



THE UNION OF SOUTH AFRICA Government Gazette.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

Staatskoerant VAN DE UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

UITGEGEVEN OP GEZAG.

VOL. LI.]

PRICE 6d.

PRETORIA, 19TH JANUARY, 1923.

PRIJS 6d.

[No. 1287.

All Proclamations, Government and General Notices, published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

PROCLAMATIONS

BY MAJOR-GENERAL HIS ROYAL HIGHNESS PRINCE ARTHUR FREDERICK PATRICK ALBERT OF CONNAUGHT, KNIGHT OF THE MOST NOBLE ORDER OF THE GARTER, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, KNIGHT OF THE MOST ANCIENT AND MOST NOBLE ORDER OF THE THISTLE, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF SAINT MICHAEL AND SAINT GEORGE, KNIGHT GRAND CROSS OF THE ROYAL VICTORIAN ORDER, COMPANION OF THE MOST HONOURABLE ORDER OF THE BATH, PERSONAL AIDE-DE-CAMP TO HIS MAJESTY THE KING, HIGH COMMISSIONER FOR SOUTH AFRICA, AND GOVERNOR-GENERAL AND COMMANDER-IN-CHIEF IN AND OVER THE UNION OF SOUTH AFRICA.

* No. 10, 1923.]

Whereas by Proclamation No. 132 of 16th June, 1890, Ward No. 2 (Brak River), Division of Steynsburg, Province of the Cape of Good Hope, has been duly declared to be an area in which contributions towards the cost of dividing fences are compulsory, and whereas application has now been made by the Divisional Council of Steynsburg in terms of section three of the Fencing Act Amendment Act, 1922, for contributions towards the cost of

- (a) converting dividing fences into vermin-proof fences; and
- (b) erecting vermin-proof fences as dividing fences; to be declared obligatory in this area;

Now therefore, under and by virtue of the powers in me vested by sub-section (1) of section one of the Fencing Act Amendment Act, 1922 (Act No. 11 of 1922), I do hereby declare, proclaim and make known that from and after the date of this Proclamation, such contributions shall be obligatory in the area described in the Schedule hereto.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Johannesburg, this the Third day of January One thousand Nine hundred and Twenty-three.

ARTHUR FREDERICK,
Governor-General.

By Command of His Royal Highness the
Governor-General-in-Council.

PATRICK DUNCAN.

SCHEDULE.

Ward No. 2 (Brak River), Division of Steynsburg, Province of the Cape of Good Hope.

* No. 11, 1923.]

Under and by virtue of the powers invested in me by section twenty-one of the Births and Deaths Registration Act No. 7 of 1894 (Cape) and section sixteen of the South Africa Act, 1909, I do hereby proclaim, declare and make known that the areas in the Province of the Cape of Good Hope described in the second

Alle Proklamaties, Goevernements en Algemene Kennisgevingen, gepubliceerd voor de eerste keer, worden gemerkt met een * in de linkerhoek van boven.

PROKLAMATIES

VAN GENERAAL-MAJOOR ZIJN KONINKLIKE HOOGHEID PRINS ARTHUR FREDERICK PATRICK ALBERT VAN CONNAUGHT, RIDDER VAN DE MEEST EDELE ORDE VAN DE KOUSEBAND, LID VAN ZIJN MAJESTEITS MEEST EDELACHTBARE GEHEIME RAAD, RIDDER VAN DE ALOUDE EN MEEST EDELE ORDE VAN DE DISTEL, GROOTKRUIS RIDDER VAN DE MEEST ONDSCHIEDEN ORDE VAN ST. MICHAEL EN ST. GEORGE, GROOTKRUIS RIDDER VAN DE KONINKLIKE VICTORIA ORDE, RIDDER VAN DE MEEST EDELACHTBARE BATH ORDE, PERSOONLIKE AIDE-DE-CAMP VAN ZIJN MAJESTEIT DE KONING, HOGE KOMMISSARIS VOOR ZUID-AFRIKA EN GOEVERNEUR-GENERAAL EN OPPERBEVELHEBBER IN EN OVER DE UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

* No. 10, 1923.]

Nademaal bij Proklamatie No. 132 van 16 Junie 1890, Wijk No. 2, Brak Rivier, Afdeling Steynsburg, Provincie van de Kaap de Goede Hoop, behoorlik verklaard werd een streek te zijn, waarin bijdragen tot dekking van kosten in verband met tussenheining verplichtend zijn en nademaal daar nu door de Afdelingsraad van Steynsburg aanzoek gedaan werd in termen van paragraaf 3 van de Omheinings Wet Wijzigings Wet 1922 voor bijdragen tot de kosten van

- (a) het veranderen van tussenheiningen in ongediertekerende heiningen; en
- (b) het oprichten van ongediertekerende heiningen als tussenheiningen; welke in deze streek verplichtend mogen verklaard worden;

Zo is het derhalve dat ik onder en krachtens de machten mij verleend door subartikel (1) van artikel een van Omheiningswet, Wijzigings Wet, 1922 (Wet No. 11 van 1922), hierbij verklaar, proklameer en bekend maak dat van en na de datum van deze Proklamatie zulke bijdragen in de streek in de hierbij aangehechte schedule omschreven, verplichtend zullen zijn.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Johannesburg, op deze Derde dag van Januarie Een duizend Negen honderd Drie en twintig.

ARTHUR FREDERICK,
Goeverneur-generaal.

In opdracht van Zijn Koninklike Hoogheid de
Goeverneur-generaal-in-Rade.

PATRICK DUNCAN.

SCHEDULE.

Wijk No. 2 (Brakrivier), Afdeling Steynsburg, Provincie van de Kaap de Goede Hoop.

* No. 11, 1923.]

Onder en krachtens de machten mij verleend bij artikel een-en-twintig van de Wet op Registratie van Geboorten en Sterfgevallen No. 7 van 1894 (Kaap) en artikel zestien van de Zuid-Afrika Wet, 1909, proklameer, verklaar en maak ik hierbij bekend dat de gronden in de Provincie Kaap de Goede Hoop, omschreven in de

column of the Schedule hereto annexed shall be urban areas within the meaning of the aforesaid Act No. 7 of 1894.

GOD SAVE THE KING.

Given under my hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Johannesburg this Eighth day of January, One thousand Nine hundred and Twenty-three.

ARTHUR FREDERICK,
Governor-General.

By Command of His Royal Highness the
Governor-General-in-Council.

PATRICK DUNCAN.

SCHEDULE.

Division.	Area.
Bredasdorp	Arniston, as defined by Administrator's Proclamation No. 179 of 1922.
Jansenville	Waterford, as defined by Administrator's Proclamation No. 223 of 1922.
Carnarvon	Van Wyk's Vlei, as defined by Proclamation No. 270 of 1898, by the Governor of the Cape of Good Hope.

tweede kolom van de hierbij gevoegde bijlage zullen zijn stadsgronden in de zin van voormelde wet No. 7 van 1894.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Johannesburg, deze Achtste dag van Januarie Een duizend Negen honderd Drie en twintig.

ARTHUR FREDERICK,
Gouverneur-generaal.

Op last van Zijn Koninklike Hoogheid de
Gouverneur-generaal-in-Rade.

PATRICK DUNCAN.

BIJLAGE.

Afdeling.	Grondgebied.
Bredasdorp	Arniston, zoals omschreven in de Proklamatie van de Administrateur No. 179 van 1922.
Jansenville	Waterford, zoals omschreven in de Proklamatie van de Administrateur No. 223 van 1922.
Carnarvon	Van Wijk's Vlei, zoals omschreven in de Proklamatie van de Gouverneur van de Kaap de Goede Hoop No. 270 van 1898.

Government Notices—Goevernements Kennisgevingen.

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

The following Government Notice is published for general information.

E. BARRETT,
Secretary for Native Affairs.

Department of Native Affairs, Pretoria.

* No. 90.] [12th January, 1923.

In accordance with the provisions of the regulations in force under the Native Tax Act, 1908 (Transvaal), it is notified for general information that the tax for the year 1923 becomes due and payable on the 1st January, 1923.

Further, it is notified that the "date of demand" for payment of the tax for the purpose of calculating the farm labour performed by a native claiming to pay tax at the farm labourer's rate, shall, unless special demand has been made in individual cases or the tax has been previously tendered, be the date authorized for the commencement of the main tax in each district of the Transvaal.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

The following Government Notices are published for general information.

H. B. SHAWE,
Secretary for the Interior.

Department of the Interior, Pretoria.

* No. 85.] [9th January, 1923.

It is hereby notified for general information that His Royal Highness the Governor-General has been pleased, in terms of section three of Act No. 7 of 1894 (Cape), to approve of the appointment of Mr. Harry Alfred Allen to act as Registrar of Births and Deaths for the Province of the Cape of Good Hope during the absence at any time of Mr. C. W. H. Smit.

* No. 109.] [12th January, 1923.

The Minister of the Interior has been pleased, in terms of section two of Act No. 43 of 1916, to designate the following persons as Marriage Officers during such time as they continue as Ministers or Missionaries of the denominations or congregations indicated:

UNION OF SOUTH AFRICA.

Reverend Johann Josef Birkenstock, Seventh Day Adventist Church, with effect from the 13th December, 1922.

Reverend Herman John Gerard Drontmann, Roman Catholic Mission, with effect from the 21st December, 1922.

Reverend Percy Taylor Jefferson, Anglican Church, with effect from the 14th December, 1922.

Reverend Joseph Leopold Othenius, Church of Sweden Mission, with effect from the 27th November, 1922.

Reverend Hendrik Beltsazar Klopper, Ned. Geref. Kerk, with effect from the 29th November, 1922.

Reverend Christiaan Jacobus Liebenberg, Ned. Herv. of Geref. Kerk, with effect from the 1st October, 1921.

Reverend Wilfred Lawson Marsh, Presbyterian Church of South Africa, with effect from the 29th December, 1922.

Reverend Petrus Johan Poen, Ned. Herv. Kerk, with effect from the 25th November, 1922.

Reverend McAulay William Powell, Wesleyan Methodist Church, with effect from 30th December, 1922.

Reverend Charles Hermann Schmettau Runge, Anglican Church, with effect from the 6th December, 1922.

Reverend Lionel James Sheasby, Wesleyan Methodist Church, with effect from the 11th August, 1921.

Reverend Joseph Shepherd, Congregational Union, with effect from the 8th December, 1922.

PROVINCE OF THE TRANSCVAAL.

A. Marriage Officer for White Persons.

Reverend Aaron Leib Kaplan, La Rochelle Hebrew Congregation, with effect from the 18th December, 1922.

B. Marriage Officer for Coloured Persons.

Reverend Jakobus Segale, Lutheran Church, with effect from the 20th December, 1922.

PROVINCE OF THE ORANGE FREE STATE.

Reverend Samuel Lehuleri Lesabe, African Methodist Episcopal Church, with effect from the 15th December, 1922.

Reverend David William Mooki, Church of the New Jerusalem, with effect from the 7th December, 1922.

DEPARTEMENT VAN NATURELLEZAKEN.

De volgende Goevernements Kennisgeving word't voor algemene informatie gepubliceerd.

E. BARRETT,
Sekretaris voor Naturellezaken.

Departement van Naturellezaken, Pretoria.

* No. 90.] [12 Januarie 1923.

Overeenkomstig die bepalinge van die regulasies van krag onder die Naturellebelastingwet, 1908 (Transvaal), word't ter algemene informasie bekendgemaak dat die belasting vir die jaar 1923 betaalbaar is op 10 Januarie 1923.

Verder word bekendgemaak dat die "aanmanings datum" vir die betaling van belasting vir die doel van die berekening van plaatsarbeid gedoen deur een natuurel, wat aanspraak maak op die betaling van belasting teen die boerearbeiders bedrag, tensy spesiale aanvraag in individuele gevalle gedoen is of die belasting vooraf aangebied is, die datum sal wees wat geautoriseer was vir die aanvangs van die vernaamste belastingreis in elke distrik van die Transvaal.

DEPARTEMENT VAN BINNENLANDSE ZAKEN.

Die volgende Goewernementskennisgewings word't ter algemene informasie gepubliseer.

H. B. SHAWE,
Sekretaris voor Binnenlandse Zaken.

Departement van Binnenlandse Zaken, Pretoria.

* No. 85.] [9 Januarie 1923.

Dit het Sy Koninklike Hoogheid die Goewerneurgeneraal behaag om, ooreenkomstig artikel drie van Wet No. 7 van 1894 (Kaap), goed te keur dat Harry Alfred Allen aangestel word om op te tree als Registrateur van Geboortes en Sterfgevallen vir die Provinsie Kaap die Goede Hoop gedurende die afwesigheid te eniger tyd van C. W. H. Smit.

* No. 109.] [12 Januarie 1923.

De Minister van Binnelandse Zaken heeft goedgevonden om, overeenkomstig artikel twee van Wet No. 43, 1916, de navolgende personen te benoemen als Huweliksbevestigers voor zolang zij Predikanten of Zendingen zijn van de aangeduide kerkgenootschappen of gemeenten:—

UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

Eerwaarde Johann Josef Birkenstock, Sabbatariërs Kerk, met ingang vanaf 13 Desember 1922.

Eerwaarde Herman John Gerard Drontmann, Rooms-katolieke Zending, met ingang vanaf 21 Desember 1922.

Eerwaarde Percy Taylor Jefferson, Anglikaanse Kerk, met ingang vanaf 14 Desember 1922.

Eerwaarde Joseph Leopold Othenius, Zweedse Zendings Kerk, met ingang vanaf 27 November 1922.

Eerwaarde Hendrik Beltsazar Klopper, Ned. Geref. Kerk, met ingang vanaf 29 November 1922.

Eerwaarde Christiaan Jacobus Liebenberg, Ned. Herv. of Geref. Kerk, met ingang vanaf 1 Oktober 1921.

Eerwaarde Wilfred Lawson Marsh, Presbiteriaanse Kerk van Zuid-Afrika, met ingang vanaf 29 Desember 1921.

Eerwaarde Petrus Johan Poen, Ned. Herv. Kerk, met ingang vanaf 25 November 1922.

Eerwaarde McAulay William Powell, Wesliaanse Metodiste Kerk, met ingang vanaf 30 Desember 1922.

Eerwaarde Charles Hermann Schmettau Runge, Anglikaanse Kerk, met ingang vanaf 6 Desember 1922.

Eerwaarde Lionel James Sheasby, Wesliaanse Metodisten Kerk, met ingang vanaf 11 Augustus 1921.

Eerwaarde Joseph Shepherd, Independent Unie, met ingang vanaf 8 Desember 1922.

TRANSCVAAL PROVINIE.

A. Huweliksbevestigers voor Blanken.

Eerwaarde Aaron Leib Kaplan, La Rochelle Hebreeuwse Gemeente, met ingang vanaf 18 Desember 1922.

B. Huweliksbevestigers voor Gekleurden.

Eerwaarde Jakobus Segale, Lutherse Kerk, met ingang vanaf 20 Desember 1922.

ORANJE VRIJSTAAT PROVINIE.

Eerwaarde Samuel Lehuleri Lesabe, Afrikaanse Metodisten Episcopale Kerk, met ingang vanaf 15 Desember 1922.

Eerwaarde David William Mooki, Nieuw Jerusalem Kerk, met ingang vanaf 7 Desember 1922.

* No. 117.]

[16th January, 1923.

RETURN OF NATURALIZATION.

The following return of persons to whom Certificates of Naturalization have been granted during the period 1st July, 1922, to 31st December, 1922 (inclusive), is published in accordance with the provisions of section twelve of the Naturalization of Aliens Act, 1910:—

REGISTER OF CERTIFICATES OF NATURALIZATION GRANTED UNDER THE NATURALIZATION OF ALIENS ACT, 1910.

Register van Brieve van Naturalisatie verleen krachtens die Naturalisatie van Vreemdelinge Wet, 1910.

* No. 117.]

[16 Januarie 1923.

NATURALISASIE.—OPGAWE.

Die volgende lys van persone aan wie Brieve van Naturalisatie is uitgereik gedurende die tydperk 1 Julie 1922 tot en met 31 Desember 1922 word hierby gepubliseer ooreenkomstig die bepalinge van artikel twaalf van die Naturalisatie van Vreemdelinge Wet, 1910:—

No. of Certificate. Nummer van Sertifikaat.	Name in Full. Volle Naam.	Nationality prior to the grant of the Certificate of Naturalization. Nasionaliteit vóór die toekenning van Brieve van Naturalisatie.	Birthplace. Geboorteplaats.	Occupation. Beroep.	Period, in years, of Service under the Crown, or of Residence in the Union. Hoewel lare in Diens onder die Kroon, of woonagtig in die Unie.	Date of issue of Certificate. Datum van Uitreiking van Sertifikaat.
7613	Albert, David.....	Russian—Rus.....	Austria—Oostenrijk..	Storekeeper—Winkelier.....	12	24/7/22
7706	Altshuler, Mendel.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Storekeeper—Winkelier.....	12	19/9/22
7695	Barron, Adolph Edward....	American by naturaliza- tion—Amerikaan weens naturalisatie	Russia—Rusland.....	Licensed Victualler—Drankhande- laar	19	14/9/22
7678	Basel, Anthony.....	Turkish—Turk.....	Syria—Syrië.....	General dealer—Algemene handelaar	16	6/9/22
7731	Bashew, Marx.....	American by naturaliza- tion—Amerikaan weens naturalisatie	Russia—Rusland.....	Manufacturer of aerated waters— Vervaardiger van mineraalwater	22	9/11/22
7707	Batalides, Arestides John...	Greek—Griek.....	Greece—Griekeland...	Cafe proprietor—Koopman.....	9	6/10/22
7715	Becker, Heinrich August Christian	German by naturalization —Duitser weens natu- ralisatie	South Africa—Zuid- afrika	Merchant—Koopman.....	2	9/11/22
7716	Becker, Solomon.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	General Dealer—Algemene handelaar	11	19/10/22
7679	Behrens, John.....	German—Duitser.....	Germany—Duitsland..	Chemist—Apteker.....	8	15/8/22
7626	Bevolo, Giacomo.....	Italian—Italiaan.....	Italy—Italië.....	Carpenter—Timmerman.....	18	28/6/22
7643	Bleiman, Solomon.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Locksmith—Slotemaker.....	9	24/7/22
7681	Block, Heinrich Carl Wilhelm	German—Duitser.....	Germany—Duitsland..	Farmer and speculator—Boer en spekulant	11	23/8/22
7644	Bludin, Ephraim.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Storekeeper and farmer—Winkelier en boer	24	24/7/22
7645	Blumenau, Harry.....	American by naturaliza- tion—Amerikaan weens naturalisatie	Russia—Rusland.....	Merchant—Koopman.....	19	24/7/22
7550	Bock, Carl Heinrich.....	German—Duitser.....	Germany—Duitsland..	Wool merchant—Wolkoopman....	22	12/4/22
7657	Bothner, Charles.....	Swiss—Switser.....	Switzerland—Switzer- land	Merchant—Koopman.....	21	3/8/22
7646	Canova, Giusto.....	Italian—Italiaan.....	Italy—Italië.....	Stonecutter—Steenhouwer.....	12	24/7/22
7752	Caplan, Philip.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Farmer—Boer.....	26	7/12/22
7632	Catzavelos, Theodor.....	Greek—Griek.....	Greece—Griekeland...	Cafe proprietor—Kafe-eienaar....	19	24/7/22
7708	Cohen, Abraham Peter.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Produce merchant—Produktehande- laar	27	6/10/22
7718	Cohen, Ben.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	General dealer—Algemene handelaar	18	19/10/22
7682	Cooper, Harry.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Commercial Traveller—Handelreisiger	3	23/8/22
7696	Dante, Chiari.....	Italian—Italiaan.....	Italy—Italië.....	General dealer—Algemene handelaar	19	14/9/22
7680	Dinn, Herman.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Butcher—Slagter.....	24	22/8/22
7387	Duchen, Harry.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	General merchant—Algemene hande- laar	10	14/10/21
7740	Dukas, William.....	Greek—Griek.....	Greece—Griekeland...	General dealer—Algemene handelaar	6	21/11/22
7709	Eckler, Charles Frederick Paul	German—Duitser.....	Germany—Duitsland..	Mining engineer—Mijnningenieur...	22	6/10/22
7761	Eckstein, Hermann Karl...	German—Duitser.....	Germany—Duitsland..	Financier—Finansier.....	11	11/12/22
7719	Elser, Heinrich Karl.....	German—Duitser.....	Germany—Duitsland..	Dairyman—Melkboer.....	19	19/10/22
7753	Engelmann, Rudolf.....	German—Duitser.....	Germany—Duitsland..	Barman—Barman.....	11	7/12/22
7647	Epstein, Joseph.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Storekeeper—Winkelier.....	13	24/7/22
7754	Epstein, Rubin.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	General dealer—Algemene handelaar	18	7/12/22
7697	Facilis, Nicholas.....	Greek—Griek.....	Turkey (Simi)—Turkije	General dealer—Algemene handelaar	20	19/10/22
7658	Feinstein, Samuel.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Tailor—Kleermaker.....	12	3/8/22
7330	Fine, Sam Harry.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Storekeeper—Winkelier.....	9	13/9/21
7668	Fisher, Kalman Solomon...	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Commercial traveller—Handelsreisiger	18	15/8/22
7720	Frank, Meyer.....	American by naturaliza- tion—Amerikaan weens naturalisatie	Russia—Rusland.....	Retired merchant—Stillewend.....	18	19/10/22
7710	Frank, Samuel.....	American by naturaliza- tion—Amerikaan weens naturalisatie	Russia—Rusland.....	Retired merchant—Stillewend.....	20	6/10/22
7659	Frankel, Jacob.....	German—Duitser.....	Germany—Duitsland..	Merchant—Koopman.....	2	3/8/22
7683	Freudenfeld, John.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Engine driver—Machinist.....	10	23/8/22
7739	Gafner, Otto Christian.....	Swiss—Switser.....	South Africa—Zuid- afrika	Music teacher—Muziekonderwijzer.	18	14/11/22
7628	Gauch, Daniel.....	German—Duitser.....	Germany—Duitsland..	Butcher—Slagter.....	21	29/6/22
7698	Gilins, Max.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Storekeeper—Winkelier.....	9	14/9/22
7687	Girschowitz, Dora (known as Dora Gersh)—widow—weduwe)	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Housewife—Huisvrouw.....	9	14/9/22
7617	Glick, Judel.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Butcher—Slagter.....	12	27/6/22
7688	Goldberg, Nathan.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Tailor and cleaner—Kleermaker en skoonmaker	24	6/9/22
7732	Goldberg, Rebecca (Miss)...	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Clerk—Klerk.....	8	9/11/22
7241	Goldhagen, Johannes Hermann	German—Duitser.....	Germany—Duitsland..	Bookkeeper—Boekhouder.....	11	13/8/21
7741	Grossmann, Emma (Mrs.— Mev.)	German—Duitser.....	Germany—Duitsland..	Widow—Weduwe.....	22	21/11/22
7711	Hacke, Heinrich Wilhelm Albert	German—Duitser.....	Germany—Duitsland..	Missionary—Sendeling.....	12	6/10/22
7703	Haddad, Sabra.....	Turkish—Turk.....	Syria—Syrië.....	General dealer—Algemene handelaar	25	14/9/22
7721	Haines, George Clark.....	American—Amerikaan..	America—Amerika.....	Civil servant—Staatsambtenaar...	9	19/10/22
7249	Harms, Heinrich Friedrich Maximilian Andreas	German—Duitser.....	Germany—Duitsland..	Engineer—Ingenieur.....	25	15/8/21
7722	Heckler, Alphons August Herman	German—Duitser.....	Holland—Holland....	Boilermaker(improver)—Ketelmaker	18	19/10/22
7660	Hoffbrand, Jack.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Tailor—Kleermaker.....	10	3/8/22
7755	Hotz, Frank.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Storekeeper—Winkelier.....	10	7/12/22
7669	Ivic, Joseph.....	Austrian—Oostenrijker..	Austria—Oostenrijk..	Stone mason—Steenmetselaar....	23	15/8/22
7704	Jacobson, Israel.....	American by naturaliza- tion—Amerikaan weens naturalisatie	Russia—Rusland.....	Hotel proprietor—Hoteleienaar....	23	14/9/22
7648	Jankelson, Max.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Shop assistant—Winkelbediende...	19	24/7/22
7573	Jelinek, Adolf.....	Austrian—Oostenrijker..	Austria—Oostenrijk..	Chemist—Apteker.....	18	7/6/22
7699	Joffe, Abraham.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	General merchant—Algemene koop- man	9	14/9/22

No. of Certificate. Nommer van Sertifikaat	Name in Full. Volle Naam.	Nationality prior to the grant of the Certificate of Naturalization. Nasionaliteit vóór die toekennning van Briewe van Naturalisasie.	Birthplace. Geboorteplaats.	Occupation. Beroep.	Period, in years, of Service under the Crown, or of Residence in the Union. Hoewel jare in Diens onder die Kroom, of woonagtig in die Unie.	Date of issue of Certificate. Datum van uitreiking van Sertifikaat.
7627	Joffe, Getzel.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Hebrew teacher—Hebreeuws-onderwijzer	20	28/6/22
7742	Joffe, Max.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Storekeeper—Winkelier.....	11	21/11/22
7670	Kalpakis, John.....	Greek—Griek.....	Greece—Griekeland.....	Factory assistant—Fabriekas-sistent	3	15/8/22
7689	Kaminsky, Samuel.....	American by naturalization—Amerikaan weens naturalisasie	Russia—Rusland.....	General dealer—Algemene handelaar	16	6/9/22
7743	Kamionka, Boleslaf.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Cabinet maker—Kastemaker.....	19	21/11/22
7744	Kaplan, Max.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Teacher—Onderwyser.....	9	21/11/22
7649	Kaplan, Myer.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	General dealer—Algemene handelaar	18	24/7/22
7690	Kaplan, Zavel.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	General dealer—Algemene handelaar	11	6/9/22
7723	Karadas, George.....	Greek—Griek.....	Greece—Griekeland.....	Storekeeper—Winkelier.....	11	19/10/22
7619	Katz, Isaac.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Student—Student.....	14	27/6/22
7756	Katz, Louie.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Storekeeper—Winkelier.....	8	7/12/22
7642	Kaufman, Joseph.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Barman—Barman.....	8	21/7/22
7633	Kawitzky, Philip.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Minister of Hebrew Church—Joodse Rabbie	10	8/7/22
7734	Kegel, Franz Otto.....	German—Duitser.....	Germany—Duitsland.....	Chef—Sjef.....	27	9/11/22
7691	Kettlitz, Gustav Emil.....	German—Duitser.....	Germany—Duitsland.....	Builder and contractor—Bouwer en aannemer	19	6/9/22
7671	Kirchhoff, Carl Wilhelm.....	German—Duitser.....	Germany—Duitsland.....	Seedsman—Zaadhandelaar.....	2	15/8/22
7724	Kitsos, Spiros George.....	Greek—Griek.....	Greece—Griekeland.....	Commercial traveller—Handelsreisiger	7	19/10/22
7620	Knobloch, Paul.....	British subject naturalized in Australia—Brits onderdaan weens naturalisasie in Australië	Germany—Duitsland.....	Gardener—Tuinier.....	20	27/6/22
7661	Korte, Johannes.....	German—Duitser.....	Germany—Duitsland.....	Builder—Aannemer.....	23	3/8/22
7712	Kotkin, Lipman.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Coal Yard Foreman—Steenkoolvoorman	10	6/10/22
7625	Krain, Myer.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	General dealer—Algemene handelaar	19	28/6/22
7623	Kupfer, Juda.....	German—Duitser.....	Germany—Duitsland.....	Clerk—Klerk.....	15	27/6/22
7636	Lees, David Leib.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Jeweller and watchmaker—Juwelier en oorslopmaker	9	17/7/22
7758	Levine, Harry Naftol.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Clerk—Klerk.....	14	7/12/22
7662	Levy, Harry.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Furniture dealer—Meubelhandelaar	20	3/8/22
7650	Liefman, Paul.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Store assistant—Winkelbediende...	12	24/7/22
7637	Lopez, Andre.....	Portuguese—Portuguese.....	Portugal—Portugal.....	Waiter—Tafeldienaar.....	4	17/7/22
7762	Lowenthal, Isaac.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	General dealer—Algemene handelaar	12	22/12/22
7672	Lurie, Johnny.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Clerk and salesman—Klerk en verkoper	11	15/8/22
7745	Lurie, William Moses.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Speculator—Spekulant.....	19	21/11/22
7746	Mankowitz, Joseph Louis.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Farmer and butcher—Boer en slagter	25	21/11/22
7747	Manoim, Samuel.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Jeweller—Juwelier.....	21	21/11/22
7748	Meyers, Edward.....	Netherlands—Hollander.....	Holland—Holland.....	Wholesale merchant—Koopman in het groot	31	21/11/22
7692	Michelsen, Berger Olav.....	Norwegian—Noor.....	Norway—Noorwêe.....	Engineer—Ingenieur.....	7	6/9/22
7735	Morduchowitz, Peisach.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	General dealer—Algemene handelaar	15	9/11/22
7700	Mundt, Carl Albert Julius.....	German—Duitser.....	Germany—Duitsland.....	Bootmaker—Schoenmaker.....	22	14/9/22
7674	Ochsner, Charles David.....	Swiss—Switser.....	Switzerland—Switserland	Confectioner—Suikerbakker.....	21	15/8/22
7638	Paizis, Xenophon Sotereos.....	Greek—Griek.....	Greece—Griekeland.....	Shoemaker—Schoenmaker.....	17	17/7/22
7726	Pearl, James Mordka.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	General dealer—Algemene handelaar	6	19/10/22
7612	Piekaar, Johannes.....	Netherlands—Hollander.....	Holland—Holland.....	Painter—Verwer.....	26	19/6/22
7693	Poplak, Samuel.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Farmer—Boer.....	10	6/9/22
7651	Pountas, Emanuel.....	Greek—Griek.....	Greece—Griekeland.....	Merchant—Koopman.....	22	24/7/22
7631	Prilis, John Helias.....	Greek—Griek.....	Greece—Griekeland.....	Cafe proprietor—Kafee eienaar.....	20	5/7/22
7663	Qually, Emanuel.....	Greek—Griek.....	Turkey (Asia Minor)—Turkije	Clerk—Klerk.....	11	3/8/22
7701	Rabinowitz, Israel.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Chemist—Apteker.....	11	14/9/22
7727	Rabinowitz, Jacob.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Tailor—Kleermaker.....	2	19/10/22
7598	Rathke, Otto Friedrich.....	German—Duitser.....	Germany—Duitsland.....	Teacher—Onderwyser.....	10	7/6/22
7750	Reinke, Fritz Carl Ernst.....	German—Duitser.....	Germany—Duitsland.....	Hairdresser and general dealer—Haarsnyer en algemene handelaar	13	21/11/22
7684	Reisener, Otto.....	German—Duitser.....	Germany—Duitsland.....	Showman—Spulleman.....	26	23/8/22
7664	Resnekowitz, Elias.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Merchant—Koopman.....	24	3/8/22
7730	Rogotta, Robert.....	American—Amerikaan.....	America—Amerika.....	Music hall and circus performer—Muziekuitvoerder en sirkusspeler	8	30/10/22
7685	Rosen (born Radzin), Lazarus	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Tailor—Kleermaker.....	19	23/8/22
7675	Rudiger, Reinhard.....	German—Duitser.....	Germany—Duitsland.....	General dealer—Algemene handelaar	32	15/8/22
7652	Saacks, Joseph.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	General dealer—Algemene handelaar	15	24/7/22
7676	Sable, Gregory.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Contractor—Aannemer.....	9	15/8/22
7705	Sachs, Nathan.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Chemist—Apteker.....	12	16/9/22
7759	Sacks, Isidore.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Merchant—Koopman.....	17	7/12/22
7665	Salmonson (born Salomonsohn), Joseph	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	General dealer—Algemene handelaar	12	3/8/22
7609	Sassen, Theodor Pieter.....	German—Duitser.....	Germany—Duitsland.....	Shipping agent and cartage contractor—Scheepsagent en vervoeraannemer	30	14/6/22
7653	Schluter, William.....	American by naturalization—Amerikaan weens naturalisasie	Germany—Duitsland.....	Miner—Mijnwerker.....	9	24/7/22
7713	Schmid, Elizabeth (born Albrecht)	German—Duitser.....	Germany—Duitsland.....	Housewife—Huisvrouw.....	25	6/10/22
7760	Segal, Julius.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Motor engineer—Motoringenieur.....	9	7/12/22
7654	Segal, Leon.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Draper and outfitter—Drapeerder en Uitruster	13	24/7/22
7666	Selikow, David Meyer.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	General dealer—Algemene handelaar	12	3/8/22
7677	Shapiro, Barney.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Miller—Molenaar.....	20	15/8/22
7639	Shapiro, Harry.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Horologist—Oorslopmaker.....	12	17/7/22
7736	Sher, Mendel.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Cycle dealer—Rywielandelaar.....	2	9/11/22
7714	Sieradzki, Max.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Commercial traveller—Handelsreisiger	20	6/10/22
7694	Staman, Abel.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	General dealer—Algemene handelaar	11	6/9/22
7667	Stern, Gabriel.....	German—Duitser.....	Germany—Duitsland.....	Wholesale merchant—Koopman in het groot	2	3/8/22
7634	Striedl, Hermann.....	German—Duitser.....	Germany—Duitsland.....	Teacher of physical culture—Gymnastiek-onderwyser	12	8/7/22
7629	Sugerman, Myer.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Storekeeper—Winkelier.....	5	30/6/22
7647	Tomich, Lorenzo.....	Austrian—Oostenrykker.....	Austria—Oostenryk.....	Truck repairer—Wagonhersteller...	24	22/3/22
7640	Turtledove, Bernard.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Teacher—Onderwyser.....	11	17/7/22
7737	Tzemis, Gregoris.....	Greek—Griek.....	Greece—Griekeland.....	General dealer—Algemene handelaar	7	9/11/22

No. of Certificate. No. van Certifikaat.	Name in Full. Volle Naam.	Nationality prior to the grant of the Certificate of Naturalization. Nasionaliteit vóór die toekenning van Brieve van Naturalisatie.	Birthplace. Geboorteplaats.	Occupation. Beroep.	Period, in years, of Service under the Crown, or of Residence in the Union. Tienste van de Kroon, of woonachtig in die Unie.	Date of Issue of Certificate. Datum van uitreiking van Certifikaat.
7686	Ullmann, Anton.....	German—Duitser.....	Germany—Duitsland..	Merchant—Koopman.....	2	23/8/22
7751	Van Breukeleveen, Willem Hendrik	Netherlands—Hollander..	Holland—Holland....	Farmer—Boer.....	2	21/11/22
7728	Von Holtz, Hans.....	German—Duitser.....	Germany—Duitsland..	Chemist and druggist—Apteker en drogis	2	19/10/22
7729	Vrnjas, Antun.....	Austrian—Oostenrijker..	Austria—Oostenrijk...	Butcher—Slagter.....	16	19/10/22
7655	Wacks, Isaac.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Timber merchant—Houtkoper....	18	24/7/22
7600	Wagenheim, Rudolph.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Speculator and general dealer— Spekulateur en algemene handelaar	9	7/6/22
7738	Wagler, Friedrich Max.....	German—Duitser.....	Germany—Duitsland..	Baker—Bakker.....	25	9/11/22
7630	Wecke, Mrs. Annette Catherine	German by marriage— Duitser weens huwelik	South Africa—Zuid-afrika	—	2	5/7/22
7656	Wilken, Samuel.....	Russian—Rus.....	Russia—Rusland.....	Shopkeeper—Winkelier.....	10	24/7/22
7641	Woolfson, Max.....	Turkish—Turk.....	Palestine—Palestina..	Clerk—Klerk.....	2	17/7/22
7763	Yammin, Jamil.....	Syrian (French protected) —Syries (Frans bescherming)	Syria—Syrië.....	Barber—Barbier.....	5	29/12/22

★ No. 118.]

[16th January, 1923.

REGISTRATION OF VOTERS.

In accordance with the provisions of sub-section (1) of section four of the Electoral Act, 1918 (No. 12 of 1918), it is notified that, for the purposes of the biennial registration of voters under sub-section (2) of section two of the said Act, the Minister of the Interior has fixed Monday, the 22nd day of January, 1923, as the date of commencement of the framing of an alphabetical provisional list of all persons qualified to be registered as voters in each electoral division throughout the Union, and Tuesday, the 6th day of March, 1923, as the latest day on which the framing of the said provisional list shall be completed.

The names of the registering officers for the several electoral divisions throughout the Union (from whom full particulars concerning the registration and the qualifications of voters can be obtained), the polling districts for which each such officer will frame an alphabetical provisional list, and the places where claims may be lodged, are mentioned at the foot hereof, and may also be ascertained from the notices exhibited at all magistrates' offices, post offices, railway stations, and police stations.

In order to secure the most complete list possible, and to prevent danger of exclusion of qualified persons from the list, all persons claiming to be registered as voters are invited to send in their claims or to ascertain whether their names have been placed upon the alphabetical provisional list on or before the above-mentioned date of completion of the said list.

Blank forms of claim may be obtained from all registering officers and at all magistrates' offices and police stations throughout the Union.

Dated at Pretoria, this 15th day of January, 1923.

By direction of the Minister of the Interior.

H. N. VENN.
for Secretary for the Interior.

★ No. 118.]

[16 Januarie 1923.

REGISTRASIE VAN KIEZERS.

Overeenkomstig de bepalingen van onder-artikel (1) van artikel vier van de Kieswet, 1918 (No. 12 van 1918), wordt bekend gemaakt dat de Minister van Binnenlandse Zaken, met het oog op de tweejaarlijkse registratie van kiezers, volgens onder-artikel (2) van artikel twee van voormelde wet, Maandag, de 22ste dag van Januarie 1923, vastgesteld heeft als de datum waarop een aanvang zal worden gemaakt met het opmaken van een alfabetiese voorlopige lijst van alle personen die bevoegd zijn om als kiezers geregistreerd te worden in elke kiesafdeling in de Unie, en Dinsdag, de 6de dag van Maart 1923, als de laatste dag waarop het opmaken van voormelde voorlopige lijst moet voltooid zijn.

De namen van de registratieambtenaren van de verschillende kiesafdelingen in de Unie (van wie volledige bijzonderheden betreffende de registratie en de kwalifikaties van kiezers verkregen kunnen worden), de kiesdistrikten waarvoor elk van die ambtenaren een alfabetiese voorlopige lijst moet opmaken, en de plaatsen waar aanspraken mogen worden ingediend, zijn hieronder vermeld en blijken ook uit de kennisgevingen, aangeplakt bij alle magistrats- en postkantoren, spoorwegen en politiestations.

Ten einde een zo volledig mogelijke lijst te verkrijgen en het gevaar van uitsluiting van bevoegde personen uit de lijst te voorkomen, worden alle applikanten voor registratie als kiezers verzocht hun aanspraken in te zenden of zich de overtuigen dat hun namen op de alfabetiese voorlopige lijst voorkomen op of vóór de voormelde datum van voltooiing van die lijst.

Blanke vormen voor aanspraken zijn verkrijgbaar bij alle registratieambtenaren en bij alle magistratskantoren en politiestations in die Unie.

Gedateerd te Pretoria, deze 15de dag van Januarie 1923.

Op last van de Minister van Binnenlandse Zaken.

H. N. VENN.
voor Sekretaris voor Binnenlandse Zaken.

CAPE PROVINCE.—KAAP PROVINSIE.

Name of Electoral Division. Naam van Kiesafdeling.	Name of Registering Officer. Naam van Registratieambtenaar.	Polling Districts Assigned to Registering Officer. Stemdistrikten aan Registratieambtenaar toegewezen.	Place where Claims may be lodged. Plaats waar Aanspraken kunnen worden ingediend.
Albany.....	J. S. W. Lambert.....	2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, and (en) 10..	Magistrate's Office (Magistraatskantoor), Grahamstown.
	P. H. Tarr.....	11, 12, 13, 14, 15, and (en) 16.	Magistrate's Office (Magistraatskantoor), Port Alfred.
	C. W. Smuts.....	885, 886, 887, and (en) 888..	Magistrate's Office (Magistraatskantoor), Alexandria.
Albert and (en) Aliwal	G. I. Kenyon.....	58, 59, 60, and (en) 61.....	Magistrate's Office (Magistraatskantoor), Herschel.
	R. F. Morris.....	50 and (en) 51.....	Magistrate's Office (Magistraatskantoor), Lady Grey.
	L. T. Phillips.....	41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, and (en) 49	Magistrate's Office (Magistraatskantoor), Aliwal North.
	G. T. Walter.....	17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, and (en) 27	Magistrate's Office (Magistraatskantoor), Burghersdorp.
Barkly.....	W. B. Biddulph.....	71, 72, 73, 74, and (en) 75....	Magistrate's Office (Magistraatskantoor), Klipdam.
	P. H. Louw.....	65, 66, 67, 68, 69, 70, 76, 77, 78, 134, and (en) 135.	Magistrate's Office (Magistraatskantoor), Barkly West.
	S. J. van Pletsent.....	136, 139, 140, 141, 142, 143, and (en) 144	Magistrate's Office (Magistraatskantoor), Kuruman.
	H. J. Purchase.....	63, 64, 79, 80, 81, 488, and (en) 489	Magistrate's Office (Magistraatskantoor), Kimberley.
Beaconsfield.....	C. T. Tunbridge.....	82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, and (en) 95	Magistrate's Office (Magistraatskantoor), Beaufort West.
	C. van Breda.....	96, 97, 99, 100, 105, 106, and (en) 107	Magistrate's Office (Magistraatskantoor), Willowmore.
Beaufort West.....	J. T. Harper.....	108, 109, 110, 111, 112, 113, and (en) 114	Magistrate's Office (Magistraatskantoor), Prince Albert.
	C. P. Titterton.....	148, 149, 150, 151, 152, 153, 155, 1013, and (en) 1014	Magistrate's Office (Magistraatskantoor), Mafeking.
Bechuanaland.....	E. G. Baumann.....	130, 131, 132, and (en) 133....	Magistrate's Office (Magistraatskantoor), Taung.
	J. G. Erasmus.....	115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, and (en) 129	Magistrate's Office (Magistraatskantoor), Vryburg.
	R. H. Gage.....	137, 138, 145, 146, and (en) 147	Magistrate's Office (Magistraatskantoor), Kuruman.
Border.....	H. J. Purchase.....	175, 176, 177, and (en) 178....	Magistrate's Office (Magistraatskantoor), Komgha.
	G. J. Joubert.....	375, 376, 377, 378, 379, 380, and (en) 381	Magistrate's Office (Magistraatskantoor), Peddie.
	T. M. Kikillus.....	179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 550, 551, and (en) 1009	Magistrate's Office (Magistraatskantoor), East London.
	F. W. Ninow.....	170, 171, 172, 173, and (en) 174	Magistrate's Office (Magistraatskantoor), Stutterheim.
Caledon.....	E. R. H. Thornhill.....	201.....	Magistrate's Office (Magistraatskantoor), Bredasdorp.
	W. L. Fowler.....	202.....	Magistrate's Office (Magistraatskantoor), Swellendam.
	G. H. Milles.....	186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, and (en) 199	Magistrate's Office (Magistraatskantoor), Caledon.
	G. G. van Breda.....		

† Acting Registering Officer (Waarnemende Registratieambtenaar).

Name of Electoral Division. <i>Naam van Kiesafdeling.</i>	Name of Registering Officer. <i>Naam van Registratieambtenaar.</i>	Polling Districts Assigned to Registering Officer. <i>Stemdistrikten aan Registratieambtenaar toegewezen.</i>	Place where Claims may be lodged. <i>Plaats waar Aanspraken kunnen worden ingediend.</i>
Calvinia.....	W. S. Mostert.....	221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 688, 691, and (en) 693	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Clanwilliam.
	N. D. Tilney.....	204, 205, 206, 207, 208, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, and (en) 220.....	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Calvinia.
Capetown (<i>Kaapstad</i>)— (Castle) (<i>Kasteel</i>)....	R. W. Lambert†.....	247.....	Office of the Electoral Officer, 59 Parliament Street, Capetown (<i>Kantoor van de Kiesbeampte, 59 Parlementstraat, Kaapstad</i>).
Central (<i>Centraal</i>)....		240.....	Magistrate's Office, Caledon Square, Capetown. (<i>Magistraatskantoor, Caledon Plein, Kaapstad</i>).
(Gardens) (<i>Tuinen</i>)..		242, 244, 245, and (en) 246.	Magistrate's Office, Wynberg (<i>Magistraatskantoor, Wynberg</i>).
(Harbour) (<i>Haven</i>)..		238, 239, and (en) 241.....	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Simonstown.
Liesbeek.....	De C. W. Honeyborne.....	575, 578, 580, 770, and (en) 818	Police Station (<i>Politiestation</i>), Wale Street, Capetown (<i>Kaapstad</i>).
Newlands.....		645 and (en) 646.....	Police Station (<i>Politiestation</i>), Three Anchor Bay.
Rondebosch.....		577, 771, and (en) 772.....	Police Station (<i>Politiestation</i>), Hanover Street, Capetown (<i>Kaapstad</i>).
Salt River (<i>Zoutrivier</i>)		574, 990, and (en) 1012.....	Police Station (<i>Politiestation</i>), Woodstock.
South Peninsula		807, 808, 809, 810, 811, 812,	Police Station (<i>Politiestation</i>), Maitland.
<i>Zuid-Schiereiland</i>)..		813, 814, 815, and (en) 816	Police Station (<i>Politiestation</i>), Mowbray.
Woodstock.....		248, 989, and (en) 991.....	Police Station (<i>Politiestation</i>), Claremont.
			Police Station (<i>Politiestation</i>), Muizenberg.
Ceres.....	J. A. N. Bcyers.....	250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 1015, and (en) 1016	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Ceres.
	P. J. F. de Vos.....	266, 268, 269, 270, 271, and (en) 272	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Laingsburg.
	H. P. Keevy.....	587, 590, and (en) 591.....	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Malmesbury.
	R. W. M. Rushton.....	274, 275, 276, 277, 278, 959, 960, 961, 962, and (en) 963	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Sutherland.
	G. C. G. Steytler.....	258, 259, 260, 261, 262, and (en) 263	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Tulbagh.
Colesberg.....	L. C. Barrett.....	298, 299, 300, 301, 303, and (en) 304	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Hanover.
	A. V. Bird.....	37, 38, 39, and (en) 40.....	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Steynsburg.
	C. Currie.....	290, 291, 292, 293, 294, and (en) 295	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Philipstown.
	M. du T. van Niekerk†.....	308, 310, 311, 313, 1017, 1018, 1019, and (en) 1020	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Richmond.
	A. P. Havenga.....	296, 297, 302, and (en) 487...	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), De Aar.
	S. A. Lombard.....	280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, and (en) 289	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Colesberg.
	J. B. Muller.....	305, 306, and (en) 307.....	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Middelburg.
Cradock.....	A. V. Bird.....	34, 35, and (en) 36.....	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Steynsburg.
	Sgt. F. T. Nosworthy (S.A.P.) (Z.A.P.).....	347, 348, 349, 350, 351, and (en) 352	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Hofmeyr.
	J. D. M. Rosenow.....	322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, and (en) 333	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Cradock.
	A. T. van der Poel.....	334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, and (en) 346	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Middelburg.
East London (<i>Oost-Londen</i>)	F. W. Ninow.....	354.....	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), East London (<i>Oost-Londen</i>).
Fort Beaufort.....	N. A. Genis.....	359, 361, 362, 796, and (en) 797.	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Adelaide.
	J. S. W. Lambert.....	1 and (en) 9.....	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Grahamstown.
	R. G. H. Pautz.....	370, 371, 372, 373, 374, and (en) 552	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Alice.
	E. H. Pells.....	364, 365, 366, 367, 368, and (en) 369	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Seymour.
	N. J. J. Smook.....	355, 356, 357, 358, 360, and (en) 363	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Fort Beaufort.
	P. D. Theron.....	156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, and (en) 166	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Cathcart.
George.....	T. H. Vlok.....	167.....	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Queenstown.
	A. A. Bain.....	569.....	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Oudtshoorn.
	O. H. Brümmer-Attwell.....	527, 529, and (en) 530.....	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Uniondale.
	W. H. Martin.....	518.....	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Humansdorp.
	B. Pulvermacher.....	382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, and (en) 393	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), George.
	D. C. U. Swart.....	394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, and (en) 403	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Knysna.
Graaff-Reinet.....	W. H. Albertyn.....	314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, and (en) 321	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Murraysburg.
	A. A. Hamman.....	416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, and (en) 426	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Aberdeen.
	C. J. J. Jooste.....	407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, and (en) 415	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Graaff-Reinet.
	C. P. Titterton.....	98, 101, 102, 103, and (en) 104	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Willowmore.
Griqualand.....	M. Adams.....	436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, and (en) 443	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Kokstad.
	A. C. Bates.....	453.....	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Bizana.
	A. E. I. Clifford.....	454 and (en) 455.....	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Flagstaff.
	J. R. Coulter.....	457 and (en) 458.....	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Tabankulu.
	V. M. de Villiers.....	450.....	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Mt. Fletcher.
	C. S. Eckard.....	452.....	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Mount Ayliiff.
	C. B. Eksteen.....	461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, and (en) 468	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Maclear.
	A. M. Goetz.....	470.....	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Libode.
	J. C. Hall.....	430, 431, 432, 433, 434, and (en) 435	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Umzimkulu.
	D. H. Kirchner.....	471 and (en) 472.....	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Port St. Johns.
	A. G. McLoughlin.....	459 and (en) 460.....	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Qumbu.
	E. A. Kernick†.....	469.....	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Tsolo.
	A. B. Mole.....	451.....	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Mount Frere.
	C. R. Norton.....	456.....	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Lusikisiki.
	H. M. Nourse.....	444, 445, 446, 447, 448, and (en) 449	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Matatiele.
	C. W. Starke.....	473.....	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Ngqeleni.
Hopetown.....	G. P. Wallace.....	480, 481, 482, 483, 484, 485, and (en) 486	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Britstown.
	T. Kilpin.....	706 and (en) 707.....	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Prieska.
	D. J. Krige.....		

† Acting Registering Officer (*Waarnemende Registratieambtenaar*).

Name of Electoral Division. <i>Naam van Kiesafdeling.</i>	Name of Registering Officer. <i>Naam van Registratieambtenaar.</i>	Polling Districts Assigned to Registering Officer. <i>Stemdistrikten aan Registratieambtenaar toegewezen.</i>	Place where Claims may be lodged. <i>Plaats van Aanspraken kunnen worden ingediend.</i>
Hopetown (<i>cmld.</i>)	L. D. H. Nel	474, 475, 477, 478, 479, 1021, 1022, and (<i>en</i>) 1023	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Hopetown.
	W. T. de B. Riordan	499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 708, 709 and (<i>en</i>) 710	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Griquatown.
	D. P. Steyn	491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 1024, and (<i>en</i>) 1025	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Douglas.
Humansdorp	O. H. Brümmer-Attwell	526, 528, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, and (<i>en</i>) 539	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Uniondale.
	A. A. Burge	697, 698, and (<i>en</i>) 699	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Uitenhage.
	W. H. Martin	510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, and (<i>en</i>) 700	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Humansdorp.
Kimberley	C. van Breda	62 and (<i>en</i>) 540	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Kimberley.
	C. T. Tunbridge†		
Kingwilliamstown	E. D. Beale	545	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Keiskama Hoek.
	J. S. H. de Villiers	541, 542, 546, 547, 548, and (<i>en</i>) 549	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Kingwilliamstown.
	E. R. H. Thornhill	168 and (<i>en</i>) 169	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Stutterheim.
	J. Tudor	543 and (<i>en</i>) 544	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Middelburg.
Ladismith	C. A. Budd	561 and 565	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Calitzdorp.
	W. J. Conradie	553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, and (<i>en</i>) 560	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Ladismith.
	P. J. F. de Vos	267 and (<i>en</i>) 273	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Laingsburg.
	G. H. Milles	570, 571, 572, and (<i>en</i>) 573	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Swellendam.
	C. Willman	853, 854, 855, 856, 857, 1006, and (<i>en</i>) 1007	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Montagu.
	L. S. Knox-Davies	747 and (<i>en</i>) 748	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Riversdale.
	M. A. M. Oosthuizen†		
Malmesbury	H. F. Bosman	583, 584, 585, and (<i>en</i>) 1010	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Durbanville.
	C. E. Cuff	600, 601, 602, 603, 604, 605, and (<i>en</i>) 606	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Hopefield.
	H. P. Keevy	586, 589, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, and (<i>en</i>) 599	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Malmesbury.
Namaqualand	R. H. Chenoweth	607, 608, 609, 610, 611, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 633, and (<i>en</i>) 634	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Springbok.
	L. F. Dawson	1026 and (<i>en</i>) 1027	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Kenhardt.
	P. J. S. Key	231, 232, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, and (<i>en</i>) 644	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Van Rhynsdorp.
	R. W. Lambert†	209 and (<i>en</i>) 210	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Calvinia.
	N. D. Tilney		
Oudtshoorn	A. A. Bain	568, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, and (<i>en</i>) 656	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Oudtshoorn.
	C. A. Budd	562, 563, 564, 566, and (<i>en</i>) 567	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Calitzdorp.
	H. F. Bosman	582	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Durbanville.
Paarl	A. C. de Beer	264, 265, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, and (<i>en</i>) 671	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Paarl.
	H. P. Keevy	588	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Malmesbury.
	C. E. Cuff	685, 686, and (<i>en</i>) 687	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Hopefield.
Piquetberg	W. H. Hare	233, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, and (<i>en</i>) 684	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Piquetberg.
	W. S. Mostert	689, 690, and (<i>en</i>) 692	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Clanwilliam.
Port Elizabeth	H. Sloane	694	Office of the Electoral Officer (<i>Kantoor van de Kiesbeambte</i>), New Telephone Exchange Buildings (<i>Gebouw</i>), Port Elizabeth.
(Central) (<i>Centraal</i>)			
Port Elizabeth (South-West) (<i>Zuidwest</i>)	H. Sloane	695 and (<i>en</i>) 696	Office of the Electoral Officer (<i>Kantoor van de Kiesbeambte</i>), New Telephone Exchange Buildings (<i>Gebouw</i>), Port Elizabeth.
Prieska	L. F. Dawson	711, 1028, 1029, 1030, 1031, 1032, and (<i>en</i>) 1033	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Kenhardt.
	D. J. Krige	701, 702, 703, 704, and (<i>en</i>) 705	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Prieska.
	F. W. Pope	718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, and (<i>en</i>) 725	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Upington.
Queenstown	D. F. du Toit	728	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Sterkstroom.
	A. J. van Niekerk	28, 29, 30, 31, 32, and (<i>en</i>) 33	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Molteno.
	T. H. Vlok	726, 727, 729, 730, 731, 732, 733, 734, and (<i>en</i>) 735	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Queenstown.
	L. J. Vosloo	353, 736, 737, 738, 739, 740, 741, and (<i>en</i>) 743	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Tarkastad.
Riversdale	F. W. Hutchinson	404, 405, 406, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, and (<i>en</i>) 769	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Mossel Bay.
	L. S. Knox-Davies	744, 745, 746, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, and (<i>en</i>) 759	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Riversdale.
	M. A. M. Oosthuizen†		
Somerset	V. H. C. Dix	773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, and (<i>en</i>) 785	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Somerset East.
	Sergeant F. G. Kukard (S.A.P.) (<i>Z.A.P.</i>)	786, 787, 788, 789, 790, and (<i>en</i>) 791	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Pearston.
	S. M. Rossouw	427, 428, 429, 802, 803, 804, 805, and (<i>en</i>) 806	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Jansenville.
	A. L. E. Scholtz	792, 793, 794, 795, 798, 799, 800, and (<i>en</i>) 801	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Bedford.
Stellenbosch	H. F. Bosman	581	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Durbanville.
	A. C. de Beer	832	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Paarl.
	J. Enraght-Moony	828, 830, 1034, and (<i>en</i>) 1035	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Somerset West.
	J. D. Krige	817, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 827, 831, and (<i>en</i>) 834	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Stellenbosch.
Swellendam	W. L. Fowler	200, 847, 848, 849, 850, 851, and (<i>en</i>) 852	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Bredasdorp.
	G. H. Milles	835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, and (<i>en</i>) 846	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Swellendam.
Tembuland	M. J. Bradfield	878	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Ngamakwe.
	S. C. Brown	879, 880, 881, and (<i>en</i>) 882	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Cofimvaba.
	C. Carstens	869 and (<i>en</i>) 870	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Elliotdale.
	D. A. Garner	875, 876, and (<i>en</i>) 877	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Butterworth.
	E. F. Godfrey	860, 861, and (<i>en</i>) 862	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Cala.
	G. U. Grimbeek	874	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Kentani.
	R. C. Heathcote	863, 864, 865, and (<i>en</i>) 1052	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Engcobo.
	J. H. Nel †		

† Acting Registering Officer (*Waarnemende Registratieambtenaar*).

Name of Electoral Division. <i>Naam van Kiesafdeling.</i>	Name of Registering Officer. <i>Naam van Registratieambtenaar.</i>	Polling Districts Assigned to Registering Officer. <i>Stemdistrikten aan Registratieambtenaar toegewezen.</i>	Place where Claims may be lodged. <i>Plaats van Aanspraken kunnen worden ingediend.</i>
Tembuland (<i>contd.</i>)	F. J. Kockott.....	883 and (en) 884.....	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Tsomo.
	O. J. Clark †.....		
	C. O. R. Marais.....		
	R. Meaker.....		
	F. G. Odendal.....		
	E. F. Owen.....		
Three Rivers (<i>Drie Rivieren</i>)	F. C. Pinkerton.....	873.....	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Idutywa.
	H. W. W. Robertson.....		
	H. Sloane.....		
	A. A. Burge*.....		
	C. W. Smuts*.....		
	H. Sloane.....		
Uitenhage.....	A. A. Burge*.....	895, 896, 897, 898, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, and (en) 921	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Uitenhage.
	C. W. Smuts*.....		
	H. Sloane.....		
	A. A. Burge*.....		
	D. J. C. Steyn*.....		
	H. E. Tickner.....		
Victoria West.....	L. F. Dawson.....	945, 946, 947, 948, 949, 954, 956, 957, and (en) 958	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Uitenhage.
	Sergeant C. F. Matthieson (S.A.P.) (Z.A.P.).....		
	W. Roos.....		
	J. H. J. Scheepers.....		
	D. F. du Toit.....		
	J. M. du Toit.....		
Wodehouse.....	H. Louw.....	965.....	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Sterkstroom.
	C. O. R. Marais.....		
	G. Preston.....		
	J. D. Preiss.....		
	R. Ponton.....		
	C. Willman.....		
Worcester.....	L. B. Jenkinson.....	964, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, and (en) 974	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Indwe.
	W. M. Moodie.....		
	O. J. T. Schumann.....		
	J. H. Weber.....		
	V. E. Zunkel.....		
	H. C. Gazzard.....		
Dundee.....	P. B. Goble.....	975.....	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Indwe.
	A. L. Johnson.....		
	C. E. Lugg.....		
	C. W. Mitchell.....		
	C. E. D. Wheelwright.....		
	C. P. Francis.....		
Klip River (<i>Rivier</i>)	T. J. Nunn.....	964, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, and (en) 974	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Dordrecht.
	A. W. Weber.....		
	R. C. Delaney.....		
	W. P. Maxted.....		
	T. H. W. Oellermann.....		
	J. P. Rawlinson.....		
Natal Coast (<i>Kust</i>)	L. B. Jenkinson.....	998, 999, 1000, 1001, 1002, 1003, 1004, and (en) 1005	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Robertson.
	A. D. Richards.....		
	R. C. Delaney.....		
	P. B. Goble*.....		
	R. C. Delaney.....		
	P. B. Goble*.....		
Pietermaritzburg (North) (<i>Noord</i>)	P. B. Goble*.....	279, 992, 993, 994, 996, 997, 1044, and (en) 1045	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Worcester.
	R. C. Delaney.....		
	P. B. Goble*.....		
	R. C. Delaney.....		
	P. B. Goble*.....		
	R. C. Delaney.....		
Pietermaritzburg (South) (<i>Zuid</i>)	P. B. Goble*.....	1008.....	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Montagu.
	R. C. Delaney.....		
	P. B. Goble*.....		
	R. C. Delaney.....		
	P. B. Goble*.....		
	R. C. Delaney.....		
Umvoti.....	H. P. Ashdown.....	118, 119, 122, and (en) 123	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Pietermaritzburg.
	C. H. B. Austin.....		
	R. P. Campbell.....		
	P. B. Goble.....		
	H. J. S. Johannes.....		
	A. D. Richards.....		
Vryheid.....	L. Wolhuter.....	120 and (en) 121	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Pietermaritzburg.
	O. M. Zunkel.....		
	A. D. Richards.....		
	L. Wolhuter.....		
	O. M. Zunkel.....		
	A. D. Richards.....		

PROVINCE OF NATAL—PROVINCIE NATAL.

† Acting Registering Officer (*Waarnemende Registratieambtenaar*).* Assistant Registering Officer (*Hulpregistratieambtenaar*).

Name of Electoral Division. <i>Naam van Kiesafdeling.</i>	Name of Registering Officer. <i>Naam van Registratieambtenaar.</i>	Polling Districts Assigned to Registering Officer. <i>Stemdistrikten aan Registratieambtenaar toegewezen.</i>	Place where Claims may be lodged. <i>Plaats waar Aanspraken kunnen worden ingediend.</i>
Weenen.....	H. P. Ashdown.....	107.....	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Greytown.
	W. H. Attlee.....	111, 112, 116, and (en) 117..	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Impendhle.
	H. B. Chater.....	108, 109, 110, 113, 114, 115, and (en) 128	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Howick.
	C. P. Francis.....	101, 104, 105, and (en) 106..	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Estcourt.
	F. A. Freeman.....	97, 98, and (en) 100.....	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Weenen.
	P. B. Goble.....	129.....	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Pietermaritzburg.
Zululand.....	J. Bristo.....	66 and (en) 67.....	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Nkandhla.
	A. H. Clark.....	70, 71, and (en) 72.....	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Mtunzini.
	A. Eyles.....	61 and (en) 62.....	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Empangeni.
	T. O. Fitzgerald.....	77.....	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Mapumulo.
	D. A. Hackland.....	49 and (en) 50.....	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Hlabisa.
	F. J. Horsley.....	56, 57, and (en) 58.....	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Babanango.
	C. V. Hosken.....	47.....	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Ingwavuma.
	T. W. Howes.....	60.....	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Mahlabatini.
	L. M. Jacobs.....	73, 74, 75, and (en) 76.....	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Stanger.
	C. D. Johnson.....	68 and (en) 69.....	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Eshowe.
	J. T. Peters.....	63, 64, and (en) 65.....	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Melmoth.
	C. H. Fayle.....	48 and (en) 51.....	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Nongoma.
PROVINCE OF THE TRANSVAAL—PROVINCIE TRANSVAAL.			
Barberton.....	F. W. Joubert.....	146 and (en) 147.....	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Belfast.
	D. L. Krogh.....	2.....	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Middelburg.
	A. M. Meyer.....	11, 12, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, and (en) 125	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Barberton.
	V. R. Verster.....	3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 13, and (en) 206	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Carolina.
Benoni.....	R. C. Leatham.....	21 and (en) 22.....	Office of the Electoral Officer (<i>Kantoor van die Kiesbeampte</i>), Winchester House, Main Street (<i>Straat</i>), Johannesburg.
	G. H. Shawe*.....	—	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Benoni.
Bethal.....	H. Barrett.....	264 and (en) 268.....	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Standerton.
	H. W. McLeod.....	31, 32, 33, and (en) 34.....	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Bethal.
	A. A. Richter.....	24, 25, and (en) 26.....	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Heidelberg.
Bezuidenhout.....	R. C. Leatham.....	35, 36, 37, 38, and (en) 407	Office of the Electoral Officer (<i>Kantoor van die Kiesbeampte</i>), Winchester House, Main Street (<i>Straat</i>), Johannesburg.
	D. A. G. van Pittius*.....		
Commissioner Street (<i>Straat</i>)	R. C. Leatham.....	41, 201, and (en) 401.....	Post Office (<i>Postkantoor</i>), First Street (<i>Eerste Straat</i>), Bezuidenhout Valley (<i>Vallei</i>).
Denver.....	R. C. Leatham.....	42, 43, 44, 45, 46, and (en) 402	Police Station (<i>Politiestation</i>), Denver.
	D. A. G. van Pittius*.....		
Fordsburg.....	R. C. Leatham.....	67.....	Police Station (<i>Politiestation</i>), Central Road (<i>Weg</i>), Fordsburg.
Hospital (<i>Hospitaal</i>)..	R. C. Leatham.....	82.....	Police Station (<i>Politiestation</i>), Klein Street (<i>Straat</i>), Hospital Hill.
Jeppes.....	R. C. Leatham.....	259 and (en) 406.....	Police Station (<i>Politiestation</i>), Auckland Park.
Johannesburg (North) (<i>Noord</i>)	R. C. Leatham.....	202, 203, 282, 284, 285, 340, and (en) 403	Police Station (<i>Politiestation</i>), Booyens.
	D. A. G. van Pittius*.....	100, 101, 200, 279, and (en) 400	Police Station (<i>Politiestation</i>), Norwood.
Langlaagte.....	R. C. Leatham.....		
	C. F. Goad*.....	204, 205, and (en) 405.....	Police Station (<i>Politiestation</i>), Jeppes (Headquarters) (<i>Hoofdkantoor</i>), Market Street (<i>Straat</i>).
Parktown.....	R. C. Leatham.....	277.....	Police Station (<i>Politiestation</i>), Kenilworth.
Troyeville.....	R. C. Leatham.....	278 and (en) 280.....	Police Station (<i>Politiestation</i>), Newlands.
Turfontein.....	R. C. Leatham.....	281.....	Police Station (<i>Politiestation</i>), Beit Street (<i>Straat</i>), Doornfontein.
Von Brandis.....	R. C. Leatham.....	163, 283, 399, and (en) 408	Office of the Electoral Officer (<i>Kantoor van de Kiesbeampte</i>), Winchester House, Main Street (<i>Straat</i>), Johannesburg.
Vrededorp.....	C. F. Goad*.....		
Yeoville.....	R. C. Leatham.....	362 and (en) 363.....	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Brakpan.
Boksburg.....	R. C. Leatham.....	39, 40, and (en) 68.....	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Germiston.
	G. J. Steyn*.....	—	Office of the Electoral Officer (<i>Kantoor van de Kiesbeampte</i>), Winchester House, Main Street (<i>Straat</i>), Johannesburg.
	D. A. G. van Pittius*.....	—	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Brakpan.
Brakpan.....	R. C. Leatham.....	23, 261, 404, and (en) 409....	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Benoni.
	B. V. Callanan*.....	—	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Boksburg.
	G. H. Shawe*.....	—	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Christiana.
	G. J. Steyn*.....	—	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Christiana.
Christiana.....	V. B. Hardy.....	343, 344, 345, 346, 347, and (en) 350	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Lichtenburg.
	T. E. H. W. Muller.....	103.....	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Schweizer Reneke.
	W. F. Nel.....	104, 105, 106, 341, 342, 348, 349, and (en) 351	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Ermelo.
Ermelo.....	H. K. Baron.....	48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 60, 61, 62, 63, 410, and (en) 411	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Middelburg.
	D. L. Krogh.....	47.....	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Carolina.
	V. R. Verster.....	59.....	Office of the Electoral Officer (<i>Kantoor van de Kiesbeampte</i>), Winchester House, Main Street (<i>Straat</i>), Johannesburg.
Germiston.....	R. C. Leatham.....	69.....	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Germiston.
	D. A. G. van Pittius*.....	—	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Vereeniging.
Heidelberg.....	W. J. van Lingen.....	70, 71, 72, and (en) 73.....	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Heidelberg.
	A. A. Richter.....	74, 75, 76, 77, 78, 79, and (en) 80	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Wolmaransstad.
Klerksdorp.....	A. W. Eksteen.....	83, 84, 86, 87, and (en) 88....	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Klerksdorp.
	J. C. Norval.....	91, 92, 93, 94, and (en) 95....	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Ventersdorp.
	B. H. Wooler.....	89 and (en) 90.....	Office of the Electoral Officer (<i>Kantoor van de Kiesbeampte</i>), Winchester House, Main Street (<i>Straat</i>), Johannesburg.
Krugersdorp.....	R. C. Leatham.....	96, 97, 244, and (en) 245.....	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Krugersdorp.
	H. J. J. van Tonder*.....	—	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Lichtenburg.
Lichtenburg.....	T. E. H. W. Muller.....	102, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 118, 168, 169, and (en) 175	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Vereeniging.
Losberg.....	W. J. van Lingen.....	133, 134, 135, and (en) 136..	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Potchefstroom.
	W. S. L. Pringle.....	123, 127, 128, 129, 130, 131, 132, and (en) 210	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Ventersdorp.
	B. H. Wooler.....	122, 124, and (en) 126.....	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Lydenburg.
Lydenburg.....	H. S. du Toit.....	137, 138, 139, 140, 141, 144, 148, 149, 150, 151, 153, and (en) 412	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Belfast.
	F. W. Joubert.....	142, 145, 154, and (en) 413..	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Pilgrims Rest.
	L. L. Solms.....	152, 155, 156, 157, 158, 159, and (en) 414	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Zeerust.
Marico.....	S. A. Bransgrove.....	164, 165, 166, 167, 170, 172, 173, 174, 176, 177, 178, 179, 180, and (en) 181	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Rustenburg.
	J. T. Carnie.....	171, 182, and (en) 183.....	

* Assistant Registering Officer (*Hulpregistratieambtenaar*).

Name of Electoral Division. <i>Naam van Kiesafdeling.</i>	Name of Registering Officer. <i>Naam van Registratieambtenaar.</i>	Polling Districts Assigned to Registering Officer. <i>Stemdistrikten aan Registratieambtenaar toegewezen.</i>	Place where Claims may be lodged. <i>Plaats waar Aanspraken kunnen worden ingediend.</i>
Middelburg.....	F. W. Joubert..... D. L. Krogh.....	143 and (en) 369..... 1, 188 to (tot) 193 (inclusive) (insluitend), 195 to (tot) 199 (inclusive) (insluitend), and (en) 393	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Belfast. Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Middelburg.
Pietersburg.....	H. S. Z. Lourens..... C. A. M. Smook.....	327, 328, 329, 330, 367, 368, 370, 371, 372, 374, 375, 376, and (en) 392 305, 323, 324, 325, 326, 365, and (en) 418	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Pietersburg. Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Nylstroom.
Potchefstroom.....	W. S. L. Pringle.....	207, 208, 209, 211, and (en) 212	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Potchefstroom.
Pretoria (Central)..... (<i>Centraal</i>)	P. R. Johnson.....	213.....	Room No. 87, Union Buildings (<i>Kamer No. 87, Uniegebouw</i>), Pretoria.
Pretoria District (North), <i>Distrikt (Noord)</i>	P. R. Johnson.....	215, 217, 218, 221, 222, 223, 224, 225, and (en) 226	Room No. 87, Union Buildings (<i>Kamer No. 87, Uniegebouw</i>), Pretoria.
Pretoria District (South), <i>Distrikt (Zuid)</i>	P. R. Johnson.....	231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, and (en) 337	Room No. 87, Union Buildings (<i>Kamer No. 87, Uniegebouw</i>), Pretoria.
Pretoria East (<i>Oost</i>)	P. R. Johnson.....	240 and (en) 241.....	Room No. 87, Union Buildings (<i>Kamer No. 87, Uniegebouw</i>), Pretoria.
Pretoria West.....	P. R. Johnson.....	230 and (en) 242.....	Room No. 87, Union Buildings (<i>Kamer No. 87, Uniegebouw</i>), Pretoria.
Wonderboom.....	P. R. Johnson.....	219, 227, 228, 229, 397, and (en) 398	Room No. 87, Union Buildings (<i>Kamer No. 87, Uniegebouw</i>), Pretoria.
Roodepoort.....	R. C. Leatham..... C. F. Goad*.....	98, 99, 160, 161, 162, and (en) 243 —	Office of the Electoral Officer (<i>Kantoor van de Kiesbeampte</i>), Winchester House, Main Street (<i>Straat</i>), Johannesburg. Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Roodepoort.
Rustenburg.....	J. T. Carnie.....	246, 247, 250, 252, 253, 255, 256, 257, 258, 332, 396, 415, and (en) 416	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Rustenburg.
Springs.....	R. C. Leatham..... E. N. Hobson*..... G. H. Shawe*.....	260 and (en) 262..... — —	Office of the Electoral Officer (<i>Kantoor van de Kiesbeampte</i>), Winchester House, Main Street (<i>Straat</i>), Johannesburg. Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Springs. Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Benoni.
Standerton.....	H. Barrett.....	265, 266, 267, 269, 270, 272, 273, 274, 275, and (en) 276	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Standerton.
Ventersdorp.....	A. A. Richter..... J. T. Carnie..... T. E. H. W. Muller.....	81 and (en) 262..... 184, 248, 249, 251, and (en) 254 116 and (en) 117.....	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Heidelberg. Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Rustenburg. Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Lichtenburg.
Wakkerstroom.....	B. H. Wooler..... G. W. Burridge..... H. R. Elliott.....	119, 120, and (en) 121..... 288, 289, 290, and (en) 291..... 64, 65, 66, 299, 300, 301, 302, 303, and (en) 304	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Ventersdorp. Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Volksrust. Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Piet Retief.
Waterberg.....	J. C. Minter..... J. T. Carnie..... P. R. Johnson..... C. A. M. Smook.....	286, 287, 292, 293, 294, 295, 296, 297, and (en) 298 315 and 316..... 214, 216, and (en) 220..... 306 to (tot) 314 (inclusive) (insluitend), 317 to (tot) 322 (inclusive) (insluitend), and (en) 395	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Wakkerstroom. Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Rustenburg. Room No. 54, Union Buildings (<i>Kamer No. 54, Uniegebouw</i>), Pretoria. Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Nylstroom.
Witbank.....	D. L. Krogh..... H. W. McLeod..... P. de la C. Theunissen.....	194..... 28 and (en) 30..... 27, 29, 185, 186, and (en) 187	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Middelburg. Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Bethal. Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Witbank.
Witwatersberg.....	R. C. Leatham..... H. J. J. van Tonder*..... A. W. Eksteen..... V. B. Hardy..... W. F. Nel.....	271, 331, 333, 334, 335, 336, 338, 339, and (en) 417 — 85, 355, 356, 357, 358, 359, 360, and (en) 361 353 and (en) 354..... 352.....	Office of the Electoral Officer (<i>Kantoor van de Kiesbeampte</i>), Winchester House, Main Street (<i>Straat</i>), Johannesburg. Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Krugersdorp. Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Wolmaransstad. Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Christiana. Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Schweizer Reneke.
Zoutpansberg.....	H. S. Z. Lourens..... W. L. Marsh.....	373, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, and (en) 394 364, 366, 377, 378, 379, 380, 381, 382, and (en) 383	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Pietersburg. Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Louis Trichardt.

ORANGE FREE STATE PROVINCE.—PROVINCIE ORANJE VRIJSTAAT.

Bethlehem.....	P. H. de Villiers..... J. T. Fritz..... M. R. Hartogh..... R. P. Plewman..... W. H. B. Rouse.....	29..... 49..... 52..... 34..... 50 and (en) 51.....	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Lindley. Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Reitz. Office of S.J.P. (<i>Kantoor van S.V.R.</i>), Kestell. Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Frankfort. Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Bethlehem.
Bloemfontein (North) (<i>Noord</i>)	C. Aikman..... L. du Preez.....	94..... 96, 98, 98A, 103, 153, and (en) 162	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Brandfort. Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Bloemfontein.
Bloemfontein (South) (<i>Zuid</i>)	L. du Preez.....	97, 99, 100, 100A, 101, 102, 154, and (en) 161	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Bloemfontein.
Boshof.....	C. Aikman..... J. J. J. Groenewald.....	95..... 82, 83, 84, 85, 86, 87, and (en) 88	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Brandfort. Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Boshof.
Edenburg.....	D. Matthews..... L. G. C. Bruce..... F. H. Kruger.....	76 and 77..... 147 and (en) 160..... 136, 137, 138, 139, 140, and (en) 164	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Hoopstad. Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Fauresmith. Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Bethulie.
Fauresmith.....	J. J. Snijman..... H. A. van Rooyen..... L. G. C. Bruce.....	141, 142, 143, and (en) 144..... 132, 133, 134, and (en) 135..... 145, 148, 149, 150, 152, and (en) 159	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Philippolis. Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Edenburg. Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Fauresmith.
Ficksburg.....	J. D. Cilliers..... J. Erasmus..... J. J. Groenewald..... D. J. Louw..... A. Ellman..... C. L. Hill..... D. R. Jacobs..... W. H. B. Rouse.....	90, 91, 92, and (en) 93..... 146..... 89..... 151..... 62 and (en) 63..... 59, 60, 61, and (en) 158..... 55, 57, and (en) 157..... 53, 54, and (en) 163.....	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Jacobsdal. Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Jagersfontein. Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Boshof. Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Koffiefontein. Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Fouriesburg. Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Ficksburg. Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Senekal. Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Bethlehem.
Frankfort.....	R. P. Plewman..... R. C. Stewart.....	31, 32, and (en) 33..... 35, 36, and (en) 37.....	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Frankfort. Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Vrede.

* Assistant Registering Officer (*Hulpregistratieambtenaar*).

* No. 92.] [13th January, 1923.
It is hereby notified for general information that Mr. Charles Cyril Miller, Collector of Customs and Shipping Master, Capetown, has also been appointed Collector of Excise, with effect from the 1st January, 1923.

* No. 93.] [13th January, 1923.
CUSTOMS NOTICE.

REVOCATION OF APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas application has been made for the revocation of the appointment of a bonded warehouse situate at South African Railways Coal Yard Siding, Newtown, Johannesburg, in the Province of Transvaal, licensed by Government Notice No. 1197 of 18th July, 1914, for the free warehousing of petroleum products in the name of Messrs. Cotts & Company, of Johannesburg;

Notice is hereby given that, under the provisions of section fifty-two of the Customs Management Act, 1913, the Commissioner of Customs has revoked the appointment of the above-mentioned warehouse.

* No. 94.] [13th January, 1923.
CUSTOMS NOTICE.

REVOCATION OF APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas application has been made for the revocation of the appointment of a bonded warehouse, situate at New Brighton Estate, Port Elizabeth, in the Province Cape of Good Hope, licensed by Government Notice No. 350 of 22nd February, 1922, for the free warehousing of petrol, paraffin, oils, wax, grease, and all products of petroleum, in the name of Messrs. Mitchell, Cotts & Co., of Port Elizabeth;

Notice is hereby given that, under the provisions of section fifty-two of the Customs Management Act, 1913, the Commissioner of Customs has revoked the appointment of the above-mentioned warehouse.

* No. 95.] [13th January, 1923.
CUSTOMS NOTICE.

REVOCATION OF APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas application has been made for the revocation of the appointment of a bonded warehouse situate at New Brighton Beach, Port Elizabeth, in the Province Cape of Good Hope, licensed by Government Notice No. 1279 of 20th July, 1920, for the free warehousing of explosives, in the name of Messrs. Perrins & Burke, of Port Elizabeth;

Notice is hereby given that, under the provisions of section fifty-two of the Customs Management Act, 1913, the Commissioner of Customs has revoked the appointment of the above-mentioned warehouse.

* No. 96.] [13th January, 1923.
CUSTOMS NOTICE.

APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas Messrs. Payne Bros., of Port Elizabeth, in the Province of Cape of Good Hope, have submitted for approval for the deposit of general merchandise in bond the warehouse herein described, viz., a reinforced concrete building under iron roof, containing a ground, first, and second floor, measuring 55 feet by 62 feet, 55 feet by 62 feet, and 96 feet by 62 feet, respectively, situated at Fleming Street, Port Elizabeth, the property of Mr. W. H. Payne;

Notice is hereby given that, under the provisions of section fifty-two of the Customs Management Act, 1913, the Commissioner of Customs has appointed and licensed the above-mentioned premises, which have been approved by him, to be a bonded warehouse for the free warehousing and securing of general merchandise imported without payment of duty on the first entry thereof.

* No. 97.] [13th January, 1923.
CUSTOMS NOTICE.

REVOCATION OF APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas application has been made for the revocation of the appointment of a bonded warehouse situate at Umbilo, Durban, in the Province Natal, licensed for the free warehousing of general merchandise, in the name of the Natal Mill and Elevator Co., of Durban;

Notice is hereby given that, under the provisions of section fifty-two of the Customs Management Act, 1913, the Commissioner of Customs has revoked the appointment of the above-mentioned warehouse.

* No. 98.] [13th January, 1923.
CUSTOMS NOTICE.

APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas Messrs. Union Flour Mills, Limited, of Durban, in the Province of Natal, have submitted for approval for the deposit of general merchandise in bond the warehouse herein described, viz., five silos, A, B, C, D, and E, situated at Umbilo, Durban, the property of the firm;

Notice is hereby given that, under the provisions of section fifty-two of the Customs Management Act, 1913, the Commissioner of Customs has appointed and licensed the above-mentioned premises, which have been approved by him, to be a bonded warehouse for the free warehousing and securing of general merchandise imported without payment of duty on the first entry thereof.

* No. 92.] [13 Januarie 1923.

Hiermede wordt ter algemene informasie bekendgemaak, dat de heer Charles Cyril Miller, Ontvanger van Doeane en Koopvaardijmeester te Kaapstad, ook aangesteld is als Ontvanger van Aksijns met ingang vanaf 1 Januarie 1923.

* No. 93.] [13 Januarie 1923.

DOEANE KENNISGEVING.

HERROEPING VAN AANWIJZING VAN EEN ENTREPOT.

Nademaal applikatie ingediend is tot herroeping van een aanwijzing van een entrepot, gelegen te Zuid-Afrikaanse Spoorweg Koolwerf Siding, Newtown, Johannesburg, in de Provincie Transvaal, gelicentieerd ingevolge Goevernements Kennisgeving No. 1197 van 18 Julie 1914, voor het vrij opslaan van petroleumprodukten, op naam van de heren Cotts en Kompanjie, van Johannesburg;

Zo word't mits deze kennis gegee, dat onder de bepalingen van artikel twee en vijftig van de Doeane Beheer Wet, 1913, de Kommissaris van Invoerrecchten de aanwijzing van bovengenoemd entrepot herroepen heeft.

* No. 94.] [13 Januarie 1923.

DOEANE KENNISGEVING.

HERROEPING VAN AANWIJZING VAN EEN ENTREPOT.

Nademaal applikatie ingediend is tot herroeping van een aanwijzing van een entrepot, gelegen te New Brighton Estate, Port Elizabeth, in de Provincie Kaap de Goede Hoop, gelicentieerd ingevolge Goevernements Kennisgeving No. 350 van 22 Februarie 1922, voor het vrij opslaan van petrol, paraffin, olieën, was, smeer en alle petroleumprodukten, op naam van de heren Mitchell, Cotts en Kompanjie, van Port Elizabeth;

Zo word't mits deze kennis gegee, dat onder de bepalingen van artikel twee en vijftig van de Doeane Beheer Wet, 1913, de Kommissaris van Invoerrecchten de aanwijzing van bovengenoemd entrepot herroepen heeft.

* No. 95.] [13 Januarie 1923.

DOEANE KENNISGEVING.

HERROEPING VAN AANWIJZING VAN EEN ENTREPOT.

Nademaal applikatie ingediend is tot herroeping van een aanwijzing van een entrepot, gelegen te New Brighton Beach, Port Elizabeth, in de Provincie Kaap de Goede Hoop, gelicentieerd ingevolge Goevernements Kennisgeving No. 1279 van 20 Julie 1920, voor het vrij opslaan van ontplofbare stoffen, op naam van de heren Perns en Burke, van Port Elizabeth.

Zo word't mits deze kennis gegee, dat onder de bepalingen van artikel twee en vijftig van de Doeane Beheer Wet, 1913, de Kommissaris van Invoerrecchten de aanwijzing van bovengenoemd entrepot herroepen heeft.

* No. 96.] [13 Januarie 1923.

DOEANE KENNISGEVING.

AANWIJZING VAN EEN ENTREPOT.

Nademaal de heren Payne Gebroeders, te Port Elizabeth, in de Provincie Kaap de Goede Hoop, verlot gevraagd hebben voor het opslaan van algemene koopmansgoederen in entrepot, in het pakhuys hierin omschreven, nl. een gewapend-beton gebouw onder ijzeren dak, bevattende eerste, tweede en derde verdiepingen, metende 55 voet bij 62 voet, 55 voet bij 62 voet en 96 voet bij 62 voet respektievelik, gelegen te Flemingstraat, Port Elizabeth, zijnde eigendom van de heer W. H. Payne;

Zo word't mits deze kennis gegee dat, krachtens de bepalingen van artikel twee en vijftig van de Wet van 1913 op het Doeane Beheer, de Kommissaris van Invoerrecchten het bovengenoemde gebouw, dat door hem is goedgekeurd, heeft aangewezen en gelicentieerd om te dienen als een entrepot voor het vrij opslaan en in verzekerde bewaring houden van algemene koopmansgoederen ingevoerd zonder betaling van invoerrecchten bij de eerste inkling.

* No. 97.] [13 Januarie 1923.

DOEANE KENNISGEVING.

HERROEPING VAN AANWIJZING VAN EEN ENTREPOT.

Nademaal applikatie ingediend is tot herroeping van een aanwijzing van een entrepot, gelegen te Umbilo, Durban, in de Provincie Natal, gelicentieerd voor het vrij opslaan van algemene koopmansgoederen, op naam van de heren de Natal Mill and Elevator Kompanjie, van Durban;

Zo word't mits deze kennis gegee, dat onder de bepalingen van artikel twee en vijftig van de Doeane Beheer Wet, 1913, de Kommissaris van Invoerrecchten de aanwijzing van bovengenoemd entrepot herroepen heeft.

* No. 98.] [13 Januarie 1923.

DOEANE KENNISGEVING.

AANWIJZING VAN EEN ENTREPOT.

Nademaal de heren Union Flour Mills, Beperkt, te Durban, in de Provincie Natal, verlot gevraagd hebben voor het opslaan van algemene koopmansgoederen in entrepot, in het pakhuys hierin omschreven, nl. vijf silos A, B, C, D en E, gelegen te Umbilo, Durban, zijnde eigendom van de firma;

Zo word't mits deze kennis gegee dat, krachtens de bepalingen van artikel twee en vijftig van de Wet van 1913 op het Doeane Beheer, de Kommissaris van Invoerrecchten het bovengenoemde gebouw, dat door hem is goedgekeurd, heeft aangewezen en gelicentieerd om te dienen als een entrepot voor het vrij opslaan en in verzekerde bewaring houden van algemene koopmansgoederen ingevoerd zonder betaling van invoerrecchten bij de eerste inkling.

* No. 99.]

[13th January, 1923.]

CUSTOMS NOTICE.

REVOCATION OF APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas application has been made for the revocation of the appointment of a bonded warehouse situate at 26 Bree Street, Capetown, in the Province Cape of Good Hope, licensed by Government Notice No. 1589 of 1st September, 1920, for the free warehousing of general merchandise, in the name of Messrs. Bach & Hickson, Ltd., of Capetown;

Notice is hereby given that, under the provisions of section fifty-two of the Customs Management Act, 1913, the Commissioner of Customs has revoked the appointment of the above-mentioned warehouse.

* No. 100.]

[13th January, 1923.]

CUSTOMS NOTICE.

REVOCATION OF APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas application has been made for the revocation of the appointment of a bonded warehouse situate at 3 Sea Street, Capetown, in the Province Cape of Good Hope, licensed by Government Notice No. 1367 of 15th October, 1919, for the free warehousing of general merchandise, in the name of Messrs. Mercer & Co., of Capetown;

Notice is hereby given that, under the provisions of section fifty-two of the Customs Management Act, 1913, the Commissioner of Customs has revoked the appointment of the above-mentioned warehouse.

* No. 101.]

[13th January, 1923.]

CUSTOMS NOTICE.

APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas Messrs. Mercer, Bach & Hickson, Ltd., of Capetown, in the Province of Cape of Good Hope, have submitted for approval for the deposit of general merchandise in bond the warehouse herein described, viz., a brick building under iron roof, containing three floors each measuring 42 feet by 22 feet 6 inches, situated at 3 Sea Street, Capetown, the property of the firm;

Notice is hereby given that, under the provisions of section fifty-two of the Customs Management Act, 1913, the Commissioner of Customs has appointed and licensed the above-mentioned premises, which have been approved by him, to be a bonded warehouse for the free warehousing and securing of general merchandise imported without payment of duty on the first entry thereof.

* No. 107.]

[16th January, 1923.]

Statement, under the provisions of section six of Act No. 31 of 1920, of the gold certificates issued, redeemed, and outstanding, and of the gold held for redemption of the certificates, on Saturday, the 13th January, 1923:—

Gold certificates issued up to 6th January, 1923	£10,331,006
Gold certificates issued during week ended 13th January, 1923	Nil.
	£10,331,006
Gold certificates redeemed	91,933
Gold certificates outstanding at 13th January, 1923	£10,239,073
Gold held for redemption of certificates on 13th January, 1923	£10,239,073

* No. 99.]

[13 Januarie 1923.]

DOEANE KENNISGEVING

HERROEPING VAN AANWIJZING VAN EEN ENTREPOT.

Nademaal applikatie ingediend is tot herroeping van een aanwijzing van een entrepot, gelegen te 26 Breestraat, Kaapstad, in de Provincie Kaap de Goede Hoop, gelicentieerd ingevolge Goevernements Kennisgeving No. 1589 van 1 September 1920, voor het vrij opslaan van algemene koopmansgoederen, op naam van de heren Bach en Hickson, Beperkt, van Kaapstad;

Zo wordt mits deze kennis gegeven, dat onder de bepalingen van artikel twee en vijftig van de Doeane Beheer Wet, 1913, de Kommissaris van Invoerrechten de aanwijzing van bovengenoemd entrepot herroepen heeft.

* No. 100.]

[13 Januarie 1923.]

DOEANE KENNISGEVING.

HERROEPING VAN AANWIJZING VAN EEN ENTREPOT.

Nademaal applikatie ingediend is tot herroeping van een aanwijzing van een entrepot, gelegen te 3 Seastraat, Kaapstad, in de Provincie Kaap de Goede Hoop, gelicentieerd ingevolge Goevernements Kennisgeving No. 1367 van 15 Oktober 1919, voor het vrij opslaan van algemene koopmansgoederen, op naam van de heren Mercer en Kompanjie, van Kaapstad;

Zo wordt mits deze kennis gegeven, dat onder de bepalingen van artikel twee en vijftig van de Doeane Beheer Wet, 1913, de Kommissaris van Invoerrechten de aanwijzing van bovengenoemd entrepot herroepen heeft.

* No. 101.]

[13 Januarie 1923.]

DOEANE KENNISGEVING.

AANWIJZING VAN EEN ENTREPOT.

Nademaal de heren Mercer, Bach en Hickson, Beperkt, te Kaapstad, in de Provincie Kaap de Goede Hoop verlot gevraagd hebben voor het opslaan van algemene koopmansgoederen in entrepot, in het pakhuis hierin omschreven, nl. een baksteen gebouw onder ijzeren dak, bevattende drie verdiepingen, elk metende 42 voet bij 22 voet 6 duim, gelegen te No. 3 Seastraat, Kaapstad, zijnde eigendom van de firma;

Zo wordt mits deze kennis gegeven dat, krachtens de bepalingen van artikel twee en vijftig van de Wet van 1913 op het Doeane Beheer, de Kommissaris van Invoerrechten het bovengenoemde gebouw, dat door hem is goedgekeurd, heeft aangewezen en gelicentieerd om te dienen als een entrepot voor het vrij opslaan en in verzekerde bewaring houden van algemene koopmansgoederen ingevoerd zonder betaling van invoerrechten bij de eerste inklaring.

* No. 107.]

[16 Januarie 1923.]

Opgave, ingevolge de bepalingen van artikel zes van Wet No. 31 van 1920, van goudcertifikaten uitgegeven, ingewisseld en in omloop, en van het goud beschikbaar voor inwisseling van de certifikaten, op Zaterdag, de 13de Januarie 1923:—

Goudcertifikaten uitgegeven tot 6 Januarie 1923	£10,331,006
Goudcertifikaten uitgegeven gedurende week geëindigd 13 Januarie 1923	Nil.
	£10,331,006
Goudcertifikaten ingewisseld	91,933
Goudcertifikaten uitstaande op 13 Januarie 1923	£10,239,073
Goud beschikbaar voor inwisseling van certifikaten op 13 Januarie 1923	£10,239,073

* No. 110.]

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

[16th January, 1923.]

Statement, pursuant to Section twenty-five (1) of Act No. 31 of 1920, of Liabilities and Assets on the 13th day of January, 1923.

LIABILITIES.		£	s.	d.
Capital	...	1,000,000	0	0
Reserve	...	2,081	5	1
Notes in Circulation	...	9,811,724	10	0
Deposits:—				
(a) Government	...	5,091,420	16	8
(b) Bankers	...			
(c) Other	...			
Bills Payable	...	150,586	17	7
Other Liabilities	...			
		£16,055,813	9	4

ASSETS.		£	s.	d.
Gold Coin and Bullion (of which £..... held outside Union)	...	383,350	0	0
Gold Certificates	...	10,102,216	0	0
Subsidiary Coin	...	250,017	14	1
Bills Discounted:—				
(a) Domestic	...	2,513,380	19	1
(b) Foreign	...	386,280	3	2
Loans and Advances to the Government	...	1,300,000	0	0
Other Loans and Advances	...	1,000,000	0	0
Investments	...			
Other Assets	...	120,568	13	0
		£16,055,813	9	4

Ratio of cash reserves to liabilities to public, 72 per cent.

Dated this 13th day of January, 1923.

ALEC. BURNS, Chief Accountant.]

★No. 110.]

[16 Januarie 1923.

ZUIDAFRIKAANSE RESERVEBANK.

Opgawe, ingevolge de bepalingen van Artikel vijf en twintig (1) van Wet No. 31 van 1920, van Lasten en Baten op de 13de dag van Januarie 1923.

VERPLICHTINGEN						BATEN.					
Kapitaal ...	...	...	...	...	...	£	s.	d.			
Reserve ...	...	...	...	...	...	1,000,000	0	0			
Banknoten in Omloop ...	...	...	...	...	...	2,081	5	1			
Deposito's van:—						9,811,724	10	0			
(a) Regering	...	...	...	...	...						
(b) Bankiers	...	...	...	...	...	5,091,420	16	8			
(c) Anderen	...	...	...	...	...						
Te betalen Wissels	...	...	...	...	...						
Andera Verplichtingen	...	...	...	...	...	150,586	17	7			
						£16,055,813	9	4			

Gemunt en Ongemunt Goud (waarvan £..... buiten de Unie gehouden)...	...	...	...	...	...	383,350	0	0			
Goudcertifikaten	...	...	...	...	...	10,102,216	0	0			
Pasmunt...	...	...	...	...	...	250,017	14	1			
Gediskonteerde Wissels:—											
(a) Binnenlandse	...	...	...	...	...	2,513,380	19	1			
(b) Buitenlandse	...	...	...	...	...	386,230	3	2			
Leningen en Voorschotten aan de Regering	...	...	...	...	...	1,300,000	0	0			
Andera Leningen en Voorschotten	...	...	...	...	...	1,000,000	0	0			
Beleggingen	...	...	...	...	...						
Andera Baten	...	...	...	...	...	120,568	13	0			
						£16,055,813	9	4			

Verhouding van specie-reserves tot verplichtingen teenover het publiek 72 percent.

Gedateerd de 13de dag van Januarie 1923.

ALEC. BURNS, Hoofd Rekenmeester.

★ No. 119.]

[17th January, 1923.

It is hereby notified that His Royal Highness the Governor-General, under the powers in him vested by section one of the Rents Act, 1920 (Act No. 13 of 1920), and its various extensions, has been pleased to constitute the Magisterial District of Stellenbosch a Rent Board Area and to appoint the following gentlemen as the persons who shall exercise, within the area indicated, the functions and powers conferred by the provisions of the aforesaid Act on a Rent Board:—

Vincent Edward Patrick Bradshaw, Chairman;
Jacobus Pieter Hugo;
Ignatius Michael Nel;

together with Willem Pieter van Breda as Secretary to the Board.

★ No. 120.]

[17th January, 1923.

It is hereby notified that His Royal Highness the Governor-General, under the powers in him vested by section one of the Rents Act, 1920 (Act No. 13 of 1920), and its various extensions, has been pleased to appoint John Stephen Ramas de Castilla as Chairman of the Rent Board constituted for the Magisterial District of Winburg, vice Annee Zylstra, transferred.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

The following Government Notices are published for general information.

A. J. BRINK, Brigadier-General,
Chief of the General Staff and Secretary for Defence.
Department of Defence, Pretoria.

★ No. 88.]

[11th January, 1923.

CORRECTION OF GOVERNMENT NOTICE No. 1124,
DATED 21st JULY, 1922.

SOUTH AFRICAN MEDICAL CORPS.

A Field Ambulance (Two Sections) (Accommodating 100 Patients).

Peace and War Establishment—

In line beginning "Lieut.-Colonel" insert "1" in column headed "Riding Horses" and delete "1" in column headed "Bicycle."

In line "Washerman" delete "1" in column headed "Bicycle."

★ No. 89.]

[11th January, 1923.

AMENDMENTS OF ESTABLISHMENT TABLES.

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has been pleased, under the provisions of section one hundred and sixteen of the South Africa Defence Act, 1912, to make the following amendments to the Establishment Tables:—

A FIELD ARTILLERY BATTERY.

(18-pounder or 4.5-inch Q.F. Howitzers.)

PERSONNEL AND ANIMALS.

Peace Establishment.

Six Guns, Four Guns, and Section (Two Guns)—

In "detail" column delete the words "fitters and wheelers" or "fitter and wheeler," as the case may be, and substitute therefor "fitters" or "fitter," as applicable.

In lines "fitters" or "fitter" and columns "artificers" add "(c)."

In lines "saddlers" or "saddler" and columns "artificers" add "(d)."

Add footnotes:—

"(c) One fitter will be a bombardier."

"(d) One saddler may be a sergeant or bombardier, but one saddler-sergeant only will be allowed in every three batteries."

★ No. 119.]

[17 Januarie 1923.

Hiermede wordt ter algemene kennis gebracht, dat het de Goeverneur-generaal behaagd heeft, ingevolge de bevoegdheden hem verleend door artikel een van de Huurgelden Wet (Wet No. 13 van 1920) en de verschillende verlengingen daarvan, het Magistraats-district Stellenbosch tot een Huurraadgebied te maken en de volgende heren aan te stellen als de personen die in dat gezegde gebied de funkties en bevoegdheden zullen uitoefenen welke door de bepalingen van de voorzegde wet aan een Huurraad gegeven zijn:—

Vincent Erward Patrick Bradshaw, Voorzitter;
Jacobus Pieter Hugo;
Ignatius Michael Nel;

alsmede Willem Pieter van Breda, als Sekretaris van de Raad.

★ No. 120.]

[17 Januarie 1923.

Hiermede wordt ter algemene kennis gebracht, dat het Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal behaagd heeft, ingevolge de bevoegdheden hem verleend door artikel een van de Huurgelden Wet, 1920 (Wet No. 13 van 1920) en de verschillende verlengingen daarvan, John Stephen Ramas de Castilla aan te stellen als Voorzitter van de Huurraad ingesteld voor het Magistraats-district Winburg, in de plaats van Annee Zylstra, die overgeplaatst is.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

Die volgende Goewernementskennisgewings word ter algemene informasie bekendgemaak.

A. J. BRINK, Brigadier-generaal,
Hoof van die Generale Staf en Sekretaris vir Verdediging.
Departement van Verdediging, Pretoria.

★ No. 88.]

[11 Januarie 1923.

KORREKSIE VAN GOEWERNEMENTS KENNISGEWING
No. 1124, GEDATEER 21 JULIE 1922.

SUIDAFRIKAANSE GENEESKUNDIGE DIENS.

'n Veldambulans (Twee Seksies) (met plek vir 100 Siekes).

Op Voet van Vrede en van Oorlog—

In die reël "Luit.-kolonel" word in die "Rypêrde" kolom die syfer "1" ingevoeg en in die "Rywiele" kolom word die syfer "1" geskrap.

In die reël "Wasnam" word die syfer "1" in die "Rywiele" kolom geskrap.

★ No. 89.]

[11 Januarie 1923.

WYSIGING VAN STERKTE-TABELLE.

Dit het Sy Koninklike Hoogheid die Goewernneur-generaal-in-Rade behaag om, kragtens die bepalinge van artikel honderd en sesstien van die Suidafrika Verdedigingswet, 1912, die volgende wysiginge te maak in die sterkte-tabelle:—

'N VELDARTILLERIE-BATTERY.

(18-ponder of 4.5-duim S.V. Houwitsers.)

PERSONEEL EN DIERE.

Op voet van Vrede.

Ses Kanonne; Vier Kanonne; en Seksie (Twee Kanonne)—

In die "benaminge" kolom word die woorde "bankwerkers en wielmakers" of "bankwerker en wielmaker" na gelang hulle voorkom, geskrap en in die plaas daarvan word gestel "bankwerkers" of "bankwerker," soos toepaslik is.

In die reëls "bankwerkers" en "bankwerker" in die "ambagsmanne" kolom word "(c)" ingevoeg.

In die reëls "saalmakers" en "saalmaker" word in die "ambagsmanne" kolom "(d)" ingevoeg.

Die volgende voetnote word toegevoeg:—

"(c) Een bankwerker moet 'n bombardier wees."

"(d) Een saalmaker kan 'n sersant of bombardier wees, maar net een sersant-saalmaker word in elke drie batterye toegestaan."

Add at the end:—

"NOTE.—Permanent field artillery batteries may be horsed as horse artillery, and when so horsed the farrier staff will be as laid down for horse artillery."

War Establishment.

Six Guns, Four Guns, and Section (Two Guns)—

In "detail" column delete the words "fitters and wheelers" or "fitter and wheeler," as the case may be, and substitute therefor "fitters" or "fitter," as applicable.

In lines "fitters" or "fitter" and columns "artificers" add "(f)."

In lines "saddlers" or "saddler" and columns "artificers" add "(g)."

Add footnotes:—

"(f) One fitter will be a bombardier."

"(g) One saddler may be a sergeant or bombardier, but one saddler-sergeant only will be allowed in every three batteries."

Add at the end:—

"NOTE.—Permanent field artillery batteries may be horsed as horse artillery, and when so horsed the farrier staff will be as laid down for horse artillery."

A HORSE ARTILLERY BATTERY.

(13-pounder Q.F. Guns.)

PERSONNEL AND ANIMALS.

Peace Establishment.

Six Guns, Four Guns, and Section (Two Guns)—

In "detail" column delete the words "fitters and wheelers" or "fitter and wheeler," as the case may be, and substitute therefor "fitters" or "fitter," as applicable.

In lines "fitters" or "fitter" and columns "artificers" add "(b)."

In lines "saddlers" or "saddler" and columns "artificers" add "(c)."

Add footnotes:—

"(b) One fitter will be a bombardier."

"(c) One saddler may be a sergeant or bombardier, but one saddler-sergeant only will be allowed in every three batteries."

War Establishment.

Six Guns, Four Guns, and Section (Two Guns)—

In "detail" column delete the words "fitters and wheelers" or "fitter and wheeler," as the case may be, and substitute therefor "fitters" or "fitter," as applicable.

In lines "fitters" or "fitter" and columns "artificers" add "(e)."

In lines "saddlers" or "saddler" and columns "artificers" add "(f)."

Add footnotes:—

"(e) One fitter will be a bombardier."

"(f) One saddler may be a sergeant or bombardier, but one saddler-sergeant only will be allowed in every three batteries."

* No. 104.]

[13th January, 1923.

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has been pleased, under sub-section (5) of section *twenty-eight* of the South Africa Defence Act, 1912, to appoint to commissioned rank in the Union Defence Forces:—

ACTIVE CITIZEN FORCES.

Headquarters, Railways and Harbours Brigade—

As Lieutenant-Colonel.—Rupert Bernard Gettliffe, 21st July, 1922.

As Major.—Christian Ludolph Neethling Felling, 21st July, 1922.

As Captains (in alphabetical order).—William Henry Greenwood, 21st July, 1922; Charles Andrew Smith, 21st July, 1922.

RESERVE OF OFFICERS.

Section I.

Engineer Branch—

As Lieutenant.—Gerald Ernest de Keyser Titren, late lieutenant, South African Engineer Corps, 21st July, 1922.

Infantry Branch—

As Lieutenant.—William John Endean, M.C., late temporary Lieutenant, Durham Light Infantry, 4th December, 1922.

General List—

As Lieutenant-Colonel.—John Rhys More, late temporary Lieutenant-Colonel, Railway Regiment, 21st July, 1922.

Section II.

Mounted Rifles Branch—

As Majors (in alphabetical order).—Stephanus Hendrik Barnard, Commandant, Christiana "B" Commando, 30th November, 1922; John Edward Francis Gage, D.C.M., Commandant, Defence Rifle Associations, Zululand, 30th November, 1922.

As Captains (in alphabetical order).—Willem Lodewicus Kotzé, Field Cornet, Christiana "A" Commando, 30th November, 1922; Cornelius Johannes Muller, Field Cornet, Wyk Vaalrivier (Potchefstroom) Commando, 30th November, 1922; Ockert Jacobus Oosthuizen, Field Cornet, Zeerust Commando, 30th November, 1922; Barend Petrus van den Berg, Field Cornet, Wyk Boven Mooirivier Commando, 30th November, 1922.

As Lieutenants (in alphabetical order).—Josephus Daniel Lourens Botha, Assistant Field Cornet, Zeerust Commando, 30th November 1922; Jacobus Johannes Grobler, Assistant Field Cornet, Klerksdorp Wyk Schoonspruit Commando, 30th November, 1922; Wouter Gronum, Assistant Field Cornet, Zeerust Commando, 30th November, 1922; Johannes Hendrik Nel, Assistant Field Cornet, Wolmaransstad "A" Commando, 30th November, 1922;

Aan die end word toegevoeg:—

"Noor.—Die voorsiening van pèrde vir permanente veldartillerie-batterie kan net so wees soos vir rydende artillerie en in daardie geval moet die hoefsmidspersoneel net so groot wees as die wat voorgeskryf is vir rydende artillerie."

Op voet van Oorlog.

Ses Kanonne; Vier Kanonne; en Seksie (Twee Kanonne)—

In die "benaminge" kolom word die woorde "bankwerkers en wielmakers" of "bankwerker en wielmaker" na gelang hulle voorkom, geskrap en in die plaas daarvan word gestel "bankwerkers" of "bankwerker," soos toepaslik is.

In die reëls "bankwerkers" en "bankwerker" in die "ambagsmanne" kolomme word "(f)" ingevoeg.

In die reëls "saalmakers" en "saalmaker" word in die "ambagsmanne" kolomme "(g)" ingevoeg.

Die volgende voetnote word toegevoeg:—

"(f) Een bankwerker moet 'n bombardier wees."

"(g) Een saalmaker kan 'n sersant of bombardier wees, maar net een sersant-saalmaker word in elke drie batterye toegestaan."

Aan die end word toegevoeg:—

"Noor.—Die voorsiening van pèrde vir permanente veldartillerie-batterie kan net so wees soos vir rydende artillerie en in daardie geval moet die hoefsmidspersoneel net so groot wees as die wat voorgeskryf is vir rydende artillerie."

'N RYDENDE ARTILLERIE-BATTERY.

(13-ponder S.V. Kanonne.)

PERSONEEL EN DIERE.

Op voet van Vrede.

Ses Kanonne; Vier Kanonne; en Seksie (Twee Kanonne)—

In die "benaminge" kolom word die woorde "bankwerkers en wielmakers" of "bankwerker en wielmaker" na gelang hulle voorkom, geskrap en in die plaas daarvan word gestel "bankwerkers" of "bankwerker," soos toepaslik is.

In die reëls "bankwerkers" en "bankwerker" in die "ambagsmanne" kolomme word "(b)" ingevoeg.

In die reëls "saalmakers" en "saalmaker" word in die "ambagsmanne" kolomme "(c)" ingevoeg.

Die volgende voetnote word toegevoeg:—

"(b) Een bankwerker moet 'n bombardier wees."

"(c) Een saalmaker kan 'n sersant of bombardier wees, maar net een sersant-saalmaker word in elke drie batterye toegestaan."

Op voet van Oorlog.

Ses Kanonne; Vier Kanonne; en Seksie (Twee Kanonne)—

In die "benaminge" kolom word die woorde "bankwerkers en wielmakers" of "bankwerker en wielmaker" na gelang hulle voorkom, geskrap en in die plaas daarvan word gestel "bankwerkers" of "bankwerker," soos toepaslik is.

In die reëls "bankwerkers" en "bankwerker" in die "ambagsmanne" kolomme word "(e)" ingevoeg.

In die reëls "saalmakers" en "saalmaker" word in die "ambagsmanne" kolomme "(f)" ingevoeg.

Die volgende voetnote word toegevoeg:—

"(e) Een bankwerker moet 'n bombardier wees."

"(f) Een saalmaker kan 'n sersant of bombardier wees, maar net een sersant-saalmaker word in elke drie batterye toegestaan."

* No. 104.]

[13 Januarie 1923.

Dit het Sy Koninklike Hoogheid die Goewerneur-generaal-in-Rade behaag om, pragens subartikel (5) van artikel *ag-entwintig* van die Suidafrika Verdedigingswet, 1912, met offisiërsrang by die Unie Verdedigingsmag aan te stel:—

AKTIEWE BURGERMAG.

Brigadestaf, Spoorweë en Hawens Brigade—

As Lieutenant-kolonel.—Rupert Bernard Gettliffe, 21 Julie 1922.

As Majoor.—Christian Ludolph Neethling Felling, 21 Julie 1922.

As Kaptein (in alfabetiese volgorde).—William Henry Greenwood, 21 Julie 1922; Charles Andrew Smith, 21 Julie 1922.

RESERWE VAN OFFISIERE.

Afdeling I.

Sjenie—

As Luitenant.—Gerald Ernest de Keyser Titren, voorheen Luitenant, Suidafrikaanse Sjenie Korps, 21 Julie 1922.

Infanterie—

As Luitenant.—William John Endean, M.C., voorheen tydelike Luitenant, Durham Light Infantry, 4 Desember 1922.

Algemene Lys—

As Luitenant-kolonel.—John Rhys More, voorheen tydelike Luitenant-kolonel, Spoorweg Resjiment, 21 Julie 1922.

Afdeling II.

Berede Skutters—

As Majoor (in alfabetiese volgorde).—Stephanus Hendrik Barnard, Kommandant, Christiana "B" Kommando, 30 November 1922; John Edward Francis Gage, D.C.M., Kommandant Verdedigings-skietverenigings, Soeloeland, 30 November 1922.

As Kaptein (in alfabetiese volgorde).—Willem Lodewicus Kotzé, Veldkornet, Christiana "A" Kommando, 30 November 1922; Cornelius Johannes Muller, Veldkornet, Wyk Vaalrivier (Potchefstroom) Kommando, 30 November 1922; Ockert Jacobus Oosthuizen, Veldkornet, Zeerust Kommando, 30 November, 1922; Barend Petrus van den Berg, Veldkornet, Wyk Boven Mooirivier Kommando, 30 November 1922.

As Luitenant (in alfabetiese volgorde).—Josephus Daniel Lourens Botha, Assistent Veldkornet, Zeerust Kommando, 30 November 1922; Jacobus Johannes Grobler, Assistent Veldkornet, Klerksdorp Wyk Schoonspruit Kommando, 30 November 1922; Wouter Gronum, Assistent Veldkornet, Zeerust Kommando, 30 November 1922; Johannes Hendrik Nel, Assistent Veldkornet, Wolmaransstad "A" Kommando, 30 November 1922; Pieter Schalk

Pieter Schalk van der Berg, Assistant Field Cornet, Marico Kommando, 30th November, 1922; Cornelius Gideon Venter, Assistant Field Cornet, Zeerust Kommando, 30th November, 1922.

As Quartermaster with the rank of Lieutenant.—John Finlay Alexander, Assistant Field Cornet and Quartermaster, Polela Kommando, 30th November, 1922.

Section III.

Engineer Branch—

As Captain.—Frederick William Mills, late Captain, Natal Engineer Corps, 21st July, 1922.

General List—

As Lieutenant-Colonel.—Phillip Ernest Potter, late temporary Lieutenant-Colonel, Railway Regiment, 21st July, 1922.

* No. 105.] [13th January, 1923.

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has been pleased, under sub-section (5) of section *twenty-eight* of the South Africa Defence Act, 1912, to appoint to commissioned rank in the Union Defence Forces:—

RESERVE OF OFFICERS.

Section I.

Infantry Branch—

As Lieutenants.—Ernest Alfred Shepstone Evans, M.C., Assistant Field Cornet, Comrades Defence Rifle Association (No. 906), late temporary Lieutenant, Machine Gun Corps (Imperial Army), 5th December, 1922.

Section II.

Mounted Rifles Branch—

As Captains (in alphabetical order).—Christiaan Johannes Davel, Field Cornet, Carolina Kommando, 5th December, 1922; Jan Hendrick Grey, Field Cornet, Wyk Boven Mooirivier Kommando, 30th November, 1922; Pieter Johannes Jacobus Grobler, Field Cornet, Zeerust Kommando, 30th November, 1922; Karel Johannes Nieuwoudt, Field Cornet, George Defence Rifle Association (No. 637), 30th November, 1922; Daniel Enoch Esterine Potgieter, Field Cornet, Kimberley District Kommando, 5th December, 1922; Barend Hendrik Josephus Strydom, Field Cornet, Lichtenburg Kommando, 30th November, 1922.

As Lieutenants (in alphabetical order).—Allewyn Petrus Burgers, Assistant Field Cornet, Christiana "A" Kommando, 30th November, 1922; Charles Cumberland Collen, Assistant Field Cornet, Christiana "A" Kommando, 30th November, 1922; Willem Adriaan Jan Kotzee, Assistant Field Cornet, Hoopstad Kommando, 6th December, 1922; Hermanus Petrus Maree, Assistant Field Cornet, Christiana "A" Kommando, 30th November, 1922; Jacobus Nicolaas Pretorius, Assistant Field Cornet, Wyk Boven Mooirivier Kommando, 30th November, 1922; Petrus Paulus Steyn, Assistant Field Cornet, Wolmaransstad "A" Kommando, 5th December, 1922; Johannes Jacobus van den Berg, Assistant Field Cornet, Wyk Boven Mooirivier Kommando, 30th November, 1922; Gert Hendrik Jansen van Vuuren, Assistant Field Cornet, Wyk Vaalrivier (Potchefstroom) Kommando, 30th November, 1922; Johannes Georg Venter, Assistant Field Cornet, Lichtenburg Kommando, 30th November, 1922; Barend Daniel Viljoen, Assistant Field Cornet, Blesbokspruit Kommando, 6th December, 1922; James Ignatius Wait (sen.), Assistant Field Cornet, Christiana "A" Kommando, 30th November, 1922.

Section III.

Infantry Branch—

As Captain.—James Aldred Collard, late temporary Captain, 5th Infantry (Kaffrarian Rifles), 5th December, 1922.

General List—

As Major.—David Eadie, late temporary Major, Supernumerary List, Active Citizen Force, 5th December, 1922.

* No. 106.] [13th January, 1923.

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has been pleased, under sub-section (5) of section *twenty-eight* of the South Africa Defence Act, 1912, to appoint to commissioned rank in the Union Defence Forces:—

RESERVE OF OFFICERS.

Section II.

Mounted Rifles Branch—

As Lieutenant-Colonel.—Louis Gustav Triegaardt, Senior Commandant, Hogevel Kommando, 5th December, 1922.

As Majors (in alphabetical order).—Jan Coenrad Behr, D.T.D., Commandant, Vryheid Kommando, 5th December, 1922; Johannes Gerhardus Minnaar, Commandant, Pretoria Noordoost Kommando, 5th December, 1922; John Charles Oehley, Commandant, Kimberley District Kommando, 5th December, 1922.

As Captains (in alphabetical order).—Pieter Daniel Bekker, Field Cornet, Hogevel Kommando, 5th December, 1922; Gert Petrus de Haas, Field Cornet and Adjutant, Volksrust Kommando, 5th December, 1922; Johannes Hendrick Labuschagne, Field Cornet, Kimberley District Kommando, 5th December, 1922; Nicolaas Jacobus Prinsloo, Field Cornet, Middelburg Noordoost Kommando, 6th December, 1922; Barend Jacobus van der Merwe, Field Cornet, Carolina Kommando, 5th December, 1922.

As Lieutenants (in alphabetical order).—Frederick Bale Barnard, Assistant Field Cornet, Middelburg Zuidwest Kommando, 5th December, 1922; Jozias Hendrik Delpoort, Assistant Field Cornet, Hoopstad Kommando, 5th December, 1922; Theodorus Cornelius Johannes Erasmus (T's son), Assistant Field Cornet, Steenkoolspruit Kommando, 5th December, 1922; Marthinus Stephanus Ferreira, Assistant Field Cornet, Wyk Vaalrivier (Potchefstroom) Kommando, 30th November, 1922; Pieter Andries Goosen, Assistant Field Cornet, Christiana "B" Kommando, 6th December, 1922; James Edward Honiball, Assistant Field Cornet, Hogevel Kommando, 5th December, 1922; Andries Jacobus Joubert, Assistant Field Cornet, Marico Kommando, 6th December, 1922; Daniel Mathys Maartens, Assistant Field Cornet, Lichtenburg Kommando, 30th November, 1922; Cornelius Petrus Schoeman, Assistant Field Cornet, Vredefort West Kommando, 5th December, 1922; Johannes Lodewikus van der Merwe, Assistant Field Cornet, Marico Kommando, 6th December, 1922; Jan Hendrik van Staden, Assistant Field Cornet, Marico Kommando, 6th December, 1922; Johannis Hendrickus Viljoen, Assistant Field Cornet, Christiana "B" Kommando, 30th November, 1922.

van der Berg, Assistent Veldkornet, Marico Kommando, 30 November 1922; Cornelius Gideon Venter, Assistent Veldkornet, Zeerust Kommando, 30 November 1922.

As Kwartiermeester met die rang van Luitenant.—John Finlay Alexander, Assistent Veldkornet-kwartiermeester, Polela Kommando, 30 November 1922.

Afdeling III.

Sjenie—

As Kaptein.—Frederick William Mills, voorheen Kaptein, Natal Engineer Corps, 21 Julie 1922.

Algemene Lys—

As Luitenant-kolonel.—Phillip Ernest Potter, voorheen tydelike Luitenant-kolonel, Spoorweg Resjiment, 21 Julie 1922.

* No. 105.] [13 Januarie 1923.

Dit het Sy Koninklike Hoogheid die Goewerneur-generaal-in-Rade behaag om, krachtens subartikkel (5) van artikel *ag-entwintig* van die Suidafrika Verdedigingswet 1912, met offisiërsrang by die Unie Verdedigingsmag aan te stel:—

RESERVE VAN OFFISIËRE.

Afdeling I.

Infanterie—

As Luitenant.—Ernest Alfred Shepstone Evans, M.C., Assistent Veldkornet, Comrades Verdedigings-skietvereniging (No. 906), voorheen tydelike Luitenant, Machine Gun Corps (Britse Leër) 5 Desember 1922.

Afdeling II.

Berede Skutters—

As Kaptein (in alfabetiese volgorde).—Christiaan Johannes Davel, Veldkornet, Carolina Kommando, 5 Desember 1922; Jan Hendrik Grey, Veldkornet, Wyk Boven Mooirivier Kommando, 30 November 1922; Pieter Johannes Jacobus Grobler, Veldkornet, Zeerust Kommando, 30 November 1922; Karel Johannes Nieuwoudt, Veldkornet, George Verdedigings-skietvereniging No. 637, 30 November 1922; Daniel Enoch Esterine Potgieter, Veldkornet, Kimberley Distrik Kommando, 5 Desember 1922; Barend Hendrik Josephus Strydom, Veldkornet, Lichtenburg Kommando, 30 November 1922.

As Luitenant (in alfabetiese volgorde).—Allewyn Petrus Burgers, Assistent Veldkornet, Christiana "A" Kommando, 30 November 1922; Charles Cumberland Collen, Assistent Veldkornet, Christiana "A" Kommando, 30 November 1922; Willem Adriaan Jan Kotzee, Assistent Veldkornet, Hoopstad Kommando, 6 Desember 1922; Hermanus Petrus Maree, Assistent Veldkornet, Christiana "A" Kommando, 30 November 1922; Jacobus Nicolaas Pretorius, Assistent Veldkornet, Wyk Boven Mooirivier Kommando, 30 November 1922; Petrus Paulus Steyn, Assistent Veldkornet, Wolmaransstad "A" Kommando, 5 Desember 1922; Johannes Jacobus van den Berg, Assistent Veldkornet, Wyk Boven Mooirivier Kommando, 30 November 1922; Gert Hendrik Jansen van Vuuren, Assistent Veldkornet, Wyk Vaalrivier (Potchefstroom) Kommando, 30 November 1922; Johannes Georg Venter, Assistent Veldkornet, Lichtenburg Kommando, 30 November 1922; Barend Daniel Viljoen, Assistent Veldkornet, Blesbokspruit Kommando, 6 Desember 1922; James Ignatius Wait (sen.), Assistent Veldkornet, Christiana "A" Kommando, 30 November 1922.

Afdeling III.

Infanterie—

As Kaptein.—James Alfred Collard, voorheen tydelike Kaptein, 5de Infanterie (Kaffrarian Rifles), 5 Desember 1922.

Algemene Lys—

As Majoor.—David Eadie, voorheen tydelike Majoor, Supernumerêre Lys Aktiewe Burgermag, 5 Desember 1922.

* No. 106.] [13 Januarie 1923.

Dit het Sy Koninklike Hoogheid die Goewerneur-generaal-in-Rade behaag om, krachtens subartikkel (5) van artikel *ag-entwintig* van die Suidafrika Verdedigingswet 1912, met offisiërsrang by die Unie Verdedigingsmag aan te stel:—

RESERVE VAN OFFISIËRE.

Afdeling II.

Berede Skutters—

As Luitenant-kolonel.—Louis Gustav Triegaardt, Senior Kommandant, Hogevel Kommando, 5 Desember 1922.

As Majoor (in alfabetiese volgorde).—Jan Coenrad Behr, D.T.D., Kommandant, Vryheid Kommando, 5 Desember 1922; Johannes Gerhardus Minnaar, Kommandant, Pretoria-Noordoos Kommando, 5 Desember 1922; John Charles Oehley, Kommandant, Kimberley Distrik Kommando, 5 Desember 1922.

As Kaptein (in alfabetiese volgorde).—Pieter Daniel Bekker, Veldkornet, Hogevel Kommando, 5 Desember 1922; Gert Petrus de Haas, Veldkornet-adjutant, Volksrust Kommando, 5 Desember 1922; Johannes Hendrick Labuschagne, Veldkornet, Kimberley Distrik Kommando, 5 Desember 1922; Nicolaas Jacobus Prinsloo, Veldkornet, Middelburg-Noordoos Kommando, 6 Desember 1922; Barend Jacobus van der Merwe, Veldkornet, Carolina Kommando, 5 Desember 1922.

As Luitenant (in alfabetiese volgorde).—Frederick Bale Barnard, Assistent Veldkornet, Middelburg-Suidwes Kommando, 5 Desember 1922; Jozias Hendrik Delpoort, Assistent Veldkornet, Hoopstad Kommando, 5 Desember 1922; Theodorus Cornelius Johannes Erasmus (T's soon), Assistent Veldkornet, Steenkoolspruit Kommando, 5 Desember 1922; Marthinus Stephanus Ferreira, Assistent Veldkornet, Wyk Vaalrivier (Potchefstroom) Kommando, 30 November 1922; Pieter Andries Goosen, Assistent Veldkornet, Christiana "B" Kommando, 6 Desember 1922; James Edward Honiball, Assistent Veldkornet, Hogevel Kommando, 5 Desember 1922; Andries Jacobus Joubert, Assistent Veldkornet, Marico Kommando, 6 Desember 1922; Daniel Mathys Maartens, Assistent Veldkornet, Lichtenburg Kommando, 30 November 1922; Cornelius Petrus Schoeman, Assistent Veldkornet, Vredefort Wes Kommando, 5 Desember 1922; Johannes Lodewikus van der Merwe, Assistent Veldkornet, Marico Kommando, 6 Desember 1922; Jan Hendrik van Staden, Assistent Veldkornet, Marico Kommando, 6 Desember 1922; Johannis Hendrickus Viljoen, Assistent Veldkornet, Christiana "B" Kommando, 30 November 1922.

DEPARTMENT OF MINES AND INDUSTRIES.

The following Government Notices are published for general information.

H. WARINGTON SMYTH,
Secretary for Mines and Industries.

Department of Mines and Industries, Pretoria.

No. 2084.]

[23rd December, 1922.

In accordance with the provisions of sub-section (3) of section twenty-six of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), it is notified that it is the intention of His Royal Highness the Governor-General to proclaim as a public digging for precious metals under Chapter IV of the said Act the farm Mamre No. 84, situated in the Magisterial District of Carolina, Mining District of Barberton, Province of the Transvaal, registered in the names of Jan Ernst Kruger, Gerald Francois Mijnhardt, Joachim Petrus de Clercq, and Ernest Percival Niemeyer.

M.M. 1203/20.—M.C.D. 905/19.

* No. 108.]

[15th January, 1923.

It is notified for general information that Marcel Andreoli, responsible clerk, has been appointed Acting Mining Commissioner for the Mining District of Barberton, and with effect from the 1st February, 1923.

M.M. 1091/15.

* No. 116.]

[16th January, 1923.

It is hereby notified that the Minister of Mines and Industries not being satisfied in terms of sub-section (2) of section two of the Coal Act, No. 27 of 1922, that two-thirds of the collieries in the Province of Natal are prepared to adopt a method of coal grading in accordance with the principles laid down in the said Act, has decided to proceed with the appointment of a Grading Committee for the said Province in terms of sub-section (3) of section two thereof.

Nominations for membership on the said Committee, which are now called for from the collieries in the Province of Natal, should be forwarded to the Secretary for Mines and Industries, Union Buildings, Pretoria, so as to reach him on or before the 25th January, 1923.

Attention is directed to the regulations published under Government Notice No. 1965 of 1922, appearing in the *Union Government Gazette* dated the 8th December, 1922.

M.M. 2568/22.

* No. 121.]

[17th January, 1923.

In terms of sections twenty and twenty-three of the Diamond Trade Ordinance, 1903, of the Transvaal (Ordinance No. 63 of 1903), it is hereby notified that from and after the date of the publication of this notice in the *Union Government Gazette*, and until further notice, the proclaimed alluvial diamond digging known as Grafwater Alluvial Diggings, situated on the farm Pamietfontein No. 109, District Wolmaransstad, in the Mining District of Klerksdorp, Transvaal Province, shall be a locality within which licences may be issued to deal in rough and uncut diamonds.

F. S. MALAN,
Minister of Mines and Industries.

Capetown, 11th January, 1923.

M.M. 443/23.—M.C.C. 159/22. R.1.

DEPARTMENT OF RAILWAYS AND HARBOURS.

The following Government Notice is published for general information.

W. W. HOY,
General Manager.

Johannesburg.

* No. 125.]

[18th January, 1923.

His Royal Highness the Governor-General, with the advice of the Executive Council, has been pleased, in terms of section forty-one of Act No. 22 of 1916, to reappoint James McBride, Esquire, a member of the Durban Harbour Advisory Board, with effect from 2nd December, 1922.

DEPARTMENT OF JUSTICE.

The following Government Notices are published for general information.

W. E. BOK,
Secretary for Justice.

Department of Justice.

* No. 122.]

[16th January, 1923.

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has made the following appointments:—

SUPREME COURT.

Acting Judge, Griqualand West Local Division.

(Section one hundred of the South Africa Act, 1909.)

Lacy Gamaliel Nightingale, with effect from the 15th January, 1923, for the purpose of disposing of certain urgent and pending matters.

MAGISTRATES.

(Section eight, Act No. 32 of 1917.)

Arthur Dicks Graham, Magistrate of the District of Polela, to be Magistrate of the District of Eshowe, vice Gerhardus William Adamson, retired.

Lemuel Arthur Crosse, Magistrate of the District of Bergville, to be Magistrate of the District of Polela, vice Arthur Dicks Graham, promoted.

DEPARTEMENT VAN MIJNWEZEN EN NIJVERHEID.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

H. WARINGTON SMYTH,
Sekretaris voor Mijnwezen en Nijverheid.

Departement van Mijnwezen en Nijverheid, Pretoria.

No. 2084.]

[23 Desember 1922.

Overeenkomstig de bepalingen van subartikel (3) van artikel zes en twintig van de Wet op Edele en Onedele Metalen 1908 van de Transvaal (Wet No. 35 van 1908) wordt hiermede kennis gegeven dat Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal voornemens is de plaats Mamre No. 84, gelegen in het Magistraats-district Carolina, Mijndistrict Barberton, Provincie Transvaal, geregistreerd ten namen van Jan Ernst Kruger, Gerald Francois Mijnhardt, Joachim Petrus de Clercq, en Ernest Percival Niemeyer, als een publieke delverij voor edele metalen onder Hoofdstuk IV van de gezegde Wet te proklameren.

* No. 108.]

[15 Januarie 1923.

Ter algemene informasie word bekend gemaak dat Marcel Andreoli, Verantwoordelike Klerk, aangestel is as Waarnemende Mynkommissaris vir die Myndistrik Barberton, met ingang van 1 Februarie 1923.

* No. 116.]

[16 Januarie 1923.

Hiermede wordt bekend gemaakt dat de Minister van Mijnwezen en Nijverheid zich niet bevredigd hebbende krachtens subartikel (2) van artikel twee van de Steenkool Wet, No. 27 van 1922, dat twee-derden van de steenkoolmijnen in de Provincie Natal bereid zijn de methode van graderen van steenkool aan te nemen overeenkomstig de bepalingen in de genoemde Wet neergelegd, besloten heeft om voort te gaan met het aanstellen van een gradeerraad voor de genoemde Provincie, in termen van subartikel (3) van artikel twee daarvan.

Nominaties voor lidmaatschap op de genoemde raad, welke nu gevraagd worden van de steenkoolmijnen in de Provincie Natal, moeten ingezonden worden naar de Sekretaris voor Mijnwezen en Nijverheid, Unie-gebouw, Pretoria, hem te bereiken op of vóór 25 Januarie 1923.

Aandacht wordt bepaald op de regulaties gepubliceerd onder Goevernements Kennisgeving No. 1965 van 1922, verschijnende in de *Unie Staatskoerant*, gedateerd 8 Desember 1922.

* No. 121.]

[17 Januarie 1923.

Krachtens artikels twintig en drie en twintig van de Diamanten-handel Ordonantie, 1903, van de Transvaal (Ordonantie No. 63 van 1903), wordt hiermede kennis gegeven dat van af de datum van de publikatie van deze kennisgeving in de *Unie Staatskoerant* en tot nadere kennisgeving de geproklameerde alluviale delverij, bekend als Grafwater Alluviale Delverijen, gelegen op de plaats Palmietfontein No. 109, Distrikt Wolmaransstad, in het Mijndistrikt Klerksdorp, Provincie Transvaal, een streek zal zijn waarin licenties uitgegeven worden om te handelen in ruwe en ongeslepen diamanten.

F. S. MALAN,
Minister van Mijnwezen en Nijverheid.

Kaapstad, 11 Januarie 1923.

DEPARTEMENT VAN SPOORWEE EN HAWENS.

Die volgende Goewernementskennisgewing word ter algemene informasie gepubliseer.

W. W. HOY,
Algemene Bestuurder.

Johannesburg.

* No. 125.]

[18 Januarie 1923.

Dit het Sy Koninklike Hoogheid die Goewerneurgeneraal, met advies van die Uitvoerende Raad, behaag om die Wel.Ed. Heer James McBride weer aan te stel as 'n lid van die Durban Hawe Raad van Advies, in terme van artikel een-en-veertig van Act No. 22 van 1916, met effek vanaf die 2de Desember 1922.

DEPARTEMENT VAN JUSTITIE.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informasie gepubliceerd.

W. E. BOK,
Sekretaris voor Justitie.

Departement van Justitie.

* No. 122.]

[16 Januarie 1923.

Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal-in-Rade heeft de volgende aanstellingen gedaan:—

HOOGGERECHTSHOF.

Waarnemend Rechter, Griqualand West Lokale Afdeling

(Artikel honderd van de Zuid-Afrika Wet, 1909.)

Lacy Gamaliel Nightingale, met effek van 15 Januarie 1923, ter afdoening van zekere dringende en aanhangige zaken.

MAGISTRATEN.

(Artikel acht van Wet No. 32 van 1917.)

Arthur Dicks Graham, Magistraat van het Distrikt Polela, tot Magistraat van het Distrikt Eshowe, in de plaats van Gerhardus William Adamson, die afgetreden is.

Lemuel Arthur Crosse, Magistraat van het Distrikt Bergville, tot Magistraat van het Distrikt Polela, in de plaats van Arthur Dicks Graham, die bevorderd is.

Thomas MacDonald, Senior Clerk and Assistant Magistrate on the staff of the Magistrate of Newcastle, to be Magistrate of the District of Bergville, *vice* Lemuel Arthur Crosse, promoted.

Arthur Richard Hendry, First Grade Clerk on the staff of the Magistrate of Stanger, to be Senior Clerk and Assistant Magistrate on the staff of the Magistrate of the District of Newcastle, *vice* Thomas McDonald, promoted.

LIQUOR LICENSING COURT.

Appointment of Member.

[Section twenty-eight, Act No. 28 of 1883 (Cape).]

David Bronkhorst, for the District of Laingsburg, for the year ending 31st December, 1923, *vice* David Badenhorst.

* No. 123.]

[16th January, 1923.

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has approved, in terms of section twenty-three of Transvaal Act No. 19 of 1908, of the superannuation of Chief Detective Inspector Stephanus Johannes Hofmeyer Brink, South African Police; with effect from the 25th January, 1923.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

The following Government Notices are published for general information.

P. J. DU TOIT,
Secretary for Agriculture.

Department of Agriculture, Pretoria.

* No. 86.]

[13th January, 1923.

EXPORT OF BEEF, BACON, AND HAM.

The following return, being in respect of cattle and pigs inspected at various places and exported during the month of December, 1922, is published for general information:—

Province—Provincie.	BEEF—Beestevlees.						BACON AND HAM—Spek en Ham.					
	CATTLE—Beesten.			CARCASSES—Karkassen.			PIGS—Varkens.			CARCASSES—Karkassen.		
	Inspected. Geïnspekteerd.	Rejected. Afgekeur.	Passed. Doorgelaten.	Inspected. Geïnspekteerd.	Rejected. Afgekeur.	Passed. Doorgelaten.	Inspected. Geïnspekteerd.	Rejected. Afgekeur.	Passed. Doorgelaten.	Inspected. Geïnspekteerd.	Rejected. Afgekeur.	Passed. Doorgelaten.
Transvaal...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Natal ...	212	—	212	212	6	206	2,861	—	2,861	2,861	187	2,674
Cape (Kaap) ...	—	—	—	—	—	—	291	—	291	291	5	286
Orange Free State (Oranje Vrijstaat) ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Totals (Totalen) ...	212	—	212	212	6	206	3,152	—	3,152	3,152	192	2,960

Number of Quarters (Beef) Shipped during month *ex* Capetown, Nil.

Number of Quarters (Beef) Shipped during month *ex* Durban, Nil.

Total Export of Beef to 31st December, 1922—4,888 Quarters.

Total Shipments of Beef, 1916—115,992 Quarters.

1917—309,214 "

1918—123,367 "

1919—285,367 "

1920—65,885 "

1921—13,326 "

1922—4,888 "

Total Export of Bacon and Ham to 31st December, 1922—283,999 lb., 1,506 sides.

Carcasses ... 397 sides.

Number of Carcasses (Pigs) Shipped during month " Nil.

Bacon and Ham Shipped during month *ex* Capetown 6,355 lb.

" " " " " " Durban Nil.

Thomas MacDonald, Senior Klerk en Assistent Magistraat op de staf van de Magistraat van Newcastle, tot Magistraat van het Distrikt Bergville, in de plaats van Lemuel Arthur Crosse, die bevorderd is.

Arthur Richard Hendry, Eerste Graads Klerk op de staf van de Magistraat van Stanger, tot Senior Klerk en Assistent Magistraat op de staf van de Magistraat van het Distrikt Newcastle, in de plaats van Thomas MacDonald, die bevorderd is.

DRANKLIJCHTIEHOF.

Aanstelling van Lid.

[Artikel acht en twintig van Wet No. 28 van 1883 (Kaap).]

David Bronkhorst, voor het Distrikt Lainsburg, voor het jaar eindigende 31 Desember 1923, in de plaats van David Badenhorst.

* No. 123.]

[16 Januarie 1923.

Ingevolge de bepalingen van artikel drie en twintig van de Transvaalse Wet No. 19 van 1908, heeft de Goeverneur-generaal-in-Rade, met effek van 25 Januarie 1923, de pensionering van Hoofd Speurder Inspekteur Stephanus Johannes Hofmeyer Brink, van de Zuidafrikaanse Politie, goedgekeurd.

DEPARTEMENT VAN LANDBOUW.

Die volgende Goewernementskennisgewinge word ter algemene informasie gepubliseer.

P. J. DU TOIT,
Sekretaris vir Landbou.

Departement van Landbou, Pretoria.

* No. 86.]

[13 Januarie 1923.

UITVOER VAN BEESTEVLEES, SPEK EN HAM.

De volgende opgave in verband met beesten en varkens op verskillende plaatsen geïnspekteerd en uitgevoerd gedurende de maand Desember 1922, wordt ter algemene kennis gebragt:—

Aantal kwarten (beestevlees) gedurende de maand verscheept, *ex* Kaapstad, Nil.

Aantal kwarten (beestevlees) gedurende de maand verscheept, *ex* Durban, Nil.

Totale uitvoer van beestevlees tot 31 Desember 1922—4,888 kwarten.

Totale verskepingen van beestevlees 1916—115,992 kwarten.

1917—309,214 "

1918—123,367 "

1919—285,367 "

1920—65,885 "

1921—13,326 "

1922—4,888 "

Totale uitvoer van spek en ham tot 31 Desember 1922—283,999 lb. 1,506 zijden.

karkassen tot " " " 397 zijden.

Aantal karkassen (varkens) gedurende de maand verscheept—Nil.

Spek en ham gedurende de maand verscheept, *ex* Kaapstad, 6,355 lb.

" " " " " " Durban, Nil.

* No. 87.]

[11th January, 1923.

It is hereby notified for general information that the sale of agricultural grasses, etc., from the Government Agricultural Experimental Stations and Schools of Agriculture will in future be confined to bona fide farmers only.

The tariff has been amended as follows:—

Grasses ... 3s. per bag, f.o.r.

Napier fodder ... 3s. per bag, f.o.r.

Spineless cactus leaves ... 1d. each, f.o.r.

* No. 102.]

[13th January, 1923.

In terms of section eighty-six of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, and clause 3, Part IV, of the Regulations under the said Act, it is hereby notified that the Voters' List for the following irrigation districts have been revised by the undermentioned magistrates and will be open for inspection at the offices of the secretaries to the respective irrigation boards during the ordinary hours of attendance for a period of not less than fourteen days from the 19th February, 1923.

It is further notified, in terms of clause 4 of the aforesaid regulations, that the Magistrates named will hold courts at the times, dates, and places stated below for the purpose of hearing and determining all claims to be inserted on the Voters' List or objections to any names included therein:—

Irrigation District.	Magistrate.	Time, Date, and Place of Sitting of Court.
Papfontein	Thaba'Ncho	10 a.m., 16/2/23, Court-House, Thaba'Ncho.
Warmbaths	Waterberg	10 a.m., 19/2/23, Warmbaths Hotel.
Bon-Accord	Pretoria	10 a.m., 10/2/23, Magistrate's Court, Pretoria.
Tzaneen	Pietersburg	10 a.m., 21/2/23, Police Camp, Tzaneen.
Klerksdorp	Klerksdorp	10 a.m., 17/2/23, Court-House, Klerksdorp.
Lower Kaap	Barberton	4 p.m., 9/2/23, Court-House, Kaapmuiden.
Ranch-Karino	Barberton	12 noon 8/2/23, Court-House, Plaston, White River.

* No. 87.]

[11 Januarie 1923.

Vir algemene informasie word hierby kennis gegee dat die verkoping van landbougrasse, ens., afkomstig van die Goewernements Landbou Proefstasies en Landbouskole in die toekoms beperk sal wees tot bona fide boere alleen.

Die tarief is as volg gewysig:—

Grasse ... 3s. per sak, v.o.s.

Napier voer ... 3s. per sak, v.o.s.

Blare, doringlose kaktus ... 1d. elk, v.o.s.

* No. 102.]

[13 Januarie 1923.

Overeenkomstig artikel zes en tachtig van de Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, en klausule 3, Afdeling IV, van de regulaties ingevolge genoemde wet vastgesteld, wordt hiermede bekendgemaakt, dat de kiezerslijsten voor de nagenoemde besproeiingsdistrikten herzien zijn geworden door de magistraten hieronder vermeld en ter inzage zullen liggen ten kantore van de sekretarissen van de respektieve besproeiingsraden gedurende de gewone kantooruren gedurende een tijdperk van minstens veertien dagen vanaf 19 Februarie 1923.

Verder wordt bekend gemaakt, overeenkomstig klausule 4 van de vorengenoemde regulaties, dat de genoemde magistraten een zitting zullen houden op de hieronder vermelde uren, datums en plekken ten einde alle aanspraken van personen om op kiezerslijsten te worden geplaatst of bezwaren tegen namen daarin voorkomende, te horen en te belissen, nl.:—

Besproeiings-distrikt.	Magistraat van.	Uur, Datum en Plaats van Hofzitting.
Papfontein	Thaba'Ncho	10 v.m., 16/2/23, Hofzaal, Thaba'Ncho.
Warmbaths	Waterberg	10 v.m., 19/2/23, Warmbaths Hotel.
Bon-Accord	Pretoria	10 v.m., 10/2/23, Magistraatshof, Pretoria.
Tzaneen	Pietersburg	10 v.m., 21/2/23, Politiekamp, Tzaneen.
Klerksdorp	Klerksdorp	10 v.m., 17/2/23, Hofzaal, Klerksdorp.
Lower Kaap	Barberton	4 n.m., 9/2/23, Hofzaal, Kaapmuiden.
Ranch-Karino	Barberton	Midd. 8/2/23, Hofzaal, Plaston, White River.

*No. 103.]

[13th January, 1923.

EXPORT OF GRAIN.

The following return, being in respect of grain graded and exported through the various ports during the month of December, 1922, is published for general information :—

*No. 103.]

[13 Januarie 1923.

UITVOER VAN GRAAN.

De volgende opgave, in verband met graan gegradeerd te en uitgevoerd door de verschillende havens, gedurende de maand Desember 1922, wordt ter algemene informatie gepubliceerd :—

GRADING RETURNS—GRADEEROPGAVEN.

Commodity. Handelsartikel.	Port. Haven.	Bags Shipped during Zakken Verscheept gedurende December, 1922.	Bags on Hand at Zakken Voorhanden op 31/12/22.	Total No. of Bags Shipped from Totaal Zakken Verscheept van af 1/7/22 to (tot) 31/12/22.
Maize— <i>Mielies</i>	Capetown— <i>Kaapstad</i>	70,119	18,047	586,947
	Durban	21,875	8,429	675,030
	Port Elizabeth	—	—	23,302
	East London— <i>Oost-Londen</i>	—	—	—
	Lourenco Marques... ..	—	—	—
	Totals	91,994	26,476	1,285,279
Maize Meal— <i>Mieliemeel</i>	Capetown— <i>Kaapstad</i>	—	1,593	35,466
	Durban	3,177	3	94,640
	Port Elizabeth	—	—	—
	East London— <i>Oost-Londen</i>	—	—	—
	Lourenco Marques... ..	—	—	—
	Totals	3,177	1,596	130,106
Maize Flour	Capetown— <i>Kaapstad</i>	—	—	10
	Durban	—	—	120
	Totals	—	—	130
Hominy Chop	Capetown— <i>Kaapstad</i>	311	—	311
	Durban	7,150	38	26,001
	Port Elizabeth	—	—	—
	East London— <i>Oost-Londen</i>	1,250	—	3,490
	Lourenco Marques... ..	—	—	—
	Totals	8,711	38	29,802
Maize Grit (Rice)	Capetown— <i>Kaapstad</i>	—	—	—
	Durban	—	—	7,807
	Totals	—	—	7,807
Cow Meal... ..	Capetown— <i>Kaapstad</i>	—	—	—
	Durban	650	576	1,408
	Totals	650	576	1,408
Oats— <i>Haver</i>	Capetown— <i>Kaapstad</i>	—	—	7,221
	Durban	—	—	550
	Totals	—	—	7,771
Lucerne Seed— <i>Lucernezaad</i>	Capetown— <i>Kaapstad</i>	—	—	1,332
	Totals	—	—	1,332
Lucerne Hay	Port Elizabeth	Tons 291	—	Tons 719
	Totals	Tons 291	—	Tons 719
Barley— <i>Garst</i>	Capetown— <i>Kaapstad</i>	—	—	458
	Totals	—	—	458
Kaffir Corn— <i>Kafferhoren</i>	Capetown— <i>Kaapstad</i>	—	—	—
	Durban	—	—	1,091
	Totals	—	—	1,091
Wheat	Durban	—	—	2
	Totals	—	—	2
Bran— <i>Zemels</i>	East London— <i>Oost-Londen</i>	—	—	2,100
	Totals	—	—	2,100

*No. 111.]

[16th January, 1923.

Under the powers vested in him under section sixteen, subsection (e), of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), the Minister of Agriculture has ordered as follows:—

All cattle on the undermentioned area shall be regularly dipped by the owners thereof as prescribed by the regulations published under section thirty-five of Government Notice No. 638 of 1915, or any amendment thereof, and in the manner therein set forth, in addition to which the cattle shall be further disinfected by means of clipping and hand-dressing as prescribed by the aforesaid regulations and in the manner therein set forth:—

- (a) Every five days in the five-day dip on the farms Impongweni, Laurieston, Inglenook, Black Rock, Oaklands, Polela District, Natal.

Failure to comply with this order will render an owner liable to the penalties provided under section twenty-one of the Diseases of Stock Act.

The following Government Notices are hereby cancelled:—

Paragraph (b) of Government Notice No. 1204 of 17th September, 1919, having reference to the Municipal Area of Potchefstroom, Transvaal;

*No. 111.]

[16 Januarie 1923.

Krachtens de bevoegdheid hem verleend door artikel zestien, subartikel (e), van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), heeft de Minister van Landbouws als volgt bevolen:—

Alle beesten in de hieronder genoemde streken moeten door de eigenaars geregeld worden gedipt, zoals voorgeschreven in de regulaties gepubliceerd onder artikel vijf en dertig van Goevernements Kennisgeving No. 638 van 1915, of enige wijziging daarvan; behalve dit moeten de beesten nog verder ontsmet worden door middel van knippen en handwassen, zoals voorgeschreven in de voorgenoemde regulaties en op de wijze daarin uiteengezet:—

- (a) Iedere vijf dagen in de vijfdaagse dip op de plaatsen Impongweni, Laurieston, Inglenook, Black Rock, Oaklands, Polela Distrikt, Natal.

Nalatigheid dit bevel na te komen zal de eigenaar blootstellen aan de straffen bepaald in artikel een en twintig van de Veeziekten Wet.

De volgende Goevernements Kennisgevingen zijn hierdoor gekanseleerd:—

Paragraaf (b) van Goevernements Kennisgeving No. 1204, van 17 September 1919, betrekking hebbende tot de municipale streek van Potchefstroom, Transvaal;

that portion of paragraph (c) of Government Notice No. 1571 of 28th September, 1921, having reference to the farm Armadale, Port Shepstone District, Natal;

that portion of paragraph (b) of Government Notice No. 1795 of 8th November, 1921, having reference to the farms Springkloof, Hesselwood, Quarame (R. A. Taylor), Schikhoek (J. Handley's and R. Harris' portions), Umvoti District, Natal;

paragraph (f) of Government Notice No. 511 of 30th March, 1921, having reference to Utrecht Town and Town Lands.

This order shall have effect from and after the date of its appearance in the *Gazette*.

* No. 112.]

[16th January, 1923.

INFECTED AREAS.

The Minister of Agriculture has ordered the following infected and neighbouring farms to be declared infected for the purposes of sub-section (4), section nine, of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), in consequence of an outbreak of East Coast fever:—

Farm.	Owner of Stock.	District.
Impongwani (Lots No. S. 50, F.P. No. 54, Nos. S. 49 and N.E.)	J. Comrie	Polela, Natal.
Laurieston (Lots Nos. S. 52 and A. of S. 52)	—	Polela, Natal.
Location No. 2	—	Umzinto, Natal.

* No. 113.]

[16th January, 1923.

INFECTED AREAS.—CANCELLATION.

The areas mentioned in the Schedule annexed being declared free from disease, the Minister of Agriculture has, under section nine, sub-section (4), of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), ordered the withdrawal of those portions of the Government Notices mentioned in the Schedule which refer to such areas.

SCHEDULE.

Farm.	District.	No. of Government Notice.
Armadale	Port Shepstone	1778—2/11/21.
Springkloof	Umvoti	1796—8/11/21.
Utrecht Town and Town Lands	Utrecht	522—30/3/21.

* No. 114.]

[16th January, 1923.

The following outbreaks of contagious animal diseases have been reported within the Union during the week ended 11th January, 1923:—

dat gedeelte van paragraaf (c) van Goevernements Kennisgeving No. 1571 van 28 September 1921 betrekking hebbende tot de plaats Armadale, Port Shepstone Distrikt, Natal;

dat gedeelte van paragraaf (b) van Goevernements Kennisgeving No. 1795 van 8 November 1921, betrekking hebbende tot de plaatsen Springkloof, Hesselwood, Quarame (R. A. Taylor), Schikhoek (gedeelte van J. Handley en R. Harris), Umvoti Distrikt, Natal;

paragraaf (f) van Goevernements Kennisgeving No. 511 van 30 Maart 1921, betrekking hebbende tot Utrecht Dorp en Dorpsgronden.

Dit bevel is van kracht van en na de datum van zijn verschijsning in de *Staatskoerant*.

* No. 112.]

[16 Januarie 1923.

BESMETTE STREKEN.

De Minister van Landbouwe heeft bevolen de volgende besmette en aangrenzende plaatsen besmet te verklaren en onderhevig te maken aan subartikel (4), artikel negen, van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), wegens het voorkomen van Oostkustkoorts:—

Plaats.	Eigenaar van Vee.	Distrikt.
Impongwani (Lotten Nos. S. 50, F.P. 54, S. 49 en N.E.)	J. Comrie	Polela, Natal.
Laurieston (Lotten No. S. 52 en A van S. 52)	—	Polela, Natal.
Lokatie No. 2	—	Umzinto, Natal.

* No. 113.]

[16 Januarie 1923.

BESMETTE STREKEN.—KANSELATIE.

De in de aangehechte schedule vermelde streek verklaard vrij te zijn van ziekten, heeft de Minister van Landbouwe bevolen, onder artikel negen, subartikel (4), van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), in te trekken dat gedeelte van de Goevernements Kennisgeving in de schedule vermeld dat betrekking heeft op zodanige streek.

SCHEDULE.

Plaats.	Distrikt.	No. van Goevernements Kennisgeving.
Armadale	Port Shepstone	1778—2/11/21.
Springkloof	Umvoti	1796—8/11/21.
Utrecht Dorp en Dorpsgronden	Utrecht	522—30/3/21.

* No. 114.]

[16 Januarie 1923.

De volgende uitbrekingen van besmettelike veeziekten werden gedurende de week, geëindigd 11 Januarie 1923, binnen de Unie gerapporteerd:—

Province.—Provincie.	Disease.—Ziekte.	Farm.—Plaats.	District.—Distrikt.
Natal	Anthrax—Miltziekte	Umlaas	Camperdown.
Orange Free State—Oranje Vrijstaat	" "	Rusthoff	Bloemfontein.
" " " " " "	" "	Smaldeel	Heilbron.
" " " " " "	" "	Middelpunt	" "
" " " " " "	" "	Brakfontein	Hoopstad.
" " " " " "	" "	Rietvlei	" "
" " " " " "	" "	Kameeldoorns	" "
" " " " " "	" "	Clocolan Town Lands—Dorpsgronden...	Ladybrand.
" " " " " "	" "	East Camp—Oostkamp, Kroonstad ...	Kroonstad.
" " " " " "	" "	Pantha	Senekal.
Cape—Kaap	" "	Theunissen Town Lands—Dorpsgronden	Winburg.
" " " " " "	" "	Fort Warwick	Komgha.
" " " " " "	" "	East London	East London.
" " " " " "	" "	Issiedenge	Stutterheim.
" " " " " "	" "	Peddie Commonage—Dorpsgronden	Peddie.
" " " " " "	" "	Arnoldton	East London.
" " " " " "	" "	Hillside	Queenstown.
" " " " " "	" "	Umhlebe	" "
" " " " " "	" "	Palmietfontein	" "
" " " " " "	" "	Zwartpan	Kimberley.
" " " " " "	" "	Zandrift	" "
" " " " " "	" "	Vogelvlei	" "
Transkeian Territories—Transkeigebied	East Coast Fever—Oostkustkoorts	Strydom	Herbert.
" " " " " "	" "	Xalisile's Location—Lokatie	Mount Frere.
" " " " " "	Anthrax—Miltziekte	Dumalisile's Location—Lokatie	Umtata.
" " " " " "	" "	Nalesile's Location—Lokatie	" "
" " " " " "	" "	Malefi	Matatiele.
" " " " " "	" "	Emfundisweni Location—Lokatie ...	Flagstaff.
" " " " " "	" "	Seketwayo's Location—Lokatie	" "
" " " " " "	" "	Baleni Location—Lokatie	Bizana.
" " " " " "	" "	Mboniswa's Location—Lokatie	Nqamkwe.
Transvaal	Mange—Schurft	Mtulu's Location—Lokatie	Butterworth.
" " " " " "	" "	Modderfontein Road (Klipfontein No. 23)	Witwatersrand.
" " " " " "	" "	Stand No. 974, Alexandra Township—Dorpsgronden...	" "
" " " " " "	" "	Municipal Pound—Municipale Schut (Boksburg)	" "
" " " " " "	" "	Belfast Township—Dorpsgronden ...	Lydenburg.
" " " " " "	Anthrax—Miltziekte	New Bethal Township—Dorpsgronden ...	Bethal.
" " " " " "	" "	Klippan No. 191	Pretoria.
" " " " " "	" "	Twefontein No. 529	" "
" " " " " "	" "	Rietvlei No. 17	Witwatersrand.
" " " " " "	" "	Misgund No. 56	Krugersdorp.
" " " " " "	" "	Naanwpoort No. 1432	Lydenburg.
" " " " " "	" "	Rooikrans No. 320	" "
" " " " " "	" "	Bronkhorstfontein No. 294	Heidelberg.
" " " " " "	" "	Potfontein No. 53	" "

* No. 115.]

[16th January, 1923.

MINISTER'S ORDER.

Under and by virtue of the powers vested in him by paragraph (f) of section sixteen of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), the Minister of Agriculture has ordered that every owner of sheep and goats in the District of Melmoth, Natal, shall cause the same to be dipped in the manner prescribed by the regulations framed under section twenty-three of the said Act, and published under Government Notice No. 1703 of 1919, and he further orders that the dipping shall commence on 12th January, 1923, and shall be completed on the 30th April, 1923.

* No. 124.]

[17th January, 1923.

In terms of section eighty-six of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, and clause 3, Part IV, of the regulations under the said Act, it is hereby notified that the Voters' List for the following irrigation districts have been revised by the undermentioned magistrates and will be open for inspection at the offices of the secretaries to the respective irrigation boards during the ordinary hours of attendance for a period of not less than fourteen days from the 24th January, 1923.

It is further notified, in terms of clause 4 of the aforesaid regulations, that the magistrates named will hold courts at the times, dates, and places stated below for the purpose of hearing and determining all claims to be inserted on the Voters' List or objections to any names included therein:—

District.	Magistrate.	Time, Date, and Place of Meeting.		
Tarka Bridge	Craddock	10 a.m.	24/2/23	Court-House, Craddock.
Marlow	"	"	"	"
Scanlen	"	"	"	"
Great Fish River	"	"	"	"
Baroda	"	"	"	"
Drennan	"	"	"	"
Mortimer	"	"	"	"
Cougha Poort	Humansdorp	"	"	Court-Room, Humansdorp.
Rademeyer	"	"	"	"
Reenen	"	"	"	"
Klipfontein	Somerset East	"	17/2/23,	Court-Room, Somerset East.
Somerset East	"	"	"	"
Middleton	"	"	"	"
Hougham- Abrahamson	"	"	"	"

* No. 126.]

[17th January, 1923.

DEMARICATION OF SUB-RESERVES (f) TO (k), PORTIONS OF RESERVE No. II, XALANGA MAIN FOREST RESERVE, DISTRICT OF XALANGA.

The requirements of the law as set forth in the fifth section of the Forest Act, No. 16 of 1913, having been complied with in regard to the proposed demarcation of the undermentioned areas situate in the District of Xalanga, Province of Cape, and previously referred to in Government Notice No. 1157 of 18th July, 1922, it is notified for general information that, under the powers in him vested by the said section of the said Act, the Minister of Agriculture hereby declares the areas in question to be demarcated forests.

SCHEDULE.

Reserve No.	Name of Reserve.	Extent.	
		Morgen.	Sq. Rds.
II	Xalanga Main Forest Reserve: the following portions of:—		
	Sub-reserve (f) Silongo ...	5	124
	" (g) Zingqutu ...	43	32
	" (h) Sinba ...	23	294
	" (j) Nkabi ...	29	27
	" (k) Bill's Bush ...	31	258

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Government Notices are published for general information.

J. SOMMERVILLE,
Secretary for Lands.

Department of Lands, Pretoria.

No. 41.]

[12th January, 1923.

In terms of section two, Act No. 15 of 1887, as amended by sections four and six of Act No. 40 of 1895, it is hereby notified that the following lot of Crown land will be offered for sale by public auction at Bolotwa, outside the Court-house, on Friday, 16th March, 1923, at 12 o'clock noon, subject to the conditions and stipulations set forth in the above Act and in the general

* No. 115.]

[16 Januarie 1923.

MINISTERS BEVEL.

Krachtens de bevoegdheid hem verleend, ingevolge paragraaf (f) van artikel zestien van de Veeziekten Wet, No. 14 van 1911, heeft de Minister van Landbouw bevolen dat ieder eigenaar van schapen en bokken in het Distrikt Melmoth, Natal, dezelve moet laten dippen op de wijze voorgeschreven bij de regulaties, opgetrokken onder artikel drie en twintig van de genoemde wet, en gepubliceerd onder Goevernements Kennisgeving No. 1703 van 1919, en verder beveelt hij dat het dippen een aanvang neemt op 12 Januarie 1923, en voleindigd dient te zijn op 30 April 1923.

* No. 124.]

[17 Januarie 1923.

Overeenkomstig artikel zes en tachtig van de Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, en klausule 3, Afdeling IV, van de regulaties ingevolge genoemde wet vastgesteld, wordt hiermede bekendgemaakt, dat de kiezerslijsten voor de nagenoemde besproeiingsdistrikten herzien zijn geworden door de magistraten hieronder vermeld en ter inzage zullen liggen ten kantore van de sekretarissen van de respektieve besproeiingsraden gedurende de gewone kantooruren gedurende en tijdperk van minstens veertien dagen vanaf 24 Januarie 1923.

Verder wordt bekend gemaakt, overeenkomstig klausule 4 van de vorengenoemde regulaties, dat de genoemde magistraten een zitting zullen houden op de hieronder vermeld uren, datums en plekken ten einde alle aanspraken van personen om op de kiezerslijsten te worden geplaatst of bezwaren tegen namen daarin voorkomende, te horen en te beslissen, nl.:—

Distrikt.	Magistraat.	Uur, Datum en Plaats van Hofzitting.		
Tarka Bridge	Craddock	10 v.m.	24/2/23	Hofzaal, Craddock.
Marlow	"	"	"	"
Scanlen	"	"	"	"
Great Fish River	"	"	"	"
Baroda	"	"	"	"
Drennan	"	"	"	"
Mortimer	"	"	"	"
Cougha Poort	Humansdorp	"	"	Hofzaal, Humansdorp.
Rademeyer	"	"	"	"
Reenen	"	"	"	"
Klipfontein	Somerset East	"	17/2/23	" Somerset East.
Somerset East	"	"	"	"
Middleton	"	"	"	"
Hougham- Abrahamson	"	"	"	"

* No. 126.]

[17 Januarie 1923.

DEMARKATIE VAN SUBRESERVATEN (f) TOT (k), GEDEELTEN VAN RESERVAAT No. II, XALANGA HOOFDBOS-RESERVAAT, DISTRIKT XALANGA.

Aangezien aan de vereisten van de wet, zoals niteengezet in afdeling vijf van de Boswet, No. 16 van 1913, voldaan is geworden in verband met de voorgestelde demarkatie van de hierondergenoemde streken gelegen in het Distrikt Xalanga, Provincie Kaap, en tevoren aangehaald in Goevernements Kennisgeving No. 1157 van 18 Julie 1922, wordt ter algemene informatie kennis gegeven dat, krachtens de bevoegdheid hem verleend door genoemde afdeling van vermelde wet, de Minister van Landbouw deze streken mits deze als gedemarkeerde bossen verklaart.

BIJLAGE.

Reservaat No.	Naam van Reservaat.	Grootte.	
		Morgen.	Vk. Rdn.
II	Xalanga Hoofd Bosreservaat. De ondergenoemde gedeelten van:—		
	Subreservaat (f) Silongo ...	5	124
	" (g) Zingqutu ...	43	32
	" (h) Sinba... ..	23	294
	" (j) Nkabi ...	29	27
	" (k) Bill's Bos ...	31	258

DEPARTEMENT VAN LANDEN.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

J. SOMERVILLE,
Sekretaris voor Landen.

Departement van Landen, Pretoria.

No. 41.]

[12 Januarie 1923.

Overeenkomstig artikel twee van Wet No. 15 van 1887, zoals gewijzigd bij artikels vier en zes van Wet No. 40 van 1895, wordt hiermede kennis gegeven, dat het volgende perceel Kroonland bij publieke veiling te koop zal worden aangeboden te Bolotwa, buiten de Hofzaal, op Vrijdag, 16 Maart 1923, des morgens om 12 uur, onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen in bovengenoemde wet en in de algemene koopvoorwaarden uiteengezet, en

conditions of sale, and further to such conditions as may be declared on the day of sale:—

The lot will be put up at the upset price fixed and the highest bidder who shall have offered not less than such upset price shall be declared the purchaser, and such purchaser shall have the option of paying either the whole or part of the purchase money on the day of sale; provided—

- (i) that if no payment be made on the day of sale one-tenth of the purchase price shall be paid at six and one-tenth at twelve months from the day of sale;
- (ii) that if less than one-tenth of the purchase price be paid on the day of the sale the balance of such one-tenth shall be paid at the expiration of six months and the remaining one-tenth at the expiration of twelve months from the day of sale;
- (iii) that if the amount paid on the day of sale be one-tenth or any sum between one-tenth and one-fifth of the purchase price the balance of one-fifth of the purchase price shall be paid at the expiration of twelve months from the day of sale.

Interest on the instalments above mentioned shall be paid at the rate of 6 per centum per annum; and the payment of the instalments, together with the interest thereon, shall be secured on the day of sale by two good and sufficient sureties to the satisfaction of the Magistrate, which sureties will bind themselves in regard to such payment as sureties *in solidum* and co-principal debtors, renouncing the exceptions of excussion and division.

If the purchaser or his sureties fail or are unable to make the necessary payment of purchase money as above within the stipulated time, it shall be competent for the Government to cancel the sale, and all payments already made in respect of such sale shall be forfeited to the Government.

The expenses of survey, etc., on the lot and of the title-deed (viz., 12s. 3d.) and Deeds Office registration fee (viz., 5s.) shall be paid to the Magistrate or other duly authorized person in that behalf on the day of sale.

The purchaser shall be bound to pass a mortgage bond, bearing interest at the rate of 6 per centum per annum, in favour of the Government for four-fifths of the purchase price, unless he shall have paid on the day of sale more than one-fifth thereof, in which case the amount of the bond shall be for the balance of the purchase price, the purchaser having the right to pay off the bond, or any portion thereof not being less than fifty pounds, at any time.

If the purchaser be desirous of holding the balance of the purchase money on mortgage, as above, he will be required to pass the bond within thirteen (13) calendar months from the day of sale, failing which a fine of one shilling will be imposed for every day allowed to pass beyond it up to eighteen months from the date of sale, after which, should such failure still continue, the balance of the purchase money, with interest thereon, and the amount of fine, if any, so imposed, shall forthwith become due and payable, and shall be recoverable in any competent court of law without further notice, and if not paid within one month after the date of judgment the sale shall become null and void, and payments already made shall be forfeited to the Government.

The lot will be offered for sale subject to the following special condition, viz.:—

That all rights to minerals, mineral products, mineral oils, and precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold are expressly reserved to the Crown, together with the right of access to any mines or works undertaken for mining or prospecting purposes by any person duly authorized in that behalf. The land is subject to such further rights as the public or the Government now may or may hereafter have or be entitled to obtain under or by virtue of any law relating to the prospecting, digging, mining, or exploitation of minerals, mineral products, mineral oils, precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold, which right shall not be impaired or in any way affected by the title-deed.

The diagrams and conditions of sale may be seen at the Department of Lands, Pretoria, and at the office of the Magistrate, Lady Frere.

DIVISION OF GLEN GREY.

"Mkonjana Trading Station No. 22," situate in Location No. 14, called Bolotwa, in extent 6 morgen, and bounded on all sides by commonage. Upset price, £126; expenses of survey, £1. 7s.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

This land will be sold subject to the following special conditions, viz.:—

- (1) No trading will be permitted on the site.
- (2) The buildings and fence on the property shall be removed within three months of the date of sale.

verder aan zulke voorwaarden als op de verkoopdag mochten worden vermeld:—

Het perceel zal te koop worden aangeboden tegen de inzetprijs als vastgesteld en de meestbiedende, die niet minder geboden zal hebben dan die inzetprijs, zal de koper verklaard worden, en zodanige koper zal de koopsom naar verkiezing geheel of gedeeltelijk op de verkoopdag kunnen betalen. Met dien verstande—

- (i) dat, indien geen betaling geschiedt op de verkoopdag één-tiende van de koopprijs betaald moet worden binnen zes maanden en één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;
- (ii) dat, indien minder dan één-tiende van de koopsom op de verkoopdag betaald wordt, het overige van zodanige één-tiende moet betaald worden binnen zes maanden, en het andere één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;
- (iii) dat, indien het bedrag betaald op de verkoopdag het één-tiende mocht zijn, of enige som tussen het één-tiende en één-vijfde deel van de koopsom, het overige van het één-vijfde van de koopsom betaald moet worden binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag.

Rente moet op de bovengenoemde paaiementen betaald worden, berekend tegen zes percent per jaar; en de betaling van de paaiementen, met de rente erop, zal op de verkoopdag door twee door de Magistraat goedgekeurde en voldoende borgen verzekerd worden, welke borgen zich met betrekking tot die betaling als borgen *in solidum* en mede-hoofdschuldenaars verbinden, afstand doende van de excepties van inbeslagneming en verdeling.

Indien de koper of zijn borgen in gebreke blijven of niet in staat zijn de nodige betalingen van de koopsom als bovenvermeld binnen de vastgestelde tijd te doen zal de Regering het recht hebben de koop te vernietigen, en alle gelden reeds in verband met die koop betaald zullen aan de Regering vervallen.

De kosten verbonden aan de opmeting, enz., van het perceel en van de grondbrief (nl. 12s. 3d.) en Registratiekantoor-fooi voor registratie (nl. 5s.) moeten aan de magistraat, of ander te dien opzichte bevoegd persoon, op de verkoopdag betaald worden.

De koper zal verplicht zijn, ten gunste van het Goevernement, voor vier-vijfde van de koopsom een verband te passeren, rente dragende tegen zes percent per jaar, tenzij hij op de verkoopdag meer dan één-vijfde van de koopsom betaald zal hebben, in welk geval het bedrag van het verband voor het saldo van de koopprijs zal zijn, de koper het recht hebbende om het verband, of enig gedeelte daarvan, niet minder dan vijftig pond dragende, te eniger tijd af te betalen.

Indien de koper het saldo van de koopsom op verband wenst te houden, als bovenvermeld, moet hij het verband binnen dertien (13) maanden van af de verkoopdag passeren, bij gebreke waarvan een boete van één shilling opgelegd zal worden voor iedere dag, welke men daarna voorbij laat gaan tot op achttien maanden van af de datum van de verkoping; indien er daarna nog geen verband gepasseerd mocht zijn, zal het saldo van de koopsom, met interest erop, en het bedrag van de boete, indien aldus enige boete is opgelegd, terstond betaalbaar zijn en betaald moeten worden en in enig bevoegd gerechtshof zonder verdere kennisgeving opgevorderd kunnen worden en indien niet binnen een maand na datum van de uitspraak betaald, zal de koop van nul en gener waarde worden en zullen reeds gedane betalingen aan de Regering vervallen.

Het perceel zal te koop worden aangeboden onderworpen aan de hiernagenoemde speciale voorwaarde, nl.:—

Dat alle rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën en edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, te zamen met het recht van toegang tot alle mijnen of werken, ondernomen voor mijn- of prospektie-doeleinden door enige persoon daartoe behoorlijk gerechtigd, uitdrukkelijk gereserveerd zijn voor de Kroon. De grond is onderworpen aan zodanige verdere rechten als het publiek of de Regering nu of hierna moge hebben, of gerechtigd is te verkrijgen onder of krachtens enige wet betreffende het prospekteren, graven, en delven voor, of de ontginning van mineralen, minerale produkten, minerale olieën, edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, welke rechten niet verkort of op enige wijze aangetast zullen worden door de grondbrief.

De kaarten en koopvoorwaarden liggen ter inzage op het Departement van Landen, Pretoria, en op het kantoor van de Magistraat, Lady Frere.

ADELING GLEN GREY.

"Mkonjana Trading Station No. 22," gelegen in Lokatie No. 14, genaamd Bolotwa, groot 6 morgen, en begrensd aan alle kanten door dorpsgrond. Inzetprijs, £126; kosten van opmeting, £1. 7s.; grondbrief, 12s. 3d.; Registratiekantoor-fooi, 5s.

Deze grond zal verkocht worden behoudens de volgende speciale voorwaarden, nl.:—

- (1) Geen handeldrijven zal op deze ligging toegelaten worden.
- (2) De gebouwen en heining zullen moeten worden verwijderd binnen drie maanden vanaf de dag van de verkoping.

[19th January, 1923.]

★ No. 91.]

Applications will be received by the Secretary for Lands, c/o the Surveyor-General, Pietermaritzburg, Natal, for a period of six weeks from the date of the first publication of this notice (i.e. **expiring on the 2nd March, 1923**), and for such time thereafter as the holdings or any of them remain unallotted, for the undermentioned farms, to be disposed of on lease for a period of five (5) years, with the option of acquiring the land at any time during the currency of the lease, or at the expiration thereof, on terms of conditional purchase lease extending over a period of twenty (20) years, under and subject to the provisions of the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended by Acts Nos. 23 of 1917, 28 of 1920, and 21 of 1922, and any regulations published thereunder.

The Government reserves the right at any time to withdraw any or all of the holdings offered for disposal by this Notice.

After the expiry of this notice intending applicants should ascertain from the Department of Lands which holdings are still available before proceeding to inspect any of them.

Holding No. Hoeve No.	Registered Name. Geregistreeerde Naam.	Area.—Grootte.			Purchase Price. Koopprijs.	Rental during lease period of 5 years. Huurprijs gedurende Huurtermijn van 5 jaren. 1st Year, Nil.—1ste Jaar, Niets.		If option of conditional purchase be exercised—Half-yearly Instalment, which includes Capital and Interest at 5 per cent. spread over 20 years. Indien de optie van voorwaardelike aankoop wordt uitgeoefend—Halfjaarlijks Paaiement, waarbij ingegrepen Kapitaal en Interest tegen 5 percent over twintig jaren.	Character of Land. Aard van de Grond.	Nearest Township. Naaste Dorp.	Miles. Mijlen.	Nearest Railway Station. Naaste Spoorweg-station.	Miles. Mijlen.
						2nd and 3rd years, 2 per cent. per annum. Half-yearly Rental:— 2de en 3de jaar 2 percent per annum. Halfjaarlijkse Huurprijs:—	4th and 5th years, 3½ per cent. per annum. Half-yearly Rental:— 4de en 5de jaar, 3½ percent per annum. Halfjaarlijkse Huurprijs:—						
		Acres.	Roods.	Perches.									
PROVINCE OF (PROVINCIE) NATAL.—DISTRICT (DISTRIKT) ESTCOURT.													
1	Kirton...	385	2	24	£ s. d. 1,060 0 0	£ s. d. 10 12 0	£ s. d. 18 11 0	£ s. d. 42 4 7	Arable and pastoral (Bouw- en weiland)	Mooi River	3	Mooi River	3
2	Luton ...	396	3	29	1,115 0 0	11 3 0	19 10 3	44 8 5	" "	"	3	"	3
3	The Loop	203	3	9	470 0 0	4 14 0	8 4 6	18 14 6	" "	"	2½	"	2½
DISTRICT OF (DISTRIKT) IXOPO.													
4	Touraine	2272	0	0	1,680 0 0	16 16 0	29 8 0	66 19 6	Arable and pastoral (Bouw- en weiland)	Stuartstown	24	Stuartstown	24

Particulars of the Holdings—

Nos. 1, 2, and 3. It is considered that these holdings would be suitable for dairy and pig farming. The land is considered suitable for potatoes and root crops, and cattle and sheep should do well. The climate is healthy, and the probable annual rainfall is about 30 inches. There is no labour on the farms. The following improvements have been effected on the holdings, and the value thereof has been added to the purchase price:—

No. 1. Fenced on three sides. No. 2. Fenced on two sides. Small wood and iron building. No. 3. Fenced on one side.

About half of each Lot is arable, and the grazing is good. The most convenient road to Nos. 1 and 2 is the main road, which is in good condition. A road runs as far as Turner Park, after that about half-a-mile of road would be required to be made to No. 3.

No. 4. This holding is considered suitable for stock and agriculture. The rainfall is poor, but several streams traverse the holding. The following improvements have been effected, and the value thereof has been added to the purchase price:—Fencing, dipping tank. In connection with this tank the lease to be issued will contain the following clause:—

The lessee shall maintain the dipping tank in good order and condition to the satisfaction of the Government, and the tank shall at all reasonable times be available for dipping cattle in the vicinity. The fees to be charged to users of the tank shall not exceed such rates as may from time to time be laid down by the Government Veterinary Surgeon for the district in which the aforesaid holding is situate, such fees being retainable by the lessee.

General Conditions and Remarks—

In the event of the Government being required, in terms of the Fencing Act, No. 17 of 1912, or any amendment thereof, to contribute towards the cost of fencing the boundaries, or any part thereof, of any of the holdings advertised in this notice, or to accept liability for the payment of such contribution prior to the registration of the lease, the successful applicant shall, on allotment being made to him, assume liability for the payment of such contribution. The amount of such contribution shall be paid by the allottee to the Government in cash, or at the option of the allottee it may be added to the valuation of the holding, in which case the rental payments and instalments of purchase price shall be increased accordingly. The successful applicants for any of the holdings on which the boundaries or part thereof are fenced shall accept liability under the Fencing Act, 1912, for any amounts which may be claimed by adjoining owners in terms of the said Act.

The lease to be issued will contain conditions relative to residence, improvements, fencing, minerals, outspans, roads, and such other conditions as are usually inserted in agricultural leases granted under the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended by Acts Nos. 23 of 1917, 28 of 1920, and 21 of 1922.

The rent paid during the lease period of five years is not deducted from the purchase price in the event of the option to purchase being exercised.

All rights to minerals, mineral products, mineral oils, metals, and precious stones are reserved to the Crown.

[19 Januarie 1923.]

★ No. 91.]

Applikaties zullen worden ingewacht door de Sekretaris voor Landen, p/a de Landmeter-generaal, te Pietermaritzburg, Natal, gedurende zes weken van af de datum van de eerste publikatie van deze kennisgeving (**das vervallende op 2 Maart 1923**), en zolang daarna als de eigendommen of enige ervan niet toegekend zijn, voor de hierondervermelde plaatsen, te worden uitgegeven onder huurkontraat voor een tijdperk van vijf (5) jaren, met het recht de grond te eniger tijd gedurende de loop van het huurkontraat of bij 't verstrijken daarvan, te verkrijgen, onder voorwaardelik koop-huurkontraat, lopende over een tijdperk van twintig (20) jaren, in termen van en behoudens de bepalingen van de Kroongrond Nederzettingen Wet, No. 12 van 1912, zoals gewijzigd door Wetten Nos. 23 van 1917, 28 van 1920, en 21 van 1922, en de Regulaties daaronder gepubliceerd. De Regering behoudt zich het recht voor om een of meer van de hoeven in deze Kennisgeving, ter uitgeving aangeboden, te eniger tijd terug te trekken.

Na de datum, waarop deze kennisgeving afgelopen is, behoren applikanten eerst van het Departement van Landen te vernemen welke hoeven nog beschikbaar zijn, alvorens enigeen daarvan te gaan inspekteren.

Biezonderheden van Hoeven—

Nos. 1, 2 en 3. Deze worden geschikt geacht voor melkertij en varkensboerderij. De grond wordt geacht geschikt te zijn voor aardappels en wortelgewassen, en zouden beesten en schapen er goed kunnen aarden. Klimaat is gezond en waarschijnlijk jaarlijkse regenval ongeveer 30 duim. Geen werkvolk op de plaatsen. Op deze hoeven zijn de volgende verbeteringen aangebracht, waarvan de waarde aan de koopprijs is toegevoegd:—No. 1. Heining aan drie kanten. No. 2. Heining aan twee kanten. Klein gebouw van hout en ijzer. No. 3. Heining aan een kant.

Ongeveer de helft van elk perceel is zaailand en de weiding is goed. De geriefelikste weg naar Nos. 1 en 2 is de hoofdweg, welke in goede toestand verkeert. Er loopt een weg zover als Turners Park, vanwaar een weg van ongeveer een halve mijl gemaakt zou moeten worden naar No. 3.

No. 4. Deze hoeve wordt geschikt geacht voor landbouw en veeteelt. Regenval is zwak, maar er lopen verscheidene stromen over de hoeve. De volgende verbeteringen, waarvan de waarde bij de koopprijs gevoegd is, zijn op deze hoeve: Omheing, dipbak. Het huurkontraat te worden uitgegeven zal in verband met deze dipbak de volgende klausule bevatten:—

De huurder moet de dipbak tot de tevredenheid van het Goevernement in goede orde en toestand houden en de bak moet op alle redelike tijden voor het dippen van beesten in de buurt beschikbaar zijn. De fooien aan gebruikers van de bak in rekening te worden gebracht mogen niet de tarieven te boven gaan, welke van tijd tot tijd door de Goevernementsveers voor het distrikt waarin de genoemde hoeve gelegen is, mochten worden neergelegd, welke fooien de huurder kan behouden.

Algemene Voorwaarden en Opmerkingen:—

Ingeval het Goevernement, overeenkomstig de Omheiningwet, No. 17 van 1912, of enige wijziging daarvan, tot de kosten van de omheining van de grenslijnen, of enig deel daarvan, van de hoeven in deze kennisgeving geadverteerd, zou moeten bijdragen of voor de betaling van zodanige bijdragen aansprakelijkheid op zich zou moeten nemen vóór de registratie van het huurkontraat, dan zal de succesvolle applikant, bij de toekenning van een hoeve aan hem de aansprakelijkheid voor de betaling van zodanige bijdragen aanvaarden. Het bedrag van zodanige bijdrage moet door de persoon aan wie de plaats wordt toegekend, worden gevoegd bij de waardering van de hoeve, in welk geval de bedragen van de huur en paaiementen van de koopprijs dienovereenkomstig zullen worden verhoogd. Geslaagde applikanten voor enige van de hoeven, waarvan de grenslijnen of gedeelten daarvan omheind zijn, zullen aansprakelijkheid moeten aanvaarden, overeenkomstig de Omheiningwet van 1912, voor enige bedragen welke door de eigenaren van aanliggende eigendommen, krachtens die wet, geëist mogen worden.

Het huurkontraat, dat zal worden uitgereikt, zal voorwaarden bevatten, betreffende woning, verbeteringen, omheiningen, mineralen, uitspanningen, wegen en zodanige andere voorwaarden, als gewoonlijk voorkomen in landbouw-huurkontrakten, verleend overeenkomstig de Kroongrond Nederzettingenwet, No. 12 van 1912, zoals gewijzigd door Wetten No. 23 van 1917, No. 28 van 1920 en No. 21 van 1922.

De huur gedurende de huurtermijn van vijf jaren betaald, wordt niet van de koopprijs afgetrokken, ingeval de optie tot aankoop wordt uitgeoefend.

Alle rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën, metalen en edelgesteenten zijn ten faveure van de Kroon gereserveerd.

The Department has made every effort to render as accurate as possible the information given in this notice, but will not be responsible for any inaccuracies should such exist.

Applicants are recommended personally to inspect farms before formally applying therefor. In considering applications for holdings, Land Boards decline, as a rule, to recommend allotments to applicants who have failed to inspect personally or to have had inspected on their behalf the holdings applied for. No railway or transport concessions are given by the Government in connection with the inspection of holdings.

Occupation can be granted immediately upon allotment, unless other provision be made in the letter of allotment.

All applications must be submitted on the prescribed form.

Forms of application and copies of the regulations framed under the Acts in which appears a specimen copy of the lease to be issued, can be obtained from the magistrates of the districts in which the farms are situate, the Secretary for Lands, Pretoria, or the Surveyor-General, Pietermaritzburg.

The Department has a staff dealing specially with applications and inquiries for land, and prospective settlers desirous of obtaining information with regard to land settlement in Natal are advised to apply for such information direct to the Secretary for Lands, Surveyor-General's Office, Pietermaritzburg.

* No. 130.]

[19th January, 1923.]

Tenders are hereby invited and will be received by the Secretary for Lands, Pietermaritzburg, Natal, for a period of one month from the date of this notice, or until such time thereafter as the holding may remain unallotted, for the lease of the farm Hewitt, in extent 1211 acres 1 rood 14 perches, situate in the District of Bulwer, Province of Natal.

The lease will be from year to year, commencing from the date on which the successful tenderer is notified of the acceptance of his tender, and will be subject to the condition that the lessee shall be bound to keep in a proper state of repair and maintenance all improvements, including fencing, existing or subsequently effected on the land.

The lease will be terminable on three months' notice in writing being given on either side at any time during the lease period.

Tenders, which should be addressed to the Secretary for Lands, Surveyor-General's Office, Pietermaritzburg, Natal, should set forth the amount of annual rental applicants are prepared to pay, which rental will be payable half-yearly in advance to the Receiver of Revenue, Bulwer.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Forms of tender, plans, and further particulars in regard to the farm, may be obtained on application to the Secretary for Lands, Pietermaritzburg.

The successful tenderer will be required to insure the buildings on the farm against loss by fire in an approved insurance company for not less than £700, and to cede the policy to the Minister of Lands.

All rights to minerals, mineral products, mineral oils, metals, and precious stones are reserved to the Crown, and the lessee will not have the right to cut or destroy any trees on the holding or any timber whatsoever except for domestic purposes, and no timber shall be sold off the holding without the permission in writing of the Minister of Lands.

The lease to be issued will contain the following clause:—

"This lease is issued subject to the rights now or hereafter held under existing licences issued under the Natal Mines Act, No. 43 of 1899, or any amendment thereof, and the lessee shall have no claim to compensation by reason of the claimholders exercising their rights on the claims, including rights of access to and egress from such claims."

In the event of the Government being required to contribute towards the cost of fencing any of the boundaries of the farm subsequent to the date of the leasing thereof, and before the expiry of the lease, or in the event of the Government being required to erect a dipping tank on the property, the successful tenderer shall be required to pay to Government an amount of six per cent. per annum on the cost of such fencing or dipping tank. Such amount shall be payable from the date the expenditure was incurred by Government, and be included in the rental, which shall be increased accordingly.

Het Departement heeft alle pogingen gedaan om de informatie in deze kennisgeving vervat, zo juist mogelijk te geven, maar zal niet verantwoordelijk zijn voor onjuistheden, welke mochten voorkomen.

Applikanten worden aanbevolen de hoeve persoonlijk te inspecteren, alvorens formele applikatie daarvoor in te dienen. Bij de overweging van applikaties voor hoeven, zijn Landraden niet geneigd toekenningen aan te bevelen aan applikanten die verzuimd hebben persoonlijk of door iemand anders ten hun behoeve, de hoeven waarvoor zij applikatie hebben gemaakt te inspecteren. Geen spoorweg- of andere transportkoncessie worden door de Regering in verband met de inspectie van hoeven toegestaan.

Onmiddellijk na toekenning kan okkupatie worden toegestaan, tenzij in de brief van toekenning anders wordt bepaald.

Alle applikaties moeten op de voorgeschreven vorm worden ingezonden.

Applikatievormen en kopieën van de regulaties overeenkomstig de wetten opgetrokken waarin een proefeksemplaar voorkomt van het huurkontrakt dat zal worden uitgereikt, zijn verkrijgbaar bij de magistraten van de distrikten, waarin de plaatsen gelegen zijn, de Sekretaris voor Landen te Pretoria, of de Landmeter-generaal te Pietermaritzburg.

Het Departement heeft een staf die speciaal applikaties en navragen betreffende grond behandelt en aanstaande settlers, die met betrekking tot landnederzetting in Natal informatie verlangen, worden aangeraden om zich met het verzoek om die informatie rechtstreeks te wenden tot de Sekretaris voor Landen, Landmeter-generaalskantoor, Pietermaritzburg.

* No. 130.]

[19 Januarie 1923.]

Tenders worden hierbij gevraagd en zullen door de Sekretaris voor Landen, Pietermaritzburg, Natal, in ontvangst genomen worden gedurende een termijn van één maand van af de datum van deze kennisgeving en zolang daarna als de gronden nog niet verkocht mochten zijn, voor de huur van de plaats Hewitt, groot 1211 akkers 1 roed 14 perches, Distrikt Bulwer, Provincie Natal.

Het huurkontrakt zal zijn van jaar tot jaar gerekend van af de datum waarop de suksesvolle tenderaar in kennis wordt gesteld dat zijn tender is aangenomen en zal onderworpen zijn aan de voorwaarde dat de huurder verplicht zal zijn om alle verbeteringen, inbegrepen omheiningen, die reeds op de aldus verhuurde grond bestaan, of later aangebracht mochten worden, behoorlijk te onderhouden.

Het huurkontrakt kan door een van beide partijen bij schriftelijke opzegging van drie maanden beëindigd worden te eniger tijd gedurende het tijdperk van de huur.

Tenders, het bedrag vermeldende van de jaarlijkse huur welke applikanten bereid zijn te betalen, welke halfjaarlijks vooruit betaalbaar zal zijn aan de Ontvanger van Inkomsten te Bulwer behoren te worden geadresseerd aan de Sekretaris voor Landen, p.a. de Landmeter-generaal, Pietermaritzburg.

Het zal niet noodzakelijk zijn de hoogste of enige tender aan te nemen.

Kaarten, tendervormen en andere biezonderheden kunnen op aanvraag verkregen worden van de Sekretaris voor Landen, Pietermaritzburg.

De suksesvolle tenderaar moet alle gebouwen op zijn hoeve tegen brandschade verzekeren bij een gevestigde verzekeringsmaatschappij voor niet minder dan £700 en hij moet de polis aan de Minister van Landen cederen.

Alle rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën, metalen en edelgesteenten zijn voor de Kroon gereserveerd, en de huurder zal niet het recht hebben om bomen op de hoeve of onig hout van welke aard ook, te kappen of te vernietigen, behalve voor huishoudelijke doeleinden, en geen hout mag van de hoeve verkocht worden zonder de schriftelijke toestemming van de Minister van Landen.

In het huurkontrakt ten aanzien van deze plaats te worden uitgegeven zal de volgende klausule opgenomen worden:—

"Dit huurkontrakt wordt uitgegeven behoudens de rechten nu of later gehouden onder bestaande licenties, uitgereikt krachtens de Natal Mijnwet, No. 43 van 1899, of enige wijziging daarvan, en de huurder zal geen aanspraak op vergoeding hebben om reden dat de licentiehouders hun rechten op de bedoelde claims uitoefenen, met inbegrip van de rechten op toegang tot en uitgang van die claims."

In geval het Goevernement zou moeten bijdragen tot de kosten van enige omheining van de grenslijnen van de plaats na de datum waarop dezelve verhuurd werd, en vóór afloop van het huurkontrakt, of ingeval het Goevernement een dipbak op het eigendom zou moeten bouwen, dan zal de suksesvolle tenderaar aan het Goevernement een bedrag moeten betalen van zes percent per jaar op de kosten van zodanige omheining of dipbak. Zodanig bedrag zal betaalbaar zijn vanaf de datum waarop de onkosten door het Goevernement gemaakt werden en worden opgenomen in de huurprijs, die dienovereenkomstig verhoogd zal worden.

General Notices—Algemene Kennisgevingen.

CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES.

* NOTICE No. 31 OF 1923.

The following particulars of changes which have taken place in the membership of Co-operative Agricultural Societies are published for general information, in accordance with the provisions of sub-section (3) of section thirty-one of the Co-operative Societies Act (No. 28 of 1922).

JOHS. RETIEF,
Registrar of Co-operative Societies.

Department of Agriculture,
Pretoria, 16th January, 1923.

KOÖPERATIEVE LANDBOUWVERENIGINGEN.

* KENNISGEVING No. 31 VAN 1923.

De volgende bijzonderheden van veranderingen, die in het lidmaatschap van Koöperatieve Landbouwwereningen plaatsgevonden hebben, worden voor algemene informatie gepubliceerd, overeenkomstig de bepalingen van subartikel (3) van artikel een en dertig van de Koöperatieve Verenigingen Wet (No. 28 van 1922).

JOHS. RETIEF,
Registrateur van Koöperatieve Verenigingen.

Departement van Landbou,
Pretoria, 16 Januarie 1923.

STANDERTON CO-OPERATIEVE BOEREN VEREENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS. AANVULLINGSLIJST VAN LEDEN.

No.	Name.	Address.	Occupation.
No.	Naam.	Adres.	Beroep.
974	Marx, Hendrik Christian	Groetspruit, P.K. Val	Farmer.
975	Plessis, du, Mattheus Johannes	Hartebeestdraai, P.K. Val	Boer.
		Stasie	

MARICO KO-OPERATIEVE CITRUS VERENIGING.

LIST OF RESIGNATIONS. LIJST VAN BEDANKINGEN.

No.	Name.	Address.	Date upon which resignation takes effect.
No.	Naam.	Adres.	Datum van effectieve bedanking.
77	Aarde, van, Willem Jacobus	Wonderfontein, P.K. Groot Marico	31/12/1922
1	Bailey, Ernest	Waterkloof, P.O. Vaalkop, Zeerust	"
109	Barnard, Adam Johannes (C.zoon)	Vergenoeg, P.K. Groot Marico	"
2	Barnard, Cornelius Henderik (C.zoon)	Vergenoeg, P.K. Groot Marico	"
3	Barnard, Cornelius Hendrik	Vergenoeg, P.K. Groot Marico	"
4	Barnard, Pieter Schalk	Vergenoeg, P.K. Groot Marico	"
6	Basson, Mathijs Nacbiel	Waterkloof, P.K. Vaalkop, Zeerust	"
86	Basson, Willem Johannes	Waterkloof, P.K. Vaalkop	"
8	Blignaut, Cornelius Christiaan	Klaarstroom 67, P.K. Vaalkop	"
9	Blignaut, Jan Hendrik	Waterkloof, P.O. Vaalkop	"
129	Cilliers, Frans Edward	Rondavelskraal, P.K. Groot Marico	"

No.	Name.	Address.	Date upon which resignation takes effect.
No.	Naam.	Adres.	Datum van effectieve bedanking.
15	Coetzee, Hendrik Jacobus (D.zoon)	Wonderfontein No. 41, P.K. Groot Marico West	31/12/1922
21	Engelbrecht, Johannes Jacobus	Klaarstroom, P.O. Vaalkop, Marico	"
115	Gibbon, Stuart Ralph	Waterkloof, P.O. Vaalkop, District Marico	"
80	Grobler, Gerhardes Johannes Hercules	Koedoesfontein No. 675, P.K. Twyfelspoort	"
24	Heever, van de, Andries Lucas	Waterkloof, P.O. Vaalkop, Marico	"
36	Linden, van der, Albertus Jacobus	P.K. Vaalkop	"
37	Linden, van der, Renier Johannes Christian	Vaalkop 66, P.O. Vaalkop	"
41	Moore, William Joseph	Klaarstroom No. 67, P.O. Vaalkop	"
42	Naude, Francois Jacobus, jun.	Rietvlei, P.K. Groot Marico	"
43	Naude, Francois Jacobus	Wonderfontein, P.K. Groot Marico	"
46	Naude, Franscoois Jacobus, sen.	Rietvlei 91, P.K. Groot Marico	"
47	Naude, Gerhardus Lucas	Wonderfontein, P.K. Groot Marico	"
55	Newnham, William Thomas	Koedoesfontein, P.O. Vaalkop, District Marico	"
56	Niekerk, van, Francis Dyer	P.O. Vaalkop, Zeerust	"
64	Roos, Gert Lucas	Lotterings Kraal, P.K. Vaalkop	"
66	Rootman, Johannes Casparus Lemmer	Magusstad, P.K. Vaalkop	"
71	Staden, van, Pieter Schalk (P.S.zoon)	Vergenoeg, P.K. Groot Marico	"
73	Toit, du, Stephanus Francois	Klaarstroom No. 67, P.O. Vaalkop	"
113	Valentine, Henry Phipps	Waterkloof 148, P.O. Vaalkop	"

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Notices are published for general information.

W. P. MURRAY,
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office, Pretoria.

No. 18.] [10th January, 1923.

Notice is hereby given that the surveyors' diagrams of the following mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for examination and confirmation, and that copies of same will lie for inspection at the office of the Surveyor-General, Pretoria, the office of the Registrar of Mining Titles, Johannesburg, and the office of the Mining Commissioner in whose district the property is situated, for the term of one month from the date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

DEPARTEMENT VAN LANDEN.

De volgende Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

W. P. MURRAY,
Landmeter-generaal.

Landmeter-generaalskantoor, Pretoria.

No. 18.] [10 Januarie 1923.

De landmeterskaarten van de volgende mijnneigendommen, enz., zijn te Landmeter-generaalskantore ingezonden voor goedkeuring en zullen te kantore van de Landmeter-generaal, Pretoria, te kantore van de Registrateur van Mijnbrieven, Johannesburg, te kantore van de Mynkommissaris in wiens mijnndistrikt het eigendom gelegen is, ter inzage liggen voor de tijd van een maand van af de datum van eerste publikatie van deze kennisgeving, waarna zij zullen getekend worden door de Landmeter-generaal en uitgegeven, indien gedurende die tijd geen protest daartegen is ingekomen.

Diagram S.G. No.	Nature and Number of Mining Property, etc.	Name of Farm whereon situated.	Reg. No.	District.	Mining District.	Owner.	Area.—Grootte.			Surveyed by
Kaart S.G. No.	Aard en Nummer van Mijnneigendom, enz.	Naam van Plaats waarop gelegen.	Reg. No.	Distrikt.	Mijnndistrikt.	Eigenaar.	Morgen.	Sq. Rds. Vks. Rdns.	Sq. Ft. Vks. Vtn.	Gemeten door.
B/91/22	Claims Nos. 3515/3582	Vogelstruisfontein	62	Krugerdsdorp	Johannesburg	D. E. Damant J. L. Blaine now (nu) Golden Dragon Syndicate	47	49	—	C. D. Lucas.

* No. 35.] [17th January, 1923.

Notice is hereby given that the surveyors' diagrams of the following mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for examination and confirmation, and that copies of the same will lie for inspection at the office of the Surveyor-General,

* No 35.] [17 Januarie 1923.

De landmeterskaarten van de volgende mijnneigendommen, enz., zijn te Landmeter-generaalskantore ingezonden voor goedkeuring en zullen te kantore van de Landmeter-generaal, Pretoria, te kantore van de Registrateur van Mijnbrieven, Johannesburg, te

Pretoria, the office of the Registrar of Mining Titles, Johannesburg, and the office of the Mining Commissioner in whose district the property is situated, for the term of one month from the date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

kantore van de Mynkommissaris in wiens mijn-district het eigendom gelegen is, ter inzage liggen voor de tijd van een maand van af de datum van eerste publikatie van deze kennisgeving, waarna zij zullen getekend worden door de Landmeter-generaal en uitgegeven, indien gedurende die tijd geen protest daartegen is ingekomen.

Diagram S.G. No.	Nature and Number of Mining Property, etc.	Name of Farm whereon situated.	Reg. No. Gereg. No.	District.	Mining District.	Owners.	Area—Grootte.				Surveyed by.
Kaart S.G. No.	Aard en Nummer van Mijneigendom, enz.	Naam van Plaats waarop gelegen.		Distrikt.	Mijn-district.	Eigenaar.	Mor.	Rds. Vt.	Rds. Vt.	Rds. Vt.	Gemeten door.
B. 95/22	Claims Nos. 27269/27270	Morgenzon	1487	Lydenburg	Pilgrimsrest	Government—to be leased to the (te worden verpacht aan de) Transvaal Gold Mining Estates, Ltd.	1	97	—	—	V. C. H. P. Breton.
B. 96/22	Base Metal Claims Nos. 55431/55436	Lot No. 465, Section D	—	Barberton	Barberton	E. M. Judge	4	100	—	—	H. K. Matthews.

MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 2 of 1923.

Three pounds reward and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned convict who escaped from the Angelo Gold Mine, Boksburg, on the 22nd December, 1922.

JIM NKOSI.

Description.—Tribal name, Nkosi; father's name, Nkosi; chief's name, Matogola; kraal, Tingeni, Swaziland; race, Swazi; calling, farm labourer; age, 32 years; height, 5 feet 5½ inches; hair, black and woolly; eyes, brown; complexion, black; build, proportionate; forehead, round; nose, broad; face, oval.

Distinguishing Marks.—One scar left shoulder, one large scar left hand, two scars right thigh.

At the time of escape was wearing prison clothing: White jumper, red flannel shirt, moleskin breeches, and sandals.

Was undergoing a sentence of seven years' imprisonment with hard labour imposed by the Circuit Court, Heidelberg, on the 27th September, 1922.

NOTICE No. 3 of 1923.

Three pounds reward and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned prisoners who escaped from the Gaol (Fort) at about 2 a.m. on Tuesday, the 26th inst.

(1) *William McCleary.* Age, 22 years; nationality, Irish; trade, fireman; residence, 137 Sixth Avenue, Mayfair, Johannesburg.

Description.—Eyes, grey; nose, straight; hair, dark brown; height, 5 feet 10½ inches; build, strong; forehead, high; ears, medium, attached; chin, square; teeth, good.

Crime.—Committed for trial on a charge of theft. At time of escape was wearing brown suit, white shirt and white collar, black boots, grey cap or hat, and clean shaven.

(2) *Jack Dolberg.* Age, 26 years; trade, shoemaker; nationality, South African Dutch; residence, 60 Twenty-first Street, Vrededorp, Johannesburg.

Description.—Eyes, blue; nose, straight; hair, fair; height, 5 feet 7½ inches; build, proportionate; forehead, high; ears, large; chin, round; two vaccination marks left arm; tattoo, star on each shoulder, female, pierced heart, left forearm, and female right forearm.

Crime.—Awaiting trial on a charge of storebreaking and theft. At time of escape was wearing navy blue suit.

(3) *Pieter Johannes Diepenaar.* Age, 25 years; nationality, South African Dutch; trade, labourer; residence, 15 Sixth Street, Vrededorp, Johannesburg.

Description.—Eyes, dark brown; nose, straight; hair, dark brown; height, 5 feet 3 inches; build, stout; forehead, high; ears, large; chin, round; five vaccination marks left upper arm; tattoo, three females, crossed swords and flower right forearm, butterfly right hand, two females left forearm, and flower on left hand.

Crime.—Awaiting trial on a charge of storebreaking and theft. At time of escape was wearing an old grey suit.

* NOTICE No. 24 of 1923.

The following letters are published in terms of sub-section (1) of section one hundred and two of Act No. 35 of 1908 (Transvaal).

HERBERT REES,
Mining Commissioner.

Office of the Mining Commissioner,
Boksburg, 10th January, 1923.

M.O.K. 631/22.

Registered.]

Office of the Mining Commissioner,
P.O. Box 208,
Boksburg, 10th January, 1923.

Bernard Guinsberg, Esquire,
44 Sauer's Buildings, Johannesburg.

Sir,

Re Stands Nos. 394-6, Klippoortje No. 13.

In accordance with the provisions of sub-section (1) of section one hundred and two of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), I have the honour to give you notice that licence money payable in respect of Stands Nos. 394-6 on the farm Klippoortje No. 13, registered in your name and in the names of Myer Guinsberg and Trustee of Helen Leah Guinsberg, is more than six months in arrear, and I hereby demand payment of all licence and extra licence money due, together with the costs of the publication of this notice.

2. This demand will be duly published in the *Union Government Gazette* and in a local paper, and if all dues and costs are not paid within three months from the date of the publication the

GEMENGD.

KENNISGEVING No. 2 VAN 1923.

Drie pond beloning en alle billike onkosten zullen worden betaald voor de wedergevangenneming van onderstaande gevangene, die op 22 Desember 1922 ontsnapte van de Angelo Goudmijn, Boksburg.

JIM NKOSI.

Beschrijving.—Stamnaam, Nkosi; vaders naam, Nkosi; kapteins naam, Matogola; kraal, Tingeni, Swaziland; ras, Swazi; beroep, arbeider; ouderdom, 32 jaar; hoogte, 5 vt. 5½ dm.; haar, zwart en wollig; ogen, bruin; gelaatskleur, zwart; lichaamsbouw, evenredig; voorhoofd, rond; neus, breed; aangezicht, ovaal.

Onderscheiden Kenmerken.—Litteken, één linkerschouder, litteken (één groot) linkerhand, twee rechterdijbeen.

Ten tijde van ontsnapping droeg hij gevangensklederen, wit baadjie, rood flenniehemp, molvelbroek en sandalen.

Onderging 'n straftijd van zeven jaar harde arbeid opgelegd door het Rondgaandehof te Heidelberg, Transvaal, op 27 September 1922.

KENNISGEVING No. 3 VAN 1923.

Drie pond beloning en alle billike onkosten zullen worden betaald voor de wedergevangenneming van ondergemelde gevangenen, die op Dinsdag, 26 dezer, om 2 uur v.m., ontvluchtten uit de tronk (Fort).

(1) *William McCleary.* Ouderdom, 22 jaren; nationaliteit, Ier; ambacht, brandweerman; woning, 137 Zesde Avenue, Mayfair, Johannesburg.

Omschrijving.—Ogen, grauw; neus, rechthoek; haren, donkerbruin; oren, gemiddeld, vast; kin, breed; tanden, goed.

Overtreding.—Strafawachtende voor diefstal. Ten tijde van ontvluchten droeg hij een bruin pak kleren, wit hemd en boordje, zwarte schoenen, grijze pet of hoed, en baard is schoon geschoren. Hoogte, 5 vt. 10½ dm.; lichaamsbouw sterk; voorhoofd, hoog.

(2) *Jack Dolberg.* Ouderdom, 26 jaren; ambacht, schoenmaker; nationaliteit, Zuidafrikaans-Hollands; woning, 60 Een en twintigste straat, Vrededorp, Johannesburg.

Omschrijving.—Ogen, blauw; neus, rechthoek; haren, licht; hoogte, 5 vt. 7½ dm.; lichaamsbouw, evenredig; voorhoofd, hoog; oren, groot; kin, rond; twee entmerken linkerarm; tatoeëren, ster op elke schouder, vrouwspersoon, doorstoken hart op linkerarm, en vrouwspersoon rechtervoorarm.

Overtreding.—Strafawachtende voor winkelbraak en diefstal. Ten tijde van ontvluchten droeg hij een blauw pak kleren.

(3) *Pieter Johannes Diepenaar.* Ouderdom, 25 jaren; nationaliteit, Zuidafrikaans-Hollands; ambacht, arbeider; woning, 15 Zesde straat, Vrededorp, Johannesburg.

Omschrijving.—Ogen, donker bruin; neus, rechthoek; haren, donker bruin; hoogte, 5 vt. 3 dm.; lichaamsbouw, gezet; voorhoofd, hoog; oren, groot; kin, rond. Vijf entmerken linker bovenarm; tatoeëren, drie vrouwspersonen, gekruiste zwaarden en bloem, rechtervoorarm, schoenlapper rechterhand, twee vrouwspersonen linkervoerarm en bloem op linkerhand.

Overtreding.—Strafawachtende voor winkelbraak en diefstal. Ten tijde van ontvluchten droeg hij een grijs pak kleren.

* KENNISGEVING No. 24 VAN 1923.

De volgende brieven worden gepubliceerd in termen van sub-sectie (1) van sekte een honderd en twee van Wet No. 35 van 1908 (Transvaal).

HERBERT REES,
Mynkommissaris.

Kantoor van de Mynkommissaris,
Boksburg, 13 Januarie 1923.

Geregistreerd.]

Kantoor van de Mynkommissaris,
Postbus 208,
Boksburg, 10 Januarie 1923.

De heer Bernard Guinsberg,
44 Sauer's Buildings, Johannesburg.

Weledele heer,

Re Standplaatsen Nos. 394-6, Klippoortje No. 13.

Naargelang van de voorzieningen van onderafdeling (1) van afdeling een honderd en twee van Akte No. 35 van het jaar 1908 (Transvaal), heb ik de eer u kennis te geven dat het licentiegeld meer dan zes maanden achterstallig is, met betrekking tot Standplaatsen Nos. 394-6 op de plaats Klippoortje No. 13, in uw naam geregistreerd, en in de namen van Myer Guinsberg en Beheerder van Helen Leah Guinsberg. Ik eis hierbij betaling van alle betaalbare licentie- en ekstra licentiegelden, ook ingesloten in publikatiekosten van deze kennisgeving.

2. Deze vereising zal behoorlijk in de *Unie Staatskoerant* en in een plaatselijke koerant gepubliceerd worden; en indien alle licentiegelden en kosten niet betaald worden binnen drie maanden

stands will be offered for sale, as provided in sub-section (3) of section one hundred and two of the said Act.

I have the honour to be, Sir,

Your obedient Servant,

HERBERT REES,
Mining Commissioner.

Registered.]

Office of the Mining Commissioner,
P.O. Box 208,
Boksburg, 10th January, 1923.

Myer Guinsberg, Esquire,
C/o C. Sacks, Esquire, Parys, Orange Free State.

Sir,

Re Stands Nos. 394-6, Klippoortje No. 13.

In accordance with the provisions of sub-section (1) of section one hundred and two of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), I have the honour to give you notice that licence money payable in respect of Stands Nos. 394-6 on the farm Klippoortje No. 13, registered in your name and in the names of Bernard Guinsberg and Trustee of Helen Leah Guinsberg, is more than six months in arrear, and I hereby demand payment of all licence and extra licence money due, together with the costs of the publication of this notice.

2. This demand will be duly published in the *Union Government Gazette* and in a local paper, and if all dues and costs are not paid within three months from the date of the publication the stands will be offered for sale, as provided in sub-section (3) of section one hundred and two of the said Act.

I have the honour to be, Sir,

Your obedient Servant,

HERBERT REES,
Mining Commissioner.

Registered.]

Office of the Mining Commissioner,
P.O. Box 208,
Boksburg, 10th January, 1923.

Trustee of Helen Leah Guinsberg,
C/o I. N. Guinsberg, Esquire, 52 St. George Street,
Capetown, Cape Province.

Sir,

Re Stands Nos. 394-6, Klippoortje No. 13.

In accordance with the provisions of sub-section (1) of section one hundred and two of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), I have the honour to give you notice that licence money payable in respect of Stands Nos. 394-6 on the farm Klippoortje No. 13, registered in your name and in the names of Bernard Guinsberg and Myer Guinsberg, is more than six months in arrear, and I hereby demand payment of all licence and extra licence money due, together with the costs of the publication of this notice.

2. This demand will be duly published in the *Union Government Gazette* and in a local paper, and if all dues and costs are not paid within three months from the date of the publication the stands will be offered for sale, as provided in sub-section (3) of section one hundred and two of the said Act.

I have the honour to be, Sir,

Your obedient Servant,

HERBERT REES,
Mining Commissioner.

* NOTICE No. 25 of 1923.

The following demand is published in terms of section twenty-two, sub-section (b) of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908).

J. P. DU TOIT,
Acting Mining Commissioner.

Office of the Mining Commissioner,
Krugersdorp, 10th January, 1923.

Department of Mines and Industries,
Office of the Mining Commissioner,
Krugersdorp, 10th January, 1923.

A. W. Baker, Esquire,
Hillcrest,
Post Office, North Rand.

Sir,

Notice is hereby given, in terms of section twenty-two, sub-section (b), of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), that the money due to the Government in respect of the undermentioned mynpacht, situate in the Mining District of Krugersdorp, must be paid at my office within three months from the date of first publication of this demand in the *Union Gazette*.

In default of payment of the amount within the time specified, the Mynpacht Brief will be declared cancelled.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

Farm and No. Plaats en No.	District. Distrikt.	Registered Holder of Mynpacht. Geregistreeerde Houder van Mynpacht.	Mynpacht No. Mynpacht No.	Paid to. Opbetaald tot.	Amount due. Verschuldigd bedrag.
Zuikerboschfontein No. 104.	Krugersdorp	Albert Weir Baker	572	11/6/22	£ s. d. 25 0 0

I have the honour to be, Sir,

Your obedient Servant,

J. P. DU TOIT,
Acting Mining Commissioner.

vanaf datum van publikatie, zullen de standplaatsen te koop aangeboden worden, zoals voorzien is in onderafdeling (3) van afdeling een honderd en twee van de bovenaangenoemde Akte.

Ik heb de eer te zijn, Mijnheer,

Uw dienstwillige dienaar,

HERBERT REES,
Mijnkommissaris.

Geregistreerd.]

Kantoor van de Mijnkommissaris,
Postbus 208,
Boksburg, 10 Januarie 1923.

De heer Myer Guinsberg,
P/a C. Sacks, Parijs, Oranje Vrijstaat.
Weledele heer,

Re Standplaatsen Nos. 394-6, Klippoortje No. 13.

Naargelang van de voorzieningen van onderafdeling (1) van afdeling een honderd en twee van Akte No. 35 van het jaar 1908 (Transvaal), heb ik de eer u kennis te geven dat het licentiegeld meer dan zes maanden achterstallig is, met betrekking tot Standplaatsen Nos. 394-6 op de plaats Klippoortje No. 13, in uw naam geregistreerd en in de namen van Bernard Guinsberg en Beheerder van Helen Leah Guinsberg. Ik eis hierbij betaling van alle betaalbare licentie- en ekstra licentiegelden, ook ingesloten de publikatiekosten van deze kennisgeving.

2. Deze vereising zal behoorlik in de *Unie Staatskoerant* en in een plaatselijke koerant gepubliceerd worden; en indien alle licentiegelden en kosten niet betaald worden binnen drie maanden vanaf datum van publikatie, zullen de standplaatsen te koop aangeboden worden, zoals voorzien is in onderafdeling (3) van afdeling een honderd en twee van de bovenaangenoemde Akte.

Ik heb de eer te zijn, Mijnheer,

Uw dienstwillige dienaar,

HERBERT REES,
Mijnkommissaris.

Geregistreerd.]

Kantoor van de Mijnkommissaris,
Postbus 208,
Boksburg, 10 Januarie 1923.

Beheerder van Helen Leah Guinsberg,
P/a I. N. Guinsberg, 52 St. Georgestraat, Kaapstad.
Weledele heer,

Re Standplaatsen Nos. 394-6, Klippoortje No. 13.

Naargelang van de voorzieningen van onderafdeling (1) van afdeling een honderd en twee van Akte No. 35 van het jaar 1908 (Transvaal), heb ik de eer u kennis te geven dat het licentiegeld meer dan zes maanden achterstallig is, met betrekking tot Standplaatsen Nos. 394-6 op de plaats Klippoortje No. 13, in uw naam geregistreerd en in de namen van Bernard Guinsberg en Myer Guinsberg. Ik eis hierbij betaling van alle betaalbare licentie- en ekstra licentiegelden, ook ingesloten de publikatiekosten van deze kennisgeving.

2. Deze vereising zal behoorlik in de *Unie Staatskoerant* en in een plaatselijke koerant gepubliceerd worden; en indien alle licentiegelden en kosten niet betaald worden binnen drie maanden vanaf datum van publikatie, zal de standplaatsen te koop gebieden vanaf datum van publikatie, zullen de standplaatsen te koop aangeboden worden, zoals voorzien is in onderafdeling (3) van afdeling een honderd en twee van de bovenaangenoemde Akte.

Ik heb de eer te zijn, Mijnheer,

Uw dienstwillige dienaar,

HERBERT REES,
Mijnkommissaris.

* KENNISGEVING No. 25 VAN 1923.

De volgende aanvraag wordt gepubliceerd overeenkomstig artikel twee en twintig, subartikel (b), van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908, van de Provincie Transvaal (No. 35 van 1908).

J. P. DU TOIT,
Waarnemende Mijnkommissaris.

Kantoor van de Mijnkommissaris,
Krugersdorp, 10 Januarie 1923.

Departement van Mijnwezen en Industrieën,
Kantoor van de Mijnkommissaris,
Krugersdorp, 10 Januarie 1923.

Mijnheer A. W. Baker,
Hillcrest,
Postkantoor, North Rand

Weledele heer,

Hiermede wordt bekendgemaakt dat, in termen van artikel twee en twintig, subartikel (b), van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908, van Transvaal (Wet No. 35 van 1908), de gelden aan het Goevernement betaalbaar ten aanzien van de hierondervermelde mynpacht, gelegen in het Mijndistrikt Krugersdorp, Provincie Transvaal, ten mijn kantore binnen drie maanden van af datum van de eerste publikatie dezer aanvraag in de *Unie Staatskoerant* betaald moeten worden.

Bij nalatigheid of verzuim van betaling van de verschuldigde bedragen binnen gezegd tijdperk wordt de Mynpachtbrief nietig verklaard.

Ik heb de eer te zijn,

Uw dienstwillige dienaar,

J. P. DU TOIT,
Waarnemende Mijnkommissaris.

* NOTICE No. 26 OF 1923.

The following letters are published in terms of sub-section (1) of section one hundred and two of Act No. 35 of 1908 (Transvaal).
HERBERT REES,
Mining Commissioner.

Office of the Mining Commissioner,
Boksburg, 13th January, 1923. M.C.K. 634/22

Registered. Office of the Mining Commissioner,
P.O. Box 208, Boksburg,
13th January, 1923.

P. Owitz, Esquire,
Co-Executor in Estate of the late Chatskel Posel,
P.O. Box 27, Piet Retief, Transvaal.

Sir,

Stand No. 157, Driefontein No. 1.

In accordance with the provisions of sub-section (1) of section one hundred and two of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), I have the honour to give you notice that licence money payable in respect of Stand No. 157, on the farm Driefontein No. 1, registered in the names of Morris Gordon and Chatskel Posel, is more than six months in arrear, and I hereby demand payment of all licence and extra licence money due, together with the costs of the publication of this notice.

2. This demand will be duly published in the *Union Government Gazette* and in a local paper, and, if all dues and costs are not paid within three months from the date of the publication, the stand will be offered for sale, as provided in sub-section (3) of section one hundred and two of the said Act.

I have the honour to be, Sir,

Your obedient Servant,

HERBERT REES,
Mining Commissioner.

Registered. Office of the Mining Commissioner,
P.O. Box 208, Boksburg,
13th January, 1923.

M. Elliott, Esquire,
Co-Executor in Estate of the late Chatskel Posel,
C/o E. Williams, Esquire,
77 Jorissen Street, Braamfontein,
Johannesburg.

Sir,

Stand No. 157, Driefontein No. 1.

In accordance with the provisions of sub-section (1) of section one hundred and two of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), I have the honour to give you notice that licence money payable in respect of Stand No. 157, on the farm Driefontein No. 1, registered in the names of Morris Gordon and Chatskel Posel, is more than six months in arrear, and I hereby demand payment of all licence and extra licence money due, together with the costs of the publication of this notice.

2. This demand will be duly published in the *Union Government Gazette* and in a local paper, and, if all dues and costs are not paid within three months from the date of the publication, the stand will be offered for sale, as provided in sub-section (3) of section one hundred and two of the said Act.

I have the honour to be, Sir,

Your obedient Servant,

HERBERT REES,
Mining Commissioner.

Registered. Office of the Mining Commissioner,
P.O. Box 208, Boksburg,
13th January, 1923.

M. Alexander, Esquire,
Executor in Estate of the late Morris Gordon,
Sacke's Buildings, Commissioner Street,
Johannesburg.

Sir,

Stand No. 157, Driefontein No. 1.

In accordance with the provisions of sub-section (1) of section one hundred and two of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), I have the honour to give you notice that licence money payable in respect of Stand No. 157, on the farm Driefontein No. 1, registered in the names of Morris Gordon and Chatskel Posel, is more than six months in arrear, and I hereby demand payment of all licence and extra licence money due, together with the costs of the publication of this notice.

2. This demand will be duly published in the *Union Government Gazette* and in a local paper, and, if all dues and costs are not paid within three months from the date of the publication, the stand will be offered for sale, as provided in sub-section (3) of section one hundred and two of the said Act.

I have the honour to be, Sir,

Your obedient Servant,

HERBERT REES,
Mining Commissioner.

* NOTICE No. 27 OF 1923.

MARLOW IRRIGATION BOARD.—ELECTION OF MEMBERS.

Notice is hereby given that a Public Court will be held in the Court-room, Cradock, on Tuesday, the 27th February, 1923, at 10 a.m., for the purpose of electing two members for the Marlow Irrigation Board, in the room of J. Butler and A. J. Heathcote, whose period of office expires on the 26th of February, 1923.

The elected members will hold office for a period of three years from the date of the publication of their election in the *Union Gazette*.

F. KUYS,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Cradock, 10th January, 1923.

* KENNISGEVING No. 26 VAN 1923.

De volgende brieven worden gepubliceerd in termen van sub-sektie (1) van sektie een honderd en twee van Wet No. 35 van 1908 (Transvaal).

HERBERT REES,
Mijnkommissaris.

Kantoor van de Mijnkommissaris,
Boksburg, 13 Januarie 1923.

Geregistreerd.] Kantoor van de Mijnkommissaris,
Postbus 208, Boksburg,
13 Januarie 1923.

Aan de Heer P. Owitz,
Mede-Eksekuteur in de Boedel van Wijlen Chatskel Posel,
P.K. Bus 27, Piet Retief, Transvaal.

Mijnheer,

Re Standplaats No. 157, Driefontein No. 1.

Naargelang van de voorzieningen van onderafdeling (1) van afdeling een honderd en twee van Akte No. 35 van het jaar 1908 (Transvaal), heb ik de eer u kennis te geven dat het licentiegeld meer dan zes maanden achterstallig is, met betrekking tot Standplaats No. 157 op de plaats Driefontein No. 1, geregistreerd in de namen van Morris Gordon en Chatskel Posel. Ik eis hierbij betaling van alle betaalbare licentie- en ekstra licentiegelden, ook ingesloten de publikatiekosten van deze kennisgeving.

2. Deze vereising zal behoorlik in de *Unie Staatskoerant* en in een plaatselike koerant gepubliceerd worden; en indien alle licentiegelden en kosten niet betaald worden binnen drie maanden vanaf datum van publikatie, zal de standplaats te koop aangeboden worden, zoals voorzien is in onderafdeling (3) van afdeling een honderd en twee van de bovenaangenoemde akte.

Ik heb de eer te zijn, Mijnheer,
Uw dienstwillige dienaar,

HERBERT REES,
Mijnkommissaris.

Geregistreerd.] Kantoor van de Mijnkommissaris,
Postbus 208, Boksburg,
13 Januarie 1923.

Aan de Heer M. Elliot,
Mede-Eksekuteur in de Boedel van Wijlen Chatskel Posel,
P/a de Heer E. Williams,
77 Jorissenstraat, Braamfontein,
Johannesburg.

Mijnheer,

Re Standplaats No. 157, Driefontein No. 1.

Naargelang van de voorzieningen van onderafdeling (1) van afdeling een honderd en twee van Akte No. 35 van het jaar 1908 (Transvaal), heb ik de eer u kennis te geven dat het licentiegeld meer dan zes maanden achterstallig is, met betrekking tot Standplaats No. 157 op de plaats Driefontein No. 1, geregistreerd in de namen van Morris Gordon en Chatskel Posel. Ik eis hierbij betaling van alle betaalbare licentie- en ekstra licentiegelden, ook ingesloten de publikatiekosten van deze kennisgeving.

2. Deze vereising zal behoorlik in de *Unie Staatskoerant* en in een plaatselike koerant gepubliceerd worden; en indien alle licentiegelden en kosten niet betaald worden binnen drie maanden vanaf datum van publikatie, zal de standplaats te koop aangeboden worden, zoals voorzien is in onderafdeling (3) van afdeling een honderd en twee van de bovenaangenoemde akte.

Ik heb de eer te zijn, Mijnheer,
Uw dienstwillige dienaar,

HERBERT REES,
Mijnkommissaris.

Geregistreerd.] Kantoor van de Mijnkommissaris,
Postbus 208, Boksburg,
13 Januarie 1923.

Aan de Heer M. Alexander,
Eksekuteur in Boedel van Wijlen Morris Gordon,
Sacke's Gebouwen, Commissionerstraat,
Johannesburg.

Mijnheer,

Re Standplaats No. 157, Driefontein No. 1.

Naargelang van de voorzieningen van onderafdeling (1) van afdeling een honderd en twee van Akte No. 35 van het jaar 1908 (Transvaal), heb ik de eer u kennis te geven dat het licentiegeld meer dan zes maanden achterstallig is, met betrekking tot Standplaats No. 157 op de plaats Driefontein No. 1, geregistreerd in de namen van Morris Gordon en Chatskel Posel. Ik eis hierbij betaling van alle betaalbare licentie- en ekstra licentiegelden, ook ingesloten de publikatiekosten van deze kennisgeving.

2. Deze vereising zal behoorlik in de *Unie Staatskoerant* en in een plaatselike koerant gepubliceerd worden; en indien alle licentiegelden en kosten niet betaald worden binnen drie maanden vanaf datum van publikatie, zal de standplaats te koop aangeboden worden, zoals voorzien is in onderafdeling (3) van afdeling een honderd en twee van de bovenaangenoemde akte.

Ik heb de eer te zijn, Mijnheer,
Uw dienstwillige dienaar,

HERBERT REES,
Mijnkommissaris.

* KENNISGEVING No. 27 VAN 1923

MARLOW BESPROEINGSRAAD.—VERKIEZING VAN LEDEN.

Kennisgeving geschiedt hiermede dat een publiek hof zal gehouden worden in de Hofzaal, Cradock, op Dinsdag, 27 Februarie 1923, om 10 uur s morgens, ten einde twee leden te verkiezen voor de Marlow Besproeiingsraad, in de plaats van J. Butler en A. J. Heathcote, daar de tijd van deze heren op 26 Februarie zal eindigen.

De gekozene leden zullen hun ambt bekleden voor een tijdperk van drie jaar, gerekend van de datum waarop hunne verkiezing in de *Unie Staatskoerant* verschijnt.

FRED. KUYS,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Cradock, 10 Januarie 1923.

* NOTICE No. 28 OF 1923.

MORTIMER IRRIGATION BOARD.—ELECTION OF MEMBERS.

Notice is hereby given that a Public Court will be held in the Court-room, Cradock, on Tuesday, the 27th February, 1923, at 10 a.m., for the purpose of electing two members for the Mortimer Irrigation Board in the room of Lyell Evans and J. M. Mackinnon, whose period of office expires on the 26th February, 1923.

The elected members will hold office for a period of three years from the date of the publication of their election in the *Union Gazette*.

FRED. KUYLS,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Cradock, 10th January, 1923.

* NOTICE No. 29 OF 1923.

SCANLEN IRRIGATION BOARD.—ELECTION OF MEMBERS.

Notice is hereby given that a Public Court will be held in the Court-room, Cradock, on Tuesday, the 27th February, 1923, at 10 a.m., for the purpose of electing two members for the Scanlen Irrigation Board in the room of G. A. Barber and A. J. Heathcote, whose period of office expires on the 26th February, 1923.

The elected members will hold office for a period of three years from the date of the publication of their election in the *Union Gazette*.

FRED. KUYLS,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Cradock, 10th January, 1923.

* NOTICE No. 30 OF 1923.

NOTICE TO MARINERS.

AIDS TO NAVIGATION.—COAST OF TANGANYIKA TERRITORY.

The following particulars regarding navigation on the coast of Tanganyika Territory are published for general information:—

1. *Mikindani Harbour Chart No. 684.*—Publication "Africa Pilot," 111, page 326.
 - (a) A black tripod beacon with white triangle topmark has been established 38° 4½ cables from Mikindani Custom-house. The beacon is 20 feet high, built on a rock awash at L.W.O.S.T.
 - (b) A black conical buoy has been laid in a position 8 cables 25° from Mikindani Custom-house, the buoy previously marking this shoal having disappeared.
 - (c) A black and white chequered anchoring buoy has been established 1½ cables 26° from Mikindani Custom-house in 2 fathoms L.W.O.S.T.
2. *Lindi Harbour Chart No. 681.*—Publication "Africa Pilot," Part 111, pages 330, 331.
 - (a) Lindi "B" buoy has been replaced by a large red conical buoy.
 - (b) A small red buoy has been placed off Ras Nando, position 84° 6½ cables from the lower beacon.
 - (c) A small red conical buoy has been placed 128° 2½ cables from Lindi Custom-house.
3. *Kilwa Kivinji Chart No. 1032.*—Publication "Africa Pilot," Part 111, page 344.
 - (a) The anchoring buoy previously laid having disappeared, a black and white chequered buoy has been established 1.1 miles 15° from Kilwa Kivinji Boma in 2½ fathoms water.
4. *Dar-es-Salaam Chart No. 674.*—Publication "Africa Pilot," Part 111, pages 374 and 377.
 - (a) Hammond Rock buoy has been replaced by a spar buoy, painted black and white horizontal stripes.
 - (b) Daphne Reef buoy has been replaced by a large conical buoy painted red and white horizontal stripes.
 - (c) No. 2 buoy has been replaced by a black spherical buoy.
 - (d) No. 4 buoy has been removed and will not be replaced.
5. *Tanga Chart No. 663.*—Publication "Africa Pilot," Part 111, page 451.
 - (a) Niule Reef—B.W.V.S. stripe, Lat. 5° 4' 10" S., Long. 39° 12' 42" E., has been removed.

G. OWEN-SMITH,
Commissioner of Customs and Excise.

Pretoria, 11th January, 1923.

* NOTICE No. 32 OF 1923.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

BULLETIN No. 2, 1923,
for week ended 13th January, 1923.

PLAGUE.

No further developments in the Molteno District or elsewhere.

SMALLPOX.

Fresh Outbreaks.—East Rand Proprietary Mines, Boksburg District (Transvaal).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Albany, Barkly East, Elliot, Glen Grey, Matatiele (Cape); Ixopo (Natal); Barberton (Transvaal).

TYPHUS FEVER.

Fresh Outbreaks.—Central Prison, Port Elizabeth District (Cape); Edenburg Municipal Location, Edenburg District (Orange Free State).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Barkly West, Engcobo, Flagstaff, George, Glen Grey, Graaff-Reinet, Herschel, Idutywa, Kingwilliamstown, Lusikisiki, Mqanduli, Ngqeleni, Port St. Johns, Queenstown, Qumbu, Stutterheim, Tabankulu, Tsolo, Tsomo, Xalanga (Cape); Utrecht, Vryheid (Natal); Brandfort, Thaba Nchu (Orange Free State).

* KENNISGEVING No. 28 VAN 1923.

MORTIMER BESPROEINGSRAAD.—VERKIEZING VAN LEDEN.

Kennisgeving geschiedt hirmede dat een publiek hof zal gehouden worden in de Hofzaal, Cradock, op Dinsdag, 27 Februarie 1923, om 10 uur 's morgens, ten einde twee leden te verkiezen voor de Mortimer Besproeiingsraad, in de plaats van Lyell Evans en J. M. Mackinnon, daar te tijd van dienst van deze heren op 26 Februarie 1923 eindigen zal.

De gekozene leden zullen hun ampt bekleden voor een tijdperk van drie jaar, gerekend van de datum waarop hunne verkiezing in de *Unie Staatskoerant* verschiijnt.

FRED. KUYLS,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Cradock, 10 Januarie 1923.

* KENNISGEVING No. 29 VAN 1923.

SCANLEN BESPROEINGSRAAD.—VERKIEZING VAN LEDEN.

Kennisgeving geschiedt hiermede dat een publiek hof zal gehouden worden in de Hofzaal, Cradock, op Dinsdag, 27 Februarie 1923, om 10 uur 's morgens, ten einde twee leden te verkiezen voor de Scanlen Besproeiingsraad, in de plaats van G. A. Barber en A. J. Heathcote, daar te tijd van dienst van deze heren op 26 Februarie eindigen zal.

De gekozene leden zullen hun ampt bekleden voor een tijdperk van drie jaar, gerekend van de datum waarop hunne verkiezing in de *Unie Staatskoerant* verschiijnt.

FRED. KUYLS,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Cradock, 10 Januarie 1923.

* KENNISGEVING No. 30 VAN 1923.

KENNISGEVING AAN ZEEVARENDEN.

VERLICHTING OMTRENT DE SCHEEPVAART.—KUST VAN TANGANYIKA.

De volgende biezonderheden betreffende de scheepvaart langs de kust van Tanganyika wordt ter algemene informatie bekendgemaakt:—

1. *Mikindani Haven Kaart No. 684.*—Publikatie "Africa Pilot," Deel 111, blz. 326.
 - (a) Een zwart driehoekig bakken met driehoekig topteken is vastgesteld 38° 4½ kabel van Mikindani doeanekantoor. De bakken 20 voet hoog is gebouwd op een rots onderwater tegen, L.W.O.S.T.
 - (b) Een zwarte kegelvormige boei is geplaatst in een positie 25° 8 kabel van Mikindani doeanekantoor, de boei voorheen deze school aanduidende bestaande niet meer.
 - (c) Een zwart en wit geruite anker boei is vastgesteld op 26° 1½ kabel van Mikindani doeanekantoor in 2 vadem L.W.O.S.T.
2. *Lindi Haven Kaart No. 681.*—Publikatie "Africa Pilot," Deel 111, blz. 330, 331.
 - (a) Lindi "B" boei is vervangen door een grote rode kegelvormige boei.
 - (b) Een kleine rode boei is geplaatst vanaf Ras Nando, positie 84° 6½ kabel vanaf de lagerbakken.
 - (c) Een kleine rode kegelvormige boei werd geplaatst 128° 2½ kabel vanaf Lindi doeanekantoor.
3. *Kilwa Kivinji Kaart No. 1032.*—Publikatie "Africa Pilot," Deel 111, blz. 344.
 - (a) Daar de geankerdboei, voorheen geplaatst, verdwenen is, is er een zwart en wit geruite boei vasgesteld op 1.1 mijl 15° vanaf Kilwa Kivinji Boma in 2½ vadem water.
4. *Dar es Salaam Kaart No. 674.*—Publikatie "Africa Pilot," Deel 11, blz. 374 en 377.
 - (a) Hammond-Rock boei is vervangen door een Sparboei, geschilderd met wit en zwart horizontaal strepen.
 - (b) Daphne rifboei is vervangen door een grote kegelvormig rood en wit geschilderd boei met horizontaal strepen.
 - (c) No. 2 boei is vervangen door een zwart bolvormig boei.
 - (d) No. 4 boei is verwijderd en wordt niet vervangen.
5. *Tanga Kaart No. 663.*—Publikatie "Africa Pilot," Deel 111, blz. 451.
 - (a) Niulerif—B.W.V.S. gestreept goei Zuiderbreedte 5° 4' 10", Oosterlengte 39° 12' 42" is verwijderd.

G. OWEN-SMITH,
Kommissaris van Invoerrechten.

Pretoria, 11 Januarie 1923.

* KENNISGEVING No. 32 VAN 1923.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGEZONDHEID.

BULLETIN No. 2, 1923,
voor week gëeindigd 13 Januarie 1923.

PEST.

Geen verdere verspreidingen in Molteno Distrikt of elders.

KINDERPOKKEN.

Nieuwe gevallen.—East Rand Proprietary Mijnen, Boksburg, Distrikt Transvaal.

Gevalen worden behandeld in de Distrikten Albany, Barkly Oost, Elliot, Glen Grey, Matatiele (Kaap); Ixopo (Natal); Barberton (Transvaal).

TYFUSKOORTS.

Nieuwe gevallen.—Centrale gevangenissen Port Elizabeth Distrikt (Kaap); Edenburg Municipale Lokatie, Edenburg Distrikt (Oranje Vrijstaat).

Gevalen worden gehandeld in de Distrikten Barkly West, Engcobo, Flagstaff, George, Glen Grey, Graaff-Reinet, Herschel, Idutywa, Kingwilliamstown, Lusikisiki, Mqanduli, Ngqeleni, Port St. Johns, Queenstown, Qumbu, Stutterheim, Tabankulu, Tsolo, Tsomo, Xalanga (Kaap); Utrecht, Vryheid (Natal); Brandfort, Thaba Ncho (O.V.S.).

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

Cholera in Calcutta, Rangoon, Korea; Japan.
Plague in Kisumu, North Kavirondo (Kenya Colony); Mwanza (Tanganyika); Port Louis (Mauritius); Antananarivo, Moramanga (Madagascar); Lisbon; Athens; Bombay, Calcutta, Rangoon; Colombo; Soerabaya, Semarang; Hong-Kong; Singapore; Bagdad.
Smallpox in Tabora (Tanganyika); Kennema (Sierra Leone); Zanzibar; Trieste; Zante; Lisbon, Oporto; Bombay, Calcutta, Madras, Karachi; Rangoon; Colombo; Rio de Janeiro.
Typhus Fever in Basutoland; Oporto; Constantinople; Bagdad.
Yellow Fever in Tampico, Tuxpan (Mexico).

J. ALEXANDER MITCHELL,
 Secretary for Public Health.

* NOTICE No. 33 OF 1923.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

FORMIDABLE EPIDEMIC DISEASES IN THE UNION.

Cases, Deaths, and Outbreaks reported during the month of December, 1922.

Province.— <i>Provincie.</i>	Typhus Fever. <i>Tyfuskooits.</i>				Smallpox. <i>Kinderpokken.</i>				Plague. <i>Pest.</i>				Number of Outbreaks dealt with during Month. <i>Aantal Uitbrekingen behandeld gedurende Maand.</i>					
	European. <i>Blanken.</i>		Coloured. <i>Gekleurden.</i>		European. <i>Blanken.</i>		Coloured. <i>Gekleurden.</i>		European. <i>Blanken.</i>		Coloured. <i>Gekleurden.</i>		Pre-existing. <i>Vroeger Voorgekomen.</i>			New. <i>Nieuw.</i>		
	Cases. <i>Gevallen.</i>	Deaths. <i>Sterf- gevallen.</i>	Cases. <i>Gevallen.</i>	Deaths. <i>Sterf- gevallen.</i>	Cases. <i>Gevallen.</i>	Deaths. <i>Sterf- gevallen.</i>	Cases. <i>Gevallen.</i>	Deaths. <i>Sterf- gevallen.</i>	Cases. <i>Gevallen.</i>	Deaths. <i>Sterf- gevallen.</i>	Cases. <i>Gevallen.</i>	Deaths. <i>Sterf- gevallen.</i>	Typhus. <i>Tyfus.</i>	Smallpox. <i>Kinder- pokken.</i>	Plague. <i>Pest.</i>	Typhus. <i>Tyfus.</i>	Smallpox. <i>Kinder- pokken.</i>	Plague. <i>Pest.</i>
Cape— <i>Kaap</i>	3	—	1000	94	—	—	27	1	—	—	2	1	26	3	—	4	6	1
Natal	—	—	36	5	—	—	6	—	—	—	—	—	2	—	—	1	4	—
Orange Free State— <i>Oranje Vrijstaat</i>	1	—	33	2	—	—	2	—	—	—	—	—	3	—	—	3	2	—
Transvaal	—	—	42	3	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	1	—
Totals— <i>Totalen</i> ...	4	—	1111	104	—	—	35	1	—	—	2	1	32	3	—	9	13	1

* NOTICE No. 34 OF 1923.

WARMBATHS IRRIGATION BOARD.—ELECTION OF MEMBER.

It is hereby notified for general information that, in terms of sub-section (1), section fifty-six, of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, a Public Court was held at 10 a.m. on the 15th January, 1923, at the Warmbaths Hotel, Warmbaths, for the election of a member of the Warmbaths Irrigation Board.

The undermentioned gentleman was nominated and elected in terms of the aforesaid Act for a period of three years as from date of publication in the *Union Gazette*, and also in the Press to fill the vacancy caused by the death of Henri Hilhorst.

Name of successful candidate: Dietlof Siegfried Aitchison.

M. D. WALES,
 Magistrate, Returning Officer.

Magistrate's Office,
 Nylstroom, Waterberg, 16th January, 1923.

* NOTICE No. 36 OF 1923.

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

The following information is published in terms of section six (2) of the Registration of Businesses Act (No. 36 of 1909).

C. W. THALMAN JUTA,
 Registrar of Companies.

Office of the Registrar of Companies,
 Pretoria, 19th January, 1923.

LIST OF BUSINESSES TRANSFERRED.—LIJST VAN BEZIGHEDEN OVERGEMAAKT.

Business Name.	Name(s) of Proprietor(s).	Nature of Business.	Name of Town or District.	Transferred to.
<i>Naam van Bezigheid.</i>	<i>Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.</i>	<i>Aard van Bezigheid.</i>	<i>Naam van Dorp, of Distrikt.</i>	<i>Overgemaakt aan.</i>
Alexander Tearoom ...	Maratos, J. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Jeppes town, Johannesburg	Joseph Head.
Anzacs' Grocery Store	Kastrisos, G.; Cominos, T.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Brakpan ...	George Kastrisos.
Arons, E. ...	Arons, E. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Springs ...	David Melneck and (en) Elias Arons.
Atlantic Oil Co. ...	Klavansky, B. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg ...	Barney Stock and (en) Abe Traub.
Barnett, Arthur ...	Barnett, A. ...	Estate and General Agent—Boedel- en Algemene Agent	Johannesburg ...	Arthur & Eric Everard Barnett.
Bellevue and Hawthorne Dairies	Murray, A. M.; Emmott, E.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Bellevue, Johannesburg	Ernest Emmott.
Berea Tearooms ...	Vartsis, D. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg ...	Lezard Solomon Kadies.
Brakpan Fisheries ...	Freed, J. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Brakpan ...	David Howells.
Brakpan Terminus Tearoom, The	Michael, A.; Cominos, T.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Brakpan ...	Anastasis Mitchell.
Britannia Tearooms	Constantini, G. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Pretoria ...	Antony & Namitalla Chemaly.
Cohen, D. ...	Cohen, D. ...	Butcher—Slachter ...	Benoni ...	Elias Rosen.
Cohen, D. ...	Cohen, D. ...	General Grocer—Algemene Kruidenier ...	Benoni ...	Mina Vincent.
Cohen, Saul ...	Cohen, S. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Orange Grove, Johannesburg	Helen Ella Graff.
Cohen & Susman ...	Susman, B.; Cohen, L.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Wakkerstroom ...	Lewis Cohen.

EPIDEMIESE ZIEKTEN IN ANDERE LANDEN.

Volgens de laatste verkrijgbare informatie bestond er:—

Cholera in Calcutta, Rangoon; Korea; Japan.
Pest in Kisumu, Noord Kavirondo (Kenya Kolonie); Mwanza (Tanganyika); Port Louis (Mauritius); Antananarivo, Moramanga (Madagascar); Lissabon; Athene; Bombay, Calcutta, Rangoon; Colombo; Soerabaja, Semarang; Hong-Kong; Singapore; Bagdad.
Kinderpokken in Tabora (Tanganyika); Kennema (Sierra Leona); Zanzibar; Triest; Zante; Lissabon, Oporto; Bombay, Calcutta, Madras, Karachi, Rangoon; Colombo; Rio de Janeiro.
Tyfuskoorts in Basoetoeland, Oporto; Konstantinopel; Bagdad.
Gele Koorts in Tampico, Tuxpan (Mexico).

J. ALEXANDER MITCHELL,
 Sekretaris voor Volksgezondheid.

* KENNISGEVING No. 33 VAN 1923.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGEZONDHEID.

GEDUCHTE EPIDEMIESE ZIEKTEN IN DE UNIE.

Gevalen, Sterfgevallen en Uitbrekingen, gerapporteerd gedurende de maand Desember 1922.

Business Name. <i>Naam van Bezigheid.</i>	Name(s) of Proprietor(s). <i>Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.</i>	Nature of Business. <i>Aard van Bezigheid.</i>	Name of Town or District. <i>Naam van Dorp of Distrikt.</i>	Transferred to. <i>Overgemaakt aan.</i>
Commercial Garage ...	Kuhn, J. F. W. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Willemsdal, Dist. Heidelberg	Paul Alexander Valentine Kuhn.
Davis, D. ...	Davis, B. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Hospital Hill, Johannesburg	Hetty Berkowitch.
Daya, Ebrahim Has-sam	Daya, E. H. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Klipfontein, Dist. Boksburg	Ebrahim Moosa Bhaja.
Economic Tobacconist	Whitehorn, J. R. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Pretoria ...	Francois Jooste. Stefanus
Evelyn Tearoom ...	Sanders, C. R. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Mayfair, Johannesburg	Joseph Serour.
Fancy, M. P. ...	Fancy, M. P. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg ...	Verdaragaloo.
Fergusson, A. F. ...	Fergusson, A. F. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg ...	Rene de Vos.
Fleishman, M. & L.	Fleishman, M. & L.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	West Krugersdorp ...	Hyman Joseph Edelstein.
Freedman, H. ...	Freedman, H. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Orphirton, Johannesburg	Collin Janover.
Freeman, H. ...	Freeman, H. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg ...	Samuel Klewansky.
Germiston West Pa-rooms	Maloon, K. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Germiston ...	Haymen Dinner.
Goodman, I. ...	Goodman, I. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Bertrams, Johannesburg	Harry Treisman.
Gordon Bros. ...	Gordon, J. & V. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Henrina, Dist. Middelburg	Joseph Gordon.
Hassim, Omar ...	Hassim, O. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Driefontein and (en) Ashfield, Dist. Zoutpansberg	Ayob Abba; Aboo Dada; Adam Vally Mahomed; and (en) Aboo Ayob.
Heidelberg Stores, The	Canterowitz, J. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Heidelberg ...	David Goldstein.
Henwood's Implement Agency	Henwood, A. L. and (en) A. N.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg ...	Arthur Lynton, Alfred Norman, and (en) Howard Mervyn Henwood.
Henwood, P., Son, Soutter & Co.	Henwood, A. L. and (en) A. N.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg ...	Arthur Lynton, Alfred Norman, and (en) Howard Mervyn Henwood.
Hewson & Co., W. ...	Jacobsohn, M.; Hewson, W.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Zoutpansdrift, Dist. Rustenburg	Mike Weiner.
Hockman, B. B. & M.	Hockman, B. B. and (en) M.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Rodepoort, Dist. Krugersdorp	Morris Hockman.
Hong, Fok ...	Hong, F. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg ...	Ma Wing.
Hossan, Alli Mahomed	Hoosan, A. M. and (en) Gani, A.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Middelburg ...	Alli Mahomed Hoosan.
Hoy, C. & M. Tong ...	Hoy, C.; Tong, M. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Newclare, Johannesburg	Lai Kam.
Jack's Meat Market	Wijk, A. A. v. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Rodepoort, Dist. Krugersdorp.	William Lodewijk Roos and (en) Albertus A. van Wyk.
Jeppe Electrical Con-tractors	Greeff, J. H.; Roux, M. le	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Jeppesdorp ...	Jurgen Henry Greeff.
Jones, G. ...	Jones, G. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg ...	Helen Kirson.
Killinaris Dairy ...	Goulding, J. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Fordsburg, Johannesburg	Harry Michael Jackson.
Klass & Poboze ...	Poboze, H.; Klass, S.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg ...	Solomon Klass.
Kretzmer, Israel ...	Kretzmer, I. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Vrededorp, Johannesburg	Solomon Sandler and (en) Abraham Blumberg.
Kretzmer & Son ...	Kretzmer, B. & M. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Fochville, Dist. Potchefstroom	B. & M. Kretzmer and (en) P. J. J. Opperman.
Laher & Co., M. E.	Laher, M. M. & E. M.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg ...	A. Moosa Mayat.
Lan, L. & H. ...	Lan, L. & H. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Pretoria ...	John Edward Drake.
Lilienfeld & Co. ...	Epstein, B. B.; Lilienfeld, A. G.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg ...	Benjamin Epstein.
Louw, J. W. ...	Louw, J. W. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Boksburg North ...	Elsie Josina Fabricius.
Mayet & Co., A. Ismail	Adam, I.; Coovadia, I. E.; Assopyee, A.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg ...	Ismail Adam and (en) Ismail Ebrahim.
Marzaris, Basil ...	Marzaris, B. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg ...	Alexander Findlay Fergusson.
Melnick, D. ...	Melnick, D. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Springs ...	David Melnick and (en) Elias Arons.
Mills & Munro ...	Mills, G.; Munro, H.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Onverwacht, Dist. Middelburg	George Mills.
Murvus, N. ...	Murvus, N. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg ...	Ephraim Benjamin.
Owen, Edith ...	Owen, E. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg ...	Emma Elizabeth Williams.
Papas Bros. ...	Georgiadis, D.; Papas, S.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Vrededorp, Johannesburg	Demetrius and (en) Chresanthos Georgiadis.
Parisian Modiste, The	Murton, C. M. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Brakpan ...	Edward Lewis.
Patel, M. M. ...	Patel, M. M. & P. N.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Jeppesdorp, Johannesburg	Jivan Dayal Patel.
Pauline Tearoom ...	Bloom, P.; Samuel, M.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg ...	Maurice Samuel.
Pietersburg Garage ...	Cowan, M.; Perucatti, A.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Pietersburg ...	A. L. Perucatti; M. Cowan; S. Palli and (en) J. Kallmeyer.
Raissen & Cooper ...	Raissen, M.; Cooper, K.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Randfontein, Dist. Krugersdorp.	David Trope and (en) Morris Jacob Ber.
Rajah & Co., A. E. ...	Rajah, A. E.; Bahyat, I.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Piet Retief ...	Estate Ismail Ebrahim Bhyat.
Ramjee, Wassam ...	Ramjee, W. ...	Grocer and Fruiterer — Vruchteverkoop	Klerksdorp ...	Ramjee Phurboo.
Roberts, Madam J. ...	Roberts, J. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg ...	Ethel Mitchell.
Rodepoort Meat Market	Roos, W. L. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Rodepoort, Dist. Krugersdorp	Willem Lodewyk Roos and (en) Albertus Adriaan van Wyk.
Schaffer, M. ...	Schaffer, M. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg ...	Leon Hayman Roos.
Seckel, G. ...	Seckel, G. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg ...	Jacob Lewis Goodman.
Silberstein's Stores ...	Miller, L. G.; Miller, L.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Boksburg North ...	Lewis Miller and (en) Joseph Shapiro.
Springs Fisheries and Produce Co.	Crouse, M.; Lowenstein, J.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Springs ...	Max Crouse.
Stadium Tearooms ...	Govas, S. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg ...	Menelas Mitchell.
Star Bakery, The ...	Lane, B.; Martin, J.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Rustenburg ...	Jessie Eliza Martin.
Station Café ...	Rappaport, H. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Vrededorp, Johannesburg	Charlotte Glickman.
Transvaal Silver Mines Trading Store	Shapiro, M. ...	General Dealer and Kaffir Eating-house—Algemene Handelaar en Kaffer-eethuis	Dwarsfontein, Dist. Pretoria.	Solomon and (en) Gedalia Duchon.

Business Name.	Name(s) of Proprietor(s).	Nature of Business.	Name of Town or District.	Transferred to.
<i>Naam van Bezigheid.</i>	<i>Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.</i>	<i>Aard van Bezigheid.</i>	<i>Naam van Dorp of Distrikt.</i>	<i>Overgemaakt aan.</i>
Troyeville Fresh Meat Supply	Sloot, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Troyeville, Johannesburg.	William Hockley.
Union Stove Works	Jossel, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Isaac Butansky.
West Krugersdorp Produkte Handelaars	Bester, G. J. J.; Schoeman, J. G.	General Dealer—Algemene Handelaar	Krugersdorp West	Gert Johannes Jacobs Bester.
Wohlman & Rievkes ...	Wohlman, S.; Rievkes, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Strydpan Settlement, Dist. Pretoria	Cecil Vernon and (en) Gert Cornelius Myburgh Olivier.
Women's Depot	Shepley, B.; Slade, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria	Mary Elizabeth Slade.
Yung	Yung	Laundry—Wasserij	Johannesburg	Chan So and (en) Ho Kaite.
Zaverdinos Bros. ...	Zaverdinos, N. & D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Yeoville, Johannesburg	Nicholas Zaverdinos.

* NOTICE No. 37 OF 1923.

By direction of the Right Honourable the Minister of Mines and Industries the following report of the Labour Department for the month of December, 1922, is published for general information.

H. WARINGTON SMYTH,
Secretary for Mines and Industries.

Pretoria, 15th January, 1923.

* KENNISGEVING No. 37 VAN 1923.

Onder opdracht van Zijn Edele de Minister van Mijnwezen en Nijverheid wordt bij deze het volgende verslag van het Arbeidsdepartement over de maand Desember 1922, ter algemene informatie bekendgemaakt.

H. WARINGTON SMYTH,
Sekretaris voor Mijnwezen en Nijverheid.

Pretoria, 15 Januarie 1923.

OCCUPATIONS. BEROEPEN.	JOHANNESBURG.			PRETORIA.			CAPETOWN. KAAPSTAD.			DURBAN.			BLOEM- FONTEIN.			PORT ELIZABETH.			EAST LONDON.			KIMBERLEY.			TOTALS. TOTALEN.		
	Applications. <i>Aanvragings.</i>	Demands. <i>Aanvragen voor arbeid.</i>	Vacancies filled. <i>Openingen gevuld.</i>	Applications. <i>Aanvragings.</i>	Demands. <i>Aanvragen voor arbeid.</i>	Vacancies filled. <i>Openingen gevuld.</i>	Applications. <i>Aanvragings.</i>	Demands. <i>Aanvragen voor arbeid.</i>	Vacancies filled. <i>Openingen gevuld.</i>	Applications. <i>Aanvragings.</i>	Demands. <i>Aanvragen voor arbeid.</i>	Vacancies filled. <i>Openingen gevuld.</i>	Applications. <i>Aanvragings.</i>	Demands. <i>Aanvragen voor arbeid.</i>	Vacancies filled. <i>Openingen gevuld.</i>	Applications. <i>Aanvragings.</i>	Demands. <i>Aanvragen voor arbeid.</i>	Vacancies filled. <i>Openingen gevuld.</i>	Applications. <i>Aanvragings.</i>	Demands. <i>Aanvragen voor arbeid.</i>	Vacancies filled. <i>Openingen gevuld.</i>	Applications. <i>Aanvragings.</i>	Demands. <i>Aanvragen voor arbeid.</i>	Vacancies filled. <i>Openingen gevuld.</i>	Applications. <i>Aanvragings.</i>	Demands. <i>Aanvragen voor arbeid.</i>	Vacancies filled. <i>Openingen gevuld.</i>
1. Mining—Mijnberoepen	174	—	—	3	—	—	5	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	—	—	191	—	—
2. Engineering trades— Ingenieursvakken	114	2	—	24	2	2	40	3	3	63	1	1	2	1	—	5	1	1	—	—	—	28	5	5	276	15	12
3. Building trades— Bouwvakken	59	18	10	23	4	4	24	5	5	24	4	4	5	1	—	5	1	—	—	—	—	14	4	4	154	37	27
4. Printing and publishing trades—Drukkers- en Uitgevers- vakken	3	—	—	1	1	1	3	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	9	2	2
5. Clerical and semi-pro- fessional occupations— Klerkelike en semi-profes- sionele beroepen	71	4	4	20	—	—	40	—	—	39	2	2	11	3	2	12	1	1	4	2	2	14	2	2	211	14	13
6. Food industries— Voedingsmiddelen- industrieën	4	—	—	3	—	—	7	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	17	—	—
7. Clothing and textile industries—Kleren en tekstielnijverheid	3	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	1	1
8. Woodworking indus- tries—Houtbewer- king	4	1	—	1	—	—	5	1	1	2	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—	—	2	—	—	16	2	1
9. Other industries— Anderenijverheden	8	—	—	2	—	—	17	3	3	2	—	—	2	—	—	2	—	—	5	5	5	4	1	1	42	9	9
10. Farm and garden oc- cupations—Plaats- en tuinbouwberoepen	22	—	—	22	3	3	21	—	—	4	—	—	6	2	1	12	—	—	1	—	—	6	—	—	94	5	4
11. Domestic occupations— Huishoudelijke beroepen	22	—	—	6	—	—	17	3	3	9	—	—	4	1	1	5	5	4	9	9	9	1	—	—	73	18	17
12. Overseers, warders, etc.—Opzichters, bewaarders, enz.	11	—	—	24	—	—	20	1	1	3	1	1	6	1	1	1	1	1	2	2	2	8	—	—	75	6	6
13. Handy-men and un- skilled labourers— Handlangers en ongeoefende arbeiders	275	7	5	170	3	3	138	103	103	54	1	1	226	6	—	16	7	5	10	4	4	141	4	4	1030	135	125
14. Juveniles—Jeugdigen	233	33	33	54	6	6	487	12	12	187	9	9	75	1	1	5	—	—	7	3	3	39	19	19	1087	83	83
15. Females—Vrouwen	83	43	27	36	11	8	59	39	31	15	3	3	8	—	—	19	17	12	11	8	7	18	4	4	249	125	92
Totals—Totalen	1086	108	79	389	30	27	884	171	163	408	21	21	346	17	7	83	33	24	50	33	32	283	39	39	3529	452	392
Totals for previous month—Totalen voor vorige maand	1167	132	117	629	44	38	590	150	137	415	38	37	422	10	4	124	36	23	87	36	36	233	11	11	3667	457	403

*In addition, 636 men were sent to relief works, viz.: Johannesburg, 59; Pretoria, 178; Capetown, 30; Durban, 110; Bloemfontein, 161; Kimberley, 95.

*Bovendien werden 636 mannen naar bijstandswerken gezonden:— Johannesburg, 59; Pretoria, 178; Kaapstad, 30; Durban, 110; Bloemfontein, 161; Kimberley, 95.

COLOURED LABOUR BRANCH, CAPETOWN AND KIMBERLEY.
KLEURLINGARBEIDSTAK, KAAPSTAD EN KIMBERLEY.

	Capetown. Kaapstad.		Kimberley. Kaapstad.		Capetown. Kaapstad.		Kimberley. Kaapstad.		Capetown. Kaapstad.		Kimberley. Kaapstad.	
	Applications. <i>Aanvragings.</i>	Demands. <i>Aanvragen.</i>	Vacancies Filled. <i>Openingen gevuld.</i>		Applications. <i>Aanvragings.</i>	Demands. <i>Aanvragen.</i>	Vacancies Filled. <i>Openingen gevuld.</i>		Applications. <i>Aanvragings.</i>	Demands. <i>Aanvragen.</i>	Vacancies Filled. <i>Openingen gevuld.</i>	
Males (Mannen) ...	371	87	50	9	35	8†			371	87	50	9
Females (Vrouwen) ...	10	—	31	1	6	—			10	—	31	1
Juveniles (Jeugdigen) ...	4	4	3	—	3	—			4	4	3	—
Totals—Totalen ...	385	91	84	10	44	8			385	91	84	10

†At Capetown, in addition, 9 men, and at Kimberley, 18 men were placed on relief works.

†Te Kaapstad werden bovendien 9 mannen en te Kimberley 18 mannen op bijstandswerken geplaatst.

* NOTICE No. 38 of 1923.

GENERAL NOTICE No. 35 of 22ND DECEMBER, 1922,
published in the *Official Gazette* of the 2nd January, 1923.

Applications will be received at the Lands Branch, Windhoek, for a period of eight weeks from the date of the first publication of this notice (i.e. expiring on the 27th February, 1923) and for such time thereafter as the holdings or any of them remain unallotted, for the undermentioned farms, to be disposed of on lease for a period of five (5) years, with the option of acquiring the land at any time during the currency of the lease, or at the expiration thereof, on terms of Conditional Purchase Lease, extending over a period of twenty (20) years, under and subject to the provisions of the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended by the Land Settlement Act Amendment Act, No. 23 of 1917, and any further amendments thereto and any regulations published thereunder.

N. J. WAGNER,
Acting Senior Officer, Lands Branch.

Windhoek, 22nd December, 1922.

* KENNISGEVING No. 38 VAN 1923.

ALGEMENE KENNISGEVING No. 35 VAN 22 DESEMBER 1922,
gepubliceerd in de *Officiële Koerant* van 2 Januari 1923.

Applikaties zullen worden ingewacht bij de Afdeling van Landen, Windhoek, gedurende acht weken van af de datum van de eerste publikatie van deze kennisgeving (dus tot 27 Februarie 1923) en zolang daarna als de eigendommen of enige ervan niet toegekend zijn, voor de hierondervermelde plaatsen, te worden uitgegeven onder huurkontraakt voor een tijdperk van vijf (5) jaren, met het recht de grond te eniger tijd gedurende de loop van het huurkontraakt of bij 't verstrijken daarvan, te verkrijgen, op termen van voorwaardelijk koophuurkontraakt lopende over een tijdperk van twintig (20) jaren, in termen van en onderworpen aan de bepalingen van de Kroongrond Nederzettingwet, No. 12 van 1912, zoals gewijzigd door de Nederzettingwet Wijzigingswet, No. 23 van 1917, en Proklamatie No. 14 van 1920, en regulaties daaronder gepubliceerd.

N. J. WAGNER,
Waarnemende Hoofdamtenaar, Afdeling van Landen.
Windhoek, 22 Desember 1922.

Holding No. V. Lysnummer.	FARMS FOR DISPOSAL. Registered Name and Number. <i>PLAATSEN BESCHIKBAAR.</i> <i>Geregistreerde Naam en Nummer.</i>	Area.— <i>Grootte.</i> Hectares. <i>Hektaren.</i>	Purchase Price. <i>Koopprijs.</i>	Rental during lease period of 5 years. <i>Huurprijs gedurende Huurtermijn van 5 jaren.</i> 1st Year Nil.— <i>1ste Jaar Niets.</i> 2nd and 3rd years, 2 per cent. per annum. Half-yearly Rental :— <i>2de en 3de jaar, 2 per cent per annum. Halfjaarlijkse Huurprijs :—</i> 4th and 5th years, 3½ per cent. per annum. Half-yearly Rental :— <i>4de en 5de jaar, 3½ per cent per annum. Halfjaarlijkse Huurprijs :—</i>	If option of conditional purchase be exercised— Half-yearly Instalment, which includes Capital and Interest at 4 per cent. spread over 20 years. <i>Indien optie van voorwaardelijke aankoop wordt uitgeoefend— Halfjaarlijkse Paaiement, waarbij inbegrepen Kapitaal en Rente tegen 4 percent over twintig jaren.</i>

SOUTH-WEST AFRICA—ZUIDWEST-AFRIKA.

BETHANIE DISTRICT (DISTRIKT).

			£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
1	Zuurberg No. 46	14,114	1,034 0 0	10 6 10	18 1 11	37 16 0
2	Auas No. 8	14,439	993 0 0	9 18 7	17 7 7	36 6 0
3	Aris No. 35	14,646	1,013 0 0	10 2 7	17 14 6	37 0 7
4	Bezondermaid No. 60... ..	16,500	1,131 0 0	11 6 2	19 15 10	41 6 11

LUDERITZ DISTRICT (DISTRIKT).

5	Aar No. 16	18,333	1,498 0 0	14 19 7	26 4 4	54 15 2
---	-------------------	--------	-----------	---------	--------	---------

KEETMANSHOOP DISTRICT (DISTRIKT).

6	Ur No. 161	21,809	1,110 0 0	11 2 0	19 8 6	40 11 7
7	Us No. 162	27,155	2,057 0 0	20 11 5	35 19 11	75 3 11
8	Gareis No. 163... ..	22,080	1,400 0 0	14 0 0	24 10 0	51 3 7
9	Krantzberg No. 164	13,893	715 0 0	7 3 0	12 10 3	26 2 9
10	Narudas No. 84	16,188	829 0 0	8 5 10	14 10 2	30 6 1
11	Kraikluft No. 85	19,324	1,469 0 0	14 13 10	25 14 2	53 14 0

KARIBIB DISTRICT (DISTRIKT).

12	Okandura Nord No. 15	6,895	701 0 0	7 0 2	12 5 4	25 12 6
----	-----------------------------	-------	---------	-------	--------	---------

OUTJO DISTRICT (DISTRIKT).

13	Nadas No. 46 and Nadas Ost No. 47	7,329	643 0 0	6 8 7	11 5 1	23 10 1
----	--	-------	---------	-------	--------	---------

GOBABIS DISTRICT (DISTRIKT).

14	Spandau No. 149	4,773	419 0 0	4 3 10	7 6 8	15 6 4
15	Harmony No. 208	5,077	446 0 0	4 9 2	7 16 1	16 6 1
16	Voolsang No. 189	5,000	436 0 0	4 7 2	7 12 7	15 18 9

OTJIWARONGO DISTRICT (DISTRIKT).

17	Otjiku No. 192	5,007	436 0 0	4 7 2	7 12 7	15 18 9
18	Ongangasemba No. 99	5,130	1,098 0 0	10 19 7	19 4 4	40 2 9
19	Avondschaadu No. 43... ..	5,055	566 0 0	5 13 2	9 18 1	20 13 10

GIBEON DISTRICT (DISTRIKT).

20	Auroš West No. 15	18,110	1,018 0 0	10 3 7	17 16 4	37 4 3
21	Eidsamub No. 51	11,257	926 0 0	9 5 2	16 4 1	33 17 0
22	Helgoland No. 117	11,000	1,067 0 0	10 13 5	18 13 5	39 0 1

1 Hectare = 1 $\frac{1}{16}$ morgen approximately.

1 Hectare = om roel 1 $\frac{1}{16}$ morgen.

N.B.—The areas of holdings 1, 2, 4, 5-12, 15-17, 20, and 22 are approximate only, and consequently the areas, purchase prices, rentals, and instalments are liable to alteration so soon as survey is completed and the exact areas and survey fees are known.

Particulars of holdings.—

1. Stock farm; water in well; healthy; native labour scarce; situate 20 miles north of Bethanie. The following improvements, the value of which is included in the purchase price, exist:—

Brick building 12 feet by 24 feet (delapidated), brick building 9 feet by 27 feet (delapidated), brick room 10 feet by 15 feet (delapidated), brick room 12 feet by 15 feet (delapidated), two kraals, well 25 feet deep, 7 feet of water.

N.B.—De grootten van hoeven 1, 2, 4, 5-12, 15-17, 20 en 22 zijn slechts bij benadering opgegeven en dientengevolge staan de grootten, kooprijzen, huurgelden en paaiementen bloot aan verandering zodra de opmeting voltooid is en de juiste grootten en opmetingskosten bekend zijn.

Biezonderheden van Hoeven.—

1. Veeplaats; water in een put; gezond; naturellewerkvolk schaars; gelegen 20 mijlen ten noorden van Bethanie. De volgende verbeteringen, de waarde waarvan bij die kooprijzen inbegrepen is, bestaan:—

Steen gebouw 12 voet bij 24 voet (verwaarloosd), steen gebouw 9 voet bij 27 voet (verwaarloosd), steen kamer 10 voet bij 15 voet (verwaarloosd), steen kamer 12 voet bij 15 voet (verwaarloosd), twee kralen, put 25 voet diep (7 voet water).

2. Stock farm; water in a small spring; healthy; native labour scarce; situate 55 miles north of Bethanie.

3. Stock farm; strong water in well, the value of which is included in the purchase price; healthy; native labour scarce; situate 30 miles north-west of Bethanie.

4. Same as No. 3. Situate 50 miles north-east of Bethanie.

5. Stock farm; water in springs and well, the valuation of which is included in the purchase price; healthy; native labour scarce; situate 16 miles west of Aus.

6 to 11. These are stock farms recently beaconed off in the Great Karras Bergen, situate from 35 to 70 miles from Kalkfontein South; healthy; native labour scarce.

On "Ur" there are three wells (one not complete), valued at £67 approximately, and the successful applicant, not being the constructor thereof, will be required to pay therefor in cash an amount to be determined by the Administrator.

On "Us" the following improvements, valued at £125. 10s. approximately, exist, and the successful applicant, not being the constructor of these, will be required to pay therefor in cash an amount to be determined by the Administrator:—

Well 17 feet deep, water weak; well 17½ feet deep, strong water; basin in stone and lime 18 feet by 18 feet by 6 feet; drinking trough 42 feet by 18 inches by 10 inches; sheep dip with catching and draining pens; house 48 feet by 14 feet (three compartments); lime kiln; house 27 feet by 10 feet (three compartments); room (not complete).

Two further wells are being sunk, and for these, should water be found, the successful applicant will also be required to pay in cash an amount to be determined by the Administrator at a later date.

On "Narudas" the following improvements, valued at £31 approximately, exist, and the successful applicant, not being the constructor of these, will be required to pay therefor in cash an amount to be determined by the Administrator:—

House 30 feet by 10 feet (three compartments); house 28 feet by 14 feet (two compartments).

On "Kraikluft" the following improvements, valued at £45 approximately, exist, and the successful applicant, not being the constructor of these, will be required to pay therefor in cash an amount to be determined by the Administrator:—

Two wells (one without water); sheep dip (stone, lime, and cement).

12. Stock farm; water in wells; some trees and bush; healthy; native labour scarce; situate 12 miles south of Wilhelmstal.

The following improvements, the value of which is included in the purchase price, exist:—

Dwelling-house 24 feet by 15 feet (in bad repair); outhouse 20 feet by 14 feet; well 25 feet deep (strong water); trough; outhouse 10 feet by 14 feet; oven; 80 yards irrigation furrows; walls of house under construction; well 38 feet deep (little water).

13. Stock farm; no surface water; some trees and bush; healthy; native labour scarce; situate 60 miles west of Outjo.

14. Stock farm; no surface water; some trees and bush; healthy; native labour scarce; situate 40 miles north-west of Gobabis.

15. Stock farm; no surface water; some trees and bush; healthy; native labour scarce; situate on the Black Nosob, 70 miles north-west of Gobabis.

16. Stock farm; some trees and bush; healthy; native labour scarce; situate on the Black Nosob, 35 miles north of Gobabis.

Recently a borehole was sunk on this holding, and it is understood that the yield is good, but no particulars have as yet been received in regard thereto. All costs of boring on this farm will, when available, be added to the purchase price, and the half-yearly rentals and instalments will be increased accordingly.

N.B.—Farms in the Gobabis District, which are not surveyed but only compass-beaconed, and situate on the rivers, will be allotted according to the present beacons erected on the land, which do not include any portions of the river-beds. Each farm will, however, be surveyed to include a portion of the river-bed. Until survey is completed allottees are advised not to make any permanent improvements in the river-bed as Government will under no circumstances compensate them for any improvements should it on survey appear that the particular portions of the river-bed on which such improvements have been effected fall outside the boundaries of their farms.

17. Stock farm; no surface water; some trees and bush; healthy; native labour scarce; situate 60 miles south-east of Otjiwarongo.

18. Stock farm; water in wells; healthy; native labour scarce; situate 28 miles east of Kalkfeld.

The following improvements, the value of which is included in the purchase price, exist:—

Two wells, cement trough, dwelling-house 24 feet by 27 feet.

19. Stock farm; no surface water; some trees and bush; healthy; native labour scarce; situate 9 miles from Erundu Siding.

20. Stock farm; no surface water; healthy; native labour scarce; situate 50 miles from Kalkrand station.

21. Same as No. 20. Situate about 45 miles south-west of Gibeon.

22. Same as No. 20. Situate about 20 miles east of Mariental.

N.B.—Instructions have been issued for the sinking of boreholes on holdings Nos. 14, 15, and 17, and if at the date of allotment boring operations have been commenced, the costs thereof will be added to the purchase prices, and the half-yearly rentals and instalments will be increased accordingly as from the date of completion of the boreholes.

Should no operations have been commenced at the date of allotment the allottee must notify the Senior Officer, Lands Branch, whether he desires boring operations to be undertaken or not.

2. Veeplaats; water in fonteintje; gezond; naturellewerkvolk schaars; gelegen 55 mijlen ten noorden van Bethanie.

3. Veeplaats; sterk water in een put, de waarde waarvan bij de koopprijs inbegrepen is; gezond; naturellewerkvolk schaars; gelegen 30 mijlen ten noordoosten van Bethanie.

4. Diezelfde als No. 3. Gelegen 50 mijlen ten noordoosten van Bethanie.

5. Veeplaats; water in fonteintjes en put, de waarde waarvan bij de koopprijs inbegrepen is; gezond; naturellewerkvolk schaars; gelegen 16 mijlen ten westen van Aus.

6 tot 11. Deze zijn veeplaatsen onlangs afgebakend in de Groot Karras bergen, gelegen van 35 tot 70 mijlen van Kalkfontein Zuid; gezond; naturellewerkvolk schaars.

Op "Ur" zijn er drie putten (een niet voltooid) gewaardeerd tegen omtrent £67, en de succesvolle applikant, niet de persoon zijnde die de putten heeft gemaakt, zal daarvoor in kontant moeten betalen, een bedrag te worden vastgesteld door de Administrateur.

Op "Us" bestaan de volgende verbeteringen gewaardeerd tegen omtrent £125. 10s., en de succesvolle applikant, niet de persoon zijnde die deze heeft gemaakt, zal daarvoor in kontant moeten betalen een bedrag te worden vastgesteld door de Administrateur:—

Put 17 voet diep, water zwak; put 17½ voet diep, sterk water; dam (klip en kalk) 18 voet bij 18 voet bij 6 voet; trog 42 voet bij 18 duim bij 10 duim; schaaft met vang- en afloopkralen; huis 48 voet bij 14 voet (drie vertrekken); kalkoven; huis 27 voet bij 10 voet (drie vertrekken); kamer (niet voltooid).

Men is bezig nog twee putten te graven en voor die, als water gevonden wordt, zal de succesvolle applikant ook in kontant moeten betalen een bedrag later door de Administrateur te worden vastgesteld.

Op "Narudas" bestaan de volgende verbeteringen gewaardeerd tegen omtrent £31, en de succesvolle applikant, niet de persoon zijnde die deze heeft gemaakt, zal daarvoor in kontant moeten betalen een bedrag te worden vastgesteld door de Administrateur:—

Huis 30 voet bij 10 voet (drie vertrekken), huis 28 voet bij 14 voet (twee vertrekken).

Op "Kraikluft" bestaan de volgende verbeteringen gewaardeerd tegen omtrent £45, en de succesvolle applikant, niet de persoon zijnde die deze heeft gemaakt, zal daarvoor in kontant moeten betalen een bedrag te worden vastgesteld door de Administrateur:—

Twee putten (een zonder water), schaaft dip (klip, kalk en cement).

12. Veeplaats; water in putten; enige bomen en bossen; gezond; naturellewerkvolk schaars; gelegen 12 mijlen ten zuiden van Wilhelmstal.

De volgende verbeteringen, de waarde waarvan bij de koopprijs inbegrepen is, bestaan:—

Woonhuis 24 voet bij 15 voet (verwaarloosd), buitehuis 20 voet bij 14 voet, put 25 voet diep (sterk water), trog, buitehuis 10 voet bij 14 voet, oven, 80 yards besproeiings voren, muren van een huis, put 38 voet diep (weinig water).

13. Veeplaats; geen oppervlaktewater; enige bomen en bossen; gezond; naturellewerkvolk schaars; gelegen 60 mijlen ten westen van Outjo.

14. Veeplaats; geen oppervlaktewater; enige bomen en bossen; gezond; naturellewerkvolk schaars; gelegen 40 mijlen ten noordwesten van Gobabis.

15. Veeplaats; geen oppervlaktewater; enige bomen en bossen; gezond; naturellewerkvolk schaars; gelegen aan de Zwart Nosob, 70 mijlen ten noordwesten van Gobabis.

16. Veeplaats; enige bomen en bossen; gezond; naturellewerkvolk schaars; gelegen aan de Zwart Nosob, 35 mijlen ten noorden van Gobabis.

Onlangs is een boorgat op deze hoeve gezonken en men dunkt dat de opbrengst goed is, maar geen bijzonderheden daaromtrent kan op 't oogenblik gegeven worden.

Alle kosten van boorwerkzaamheden op de hoeve zullen, wanneer die bekend zijn, bij de koopprijs van de hoeve gevoegd worden en de halfjaarlijkse huurgelden en paaiementen zullen dienovereenkomstig verhoogd worden.

N.B.—Plaatsen in het Gobabis Distrikt, welke slechts gekompasbakend zijn en aan de rivieren liggen, zullen toegekend worden volgens de tegenwoordige bakens op de grond geplaatst welke geen gedeelten van de rivierbeddingen insluit. Elke plaats zal echter zo opgemeten worden dat het een gedeelte van de rivierbedding insluit.

Totdat de opmeting voltooid is, worden succesvolle applikanten aangeraden geen staande verbeteringen in de rivierbedding aan te brengen, aangezien het Goevernement onder gene omstandigheden voor enige verbeteringen schadevergoeding zal uitbetalen, indien het, bij opmeting blijkt dat de bijzondere gedeelten van de rivierbedding waarop zulke verbeteringen zijn angebracht, buiten de grenslijnen van hun plaatsen vallen.

17. Veeplaats; geen oppervlaktewater; enige bomen en bossen; gezond; naturellewerkvolk schaars; gelegen 60 mijlen ten zuid-oosten van Otjiwarongo.

18. Veeplaats; water in putten; gezond; naturellewerkvolk schaars; gelegen 28 mijlen ten oosten van Kalkfeld.

De volgende verbeteringen, de waarde waarvan bij de koopprijs inbegrepen is, bestaan:—

Twee putten, cement trog, woonhuis 24 voet bij 27 voet.

19. Veeplaats; geen oppervlaktewater; enige bomen en bossen; gezond; naturellewerkvolk schaars; gelegen 9 mijlen van Erundu Siding.

20. Veeplaats; geen oppervlakte water; gezond; naturellewerkvolk schaars; gelegen 50 mijlen van Kalkrand station.

21. Dezelfde als No. 20. Gelegen omtrent 45 mijlen ten zuidwesten van Gibeon.

22. Dezelfde als No. 20. Gelegen omtrent 20 mijlen ten oosten van Mariental.

N.B.—Instrukties zijn uitgevaardigd om boorgaten te zinken op hoeven Nos. 14, 15 en 17, en indien op de datum van toekenning boorwerkzaamheden alreeds in aanvang genomen zijn, zullen de kosten daarvan bij de koopprijzen gevoegd worden en de halfjaarlijkse huurgelden en paaiementen zullen dienovereenkomstig verhoogd worden vanaf de datum van voltooiing van het werk.

Indien boorwerkzaamheden nog niet in aanvang genomen zijn op de datum van toekenning, moet de huurder de Hoofdamtenaar, Afdeling van Landen, laten weten of hij een boorgat wil laten zinken of niet.

In view of the large number of applications which may be received for some of the farms in this notice, applicants are advised in their own interests to submit alternative applications, giving the order of preference.

Should their first selections not be allotted to them, consideration will then be given to the alternative applications in order of preference.

N.B.—The control and use of water in public river-beds or of water derived from artesian wells will be subject to such laws and regulations as may hereafter be promulgated.

The ownership of land in South-West Africa does not include the ownership in minerals and precious stones, in, on, or under such land. All the above farms are open to prospecting and pegging by any person duly authorized thereto in accordance with the provisions of the Imperial Mining Ordinance, 1906, as amended by Proclamation No. 24 of 1919. The holder of a prospecting licence over any of the above farms is entitled to grazing and water for stock required in connection with his prospecting operations, as also wood, in so far as it is available without materially interfering with the working of the farm (section twelve of above Ordinance) and subject to payment of compensation as provided in the Mining Law.

General Conditions—

In the event of the Government being required, in terms of any law relating to fencing in South-West Africa, to contribute towards the cost of fencing the boundaries, or any part thereof, of any of the holdings advertised in this notice, or to accept liability for the payment of such contribution prior to the registration of the lease, the successful applicant shall, on allotment being made to him, assume liability for the payment of such contribution. The amount of such contribution shall be paid by the allottee to the Government in cash, or at the option of the allottee it may be added to the valuation of the holding, in which case the rentals, payments, and instalments of purchase price shall be increased accordingly. The successful applicants for any of the holdings on which the boundaries or part thereof are fenced, shall accept liability under any law relating to fencing in South-West Africa, for any amounts which may be claimed by adjoining owners in terms of the said law.

In the event of boreholes being completed and hand-pumps erected on any of the holdings before the date of allotment thereof, the cost of the boring operations and pumps will be added to the valuations of the holdings, and the rentals and instalments of purchase price will be increased accordingly.

In the event of an allottee making application for a borehole to be sunk on his holding and a hand-pump to be erected thereon, and of such application being approved by the Administrator, the cost of such borehole (exclusive of transport, fuel, and water, which must be borne by the allottee) and of such hand-pump will be added to the valuation of the holding, and the half-yearly rental and instalments of purchase price will be increased accordingly as from the date of the completion of the work.

A clause will be inserted in the leases which it is proposed to issue in respect of holdings on which boreholes may be sunk before or after allotment thereof, giving the Government access to and the right to take water from the boreholes for drilling purposes for a period of five years from the dates of the leases.

It will be a condition of lease that the successful applicant for any of the above holdings on which boreholes exist or may be sunk previous to allotment will be held responsible as from the date of allotment or of completion of the work for the proper care and maintenance of the borehole or boreholes on his holding, and shall be liable for any damage caused thereto. He must, therefore, on no account raise water without proper pumping machinery. Inquiries as to the most suitable machinery to be utilized in connection with any borehole should be made to the Boring Inspector, Irrigation Department, Windhoek, by the successful applicant before proceeding to erect pumping machinery.

General Remarks—

The lease to be issued will contain conditions relative to residence, improvements, fencing, outspans, roads, and such other conditions as are usually inserted in agricultural leases granted under the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended by the Land Settlement Act Amendment Act, No. 23 of 1917, and any further amendments thereto.

The following special clauses will be inserted in the leases which it is proposed to issue and in the Crown grant to be issued later:—

- (a) Giving the Government the right to resume the whole or a portion of any holding required for public purposes or outspan purposes on payment of compensation therefor;
- (b) stipulating that roads and thoroughfares, whether they are described in the diagram or not, existing on the land shall remain free and uninterrupted and requiring the lessee of any holding to grant to any adjacent or neighbouring proprietor a way or road of necessity to or from the land of such adjacent or neighbouring proprietor.

The rent paid during the lease period of five years is not deducted from the purchase price in the event of the option to purchase being exercised.

The Lands Branch has made every effort to render as accurate as possible the information given in this notice, but will not be responsible for any inaccuracies should such exist.

Applicants are recommended in their own interests, personally to inspect farms before formally applying therefor. No railway or transport concessions are given by the Government in connection with the inspection of holdings.

Aangezien er mogelijk een zeer groot aantal applikaties ontvangen mogen worden voor sommige van de plaatsen in deze kennisgeving, worden applikanten aangeraden, uit eigen belang voor meer dan een plaats applikatie te maken en de orde van voorkeur aan te geven.

Indien hun eerste keuze niet aan hen toegekend worden, zullen hun applikaties voor de andere keuzen dan in overweging genomen worden in orde van voorkeur.

N.B.—De controle en het gebruik van water in publieke rivierbeddingen of van water verkregen van artesiëse putten zullen onderhevig zijn aan zodanige wetten en regulaties als hierna bekend gemaakt mogen worden.

Het bezitrecht van grond in Zuidwest-Afrika sluit niet het bezitrecht van mineralen en edelgesteenten in, op of onder zulke grond. Al de bovengenoemde plaatsen zijn open voor prospekteren en afpennen door enig persoon behoorlijk daartoe gemachtigd overeenkomstig de bepalingen van de Imperiale Mijn Ordonantie 1906 zoals gewijzigd door Proklamatie No. 24 van 1919.

Een persoon die een licentie voor prospekteren heeft over enige van de bovengenoemde plaatsen, heeft aanspraak op weiding en water voor het vee nodig in verband met het prospekteren, alsook hout, in zoverre dit beschikbaar is zonder het werk op de plaats groote lijks te verstoren (zie artikel twaalf van bovengenoemde Ordonantie) en onderhevig aan betaling van schadevergoeding zoals bepaald in de Mijnwet.

Algemene Voorwaarden—

Ingeval het Goevernement overeenkomstig enige Omheiningswet in Zuidwest-Afrika, tot de kosten van de omheining van de grenslijnen, of enig deel daarvan, van de hoeven in deze kennisgeving geadverteerd, zou moeten bijdragen of voor de betaling van zodanige bijdragen de aansprakelijkheid op zich zou moeten nemen vóór de registratie van het huurkontraat, dan zal de succesvolle applikant bij de toekenning van een hoeve aan hem de aansprakelijkheid voor de betaling van zodanige bijdragen aanvaarden. Het bedrag van zodanige bijdrage moet door de persoon aan wie de plaats wordt toegekend in kontanten aan het Goevernement worden betaald, of kan naar verkiezing van de persoon aan wie het eigendom is toegekend, worden gevoegd bij de waardering van de hoeve, in welk geval de bedragen van de huur en paaiementen van de koopprijs dienovereenkomstig zullen worden verhoogd. Geslaagde applikanten voor enige van de hoeven, waarvan de grenslijnen of gedeelten daarvan omheind zijn, zullen aansprakelijkheid moeten aanvaarden, overeenkomstig enige Omheiningswet in Zuidwest-Afrika, voor enige bedragen welke door de eigenaren van aanliggende eigendommen, krachtens die wet, geëist mogen worden.

Ingeval er op enige der hoeven boorgaten mochten voltooid zijn en handpompen opgericht vóór de datum van toekenning daarvan, dan zullen de kosten van het boren en van de pompen bij de kooprijzen van de hoeven gevoegd worden, en de huurgelden en paaiementen op de kooprijzen diensgevolge worden verhoogd.

Indien de persoon aan wie een hoeve is toegewezen verzoekt, dat op zijn hoeve een boorgat moge worden gezonken, en een handpomp daarop moge worden opgericht, en zodanige applikatie door de Administrateur wordt goedgekeurd, dan zullen de kosten van zodanig boorgat (behalve van transport, brandstof en water, welke door die persoon moeten worden betaald) en van zodanige handpomp gevoegd worden bij de kooprijzen van de hoeve, en de halfjaarlijkse huurprijs en paaiementen op de kooprijzen zullen diensgevolge verhoogd worden van af de datum van de voltooiing van het werk.

In de huurkontrakten die men van plan is uit te geven ten aanzien van de hoeven waarop boorgaten vóór of na toekenning daarvan gezonken mogen worden zal een klausule worden opgenomen het Goevernement het recht van toegang verlenende tot en het recht om water te nemen uit de boorgaten voor boordoeleinden, gedurende een termijn van vijf jaren van af de datums van de huurkontrakten.

Een voorwaarde van het huurkontraat zal zijn, dat de succesvolle applikant voor enige van de bovengenoemde hoeven waarop boorgaten bestaan of vóór of na toekenning mochten gezonken zijn, met ingang van de datum van toekenning of van voltooiing van het werk verantwoordelijk zal worden gehouden voor de behoorlijke oppassing en het onderhoud van het boorgat of de boorgaten op zijn hoeve en aansprakelijk zal zijn voor enige schade daaraan veroorzaakt. Hij moet derhalve in geen geval zonder behoorlijke pompmachines daaruit water nemen. Navraag, betreffende machinerie welke meest geschikt is om te worden gebruikt in verband met enige van de boorgaten, behoort door de succesvolle applikant bij de Boorinspekteur, Irrigatiedepartement Windhoek, te worden gedaan alvorens tot de oprichting van enige pompmachinerie over te gaan.

Algemene Opmerkingen—

Het uit te reiken huurkontraat zal voorwaarden bevatten met betrekking tot de okkupatie, verbeteringen, omheining, uitspanningen, wegen en zulke andere voorwaarden als gewoonlijk gesteld worden in landbouwhuurkontrakten uitgereikt onder de Kroongrond Nederzettingwet, No. 12 van 1912, zoals gewijzigd door de Nederzettingwet Wijzigingswet, No. 23 van 1917, en enige verdere wijzigingen daarvan.

In het voorgestelde huurkontraat en de daarop volgende Kroongrondbrief zal speciale voorziening gemaakt worden waardoor—

- (a) de Regering het recht hebben zal om tegen betaling van schadevergoeding enige hoeve of enig gedeelte daarvan, terug te nemen, indien voor publieke doeleinden of een uitspanning benodigd;
- (b) aanwezige paden en doorgangen vrij en onbelemmerd zullen blijven hetzij op de kaart aangegeven of niet, en de huurder van enige hoeve gehouden zal zijn noodzakelijke paden naar en van de grond van aangrenzende of naburige eigenaren toe te laten.

De huur, betaald gedurende het tijdperk van het huurkontraat van vijf jaren, wordt niet van de kooprijzen afgetrokken ingeval gebruik gemaakt wordt van de optie tot aankoop.

De Afdeling van Landen heeft alle pogingen gedaan om de informatie in deze kennisgeving vervat, zo juist mogelijk te geven, maar zal niet verantwoordelijk zijn voor enige onjuistheden, welke mochten voorkomen.

Applikanten worden aanbevolen in hun eigen belang plaatsen persoonlijk te inspekteren, alvorens formele applikatie daarvoor in te dienen. Geen spoorweg- of andere transportkoncessies worden door de Regering in verband met de inspectie van hoeven verleend.

After the expiry date of this notice intending applicants should ascertain from the Lands Branch which holdings are still available before proceeding to inspect any of them.

Occupation can be granted immediately on allotment, unless other provision be made in the letter of allotment.

All applications must be submitted on the prescribed form, which can be obtained from the magistrates of the districts in which the farms are situate or from the Senior Officer, Lands Branch, P.O. Box 297, Windhoek.

The Branch has a staff dealing specially with applications and inquiries for land, and prospective settlers desirous of obtaining information with regard to land settlement in South-West Africa are advised to apply for such information direct to the Senior Officer, Lands Branch, Box 297, Windhoek.

Na de datum, waarop deze kennisgeving afgelopen is, behoren applikanten eerst van de Afdeling van Landen te vernemen welke hoeven nog beschikbaar zijn, alvorens enigeen daarvan te gaan inspekteren.

Onmiddellijk na toekenning kan okkupatie worden toegestaan, tenzij in de brief van toekenning anders wordt bepaald.

Alle applikaties moeten worden ingediend op de voorgeschreven vorm, welke van de magistraten van de distrikten waarin de plaatsen gelegen zijn, of van de Afdeling van Landen, Postbus 297, Windhoek, kunnen worden verkregen.

De Afdeling van Landen heeft een staf, die speciaal applikaties en navragen betreffende grond behandelt en aanstaande settlers, die met betrekking tot landnederzetting in Zuidwest-Afrika informatie verlangen worden aangeraden om zich met het verzoek om die informatie rechtstreeks te wenden tot de Afdeling van Landen, Postbus 297, Windhoek.

TENDERS.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services in the Province of Natal, viz. :—

SERVICE.	District.	Documents available, also nature and amount of security.	Date on which Documents are available.	Where obtainable.	Tenders to be Addressed to.	Tenders due at or before Noon on.
Erection of Bridge at Sand River, Road No. 187, Blue Bank Settlements, Bester Station, on farms Schoeman Dal and Bluebank	Ladysmith	Tender forms, plans, specifications, and schedule of quantities; security, 10 per cent. cash deposit or two approved sureties	1923. 12th Jan.	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Ladysmith	The Chairman, Natal Provincial Tender Board, P.O. Box 358, Pietermaritzburg	1923. 24th Jan.
Substructure and Approaches, Vaalbankspruit Bridge, Burghers Pass, Road No. 308, Utrecht to Wakkerstroom, farm Weltevreden No. 53	Utrecht	" "	12th Jan.	" " "	" "	24th Jan.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work, and must be superscribed with the name of service to which it refers, together with tenderer's name and address.

All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars, and submitted in duplicate. The Provincial Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Any informalities in the tender may render it liable to rejection.

Provincial Secretary's Office, Pietermaritzburg.

J. M. HERSHENSOHN,
Provincial Secretary, Natal Province.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten in de Provincie Natal :—

DIENST.	Distrikt.	Beschikbare Dokumenten, alsook aard en bedrag van waarborg.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op middag op.
Maken van Brug te Sand River, Weg No. 187, Bluebank Settlements, Bester Statie, plaatsen Schoemansdal en Bluebank	Ladysmith	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden; sekuriteit; 10 percent kontant deposito of twee goedgekeurde waarborgen	1923. 12 Januarie	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Ladysmith	De Voorzitter, Natal Provinciale Tenderkommissie, Postbus 358, Pietermaritzburg	1923. 24 Jan.
Onderbouw en Opritten Vaalbankspruit Brug, Burghers Pass, Weg No. 308, Utrecht naar Wakkerstroom, plaats Weltevreden No. 53	Utrecht	" "	12 Januarie	" " "	" "	24 Jan.

Een deposito van £2 in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt, en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.

Een afzonderlijke tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop hij betrekking heeft, te zamen met naam en adres van de inschrijver.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlijk ingevuld en in alle bijzonderheden voltooid worden, en moeten in duplikaat worden ingediend.

De Provinciale Administratie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

Enige onregelmatigheden in de tender mag deze aan afkeuring onderwerpen.

Kantoor van de Provinciale Sekretaris, Pietermaritzburg.

J. M. HERSHENSOHN,
Provinciale Sekretaris, Provincie Natal.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services, viz. :—

SERVICE.	District.	Province.	Documents available.	Date on which Documents available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before 3 p.m. on.
Whale Sheds at South African Museum, Capetown	Capetown	Cape	Tender forms, plans, specification, and schedule of quantities	1923 12th Jan.	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Capetown	The Chairman, Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria	1923. 31st Jan.
Alterations and Additions to Public Offices at East London	East London	"	"	"	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Kingwilliamstown	"	"
Conversion of Old Military Cantonments into Mental Hospital at Potchefstroom	Potchefstroom	Transvaal	"	"	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Potchefstroom	"	"
Conversion of Old Military Cantonments into Mental Hospital at Potchefstroom, Painting Contract	"	"	"	"	"	"	"
Hostel at Tokai Reformatory	Tokai	Cape	"	19th Jan.	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Capetown	"	7th Feb.
New Bootmakers' Shop at the Industrial School, George	George	"	Tender forms, plans, and specifications	"	"	"	"
★ Automatic Telephone Exchange at Parkview, Johannesburg	Johannesburg	Transvaal	"	26th Jan.	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Johannesburg	"	14th Feb.
★ Charge Office and Cells at Police Station, Fordsburg	"	"	Tender forms, plans, specification, and schedule of quantities	"	"	"	"
★ Classrooms and Woodwork Room at Emmasdale Industrial School, Heidelberg	Heidelberg	"	"	"	"	"	"
★ Post Office at Rouxville	Rouxville	Orange Free State	"	"	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Bloemfontein	"	"
★ Seven Staff Houses at Sea Point, Capetown	Capetown	Cape	"	"	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Capetown	"	"

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work, and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten :—

DIENST.	Distrikt.	Provincie.	Beschikbare Dokumenten.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op 3 uur n.m. op
Walvisloods bij het Zuid-afrikaanse Museum, Kaapstad	Kaapstad	Kaap	Tendervormen, plannen, bestekken, en lijsten van hoeveelheden	1923 12 Jan.	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Kaapstad	De Voorzitter, Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria	1923. 31 Jan.
Veranderingen en Aanbouw aan de Publieke Kantoren te Oost-Londen	Oost-Londen	"	"	"	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Kingwilliamstown	"	"
Veranderingen van de Oude Militaire Kantonnementen in Hospitaal voor Zielsiekten te Potchefstroom	Potchefstroom	Transvaal	"	"	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Potchefstroom	"	"
Verandering van de Oude Militaire Kantonnementen in Hospitaal voor Zielsiekten te Potchefstroom, kontrakt voor Schilderwerk	"	"	"	"	"	"	"
Tehuis bij het Verbeteringsgesticht, te Tokai	Tokai	Kaap	"	19 Jan.	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Kaapstad	"	7 Feb.
Nieuwe Schoenmakers-werkplaats bij de Industrieschool te George	George	"	Tendervormen, plannen en bestekken	"	"	"	"
★ Automatische Telefoonbureau te Parkview, Johannesburg	Johannesburg	Transvaal	"	26 Jan.	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Johannesburg	"	14 Feb.
★ Klachtekantoor en Cellen bij de Politie-statie, Fordsburg	"	"	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	"	"	"	"
★ Klaslokalen en Kamer voor Houtwerk bij de Emmasdale Industrieschool, Heidelberg	Heidelberg	"	"	"	"	"	"
★ Postkantoor te Rouxville	Rouxville	Oranje Vrijstaat	"	"	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Bloemfontein	"	"
★ Zeven Stafhuizen te Sea Point, Kaapstad	Kaapstad	Kaap	"	"	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Kaapstad	"	"

Een deposito van £2, of in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.

Een afzonderlijke tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop hij betrekking heeft.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlijk ingevuld en in alle bijzonderheden voltooid worden.

De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services in the Transvaal Province :—

SERVICE.	District.	Documents available.	Date on which documents available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before Noon on
Additions to School at Louis Trichardt	Zoutpansberg	Tender forms, plans, specification, and schedule of quantities	1922 19th January	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Pretoria	The Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria	1923. 7th Feb.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Provincial Secretary's Office, Pretoria.

A. TILLEY,
Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten in de Provincie Transvaal :—

DIENST.	Distrikt.	Beschikbare Dokumenten.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op Middag op.
Aanbouw aan School te Louis Trichardt	Zoutpansberg	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	1922 19 Jan.	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Pretoria	De Voorzitter, Transvaal Provinciale Tenderkommissie, Postbus 1040, Pretoria	1923. 7 Feb.

Een deposito van £2, of in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.

Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop zij betrekking heeft.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlijk ingevuld en in alle bijzonderheden voltooid worden.

De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

Kantoor van de Provinciale Sekretaris, Pretoria.

A. TILLEY,
Voorzitter van de Transvaal Provinciale Tenderkommissie.

TENDERS FOR POSTS.

Signed and sealed tenders are hereby invited for the conveyance of the following posts:—

Particulars of Service.	Period of Contract.	Tender Forms and further particulars obtainable from.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before 3 p.m. on
*Between Louisvale Siding and Kakamas, via Louisvale, Raaswater, and Neilersdrift, three times a week each way by cart and not less than two horses in 14 hours, or by motor in 7 hours.	1st April, 1923, to the 31st March, 1926	The Assistant Secretary, G.P.O., Capetown; the Surveyor, Western District, Capetown; the Postmasters of the offices mentioned	The Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria	14th Feb., 1923.

A separate tender must be submitted for each service, and the envelope must be superscribed with the name of the service.

Tenderers should quote the rate *per annum* at which they tender.

All tenders must be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars.

The signatures of two good and sufficient sureties will be required to every tender.

In the case of a cart service sufficient relays of horses or mules are to be provided where necessary, and the localities at which it is proposed to station them should be specified.

The contractors will be required to take forward on the regular post days all mails tendered to them without claiming additional payment should the employment of more than one vehicle be found to be necessary.

Upon the acceptance of any tender, the person tendering will be required to enter into a formal contract, with the provisions of which he will be presumed to have made himself acquainted. The form of contract can be inspected on application to the officer from whom the tender form is obtained.

Either of the contracting parties will be at liberty to terminate the agreement upon giving the notice prescribed by the contract.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Office of the Union Tender Board, Pretoria.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board

TENDERS VOOR POSTEN.

Getekende en verzegelde tenders worden hiermede gevraagd voor het vervoer van de volgende posten :—

Bijzonderheden van Dienst.	Tijdperk van Kontrakt.	Tendervormen en nadere bijzonderheden verkrijgbaar van.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of om 3 n.m. op.
*Tussen Louisvale Siding en Kakamas, via Louisvale, Raaswater en Neilersdrift, driemaal per week en ter per kar en niet minder dan twee paarden in 14 uur, of per motorkar in 7 uur.	1 April 1923 tot 31 Maart 1926	De Assistent Sekretaris, Hoofdpstkontoor, Kaapstad; de Surveyor van Posterijen, Westelik Distrikt, Kaapstad; de Postmeesters van de vermelde kantoren	De Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Uniegebouw, Pretoria	14 Februarie 1923.

Een afzonderlike tender moet voor elke dienst worden ingediend en moet de naam van de dienst tot opschrift hebben.

Tenderaars moeten het bedrag *per jaar* opgeven waarvoor zij tenderen.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlijk ingevuld en in alle bijzonderheden voltooid worden.

De handtekeningen van twee voldoende en bekwame borgen worden vereist met iedere tender.

In het geval van tenders voor een kardiens, moet een voldoende aantal verse spannen paarden of muilen, waar nodig, voorzien worden, en de plaatsen waar men die denkt te stellen moeten in de tenders worden vermeld.

De kontraktant zal op de gewone postdagen alle postzakken, die hem aangeboden worden, zonder ekstra betaling moeten vervoeren, zelfs wanneer meer dan één rijtuig nodig mocht zijn.

Bij de aanneming van enige tender zal het vereist worden van de persoon die tendert, een formeel kontrakt aan te gaan, met de bepalingen waarmede hij verondersteld wordt zich op hoogte te hebben gebracht.

De vorm van het kontrakt kan ingezien worden op aanzoek bij de ambtenaar van wie de tendervorm verkregen wordt.

Ieder van beide kontrakterende partijen kan het kontrakt beëindigen door kennisgeving voorgeschreven in het kontrakt.

De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

Kantoren van de Unie-tenderkommissie, Pretoria.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie

TENDERS FOR POSTS.

Tenders are being invited for the conveyance of the following posts.
General Post Office, Pretoria. E. STURMAN, Postmaster-General.

Service.	Period of Contract.	Tender Forms and further Particulars obtainable from.
Between Griquatown and Postmasburg	22nd April, 1923, to the 31st March, 1926	The Secretary, G.P.O., Pretoria; the Assistant Surveyor of Posts, Kimberley; the Postmasters of the offices mentioned
Between Postmasburg and Oliphantsboek	1st April, 1923, to the 31st March, 1925	" "
No satisfactory tender having been received, tenders are again invited for the conveyance of mails between the Post Offices, Prince Albert Road and Merweville, via Jakhalsfontein	"	The Assistant Secretary, G.P.O., Capetown; the Surveyor of Posts, Western District, Capetown; the Postmasters at the offices mentioned
No satisfactory tender having been received, tenders are again invited for the conveyance of mails between the Post Offices, Butterworth and Kentani, via Tutura	1st April, 1923, to the 31st March, 1926	The Assistant Secretary, G.P.O., Capetown; the Surveyor of Posts, Eastern District, East London; the Postmasters at the offices mentioned
No satisfactory tender having been received tenders are again invited for the conveyance of mails between the Post Office and Railway Station, Grahamstown.	"	The Assistant Secretary, G.P.O., Capetown; the Surveyor of Posts, Midland District, Port Elizabeth; the Postmasters at the offices mentioned

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

† TENDER FOR THE SUPPLY OF TELEGRAPH AND TELEPHONE MATERIAL.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Posts and Telegraphs.

Signed and sealed tenders, on the official form, superscribed "Tender for the supply of Telegraph and Telephone Material," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 o'clock on Wednesday, the 14th March, 1923.

1. 25,000 Arms, G.I. 4 wire, 12-in. spacing, 1 1/16 in. diameter, "Single," with seat riveted thereto. Complete. Drawing No. 888, Specification No. 54.

2. 5000 Arms, G.I. 8 wire, 9-in. spacing, 1 1/16 in. diameter, "Single," with seat riveted thereto. Complete. Drawing No. 888, Specification No. 54.

3. 150,000 Insulators No. 1, British White Porcelain, Single Groove, large. Similar to Bullers E.I.433. Sample P.L.626.

4. 10,000 Insulators, Bobbin, Brown or White, Double Groove, 2 1/2 in. by 2 in. to take 3/4-in. bolt. Sample P.L.666.

5. 20,000 Insulators, Bobbin, Brown or White, Single Groove, 1 1/2 in. by 1 1/2 in. to take 1/2-in. bolt.

6. 120,000 Spindles, No. 1, for Insulators, Galvanized, each fitted with one curved nut and washer, as per sketch No. 575. To be packed in sacking.

7. 400,000 lb. Wire, Copper, Hard Drawn, 150 lb. per mile, as per Specification No. W.3.

8. 2600 Stay Rods, complete, 6 ft. by 5/8 in., Galvanized, fitted with Bucknill's Patent Cross-head and a stay-plate 12 in. square. To be packed in bundles of five.

9. 5000 Coach Screws, Galvanized, 3 in. by 3/4 in.

10. 5000 Coach Screws, Galvanized, 5 in. by 3/4 in.

11. 100,000 Yards Wire, Braided, Indoor, Double, No. 20 S.W.G. Specification No. 21.

12. 60,000 Rings, Cable Suspension, "Bonita" pattern.

13. 2000 lb. Solder, Tinman's best, 50 per cent. lead, 50 per cent. tin.

Quotations must be per each item and for delivery f.o.r. (nearest railway station), f.o.b., or c.i.f. coast ports. The period required for delivery must be stated.

Drawings and specifications may be viewed, and forms of tender, conditions of contract, and any further particulars may be obtained upon application to the Controller of Post Office Stores, Room 62, Palace of Justice, Pretoria; District Stores Clerks, Capetown, Port Elizabeth, East London, Pietermaritzburg, Bloemfontein, Johannesburg; and the Postmaster, Durban.

Tenderers may obtain copies of drawings on application at the offices mentioned on payment of ten shillings per drawing, which amount will be refunded on receipt of a bona fide tender, and provided the drawing is returned within six weeks after the date appointed for the return of tenders.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

† Republished as amended.

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

★ TENDER FOR THE SUPPLY OF DRY CELLS.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Posts and Telegraphs.

Signed and sealed tenders on the official form, superscribed "Tender for the supply of Dry Cells," must be addressed to the

TENDERS VOOR POSTEN.

Tenders worden gevraagd voor het vervoer van de benedenvermelde posten.

Hoofdpstkontoor, Pretoria. E. STURMAN, Postmeester-generaal.

Dienst.	Tijdperk van Kontrakt.	Tendervormen en nadere Biezonderheden verkrijgbaar van.
Tussen Griquatown en Postmasburg	22 April 1923 tot 31 Maart 1926	De Sekretaris, Hoofdpstkontoor, Pretoria; de Assistent Surveyor van Posterijen, Kimberley; de Postmeesters van de vermelde kantoren.
Tussen Postmasburg en Oliphantshoek	1 April 1923 tot 31 Maart 1925	" "
Daar geen bevredigende tender is ingekomen, worden tenders opnieuw gevraagd voor het vervoer van posten tussen de Postkantoren Prince Albert Road en Merweville, via Jakhalsfontein	"	De Assistent Sekretaris, Hoofdpstkontoor, Kaapstad; De Surveyor van Posterijen, Westelike Distrikt, Kaapstad; de Postmeesters van de vermelde kantoren
Daar geen bevredigende tender is ingekomen, worden tenders opnieuw gevraagd voor het vervoer van posten tussen de Postkantoren Butterworth en Kentani, via Tutura	1 April 1923 tot 31 Maart 1926	De Assistent Sekretaris, Hoofdpstkontoor, Kaapstad; de Surveyor van Posterijen, Oostelike Distrikt, Oost-Londen; de Postmeesters van de vermelde kantoren
Daar geen bevredigende tender is ingekomen, worden tenders opnieuw gevraagd voor het vervoer van posten tussen het Postkantoor en het Spoorwegstation, Grahamstown	"	De Assistent Sekretaris, Hoofdpstkontoor, Kaapstad; de Surveyor van Posterijen, Middellands Distrikt, Port Elizabeth; de Postmeesters van de vermelde kantoren

DEPARTEMENT VAN POS- EN TELEGRAAFWESE.

† TENDERS VIR DIE LEWER VAN TELEGRAAF- EN TELEFOONMATERIAAL.

Tenders word hiermee gevra vir die lewer van die ondergenoemde artikels aan die Departement van Pos- en Telegraafwese. Getekende en verseelde tenders, op die offisiële vorm, met die opskrif "Tender vir Telegraaf- en Telefoonmateriaal," moet gerig word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en in diens hande wees om 3 uur Woensdagnamiddag, 14 Maart 1923:—

1. 25,000 Arms, G.Y. 4 draad, 12-duim ruimte, 1 1/16 duim in doorsnee. "Enkel" met pan daarvan vasgenael. Kompleet. Tekening No. 888, Spesifikasie No. 54.

2. 5000 Arms, G.Y. 8 draad, 9-duim ruimte, 1 1/16 duim in doorsnee. "Enkel" met pan daaraan vasgenael. Kompleet. Tekening No. 888, Spesifikasie No. 54.

3. 150,000 Isolators No. 1, Brits wit porselein, enkele gleuf, groot. Gelyk aan die van Bulker E.I.433, Monster P.L. 626.

4. 10,000 Isolators, spoel, bruin of wit, dubbele gleuf, 2 1/2 duim by 2 duim vir 'n 3/4-duim bout. Monster P.L. 666.

5. 20,000 Isolators, spoel, bruin of wit, enkele gleuf 1 1/2 duim by 1 1/2 duim vir 'n 1/2 duim bout.

6. 120,000 Spille No. 1 vir isolators, gegalvaniseer en elkeen voorsien van 'n boogvormige moer met waster, volgens Tekening No. 575. Moet in saklike verpak word.

7. 400,000 lb. Koperdraad, hardgetrokken, 150 lb. per myl, volgens Spesifikasie No. W.3.

8. 2600 Ankerstange kompleet, 6 voet by 5/8 duim, gegalvaniseer en voorsien van Bucknill's patente kruishoof en 'n ankerplaat, 12 duim in die vierkant. Moet verpak word in bondels van vyf.

9. 5000 Waskroewe, gegalvaniseer, 3 duim by 3/4 duim.

10. 5000 Waskroewe, gegalvaniseer, 5 duim by 3/4 duim.

11. 100,000 yard Draad, gedraaide, binnenshuis, dubbel No. 20 S.W.G. Spesifikasie No. 21.

12. 60,000 Ringe vir Ophangkabel, "Bonita" model.

13. 2000 lb. Tinsoldeersel, beste, 50 persent lood, 50 persent tin.

Prysopgawes moet vir elke pos afsonderlik wees en vir aflewering v.o.s. (naaste spoorwegstasie), f.a.b. of c.a.v. kushawes. Die tyd nodig vir aflewering moet vermeld word en tendervorme, voorwaardes van kontrakt en nadere inligtings kan verkry word op aanvraag by die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer No. 62, Paleis van Justisie, Pretoria; Distriksmagasynklerke, Pietermaritzburg, Port Elizabeth, Oos-Londen, Kaapstad, Bloemfontein, Johannesburg en die Posmeester, Durban.

Tenderaars kan eksimplare van tekenings verkry op aanvraag by die genoemde kantore teen betaling van 10s. per tekening. Die bedrag sal terugbetaal word na ontvangs van 'n bona fide tender en mits die tekening binne ses weke na die vervalddag van tenders teruggestuur word.

Die kommissie behou sig die reg voor om 'n gedeelte van 'n tender aan te neem sonder die geheel en verbind sig nie om die laagste of enige tender aan te neem nie en alle tenderaars is gebind deur die voorwaardes vervat in die offisiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.
Pretoria.

† Gepubliceerd zoals gewijzigd.

DEPARTEMENT VAN POS- EN TELEGRAAFWESE.

★ TENDER VIR DIE LEWER VAN DROE SELLE.

Tenders word hiermee gevra vir die lewer van die ondergenoemde artikels aan die Departement van Pos- en Telegraafwese.

Getekende en verseelde tenders, op die offisiële vorm met die opskrif "Tender vir die lewer van droë selle," moet gerig word aan

Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 o'clock on Wednesday, 21st March, 1923.

- 6000 Dry Cells, square type, as per Specification No. 38.
- 7000 Dry Cells, "Inert," square, size to conform with square type shown in Specification No. 38.
- 2000 Dry Cells, oblong type, as per Specification No. 38.
- 200 Dry Cells, 1 1/16 in. by 2 3/4 in. by 3 3/4 in., with spring contact, similar to Hellesens Type No. 603.

Tenderers may quote for the class of cell manufactured by them; particulars of the measurement of such cells should be furnished in the tender.

Separate quotations are required for each item.

The date of delivery should be stated. Quotations should be for delivery c.i.f. coast ports, or f.o.r. nearest railway station.

Forms of tender may be obtained upon application to the Controller of Post Office Stores, Room 62, Palace of Justice, Pretoria; District Stores Clerks, Capetown, Johannesburg, Pietermaritzburg, Bloemfontein, Port Elizabeth, East London, and the Postmaster, Durban.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official form.

F. W. KNIGHTLY,

Chairman of the Union Tender Board.

Pretoria, 17th January, 1923.

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

* TENDERS FOR LADDERS, STRETCHERS, ETC.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Posts and Telegraphs.

Signed and sealed tenders, on the official form, superscribed "Tender for the supply of Ladders, Stretchers, etc.," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 o'clock on Wednesday, the 14th day of February, 1923.

- Item 1. 100 Ladders, 16 ft., as per Blue Print No. C.E. 369 and Specification No. 27.
- Item 2. 50 Ladders, 20 ft., as per Blue Print No. C.E. 369 and Specification No. 27.
- Item 3. 50 Ladders, 26 ft., as per Blue Print No. C.E. 369 and Specification No. 27.
- Item 4. 150 Chairs, camp, folding, garden pattern, metal or wood frame.
- Item 5. 5 Carts, light, covered, as per Blue Print No. C.E. 576 and Specification No. 29.
- Item 6. 5 Carts, fitters, open, as per Blue Print No. C.E. 753 and Specification No. 44.
- Item 7. 250 Stretchers, camp, iron (tenderers to furnish description, size, and sketch).
- Item 8. 27 Tents, cottage, with fly roof, 9 ft. wide by 12 ft. long by 8 ft. high with 4 ft. wall. To be made with Pure No. 1 Linen, and to be supplied complete with poles, pegs, etc.

Quotations must be per each f.o.r. nearest railway station or delivery into the Department's Stores at Capetown, Johannesburg, Port Elizabeth, East London, Pietermaritzburg, or Bloemfontein, and the date of delivery should be stated.

Drawings and specifications may be viewed, and forms of tender and any further particulars may be obtained, upon application to the Controller of Post Office Stores, Room 62, Palace of Justice, Pretoria; District Stores Clerks, Capetown, Port Elizabeth, East London, Pietermaritzburg, Bloemfontein, Johannesburg; and the Postmaster, Durban.

Tenderers may obtain copies of the above drawings on application at the offices mentioned on payment of ten shillings per drawing, which amount will be refunded on receipt of a bona fide tender, and provided the drawing is returned within one month after the date appointed for the return of tenders.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,

Chairman of the Union Tender Board.

TENDERS FOR THE DISPENSING OF PRESCRIPTIONS AND SUPPLY OF MEDICAL DRUGS, DRESSINGS, AND APPLIANCES.

Tenders are hereby invited for the Dispensing of Prescriptions (mixtures, ointments, powders, and pills) and the Supply of Medical Drugs, Dressings, and Appliances to the various Government Institutions, both Union and Provincial, in the several areas of the Cape, Natal, Transvaal, and Orange Free State, enumerated below, including gaols, police and their families, paupers, venereal diseases hospitals and infectious diseases hospitals, which have no separate contract for the service in question during the period 1st April, 1923, to 31st March, 1924:—

- Part (a).—Within Capetown and in the vicinity thereof.
- Part (b).—Within Green and Sea Point and in the vicinity thereof.
- Part (c).—Within Woodstock and Salt River and in the vicinity thereof.
- Part (d).—Within Maitland and in the vicinity thereof.
- Part (e).—Within Observatory and Mowbray and in the vicinity thereof.
- Part (f).—Within Rosebank and Rondebosch and in the vicinity thereof.
- Part (g).—Within Claremont and in the vicinity thereof.
- Part (h).—Within Kenilworth and Wynberg and in the vicinity thereof.
- Part (i).—Within Muizenberg and Kalk Bay and in the vicinity thereof.

die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en in diens hande weer om 3 uur n.m., Woensdag, 21 Maart 1923.

- 6000 Droë selle, vierkantige tiepe, volgens spesifikasie No. 38.
- 7000 Droë selle, "Inert," vierkantige tiepe, grootte moet ooreenkom met die vierkantige tiepe aangewys in spesifikasie No. 38.
- 2000 Droë selle, langwerpige tiepe, volgens spesifikasie No. 38.
- 200 Droë selle, 1 1/16 duim by 2 3/4 duim by 3 3/4 duim, met veerkontak, gelyk aan Hellesens tiepe No. 603.

Tenderaars kan prysopgawes doen van die selle wat deur hulle vervaardig word met vermelding van die afmetings van sulke selle.

Afsonderlike prysopgawes moet gegee word vir elke pos. Die datum van aflewering moet opgegee word. Die prysopgawes moet wees vir aflewering k.a.v. kushawes of v.o.s. naaste spoorwegstasie.

Tendervorme kan verkry word op aanvraag by die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 62, Paleis van Justisie, Pretoria; die Distriksmagasynklerke, Kaapstad, Johannesburg, Pietermaritzburg, Bloemfontein, Port Elizabeth, Ooslonden en die Posmeester, Durban.

Die Kommissie behou sig die reg voor om 'n gedeelte van 'n tender aan te neem sonder die geheel en verbind sig nie om die laagste of enige tender aan te neem en alle tenderaars is gebind deur die voorwaardes vervat in die offisiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,

Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

Pretoria, 17 Januarie 1923.

DEPARTEMENT VAN POS- EN TELEGRAAFWESE.

* TENDER VIR DIE LEWER VAN LERE EN KAMPBEDDE.

Tenders word hiermee gevra vir die lewer van die ondergenoemde artikels aan die Departement van Pos- en Telegraafwese.

Getekende en verseelde tenders, op die offisiële vorm met die opskrif "Tender vir die lewer van lere, kampbedde, ens.," moet gerig word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en in diens hande wees om 3 uur n.m., Woensdag, 14 Februarie 1923.

- Pos 1. 100 Lere, 16 voet, volgens ligdruk No. C.E. 369 en spesifikasie No. 27.
- Pos 2. 50 Lere, 20 voet, volgens ligdruk No. C.E. 369 en spesifikasie No. 27.
- Pos 3. 50 Lere, 26 voet, volgens ligdruk No. C.E. 369 en spesifikasie No. 27.
- Pos 4. 150 Veldstoele, opvoubaar, tuin-model, geraamte van metaal of hout.
- Pos 5. 5 Ligte kapkarre, volgens ligdruk No. C.E. 576 en spesifikasie No. 29.
- Pos 6. 5 Oopkarre vir monteursgereedskap, volgens ligdruk No. C.E. 753 en spesifikasie No. 44.
- Pos 7. 250 Kampbedde, yster (tenderaars moet 'n beskrywing en 'n aftekening sowel as die grote verstrek).
- Pos 8. 27 Huttente, met ventilator in dak, 9 voet wyd by 12 voet lank by 8 voet hoog met 4 voet wand. Moet gemaak wees van egte No. 1 linne en moet verskaf word kompleet met pale, penne, ens.

Prysopgawes moet wees vir elke pos afsonderlik, v.o.s. naaste spoorwegstasie of aflewering in Departementale Magasyn te Kaapstad, Johannesburg, Port Elizabeth, Ooslonden, Pietermaritzburg of Bloemfontein en die datum van aflewering met vermeld word.

Tekenings en spesifikasies kan gesien en tendervorme en nadere inligtings verkry word op aanvraag by die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer No. 62, Paleis van Justisie, Pretoria; Distriksmagasynklerke, Kaapstad, Port Elizabeth, Ooslonden, Pietermaritzburg, Bloemfontein, Johannesburg; en die Posmeester van Durban.

Tenderaars kan eksemplare van tekenings verkry op aanvraag by die genoemde kantore teen betaling van 10s. per tekening. Die bedrag sal terugbetaal word na ontvangs van 'n bona fide tender en mits die tekening binne een maand na die vervaldag van tenders teruggestuur word.

Die Kommissie behou sig die reg voor om 'n gedeelte van 'n tender aan te neem sonder die geheel en verbind sig nie om die laagste of enige tender aan te neem nie en alle tenderaars is gebind deur die voorwaardes vervat in die offisiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,

Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

Pretoria.

TENDERS VIR DIE OPMAAK VAN RESEPTE EN DIE LEWER VAN GENEESKUNDIGE MEDISYNE, VERBANDE EN WERKTUIE.

Tenders word hierby uitgenodig vir die opmaak van Resepte (miksture, smeersels, poeiers en pille) en die lewer van Geneeskundige Medisyne, Verbande en Werktuie aan die verskillende Goewernementsinrigtinge (Unie sowel as Provinsiaal) in benedenoemde gebiede van die Kaap, Natal, Transvaal en Oranje Vrystaat, insluitende tronke, polisie en hul huisgesinne, arme, hospitale vir veneriese siektes en hospitale vir aanstekelike siektes, wat nie 'n afsonderlike kontrakt vir die betrokke diens het nie, gedurende die tydperk 1 April 1923 tot 31 Maart 1924:—

- Deel (a).—Binne Kaapstad en sy buurte.
- Deel (b).—Binne Groenpunt en Seepunt en hul buurte.
- Deel (c).—Binne Woodstock en Soutrivier en hul buurte.
- Deel (d).—Binne Maitland en sy buurte.
- Deel (e).—Binne Observatory en Mowbray en hul buurte.
- Deel (f).—Binne Rosebank en Rondebosch en hul buurte.
- Deel (g).—Binne Claremont en sy buurte.
- Deel (h).—Binne Kenilworth en Wynburg en hul buurte.
- Deel (i).—Binne Muizenburg en Kalkbaai en hul buurte.

- Part (k).—Within Simonstown and in the vicinity thereof.
 Part (l).—Within Port Elizabeth and in the vicinity thereof.
 Part (m).—Within East London and in the vicinity thereof.
 Part (n).—Within Kimberley and in the vicinity thereof.
 Part (o).—Within Durban and in the vicinity thereof.
 Part (p).—Within Pietermaritzburg and in the vicinity thereof.
 Part (q).—Within Johannesburg and in the vicinity thereof.
 Part (r).—Within Germiston and in the vicinity thereof.
 Part (s).—Within Boksburg and in the vicinity thereof.
 Part (t).—Within Benoni and in the vicinity thereof.
 Part (u).—Within Springs and in the vicinity thereof.
 Part (v).—Within Krugersdorp and in the vicinity thereof.
 Part (w).—Within Pretoria and in the vicinity thereof.
 Part (x).—Within Bloemfontein and in the vicinity thereof.

Signed and sealed tenders superscribed "Tender for the Dispensing of Prescriptions, etc.," should be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 o'clock on Wednesday, the 14th day of February, 1923.

The careful attention of intending tenderers is directed to the respective parts from (a) to (x) into which the tender is divided, and tenderers will be at liberty to quote for any part or parts thereof.

The Government reserves the right to accept any portion of a tender or the whole thereof, or if found unsatisfactory, not to accept any tender.

All bottles, corks, receptacles, and coverings of whatever description to be included in the prices quoted, and where long distance transmission is involved the articles must be securely and properly packed without additional charge.

Delivery of all supplies in Parts (a) to (x) enumerated above is to be free of charge in every case where the station to be served is situate within a municipal area.

The names of two good and sufficient sureties must be furnished, and the successful tenderer or tenderers will be required to enter into a contract.

No tender will be considered that is not filled up on the prescribed form.

Successful tenderers must undertake to be available for the dispensing of any medicine in cases of emergency at all hours.

Tender forms, conditions of contract, and any further particulars may be obtained upon application to the Assistant Health Officer, Union Health Department, Parliament Street, Capetown, in regard to Parts (a) to (k), and to the Secretary for Public Health, Union Buildings, Pretoria, in regard to Parts (l) to (x).

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

5th January, 1923.

TENDER FOR THE SUPPLY OF BREWER'S GRAINS.

Tenders are hereby invited for the supply of Brewer's Grains to the Government of the Union of South Africa during the period 1st April, 1923, to 31st March, 1924.

Signed and sealed tenders, on the official form, superscribed "Tender for the supply of Brewer's Grains," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 7th day of February, 1923.

Tender forms, conditions of contract, and any further particulars may be obtained upon application to the Government Buyer, 345A Skinner Street (P.O. Box 371), Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

12th January, 1923.

TENDER FOR THE SUPPLY OF SHIRTS FOR PATIENTS

Tenders are hereby invited for the supply of Shirts, for Patients, to the Government of the Union of South Africa during the calendar year 1923.

Signed and sealed tenders, on the official form, superscribed "Tender for the supply of Shirts for Patients," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 7th day of February, 1923.

Tender forms, conditions of contract, and any further particulars may be obtained on application to the Government Buyer, 345A Skinner Street (P.O. Box 371), Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

5th January, 1923.

UNION TENDER BOARD.

* ACCEPTANCE OF TENDERS.

It is hereby notified for general information that the following tenders have been accepted for the various services mentioned.

R. S. WARREN,
Secretary, Union Tender Board.

Pretoria.

Postmaster's House and Additions to Post Office at Vryheid—
Kai Hansen, Vryheid: £1926.

New Infectious Wards at Rietfontein Lazaretto—
P. H. Benjamin, Johannesburg: £10,377.

- Deel (k).—Binne Simonstad en sy buurte.
 Deel (l).—Binne Port Elizabeth en sy buurte.
 Deel (m).—Binne Ooslonden en sy buurte.
 Deel (n).—Binne Kimberley en sy buurte.
 Deel (o).—Binne Durban en sy buurte.
 Deel (p).—Binne Pietermaritzburg en sy buurte.
 Deel (q).—Binne Johannesburg en sy buurte.
 Deel (r).—Binne Germiston en sy buurte.
 Deel (s).—Binne Boksburg en sy buurte.
 Deel (t).—Binne Benoni en sy buurte.
 Deel (u).—Binne Springs en sy buurte.
 Deel (v).—Binne Krugersdorp en sy buurte.
 Deel (w).—Binne Pretoria en sy buurte.
 Deel (x).—Binne Bloemfontein en sy buurte.

Getekende en verseelde tenders gemerk "Tender vir die Opmaak van Resepte, ens., moet gerig word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet hom bereik teen 3 uur op Woensdag die 14de dag van Februarie 1923.

Die aandaag van tenderaars word uitdruklik bepaal by die respektiewe afdelings (a) tot (x) waarin die tender verdeel word en dit staan tenderaars vry om vir enige deel of dele daarvan te tender.

Alle bottels, krukke, deksels of ander voorwerpe van watter aard ook moet ingegryp word in die gemelde pryse en waar dit groot distansies moet vervoer word moet die artikels veilig en degelik gepak word sonder ekstra onkoste.

Die aflewering van alle voorraad onder bogemelde dele (a) tot (x) moet kosteloos geskied oral waar die Inrigting of stasie wat moet bedien word binne 'n munisipale gebied geleë is.

Die name van twee goeie borge moet gegee word en die suksesvolle tenderaar of tenderaars sal 'n kontrak moet teken.

Geen tender kom in aanmerking wat nie op die voorgeskrewe vorm ingevul is nie.

Suksesvolle tenderaars moet onderneem om in geval van nood op alle tye beskikbaar te wees vir die opmaak van medisyne.

Die Goewerment behou die reg om enig deel van 'n tender of die gehele tender aan te neem, of as hulle onbevredigend is, geen tender aan te neem nie.

Tendervorms, voorwaardes van die kontrak en alle verdere besonderhede kan op aanvraag verkry word by die Assistent Ambteenaar van Gesondheid, Unie-gesondheidsdepartement, Parlementstraat, Kaapstad, in verband met Parte (a) tot (k) en aan die Sekretaris van Volksgesondheid Unie-gebou, Pretoria, in verband met Parte (l) tot (x).

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter, Unie-tenderkommissie.

5 Januarie 1923.

TENDER VIR DIE LEWERING VAN BROUERSGRANE.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van Brouersgrane aan die Goewerment van die Unie van Suidafrika, gedurende die tydperk 1 April 1923 tot 31 Maart 1924.

Getekende en verseelde tenders op die offisiële vorm, onder die opskrif "Tender vir die lewering van Brouersgrane," moet geadresseer word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m., op Woensdag, die 7de dag van Februarie 1923.

Tendervorms, voorwaardes van kontrak en enige verder besonderhede kan verkry word op aanvraag by die Goewermentskoper, 345A Skinnerstraat (Posbus 371), Pretoria.

Die kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem, en verbind hulle nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en al die tenderaars word verbind aan die voorwaardes op die offisiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

12 Januarie 1923.

TENDER VIR DIE LEWERING VAN HEMDE VIR PASIENTE.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van hemde vir pasiënte aan die Goewerment van die Unie van Suidafrika gedurende die kalenderjaar 1923.

Getekende en verseelde tenders op die offisiële vorm, onder die opskrif "Tender vir die lewering van Hemde vir Pasiënte," moet geadresseer word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m., op Woensdag, die 7de dag van Februarie 1923.

Tendervorms, voorwaardes van kontrak en enige verder besonderhede kan verkry word op aanvraag by die Goewermentskoper, 345A Skinnerstraat (Posbus 371), Pretoria.

Die kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem, en verbind hulle nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en al die tenderaars word verbind aan die voorwaardes op die offisiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

5 Januarie 1923.

UNIE-TENDERKOMMISSIE.

* AANGENOMEN TENDERS.

Hiermede word ter algemene informasie bekendgemaakt, dat die volgende tenders aangenomen zijn voor die verschillende diensten genoemd.

R. S. WARREN,
Sekretaris, Unie-tenderkommissie.
Pretoria.

Postmeesterswoning en Aanbouw aan het Postkantoor te Vrijheid—
Kai Hansen, Vrijheid: £1926.

Nieuwe Afdelingen voor Besmettelijke Ziekte te Rietfontein Lazaret
P. H. Benjamin, Johannesburg: £10,377.

Reservoir and Water Mains at Rietfontein Lazaretto—
Thos. Knowles, Germiston: £3700.

Additional Class Rooms, Standerton Industrial School—
Moffett Bros., Boksburg: £745.

Insurance of Motor Vehicles—
Cars: The Employers' Liability Assurance Co., Pretoria.
Cycles: The Motor Union Insurance Co., Capetown.

Heating Installation, Nelspoort Sanatorium—
A. E. Barker, Johannesburg: £624.

Sundry Clothing and Uniforms—
A. Savelkoul & Co., Pretoria.

Bathrooms to Married Quarters, Roberts Heights—
Ramsay & Alexander, Pretoria: £4463.

New Convict Station, Port Elizabeth—
Mortensen & Berg, Port Elizabeth: £11,650.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

* TENDER FOR STORES.

Tenders will be received by the Secretary to the Tender Board, South African Railways Headquarter Offices, Johannesburg, not later than noon on Monday, 26th February, 1923, for the supply of—

Mild Steel Plates.

Forms of tender, together with full particulars, may be obtained from the Railway Stores, Capetown, Port Elizabeth, East London, Durban, Bloemfontein, Maritzburg, Pretoria; Office of the Chief Railway Storekeeper, Park Station Chambers, Johannesburg, and the Town Agents, Johannesburg and Pretoria.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.
Johannesburg, 11th January, 1923.

* TENDER FOR STORES.

Tenders will be received by the Secretary to the Tender Board, South African Railways, Headquarter Offices, Johannesburg, not later than noon on Monday, 5th February, 1923, for the supply of—
Native Rations (Beef and Potatoes).

Forms of tender, together with full particulars, may be obtained from the Railway Stores, Durban, Maritzburg, Pretoria, Bloemfontein; the Office of the Chief Railway Storekeeper, Park Station Chambers, Johannesburg; and the Town Agents, Johannesburg and Pretoria.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.
Johannesburg, 13th January, 1923.

* LYDENBURG-OLIFANTSPOORTJE LINE: LOWER SPEKBOOM RIVER BRIDGE.

It is hereby notified for general information that the following tender has been accepted:—

Mr. W. M. Steel: £3190.

W. W. HOY,
General Manager.

Johannesburg, 11th January, 1923.

PUBLIC SERVICE COMMISSION.

Applications are invited for appointment to the undermentioned posts in the Department of Mines and Industries:—

	Scale.
1 Superintendent of Assize...	£900—£30—£1000
6 District Assizers ...	£525—£25—£600
3 First Grade Assizers ...	£380—£20—£440
2 Second Grade Assizers ...	£300—£20—£360
4 Junior Assistants ...	£120—£15—£180

plus relative local allowances where payable.

Applicants for the post of Superintendent must have wide administrative experience, be capable organizers, and be competent to advise on all matters pertaining to the Weights and Measures Act, No. 32 of 1922.

Applicants for the post of District Assizer should be experienced assizers. Ability to organize will be a recommendation.

Applicants for the post of First and Second Grade Assizers must be competent to undertake the assizing of all kinds of weighing and measuring instruments, weights, and measures. No person will be appointed as an assizer who fails to obtain a certificate as provided in sections eight and nine of the Weights and Measures Act.

Applicants for the post of Junior Assistants must have passed the Matriculation Examination or have had experience in an approved Assize Office.

Applicants for all of the above posts must be bilingual or give an undertaking to obtain a satisfactory knowledge of both official languages within a period of twelve months from the date of appointment.

The successful applicants will be expected to assume duty when required after the 1st April, 1923.

Applications, with full particulars of age, experience, and qualifications for the position applied for, and accompanied by copies of testimonials, should reach the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, not later than the 15th February, 1923.

Reservoir en Hoofdwatervleidingen bij het Rietfontein Lazaret—
Thos. Knowles, Germiston: £3700.

Additionele Klaslokalen, Industrieschool te Standerton—
Moffett Bros., Boksburg: £745.

Verzekering van Motorkarren, enz.—
Karren: The Employers' Liability Assurance Co., Pretoria;
Rijwielen: The Motor Union Insurance Co., Kaapstad.

Verwarmingsinstallatie, Nelspoort Sanatorium—
A. E. Barker, Johannesburg: £624.

Zekere Kleren en Uniformen—
A. Savelkoul & Co., Pretoria.

Balkkamers voor Gehuwde Soldatekwartieren te Roberts Hoogte—
Ramsay & Alexander, Pretoria: £4463.

Nieuwe Bandietestatie te Port Elizabeth—
Mortensen & Berg, Port Elizabeth: £11,650.

SUIDAFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

* TENDER VIR MAGASYNGOEDERE.

Tenders sal ontvang word deur die Sekretaris van die Tender Raad, Hoofkantore, Johannesburg, nie later dan die middaguur van Maandag, 26 Februarie 1923, vir die leweransie van:—

Safte Staal Plate.

Tender formuleere, tesame met volle besonderhede kan verkry word van die Spoorweg Magasyn, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos Londen, Durban, Bloemfontein, Pietermaritzburg, die kantoor van die Hoof Spoorweg Magasynmeester, Park Station Chambers, Johannesburg, en die Stadsagente, Johannesburg en Pretoria.

Die Administrasie verbind homself nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.
Johannesburg, 11 Januarie 1923.

547—19

* TENDER VIR BENODIGHEDE.

Tenders sal ingewag word deur die Sekretaris van die Tender Raad, Suid Afrikaanse Spoorweg, Hoof Kantore, Johannesburg, nie later dan die middag van Maandag, die 5de Februarie 1923, vir die lewering van—

Naturelle Rantsoene (Beesvleis en Ertapels).

Tendervorms tesame met volle besonderhede kan verkry word by die Spoorweg Magasyn, Durban, Maritzburg, Pretoria, Bloemfontein, die kantoor van die Hoof Spoorweg Magasynmeester, Park Station Chambers, Johannesburg, en die Stads Agente, Johannesburg en Pretoria.

Die Administrasie verbind sig nie om die laagste of enige tender te aanvaar nie.
Johannesburg, 13 Januarie 1923.

635—19

* LYDENBURG-OLIFANTSPOORTJIE LYN: LAER SPEKBOOM RIVIER BRUG.

Dit word hiermee vir algemene informasie bekend gemaak dat die volgende tender aangenome is:—

Mnr. W. M. Steel: £3190.

W. W. HOY,
Algemene Bestuurder.
Johannesburg, 11 Januarie 1923.

574—19

STAATSDIENSKOMMISSIE.

Applikasies word gevra vir aanstelling tot die volgende poste in die Departement van Mynwese en Nywerheid:—

	Skaal.
1 Inspekteur Yker ...	£900—£30—£1000
6 Distriks Ykers ...	£525—£25—£600
3 Eerste Graad Ykers ...	£380—£20—£440
2 Tweede Graad Ykers ...	£300—£20—£360
4 Junior Assistenten ...	£120—£15—£180

met plaselike toelae naar verhouding, indien betaalbaar.

Applikante vir die pos van Inspekteur moet uitgebreide administratiewe ervaring besit, bekwaame organiseerders wees, en in staat wees advies te verstrek oor alle onderwerpe wat Wet No. 32 van 1922 op Mate en Gewigte betref.

Applikante vir die pos van Distriksyker moet ervare ykers wees. Bekwaamheid om te organiseer sal 'n aanbeveling wees.

Applikante vir die betrekking van 1ste en 2de graads ykers moet bevoeg wees om die yke op hulle te neem van al die soorte weeg- en meetinstrumente, gewigte en mate. Niemand sal aangestel word wat nie in besit is van 'n sertifikaat soos vereis in seksies ag en nege van die Wet op Mate en Gewigte.

Applikante vir die betrekking van Junior Assistenten moet die Matrikulasie-eksamen afgelê het of ondervinding opgedaan het op 'n erkende Ykers-buro.

Applikante vir elkeen van die bowegenoemde betrekkinge moet tweetalig wees of onderneem om 'n bevredigende kennis van albei offisiële tale te verkry binne 'n tydperk van 12 maande, vanaf die datum van aanstelling.

Van die suksesvolle applikante word verwag dat hulle werk sal aanvaar wanneer dit vereis word na 1 April 1923.

Applikasies met volle inligting omtrent onderdom, ondervinding, en bekwaamheid vir die pos waar applikasie voor gemaak word, tesame met afskrifte van getuigskrifte, moet die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, bereik nie later nie as 15 Februarie 1923.

PUBLIC SALE OF GOVERNMENT STORES
AT THE
ORDNANCE DEPOT, TEMPE, BLOEMFONTEIN,
ON
WEDNESDAY, 24th JANUARY, 1923,
 Commencing at 10 a.m.

Messrs. John Roderick & Co., Ltd., duly instructed, will sell by public auction a large quantity of Government Stores, comprising:—

On behalf of the Imperial Government:—

Carriers, water-bottle, 5000.	Kit bags, 572.
Haversacks, 5400.	Boots, 9082 pairs.
Packs, 122.	Coats, British warm, 7000.
Bandoliers, 190.	Coats, warm, 3001.
Waist belts, 4200.	Woollen drawers, 2500 pairs.
Great coat carriers, 1200.	Frocks, K.D., 2500.
Pockets, cartridge, 17,086.	Clasp knives, 1200.
Straps, great coat, 3000.	Brass numerals, 10,000.
Camp beds, 19.	Pantaloon, 1200 pairs.
Ground sheets, w/capes, 4283.	Puggarees, 8976.
Tents, I.P., 40 lb., 15.	Puttees, 15,200 pairs.
Tents, I.P., 21 lb., 476.	Razors, 2400.
Crowbars, 200.	Split rings, 30,000.
Packsaddlery, quantity.	Shirts, flannel, 1900.
Donkey nose bags, 2050.	Shirts, flannel, grey, 1000.
Wire-cutters, 300.	Trousers, K.D., 1860 pairs.
Heliographs and spares, quantity.	Trousers, D.D., 451 pairs.
Rivets, steel, 2 cwt.	Trousers overall, 281 pairs.
Fire engines and appliances, quantity.	Spurs, 400 pairs.
Electric cable, 423 miles.	Socks, 670 pairs.
Wire, electric, 24,700 lb.	Waistcoats, serge lined, 774.
	Etc., etc.

On behalf of the Union Government:—

Quantity Unserviceable Stores and Scrap Metal, including Brass, 15,666 lb.; Copper, 1190 lb.; Gunmetal, 80 lb.; Iron, 11,822 lb., and Steel, 2606 lb.

Purchasers will not be required to pay Customs Duty on any of the stores.

Catalogues, giving full particulars and conditions of sale, can be obtained on application from the Senior Ordnance Officer, Tempe. 29-5-12-19

UNRESERVED SALE OF PEDIGREE BULLS, COWS, AND HEIFERS

WILL BE HELD AT

School of Agriculture, Cedara, Natal, on Friday, 26th January, 1923.

Auctioneers: Messrs. John Roderick & Co., Pietermaritzburg.

The stock to be offered include:—

Frieslands: 3 bulls and 4 cows and heifers.

Aberdeen-Angus: 8 bulls and 12 cows and heifers, 4 calves at foot.

Shorthorns: 5 bulls and 8 cows and heifers, with 1 calf at foot.

Ayrshires: 2 bulls and 6 cows and heifers.

The Angus bulls include "Espiegle" (No. 357, Vol. XIII, S.A.S.B.), Championship Bull at Pietermaritzburg Show, 1920, and also "Young Espiegle," first in his class at Johannesburg in 1922.

The Shorthorn cows are nearly all in calf to "Squire" (No. 1038, Vol. XI, S.A.S.B.), Male Champion at Pietermaritzburg Show, 1920.

The Ayrshire bulls include "Potchefstroom Enfield," which has been herd bull at Cedara for the last two years, and is out of a 10,019-lb. cow, testing 4.09 per cent. in 351 days.

For catalogue and further particulars apply to principal at above address.

5-12-19

UNION DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

SPECIAL UNRESERVED SALE OF PURE-BRED STOCK.
SCHOOL OF AGRICULTURE, POTCHEFSTROOM,

ON

WEDNESDAY, 21st FEBRUARY, 1923.

Auctioneers: Messrs. Pienaar and Gericke, Potchefstroom.

Horses:

Thoroughbred: 1 filly.

Clydesdale: 1 mare.

Cattle:

Frieslands: About 2 bulls and 8 cows and heifers.

Ayrshires: About 2 bulls and 20 cows and heifers.

Sussex: About 6 bulls and 18 cows and heifers.

Herefords: About 9 bulls and 24 cows and heifers.

Africans: About 8 cows and heifers.

Pigs:

Berkshires: About 8 boars and 9 sows.

Large Blacks: About 11 boars and 3 sows.

Animals sold will not be consigned at Department's expense. For particulars and catalogue, apply Principal at above address.

PUBLIEKE VERKOPING VAN GOVERNEMENTSVORRADEN

IN HET

KRIJGSBEHOEFTEDEPOT, TEMPE, BLOEMFONTEIN,

OP

WOENSDAG, 24 JANUARIE 1923,

Beginnende om 10 uur v.m.

De heren John Roderick & Ko., Beperkt, behoorlik daartoe gelast, zullen bij publieke veiling 'n grote hoeveelheid Goevernementsvoorraden, de volgende inbegrepen, verkopen:—

Ten behoeve van de Imperiale Regering:—

Dragers, waterfles, 5000.	Goederezakken, 572.
Knapzakken, 5400.	Schoenen, 9,082 paar.
Pakzakken, 122.	Jassen, Britse warme, 7000.
Bandoliers, 190.	Jassen, warme, 3001.
Lijfbanden, 4200.	Wollen onderbroeken, 2500 paar.
Overjasdragers, 1200.	Baadjes, K.D., 2500.
Patroontassen, 17,086.	Knipmessen, 1200.
Overjasriemen, 3000.	Geelkoperen cijfers, 10,000.
Kampbedden, 19.	Pantalons, 1200 paar.
Grondzeiltjes met "Capes," 4,283.	Puggarees, 8976.
Tenten, I.M., 40 lb., 15.	Beenbanden, 15,200 paar.
Tenten, I.M., 21 lb., 476.	Scheermessen, 2400.
Koevoeten, 200.	Gespleten ringen, 30,000.
Pakzadel, 'n hoeveelheid.	Flanelen hemden, 1900.
Ezelmondzakken, 2050.	Grijs flanelen hemden, 1000.
Draadknippers, 300.	Broeken, K.D., 1860.
Heliografen en reservedelen, 'n hoeveelheid.	Broeken, vaal drill, 451 paar.
Klinkboutjes, stalen, 2 cwt.	Werkbroeken, 281.
Brandspuiten en toebehoren, 'n aantal.	Sporen, 400 paar.
Elektriese kabel, 423 mijlen.	Sokken, 670 paar.
Elektriese draad, 24,700 lb.	Serge Onderbaadjes, gevoerd, 774, enz., enz.

Ten behoeve van de Unie-regering:—

'n Hoeveelheid ondienstbare voorraden en oud metaal, insluitende Geelkoper, 15,666 lb.; Roodkoper, 1190 lb.; Kanonmetaal, 80 lb.; IJzer, 11,822 lb., en Staal, 2606 lb.

Kopers behoeven geen Invoerbelasting op deze voorraden te betalen.

Katalogus, met volle biezonderheden en voorwaarden van verkoop, is te verkrijgen van de Senior Krijgsbehoefte Offisier, Tempe.

'N VERKOPING VAN STAMBOEK BULLE, KOEIE EN VERSE

SAL SONDER VOORBEHOUD GEHOUD WORD BY DIE

Landbouuskool, Cedara, Natal, op Vrydag, 26 Januarie 1923.

Afslaers: die here John Roderick & Ko., Pietermaritzburg.

Die aangebode vee sluit in:—

Frieslanders: 3 bulle en 4 koeie en verse.

Aberdeen-Angus: 8 bulle en 12 koeie en verse, met 4 kalwers.

Korthorings: 5 bulle en 8 koeie en verse, met 1 kalf.

Ayrshires: 2 bulle en 6 koeie en verse.

Die Angus-bulle sluit in "Espiegle" (No. 357, Boekdeel XIII, S.A.S.B.), Kampioen-bul op die Tentoonstelling te Maritzburg, 1920, en ook "Young Espiegle," eerste in sy klas te Johannesburg in 1922.

Die Korthoring-koeie is byna almal in kalf van "Squire" (No. 1038, Boekdeel XI, S.A.S.B.), Manlike Kampioen op die Tentoonstelling te Maritzburg, 1920.

Die Ayrshire-bulle sluit in "Potchefstroom Enfield," wat vir die laaste twee jaar die bul onder die kudde te Cedara gewees is, en is uit 'n 10,019-lb. koeie gewees, wat by toetsing 4.09 persent in 351 dae gegee het.

Vir boeklys en ander besonderhede doen aansoek by die Prinsipaal aan die bowergenoemde adres.

UNIE DEPARTEMENT VAN LANDBOU.

SPEZIALE VERKOPING SONDER RESERVE VAN VOLBLOED VEE,

AAN DIE

LANDBOUSKOOI, POTCHEFSTROOM,

OP

WOENSDAG, 21 FEBRUARIE 1923.

Afslaers: Die Here Pienaar en Gericke, Potchefstroom.

Perde:

Volbloed: 1 Merrieval.

Clydesdale: 1 Merrie.

Beeste:

Frieslanders: Omtrent 2 bulle en 8 koeie en verse.

Ayrshires: Omtrent 2 bulle en 20 koeie en verse.

Sussex: Omtrent 6 bulle en 18 koeie en verse.

Herefords: Omtrent 9 bulle en 24 koeie en verse.

Afrikaners: Omtrent 8 koeie en verse.

Varke:

Berkshires: Omtrent 8 bere en 9 sde.

Grote Swarte: Omtrent 11 bere en 3 sde.

Diere, wat verkoop word, sal nie op onkoste van die Departement vervoer word nie. Vir besonderhede en boeklys, doen aansoek by die Prinsipaal aan bogemelde adres.

LIST OF TOBACCO DEALERS LICENSED UNDER ACTS No. 35
OF 1921 AND 1922.Department of Customs and Excise,
Pretoria, 1st January, 1923.LIJST VAN TABAK HANDELAARS GELICENTIEERD ONDER
WETTEN No. 35 VAN 1921 EN 1922.Departement van Invoerrecht en Aksijns,
Pretoria, 1 Januarie 1923.

LIST No. 1.—LIJST No. 1.

	Tobacco Manufacturer's Licence Number. Licentienummer van Tabaks- fabrikant.	Leaf Tobacco Dealer's Licence Number. Licentienummer van Handelaar in Bladtabak.	Roll Tobacco Dealer's Licence Number. Licentienummer van Handelaar in Roltabak.		Tobacco Manufacturer's Licence Number. Licentienummer van Tabaks- fabrikant.	Leaf Tobacco Dealer's Licence Number. Licentienummer van Handelaar in Bladtabak.	Roll Tobacco Dealer's Licence Number. Licentienummer van Handelaar in Roltabak.
	T. 14.	T. 15.	T. 16.		T. 14.	T. 15.	T. 16.
Aarons, J., & Co., Port Elizabeth.....	—	4595	—	Amod, Arbee, Tongaat, Inanda.....	—	4161	—
Abelman, S., Brits, Pretoria.....	—	4609	—	Amod, Ayob, Box 88, Standerton.....	—	3326	—
Abdoola, Mahomed, Clifton St., Richmond (N.).....	—	4851	—	Amod, Cassim, Box 88, Standerton.....	—	3325	—
Abdoola & Co., Mahomed, 86 Buffalo St., East London.....	—	3726	—	Amod, D., Umzimkulu.....	—	3338	—
Abdoorahman, Esteourt.....	—	3493	—	Amod, D., Boschfontein, Umzimkulu...	—	3339	—
Abdoorrahman, Faki, 528 Church St., Pietermaritzburg.....	—	2930	—	Amod, Ebrahim, 68 Wilson St., Alexandra	—	2980	—
Abdoorhim, Amod, Greytown, Umvoti.	—	3104	—	Amod, Fakee, Howick, Lions River.....	—	3027	—
Abdoorzack & Co., Colenso, Esteourt..	—	3022	—	Amod & Cohen, Erf 97, Ermelo.....	—	4096	—
Abdulla, J., Cathcart Rd., East London	—	3494	—	Amod, Maraim, Volksrust.....	—	4731	978
Abel Bros., Loeriesfontein, Calvinia....	—	3999	—	Amod, M. M., Store 1, Ladysmith, Klip River.....	—	3539	—
Abernethy, H. P., Silverstream, Kentani	—	—	902	Amod, M. M., Store 2, Ladysmith, Klip River.....	—	3540	—
Aboo, Madonela, Ixopo.....	—	5049	—	Amod, Mahomed, Hlatikulu, Dundee...	—	4144	—
Abraham, Nurick, Ladismith (C.).....	—	5182	—	Amod, M., 54 Wilson St., Dundee.....	—	3434	—
Abrahamse, C. J., Saron, Porterville Rd.	—	—	775	Amod, N. S., Bluebank, Klip River....	—	3019	—
Abrahamovitz, Jacob, Alice, Victoria E.	—	1135	—	Amod, Suliman, Wakkerstroom.....	—	3186	680
Abrahamovitz, L., Newtondale, Peddie...	—	2837	—	Amod, S. E., Krantzkop.....	—	3559	—
Abramowitz, Lipman, Market Square, Kingwilliamstown.....	—	3707	—	Ammodine, Sayed, Dagga Kraal, Amers- foort.....	—	3243	697
Abramowitz Bros., Seymour, Stocken- stroom.....	—	3872	—	Amos, Makaye & Simon, 5 Smal St., Johannesburg.....	—	3143	—
Abrams, D. A., Ezelsfontein, Piquetberg	—	4441	—	Amthia, Motaram, Reunion, Durban...	—	2887	—
Adam & Essay, Durslade, Richmond (N.)	—	—	1096	Anderson, J., Hofmansbosch, Humansdorp	—	—	934
Adams, A., Camp Store, Eshowe.....	—	2751	—	Anderson, L. S., Garry Owen, Xalanga.	—	4383	—
Adams, A., Osborn Rd., Eshowe.....	—	2989	—	Andreka & Son, J., Ntsikizini, Kingw't'n	—	3274	—
Adams, C. F., Nongoma, Ndwandwe...	—	2988	—	Ansley, A. J., Trappes Valley, Bathurst	—	—	114
Adams, C. F., Mahashini, Ndwandwe...	—	4204	—	Anteglich, M., 36 Hardach St., Germiston.....	—	3343	—
Adams, Smith, Harding, Alfred.....	—	4205	—	Antoni, C., Barberton.....	—	4409	—
Addleson, Mrs. J., Derby St., Queenstown	—	3438	—	Appalasy, Nelsrust Est., P'maritzb'g	—	4778	—
Adey, James A., Lot 66, Tsomo.....	—	4333	—	Appel, W. C., Mnyols Drift, Engcobo...	—	3083	—
Adkins, H. P. C., Fort Jackson, East London.....	—	4634	—	Appel, W. C., Gqaga, Engcobo.....	—	3084	—
Adkins, S. C., Jenca, Tsolo.....	—	5075	—	Arbeids Kolonie, Kommissie Winkel, De Lagersdrift, Middelburg (T.)....	—	—	846
Adkins, W., Balasi, Tsolo.....	—	4470	—	Arbuthnot, William Fitzwilliam,	—	—	—
Adkins, W., Mbidlana, Tsolo.....	—	4480	—	Buhlanyanga, Lusikisiki.....	—	5096	—
Adlan, S. L., Impendhle.....	—	4471	—	Archibald, J. T. W., Krantzview, Carolina	—	3794	—
African Tobacco Manufacturers, Ltd., Capetown.....	218	3521	—	Archontakis, M., Stand 2630, Brakpan, Germiston.....	—	2813	—
African Stores, Pietersburg.....	—	4037	—	Armstrong, M., 135 Adderley St., Port Elizabeth.....	—	4867	—
Agjee, A. C., Moguntia Supply Stores, Alfred.....	—	—	658	Aronowitz, Lazarus, Tamacha, Kingw't'n	—	3870	—
Agney, Ixopo.....	—	4130	—	Aronowitz, Morris, Gwaba, Kingw't'n	—	3871	—
Aheer, Ragbhan, Shepstone St., Richmond (N.).....	—	5027	—	Aronovitz & Rasnik, Mulders Drift, Krugersdorp.....	—	—	969
Ahier, W., Rookan Glen Store, Ermelo	—	4850	—	Ashworth, Harry, Tsomo.....	—	4019	1077
Ahlschlager, C. F. W., Erf 9, St. Marks	—	4593	—	Asmal, C. S., Ladysmith, Klip River...	—	3541	—
Ahlschlager, C. F. W., Erf 32, St. Marks	—	3746	—	Asmal, C. S., Bergville.....	—	4134	—
Ahlschlager, W., Kentani.....	—	3747	—	Asmal, C. S., Farm Grootgeluk, Bergville	—	4135	—
Ahmed, Ally, & Co., Roodepoort, Krugersdorp.....	—	3069	—	Asmal, C. S., Farm Rookdale, Bergville	—	4136	—
Ahmed, Goolam, Cato Ridge, Camperdown	—	3774	—	Asmal, Dawood, Donnybrook, Polela...	—	3636	—
Ah-Men, Roodepoort, Krugersdorp.....	—	2968	—	Asmal & Co., D., Elandskop, Impendhle	—	3523	—
Ahmond Mohamed & Co., Nylstroom, Waterberg.....	—	3772	—	Asmal, M. E., Bulwer, Polela.....	—	4226	—
Ahrenbeck, F. W., Cross Roads, Eshowe	—	—	1058	Assagai Tobacco Works, Box 16, Piet Retief.....	212	3980	840
Albert & Horwitz, Market Square, East London.....	—	2987	—	Atkins, S. C., Tshani, Ngqeleni.....	—	3932	—
Albertina Handelshuis, Het, Albertina, Riversdale.....	—	5194	—	Austen & Co., Langholm Township, Bathurst.....	—	5053	—
Albrecht, E. V., Chalumna, East London	—	—	988	Austen & Co., Lushington, Bathurst...	—	5054	—
Ali, A. R. M., Hospital St., Cleveland, Johannesburg.....	—	4911	—	Autar, Balgowan, Lions River.....	—	3567	—
Allen, A., Komatipoort, Barberton.....	—	3916	—	Avery, John, Mqwalana, Engcobo....	—	3085	—
Allen, A., Consort Mine, Barberton...	—	4403	—	Ayob, S. H., Molopo Rd., Mafeking....	—	—	1087
Allie, Adam, Stendal, Weenen.....	—	4404	—	Aziz, Abdool, Krugersdorp.....	—	3775	—
Alleson, A., Alpha, Vryheid.....	—	4594	954	Aziz, Abdul, Clairwood, Durban.....	—	4772	—
Allen, R., Erf 6, Ugie, Maclear.....	—	4239	—	Azzi, George, Flagstaff.....	—	3107	—
Allison, Frank M., Ludongo, Lusikisiki	—	4085	—	Adams, J. M., Wolseley, Tulbagh.....	—	—	1102
Allowadeen, Shaik, 548 Church St., Pietermaritzburg.....	—	4597	—	Andrag, Paul, Saron, Porterville Rd...	—	—	1117
Alperstein Bros., Smith St., Kingw'town	—	4115	—	Argyle, E., Beylle, Engcobo.....	—	5287	—
Alperstein Bros., Lot 22, Middledrift...	—	5148	—	Babst, C. M., Greyton, Caledon.....	—	—	1034
Alperstein Bros. & Cohen, Nqamakwe.	—	3234	—	Badat, A. E., Impendhle.....	—	3524	—
Allsop, W. E., Cato Ridge, Camperdown	—	3823	—	Badat, M. C., Harrison, Camperdown...	—	4139	—
Allsop, W. E., Cato Ridge, D Store, Camperdown.....	—	4788	—	Badenhorst & Linde, Swellendam.....	—	—	803
Alstadt, P., Cambria, Humansdorp....	—	—	932	Badooda, A. C., Edendale, P'maritzburg	—	4122	—
Alta, G., Rustenberg.....	—	4397	—	Badue, Blythedale, Lower Tugela....	—	5129	—
Altenkirch, F. C. D., Mapuzi, Mqanduli	—	4483	—	Bachr, Carl Ernest, Alower Neora, St. Marks.....	—	3857	—
Altenkirch, F. C. D., Ocean View, Mqanduli.....	—	4484	—	Bachr, Hermann August, Neora, St. Marks	—	3864	—
Ameer, Ally, Dannhauser.....	—	5245	—	Bagwadeen, Munna, Umzinto, Alexandra (N.).....	—	2963	—
Ameer, A. J., Dingley Dale, Dundee...	—	2978	—	Bahlmann, Edward Carl August, Farm 127, Peelton, Kingwilliamstown....	—	3213	—
Ameer, E. J., Tay Side, Dundee.....	—	2977	—	Baisley, A. B., Nyokana, Willowvale...	—	4310	—
Ameer & Hooson, Ladysmith (N.), Klip River.....	—	3018	—	Baisley, William Henry, The Flats, Butterworth.....	—	5091	—
Ameerroden, H. M., Colenso, Esteourt.	—	3492	—	Baisley, W. H., Rwantana, Butterworth	—	4579	—
Amla, E. A., Box 11, Umzinto.....	—	5117	—	Baitz, B., Van Wyks Dorp.....	—	—	778
Amla, E. C., Wessels Nek, Klip River..	—	4177	—	Baker, C. D., Humansdorp.....	—	—	833
				Baker, Harry, 30 Somerset Rd., Capetown	—	4326	—
				Baker, T. L., Main St., Humansdorp...	—	—	745
				Bakhas, A. K., Palmford Stn., Volksrust	—	—	985
				Ballantyne & Son, Alice, Victoria East	—	2838	—

	Tobacco Manufacturer's Licence Number. van Tabaks- fabrikant.	Leaf Tobacco Dealer's Licence Number. van Handel- laar in Bladtak.	Roll Tobacco Dealer's Licence Number. van Handel- laar in Rolltak.		Tobacco Manufacturer's Licence Number. van Tabaks- fabrikant.	Leaf Tobacco Dealer's Licence Number. van Handel- laar in Bladtak.	Roll Tobacco Dealer's Licence Number. van Handel- laar in Rolltak.
	T. 14.	T. 15.	T. 16.		T. 14.	T. 15.	T. 16.
Baldheo, T., Edendale, Pietermaritzburg	—	2956	—	Bhai Kahn, A. M., Mona, Estcourt....	—	3182	—
Balgowan Trading Co., Balgowan, Lions River.....	—	3563	—	Bhana, D., Calvinia.....	—	3201	—
Bali, Suraj, Impendhle.....	—	4810	—	Bhayla, M. M., Harding St., Estcourt..	—	3497	—
Ball, S., Farm Zanfontein, Camperdown	—	3442	—	Bhikha, Gangaram, P.O. Batstone, Port Shepstone.....	—	5034	—
Ballengeich Trading Co., Ingagane, Newcastle.....	—	4830	—	Bholla, J., Reunion, Durban.....	—	2911	—
Ballengeich Trading Co., Ballengeich, Newcastle.....	—	3602	—	Bhowan & Co., Louis Trichardt, Zoutp'b'g	—	—	810
Ballim, R. A., Glenduthe, P'maritzburg	—	2950	—	Bima, Rugbar, Durban St., Greytown, Umvoti.....	—	3103	—
Banzi, Suleman, New Hanover.....	—	3618	—	Bircher & Co., A. A., Bizana.....	—	4048	—
Banwory, Impendhle.....	—	4812	—	Birkholtz, B., Fort White, Middelrift	—	3229	—
Bantallykis, Antony, Randfontein, Krugersdorp.....	—	2463	—	Birkholtz, D. C., Umnxesha, Kingw't'n	—	4562	—
Bapeekce, M., Silverstream, Krantzkoep	—	3558	—	Birkholtz, W., Debe Nek, Keiskama H'k	—	4636	—
Barangwani, P., 73 Loen., Randfontein, Krugersdorp.....	—	4993	—	Birman, M., 145 Long St., Middelburg (T.)	—	—	842
Barber, J., & Gunther, E. E., Mbotyi, Lusikisiki.....	—	4599	—	Bisseker, J., Caxton St., East London..	—	5198	—
Barber, L. E., Dhlayingubo, Eshowe....	—	4156	—	Biyana, Jos., Clarkbury, Idutywa.....	—	4551	—
Barber, L. E., Endulinde, Eshowe.....	—	4155	—	Bjorseth, O. E., Umbogintwini, Durban	—	4764	—
Bardone, B., Sarnia, Durban.....	—	5170	—	Black, David, Tsitsa Bridge, Tsolo....	—	4718	—
Barklie, A., Ngutu.....	—	3629	—	Blackbeard, H. C., Qanda, Middelrift	—	3238	—
Barklie, A., Kwazihlalela, Ngutu.....	—	3665	—	Blackbeard, H. C., Lots 65 and 66, Middelrift.....	—	3237	—
Barklie, A., Nondweni, Ngutu.....	—	3664	—	Blackburn, N. H., Vryheid.....	—	5244	—
Barklie, A., Scheepers Nek, Vryheid....	—	4238	—	Black Diamond Colliery, Trading Store, Carolina.....	—	4866	1025
Barlow, J. hn Charles, 275 St. Andries St., Pretoria.....	241	2610	—	Blacklaws, James Skene, Hankey, Humansdorp.....	—	—	754
Barnch, A., Brits, Pretoria.....	—	5221	—	Blaiberg, Jacob, Schoongezicht, Union- dale.....	183	3702	—
Barnatt, D. S., Amersfoort, Wakkerstroom	—	—	668	Blank, Edward, Trading Station No. 4, Butterworth.....	—	3925	—
Barker, H., 90 Buffalo St., East London	—	3725	—	Blechman, M., Maraisburg, Krugersdorp	—	4672	—
Basson, A., Nooitgedacht, Malmesbury..	—	—	1071	Block Bros., Stand 304, Brakpan, Germiston.....	—	3748	—
Bastone, Geo., Fort Jackson, Kingw't'n	—	3176	—	Bloemfontein Produce Co., 10 Union St., East London.....	—	5153	—
Bateman, F., Badplaats, Carolina.....	—	4252	—	Bloom & Nochisnowit, P.O. Oppaslaagte, Lichtenburg.....	—	—	723
Bath, M. E., Algeria, Clanwilliam.....	—	—	961	Blum, H. & L., Slacuoek, Carolina....	—	3972	—
Bathe & Couch, Tabamhlope, Estcourt..	—	3486	—	Blumberg Bros., Swellendam.....	—	—	790
Batt, B., Lichtenburg.....	—	—	1036	Blumberg Bros., Buffeljachts, Swellendam	—	—	801
Baumann, J. G., Nkande, Ngutu.....	—	3631	—	Blumberg Cash Stores, Swellendam....	—	—	791
Baxter, F. W., Askeaton, Xalanga.....	—	4381	—	Blumberg, Solomon, Market Square, Kingwilliamstown.....	—	3276	—
Baxter, F. W., Emma, Xalanga.....	—	4382	—	Blumenfeld, A., 73 Railway St., Pietermaritzburg.....	—	3419	—
Baxter, F. W., Stokwe's Basin, Xalanga	—	4378	—	Blumenfeld & Co., A., 73 Railway St., Pietermaritzburg.....	—	3420	—
Baxter, F. W., Rocklands, Xalanga..	—	4379	—	Blumenfeld, H. L., 100 Church St., Pietermaritzburg.....	—	2920	—
Baxter, S., Noodsberg, New Hanover....	—	4834	—	Blumenthal, Isaac, The Location, Queenstown.....	—	4337	—
Bayat, Amod, 417 Church St., P'mar'b'g	—	2923	—	Blumrick Bros., Willowmore.....	—	4305	—
Bayat, Ismail, Thornville Junc., P'm'b'g	—	2953	—	Blumrick Bros., Willowvale.....	—	4298	—
Beaumann & Co., Ceres.....	—	—	905	Robert, S. T., Paardekop, Standerton..	—	4875	—
Bears, Son & Co., Ltd., Thos., Seymour, Stockenstroom.....	149	2834	—	Bode, George, Ngabane, Idutywa....	—	2851	—
Bean & Doubell, Patentie, Humansdorp	—	—	864	Bode, George, Mbanga, P.O. Clarkbury, Engcobo.....	—	4533	—
Beacher, R., Ixopo.....	—	3013	—	Bode, G. F., Lower Bolotwa, Idutywa..	—	3118	—
Beckermann, Gotlieb W., Bell Rock Trading Station, Umtata.....	—	4270	—	Bode, G. H., Ellis Port, East London..	—	4614	—
Bedworth, William, Mt. Blazer, Mqanduli	—	4076	—	Bode, Theo., Brakfontein, East London	—	3735	—
Beehari, Newlands, Inanda.....	—	5024	—	Bodia, M. I., Perth, Hattingspruit, Dundee.....	—	3459	—
Beehive Trading Co., Johannesburg....	—	3144	—	Bodia, M. I., Besterdale, Hattingspruit, Dundee.....	—	3458	—
Been & Kahn, Marikana, Rustenburg..	—	4452	—	Bodia, M. I., Railway Corner, Hatting- spruit, Dundee.....	—	3457	—
Beg & Co., M. A., P.O. Gerdau, Licht'b'g	—	—	967	Bohert, S. D., P.O. Paardekop, Standerton.....	—	3253	—
Beharee, N., Verulam, Inanda.....	—	3519	—	Bohling, H., Hermansburg, Umvoti....	—	3102	—
Behr & Co., B., 19 Buffalo St., East London.....	—	3720	—	Bolze, A. M., 81 St. James Rd., East London.....	—	3164	—
Behr & Co., C., Erf 38, Lusikisiki.....	—	5060	—	Boncek, L., Mbancoti, Willowvale....	—	4306	—
Bekker Bros., Kruis River East, Oudtshoorn.....	229	—	—	Bond, B. H., Mapopoma, Ndawandwe..	—	4206	—
Bekker Bros., Kruis River West, Oudtshoorn.....	—	4392	—	Bond & Co., C. (Chas. Bond trading as), Dohne, Stutterheim.....	—	4729	—
Belgrove, J. B., Clanwilliam.....	—	—	690	Bonner, M., Van Ryn Estate Trading Stores, Benoni, Germiston.....	—	3124	—
Belchetz, Wolf, Marienthal, Kingw't'n	—	3280	—	Boodhoo & Sons, Helpmakaar.....	—	3508	—
Bell, D. H., Ukonjeni Store, Mahlabatini	—	4825	—	Boola & Co., L., Camps Drift, Pentrick, Pietermaritzburg.....	—	2939	—
Bell, F., Mrs., Braeside, East London..	—	5164	—	Booth, W. W., Nqamakwe.....	—	4097	—
Benjamin, R., 35 Church St., P'mar'b'g	—	3766	—	Booth & Son, Wm., Toleni Head, Butterworth.....	—	5092	—
Bennie Bros., Viljoens Drift, Heilbron..	—	4943	—	Booth, Wellesley Lampson, Oombolo, Tsomo.....	—	4349	—
Berkenstein, J. W., Frankfort, Kingw't'n	—	—	177	Borchardt, G. A., Knolfontein, Malmes- bury.....	—	—	1132
Bentley, F. E., Needs Camp, East London	—	5205	—	Borchers, W., Vaalkop, Pietersburg....	—	4966	—
Bentz, John, Isidenge, Stutterheim....	—	4523	—	Borchers, W., Lomondo, Pietersburg..	—	4965	—
Benkenstein, J. W., Frankfort, Kingw't'n	—	3281	—	Borchers, W., Schaaplaafte, Pietersburg	—	4964	—
Beretta, Albino, Desire 563, Pilgrims R't	—	3381	—	Borchers, W., Driefontein, Pietersburg.	—	4962	1079
Beretta, John, Pilgrims Rest.....	—	3379	—	Borchers, W., Bongene Station, P'burg	—	4963	—
Beretta, Joseph, Stand 222, Pilgrims R't	—	3380	—	Borchers, W., Stables Store, Pietersburg	—	4967	—
Bergh, Caroline, Pakhuis, Clanwilliam..	—	—	998	Borchers, W., Camp Store, Pietersburg	—	4968	—
Berman Bros., Zandspruit, Volksrust..	—	4673	—	Bostock & Co., Stutterheim.....	—	3951	—
Berkowitz, N. B., Ponies Krantz, Pilgrims Rest.....	—	5154	—	Botha, G. T., Zoar, Ladismith (C.)....	—	—	711
Berman, I., Zandspruit, Volksrust, Wakkerstroom.....	—	4871	1038	Botcher, J. J. F., Maclean Town, Kingwilliamstown.....	—	4560	—
Berman, Nathan, 78 St. Paul's Rd., East London.....	—	4622	—	Boucek, Mrs. M. L., Nqabarana, Willowvale.....	—	5079	—
Berman, S., (B) Station, Zandspruit, Volksrust.....	—	—	982	Bowcher, E., M'tonjaneni, Entonjaneni	—	3473	—
Berman, S., (A) Store, Zandspruit, Volksrust.....	—	—	981				
Berndt, W. H., Ntsimba, Engcobo....	—	3086	—				
Berndt, D. F., Mpemba, Mount Frere..	—	4662	—				
Berndt, Friedrich A., 17 Blaney Sections, Kingwilliamstown.....	—	3214	—				
Berndt, Theophilus, Frankfort, Kingw't'n	—	3278	—				
Berwick, G., Tarkastad.....	—	2850	—				
Bessenger, F. C., Mahlungulu, Xalanga	—	3799	—				
Bhabha, I. A., 115 Market St., Standerton	—	3458	—				
Bhagwan, Naran, 1 Southampton St., Durban.....	—	3406	—				
Bhagwan, Naran, 2 Southampton St., Durban.....	—	3407	—				

	Tobacco Manufacturer's Licence Number. van Tabaks- fabrikant.	Leaf Tobacco Dealer's Licence Number. Licentienummer van Handel- laar in Bladtabak.	Roll Tobacco Dealer's Licence Number. Licentienummer van Handel- laar in Rolltabak.		Tobacco Manufacturer's Licence Number. van Tabaks- fabrikant.	Leaf Tobacco Dealer's Licence Number. Licentienummer van Handel- laar in Bladtabak.	Roll Tobacco Dealer's Licence Number. Licentienummer van Handel- laar in Rolltabak.
	T. 14.	T. 15.	T. 16.		T. 14.	T. 15.	T. 16.
Bowles, V. G., Knight's Post, East London.....	—	4617	—	Clarkin, Solomon, Block V, Lot 4, Idutywa.....	—	5235	—
Boy, E. A., Fort Cox, Kingwilliamstown	—	4561	—	Carolina Trading Co., Ltd., Carolina...	—	—	862
Boy, G., Kwenxma, Komgha.....	—	4927	—	Carr, Roberts, 186 Green St., Johan's b'g	—	4937	—
Boyle, F., Helpmakaar.....	—	3000	—	Carroll, A. J., Cala, Xalanga.....	—	4377	—
Brackman, S., Newtondale, Tweeku, East London.....	—	3277	—	Carter & Son, Greytown, Umvoti.....	—	4235	—
Bradfield & Co., Clumber, Bathurst...	—	4934	—	Cartwright, F., Somkele.....	—	3513	—
Bradley, F. H., Metzelfontein, Vryheid	—	4865	—	Carter, William, Mateku, Lusikisiki....	—	5143	—
Bradley, F. H., Nondweni, Nqutu.....	—	3633	—	Caspa Tea & Produce Co., Ltd., 34 & 36 Riebeeck St., Capetown.....	213	—	—
Brakpan Supply Store, Stand 308, Farm Benoni, Germiston.....	—	3347	—	Cassim Bros., Edendale, P'maritzburg.	—	2954	—
Brand, E. & G., Witzieshoek, Harrismith	—	4450	—	Cassim, Essop, Newton, Mid-Tlovo, Richmond, Natal.....	—	4842	—
Brande, A., Matjes River, Oudtshoorn	—	4068	—	Cassim, Rayah & Co., Ventersdorp.....	—	—	991
Braude, M., Zuurbraak, Swellendam...	—	—	800	Cassim, Essa, Ottos Bluff, Pietersburg.	—	3767	—
Braude & Co., Max, Veldrift, Piquetberg	—	—	1041	Cassimjee, Suleman, 68 Church St., Pietermaritzburg.....	—	4777	—
Brauns, Gordon Donald, Sulenkama, Qumbu.....	—	2792	—	Cassojee, S., 70 Buffalo St.....	—	5189	—
Braun, B. H., Ngqeleni.....	—	4495	—	Cattani, C., Turnbull St., Empangeni, Lower Umfolosi.....	—	4188	—
Braun, George A. O., Fort Murray, Kingwilliamstown.....	—	3873	—	Cauvin, J. F., Oakland, Inanda.....	—	4166	—
Braur, M. S., Buffelsdrift, Oudtshoorn.	—	4031	—	Cavanagh, M., Krize, Tsomo.....	—	4694	—
Breetzke, A. A., Kleinfontein, Queenst'n	—	4006	—	Cedarment Stores, Standerton.....	—	3327	—
Breetzke, Archibald Rowland, 46 Cathcart Rd., Queenstown.....	—	3996	—	Cele, Jiba, c/o J. F. Cauvin, Oakford, Inanda.....	—	4807	—
Breetzke, G. F. L., Junction Farm, Peddie	—	3829	—	Centocoon Mission Station, P.O. Braecroft, Polela.....	—	3643	—
Brenning, E. D. & C., Zonnebloem, Middelburg (T.).....	—	—	852	Chadwick, A. W., Entumeni, Eshowe...	—	3483	—
Brent, W. W. P., Isigoga Trading Station, Matatiele.....	—	5229	—	Chait, S., Randfontein, Krugersdorp...	—	3784	—
Breetzke, Johann F., Wiesbaden, Kingwilliamstown.....	—	3215	—	Challis & Co., G. A., Hlabisa.....	—	4801	—
Breetzke, Orlands C., Cathcart Rd., Queenstown.....	—	4001	—	Chambers Bros., Sidwadweni, Tsolo....	—	4472	—
Brew & Co., Gezubuso Siding, P'mar'b'g	—	2927	—	Chambers & Chambers, Egerton Farm, Umtata.....	—	4276	—
Brill, Alfred F., Willow Spring, Butterworth.....	—	4449	—	Chambers, Chas. Albert, Gungululu, Libode.....	—	4679	—
Brill, Alfred Walter, The Springs, Butterworth.....	—	3812	—	Chandley, H. M., M'Kondeni, P'mar'b'g	—	3422	—
Brill, S. F., Hebe Hebe, Nqamakwe....	—	3821	—	Chapman, J. C., 320 Main Rd., Fordsburg, Johannesburg.....	201	3910	807
Brink & Brink, Erven 175 & 176, Vredefort.....	—	3763	—	Charles, James Samuel, Gqagala, Tsolo..	—	4714	—
Brits & Son, A. J., Van Wyks Dorp....	—	—	776	Charles, John Sam, Neembu, Umtata....	—	4719	—
Brijmohan, Sans Souci, Lower Tugela..	—	4144	—	Charlson & Meyer, Fawn Leas, New Hanover.....	—	3607	—
Bronkhorst, David, Oudtshoorn.....	—	—	1089	Charlson & Meyer, Glenside, New Hanover.....	—	4213	—
Brooke, I. W., Impendhle.....	—	3520	—	Chazen, J., Stand 344, Driefontein Farm, Boskburg, Germiston.....	—	4947	—
Brooks, H. & A., Sabie, Pilgrims Rest..	—	4366	—	Chellan, T., Port Shepstone.....	—	3651	—
Broughton, B., Dadamba, Willowvale..	—	4309	—	Chemally, F., Valley View, Lusikisiki..	—	3680	—
Broughton, B., N'Kanga, Willowvale....	—	4308	—	Chemally, F., Nkunzimbini, Lusikisiki..	—	3679	—
Brown, T. J., York, New Hanover.....	—	3620	—	Chemaly Bros., Cathcart Rd., Queenst'n	—	4685	—
Brugmann, D. G., 17 Blaine St., Kingwilliamstown.....	—	3273	—	Chemaly, G. & W., Station Rd., Komgha	—	3207	—
Brugmann, Joseph, Amabele, Kingw't'n	—	3279	—	Cigars, Ltd., 18 Alice St., Durban.....	154	2864	—
Brun, Max, Balfour, Stockenstrroom...	—	3187	—	Chetty, A., Richmond.....	—	4857	—
Brussouw, F. W., Engcobo.....	—	4534	—	Chetty, M. R., Newcastle.....	—	3040	—
Brussouw & Son, A. F., 2 Streams Cala, Xalanga.....	—	4065	—	Chetty, S., Camperdown.....	—	3443	—
Brugman, Paul, Amabele, Stutterheim.	—	3946	—	Chetty, S., 72 Church St., P'maritzburg	159	2922	—
Bruce, S. R., Mjika, Tsolo.....	—	4716	—	Chetty, S. T. G., 110 Gale St., Durban.	—	4105	—
Bryant, J. H., Mbiza, Nqamakwe.....	—	4289	—	Chetty, P., Tongaat, Lower Tugela....	—	3001	—
Bryant, J. H., Bongitole, Nqamakwe....	—	4505	—	Chidekel, David, Market Square, Kingwilliamstown.....	—	3876	—
Buch Bros., Laingsburg.....	—	—	879	Chillappen, P., Ixopa.....	—	3534	—
Bucholtz, H. C., Ngqeleni.....	—	3258	—	Chinnakantha, Amah, Thornville June., Pietermaritzburg.....	—	3429	—
Buer, J. A. C., Mahlubini, Tsomo.....	—	5216	—	Chinnasamy, c/o V. J. Forden, Ixopo.	—	3529	—
Buhr, H. H., Loerufontein, Calvinia....	—	—	1013	Chin, H., Malmesbury.....	—	—	1133
Buirski, H., Swellendam.....	—	—	804	Chinnapen, Clairwood, Durban.....	—	2889	—
Bure, H., Heavitree, Estcourt.....	—	4160	—	Chong, Ching, 16 Bank St., Westbank, East London.....	—	3730	—
Burg-r, D. I., Robertson.....	—	—	1047	Chotia Bros., Wakkerstroom.....	—	—	706
Burger, Gerhardus E., Piquetberg.....	—	—	1003	Churnathamby, Verulam, Inanda.....	—	4805	—
Burl, E., Lots 29 & 30, Middeldrift....	—	3232	—	Cimezi, Muens, Ngikelanas Location, Qumbu.....	—	5243	—
Burn, Charles Grey, Ntaboduli, Qumbu.	—	4530	—	Clack Bros., Fort Beaufort.....	—	—	717
Burne, Ltd., A. A., 42 Commercial Rd., Durban.....	—	2876	—	Clarke, A. M. E., Fort Beaufort.....	—	—	721
Burrows, T. J., Clanwilliam.....	—	—	1009	Clarke, A. D., All Saints, Engcobo....	—	3087	—
Burton, A. E., Botha's Hill, Camperdown	—	5120	—	Clarke, Edward David, Konlo, P.O. Big Umgazi, Port St. Johns.....	—	3376	—
Butelezi, Mapuza, Edendale, P'mar'b'g	—	3428	—	Clarke, Edward Graham, Majola, P.O. Big Umgazi, Port St. Johns.....	—	3377	—
Butler, Harry Francis, Ebende, Idutywa.	—	4448	—	Clarke, F. H., Zadungeni, Engcobo....	—	4536	—
Butler, H., Insuzi, Mapumulo.....	—	3597	—	Clarke, F. R., Ntsimbini, Port St. Johns	—	3375	—
Butler, Joseph William, Braam Nek Hotel, Queenstown.....	—	4686	—	Clarke, J. B., Mgwenyane, Ngqeleni....	—	3260	—
Butt, F. F., Tamacha, Kingwilliamstown	—	3275	—	Clarke, J. S., Grasmere, Krugersdorp...	—	3786	—
Butt, Franz Friedrich, Etyoni Tamacha, Kingwilliamstown.....	—	3216	—	Clarke, William, Wilsonia, P.O. Arnold-ton, East London.....	—	5200	—
Braude, D., Eastleigh Station, Klerksdorp	—	—	772	Clarke, W. J., Erf 188, Butterworth....	—	3810	—
Byroo Bros., Sundar, Helpmakaar.....	—	2999	—	Clarke, W. J., Tsalaba, Engcobo.....	—	4538	—
Batten, Thomas A., 40 Cambridge St., East London.....	—	5272	—	Clarke, W. R., Somkele, Hlabisa.....	—	5177	—
Bradfield, L. J., Wesley, Peddie.....	—	5285	—	Clarke & Clarke, Nkwenkwa, Engcobo	—	4535	—
Cader, Abdool 36 Reyols & Escombe Sts. Port Shepstone.....	—	4228	—	Clemens, A., Quagga, Humansdorp.....	—	—	821
Caine, Jun., J., Mount Bleak, Lusikisiki	—	5249	—	Clifford & Gardner, Fig Tree Store, Komatipoort, Barberton.....	—	4413	—
Caine, Jun., John, Erf 45, Flagstaff....	—	4500	—	Cloete, M. G., Upper Mjiha, Tsolo.....	—	4717	—
Cajee, S. M., Roodepoort, Krugersdorp.	—	4928	—	Coblentz, Simon, Uniondale.....	—	—	756
Calverley, W., Huleke, Ngqeleni.....	—	3259	—	Cocks, H., Emjanyana, Engcobo.....	—	3088	—
Camrooden, S. A., Ennersdale, Estcourt	—	3490	—	Codd, W. E., Vants Drift, Dundee.....	—	4150	—
Canny, George Laurence Farm 111, Umnxesha, Kingwilliamstown.....	—	3878	—	Coghlan, Mary, Amantia, Kimberley...	—	4033	—
Cape Explosives Works, Ltd., Somerset West, Stellenbosch.....	161	3135	675	Coghlan, P., Upper Mnydo, Engcobo...	—	4987	—
Clarkin, Barney, Erf 6, Block I, Umtata	—	4281	—	Coghlan, P., Coghlan, Engcobo.....	—	4986	—
Clarkin, S., Idutywa.....	—	4932	—	Cohen, A., Barberton.....	—	4411	—
				Cohen, I., Volksrust.....	—	—	974

	Tobacco Manufacturer's Licence Number Licentienummer van Tabaks- fabrikant.	Leaf Tobacco Dealer's Licence Number Licentienummer van Handel- laar in Bladtak.	Roll Tobacco Dealer's Licence Number Licentienummer van Handel- laar in Rolltak.
	T. 14.	T. 15.	T. 16.
Cohen, J., Groot Spelonken, Pietersburg	—	3240	—
Cohen, Mrs. M., 26 St. John's Rd., East London.....	—	5206	—
Cohen, Moses, Sauer, Piquetberg.....	—	—	952
Cohen, M., 5 Milner Rd., East London.....	—	4624	—
Cohen, Morris Benjamin, Market Square, Kingwilliamstown.....	—	3874	—
Cohen, P., Cross Roads, Komgha.....	—	3202	—
Cohen, Reuben, Hankey, Humansdorp.....	—	—	830
Cohen Bros., Gould St., West Bank, Kingwilliamstown.....	—	3875	—
Cohen & Co., J. H., P.O. Waschbank, Dundee.....	—	4148	—
Cohen & Son, 50 Hardach St., Germiston	—	3348	—
Cohen & Susman, Wakkerstroom.....	—	4734	997
Cole, James, Cedarville, Matatiele.....	—	4296	—
Cole, James, New Amalfi, Kokstad.....	—	5057	—
Cole, James, Mondi Store, Creighton, Ixopo.....	—	3531	—
Cole, James, Erf 3, Block XVI, Matatiele	—	4743	—
Cole, James, Erf 1 & 2, Block II, Matatiele.....	—	4744	—
Cole, James, Riverside, Umzimkulu.....	—	3335	—
Cole, James, Belfort, P.O. Mafube, Matatiele.....	—	4745	—
Cole, James, Insikeni, Umzimkulu.....	—	3336	—
Cole, James, Sneezewood, Umzimkulu.....	—	3337	—
Cole, James, Franklin, Kokstad.....	—	4340	—
Collett, J. W., Engcobo.....	—	4537	—
Colling, C. E., Andries Kraal.....	—	—	886
Colling, J. C., Mistkraal, Humansdorp.....	—	—	885
Collins, A. W. A., Lot 26, Middledrift.....	—	3226	—
Colonial Produce Trading Co., Oudtshoorn.....	261	5052	—
Colly & Kirshaw, Gedoult Supply Stores, Germiston.....	—	3962	—
Commercial General Agency Co., Ltd., 171 Van der Walt St., Pretoria.....	—	3840	—
Cook, A. S., Eshowe.....	—	3482	—
Cook & Co., J. B., Ndabeni Location, Maitland, Capetown.....	—	4469	—
Coop, Naidoo, 111 Victoria St., Durban	—	5008	—
Cooper, Philip, Bell, Peddie.....	—	4024	—
Cooper & Raissen, Robertson, Krugersd'p	—	4923	—
Cooper, W., Clutha, Cala Rd., Elliot.....	—	3210	—
Corder, Henry, Central Hotel, Dordrecht, Wodehouse.....	—	4294	—
Cotterill, B. E., Qutubeni, Engcobo.....	—	4539	—
Courlanders Agencies, 11 Britannia Arcade, East London.....	—	5192	—
Cousins, C. R., Ngqagenis, Willowvale.....	—	4307	—
Cousins, Henry William, Mancam, Mqanduli.....	—	3189	—
Coventry, A. G., P.O. Acton Homes, Bergville.....	—	3439	—
Cowlin & Co., Thompson St., Port Elizabeth.....	178	3370	716
Craig, C. R., Ncumbe Trading Station, Tabankulu.....	—	5064	—
Craig, R., Ravenscroft Trading Station, Tabankulu.....	—	5065	—
Crawford, A., 3 Durban St., Kingw't'n	—	3877	—
Cretchley, S. A., Telle Drift, Herschel.....	—	3688	—
Cretchley, S. A., Pathlalla, Herschel.....	—	3689	—
Cromhout Jun., M. S., Brakfontein, East London.....	—	3728	—
Cross, A. M., Ihuku, Alfred.....	—	3437	—
Cross, D. A. T., Nywara, Idutywa.....	—	4986	—
Crossley, A., Himeville, Polela.....	—	3635	—
Crossley Bros., 36 Pinel Rd., Kimberley	168	3212	682
Crouch, Herbert T., Cathcart Rd., Queenstown.....	—	4002	—
Cupido, Daniel, 3 Ramer St., Worcester	—	—	1099
Curle, J. A., Nafa, Umzinto.....	—	4784	—
Curnick, F. J., Ngqokoto Trading Station, Engcobo.....	—	5043	—
Curnick, Sidney George, Ngamakwe.....	—	5047	—
Cursetjee & Co., M., Stand 195, Cleveland, Johannesburg.....	—	3148	—
Cursetjee & Co., M., Stand 41, Cleveland, Johannesburg.....	—	3147	—
Curnick, Albert Edward, Ngamakwe.....	—	4100	—
Curnick, P. E., P.O. Roma, Engcobo.....	—	3089	—
Curnick, Walter Hamilton, Thornville, Idutywa.....	—	3815	—
Curnick, Edward J., Nqutma, Engcobo	—	4540	—
Cuthbert, A., Sawoti, Umzinto.....	—	4127	—
Cuthbert, J. K., Weldon, Knysna.....	—	—	938
Central Supply Stores, Kamnassie, Uniondale.....	—	—	1103
Christoffels, Z. B., Greyton, Caledon.....	—	—	1105
Chontz & Joffe, Bot River, Caledon.....	—	—	1114
Cotterall, Mrs. D., Woodhonielen, Cathcart.....	—	5253	—
Challenor, K. U., Eshowe.....	—	5256	—
Carim, Abdool, Balfour, Heidelberg (T.)	—	5270	—
Craig, R., Nkanga, Libode.....	—	5289	—
Dave Bros., 317 High Rd., Robinson Gate, Johannesburg.....	—	5260	—
Dada, A. C., Pietersburg.....	—	4909	—
Dada Osman & Co., Doornhoek 1029, P.B., Lydenburg.....	—	—	110

	Tobacco Manufacturer's Licence Number Licentienummer van Tabaks- fabrikant.	Leaf Tobacco Dealer's Licence Number Licentienummer van Handel- laar in Bladtak.	Roll Tobacco Dealer's Licence Number Licentienummer van Handel- laar in Rolltak.
	T. 14.	T. 15.	T. 16.
Daines, T. M., Willowvale.....	—	4316	—
Daitsh Bros. & Hirshowitz., Cedarville, Matatiele.....	—	4330	—
Daley, c/o Wattle Extract Co., Merebank, Durban.....	—	2906	—
Dalton Trading Co., Dalton, New Hanover.....	—	3606	—
Damant, J. S., Kabeljous River, Humansdorp.....	—	—	829
Dangor, A. S., Rietvlei, Sheepmoor, Ermelo.....	—	4095	—
Daniel, Frank, Gqobonco, Engcobo.....	—	3090	—
Daniler, Isaac, Ladismith, (C.).....	—	—	709
Daniel, Nathaniel, Cepen, Port St. Johns	—	3372	—
Daniel, P. H., Elucweave, Engcobo.....	—	5044	—
Danhauser Trading Co., Danhauser, Newcastle.....	—	3047	—
Darnall Trading Co., Darnal, Lr. Tuge'a	—	3578	—
Davaid, M. V., Clairwood, Durban.....	—	2903	—
Davey & Gilbert, Rosetta, Estcourt.....	—	3504	—
Davesing, Harding, Alfred.....	—	3435	—
Davidson & Co., cor. Market & Kruger Sts., Piet Retief.....	210	3978	838
Davies, James, Bathurst Rail, Port Alfred, Bathurst.....	—	4941	—
Davies, Sarah Jane, Balfour, Stockenstr.	—	4059	—
Davis, J. P. A., Old Bunting, Ngqeleni.	—	3262	—
Davis, Mrs. A. J., Egoso, Engcobo.....	—	4988	—
Davis, R. J., Veronique, P.O. Cramond, Pietermaritzburg.....	—	2926	—
Davis, Mrs. Jane Elizabeth, Esiquemenu, Idutywa.....	—	3119	—
Dave Bros., Thirteenth St., Vrededorp, Johannesburg.....	165	3153	—
Dawood, Ismail, Pitsani, Mafeking.....	—	—	1088
Dawood & Sons, Shaik, 122 Commercial Rd. Pietermaritzburg.....	—	2935	—
Dawjee, M. J., 32-33 Kirkland St., Newcastle.....	—	3041	—
De Beer, G. E. S., Diepkloof, Clanwilliam.....	—	—	638
De Bruyn, H. F., Zuurbraak, Swellendam	—	—	799
Deckert, Stanley Charles, Qanata, St. Marks.....	—	3862	—
De Heer, J. C., P.O., Mount Elias, New Hanover.....	—	3621	—
De Jager Bros., Oudtshoorn.....	264	5087	—
De Jager, D., Blue Lilies Bush, Humansdorp.....	—	—	1139
De Jager, D., Karreedouw, Humansdorp	—	—	824
De Jager, Beukes & Co., Warden, Harrismith.....	—	3986	—
De Jongh, P. J., Tulbagh.....	—	—	1104
Dekker, J. K. P., Paulpietersburg.....	—	3051	—
De Kock, H. G. J., Onverwacht, P.O. Tango, Komgha.....	—	3319	—
De Lange, J. F., Belfast.....	—	4242	—
Dell, Samuel Everard, Eagle Nek, P.O. Kei Bridge, Butterworth.....	—	4946	—
Delpont, Jun., Jan Hendrick, Ngqabeni, Flagstaff.....	—	2798	—
De Martinis, A., Shongweni, Camperd'n	—	5175	—
Denga, Fanesa, Madiaping Location, Witbank.....	—	4920	—
Dennis, Frank, Lot "A," Rosedale Farm, Umtata.....	—	4709	—
De Plessis & Co., J., Peulton, Kingw't'n	—	3283	—
Desai, C. J., Petrovilla Siding, Pretoria.	—	5213	—
Desai, C. M., Umhlali, Lower Tugela.....	—	5131	—
Desai & Co., Doornkop, Lower Tugela.....	—	5184	—
Desai & Co., D. M., Sandymount, New Hanover.....	—	3624	—
Desai, M. H., Waschbank, Dundee.....	—	3407	—
Deutschmann, C., Lr. Engcobo, Engcobo	—	4541	—
Deutschmann, Frans F., Green River, Kingwilliamstown.....	—	3282	—
Deutschmann, Henry D., Tshabo Location, Berlin, Kingwilliamstown.	—	3879	—
Deutschmann, T. A., Ntaza, Ngqeleni.	—	3261	—
Deutschmann, W. G., Nkwenkezi, Engcobo.....	—	4982	—
De Vaal Rivier Koöp. Tabak Boeren Vereniging, Parijs.....	267	3761	—
De Villiers, Paul van Zijl, Citrusdal, Clanwilliam.....	—	—	920
De Villiers & Spence, Greyton, Caledon	—	—	696
Devantier, E. E., Peulton, Kingw't'n.	—	5147	—
Devitt, James Louis, Mabehana, Mqanduli	—	3190	—
Devitt, James Louis, Nenga, Mqanduli	—	3191	—
Devitt, J. L., Ntshileni, Ngqeleni.....	—	3930	—
Devitt, J. L., Ntala Ntuka, Ngqeleni..	—	3929	—
Devitt, J. L., Mtibane, Ngqeleni.....	—	3928	—
Devitt, J. L., Ludaka, Ngqeleni.....	—	3927	—
Devitt, Matilda, Ngewenguba, Mqanduli	—	4077	—
De Wet, Mrs. A. R., Garden Lot 4, Umtata	—	4271	—
De Wit Bros., Church St., Prince Albert	170	3360	—
Dhanpath, S., Verulam, Inanda.....	—	3007	—
Dhlomo, Mhisa, c/o L. T. Buss, Krantzkop	—	3557	—
Diamond Bros., Springboklaagte, Middelburg (T.).....	—	—	890
Diamond, Solomon, 86 Caledon St., Uitenhage.....	—	2849	—

	Tobacco Manufacturer's Licence Number. van Tabaks fabrikant.	Leaf Tobacco Dealer's Licence Number. Licentienummer van Handel in Bladtabak.	Roll Tobacco Dealer's Licence Number. Licentienummer van Handel in Roltabak.
Dick, A., Healdtown, Fort Beaufort...	T. 14.	T. 15.	T. 16.
Dickens, F. J., Eshowe...	—	2990	—
Dickerson, A. E., Mount Ayliff West End Store, Mount Ayliff...	—	4356	—
Dickerson, A. E., Mount Ayliff Cash Store, Mount Ayliff...	—	4355	—
Dickerson, A. E., Elubaleko Store, Mount Ayliff...	—	4357	—
Dickerson, Harold Walter, Tonti, Flag- staff...	—	4327	—
Dickin & Doyle, Ltd., Imvani, Queenst'n	—	5241	—
Dickin, Herbert John Bradley, Tylden, Queenstown...	—	4005	—
Dicks & Co., G. S., Box 24, Utrecht...	—	3658	1021
Dim, Sam, 48 St. Paul's Rd., East London	—	3736	—
Dimock, J. W. S., Ellensdale, Newcastle	—	3603	1093
Dingler, L. (Piet Retief Tobacco Works), 336 Market Avenue, Benoni, Germiston	204	959	811
Disler Bros., Stand 30, Van Ryns Deep G.M., Benoni, Germiston...	—	3960	—
Dissler, T., Heidelberg, Swellendam...	—	—	798
Dixon & Hanier Modderfontein Stores, Modderfontein Dynamite Factory, Germiston...	—	2809	—
Docrat, E. A., Hattingspruit, Dundee...	—	2982	—
Docrat, M. A., Hattingspruit, Dundee...	—	2983	—
Dodd, T. & E., Herschel...	—	4462	—
Donovan, C. & W., Lydenburg...	—	—	771
Doobur, Verulam, Inanda County, Alfred County...	—	3516	—
Doodhat & Co., M. M., Camperdown...	—	3446	—
Dooknunan, R., Verulam, Inanda...	—	3006	—
Doorkie, P.O. Batstone, Port Shepstone	—	5188	—
Dorfman, Pool Siding, Piquetberg...	—	—	362
Dormer, C. A., Cathcart...	—	3697	—
Dose & Herbst, Ncora, St. Marks...	—	3860	—
Doven, J., Matatiele...	—	4760	—
Dowling, Mrs. W. E., Point Rd., Durban	—	2910	—
Downes, C. B., Blood River, Utrecht...	—	4236	—
Downes, C. B., Kandasput; Vrijheid...	—	4237	—
Doyle, J. M., P.O. Glencoe Junction, Dundee...	—	3463	—
Dredzen, Lazar, Stand 177, Pilgrims Rest	—	4362	—
Dreuman, W., Palmietfontein, Herschel	—	4466	—
Dreyer, A. B., Elliotdale...	—	4041	—
Driman, B., Mposi, Lower Umfolozi...	—	3593	—
Driver, H. E. M., Tombo, Port St. Johns	—	4954	—
Dromey, Reedy & Co., Port Durnford, Mtunzini...	—	4202	—
Druian, Abraham, Grashop, Pilgrims R.	—	3384	—
Druian, I., Claim 135, Benoni, Germiston	—	3141	—
Duchen, H., Wessels Nek, Klip River...	—	3547	—
Duchen, Max, Cambridge Colliery, Dannhauser, Dundee...	—	4791	—
Duchen, Max, Natal Navigator Colliery, Dundee...	—	4792	—
Duma, David, Cornfields, Estcourt...	—	4799	—
Duminy, C. J., Genadendal, Caledon...	—	—	1116
Dummer, E. G., Mahlabatini...	—	3942	—
Dummer, E. G., Ulundi, Mahlabatini...	—	3941	—
Dunie, M., Driefontein Trading Store Boksburg...	—	4607	—
Dunnett, Robert, Poortkraal, Kokstad	—	4511	—
Du Plessis & Son, J. P., Essenbosch, Humansdorp...	—	—	752
Du Plessis & Co., J. P., Main St., Humansdorp...	—	—	744
Du Plessis & Schoch, Halfmans Hof, Piquetberg...	—	—	1007
Du Preez, G. M., Malagas, Swellendam...	—	—	922
Du Plessis, H. M., Dawkoms Kraal, Humansdorp...	—	—	1046
Du Preez, McGabriel Jozna, Essenbosch, Humsndorp...	—	—	645
Durno, L., Nqutu...	—	3632	—
Durrheim, E. A., Sunnyside, P.O. Waterfalls, Komgha...	—	3317	—
Durrheim, Ferdinand F., Lot 7, Block 2, Kei Rd., Kingwilliamstown...	—	3217	—
Durrheim, Edward A., Isidenge, Stutterh.	—	4524	—
Du Toit, F. P., Ceres...	—	—	904
Du Toit, Jac, Driehoek, Cederbergen, Clanwilliam...	—	—	730
Du Toit, J. P., Kruis River West, Oudtshoorn...	268	5233	—
Du Toit Bros., Stanford, Caledon...	—	—	1032
Du Toit Bros., Rondekraal, Caledon...	—	—	1031
Dyer, H. B., Umzinkulu...	—	3340	—
Dyer & Dyer, Ltd., 30 & 32 Terminus St., East London...	—	5195	—
Eames & Co., B., 45 Prestwick St., Capetown...	—	3244	—
Earnshaw, R., Farndale, Highbury, Polela...	—	3052	—
Eastern Border Trading Co., Ltd., Hectorspruit, Barberton...	—	4424	—
Eastern Border Trading Co., Ltd., Barberton...	—	4412	—
Eaton, F. C. St. J., Monzana, Engcobo	—	4985	—
Ebrahim, Essop, Box 200, Standerton...	—	3968	—
Ebrahim, J. H., Ottoshoop, Marico...	—	5218	—

	Tobacco Manufacturer's Licence Number. van Tabaks fabrikant.	Leaf Tobacco Dealer's Licence Number. Licentienummer van Handel in Bladtabak.	Roll Tobacco Dealer's Licence Number. Licentienummer van Handel in Roltabak.
Ebrahim, Mahomed, Edendale, P'm'burg	T. 14.	T. 15.	T. 16.
Ebrahim, Mahomed, Dannhauser, New- castle...	—	2951	—
Ebrahim, Mahomed, Tweedie, Lions River...	—	3039	—
Ebrahim, P. C., Glencoe, Dundee...	—	3030	—
Ebrahim, Salegee, Engabeni, Alfred...	—	3465	—
Ebrahim, Suliman, Greytown, Umvoti...	—	4786	—
Ebrahim Bros., Ventersdorp...	—	3254	—
Ebrahim & Co., Essop, Glendale, Lower Tugela...	—	—	994
Ebrahim & Co., Essop, Stanger, Lower Tugela...	—	3573	—
Edelstein, Michael, Market Square, Kingwilliamstown...	—	3574	—
Edelstein, Nahum, Market Square, Kingwilliamstown...	—	3880	—
Edwards, James, Mfula, Willowvale...	—	3883	—
Edwards, Oliver Thomas, 35 Cathcart Rd., Queenstown...	—	4552	—
Edwards, William, Lombard St., Sterk- stroom...	—	4003	—
Egan, R., Corner Store, Hilton Rd., Pietermaritzburg...	—	3314	—
Egelhof, Mr., Frankfort, Kingwilliamst'n	—	2924	—
Egelhof, A. A. J., Ncabasa, Middledrift...	—	3284	—
Egelhof, F. A. J., Qwaninga, Idutywa...	—	3228	—
Egling & Sons, W. F., Engcobo...	—	3670	—
Egling & Sons, W. F., Engcobo...	—	5042	—
Egnos, S., Stand 119, Vlakfontein, Germiston...	—	4981	—
Ehrke, C. F. A., Berlin, Kingwilliamst'n	—	5086	—
Ehrke, J. J., Berlin, Kingwilliamstown	—	3882	—
Ehrke, W. L. E., Highclere, Fort Jackson, East London...	—	3881	—
Eilenberg & Co., Ltd., M., Greenmarket Square, Capetown...	—	4628	—
Ellary, A., Dannhauser, Newcastle...	—	—	856
Ellery, R., Dannhauser, Newcastle...	—	4209	—
Ellist, A. O., Port Alfred, Bathurst...	—	4212	—
Elliot Trading Co., Erf 308, Elliot...	—	4935	—
Elphick, F. M., Salt Creek Store, Malelan E., Barberton...	—	4015	—
Els, Richard J., Nelonge, St. Marks...	—	4420	—
Emoyeni Supply Stores, Emoyeni, Mtunzini...	—	3122	—
Enderstein, H. K. L., Zandberg, Clanwilliam...	—	4826	—
Engelbrecht, S. A., Groendamm, Clan- william...	—	—	947
Engelbrecht & Son, J. A., Paleisheuvel, Clanwilliam...	—	—	1078
Epstein, A., Stand 742, cor. First Avenue & Seventh St., Geduld Township, Germiston...	—	—	731
Epstein, B. D., Mapopomo, Ndawandwe...	—	2817	—
Epstein, Moses, Downing St., Kingw't'n	—	5187	—
Erravadn, P.O. Eston, Camperdown...	—	4563	—
Esak, S. A., Witbank...	—	3444	—
Esmail, Ebrahim, Edendale, P'm'burg	—	3068	—
Esprey, William D., Peelton, Kingw't'n	—	2929	—
Essack, A. J., Charlestown, Newcastle...	—	3285	—
Essack, I. E., Camperdown...	—	1020	—
Essack, Karwa, Umvoti Poort, Umvoti...	—	2970	—
Essop, Adam, Georgedale, Camperdown	—	3388	—
Essop, Cassim, Store No. 1, Harrison, Camperdown...	—	4140	—
Essop, Gulam, Albert Falls, P'm'burg	—	4138	—
Essopjee & Sons, M., Lidgetton, Lions River...	—	2940	—
Estcourt Co-operative Stores, Ltd., Estcourt...	—	3025	—
Esterhuisen, D. W., Mill St., Caledon...	—	2998	—
Engar, Amodjee Ebrahim, Pt. Shepstone	—	—	942
Engar, H. E., Paddock, Alfred...	—	4227	—
Eva, A. D., Qebe, Engcobo...	—	4128	—
Evans, Sidney Flowers, Cofimvaba, St. Marks...	—	4542	—
Everard, C. J., Carolina...	—	5165	—
Everitt, Alfred Page, Taylor St., Kingwilliamstown...	—	—	890
Ewers, Arthur Leo, Esikobeni, Elliot...	—	4564	—
Ewels, C., Nxaxo, Kentani...	—	4091	—
Ewels, S. E., Nqusi, Kentani...	—	4385	—
Ewers, A. L., Cala, Xalanga...	—	4384	—
Faber, Frederick W., Springvale Farm 31, Umtata...	—	4063	—
Fakase, Shalas, Victoria St., Durban...	—	4265	—
Faleke Bros., Cornelia Colliery, Viljoens Drift, Heilbron...	—	4769	—
Farrell, J. T., Eshowe...	—	3321	—
Fayle, H. Tyson, Matubatuba, Lower Umfolozi...	—	5176	—
Fayers, A. E., Isipingo, Durban...	—	3582	—
Feinstein, I., Modderfontein Deep, Benoni, Germiston...	—	3416	—
Feldman & Bros., J., 131-137 Pritchard St., Johannesburg...	—	3344	—
Feros, George Peter, Erf 154, Umtata	—	3156	—
Feros, P., Erf 258, Block XXIII, Umtata	—	4255	—
Federal Tobacco Works, Ltd., 195 Commissioner St., Johannesburg...	—	4262	—
	199	3908	—

	Tobacco Manufacturer's Licence Number. Licentie-nommer van Tabaks- fabrikant.	Leaf Tobacco Dealer's Licence Number. Licentie-nommer van Handel- aar in Bladtabak.	Roll Tobacco Dealer's Licence Number. Licentie-nommer van Handel- aar in Roltabak.		Tobacco Manufacturer's Licence Number. Licentie-nommer van Tabaks- fabrikant.	Leaf Tobacco Dealer's Licence Number. Licentie-nommer van Handel- aar in Bladtabak.	Roll Tobacco Dealer's Licence Number. Licentie-nommer van Handel- aar in Roltabak.
	T. 14.	T. 15.	T. 16.		T. 14.	T. 15.	T. 16.
Fehr, Gow & Co., Ltd., 7-9 Water- kant St., Capetown.....	—	3975	—	Geduld, C. A., Moeras, Humansdorp...	—	—	737
Ferreira, G. T., Karreedouw, Humansd'p	—	—	739	Gedts, Max, Mutual Buildings, Durban	—	4763	—
Ferreira, J. T., Cala, Xalanga.....	—	3713	—	Geissler, H. E., Humansdorp.....	—	—	674
Fennell, Fredrick, Butterworth.....	—	3811	—	Gelb, S., Nieuwefontein, Van Rhyns D'p	—	—	783
Fietze, Paul, Ngqeqe, Keiskama Hoek..	—	4655	—	Geldenhuis, P. B., Joubertina, Uniond'le	—	—	819
Figlan, P., Cala, Xalanga.....	—	3800	—	Gerbert, Joseph, Vlakteplaats, Oudtsh'n	—	5003	—
Fine, B., Volksrust.....	—	—	975	Genn, C., Hercules Mine, East Rand,	—	—	—
Fine Bros., L. & B., Wakkerstroom....	—	—	700	Germiston.....	—	2811	—
Finn Bros., King Edward St., Potchefstr.	—	3242	—	Gernetzky, E. F., Mvumba, Middledrift	—	3312	—
Finspring & Chan Yomo, Somerset East	—	—	986	Gernetzky, H. C. F., Farm "C," Debe	—	—	—
Fisher, H., Randfontein, Krugersdorp.	—	3781	—	Nek, Middledrift.....	—	3352	—
Fish & Co., W. F., Grey St., Dordrecht,	—	—	—	Getkati, J. Inyoni, Mtunzini.....	—	4201	—
Wodehouse.....	—	4293	—	Gibbons, W., Hilton Rd., P'maritzburg	—	5011	—
Fintan Bros., Louder Mission, Umzimkulu	—	3342	—	Gibbons, Y., Paulpietersburg.....	—	3080	899
Fleischer & Houor, Vaalhoek, Pilgrims R.	—	3382	—	Gibson, H. A., Somkele Lower Umfolosi	—	3596	—
Flight, George C., Somerset East.....	—	1070	—	Gibson, J. W., Lot 13, Middledrift.....	—	4078	—
Fodo, John, Benoni, Umtata.....	—	5149	—	Gibson, Peterson & Co., Peddie.....	—	3075	—
Fods, John, Madols Location, Ngqeleni.	—	4906	—	Giese, Franz Frederick August, Ncum- cuzo, St. Marks.....	—	3861	—
Fogelman & Fischer, Nieuwoudtville, California.....	—	—	729	Giese, J. E., Drift Station, Ngamakwe	—	4099	—
Ford, Thomas, Roodepoort.....	—	3771	—	Giese, W. F. J., Aesikobeni, St. Marks	—	3743	—
Fordham, E. W., Fordyce, Mt. Frere...	—	4663	—	Gilbert, Edward, Glengazi, Port St. Johns	—	2766	—
Fordham, E. W., Glen Hope, Mt. Frere.	—	4249	—	Giggins, T. A., 23 Pim St., Newtown,	—	—	—
Fordham, Ernest William, Gqwesa, Qumbu.....	—	4290	—	Johannesburg.....	—	5262	—
Forlee, Low Woi, Derby St., Queenstown	—	4684	—	Gillison & Co., R., 36 Cambridge St., East London.....	—	5078	—
Fossati, August, 203 Victoria Rd., Woodstock, Capetown.....	143	—	—	Ginsberg & Co., B., Piquetberg.....	—	—	1134
Foster & Co., B., Main St., Clanwilliam	—	—	948	Ginsberg Bros., Lambert's Bay, Clan- william.....	—	—	1011
Foster, E. J., Nelsrust, Pietermaritzburg	—	2928	—	Ginsberg, J. H., Driefontein, Amersfoort, Wakkerstroom.....	—	—	708
Fotheringham, F. F. D., Waterfall, Kokstad.....	—	4353	—	Ginsberg, S. J., Barkly Pass, Barkly E.	—	4044	—
Fourie & Co., O., Stormsvlei, Swellendam	—	—	1130	Girdaru, Ixopo.....	—	4169	—
Fourie, George, Riverzonder End, Caledon	—	—	925	Glass, G., Box 2, Holmdene, Standerton	—	3967	812
Fourie, H. J., Krige Station, Caledon...	—	—	931	Glencoe & Lincoln Trading Stores, Hattingspruit, Dundee.....	—	3452	—
Fourie, O., Appelskraal, Swellendam..	—	—	623	Glick, V., Swineburne, Harrismith....	—	4529	—
Fourie, P. M., Umvunyans, Vrijheid..	—	3659	—	Glewfield, J. G., P.O. Kompunt, Waterberg.....	—	—	535
Fox, Herbert, Olive Grove, Riversdale	—	—	649	Glick & Shnier, Vaalbank 228, Carolina	—	3970	814
Fox & Solash, cor. Commissioner & Kruis St., Johannesburg.....	166	3154	677	Glutz, J. N., Hattingspruit, Dundee...	—	3452	—
Frank, B. T., Camperdown.....	—	3447	—	Gocul, R., Isipingo, Durban.....	—	4102	—
Frank & Van Helden, Keimoes, Gordonia	—	—	1112	Goetsch, Albert Edward, Stutterheim..	—	3952	—
Frankel, Isidor, Wittedrift, Knysna...	222	4726	—	Goga, M. A., Besters, Klip River.....	—	4816	—
Frankel, S., Pietersburg.....	—	—	654	Goldberg Bros., Dubie Drift Outspan, Kingwilliamstown.....	—	4565	—
Francis, W. H., Hinton Park, Alice, Victoria East.....	—	2839	—	Goldberg & Sons, B., Van Ryn Estate, Benoni, Germiston.....	—	3140	—
Frara Bros., Mariannhill, Durban.....	—	2546	—	Goldberg, Pincus, Ligodlo, Middledrift	—	4895	—
Frauenstein, O., Wolf River, Keiskama Hoek.....	—	4656	—	Goldblatt & Co., Oudtshoorn.....	—	4396	—
Frara, A. F., Georgedale, Camperdown.	—	5119	—	Golden Valley Citrus Estates, Ltd., Muden, Umvoti.....	—	5058	—
Frara, A. F., Umlaas Rd., Camperdown	—	3440	—	Goldman, L., Pilgrims Rest.....	—	4755	—
Freedman, C. J., Geldenhuis Main Rd., Germiston.....	—	3961	—	Goldsstein & Co., J., Bathurst St., Grahamstown, Albany.....	—	4348	—
Frenkel, S., Erf 53, Pietersburg.....	143	2856	—	Goldschmidt, J. A., Fort Grey, East London.....	—	5077	—
Freemantle, G. A., Mount Frere.....	—	3989	—	Goldwyn, R. D., Lady Frere, Glen Grey	—	4951	—
Frenkel & Co., Ventersdorp.....	—	—	992	Goldwyn, Percival James, Tsomo.....	—	4020	968
Friedland, L., Zigodlo, Middledrift....	—	4079	—	Golfinopoulos, C., Pietersburg.....	—	2859	660
Friedman, D., Driefontein Farm, Boks- burg, Germiston.....	—	2806	—	Golin, N., Laingsburg.....	—	—	880
Friedman, I., Driefontein, Boksburg, Germiston.....	—	4948	—	Goluskin, Adolph, 15 Stirling St., Capetown.....	154	2777	—
Friedman, M., Kleinfontein, Humansd'p	—	—	887	Goodier & Co., H., 67 Queen St., Port Elizabeth.....	179	3371	—
Friedman Bros., Heidelberg, Swellendam	—	—	797	Goodwin, L., 15 Railway St., P'm'burg	—	3424	—
Froom, J., Erf 139, Middelburg (T.)...	—	—	844	Goolam, Mahomed, Bulwer, Polela....	—	3054	—
Fry, J., Eshowe.....	—	3484	—	Goolam, Mahomed, Loteni, Impendhle.	—	3001	—
Fudge, I. B., Centuli Trading Station, Kentani.....	—	3341	—	Goolam, Mohiden, Box 270, Benoni, Germiston.....	—	3964	—
Furman & Machet, Randfontein, Krugersdorp.....	—	4922	—	Gopal, R. A. M., Harding St., Estcourt	—	3495	—
Futter, R. R., Qolora, Kentani.....	—	4517	—	Gordon, H. R., Cove Rock, East London	—	3162	—
Fynn, Alfred, Umtwalumi, Alexandra (N.)	—	4785	—	Gordon, M. Solomon, cor. Victoria & Scanlan, Sts., Queenstown.....	—	3995	—
Fyun, George, Ngabeni, Alfred.....	—	4132	—	Gordon, N., Scanlan St., Queenstown..	—	3993	—
Gafoor, Abdool, Rosetta, Lions River..	—	4181	—	Gordon & Sham, Stand 84, Sabie, Pilgrims Rest.....	—	4365	—
Gafoor, Abdool, Retief St., Weenen....	—	4443	—	Goss, E., Richmond Hill, Libode.....	—	5222	—
Galgut, H., Lydenburg.....	—	—	867	Goss, J. A., Nlongana, Ngqeleni.....	—	3263	—
Gallied Bros., Albertinia, Riversdale...	—	—	910	Gottsch, August, Xilixna, Ngamakwe..	—	3247	—
Gallon, E. L., Ndofera, Herschel.....	—	4463	—	Gottsch, E., Xumi, Tsomo.....	—	2828	—
Gallon, T., Palmietfontein, Herschel...	—	3691	—	Govender, Ayakanov, Pinetown, Durban	—	3411	—
Gallon, T., Rooiwaal, Herschel.....	—	3692	—	Gounden, Curria, Tugela, Lr. Tugela.	—	3577	—
Gallon & Co., T., Bensonvale, Herschel	—	3693	—	Gounder, Kistappa, 109 Victoria St., Durban.....	—	2891	—
Ganesh, c/o Nelsrust Estate, Richmond (N.).....	—	4856	—	Gounder, Ponon, 45 May St., Durban..	—	5009	—
Gangat & Kaje, Stanger, Lower Tugela	—	3572	—	Govindasamy, R., Tongaat, Inanda....	—	5124	—
Garach, G. H., 135 Indian Location, Benoni.....	—	4724	—	Govender, M. A., Umzinto, Alexandra (N.)	—	2964	—
Gardee & Co., H. M., Waterval Boven, Carolina.....	—	4390	937	Government Areas Trading Store, Modderfontein Farm, Germiston....	—	3958	—
Gardner, A., Empanjeni, Lr. Umfolosi	—	3594	—	Gow & Amott, Vischkiln, Germiston....	—	2824	—
Gardner Bros., Kabeljauw River, Humansdorp.....	—	—	957	Gqoboko, Solomon, Tin Jos Loch, Qumbu.....	—	3850	—
Garrett & Stidworthy, Mica, Pietersburg	—	3184	—	Graham, A. B., Willowvale.....	—	5080	—
Gasach, G. H., 14 Smal St., Johannesb'g	—	3152	—	Granger, J. P., Glengavel, Polela.....	—	3637	—
Garner, Richard B., Garner's Drift, Tsomo.....	—	2832	—	Grant, D. S., Ntenetyana, Mt. Frere...	—	3185	—
Gates, G. C., Alexandria St., Humansd'p	—	—	732	Grant, I. F., Ntambanana, Lr. Umfolosi	—	4824	—
Gauchi, Oxopo.....	—	5029	—	Grapentin, Carl Frederick, 51 Cam- bridge Rd., Kingwilliamstown.....	—	3286	—
Gawith, J. K., Elandsdrift, Pilgrims Rest	—	4367	—	Green, Barney, Harrismith.....	—	3934	—
Gaylard, A. A., Butterworth.....	—	3926	—	Green, Bernard, Louwsburg, Ngotsche..	—	4217	—
Gaylard, H. L., Mgwanzi, Butterworth	—	4515	—				
Geach, Gordon Leslie, Tyinira, Ngamakwe	—	3245	—				

	Tobacco Manufacturer's Licence Number. Licentienummer van Tabaks-fabrikant.	Leaf Tobacco Dealer's Licence Number. Licentienummer van Handelbaar in Bladtobak.	Roll Tobacco Dealer's Licence Number. Licentienummer van Handelbaar in Roltabak.		Tobacco Manufacturer's Licence Number. Licentienummer van Tabaks-fabrikant.	Leaf Tobacco Dealer's Licence Number. Licentienummer van Handelbaar in Bladtobak.	Roll Tobacco Dealer's Licence Number. Licentienummer van Handelbaar in Roltabak.
	T. 14.	T. 15.	T. 16.		T. 14.	T. 15.	T. 16.
Green, B. E. J., P.O. Umfolozi, Lower Umfolosi.....	—	4191	—	Hart & Sons, J. H., Bumazi, Flagstaff.	—	3111	—
Green, Edward, Zenzile, Lady Frere, Glen Grey.....	—	4446	—	Hart & Sons, J. H., Erf 28, Flagstaff.	—	3110	—
Green, H., Delmas, Pretoria.....	—	5101	—	Hartley, Ashton George, Kelham, Peddie	—	3705	—
Green, R. F., Kwelegha, East London..	—	5207	—	Hartley, Charles, 15 Cross St., Kroonstad	—	—	705
Greer, S. H., Xopo.....	—	4172	—	Hartley & Son, F. H., Magaliesburg,	224	4321	911
Green & Sons, J., Oudtshoorn.....	230	4393	—	Rustenburg.....	—	—	—
Greenslade & Dawe, Quimira, Herschel.	—	4465	—	Hartley, William James, Lugilo, via	—	3054	—
Greenstone, R., High St., Grahamstown, Albany.....	—	4589	—	Emgwale, Stutterheim.....	—	—	—
Greenstein & Co., Fort Beaufort.....	—	3065	720	Hartman, Jacobus William, Kraal	—	4026	—
Gregg Bros., 16 Union St., East London	—	4026	—	Doorns, Calitzdorp.....	214	4304	—
Grimsott, Robert George, Xurana,	—	—	—	Hartmann, A. M., Ncizela, Willowvale.	—	3205	—
Lusikisiki.....	—	4598	—	Hartwanger, A., Woodbury, Komgha..	—	4676	—
Grix, Frederick, 7 Plowright Lane, Durban.....	155	2865	—	Hasel, Charles William, Ncwane,	—	4554	—
Grobelaar, M. R. H., Nahoon Hill, East London.....	—	5073	—	Willowvale.....	—	—	1059
Groendewald, J. H., Church St., Oudtshoorn.....	257	5002	—	Hassam, Amod, Nylstroom, Waterberg	—	—	—
Grohnman & Olovitz, 71 Railway Reserve, Springs, Germiston.....	—	5085	—	Hassan, Shaik, 127 Commercial Rd., Pietermaritzburg.....	—	2945	—
Grunewald, E. T. J., Lot 27, Middelrift	—	4722	—	Hassim, R., Porterville, Piquetberg...	—	—	1040
Gruschlawsky Bros., P.O. Rooijantjesfontein, Lichtenburg.....	—	—	854	Hastie, John, Rucela, Lusikisiki.....	—	4887	—
Grunewald, A., Fort White, Middelrift	—	3353	—	Hawkes, E. E., Sundwana, Engcobo...	—	4983	—
Gudar, P. H., Richmond (N.).....	—	5035	—	Hawke Trading Co., Shafton Grange,	—	—	—
Gudman, Christian, Stutterheim.....	—	3949	—	Lions River.....	—	5126	—
Guljarkhan, Ally Khan, 120 Commercial St., Pietermaritzburg.....	—	2942	—	Hawkes, Albert John, Rumra, Willowvale	—	4315	—
Gungadoo, Chengalaryan, Benoni Location, Germiston.....	—	3125	—	Hawkes, A. B., Elliotdale.....	—	4058	—
Hack, Florence Mabel Vangelina, Fletcherville, Mount Fletcher.....	—	3824	—	Hayes, John Alfred, Mandloveni, Ngqeleni	—	5106	—
Haddad Bros., Cathcart Rd., Queenst'n	—	4334	—	Hayes, John Alfred, Erf 267, Umtata..	—	4256	—
Haffjee, A. M., Frere, Estcourt.....	—	2996	—	Haynes, G. C., Eshowe.....	—	3475	—
Haffjee, A. M., 1, 1A & 3, Retief St., Pietermaritzburg.....	—	2946	—	Hayes, John Alfred, Erf 256A, Umtata	—	4710	—
Haffjee, E. M., Estcourt.....	—	2995	—	Hayes, A. E., Somkele, Hlabisa.....	—	3512	—
Hagan, W. O., Tina Hill, Mount Frere.	—	3956	—	Heath, W. J., Engcobo.....	—	4543	—
Hagemann, Clerient, Keiskama Hoek..	—	4654	—	Hedding, W. L., Butterworth.....	—	5104	—
Hagemann, C. F., Ellis Post, Komgha..	—	3320	—	Hein, R., St. Luke's, Egerton, East London.....	—	3732	—
Hagemann, R. H., 81 Buffalo St., East London.....	—	5076	—	Helman Bros., Laingsburg.....	—	—	884
Hajee, Abdoola, Nottingham Rd., Lions River.....	—	3565	—	Hendricks & Bennett, Scheeper's Nek, Vryheid.....	—	4804	1142
Hajee, Goolap, Charlestown, Newcastle.	—	3604	—	Helman, L., Vleiland, Laingsburg.....	—	5224	883
Hajee, Hassim, Ohrigstad, Lydenburg..	—	—	616	Henbner, M., Xopo.....	—	—	—
Hajee, Mahomed, Estcourt.....	—	3488	—	Henry, Chas., New St., Grahamstown, Albany.....	—	2785	—
Hakim, S. A., Winkel, Dundee.....	—	3455	—	Henry, Chas., Graham St., Grahamstown Albany.....	—	2786	—
Hakmijee, D. M., Elandslaagte, Klip River.....	—	3542	—	Herschel, Louis Trichardt.....	—	—	676
Hall, F. W., Ibeka, Idutywa.....	—	4021	—	Hepburn, E. F. C., Tyindim, Herschel..	—	3690	—
Hall, J. W. F., Marotshim, Ngutu.....	—	4225	—	Hermanus, M., Mossel Bay.....	—	1073	—
Hall, W. H., Lr. Ngamakwe, Ngamakwe	—	3070	—	Herson, A., Randfontein, Krugersdorp.	—	4668	—
Hall, Walter Netherleigh, Isityam, Butterworth.....	—	3847	—	Hesse, William, Nyibibeni Trading Store, Umtata.....	—	4267	—
Hall Bros. & Spencer, Nkwadini, Entonjaneni.....	—	3471	—	Heugh, H. H., Oudtshoorn.....	—	4395	—
Hamann, Robert, Stutterheim.....	—	4525	—	Heyns Bros., Bonepartesfontein, Kokst'd	—	4513	—
Hamed, Ayob, Piquetberg.....	—	—	1601	Heyns, Michael Muller, Erf 15, Block 41, Kokstad.....	—	4512	—
Hammer, P. F., Harrismith.....	—	4929	—	Hickman, R. Charles, Idutywa.....	—	3818	—
Hammond, W. H., Cala, Xalanga.....	—	4062	—	Higgs, M. E., Krompspruit, Herschel..	—	4464	—
Hansa & Co., A. M., Box 18, Newcastle	—	3042	—	Hilkovitz, M., Umtata St., Butterworth	—	3922	—
Hansen Bros., cor. Market & Retief St., Piet Retief.....	211	3979	839	Hill, Hewson, Impendhle.....	—	4167	—
Hansen, H. J., Erf 81, Elliotdale.....	—	3803	—	Hill, Louis, Church St., Mossel Bay...	—	—	1129
Hansen, H. J., Erven 73 & 74, Elliotdale	—	3802	—	Hill, R. E., Mehloolaning, Mt. Fletcher.	—	4502	—
Hansen, H. J., Hely Grove, Elliotdale..	—	4272	—	Hill, R. E., Thabachicha, Mt. Fletcher.	—	4501	—
Hansen, H. J., Erf 1, Block I, Umtata..	—	4273	—	Hill, R. E., Pabollong, Mt. Fletcher....	—	4503	—
Hansen, L., Queen's River, Barberton..	—	4059	—	Hillhouse, James, Indwe, Wodehouse..	—	4490	—
Hansen, Peter, Boys & MacKechine Sts., Harrismith.....	—	3256	—	Hilson, D. H., Quagga East, Humansd'p	—	—	1108
Hanson, H. J., Heidelberg, Swellendam	—	5191	793	Hing Ah, Roodepoort.....	—	3768	—
Hapelt, R., 14 Milner Rd., East London	—	—	—	Hieber, August W., Fort Murray, Kingwilliamstown.....	—	3287	—
Harber, W. H., Mehloimnyama, Port Shepstone.....	—	4841	—	Hirschmann Bros., 145 Potgieter St., Potechefstroom.....	—	3188	—
Harfotuch, A., Barberton.....	—	4422	—	Hlatshwayo, Nhlopenkulu, Ndwandwe..	—	5139	—
Hargreaves, H. L., Leblonono, Matatiele	—	4845	—	Hlongwa, Mathew, Impendhle.....	—	3012	—
Haribhai, Nageoghee, George Goch, Johannesburg.....	—	5259	—	Hocking & Co., Hopedale, Maclear...	—	4959	—
Harris, B., Rustenburg.....	—	4455	—	Hocking & Co., A. H., Ntywenka Trading Station, Tsolo.....	—	4720	—
Harris, L. E., Sinxago, Tsolo.....	—	4479	—	Hoek & Pistorius, Doornkloof, Magaliesburg, Rustenburg.....	—	5081	—
Harris & Kaplan, Springs, Germiston..	—	2810	—	Hohls, G. E., Sandymount, Hew Hanover	—	3008	—
Harrison, A. A., Bawa, Butterworth...	—	4578	—	Ho Ko, Standerton.....	—	3251	—
Harrison, A. W., Qina, Kentani.....	—	4398	—	Holmes, M. F., Matubataba, Lower Umfolozi.....	—	4189	—
Harrison, Charles Henry, Gqogqora, Tsolo.....	—	4473	—	Hollands, F. M., Pelandaba, Herschel..	—	3687	—
Harrison, Charles Henry, Tabase June.	—	—	—	Holliday, I. W., Steenkampsberg, Somerset East.....	—	—	1146
Harrison, Charles Henry, Umtata.....	—	4266	—	Hollands, F. M., Rock Cliff, Herschel..	—	3686	—
Harrison, G. J., Ncerana Trading Station, Kentani.....	—	4516	—	Hollands, F. M., Fort Hook, Herschel..	—	3685	—
Harrison, G. J., Takazi, Kentani.....	—	4436	—	Hollands, F. M., Majuba Nek, Herschel	—	3684	—
Harrison, S. H., Ngamakwe.....	—	4944	—	Hollamby, Percy Henry, Baziya Trading Station, Umtata.....	—	4698	—
Harrison & Co., Ltd., Manguzi, Ingwavuma.....	—	3527	—	Holly, Franz F., Bellstone, Kingw't'n.	—	3289	—
Harry, Hue & Lun'Pun, Burghershoop, Krugersdorp.....	—	4925	—	Holmes & Son, Ventersdorp.....	—	—	993
Hart & Sons, J. H., Erf 77, Flagstaff...	—	3700	—	Hoobdar (Indian), Howick, Lions River	—	2740	—
Hart Bros., Harts Dale, Maclear.....	—	4748	—	Hook, M. J., Mount Nelson, Lusikisiki	—	3804	—
				Holl, Coenraad, Rosendale, Kingw't'n	—	3288	—
				Holdstock & Co., E. J., Thompson's Post, East London.....	—	3166	—
				Hoosian, Kazi, New Hanover.....	—	3619	—
				Hoosian, Goolam, 199 Grey St., Durban	—	2877	—
				Hoosen, A. A., South Coast Junction, Durban.....	—	2909	—
				Hoosen, A. R., Albert Falls, P'm'burg	—	2937	—
				Hoosen & Co., Ebrahim, Harburg, New Hanover.....	—	3614	—

	Tobacco Manufacturer's Licence Number. Licentienommer van Tabaks- fabrikant.	Leaf Tobacco Dealer's Number. Licentienommer van Handel- aar in Bladtabak.	Roll Tobacco Dealer's Number. Licentienommer van Handel- aar in Roltabak.		Tobacco Manufacturer's Licence Number. Licentienommer van Tabaks- fabrikant.	Leaf Tobacco Dealer's Number. Licentienommer van Handel- aar in Bladtabak.	Roll Tobacco Dealer's Number. Licentienommer van Handel- aar in Roltabak.
	T. 14.	T. 15.	T. 16.		T. 14.	T. 15.	T. 16.
Hoosen & Co., Khamissa, Harding, Alfred.....	—	3433	—	Jarman, Thomas James, Rode, Mt. Ayliff	—	4042	—
Hoosen, G., 1281 Umgeni Rd., Durban	—	4103	—	Jarvis Brent & Co., Wanstead, Peddie.	—	5146	—
Hoosen, Mahomed, Mispah, Umvoti....	—	3389	—	Jawitz Bros., Aurora, Piquetberg....	—	—	1005
Hoosen, Mahomed, New Hanover.....	—	3617	—	Jawitz Bros., Riet Kloof, Piquetberg..	—	—	1004
Hoosen, Sayed, Alcock's Spruit, New- castle.....	—	4831	—	Jawno & Malkoff, Kimberley.....	—	5070	—
Hoosen, Sheik, P.O. Ingaqune, New- castle.....	—	3605	—	Jefferies, Minnie Eliza, 43 St. Paul's Rd., East London.....	—	5204	—
Hoosen, Suleman, Noodsberg, New Hanover.....	—	3611	—	Jeena, M. S., Box 10, Nigel, Germiston.	—	4605	—
Horn, C. G., Kanye, Engcobo.....	—	4544	—	Jeena, Narotam, Amanzimtoti, Durban	—	2890	—
Horner, Thomas, Loskop, Estcourt....	—	3499	—	Jelliman, William Edwards, Erf 6, Mac'r Jennings & Co., Blaney, King'smist'n.	—	4081	—
Horner, Thomas, Gourton, Estcourt....	—	3500	—	Jermyn, R. F., Tafelhashe, Elliotdale.	—	4566	—
Horner, Thomas, Winterton, Estcourt..	—	2994	—	Jessner, David, The Rest, Piquetberg..	—	3332	—
Horwitz Bros., Idutywa.....	—	3116	—	Jhazbhoy, Ismail, Ixopo.....	—	4170	1006
Horwitz, Charles, Butterworth.....	—	3848	—	Jhetam, Goolamsahib, Colenso, Estcourt	—	3491	—
Horvitch, M., Potgietersrust, Waterberg	—	4735	—	Jiggins, T. A., Loveday St., Joh'burg.	—	4940	—
Horwitz, M., Main St., Malmesbury....	—	—	689	Johnson, Samuel Henry, Indwe, Wode- house.....	—	4492	—
Horwitz, William, Idutywa.....	—	5167	—	Jochelson, Raphael, Butterworth.....	—	3923	—
Horwitz Bros., Bell St., Erf 198, Butterworth.....	—	3924	—	Joffe Bros., Kenegha Poort, Mt. Fletcher	—	4582	—
Hosson, Hajee, Nottingham Rd., Lions River.....	—	3564	—	Joffe Bros., Ezincuka, Mt. Fletcher....	—	4851	—
Holtz, M., Vrijheid East.....	—	5040	—	Joffe, B. I., Driefontein, Boksburg, Ger- miston.....	—	2816	—
Houston, D. D., Silver Streams, Polela.	—	3055	—	Joffe Bros., Kenegha, Mount Fletcher..	—	4580	—
Hovy, W., Carolina.....	—	—	861	Joffe Bros., Aberfeldy, Harrismith....	—	3795	—
Howard, J. & L., Breyton, Ermelo....	—	4972	—	Joffe Bros., Van Rhy'n's Dorp.....	—	—	865
Howard, J. P., 64 Recreation Rd., East London.....	—	5197	—	Joffe Bros., Good Hope, Mt. Fletcher..	—	4583	—
Howe, Hope Charles, Qangu, Qumbu...	—	4291	—	Joffe, Harry Gerson, Mahlake, Mt. Fletcher	—	4584	—
Howe & Godfrey, Tabase, Libode.....	—	4682	—	Jogia & Son, Harra, Umzinto, Alexandra, Natal.....	—	4126	—
Howson, Leo, 33 Bank St., East London	—	3729	—	Johnson, Frederick J., Lot 63, Tsomo..	—	5216	—
Hughes & Co., Maclear.....	—	4084	—	Jolliffe, G. C., 27 Railway St., P'm'burg	—	4781	—
Hughes & Co., W. G., Hankey, Humans- dorp.....	—	—	878	Jones, W., Dayle Rd., Lion's River....	—	4183	—
Hunt, T., Potgietersrust, Waterberg...	—	3183	—	Jooma, Cassim, Winterton, Estcourt...	—	3502	—
Hunter, W., Pan, Middelburg (T.)....	—	—	845	Jooste, A. J., Houdendebek, Ceres.....	—	—	1126
Husby, O., Rooisluit, Waterberg.....	—	—	1061	Jornowitz, H., De Rust, Oudtshoorn..	—	4728	—
Hutchins, E. D., Travellers Rest, Engcobo	—	3091	—	Joseph, A., Machadadorp, Belfast....	—	3793	—
Hutchins, G., Paulpietersburg.....	—	3634	—	Joshi, U. P., 237 Asiatic Baz., Pretoria.	—	3839	—
Hurwitz, J., Swellendam.....	—	—	788	Josman, J., Roodepoort, Krugersdorp..	—	3779	—
Ihlenfeldt, Macleantown, East London.	—	5099	—	Joubert, D. H., South Union St., Port Elizabeth.....	—	3115	—
Illing Bros., Ladysmith, Klip River....	—	3548	1092	Jugoo, Umbogintwini, Durban.....	—	4770	—
Imperial Cigar Manufacturing & Trading Co., 169-171 Umgeni Rd., Durban...	—	4766	—	Joffe, Goodman, Hawston, Caledon....	—	—	693
Imperial Tobacco Co., Ltd., 21 Russell Rd., Port Elizabeth.....	245	4753	—	Kabelsky, Isaac, 48 Smith St., King- williamstown.....	—	3887	—
Industrial Department, Mariannhill, Pinetown, Durban.....	—	4104	—	Kadoo, Willowfontein, P'maritzburg..	—	2957	—
Isenberg, J. & L., 12 St. John's Rd., East London.....	—	3168	—	Kadwa, D. I., Marburg, Port Shepstone	—	3655	—
Isenberg, J. & L., 12 St. John's Rd., East London.....	—	3169	—	Kadwa, I. S., Umzinto, Alexandra, N't'l	—	4124	—
Isenberg, J. & L., 43 Amalinda Rd., East London.....	—	3170	—	Kadwa, I. S., Ifafa, Alexandra, Natal..	—	4125	—
Ismail, Dawood, Lufafa Rd., Ixopo....	—	4168	—	Kaffel, H., Mooiplaats, Komgha.....	—	3719	—
Ismail, Dawood, 135 Long St., Middelburg (T.).....	—	—	848	Kahan, H. J. K. R., 64 Wilson St., Dundee	—	4146	—
Ismail, Ebrahim, Chilly St., Richmond (N.).....	—	4846	—	Kahanovitz, M., Box 206, Benoni, Ger- miston.....	—	3126	—
Ismail, Mahomed, Liddesdale, Lions River.....	—	4819	—	Kahn & Co., A. I., Howick, Lion's River	—	4820	—
Ismail, Limbada, Winkel, Dundee....	—	5016	—	Kahn, Anwar, Goedgekuis, Dundee....	—	4143	—
Israelite, Eva, Alexandria Rd., Kingw'n	—	3884	—	Kahn, H., Harrismith.....	—	3359	—
Israelson, J. H., Swellendam.....	—	—	943	Kahn, J. L., Swellendam.....	—	—	966
Israelson, M., Komgha.....	—	3206	—	Kaienda, Petrus, Budoun, Clanwilliam..	—	—	1067
Ixopo Trading Co., Ixopo.....	—	3528	—	Kaiser, F., Line Drift, Peddie.....	—	3826	—
Jack & Co., J., Pretoria.....	—	—	1064	Kajee, A. I., Avoca, Inanda.....	—	3002	—
Jack, Gerald Nicacius, Amatola Basin, Middelrift.....	—	3355	—	Kajee, E. M., Patterson & Main Sta., Weenen.....	—	4677	—
Jack, Gerald Nicacius, Amatola Basin, Middelrift.....	—	3356	—	Kajee, E. I., Ingagane, Newcastle....	—	3598	—
Jack, Joseph Paul, Burnshill, Keiskama Hoek.....	—	4651	—	Kajee, Ismail Ahmed, Newadi, Impendhle	—	3010	—
Jacobs, Joosub, Sams Souci, Lower Tugela	—	5138	—	Kajee, M. A., Thrings Post, Mapumolo.	—	5255	—
Jacobson, C., Doorn Kraal, Ladysmith, Klip River.....	—	3538	—	Kajee, M. A., Mapumolo.....	—	5254	—
Jacobson, I., Ndabeni Loc., Maitland, Capetown.....	—	4468	—	Kaiyala, Stanger, Lower Tugela.....	—	5185	—
Jacoby & Co., 320 Main St., Fordsburg, Johannesburg.....	200	3909	—	Kaffel, S., 62 St. Paul's Rd., E. London	—	5199	—
Jadwat, A. C., Isipingo.....	—	3401	—	Kala, Gopaldas, 236 Asiatic Bzr., Pretoria	—	3837	—
Jadwat, A. C., Isipingo, Durban.....	—	3402	—	Kalan, Hari, Germiston Loc'n, Germ't'n	—	2827	—
Jadwat, A. S., Farm Dragaan, Newcastle	—	3046	—	Kambula Trading Co., P.O. Kambula, Vrijheid.....	—	4240	—
Jadwat, A. S., Farm Clifton, Dundee..	—	3468	—	Kamener, Harris, Calitzdorp.....	—	4029	858
Jadwat, M. S., Incalu, Ixopo.....	—	3533	—	Kandhai, Tongaat, Inanda, Natal....	—	3003	—
Jadwat, M. S., Botha's Pass, Newcastle	—	3045	—	Kangaroo Bros., Rooikopjes, Durban...	—	2884	—
Jaffe, L., Subeni Tding Station, Elliotdale	—	3066	—	Kapelus, T., Springs, Germiston.....	—	3740	—
Jaffir, Mahomed, 127a Commercial Rd., Pietermaritzburg.....	—	2948	—	Kaplan & Co., 58/62 Prince's St., Port Elizabeth.....	238	4521	—
Jaganauth, P., 39 Reynold St., Port Shepstone.....	—	3650	—	Kaplan, Joseph, New Brighton, Port Elizabeth.....	—	3114	—
Jagth, Narian, Esenembe, Lower Tugela	—	5225	—	Kaplan, Solomon, Uniondale.....	—	—	759
Jakins, S. J., Ngolona Stn., Middelrift	—	3227	—	Kaplan & Co., Oudtshoorn.....	258	5004	—
Jamal, Ismail, Impolweni, New Hanover	—	5032	—	Kaplan & Co., S., Bathurst St., Grahams- town, Albany.....	—	4387	—
Jameshedje, N., Maraisburg, Krugersdorp	—	3787	—	Kaplan Bros., 11 Milner Rd., E. London	—	5071	—
Jankelson & Co., Erf 170, Butterworth.	—	3936	—	Karodia, I. S., 64 Victoria St., Dundee..	—	3464	—
Jankelson & Co., Merriman St., Butter- worth.....	—	3935	—	Karodia, M. E., Langehoop, Camperdown	—	5013	—
Jap, Ho, Krugersdorp.....	—	3776	—	Karodia, M. E., Spitzkop, Camperdown	—	5014	—
				Karodia, M. S., Dannhauser, Newcastle	—	4210	—
				Karp, A., 18 St. John's Rd., E. London.	—	4615	—
				Karrian, Indian Market, Durban.....	—	4108	—
				Karrim, Abdool, Lidgetton, Lion's River	—	3031	—
				Kasee, Tongaat, Inanda.....	—	3517	—
				Katergarakis, G., 9th Av., Springs, Ger- miston.....	—	2823	—
				Kathrada, A. M., 125 Grey St., Durban.	—	2914	—
				Katz, Chone, Augsburg, Clanwilliam...	—	—	1076
				Katzenstein & Co., H., P.O. Moolman, Piet Retief.....	209	3977	837
				Katz & Rabinowitz, 200 Oxford St., East London.....	—	5074	—

	Tobacco Manufacturer's Licence Number. Licentienummer van Tabaks- fabrikant.	Leaf Tobacco Dealer's Licence Number. Licentienummer van Handel- laar in Bladtabak.	Roll Tobacco Dealer's Licence Number. Licentienummer van Handel- laar in Roltabak.		Tobacco Manufacturer's Licence Number. Licentienummer van Tabaks- fabrikant.	Leaf Tobacco Dealer's Licence Number. Licentienummer van Handel- laar in Bladtabak.	Roll Tobacco Dealer's Licence Number. Licentienummer van Handel- laar in Roltabak.
	T. 14.	T. 15.	T. 16.		T. 14.	T. 15.	T. 16.
Kavat, E. E., Settlers, Waterberg.....	—	—	1066	Knight Central Supply Stores, Box 446, Germiston.....	—	2803	—
Kay & Collie, Machadadorp.....	—	3378	—	Knopp, M., George Rd., Mossel Bay....	—	—	1107
Keay, James, Grauman St., Barberton..	—	4427	—	Kobus, A. F., Trembugi, Lady Frere, Glen Grey.....	—	5090	—
Keay, James, De Villiers St., Barberton	—	4428	—	Kobus, C. W., Bankier, Glen Grey.....	—	5114	—
Keay Bros., Waterval Boven, Carolina.	—	3971	—	Kobus, W. A., Rocklands, Lady Frere, Glen Grey.....	—	5089	—
Keightly, Helene K., Frankfort, King- williamstown.....	—	4913	—	Kockott, F., Fairview Trading Station, Kentani.....	—	3307	—
Keka, Parsee, 326 Point Rd., Durban..	—	3408	—	Kockott, Frederick J., Yellowwoods Outspan, Kingwilliamstown.....	—	3885	—
Kellman, Barney, Willowvale.....	—	4553	—	Kockott, J. F. E., Ngamakwe.....	—	3820	—
Kelly, J. G., Mkatazo, Elliotdale.....	—	4295	—	Kockett, Julius E., Mount Coke, King- williamstown.....	—	4912	—
Kent, A. B., Bowden, Albany.....	—	4519	—	Koch, E. L., Arnoldton, East London..	—	3175	—
Kennedy, Charles, Sixambusi, Ngqeleni..	—	3264	—	Kockott, Marther J., Izel, Kingw'mst'n.	—	3291	—
Kennedy, Charles, Nowadolo, Ngqeleni	—	3265	—	Kockjoy, Henry, Ngabwian, Willowvale.	—	4312	—
Kern, Arthur James, Banzi Poort, St. Marks.....	—	4999	—	Kockjeu Bros., Izeli, Kingwilliamstown	—	3218	—
Kern, Edward Arthur, Pine Grove, St. Marks.....	—	4497	—	Koenig, J., Pietersburg.....	150	2855	653
Kerr, Jack, Mooi River, Estcourt.....	—	3505	—	Kok, H., Porterville, Piquetberg.....	—	—	1042
Kershaw, C. E., Dalmanuthu, Carolina.	—	—	644	Kokeni, M., Benoni Location, Germiston	—	2821	—
Key, William R., Junction, Queenstown	—	4009	—	Komnar, A. M., 121 Victoria St., Durban	—	2897	—
Keys, C. W., Cadadu, Lady Frere, Glen Grey.....	—	5105	—	Kongal, L., Mafeking.....	—	—	669
Keys, Norman Henry Templeton, Kun- dulu, Lady Frere, Glen Grey.....	—	3851	—	Konigkramer, A., Ginginhlovu, Mtunzini	—	4196	—
Khamissa, M. A., 327 Krokodel Drift, Brits, Pretoria.....	—	4916	—	Konigkramer, A., Mtunzini.....	—	4194	—
Khan, Anwar, Dingley Dale, Dundee..	—	4142	—	Konigkramer, A. H., Gingindhlovu, Mtunzini.....	—	4195	—
Khan, A. A., Cedara, Lion's River.....	—	3023	—	Konigkramer, Banganomo, Ndwandwe.	—	4208	—
Khan, A. H., Nottingham Rd., Lion's River.....	—	3566	—	Konigkramer, W. F., Mtunzini.....	—	4200	—
Kahn & Co., A. R., Stanger, Lr. Tugela	—	5127	—	Kopke, E. A., Xukwane, Debe Nek, Kingwilliamstown.....	—	4567	—
Khan, H. E., Victoria S., Dundee.....	—	4145	—	Kopke, Franz Ferdinand, Mqukwane, St. Matthews, Keiskama Hoek.....	—	4638	—
Khan, Hyath, Edendale, P'maritzburg.	—	4120	—	Kopke, Robert, Keiskama Hoek.....	—	4646	—
Khan, Jawahn, Glencoe Juctn., Dundee	—	4149	—	Kopman, N., Culroh St. West, Vrijheid	—	3061	—
Khan, Ismail, Howick, Lion's River....	—	2750	—	Kopman, N., Church St. East, Vrijheid.	—	3062	—
Khan, M. H., Glendale, Lower Tugela..	—	3581	—	Korff, C., Erven 70 & 71, Vredefort....	188	3760	—
Khan, Omar, Maraisburg, Krugersdorp.	—	4669	—	Korff, E., Vredefort.....	—	—	769
Khan, Rosham, 145 Commercial Rd., Pietermaritzburg.....	—	2960	—	Korodetz, Marx, Indwe, Wodehouse...	—	4494	—
Khan, Sahib, Waschbank, Dundee.....	—	3466	—	Kosemle, Jacob, Location, Randfontein, Krugersdorp.....	—	4994	—
Khan, S., Tongaat, Inanda.....	—	4163	—	Kotze, G. J., Queen St., Port Elizabeth.	—	4759	—
Khan, Sahib, Estcourt.....	—	5019	—	Kotze, W. A., Bessieheuvell.....	—	—	1127
Khan, Sahib, Box 110, Springs, Germ'tn	—	2815	—	Kotzee, J. J. N., Acterland, Clanwilliam	—	—	651
Kahn, Saleh, Howick, Lion's River.....	—	3032	—	Kourie & Co., M. J., Delareyville, Lich- tenburg.....	—	—	722
Khan & Co., Nawah, Noodsberg, New Hanover.....	—	3610	—	Kotwal, Miss Fatima, Vermaas, Lichten- burg.....	—	—	817
Khan & Co., Hasrath, Glendale, Lower Tugela.....	—	3571	—	Kottler, J. & M., Oudtshoorn.....	—	4227	—
Khamissa, M. A., 327 Krokodel Drift, Pretoria.....	—	4916	1065	Kramer, Barnet, Buffelsdrift, Ladismith (C.).....	—	—	713
Kharoa, A. M., Ladysmith, Klip River.	—	3543	—	Krantz, Carl F., Lot 4, Izeli, Kingw'mst'n	—	3886	—
Kholvodia, J. E., Nylstroom, Waterbrg.	—	—	1030	Krantz, F., Wessels Hoek, Kwelegha, East London.....	—	5202	—
Kidwell, A. G., Ntsimbakzi, Willowvale	—	4301	—	Krantz, F., Kwelegha, East London....	—	5201	—
Kietzmann, August Joseph Carl, Cata, Keiskama Hoek.....	—	3625	—	Krantzkop Trading Co., Krantzkop....	—	4180	—
Kietzmann, Frederick W., Qutsa, Tsomo	—	2829	—	Krause, F. W., 45 Paarde Kraal Locn., East London.....	—	3172	—
Kietzmann, Berlin, Kingwilliamstown..	—	3219	—	Krensch, B. J., Tween, Kingwilliamstown	—	4568	—
Kietzmann, E. C., Gxulu, Keiskama Hoek	—	4639	—	Krensch, G. C., Mt. Pleasant, Elliotdale	—	5059	—
Kietzmann, George W., Neoncolora, Tsomo.....	—	2830	—	Kritzinger Bros., Albertina, Uniondale.	252	4882	—
Kilpatrick, H. R., Mourne Spring, Port St. Johns.....	—	4531	—	Krebs, Albert Edward Victor, Wilo, Maqanduli.....	—	3752	—
Kindness, G. W., Waku, Cathcart.....	—	4354	—	Kretzmann, H. F., Fort Jackson, King- williamstown.....	—	3290	—
King, B. G. S., Falloden, Peddie.....	—	5217	—	Kretzmann & Co., Upper Regu, Middle- drift.....	—	3077	—
King, C. A., Raglan Rd., Grahamstown,	—	3982	841	Kretzmann, E. A., Debe Marela, Middle- drift.....	—	3351	—
King, C. F., Albany Rd., Grahamstown,	—	4344	918	Kretzmar, T., Malmesbury.....	—	—	1131
King, C. F., Mechanics Retreat, Grahams- town, Albany.....	—	4343	917	Kresch, R. E. C., Dawa Valley, Debe Nek, Middledrift.....	—	3078	—
King, E. E., Sitebe, Engcobo.....	—	3092	—	Kritzinger, John, Avontuur, Uniondale	185	4881	—
King, H. J., Beaufort St., Grahamstown,	—	3308	703	Krouse & Krouse, Erven 90 & 91, Vrede- fort.....	187	3759	768
King, J. S., Leeuwdoorns, Wolmaransstad	—	—	747	Kroukamp, J. J., jun., Greyton, Caledon	—	—	694
King, P. R., Clarkeburg, Engcobo.....	—	3093	—	Kruger, D., Cala, Xalanga.....	—	4064	—
King Produce Co., Ltd., Market Sq., williamstown.....	—	4569	—	Kruger, H. J., Kula's Farm, Imvani, Glen Grey.....	—	4589	—
Kingham, P. J., Drummond, Camper- down.....	—	4137	—	Kruger, Paul, Robinson & Cathcart Rds., Queenstown.....	—	3997	—
Kingsbury & Co., D., 13 Kort St., Jo- hannesburg.....	—	3905	—	Kruger Paul, Robinson & Cathcart Rds., Queenstown.....	—	3998	—
Kirk, A. F. W., 1 Amatoli Basin, Middle- drift.....	—	3313	—	Krull, A. D., Macleantown, E. London.	—	3171	—
Kirk, Mrs. H., Tarleni, Willowvale.....	—	3331	—	Krull, D. F. C., 12 Block E, Potsdam, East London.....	—	3158	—
Kirk, Thos. M., Schoemansdale, Barb'n	—	4426	—	Kuisis, W., 327 Church St., Pretoria..	195	3841	779
Kirsch, M., Ceres.....	—	—	907	Kumalo, T., Roodepoort.....	—	3770	—
Kirsch, Mrs. L., Ceres.....	—	—	944	Kumalo, Mlambo, Edendale, P'm'burg.	—	4121	—
Kirsch & Esterman, Ceres.....	—	—	906	Kuppu, o/o Clan Syndicate, New Han- over.....	—	4216	—
Kirsten, A. F., Alice, Victoria East.....	—	2840	—	Kupowitz, Annie, Redelinghuis, Piquet- berg.....	—	—	727
Kirsten, E. G., Port St. Johns.....	—	4955	—	Kupowitz, H. L., Libode.....	—	5145	—
Kirwan, J., Umhlumba, Weenan.....	—	4245	—	Kurtz, August, 16 Oxford St., E. London	—	3163	—
Kisner, J., Rayton, Pretoria.....	—	5248	—	Kuzzalo, J., Grashop, Pilgrim's Rest...	—	4368	—
Klein, Benjamin, Piquetberg.....	—	—	726	Kynock, Ltd., Umbogintwini, Durban.	180	3418	—
Klein, Solomon, Reserve Rd., King- williamstown.....	—	3888	—	La Grange, A. B., Algernyskraal, Ladi- smith (C.).....	—	—	712
Klein & Waller, Het Kruis, Piquetberg.	—	—	1121	Laing, B. P., Haw St., Caledon.....	—	—	1012
Klintworth & Co., P., Dalton, New Hanover.....	—	3625	—				
Klotz, W., Paulpietersburg.....	—	—	1017				
Kletz, H., Paulpietersburg.....	—	—	1016				
Knight & Co., Overton, Ermelo.....	—	4973	—				

	Tobacco Manufacturer's Licence Number. Licentienummer van Tabak- fabrikant.	Leaf Tobacco Dealer's Licence Number. Licentienummer van Handel- aar in Bladtabak.	Roll Tobacco Dealer's Licence Number. Licentienummer van Handel- aar in Rooltabak.		Tobacco Manufacturer's Licence Number. Licentienummer van Tabak- fabrikant.	Leaf Tobacco Dealer's Licence Number. Licentienummer van Handel- aar in Bladtabak.	Roll Tobacco Dealer's Licence Number. Licentienummer van Handel- aar in Rooltabak.
Laird, C. J., Mapfontein, Matatiele....	T. 14.	T. 15.	T. 16.	Lloyd, Wm. Charles, Hillside, Matatiele	T. 14.	T. 15.	T. 16.
Lakhi, M. E., Greytown, Umvoti.....	—	4481	—	Lock, F. W., Argyle, Victoria East.....	—	4604	—
Lakhi, M. E., Oliphants Hoek, Krantz- kop	—	4233	—	Locketz, A., Hazenjackt, Oudtshoorn	175	2836	—
Lall, Henry, Cathcart.....	—	4818	—	Lockhat, Ismail, Tugela, Lower Tugela.	—	3366	—
Lammas, Arthur Richard Joseph James, Flagstaff.....	—	3938	—	Loe, Foon, Krugersdorp.....	—	3036	—
Landsberg, Otto, 70 Shortmarket St., Capetown.....	—	3112	—	Lomofski, L., Erf 49, Qumbu.....	—	3777	—
Lane, G., White River Store, Barberton	—	4899	1052	Loon, Elias, Park Drive, Johannesburg.	253	4439	—
Lane, J. B., Orange Grove, East London	—	2799	—	Loon, E., cor. Albert & Kruis Sts, Jo'burg	—	4939	—
Lang, O. C., Engxogi, Engcobo.....	—	3741	—	Lopin, Peter, Stand 230, Pilgrims Rest.	—	4979	—
Lang, S., Tulbagh.....	—	3094	1136	Lotheim, Ltd., T. M., Empangeni No. 2, Lower Umfolozi.....	—	3133	—
Lange, C. H., Windmill Store, Bergville.	—	2967	—	Lothiam, Ltd., T. M., Empangeni No. 2, Lower Umfolozi.....	—	3591	—
Lapidos, E., P.O. Leeuwnek, Vrijheid..	—	4861	—	Lotter, M. G. S., P.O. Mooifontein, Amersfoort.....	—	3590	—
Laretr, A. B., Buffelsdoorns, Glen Grey.	—	3678	—	Louw, A. H., Mnyaminc, Kentani.....	—	—	900
Laskes, I., Glencoe Junction, Dundee..	—	2984	2	Louw, C. N., French Hoek, Paarl.....	—	4434	—
Larsen, A. E., Embabe, Lower Umfolosi	—	3584	—	Louw, J. P., Nieuwplaats, Uniondale..	—	—	755
Latief, Dada, Box 138, Standerton.....	—	3328	—	Louw & Co., J. A., Nieuwoudtville, Calvinia.....	—	4883	—
Laurie, J., Eastwolds, Ixopo.....	—	3530	—	Louw & Co., Joffe, Unionskraal, Van Rhynsdorp.....	—	—	749
Lawlor, Agnes Cecilia, Southeyville, St. Marks.....	—	3859	—	Love Bros., Hohita, St. Marks.....	—	—	866
Lawlor, C. J., Hopefield, Elliotdale....	—	4482	—	Love Bros., Cardiff, St. Marks.....	—	4053	—
Lawlor, E. R., Mbanyana, Elliotdale..	—	3081	—	Love Bros., Sabalele, St. Marks.....	—	4052	—
Lawlor, Henry George, Quigley, Cofim- vaba, St. Mark's.....	—	3745	—	Love, W. C., Banz, St. Marks.....	—	4051	—
Lawlor, Hugh Finton, Camama, St. Marks	—	4072	—	Lowensohn, Herman, Hartebeiste River, Uniondale.....	—	4930	927
Lawlor, P. F., Madwaleni, Elliotdale...	—	3097	—	Lowry, Harry Thomas, Erven 22, 22A, 224, Block 4, Umtata.....	—	—	—
Lawlor, P. F., Nkanya, Elliotdale.....	—	3080	—	Low Veld Emporium, Nelspruit, Bar- berton.....	—	4253	—
Lawlor, Sybil Mabel, Zijudu, St. Marks.	—	4073	—	Lucas, W. H., Ngamakwe.....	—	4401	—
Lawrence, Joe, Witbank.....	—	4891	—	Luck, A. H., Mdizeni, Middelburg, King- williamstown.....	—	3984	—
Lawrey, Martin, Mehlomyama, Port Shepstone.....	—	3648	—	Luckraising, Newcastle.....	—	3236	—
Larsen, A. E., Kwambonambi, Lower Umfolozi.....	—	3585	—	Ludick, W. F., Roodekopjes, Brits, Rustenburg.....	—	4832	—
Larsen, A. E., Matubatuba, Lower Um- volozi.....	—	3586	—	Lumsden & Co., D. P., Erf 109, Butter- worth.....	—	5219	1128
Lazarus & Brozin, Erf 221, Middelburg (T.).....	—	—	843	Lunga, Qwabe, Pietermaritzburg.....	—	5069	—
Lazrus & Melnick, Box 101, Germiston.	—	2825	758	Lutchmiah, B., 109 Victoria St., Durban	—	5012	—
Lazarus, Paulina, Uniondale.....	—	—	—	Lxilywa, Zola, Cleveland, Germiston...	—	2883	—
Lee, Naam Sing, Queenstown.....	—	4335	—	Lyle & Son, W. B., Havelock, Damall, Lower Tugela.....	—	5111	—
Le Clus, Charles Francis, Rockville, Idutywa.....	—	3117	—	Lynne, P., Esihlengene Store, Hlobane.	—	3035	—
Leetion, F., 80 St. Paul's Rd., E. London	—	3117	—	Lyons, E. A., Mtakatye, Ngqeleni.....	—	3628	—
Leeuwoort Trading Co., P.O. Leeuw- poort, Waterberg.....	—	3739	—	Lyons, E. A., Mdumbi, Ngqeleni.....	—	5113	—
Leisegang, A. C., Mfongosi, Nkandhla..	—	3789	853	Maartens, L. P. E., Melkfontein, Mata- tiele.....	—	5112	—
Lentz, Frederick Wm., Remission Lands, Kingwilliamstown.....	—	3889	—	Mabuza, William, Ermelo.....	—	4522	—
Lentz, Julius F., Clifton, Kingw'mstown	—	3292	1039	MacDonald, J. D., Umgazi, Pt. St. Johns	—	4093	—
Leonhardt, J., Zuurfontein, Piquetberg.	—	—	—	MacDonald, R., Gugura, Willowvale...	—	5055	—
Le Roux, D. B., Boontjes River, Citrus- dal, Clanwilliam.....	—	—	650	Machol & Co., K., Commissie Drift, Rus- tenburg.....	174	2444	—
Levin, Reuben, Derby St., Queenstown.	—	4007	—	Mack, J., Weza, Willowvale.....	—	3364	—
Levin, Reubin, Robinson Rd., Queenst'n	—	4008	—	Maclear Cash Store, Maclear.....	—	4559	—
Levinsohn, B., Port Brown, Albany....	—	4603	—	MacLellan, D., Gonubie, East London..	—	4082	—
Levinsohn Bros., Hlobani, Vrijheid....	—	4863	—	Maemium, John, Puffadder, Flagstaff..	—	5212	—
Levinsohn's Trading Store, Mt. Ngwibi, Vrijheid.....	—	4862	869	Madaray, Mr., c/o 111 Victoria St., Durban.....	—	3699	—
Levy, B., Fredericksstad, Potchefstroom	—	—	—	Madho, P.O. Highflats, Ixopo.....	—	2917	—
Levy, F., Benoni Farm, Benoni, Germ'tn	—	3128	—	Madoo, N. M., Dannhauser, Newcastle	—	4171	—
Levy, H. & I., Benoni Farm, Brakpan, Germiston.....	—	2804	—	Madhoo, Benni, Camperdown.....	—	3044	—
Levy, S. & M. J., Benoni Farm, Brakpan, Germiston.....	—	2805	—	Maduray, Ixopo.....	—	3445	—
Lewis, William S., Bizana.....	—	4046	—	Madzikandulu, Franz, Zoekmakaar, Pie- tersburg.....	—	5025	—
Lewis & Herman, Rooiberg, Johannesb'g	—	2802	671	Magaliesburg Ko-op. Tabak Planters, Rustenburg.....	—	3241	—
Lewis & Cohen, Lango Colliery, Germ'tn	—	—	652	Magaliesburg Ko-op. Tabak Planters, Groot Marico Bh., Rustenburg.....	—	3363	—
Lewis & Friedland, Ltd., 62A Pim St., Newtown, Johannesburg.....	—	3920	—	Magaliesburg Tobacco Factory, Bosch- fontein, Johannesburg.....	223	4400	—
Libanyoni, Jacob, Ermelo.....	—	4592	—	Magut Str., Ltd., P.O. Magut, Ngotsche	—	4320	—
Lichter, G., 49 Princess St., Port Eliza- beth.....	—	3813	786	Mahabeersingh, F., Bellair, Durban...	—	3049	—
Lieberman & Buirski, Swellendam....	—	—	—	Mahabeer, Bahudhar, Isipingo, Durban	—	4111	—
Lieberman & Buirski (Branch Store), Swellendam.....	—	—	787	Mahabir, Boston, Impendhle.....	—	3405	—
Limbada, Ismail, Reamour, Dundee...	—	3456	—	Mahangee, Hattingspruit, Dundee....	—	4811	—
Limpopo Trading Store, Messina, Messina	—	4976	—	Maharaj, M., 70 Lyele St., Ladysmith, Klip River.....	—	4793	—
Linde, Louis, Uniondale.....	251	3704	—	Maharaj, Ladoo, Ladysmith, Klip River	—	3550	—
Lindemann, F., Qakazana, Willowvale.	—	4558	—	Maharaj, R. S., Mersey, New Hanover	—	3552	—
Lindemann, J., Bojeni, Willowmore...	—	4303	—	Maharaj, R., Izindweni, Alfred Country	—	3615	—
Lindemann, William Frederick, Ludiza, Willowvale.....	—	4318	—	Maharaj, S. R., Verulam, Inanda....	—	5174	—
Lindhorst, A. G., Tora, Engcobo.....	—	3095	—	Mahomed, A., Charles, Newcastle...	—	4803	—
Lindhorst, E. H., Schroeders, New Hanover.....	—	3612	—	Mahomed, Adam, Boscombe, Umvoti	—	5257	—
Lingham, A. S., Alicedale, Albany.....	—	—	804	Mahomed & Co., A., Paardekop, Stan- derton.....	—	3657	—
Lipkin & Sterling, Biesjesfontein, Lich- tenburg.....	—	—	990	Mahomed, O. N., Amanzimtoti, Durban	—	—	1120
Lipman & Abramowitz, Driefontein Frm, Germiston.....	—	3138	—	Mahomed, Shaik, Mooi River, Estcourt	—	2991	—
Lipshitz, Moses, Clanwilliam.....	—	—	691	Mahomed, Shaik, Harden Heights, New Hanover.....	—	4833	—
Lipschitz & Joffe, Brereton, Wakkerstrm	—	—	833	Mahomed, S. M. V., 172 Scheiding St., Pretoria.....	—	—	—
Lissack & Co., Volksrust.....	—	—	973	Mahomed, S. M., Driefontein, Klip River	—	3844	—
Lister & Co., J. J., P.O. Makowe, Hlabisa	—	3515	—	Mahomed, Ally, Dargle Rd., Lions River	—	3021	—
Lister & Co., J. J., Mbazwana, Ubombo	—	4212	—	Mahomed, Amod, Howick, Lions River	—	3029	—
Liversage, H. A., Upper Enseleni, Enton- janeni.....	—	3472	—	Mahomed, A. S., 143 Market St., Heidel- berg (T.).....	—	3026	—
Liversage, S. T., Mahlabatini.....	—	3944	—	Mahomed, B. N., Tayside, Dundee...	—	4601	—
Lloyd, P. F. W., Hlabati, Lusikisiki...	—	4885	—	Mahomed, Cassim, Doornpoort, New- castle.....	—	4147	—
Lloyd, P. F. W., Palmerton, Lusikisiki.	—	4884	—			4828	—

	Tobacco Manufacturer's Licence Number. Licentienummer van Tobaks- fabrikant.	Leaf Tobacco Dealer's Licence Number. Licentienummer van Handelaar in Bladtabak.	Roll Tobacco Dealer's Licence Number. Licentienummer van Handelaar in Roltabak.		Tobacco Manufacturer's Licence Number. Licentienummer van Tobaks- fabrikant.	Leaf Tobacco Dealer's Licence Number. Licentienummer van Handelaar in Bladtabak.	Roll Tobacco Dealer's Licence Number. Licentienummer van Handelaar in Roltabak.
	T. 14.	T. 15.	T. 16.		T. 14.	T. 15.	T. 16.
Mahomed, Deen, 76 Ladysmith, Klip River.....	—	4179	—	Mavundhla, Galija, Stanger, Lr. Tugela May, Virtue Mary, 98 Church St., Pietermaritzburg.....	—	4186	—
Mahomed, Essack, South Coast Junction, Durban.....	—	2904	—	Mayers, H., Volksrust.....	—	2932	—
Mahomed, Abdoolla, Canperdown.....	—	5236	—	Mayet & Co., Kendal, Middelburg (T.)	—	—	977
Mahomed & Co., A. B., Piquetberg...	—	—	728	Mayet, I. B., Loskop, Estcourt.....	—	4900	—
Mahomed Bros., Carolina.....	—	—	933	Maytham, F. E., Qoqodala, Glen Grey	—	3501	—
Mahomed & Co., Ismail, Ladysmith, Klip River.....	—	3544	—	Maytham, Mathew Cornelius, Seanlen Street, Queenstown.....	—	4675	—
Mahomed & Co., Hoisen, Wakkerstroom	—	—	071	Mbutumba, Boyana, Germiston Location, Germiston.....	—	4336	—
Mahomed Baba & Co., Roodepoort, Krugersdorp.....	—	3773	—	McAlister, D. R., Denny Dalton Store, Babanango.....	—	4872	—
Mahomed, K. & E. H. M., Johannesburg	—	3921	—	McCallum, R. J., Macleantown, East London.....	—	4036	—
Mahomed, M. A., c/o H. E. Khan, Dundee.....	—	5121	—	McClure, Arthur, Bizana.....	—	5072	—
Mahomed, Tayer & Jamal, 109 Victoria Street, Durban.....	—	2879	—	McCullum, Fort Beaufort.....	—	4047	—
Main & Co., A. A., Indwe, Wodehouse	—	4489	—	McCullum, R. J., Dohne, Stutterheim	—	—	962
Makaleoskop Tobacco Co., Paulpietersburg.....	—	4838	1019	McDonald, Miss J., Lower Umfolosi..	—	4526	—
Maheswauji, C., Stand 196, Cleveland, Johannesburg.....	—	3149	—	McGill, John, Qunanco, St. Marks...	—	4192	—
Makase, Matches, Benoni Location, Germiston.....	—	4873	—	McGillivray, Ukozo, Flagstaff.....	—	3744	—
Maker, Charles William, Erf 18, Block III, Umtata.....	—	4277	—	McGowan, Robert, Mzimhlava, Lusikisiki.....	—	3106	—
Makuya, Som, Witbank.....	—	4921	—	McGregor Bros., Nieuwoudtville, Calvinia.....	—	3807	—
Malcomess & Co., 67-71 Union St., East London.....	—	5193	—	McGregor, James, Modderfontein, Clanwilliam.....	—	3667	—
Malcomess & Co., Main St., Cathcart.	—	2790	—	McKenzie, S. G., Melmoth, Emtanjaneni	—	—	664
Malcomess & Co., Tarkastad.....	—	5107	—	McKay, D., Mount Frere.....	—	2986	—
Malelane Estate, Malelane, Barberton	—	4405	—	McLaren, F., Kotani, Ngamakwe....	—	3955	—
Malinga, Simon, Box 298, Germiston.	—	2800	—	McLeod, D. J., Alice, Victoria.....	—	4506	—
Mall, S. I., Douglas, Helpmakaar....	—	3510	—	McLuckie, C. W., Websters Drift, Qumbu.....	—	2842	—
Mall, S. I., Waschbank, Dundee.....	—	4151	—	McQuirk & Sons, 74 Pim St., Newtown, Johannesburg.....	—	—	999
Maharaj, Screput, Howick, Lions River	—	3033	—	Mdhletshe, Cupa, Stanger, Lr. Tugela	—	5261	—
Mallook, L., Dordrecht, Wodehouse...	—	4602	—	Mdhluhi, John, c/o J. Stein, Ermelo..	—	3580	—
Malouf, A. K., Harrismith.....	—	3985	—	Mer, G. H., 49 Ladysmith Rd., Dundee	—	3385	—
Mamoojee, Amod, Hattingspruit, Dundee	—	4152	—	Meer, C. A., Waschbank, Dundee....	—	2976	—
Mandoi Trading Co., Edendale, Pietermaritzburg.....	—	2959	—	Meer, Cassim, 41 Ladysmith Rd., Dundee	—	2975	—
Manheim Bros., Volksrust.....	—	—	971	Meier, Herman, Lot 33, Lilyfontein, East London.....	—	2973	—
Mankowitz, H. L., Committee Drift, Albany.....	—	4518	—	Meier, Carl, Bodiam, Peddie.....	—	4618	—
Mann, H. B., Untunjambela, Krantz-dorp.....	—	3556	—	Meise, T. C., Donnington, Kingw'tn	—	4022	—
Maun, W. F., De Aar.....	—	3100	—	Meineke, Otto, 15 Mount St., K'w'town	—	3293	—
Mansoor, M. E., Vaalbank, Wakkerstroom.....	—	4901	1053	Meltzer, M., Hopefield.....	—	—	1124
Mansoor, S. C., Richmond, Natal....	—	4847	—	Mellor, J. W., Ntafufu, Lusikisiki....	—	4886	—
Manthe, A. R., Happy Valley, Cathcart	—	3938	—	Melmed Bros., Cathcart Rd., Queenst'n	—	4004	—
Manthe, Gottfried, Stutterheim.....	—	3947	—	Melnick, D., Springs, Germiston....	—	3965	—
Mapumulo Trading Co., Otmatati, Mapumulo.....	—	5031	—	Melmoth Supply Stores, Melmoth Emtanjaneni.....	—	4154	—
Mapumulo Trading Co., Mapumulo....	—	3037	—	Melunsky, S., Brakpan, Germiston....	—	2801	—
Marais, Izak J., Main St., Paarl.....	153	2862	663	Mentz, N., Peddie.....	—	3073	—
Marais, P. J. P., Commercial St., Tulbagh	—	—	1100	Mentz Bros., Woodlands, Peddie....	—	3074	—
Maram, L., Sabie, Pilgrims Rest....	—	3383	—	Merber, Henry, Lusikisiki.....	—	4750	—
Margolus, J., Suikerbosfontein, Oudtshoorn.....	—	—	1090	Mercer & Co., R., Keiskama Hoek, King-williamstown.....	—	4657	—
Mariamamma, Tongaat, Inanda.....	—	5022	—	Meteleskamp, Ltd., Knyana.....	—	—	708
Marikana Trading Co., Marikana, Rustenburg.....	—	4451	—	Meth, F., Tabankulu.....	—	3805	—
Market Master, Newtown, Johannesburg	—	3901	—	Mey, J. C., Kruisfontein, Humansdorp	—	—	822
Markham, Adolph, Main St., Oudtshoorn.....	—	—	736	Meyes, Daniel Theodore, Indwepoort, Indwe, Wodehouse.....	—	4936	—
Markuschwitz & Son, 5 Eadie St., Witbank.....	—	3101	—	Meyers, Max, Malmesbury.....	—	—	688
Mason, D., Machadodorp, Belfast....	—	3801	857	Meyers, R., Box 55, Benoni, Germiston	—	2807	—
Marock, M., 37 South Union St., Port Elizabeth.....	—	4630	—	Meyerwitz & Salmanovitz, Krugersdorp	—	4666	—
Marsh, H. L., Hillside, Matyantya, Glen Grey.....	—	3358	—	Meyerowitz, Solkou & Tolman, Vredenburg, Hopefield.....	—	—	1122
Martin, & Co., H., Shiloh, Queenstown	—	4012	—	Mfeya, Jacob, Umtata.....	—	5150	—
Martin & Co., H., Tiyweni Store, Matatiele.....	—	3309	—	Mgabadieli, Wm., Ndabeni Location, Maitland, Capetown.....	—	4508	—
Marwick Bros., Stal Braes, Richmond, Natal.....	—	4844	—	Mgomozulu, Benjamin, Benoni Location, Germiston.....	—	3127	—
Marx, T. I., Sevenkloofs, Middel-drift..	—	3230	—	Mhlomo, John, Dundee.....	—	4794	—
Master, P. M., 16 Smal St., Johannesburg	164	3150	—	Mia, Ahmed, Roodepoort.....	—	3769	—
Matre, J., Oudtshoorn.....	—	5088	—	Mia, Haje, Richmond, Natal.....	—	3057	—
Matebula, Barberton, Ermelo.....	—	4094	—	Mia & Son, Hoosen, Merrivale, Lions River.....	—	2764	—
Mates, A., Box 34, Nylstroom.....	—	—	1062	Mia, Omar, 131 Commercial Rd., Pietermaritzburg.....	—	3426	—
Mather, A. S., Eshowe.....	—	4797	—	Miah, Jwahir, Sutherlands, P'm'burg	—	3427	—
Mather, William Hacker, Gwadana, Idutywa.....	—	2853	—	Mia, Shaik, I., Howick, Lions River..	—	3034	—
Mathews, A. L., Oudtshoorn.....	221	4070	—	Mia & Co., A. M., Zandfontein, Rustenburg.....	—	4454	—
Mathews & King, Barberton.....	—	5226	—	Michael & Co., Malonjeni, Hattingspruit, Dundee.....	—	3460	—
Matshen, Stephanus, Madiaping Location, Witbank.....	—	4919	—	Michaels, M., Volksrust.....	—	—	976
Matthews & Co., W., Fairview, Willowvale.....	—	4299	—	Michaux, J. A., Berg View, Polela...	—	3638	—
Matthew & Co., W., Ngadla, Willowvale	—	4300	—	Middleton, Frederick A., Mt. Fletcher	—	4585	—
Mathir, S. A., Embabane, Dundee.....	—	3461	—	Middleton, Bros., H. C. & C. W., Steyt-lerville.....	—	—	670
Mathir, M. A., Crane Valley, Newcastle	—	3599	—	Miles & Almon, Kentani.....	—	4688	—
Mathir, M. A., Farm Kliprand, Newcastle.....	—	3600	—	Miles, Frank, Dysseldorp, Oudtshoorn	260	5051	—
Mathir, M. A., Bosworth, Newcastle..	—	3601	—	Millad, A., Fort Beaufort.....	—	—	935
Matikina, P. & B., Mackemba Location, East London.....	—	3727	—	Miller, Francis J., Bizana.....	—	4045	—
Maullin, Joseph Bayard, Umhlanga Siding, Wodehouse.....	—	4493	—	Miller, Julius, Sabie, Pilgrims Rest....	—	4509	—
				Miller, Morris, Peach Tree, Pilgrims Rest	—	4361	—
				Miller, S., Vermaakelykheid, Riversdale	—	—	909
				Mills Bros., Nyuturu, Kentani.....	—	5048	—
				Mills, David William, Idutywa.....	—	3817	—
				Mills, H., Qombolo Trading Station, Kentani.....	—	4611	—

	Tobacco Manufacturer's Licence Number van Tabaks-fabrikant.	Leaf Tobacco Dealer's Licence Number van Handelbaar in Bladsak.	Roll Tobacco Dealer's Licence Number van Handelbaar in Rolstak.		Tobacco Manufacturer's Licence Number van Tabaks-fabrikant.	Leaf Tobacco Dealer's Licence Number van Handelbaar in Bladsak.	Roll Tobacco Dealer's Licence Number van Handelbaar in Rolstak.
	T. 14.	T. 15.	T. 16.		T. 14.	T. 15.	T. 16.
Mine Stores (Natal), Ltd., Northfield Colliery, Glencoe Junction, Dundee..	—	3451	—	Morgan, William, Telle Jct., Herschel	—	3695	—
Mine Stores (Natal), Ltd., Burnside No. 2, Glencoe Junction, Dundee.....	—	3450	—	Morgan, William, Telle Jct., Herschel	—	3696	—
Mine Stores (Natal), Ltd., Burnside, Glencoe Junction, Dundee.....	—	3449	—	Moriarty, J. H. M., Ngamakwe.....	—	3819	—
Mine Stores (Natal), Ltd., St. Georges, Hattingspruit, Dundee.....	—	3448	—	Moriarty, T. R., Lookout, Engcobo..	—	4545	—
Mingay, R. E., Highbury, Polela....	—	3053	—	Morkel, P. H., Somerset West, Stellenbosch.....	237	4507	—
Mingay, R. E., Underberg, Polela....	—	3644	—	Morris, Frank, Mbenge, Xalanga.....	—	3709	—
Mingaard, Henri Dudolphe, "Elim Store," Waterfal, Zoutpansberg....	—	3981	—	Morris, Frank, Lufuta, Xalanga.....	—	3710	—
Minnaar Bros., 220 Market St., Middelburg (T.).....	—	—	847	Morris, Frank, Hota, Xalanga.....	—	3711	—
Minty, Ismail Ebrahim, Nelspruit, Barberton.....	—	4467	—	Morris, F. B., Crocodile Poort, Barberton	—	4421	—
Misdorp, Ltd., 78 Wale St., Capetown	207	3976	836	Morris, J. G., Cala, Xalanga.....	—	3129	—
Mission Store, Genadendal, Caledon...	—	—	695	Morrison, D. C., Boksburg Location, Germiston.....	—	3963	—
Mitchley, H. E., Warner Beach, Durban	—	4776	—	Morrison, H. F., 12 Error St., Doornfontein, Johannesburg.....	—	3146	—
Mkize, Isaac, Howick, Lions River...	—	3028	—	Morum Bros., Ltd., Hexagon, Queenst'n	—	4340	—
Mkupa, Ncukutu, 70 Boksburg Location, Germiston.....	—	4331	—	Morum Bros., Mount Fletcher Store, Mount Fletcher.....	—	3715	—
Mlenje, Table Mountain, P'maritzburg	—	4783	—	Morar & Son, 62 Bayswater Rd., East London.....	—	5196	—
Mngadi, James, Groutville, Lr. Tugela	—	4185	—	Morum Bros., Sitabataba, Mt. Fletcher	—	3716	—
Modan, K. S., Dannhauser, Newcastle	—	5140	—	Morum Bros., Mcambalala, Mt. Fletcher	—	3717	—
Model Manufacturing Co., 197 Umgeni Road, Durban.....	158	2868	—	Morum Bros., Nxotshana, Mt. Fletcher	—	3718	—
Modes, I. George, Klipdrift, Wolmaransstad.....	—	—	1110	Morum Bros., Lot 2, Block IIII, Matatiele.....	—	4067	—
Modlin, Meyers, Slang River, Swellendam.....	—	—	923	Mosenthal & Co., 40 Buffalo St., East London.....	—	4613	—
Moffett, E. A., Cala, Xalanga.....	—	3712	—	Mosenthal Bros., Ltd., Market & Kruis Sts., Johannesburg.....	—	3917	—
Moffett, George Henry, Indwe, Wodehouse.....	—	4488	—	Motala, E. M., Umlaas, P.O. Merebank, Durban.....	—	2872	—
Moffs, Morris, Amalinda & St. Johns Rd., East London.....	—	3722	—	Motala, E. M., Northdene, Mariannhill, Durban.....	—	2871	—
Mohaideen, Ahmed, Fox Hill, P'mburg	—	2949	—	Motala, M. S., Dundee.....	—	2981	—
Mohaden, T. A. Goolam, Box 217, Springs, Germiston.....	—	4606	—	Mountfort, H. W. A., "Nurney," Manley Flats, Albany.....	—	2784	—
Mohamed, Ali, Dassie Hoek, Durban...	—	3415	—	Moxham, J. T., Sand Flats Store, Kokstad.....	—	4359	—
Mohamed & Son, A. N., 78 Wilson St., Dundee.....	—	4141	—	Moxham, J. T., Riverton, Cedarville, Kokstad.....	—	4869	—
Mohomed, Essop, Vereeniging.....	—	5155	—	Mpolase, J., Gungululu, Tsolo.....	—	4949	—
Mohamed, Omar, Krantzkop.....	—	3555	—	Mpxoxo, Robert, Madiaping Location, Witbank.....	—	4918	—
Mohangee, Tongaat, Lower Tugela....	—	3576	—	Msemelane, Jacob, Ermelo.....	—	5231	—
Mohomed, Abdool, 57 Ladysmith Rd., Dundee.....	—	3462	—	Mtunzini Stores, Mtunzini.....	—	4197	—
Mohomed, E., Nylstroom, Waterberg	—	4380	1060	Mtyani, Aron, Kearsney, Lower Tugela	—	3579	—
Moldenhauer, E., Mahlangu, Xalanga	—	—	—	Muggleton, R. J., Block XIII, Umtata	—	4275	—
Moldenhauer, F. W., Mtshanyana, St. Marks.....	—	4014	—	Muir, J. W., Lady Frere, Glen Grey..	—	3676	—
Moldenhaver, Hugo G., Centani Hill Trading Station, Kentani.....	—	3806	—	Muller, Adolph Louis, Southville, St. Marks.....	—	3858	—
Moll, Wilhelm, Main Rd., Kei Rd., Kingwilliamstown.....	—	3890	—	Muller, Alice Elizabeth, Kwaaiman, Mqanduli.....	—	3192	—
Mombe, Esau, Boksburg Location, Germiston.....	—	3966	—	Muller, E., Qora, Kentani.....	—	4060	—
Mona, R. T., Queenstown.....	—	4341	—	Muller, F. F., Cofimvaba, St. Marks..	—	4931	—
Monk, W. E., Rooi River, Uniondale	—	5234	—	Muller, Gustav, Hanover, Blaney, Kingwilliamstown.....	—	3220	—
Montgomery, W., Ngamakwe.....	—	5263	—	Muller, Hugo, Shawbury Trading Station, Qumbu.....	—	4292	—
Moodley, A. Poonsamy, Port Shepstone	—	3669	—	Muller, J. A., Farm No. 172, Ward 5, East London.....	—	3165	—
Moodley, C., c/o Mrs. White, Camperdown.....	—	4790	—	Muller, Julius Alois, St. Marks.....	—	3121	—
Moodley, C. G., Box 34, Port Shepstone	—	3656	—	Muller, Ferdinand Carl, Great Kei Drift, Tsomo.....	—	4693	—
Moodley, M. S., Hillary, Durban.....	—	4112	—	Muller, Theodore John, Cofimvaba, St. Marks.....	—	2779	—
Moodley, Narayanasamy, Malvern, Durban.....	—	4113	—	Mullett, C. H., Woodstock, P.O. Millvale, Rustenburg.....	208	—	—
Moodley, Poonguanum, Abbersville, Port Shepstone.....	—	3654	—	Munday, William F., 56 Louisa St., Kingwilliamstown.....	—	4570	—
Moodley, R. Poonsamy, Overport, Durban.....	—	5115	—	Mundell Bros., Toleni, Mount Frere...	—	4247	809
Moodley, R. N., 111 Victoria St., Durban	—	4768	—	Mundell Bros., Ltd., Rustenburg.....	171	3361	—
Moodley, R. Poonsamy, 161 Grey St., Durban.....	—	2913	—	Mundel & Herzfel, Rustenburg.....	236	4456	—
Moodley, V. C., 109 Victoria St., Durban	—	2885	—	Mundlich & Co., Maxesha, Debe Nek, Kingwilliamstown.....	—	4571	—
Moola, Suliman Mahomed, Amersfoort, Wakkerstroom.....	—	2863	—	Munga, H. E., Jacobs, Durban.....	—	4107	—
Moola, N. A., A Store, Volksrust....	—	—	979	Munsammy, V., 113 Umgeni Rd., Durban.....	—	2916	—
Moola, N. A., B Store, Volksrust....	—	—	980	Murray, P. E., Waterval Boven, Carolina	—	3063	—
Moola, N. D., Dannhauser, Newcastle	—	4211	—	Murray & Co., Volksrust.....	—	—	972
Moolla, M. A., Geldgedacht, Klip River	—	3016	—	Mutukistna, M., Port Shepstone.....	—	3652	—
Moona, Edendale, Pietermaritzburg..	—	3421	—	Myers, Herman, Piquetberg.....	—	—	1000
Moonsamy, Ixopo.....	—	5026	—	Myers Bros., 88 Oxford St., East London	—	4625	—
Moonsamy, Harding, Alfred.....	—	4129	—	Mohamed, R. J., Piquetberg.....	—	—	1002
Moonsamy, Indian Market, Durban...	—	3414	—	Nabee, Goolam, Wessels Nek, Klip River.....	—	3017	—
Moonsamy, Jack, Tongaat, Inanda....	—	5178	—	Nader, J., Barberton.....	—	4410	—
Moore, G. B., Ingwavuma, Ingwavuma	—	5780	—	Nafane, Bellair, Durban.....	—	5169	—
Moore, H. L., Stanford, Caledon.....	—	—	1027	Nagappen, S., Farm No. 219, Braamfontein, Pretoria.....	—	4898	—
Moore, L. P., Culunca, Qumbu.....	—	5110	—	Nagappen, Shumungam, Witbank....	—	4897	1049
Moore, L. P., Rockdale, Libode.....	—	5160	—	Nagdee, A. M. E., Nylstroom, Waterberg	—	—	1055
Moore, W. J., Qakaniu Trading Station, Umtata.....	—	4699	—	Nagdee, M. E., Warmbaths, Waterberg	—	—	1054
Moosa Bros., Ebrhim, Ermelo.....	—	3386	—	Naicker, Aboo, Pine Town, Durban...	—	2895	—
Moosdyk Bros., 531 Market St., Pretoria	—	—	781	Naicker & Co., P., Umzinto.....	—	5172	—
Moosdijk Bros., 288 Mitchell St., Pretoria	197	3843	—	Naicker, P. P., Invergie Halt, Alexandra, Natal.....	—	3430	—
Moostafa, Moosam, Nylstroom, Waterberg.....	—	—	1057	Naidoo, Umkomaas, Durban.....	—	5247	—
Moothall, Sydenham, Durban.....	—	2899	—	Naidoo, K., Spektfontein, Krantzkop..	—	3561	—
Moothoosamy, M., 68 Victoria St., Durban.....	—	2880	—	Naidoo, Moonsamy, 25 Bond St., Durban	—	2881	—
Morgan & Co., J., Naboomspruit, Waterberg.....	—	—	915	Naidoo, M. S., Indian Market, Durban	—	3410	—
				Naidoo, N., Indian Market, Durban...	—	3409	—

	Tobacco Manufacturer's Licence Number. van Tabaks- fabrikant.	Leaf Tobacco Dealer's Number. Licentie-nommer van Handel- aar in Bladsak.	Roll Tobacco Dealer's Number. Licentie-nommer van Handel- aar in Roltabak.		Tobacco Manufacturer's Licence Number. van Tabaks- fabrikant.	Leaf Tobacco Dealer's Number. Licentie-nommer van Handel- aar in Bladsak.	Roll Tobacco Dealer's Number. Licentie-nommer van Handel- aar in Roltabak.
Naidoo, N., Boksburg Location, Johan- nesburg.....	T. 14.	T. 15.	T. 16.	Oellerman, H. R., Lilani Height, Umvoti	T. 14.	T. 15.	T. 16.
Naidoo, Naganah, Clairwood, Durban.	—	3915	—	O'Grady, E. H., "Keilands," Belgrave, Stutterheim.....	—	4234	—
Naidoo, N. G., Port Shepstone.....	—	4767	—	O'Grady, Henry George, Sidubi Poort, St. Marks.....	—	5061	—
Naidoo, P. N., 64 Church St., P'm'burg	—	3653	—	Ogus, C. A., Komgha.....	—	4586	—
Naidoo & Co., R. C., Umkomaas, Umzinto.....	—	2936	—	Olen, Carl Ludwig, 127 King Edward St., Potchefstroom.....	—	3204	—
Naidoo, R. Moonsamy, 185 Grey St., Durban.....	—	2966	—	Oldridge, A. L., Chieveley, Estcourt..	—	5102	1098
Naidoo & Son, Colenso, Estcourt....	—	4775	—	Olufsen & Son, E., Bigela Store, Mel- moth, Emtongjaneni.....	—	4798	—
Naidoo, V. V., 125 Prince Edward St., Durban.....	—	4158	—	Omar, Ismail, Harding, Alfred.....	—	3470	—
Naiker, Pernmall, Ihluksu, Alfred.....	—	2894	—	Omar, Sheik, South Coast Junction, Durban.....	—	3434	—
Nailand Bennett & Co., Church Square, Grahamstown, Albany.....	—	3436	—	Omarjee, M. S., Driefontein, Klip River	—	2901	—
Naitland & Co., Cross Rds., Peddie..	—	4386	—	Omree, Verulam, Inanda.....	—	4817	—
Nakhoda, M. J., 55 Ladysmith Rd., Dundee.....	—	3828	—	Omrow, O., Willowfontain, P'm'burg	—	3005	—
Nakooda, E. C., Tweedie, Lions River	—	5239	—	Oosthuis & Co., H. M., Mid-Illovo, Central, Richmond, Natal.....	—	2938	—
Narayanamsamy, Moonsamy, 495 Church St., Pietermaritzburg.....	—	3562	—	Oosthuis & Co., H. M., Rosebank, Rich- mond (C.).....	—	4852	—
Narotam Bhoola & Co., Sutherlands, Pietermaritzburg.....	—	4116	—	Oosthuizen, H., Church St., Riversdale	—	4853	—
Natal Trading & Milling, Ladysmith, Klip River.....	—	2921	—	Oosthuizen, P., Oudtshoorn.....	176	3367	746
Native Recruiting Corporation, 27 Pim St., Johannesburg.....	—	5030	—	Opperman, D. J., Maclear.....	—	5157	—
National Supply Stores, Utrecht.....	—	3151	1023	O'Reilly, Hilda M., Mtingweni, St. Marks.....	—	4074	—
Natorp & Ireland, Pietersburg.....	—	—	662	O'Reilly, Hilda Mary, Mtingweni, St. Marks.....	—	4687	—
Navra, Harry, Fleet St., K'williamt'n	—	3891	—	O'Reilly, J. G., Clanwilliam.....	—	—	639
Nayaren, K. D., Putini Spruit, Klip River.....	—	4178	—	Ordemann, H. G., Neabasa, Middledrift	—	3311	—
Nayager, V. K., 196 Umgeni Rd., Dur- ban.....	—	4109	—	Ordemann, H. G., Iqmbica, Middledrift	—	3310	—
Ndhlovu, Mzingeli, via Matubatuba, Hlabisa.....	—	4162	—	Orient Magaliesburg Tobacco Co., Maga- liesburg, Rustenburg.....	226	4323	—
Ndhlovu, David, Ermelo.....	—	5232	—	Orkin & Sachs, Erven 86 & 87, Vredefort	—	3762	—
Ndhlovu, Mavela, Stanger, Lr. Tugela	—	4187	—	Osman, Essa, Tongaat, Inanda.....	—	4806	—
Ndyabo, Sam, Cleveland, Germiston..	—	4910	—	Osman, Shaik, Dalton, New Hanover	—	4214	—
Nel, P. R., Groenfontein, Calitzdorp	215	4027	—	Osman & Co., Essack, Rustplaats, Lydenburg.....	—	—	868
Nelson & De Kock, Ltd., Malmesbury	—	—	684	Ossher Bros., Market Square, Grahams- town, Albany.....	—	4459	—
Nesbitt, Roland Chapman, Nqumukala, St. Marks.....	—	2767	—	Ossher Bros., Beaufort St., Grahams- town, Albany.....	—	4460	—
Nettleton & Co., Keiskama Hoek....	—	5166	—	Osterloh, Estate late Fredk., Ciko, Wil- lowvale.....	—	4904	—
Neubauer, Paul, Ncolosi Trading Station Tsolo.....	—	4474	—	Otte, A. C. F., Newlands, East London	—	3167	—
Neuka, Betsy, Lot 11, Hobbs Drift, Middledrift.....	—	3354	—	Ottermann, George, Kroondal, Rusten- burg.....	173	—	—
Neuper, G. C. L., Peddie.....	—	3071	—	Oudtshoorn Tobacco Co., & S. Wittert and Son, Oudtshoorn.....	255	5001	—
Newberry, E., Ekutuleni, Emtongjaneni	—	4796	—	Owen & Co., Obangeni, Mtunzini....	—	4203	—
Newberry, F. J., Osborne Rd., Eshowe	—	3481	—	Owitz, Phillip, cor. Retief & Kerk Sts., Piet Retief.....	247	4758	1015
Newcastle Colliery Co., Newcastle....	—	3043	—	Padagachee, V. M., 492A Church St., Pietermaritzburg.....	—	2934	—
Newham, C., Zoetdoorns, Pietersburg	—	2860	661	Padayachee, P. V., 270A Longmarket St., Pietermaritzburg.....	—	2933	—
New Hanover Trading Co., New Hanover.....	—	3616	—	Padayachee, P. S., 125 Victoria St., Durban.....	—	2915	—
Newing, John James, Tyumbu, Umtata	—	4263	—	Padayachi, C. A., 109 Victoria St., Durban	—	4765	—
Newing, John James, Qunn Trading Station, Umtata.....	—	4264	1074	Padia Bros., 71 Prince Edward St., Durban.....	—	2888	—
Newmark, Ltd., A., Oudekraal, Caledon	—	—	—	Pahad, M. M., Belfast.....	—	3845	782
Ngbane, J., c/o S. J. Woollatt, Est- court.....	—	3506	—	Pahl, August, Rabula, Keiskama Hoek	—	4637	—
Nicolaysen, Estate N. P. E., Bolo, Stutterheim.....	—	4527	—	Palmer, E. J. R., Upper Xolobe, Tsomo	—	4893	—
Nightingale, Inyezane Halt, Mtunzini	—	4199	—	Palmer, L. E. A., Blaauw Krantz, Albany.....	—	4752	—
Nisser & Engels, Ladysmith (C.).....	—	—	774	Pandor, I. A., Naboomspruit, Waterberg	—	—	1138
Nissen, W. H., Klippan, Middelburg (T.)	—	—	916	Pantaledakis, Antony, Randfontein, Krugersdorp.....	—	4671	—
Nixon, William, Mtentu Trading Station, Umtata.....	—	4259	—	Pantz, William, Gwili Gwili, Keiskama Hoek.....	—	4648	—
Nkholu, Richmond, Germiston Location, Germiston.....	—	3345	—	Papas, T. N., Amatikula, Mtunzini..	—	3038	—
Nkosi, Petrus, Ermelo.....	—	3387	—	Pape, Ferdinand A., Xelwa's Location, Berlin, Kingwilliamstown.....	—	3892	—
Nobrega, John, Stand 2627, Benoni, Germiston.....	—	2808	—	Parag, Ambacias, Denver, Johannesburg	—	4938	—
Nochamson & Co., E., Uniondale....	184	3703	—	Parak, A. M., Umbogintwini, Durban	—	2882	—
Nogama, N. H., City & Suburban, Johannesburg.....	—	4978	—	Parak, C. D., Middlerest, Weenen....	—	3181	—
Nohar, Verulam, Inanda.....	—	3004	—	Parak, Estate M. E., Hella Hella, Rich- mond, Natal.....	—	4854	—
Nohlovu, Merrick, Impendhle.....	—	4813	—	Parak, S. E., Richmond, Natal.....	—	4855	—
Noonan, E. J., Lady Frere, Glen Grey	—	3674	—	Parker, M. J., Umtavallama, Alexandra, Natal.....	—	3432	—
Noot, H. J., Flagstaff.....	—	3853	—	Parker, Wood & Co., Ltd., Carolina..	—	3969	813
Noot & Co., J. H., Erf 50, Flagstaff..	—	4499	—	Parkes, W. A., Carolina.....	—	4945	1075
Northern Mine Stores (Natal), Ltd., Zuinguin, Vryheid.....	—	3661	1094	Parkes, W. H., Calvinia.....	—	—	704
Northern Mines Stores (Natal), Ltd., Engati Colliery, Vryheid.....	—	3660	—	Parkins, H. W., Port Alfred, Bathurst	—	4933	—
Norton, O., Barnwood, Riet Vlei, Umvoti.....	—	4860	—	Parsee Trading Stores, 1 Sauer St., Johannesburg.....	—	3903	—
Ntlabati, Estate Simon, Idutywa.....	—	3323	—	Parsons & Co., J. H., Kleinfontein, Pietersburg.....	—	3130	—
Ntuli, Stanger, Lower Tugela.....	—	5135	—	Parsons, H. L., Elandshoek, Barberton	—	4423	—
Nunn, C. E., Mkuze (Madolo) Store, Ubonbo.....	—	5142	—	Parsons, William, Mtok-wana, Ngqeleni	—	3266	—
Nunn, C. E., Bumbein, Ubonbo.....	—	4858	—	Paruk & Co., A. E., Mid-Illovo, Camper- down.....	—	2972	—
Nxitywa, Chas., Roodepoort Location, Krugersdorp.....	—	4926	—	Patel, D. K., Witbank.....	—	3937	—
Oberem, W. A. J., 81 Buffalo St., East London.....	—	3159	—	Patel, G. C., Stanger, Lower Tugela..	—	5183	—
Oberem, W. A. J., Main Rd., Nahoon, East London.....	—	5098	—	Patel, S. G., 523 Longmarket St., Pieter- maritzburg.....	—	4117	—
Ochse & Co., 108 Bree St., Johannesburg	—	5082	—	Paul, Franz Karl, Reserve Rd., King- williamstown.....	—	4914	—
Odea & Gelb, Stellenbosch.....	—	3136	—	Paul, J., Sandymount, New Hanover	—	3622	—
Odendaal, H. J., Boschplaats, Peddie	—	3706	—				

	Tobacco Manufacturer's Licence Number. Licentienummer van Tabaks- fabrikant.	Leaf Tobacco Dealer's Licence Number. Licentienummer van Handel- aar in Bladtabak.	Roll Tobacco Dealer's Licence Number. Licentienummer van Handel- aar in Roltabak.
	T. 14.	T. 15.	T. 16.
Paul & Amos, Erf 231, Middelburg (T.)	—	3983	—
Payne, F. G., Glencoe Junction, Dundee	—	2979	—
Payne & Co., P. B., Tsolo	—	4475	—
Peacock, A., River Vale, Pt. Shepstone	—	4229	—
Peacock, Gavin Gibson, Aqamata Poort, St. Marks	—	3855	—
Peacock Bros., Ltd., Terminus St., East London	—	5100	—
Peacock Bros., Ltd., Cathcart Rd., Queenstown	—	4000	—
Pearce, E. E., Carolina	—	—	815
Pearce, George W., Bashee Hill Trading Station, Umtata	—	4282	—
Pearl, J. M., 39 St. John's Rd., East London	—	3179	—
Pearl, S., Randfontein, Krugersdorp	—	3782	—
Pearson, H. L., Mount Frere	—	4089	—
Pearson, H. L., Mount Frere	—	4090	—
Pechalayah, Stanger, Lower Tugela	—	4823	—
Peerbhoy & Co., M., Alice Bridge, Estcourt	—	3496	—
Pegg, Mrs. B., Lastfontein, Pietersburg	—	2861	—
Peerbuse & Son, Helpmakaar	—	4800	—
Peinke, Mrs. A. A., Mugaba, Middledrift	—	4980	—
Peinke, F. W., Qwaninga, Willowvale	—	4903	—
Peramal, R., Chinsamy, Ixopo	—	5181	—
Perkes Bros. & Kobin, New Modder- fontein, Benoni, Germiston	—	2822	—
Perks, Mabel, Bonnie Doon, Komgha	—	3318	—
Perloff, M. A., Kentani	—	4689	—
Perotti, E., Church St., Vryheid	—	3663	—
Peters, August, Rabula, Keiskama Hoek	—	4642	—
Peter, Arnold Michael, Kebeuis, Keis- kama Hoek	—	4653	—
Peter, Edward Ferd. Johan., Lot 11, Cata, Keiskama Hoek	—	4649	—
Peter, Edward Ferd. Johan., Ndonga, Keiskama Hoek	—	4643	—
Peter, H. F. J., Knappshope, Middle- drift	—	3350	—
Peter, H. F. J., Mbizana, Middledrift	—	3349	—
Peter, Johann Fredrich, Guiligwili Trading Station, Keiskama Hoek	—	4644	—
Peter, W., Keiskama Hoek	—	4640	—
Pett, A., Entumeni, Eshowe	—	3477	—
Phelan, H. M., Ivy Store, Barberton	—	4429	—
Phillips, E. E., Elucweave, Engcobo	—	4546	—
Phillips, F., Hlobo, Ngamakwe	—	2833	—
Phillips, J. H., Cala, Xalanga	—	3797	—
Phillips, P. W., Emjanyana, Engcobo	—	4547	—
Phillips, W. W., Mendu, Willowvale	—	4556	—
Phillips, W. W., Luswayiso, Willowvale	—	4557	—
Piccioni & Co., E. C., Umhlutuzi Halt, Mtunzini	—	4198	—
Picken, Thomas Mitchell, Ookama Station, Ngqeleni	—	3267	—
Pickering, H. C., Lilydale, East London	—	5208	—
Pietersburg Co-op. Tobacco and Wheat Society, Pietersburg	152	2857	655
Pietersburg Store, Pietersburg	—	—	657
Pike, Edwin, Block 5, Matatiele	—	4742	—
Pike, Edwin, Matatiele	—	4761	—
Pike, G. R., Lady Frere, Glen Grey	—	4445	—
Pillay, A. N., Umzinto, Alexandra, Natal	—	3431	—
Pillay, K. S., 159 Victoria St., Durban	—	2896	—
Pillay, M. K., 70 Longmarket St., Pieter- maritzburg	—	4114	—
Pillay, M. V., 136 Victoria St., Durban	—	2893	—
Pillay, N. P., 86 Queen St., Durban	—	2886	—
Pillay, P., Lower Umkomaas, Alexandra, Natal	—	2965	—
Pillay, P., 137 Victoria St., Durban	—	4110	—
Pillay, Perumall, 480 Church St., Pieter- maritzburg	—	2931	—
Pillay, R. A., Clairwood, Durban	—	2919	—
Pillay, S., 109 Victoria St., Durban	—	2892	—
Pillay, Subran, 111 Victoria St., Durban	—	3404	—
Pillay, S. A., Alexandra Hotel Buildings, Durban	—	2873	—
Pillay, Sa Munisamy, Overport, Durban	—	2878	—
Pillay, S. M., Isipingo, Durban	—	3417	—
Pillay, V. A., 14 Parliament St., Port Elizabeth	—	4868	—
Pillay, V. Ramasamy, 510a Church St., Pietermaritzburg	—	2947	—
Pillay, V. M., Ziekoe Vally, Newlands, Inanda	—	3008	—
Pillay, V. V., Malvern, Durban	—	5010	—
Pine Bros., Fairford, Cathcart	—	3833	—
Pirie Bros., Whittlesea, Queenstown	—	4338	—
Pitcairn, W. E., Inzuzi, Nkandhla	—	3791	—
Player, J. D., Church St., Vryheid	—	5037	—
Pletschke, G. A., 82 St. Paul's Rd., East London	—	3174	—
Pletnick, H., Epenleni, Middledrift	—	3235	—
Pochee, A. E., Standerton	—	3252	—
Pohle, J. G., Fort Donald Trading Store, Mount Ayliff	—	4043	—
Policansky Bros., 27 & 35 Commercial St., Capetown	147	2793	—

	Tobacco Manufacturer's Licence Number. Licentienummer van Tabaks- fabrikant.	Leaf Tobacco Dealer's Licence Number. Licentienummer van Handel- aar in Bladtabak.	Roll Tobacco Dealer's Licence Number. Licentienummer van Handel- aar in Roltabak.
	T. 14.	T. 15.	T. 16.
Pope, J. H., P.O. Himeville, Polela	—	3647	—
Porter, Louis William, Breakfast Vlei, Alice, Victoria East	—	5168	—
Portsmouth, H., Wyford, Van Reenen, Klip River	—	3537	—
Potash, H., Kleinfontein, Benoni, Ger- miston	—	2812	—
Pote, M. P., Irongate, Cathcart	—	3832	—
Potgietersrust Trading Station, Water- berg	—	4444	—
Pothecary, G., Hectorspruit, Barberton	—	4407	—
Potts, W. Calder, Cedarville, Matatiele	—	3831	—
Press, Phillip, Klaver, Van Rhyns Dorp	—	—	1035
Preston & Co., F. E., Lusikisiki	—	5095	—
Pretorius, C. J., Erf 231, Vredefort	189	—	—
Pretorius, C. S. H., Sequani Drift, Rus- tenburg	—	—	939
Pretorius, H., Johannesburg	—	3912	—
Prew, Louis Bernard, Peddie	—	5250	—
Price & Corbitt, Ngome Supply Store, Ngotshe	—	3627	—
Prince Vincent & Co., Oudtshoorn	228	4391	—
Prior, H. W., Priory St. Marks, Glen Grey	—	3673	—
Prisman, L., Marabastad, Pietersburg	—	4908	—
Proctor, Edward, Lot 6, Fleet St., King- williamstown	—	3295	—
Promnitz, L., French St., Cambridge, East London	—	4620	—
Public Services Co-op. Ass., Ltd., Albert St., Estcourt	—	3498	—
Puchert, C., Fitzpatrick Rd., Cam- bridge, East London	—	3733	—
Purdon, M. T., Cathcart	—	3698	—
Purshad, D. G., Wheatlands, Port Shepstone	—	3649	—
Putini Bros., Onderbrook Spruit, Klip River	—	4173	—
Puttergill, C. H., Imvani, Queenstown	—	4732	—
Putz, J., sen., Kaffirskraal, Marikana, Rustenburg	233	—	—
Puckree, V., South Coast, Durban	—	4774	—
Quass & Co., C., Middelburg (T.)	—	4342	—
Quayle, T. H., Grey Town, Umvoti	—	5186	—
Queen's Mercy Trading Co., Queen's Mercy, Matatiele	—	4870	—
Quickelberge, Albert, Old Green River, Kingswilliamstown	—	3221	—
Quickelberge, E. J., Arthur St., King- williamstown	—	3297	—
Raasch, Frederick, Nzulweni, Mganduli	—	3193	—
Rademyer & Suffery, Main Street, Humansdorp	—	—	743
Radford, H. E., Dysselsdorp, Oudt- shoorn	217	4032	—
Radnet & Goetsch, Brownlee Station, Kingwilliamstown	—	3298	—
Radowsky, A., High St., Grahamstown, Albany	—	4458	—
Radue, Edward H., Buffalo & Darling Sts., Kingwilliamstown	—	3222	—
Radue, Edward, 4 Mary St., K'w'town	—	4572	—
Radue, Herman George, Buffalo & Dar- ling Sts., Kingwilliamstown	—	4573	—
Radue & Goetsch, Izeli Rd., K'w'town	—	3299	—
Rahim, Sayid, P.O. Vermaas, Lichten- burg	—	—	766
Rahiman & Co., Abdool, Stall 85, Indian Market, Durban	—	2912	—
Rahmon, Abdool, 460a Church St., Pietermaritzburg	—	4119	—
Rahmtoola, M., Carolina	—	—	863
Raikin, L., Pietersburg	—	3248	—
Raissen & Cooper, Randfontein, Krugersdorp	—	4924	—
Rajah, S. M., 200 Murchian St., Lady- smith, Klip River	—	3015	—
Rajkoomar, Verulam, Inanda	—	3009	—
Raju, Chengal, Stall 129, Indian Market, Durban	—	3413	—
Rakoena, Maphoto, Pietersburg	—	5220	—
Raleigh Tobacco Co., 15a Buitengracht St., Capetown	206	3974	—
Ralfe & Farmer, Nongomo, Ndawandwe	—	4207	—
Rama, H., Komatipoort, Barberton	—	4433	—
Rama, Lal, Krantzkop	—	3560	—
Ramautar, South Coast Jct., Durban	—	3412	—
Ramasamy, S., 125 Victoria St., Durban	—	2908	—
Ramathula, Ozeer, Pinetown, Durban	—	2898	—
Rambharos, A. M., Edendale, P'm'burg	—	2944	—
Ramharak, c/o R. Brachen, Ixopo	—	3536	—
Rammund, R., Ekulandani, Lower Tugela	—	3569	—
Ramportal, Nonoti, Damall, Lr. Tugela	—	5132	—
Ranchad, L., Argent, Pretoria	—	5258	—
Rand Tobacco Co., High St., Fordsburg, Johannesburg	163	3145	—
Randaree & Co., M., Fenton Vaaj, Inanda	—	3518	—
Randeree, A. D., Main Rd., Camper- down	—	2971	—

	Tobacco Manufacturer's Licence Number van Tabaks- fabrikant.	Leaf Tobacco Dealer's Licence Number van Handel- laar in Blad- tabak.	Roll Tobacco Dealer's Licence Number van Handel- laar in Rol- labak.		Tobacco Manufacturer's Licence Number van Tabaks- fabrikant.	Leaf Tobacco Dealer's Licence Number van Handel- laar in Blad- tabak.	Roll Tobacco Dealer's Licence Number van Handel- laar in Rol- labak.
	T. 14.	T. 15.	T. 16.		T. 14.	T. 15.	T. 16.
Ranganayakulu, Clairwood, Durban..	—	4773	—	Rosenstock, H., 14 Smal St., Jo'burg	—	4974	—
Rangila, A. D., Sinkwazi, Lr. Tugela	—	5133	—	Rosenstock, H., 9 Salmon St., Braam- fontein, Johannesburg.....	—	4975	—
Rangila, S. H., Rorkes Drift, Helpma- kaar.....	—	5123	—	Rosin, R., Citrusdal, Clanwilliam....	—	—	646
Rankin, D., P.O. Glendale, Lr. Tugela	—	4822	—	Rosovsky, J., Buck Kraal, Peddie....	—	5159	—
Rascher, W. E. W. F., Ladybrand...	—	—	667	Ross, A. A., 15 Oxford St., East London	—	3740	—
Rathbone, C. F., Hlabisa.....	—	5020	—	Ross, A. Corbett, St. Chads, Ladysmith, Klip River.....	—	3554	—
Ravat, A. M., Warmbaths, Waterberg	—	—	1119	Ross, H. G., Mtebele, Nqamakwe....	—	3272	—
Ravat, H. E., Nylstroom, Waterberg	—	—	1056	Ross, W., N'Dabeni Location, Maitland, Capetown.....	—	4730	—
Ravat & Son, E. A., Waterberg.....	—	—	892	Rowe, Fred. R., Cebeni Trading Store, Libode.....	—	3209	—
Ravenscroft & Son, J., Swellendam..	—	—	785	Royston Bros., St. Faiths, Ixopo....	—	3532	—
Rayment, Frederick Dean, Bikana, Willowvale.....	—	4317	—	Roystone Bros., Mehlonnyama, Port Shepstone.....	—	4230	—
Rayment, James & Frank, Idutywa..	—	4457	—	Rubin, N., Randfontein, Krugersdorp	—	4992	—
Rayment, H. A., Dwesa, Willowvale	—	4902	—	Rubin, S., 9th Av., Springs, Germiston	—	2818	—
Rayne, Charles Steven, Erven 432-44, Block F, Lot E, Umtata.....	—	4258	—	Rudolph, H. W., Izeleni Valley, Frank- fort, Kingwilliamstown.....	—	3893	—
Rayton Co-op. Store, Ltd., Rayton..	—	5103	—	Rudolph, H. W., Izeli, Kingwilliamst'n	—	3894	—
Razack, Abdool, 532 Church St., Pieter- maritzburg.....	—	3425	—	Rudolph & Co., F., 315 Pretorius St., Pretoria.....	196	3842	780
Rees, F. Lewis, Erven 144-146, Umtata	—	4286	—	Rule, L. S., Vlakfontein, Carolina....	—	4288	903
Reed, Rupert Harry, Faithful Fountain, Bathurst.....	—	5094	—	Ruchmer, Albert K., Xololu, Tsomo..	—	4018	—
Redcliffe Vale Trading Co., Mount Elias, New Hanover.....	—	4215	—	Rusk, R., Waterkloof, Rustenburg...	234	4453	—
Reddijar, Armnuga, 122 Victoria St., Durban.....	—	2869	—	Rutenberg, E., De Rust, Oudtshoorn	243	4725	—
Redding, Mr., Kingsley, Utrecht....	—	5238	—	Rutersburg, L., Abrahams River, Oudt- shoorn.....	256	4028	—
Reddy, Subba, Pentrich, P'maritzburg	—	2958	—	Ryan, Charles, Uniondale.....	182	3701	—
Reddy, Verasamy, Pentrich, P'm'burg	—	2955	—	Saacks Bros., Lamberts Bay, Clan- william.....	—	—	965
Redgrove, E. E., Hlabisa.....	—	3514	—	Sacks, A., Krugersdorp.....	—	4991	—
Reed, C. F., Lqunqe, Kentani.....	—	4061	—	Sacks, A., Boksburg, Germiston.....	—	3346	—
Reiche, F. & G., Sandymount, New Hanover.....	—	3609	—	Sacks, E. M., Oudtshoorn.....	—	4880	—
Reiche, F. & G., Monleigh, Estcourt..	—	2997	—	Sack & Co., Rustenburg Rd., Krugers- dorp.....	—	3778	—
Reiche, George, Church St., Central, Vryheid.....	—	3059	1024	Sader & Co., I. A., Rosbhom, Klip River	—	3020	—
Reichenan Mission Station, Donny- brook, Polela.....	—	3056	—	S.A. Milling Co., Hottentots Kloof, Ceres	—	—	908
Rell, Herman, 10 Amet St., Jo'burg	—	5083	—	Sahib, Ally, 109A Victoria St., Durban	—	2900	—
Remstor Bros., Moolman, Piet Retief	—	4756	—	Sahib, Ally, Saib Alley, Richmond (N.)	—	4843	—
Reniertson, T., Empangeni, Lower Umfolosi.....	—	4193	—	Sahib, Amod, 130 Commercial Rd., Pietermaritzburg.....	—	2941	—
Rensburg, Percy, Uniondale.....	—	—	859	Sahib, A. G. Goolam, Retief St., Weenen	—	4442	—
Retief & Co., Darling, Malmesbury..	—	—	687	Sahib, E. T., Stall 391, Indign Market, Durban.....	—	2905	—
Reuvig, M., 50A Pim St., Newtown, Johannesburg.....	—	3904	806	Sahib, Mahomed, Mooi River, Estcourt	—	2993	—
Reynolds, E. C. J., Wooldridge, Peddie	—	3827	—	Saib, Mohamed, Richmond, Natal....	—	4848	—
Rezin, J. M., Dargle Rd., Lions River	—	4821	—	Saitowitz, Z., Maraisburg, Krugersd'p	—	3785	—
Rhenish Mission Society, Clanwilliam	—	—	647	Saleh, Omar, Mooi River, Estcourt...	—	2992	—
Richards Bay Trading Co., P.O. Empan- geni, Lower Ufolozi.....	—	4190	—	Salem, Ali Ben, Witbank.....	—	4876	—
Richards, P. E., Roodedraai, Volksrust	—	—	983	Salk, E., Sabie, Pilgrims Rest.....	—	3134	—
Richter, Joseph, Ngqwaru, St. Marks	—	3863	—	Salminis & Fisher, Church St., Vryheid	—	5039	—
Ridden, M. E., Koodoo Vale, Albany..	—	3137	—	Salvesen, G. S., Empangeni, Lower Umfolosi.....	—	3592	—
Rielly & Simpson, Lily Vale, Victoria E.	—	3076	—	Sam, Sun, Graham St., Grahamstown, Albany.....	—	4347	—
Ries, Executor Estate late M. J., Erf 152, Block 14, Umtata.....	—	4261	—	Sambal, M., Richmond, Natal.....	—	4849	—
Robbins, B., Upr. Umhlatize, Nkandhla	—	4221	—	Sammy, V. N., Hawker, Box 145, Wit- bank.....	—	5007	—
Robbins, Sidney, The Store, Babanango	—	4035	875	Samson, P. C., High St., Cambridge, East London.....	—	3737	—
Roberts, David, Donnybrook, Polela	—	3640	—	Sanan, M., Amalinda, Amalinda.....	—	4616	—
Roberts, Mary Agnes, Poplar Grove, Queenstown.....	—	4339	—	Sanders, F. W., Mgqongweni, Ngqeleni	—	3268	—
Roberts, O. B., Beddington, Kokstad	—	4244	—	Sandler, H. M., Heidelberg (C.).....	—	—	796
Roberts, W. A., Mxambuli, Mqanduli	—	3753	—	Sangerhaus, E. A., 12 Milner Rd., East London.....	—	4627	—
Robertson, E. M.-B., Birds River, Wode- house.....	—	—	930	Sangerhaus, F., 37 Amalinda Rd., East London.....	—	3180	—
Robertson Trading Association, Ltd., Robertson.....	—	—	1048	Sansom, Arthur George, Masubuni, Libode.....	—	4680	—
Robinson, E. M. B., Birds River, Dor- drecht, Wodehouse.....	—	4376	—	Sansom, A. W., Gulandoda, Engcobo	—	4548	—
Robinson, John, Mhlahlani, Willowvale	—	4313	—	Sarkhot, A. A., Lr. Umkomaas, Durban	—	2870	—
Robinson, T., Ixopo.....	—	3535	—	Sauerman, F., Vaal Vlei, Hartenbosch, Mossel Bay.....	—	—	1109
Robinson, H. E., Osborn Rd., Eshowe	—	3476	—	Saunders, W. A., Thornbush, Flagstaff	—	3113	—
Robinson & Co., W. S., Jixini, Mqanduli	—	3195	—	Savage & Co., A., Kroonstad.....	—	—	641
Robinson & Co., W. S., Madwaleni, Mqanduli.....	—	3194	—	Savitz, M. E., Randfontein, Krugersd'p	—	4667	—
Robinson & Co., W. S., Qoksweni, Umtata.....	—	4274	—	Savjee, Kansandas, 442 Fifteenth St., Vrededorp, Johannesburg.....	202	3914	—
Rock, Emily, Rockville, Flagstaff....	—	3109	—	Sawyer, John Charles, Oaklands, St. Marks.....	—	4055	—
Rock, Ralph E., Twazi, Flagstaff....	—	2797	—	Sawyer, John Charles, Nquque, St. Marks.....	—	4056	—
Roets, J. M., Bosch Hoek, Rustenburg	249	4874	—	Sawyer, Charles William M., Anququ, St. Marks.....	—	3856	—
Rohde, E., Mooi River, Estcourt....	—	4161	—	Saya, Ayob, Tongaat, Inanda.....	—	5179	—
Romain, Joel Meyer, Balfour, Stocken- strom.....	—	2835	—	Schafer, H., Brakfontein, East London	—	5152	—
Rood, Penberthy, Malmesbury.....	—	—	686	Schaffer, Hermann Louis, Lot 9, Main St., Cofimvaba, St. Marks.....	—	3867	—
Rood, Penberthy & Co., Moorreesburg, Malmesbury.....	—	—	685	Schaffer, Hermann Louis, Cofimvaba, St. Marks.....	—	3866	—
Roop & Makan, Bethal.....	—	3324	—	Scheidel, William Adolph, Cambalala, Cofimvaba, St. Marks.....	—	3869	—
Rose, Gustave, Roosboom, Klip River	—	3553	—	Scheidel, William Adolph H., Upper Cambalala, St. Marks.....	—	3868	—
Rose, L., Riversdale.....	—	—	761	Scheidel Bros., Rivantsana, Lady Frere, Glen Grey.....	—	3852	—
Rosen, Abraham, Tsolo.....	—	4476	—	Schenck & Son, K., Oudtshoorn....	220	4069	—
Rosenbach & Co., I., 133 West St., Durban.....	—	2874	—	Scherer, Julius C., Mnggesha, Green River, Kingwilliamstown.....	—	3302	—
Rosenberg & Co., I., Wonderfontein, Middleburg (T.).....	—	—	851				
Rosenberg, Ltd., Erf 52, Market Square, Pietersburg.....	—	2858	659				
Rosenburg, Meyer, 46 May Rd., Fords- burg, Johannesburg.....	—	3919	—				
Rosenstock, H., 10 Smal St., Jo'burg	—	3906	—				

	Tobacco Manufacturer's Licence Number van Tabaks- fabrikant.	Leaf Tobacco Dealer's Number. Licentienummer van Handel- aar in Bladtabak.	Roll Tobacco Dealer's Number. Licentienummer van Handel- aar in Roltabak.
	T. 14.	T. 15.	T. 16.
Schilansky, N., Springs Mine, Springs, Germiston.....	—	4332	—
Schlanders, D. C., Bartani Holme, Est- court.....	—	4159	—
Schmidt, A. F. W., Ncapayi's Location, Kingswilliamstown.....	—	3300	—
Schmidt, A. F. W., Mtyolo's Location, Kingswilliamstown.....	—	3301	—
Schneider, Max Cecil, Erf 185, Smith St., Molteno.....	—	3257	—
Schoeman, Pieter Johannes, Venters- kroon, Potchefstroom.....	177	3369	714
Schoeman Bros., Schoemanshoek, Oudt- shoorn.....	193	3836	773
Schrieber, H. F., Bolotwa, Idutywa.....	—	4389	—
Schreiber, Herman F., Lotu, Idutywa.....	—	3750	—
Schroder, Herman W., Xongora Trading Station, Umtata.....	—	4268	—
Schroeder, August J., Havge, Tsomo.....	—	4351	—
Schroeder, August James, Makwababa, St. Marks.....	—	4498	—
Schroeder, Bertha W., Goboza, King- williamstown.....	—	3895	—
Schröder, Carolina M., 20 Wellington St., Kingwilliamstown.....	—	3303	—
Schroeder, H. C., Zandfontein, Wakker- stroom.....	—	—	1149
Schroeder, Frederick J., Lr. Xongora Trading Station, Umtata.....	—	4269	—
Schultz, F., Alice, Victoria East.....	—	2844	—
Schultz, H. F. E., Matbetsha, Ngqeleni.....	—	3269	—
Schultz, H. J. F., Lot 8, near Frankfort, Kingwilliamstown.....	—	4574	—
Schultz Bros., Roodepoort, Krugersd'p.....	190	3780	—
Schmidt, August E., Alice, Victoria E.....	—	2845	—
Schurink, J. L., Lydenburg.....	—	—	770
Schwulst, A., Gxulu, Keiskama Hoek.....	—	4641	—
Schwulst, E. B., Ngwaxa, Middledrift.....	—	3231	—
Schwulst, H. R., Wolf River, Keiskama Hoek.....	—	4647	—
Schwulst, Julius, Keiskama Hoek.....	—	4652	—
Schwulst, Leopold, Keiskama Hoek.....	—	4650	—
Schwulst, R., Red Hill, Middledrift.....	—	3357	—
Sciacero, Pietro, Rolle Siding, Pilgrims Rest.....	—	4363	—
Scorgie, G. W., Potchefstroom.....	—	—	901
Scott, J., Sheba Siding, Barberton.....	—	4415	—
Scott & Co., J. R., Royal Sheba Store, Barberton.....	—	4416	—
Scott & Co., J. R., French Bobs Store, Barberton.....	—	4417	—
Scott & Co., J. R., Junction Station, Barberton.....	—	4418	—
Scott & Co., J. R., Noordkop Cash Store, Barberton.....	—	4419	—
Scott, W. M., Still Bay, Riversdale.....	—	—	940
Sreibern, M., Frere Rd., Clifton, East London.....	—	5209	—
Scrivener, A. R., Cala, Xalanga.....	—	3714	—
Searles, Ltd., Albertinia, Riversdale.....	—	—	1051
Searles, Ltd., Riversdale.....	—	—	816
Seebarruth, T., Sinemba, Lower Tugela.....	—	3575	—
Seedat, A. F., Kirkentuloh, Klip River.....	—	3545	—
Seedat & Omarjee, Van Reenen, Klip River.....	—	3546	—
Seele, C., Bruijns Hell, New Hanover Segal, Ben, Caledon.....	—	3623	—
Segal, L., 132 Commercial Rd., P'm'burg.....	—	5171	—
Seven Oak Trading Co., Seven Oaks, Umtata.....	—	3390	—
Shabodeen & Hassan Mia, Ermelo.....	—	4590	—
Shackell & Son, Xopo.....	—	3014	—
Shahodien & Hassan Mia, Erf 36, Naude St., Ermelo.....	—	5230	—
Shaikundea, South Coast Jctn., Durban.....	—	2918	—
Shain, S., Wit Deep Store, Germiston.....	—	2814	—
Shand & Co., Wehmeyr St., Willowmore.....	—	—	1101
Shap, Benjamin, Ngwenya, Middledrift.....	—	3223	—
Shap, C., Woburn, Alice, Victoria East.....	—	2843	—
Shapiro, Issac, Erf 270, Umtata.....	—	4254	—
Shapiro, M., King, Xalanga.....	—	4762	—
Shapiro & Baron, Aangenaam, Oudt- shoorn.....	192	3835	—
Shapiro & Baron, De Rust, Oudtshoorn.....	—	4728	—
Sharpley, A. T., Bulungula, Elliotdale.....	—	4039	—
Sharpley, F. J., Mdwa, Elliotdale.....	—	4038	—
Sharpley, M., Port St. Johns.....	—	3373	—
Sharpley, P., Senangwana, Port. St. Johns.....	—	3374	—
Sharpley Bros., Mpama, Elliotdale.....	—	4040	—
Shear, Israel, Uniondale.....	—	—	757
Sheppard, D. F., Sentubi, Engcobo.....	—	4549	—
Sheppard, Wm. J., Ngwati Trading Station, Umtata.....	—	4278	—
Sheppard, William Jonathan, Tsolo.....	—	4478	—
Shepperson, Benjamin Matthew, Am- baxa, Cofimvaba, St. Marks.....	—	4998	—
Shemer, L., Elmtree, Standerton.....	—	4600	—
Sherman, Selick, Main Rd., Kei Rd., Kingswilliamstown.....	—	4575	—
Shorten & Co., Idutywa.....	—	2854	—

	Tobacco Manufacturer's Licence Number van Tabaks- fabrikant.	Leaf Tobacco Dealer's Number. Licentienummer van Handel- aar in Bladtabak.	Roll Tobacco Dealer's Number. Licentienummer van Handel- aar in Roltabak.
	T. 14.	T. 15.	T. 16.
Shukoor, K. A., Howick, Lions River.....	—	2754	—
Shum & Co., Ltd., E. H., Magaliesburg, Rustenburg.....	227	—	—
Sibisa, Moses, Tabamhlope, Estcourt.....	—	5122	—
Silbert Bros., Aurora, Piquetberg.....	—	—	953
Silbert & Co., Heidelberg, Swellendam.....	—	—	794
Simmon & Co., Main St., Humansdorp.....	—	—	741
Simon, A., Erven 245 and 172, Vredefort.....	—	3765	—
Simon, Gustav, Lot 14, Smith St., King- williamstown.....	—	3296	—
Simpson, August, 1 Amatola Row, King- williamstown.....	—	3223	—
Sing, A. M., Richmond.....	—	5036	—
Sing, Baldeo, Impendhle.....	—	4814	—
Sing, Rajgobin, Lot 53, Nonti, Stanger.....	—	3568	—
Sing, Thoolosa, Edendale, P'm'burg.....	—	4123	—
Singer, Solomon, Saldanha, Hopefield.....	—	—	946
Singh, Joni, 560 Church St., P'm'burg.....	—	4782	—
Singh, Lau, Polela.....	—	3646	—
Singh, Prem, Bulwer, Polela.....	—	3641	—
Singh, Ramuariau, Umzinto.....	—	5173	—
Singh, Sawu, Bulwer, Polela.....	—	3642	—
Singh, Tibluk, Polela.....	—	3645	—
Singleton, W., Frere, Estcourt.....	—	5018	—
Singleton & Co., G., Dargle, Lions River.....	—	3024	—
Singson, F., Nahoon, East London.....	—	4619	—
Sirkhoth A. G., Rosetta, Estcourt.....	—	4157	—
Sitole, Jokoniah, Nkandhla.....	—	4837	—
Sitola, Frans, Witbank.....	—	4520	—
Sive, W., 57 St. Paul's Rd., East London.....	—	3721	—
Skinner Bros., Zwartwater, Lady Frere, Glen Grey.....	—	4674	—
Slevin, A., Impetu.....	—	3203	—
Slabbert Bros., Clanwilliam.....	—	—	1091
Slade, H., Longwater, Amalinda, East London.....	—	4621	—
Slayen, B., Stand 107, Weenen.....	—	3391	—
Sloper & Co., W. W., Sabie, Pilgrims Rest.....	—	4374	—
Smit, Ernest, H M., Leipolotsville, Clan- william.....	—	—	919
Smit, P. D., Barrydale, Swellendam.....	—	—	806
Smit, O. M., Zandberg, Clanwilliam.....	—	—	648
Smith, A., Hlababomva, Lusikisiki.....	—	3334	—
Smith, A., Ntontela, Lusikisiki.....	—	3333	—
Smith, C. C., Mishazi, Mount Frere.....	—	4248	—
Smith, C. H., Zangua, Butterworth.....	—	3849	—
Smith, G. S. U., Elandsdorp, Impendhle.....	—	4808	—
Smith, Hugo Paul, Mangewangulweni, Libode.....	—	5161	—
Smith, J. H. B., Hlabati, Tabankulu.....	—	5066	—
Smith, J. W. C., Redelinghuis, Piquetb'g.....	—	—	725
Smith, J. A. M., Ngqeleni.....	—	5251	—
Smith, L., Palmford, Volksrust.....	—	—	984
Smith, R. N., Swaartlaagte, Herschel.....	—	3683	—
Smith, T. F., Mountain Top, Fort Beau- fort.....	—	—	1118
Smith, W. H., Latana, Qumbu.....	—	5062	—
Smith & Bowker, David, Harding Alfred.....	—	4131	—
Smith Bros., 182 Murchison St., Lady- smith.....	—	4174	—
Smith & Resnickow, Elandsdorp, Mid- delburg (T.).....	—	—	847
Smulowitz Bros., M. & D., Tsolo.....	—	4477	—
Smuts & Kock, Ltd., Malmesbury.....	—	—	683
Smythe, J. D., Overwin Farm, Ubombo.....	—	4231	—
Snell, F. C., Vaalhoek, Pilgrims Rest.....	—	3132	—
Snodgrass, M., Qumanco, Engcobo.....	—	4550	—
Snodgrass, Mary, Ngqwaru, Tsomo.....	—	4016	—
Snodgrass, Robert Templar, Tsojana, Tsomo.....	—	4017	—
Snoeck & Co., C., Machadodorp, Belfast.....	—	—	733
Soar, J. W., Citrusdal, Clanwilliam.....	—	—	893
Solomon, Solomon, Skeshegu, Alice, Victoria East.....	—	2848	—
Solomon & Co., Ltd., S., Vryburg.....	—	—	698
Solomon & Co., S. L., Lainsburg.....	—	—	882
Sonemann, Alfred A. W., Sutton's Drift, Kingswilliamstown.....	—	4576	—
Soni, Rahim, Ebrahim, Bishopstowe, Pietermaritzburg.....	—	4118	—
Soobhug, Raghoonan, Redcliffe, Inanda.....	—	4165	—
Soobrian, M., Phoenix, Inanda.....	—	4804	—
Sookun, Lidgettton, Lions River.....	—	4182	—
Soomar, Suleman, P.O. Bellair, Durban.....	—	2902	—
Soorajabalie, Impendhle.....	—	4815	—
Sorour, Fargalla Jacob, Block 8, High St., Matatiele.....	—	4738	—
Sorour, L., Matatiele.....	—	4739	—
Sorour, J. J., Hilda Heath Station, Matatiele.....	—	4741	—
Sorour, J. J., Verona, Matatiele.....	—	4740	—
Sorour, J. J., Matatiele.....	—	4713	—
Sorour Bros., Indwe, Wodehouse.....	—	4487	—
Spalding, Arthur Thomas, Mpako, Mqanduli.....	—	3196	—
Spangenberg, C. F. W., Libode.....	—	4678	—
Sparg, C., Kwelegha, East London.....	—	5203	—
Sparg, E., Xonya, Engcobo.....	—	3096	—
Sparg, E. S. S., Didi, Engcobo.....	—	3097	—
Sparg, George W., Gqogqora, Tsomo.....	—	2831	—

	Tobacco Manufacturer's Licence Number van Tabaks- fabrikant.	Leaf Tobacco Licence Number van Handel- laar in Bladtabak.	Roll Tobacco Licence Number van Handel- laar in Roltabak.		Tobacco Manufacturer's Licence Number van Tabaks- fabrikant.	Leaf Tobacco Licence Number van Handel- laar in Bladtabak.	Roll Tobacco Licence Number van Handel- laar in Roltabak.
	T. 14.	T. 15.	T. 16.		T. 14.	T. 15.	T. 16.
Sparg, Hugo, Libode.....	—	5144	—	Sun Brand Tobacco Works, 164 Grey St., Durban.....	156	2866	—
Sparg, Julius Adolph, Makvababa, St. Marks.....	—	5108	—	Surendorffe, W., Boscombe, Umvoti.	—	4859	—
Sparg, Robert George, Nqamekwe....	—	3940	—	Sutherland, Daniel J., Maclear.....	—	4083	—
Sparg, William, Idutywa.....	—	3814	—	Sutton, George, Ntsumdwana, Ngqeleni	—	3931	—
Sparg & Son., F., Idutywa.....	—	3322	—	Sutton, G. W., Lot —, Qudeni, Nkandhla	—	4836	—
Sparg, O. A., Erf 39, Mqanduli.....	—	3198	—	Sutton, Walter, Cogan, Debe Nek Hotel, Kingwilliamstown.....	—	4645	—
Sparg, Otto Adolph, Mqanduli.....	—	3197	—	Sutton Bros., Nqadu, Tsolo.....	—	4736	—
Sparg, Otto Adolph, Erf 42, Mqanduli	—	3199	—	Sutton Bros., Gungululu, Tsolo.....	—	4737	—
Sparks, A., Swinburne, Harrismith...	—	3255	—	Sutton Bros., Darabe, Mqanduli.....	—	3754	—
Sparkes, Mrs., Marie, 42-44 Recreation Rd., East London.....	—	3157	—	Suzman, L., Johannesburg.....	—	3918	—
Spear, J. A., Barberton.....	—	4431	—	Swan, Estate M., Teko Springs, Kentani	—	3751	—
Spies Bros., Schoemanshoek, Oudts- hoorn.....	191	3834	995	Swan & Co., W. H., Komgha.....	—	3208	—
Spies & Co., J. H., Queen St., Oudts- hoorn.....	216	4030	—	Swart, H. A., Heidelberg, Swellendam	—	—	665
Spoelstra, J., Insongweni, Nkandhla..	—	4220	—	Swart, J. J., P.O. Glen Lynden, Bedford	—	4388	—
Stacey, A., Egerton, East London...	—	3161	—	Swartz, A., 65 York St., Krugersdorp	—	4665	—
Standard Cigar Co., 73 Carlisle St., Durban.....	157	2867	—	Swartz, Solomon, Kaffirstad, Harri- smith.....	—	3708	—
Star Tobacco Works, Fairbairn, Stocken- strom.....	—	2794	—	Sweetwaters Supply Stores, Sweet- waters, Pietermaritzburg.....	—	2961	—
Steel, F. J., Kaapmuiden, Barberton.	—	4414	—	Swirnowsky, Jeremiah, Grey St., King- williamstown.....	—	4915	—
Steer, H. G., Church St., Vryheid....	—	5038	—	Symmonds, Miss J. E., P.O. Melmoth, Eatonjaneni.....	—	3474	—
Stein, Morris, Indwe, Wodehouse....	—	4486	—	Tadkeshoar Trading Co., Stanger, Lower Tugela.....	—	5128	—
Steinhofel, William, Indwe, Wodehouse	—	4491	—	Takoor, Ebrahim, Richmond, Natal...	—	4845	—
Stemmett, D., 124 Hanover St., Cape- town.....	242	4696	—	Tanchel & Kaplan, Erven Nos. 99 & 100, Vredefort.....	—	3764	—
Stemmet, J. H., Corporation St., Cape- town.....	239	4596	958	Tarloff, Mendell, Debe Nek, Middelbult	—	4894	—
Stephan Bros., Steenbergs Cove, Hope- field.....	—	—	941	Tarr, R. G., Stormberg Junction, Albert	—	4661	—
Stephan Bros., Paternoster, Hopefield	—	—	945	Tavaria Bros., N. H., 24 Cornelius St., Marshallstown, Johannesburg.....	—	3907	—
Stephan & Stephan, Paleisheuvel, Clan- william.....	—	—	959	Tavaria Bros., P. J., 4 Smal St., Mar- shallstown, Johannesburg.....	—	3902	—
Stern, Hyman, Hackney, Queenstown	—	4011	—	Tavaria Bros., K. J., Maraisburg, Krugersdorp.....	—	3788	—
Stern, Simon, Dordrecht, Wodehouse	—	4588	—	Tavaria & Sons, J. E., 224 Market St., Johannesburg.....	—	3155	—
Sternberg Bros., Boli, Stutterheim...	—	3950	—	Taylor Bros., Taylerville T.S., Matatiele	—	5068	—
Stern & Jatwes, Ugie, Maclear.....	—	4080	—	Taylor Bros., Creighton No. 1, Ixopo...	—	2294	—
Stevenson, H. B., 31 Fleet St., East London.....	—	3160	—	Taylor Bros., Ltd., Cliftondale, P.O. Herbergfontein, Matatiele.....	—	4297	—
Stevens, R. A., P.O. Hankey, Humans- dorp.....	—	—	762	Taylor Bros., Ltd. Donald, Matatiele..	—	4664	—
Stiman, Charles H., 11 Ferreira St., Johannesburg.....	—	3913	—	Taylor Bros., Ltd., Erf 1, Block 16, North St., Matatiele.....	—	4754	—
Strachan, E. D., Mount Hope, Lusikisiki	—	4953	—	Taylor, A. C., Northdene, Durban....	—	5116	—
Strachan, T. H., Belmont, Lusikisiki	—	4691	—	Taylor, E., Taylors, Pietermaritzburg..	—	2925	—
Strachan, W. E., Flagstaff.....	—	3854	—	Taylor, George William, Etyeni, Tsolo.	—	4721	—
Strachan & Co. P.O. Zwartberg, Kok- stad.....	—	4352	—	Taylor, J. M., Ntibani, Engcobo...	—	3098	—
Strachan & Co., Ltd., Gugwini, Umzim- kulu.....	—	3395	—	Taylor & Son, Alice, Victoria East....	—	2846	—
Strachan & Co., Ltd., Riet Vlei, Umzim- kulu.....	—	3666	—	Tayob, Cassim, Ermelo.....	—	4970	—
Strachan & Co., Ltd., Ibis, Umzimkulu	—	3396	—	Tayob, Noor Mahomed, Stanger, Lower Tugela.....	—	5130	—
Strachan & Co., Ltd., Krom Hoek, Umzimkulu.....	—	3397	—	Te Groen, I., 218/20 Vermeulen St., Pretoria.....	194	3838	—
Strachan & Co., Ltd., Main St., Umzim- kulu.....	—	3392	—	Tela, Jantje, Ermelo.....	—	4971	—
Strachan & Co., Ltd., Cabane, Umzim- kulu.....	—	3393	—	Terblanche, S. E., Kleinvele, Mossel Bay	—	—	763
Strachan & Co., Ltd., Waterfal, Umzim- kulu.....	—	3394	—	Tessendorf, A. W., 13 Maclean St., East London.....	—	5190	—
Strachan & Co., Ltd., Clydesdale, Um- zimkulu.....	—	3400	—	Thakor, D. N., Ermelo.....	—	4969	—
Strachan & Co., Ltd., Rondedraai, Umzimkulu.....	—	3399	—	Theobald, A. J., Lilygengweni, Mt. Frere	—	3987	—
Strachan & Co., St. Faiths, Ixopo....	—	5125	—	Theobald, A. J., Mount Frere.....	—	3988	—
Strachan & Co., Mfulamukle, Umzim- kulu.....	—	4510	—	Theophilus, M. V., Barroe, Steytlerville	—	—	877
Stranach, K. W., Winterskloof, Pieter- maritzburg.....	—	2962	—	Theron, J. T. J., 106 Bree St., Johannes- burg.....	—	4723	—
Stratford, A. A., Ndabakazi, Butter- worth.....	—	4049	—	Theunissen, S. B., Ntondweni, Hlabisa.	—	3511	—
Strauss, J. A., Straussville, Vaalkoppies, Kenhardt.....	—	—	888	Thomas, Reston Percival, Bluegums, Herschel.....	—	3681	—
Stretch, A. M., Church St., Vryheid..	—	4241	—	Thomas, Roston Percival, Rockdale, Herschel.....	—	3682	—
Struthers, J., Nqamakwe.....	—	3246	—	Thomas, R., Clairwood, Durban.....	—	4771	—
Strydom & du Plessis, Main St., Humansdorp.....	—	—	734	Thompson, R. H., Erf 197, Elliot.....	—	2795	—
Stuart, H., Dulcies Nek, Herschel...	—	3694	—	Thomson, J. B., Eqwatsha, Mahlabatini	—	3943	—
Stuart, Robert, Emfundiswini, Flagstaff	—	2796	—	Thomson & Co., J., Alice, Victoria East	—	2847	—
Stuart, W. C., Healdtown, Fort Beaufort	—	3064	—	Thomson, Hector McDonald, Boldtwa, Lady Frere, Glen Grey.....	—	4952	—
Sturk & Co., J. H., Greenmarket Square, Capetown.....	205	3973	818	Thornton, C. H., Marubeni, Libode....	—	5050	—
Subban, Impendhle.....	—	4809	—	Thornton, Frank E., Trojana, Tsomo...	—	4632	—
Subramany, Ixopo.....	—	5028	—	Thornton & Brussow, Alderley, Elliotdale	—	3810	—
Suleman, Ebrahim, 60 Victoria St., Dundee.....	—	2974	—	Thurnan, Henry Charles, Siqungqweni, Tsolo.....	—	4715	—
Suleman, Hassim, 106 French St., Pent- rich, Pietermaritzburg.....	—	3423	—	Thurman, P. & H., Seforong, Mount Fletcher.....	—	4324	—
Suleman, Mahomed, Ladysmith, Klip River.....	—	3551	—	Thurman, P. & H., Blackfontein, Mount Fletcher.....	—	4325	—
Suleman, M., Table Mountain, P'm'burg	—	4779	—	Tidbury, R. J., Engwali, Stutterheim..	—	3953	—
Suleman, M., Doornhoek, P'maritzburg	—	4780	—	Tikley, A. J., Pietersburg.....	—	—	656
Suleman, Mahomed, Tongaat, Inanda	—	5021	—	Timal, R., Tongaat, Inanda.....	—	4802	—
Suliman, Isha, Erf 89, Wakkerstroom	—	—	679	Timm Bros., Bathurst.....	—	5005	—
Suliman, I. H., Box 43, Nylstroom, Waterberg.....	—	—	672	Timm Bros., Bathurst.....	—	5006	—
Sullivan J. W., 39 Church St., Ermelo	—	4591	—	Timol, A. G., Elandsdorp, Impendhle...	—	3522	—
				Titlestad, E., Ezilozini, Nkandhla.....	—	4219	—
				Titlestad, F., Ntingive Store, Nkandhla	—	4218	—
				Titlestad, N., Mbongolwane, Eshowe...	—	3479	—
				Titlestad, N., Komo, Eshowe.....	—	3478	—
				Titlestad, P. E., Ensingabantu, Nkandhla	—	4222	—
				Titlestad, P. E., Isandhlwana, Nqutu...	—	4223	—
				Titlestad, P. E., Mangeni, Nqutu.....	—	4224	—
				Tobias, J., Consort Mine, Barberton...	—	4422	—

	Tobacco Manufacturer's Licence Number. Licentie-nommer van Tabaks- fabrikant.	Leaf Tobacco Licence Number. Licentie-nommer van Handelaar in Bladtabak.	Roll Tobacco Licence Number. Licentie-nommer van Handelaar in Roltabak.
Tobias, P., Eureka, Barberton.....	T. 14.	T. 15.	T. 16.
Todd, W., Cats Pass, Kentani.....	—	4402	—
Todes, D., 17 Milner Rd., E. London..	—	3200	—
Tomlinson, Ltd., D. M., Swellendam...	—	4623	—
Tomlinson & Rademan, Whitesands, Swellendam.....	—	—	789
Tommy, S. K., Malongeni, Dundee....	—	—	921
Tonetti Bros., Tonetti Siding, Barberton	—	5017	—
Tootla, A. H., Tugela, Lower Tugela...	—	4406	—
Tordiffe, G. H., Ladybrand.....	—	3570	—
Touyz, Touyz & Co., Mount Fletcher...	—	—	666
Touyz, Touyz & Co., Maclear.....	—	—	951
Towle, A., Charlestown, Newcastle....	—	4746	—
Transkei Trading Co., Hexagon, Queens- town.....	—	3048	—
Transvaal Chemical Co., Delmore, Johan- nesburg.....	—	3991	—
Trapler, Arthur, 16 King George St., Johannesburg.....	162	4977	—
Traub, A., Driefontein, Witwatersrand G.M., Germiston.....	—	3142	—
Traub, Nathan, Cathcart.....	—	2826	—
Treiwis & Fine, 81 West St., Joh'burg..	—	5227	—
Trollip, Francis Ernest, Qita, Ngqeleni.	—	3911	808
Trope & Chatzkelowitz, Driefontein Fm., Boksburg, Germiston.....	—	3270	—
Trow, Herbert Cyril, Colleywobblies, Idutywa.....	—	3123	—
Trow & Trow, Quigqolo, Mquanduli....	—	3671	—
Truter, J. C., jun., Doorn River, George	231	4877	—
Truter, P. T., 34 Bean St., Kimberley...	167	4394	—
Tuckes & Frank, 16 Derby Rd., Queens- town.....	—	3211	681
Tuli, Jim, Room 95, Location, Germ't'n	—	3992	—
Tungson, L., High St., West Bank, East London.....	—	5242	—
Turnbull, L. J., Tutura, Kentani.....	—	3731	—
Turner & Son, F. C., Clanwilliam.....	—	4435	—
Tweedie, Arthur Walter J., Tsitsong, Matatiele.....	—	—	640
Tweedie Bros., Block 16, North St., Matatiele.....	—	4995	—
Tweedie Bros., Block 4, Main St., Mata- tiele.....	—	4996	—
Tyopo, Harry, Block B, Langlaagte, Johannesburg.....	—	4997	—
Tyrell, R. G. E., Northbrook, Matatiele	—	4285	—
Umlhumi Trading Stores, Ingwavuma	—	4346	—
Umlaas Store, Merebank, Durban....	—	3526	—
Underhill & Co., T., Cradock.....	—	2907	—
Union Store, The, Erf 385, Umtata....	—	—	1125
Union Store, The, Mqanduli.....	—	4283	—
Union Tobacco Co., Helkpoort, Rusten- burg.....	225	3755	—
United Tobacco Co. (South), Ltd., Kloof St. and Woodstock, Capetown.....	146	4322	—
United Tobacco Co. (South), Ltd., Oudts- hoorn.....	—	2787	—
United Tobacco Co. (South), Ltd., Fair- bairn, Balfour, Stockenström.....	—	2789	—
United Tobacco, Ltd., Rustenburg....	172	2788	—
United Tobacco Co., Brits, Rustenburg	—	3362	—
Utrecht Colliery Store, Utrecht.....	—	4399	—
Utrecht Trading Store, Utrecht.....	—	3058	—
Uys, de V., Swellendam.....	—	—	1022
Uzinggame, Harding, Alfred.....	—	792	—
Van der Sande, J., Piet Retief.....	246	5118	—
Vala, Kara, Alice, Victoria East.....	—	4757	1014
Van der Veen, J., P.O. Gravelotte, Pietersburg.....	—	2841	—
Van der Walt, Mathys D., Erf —, Maclear	—	4504	—
Van Eeden, H. A. J., Heidelberg, Swellen- dam.....	—	5158	—
Van Erkom, Ltd., B., 217 Pretorius St., Pretoria.....	169	—	795
Vanker Bros. Mandeston, Camperdown	—	3249	702
Van Niekerk, Benjamin Daniel, Killarney, Tabankulu.....	—	2969	—
Van Niekerk, Benjamin Daniel, Isilin- dini, Tabankulu.....	—	3808	—
Van Niekerk, Johannes Hermanus, Malonqwana, Flagstaff.....	—	3809	—
Van Niekerk, I. P., Dungu Trading Sta- tion, Tabankulu.....	—	3108	—
Van Putten, J. A. E., Van Putten's Vlei, Clanwilliam.....	—	4697	—
Van Reenen Supply Stores, Van Reenen, Klip River.....	—	—	960
Van Rensburg, J. P., Cove Rock, East London.....	—	3549	—
Van Rooyen, G. M., Woodlands, Forest Hall, Knysna.....	—	5210	—
Van Rooyen, I. M., Vriesniet, Vrijheid.	—	—	707
Van Rooyen, J. T., Vlugt, Uniondale...	—	5240	—
Van Wijk, C. J., Van Wijk's Dorp, Ladismith (C.).....	—	—	760
Van Wyke & Co., F., Garden Castle, Polela.....	—	—	777
Van Zijl, P. J., Porterville.....	—	4840	—
Varcoe, A. J., 230 Umgeni Rd., Durban	—	—	1141
Varkevisser, G. R., Riversdale.....	—	3403	860

	Tobacco Manufacturer's Licence Number. Licentie-nommer van Tabaks- fabrikant.	Leaf Tobacco Licence Number. Licentie-nommer van Handelaar in Bladtabak.	Roll Tobacco Licence Number. Licentie-nommer van Handelaar in Roltabak.
Vassard, H. A. G., Felisiton, Lr Umfolozi	T. 14.	T. 15.	T. 16.
Vather, N. K., 11 Retief St., P'm'burg.	—	3583	—
Vawda, A. E., Kirkland St., Newcastle.	—	2943	—
Vawda, M. I., Kleinfontein, Klip River.	—	4829	—
Vawda, M. H., Harding & Albert Sts., Estcourt.....	—	4175	—
Vawda, S. B., Deepdale, Impendhle....	—	3487	—
Vawda & Son, M. E., Feosterley, Inanda	—	3525	—
Vawda & Son, M. E., Store 2, Frosterley, Inanda.....	—	5023	—
Vawder, E. S., Dannhauser, Newcastle.	—	5237	—
Veerasamy, Naidoo, Imperial Trading Co., Umgeni Rd., Durban.....	—	5141	—
Venables, Arthur Daniel, Riverland, Idutywa.....	—	5214	—
Venables, P. A., Mbekeni, Engcobo....	—	2781	—
Venter, J. H. de Villiers, Neolora Trading Station, Libode.....	—	3099	—
Venske, Alexander H., Lots 110, 111, 112, Berlin, Kingwilliamstown.....	—	4287	—
Verrier, A. C. E., Rondebosch, Peddie..	—	4577	—
Vernon, Ernest S. D., Mpunzana Trading Station, Umtata.....	—	4034	—
Vice, Frank Thornton, Billgrove, Stutter- heim.....	—	4280	—
Viedge Bros., Ngqeleni.....	—	3948	—
Viedge Bros., Buntingville, Ngqeleni...	—	5252	—
Viedge Bros., Kwam Trading Station, Libode.....	—	4733	—
Viedge Bros., "Cwebe," Elliotdale....	—	5097	—
Viege Bros., Viegesville Trading Station, Umtata.....	—	5162	—
Viedge Bros., Umgas Flats, Maclear....	—	4284	—
Viedge Bros., Gqukunga, Qumbu.....	—	4747	—
Viedge Bros., Gqukunga, Qumbu.....	—	4892	—
Viedge Bros., Ntozela, Qumbu.....	—	5046	—
Viege Bros., Upper Tabase Trading Stn., Umtata.....	—	5045	—
Viege Bros., Tabase Nek Trading Stn., Umtata.....	—	4704	—
Viege Bros., Centuli Trading Stn., Umtata	—	4703	—
Viege Bros., Mpeko Trading Station, Umtata.....	—	4701	—
Viege Bros., Karnbi Trading Stn., Umtata	—	4705	—
Viedge Bros., New Brighton, Mqanduli.	—	4708	—
Viedge Bros., Crocodile Vlei, Mqanduli.	—	4958	—
Viedge Bros., Ngqwaru, Mqanduli.....	—	4485	—
Viedge Bros., Erf 33, Mqanduli.....	—	4957	—
Viedge Bros., Ngudu, Engcobo.....	—	4950	—
Viedge Bros., Ngqemnyana, Qumbu...	—	4984	—
Viedge Bros., Mqekezweni, Umtata....	—	5063	—
Viedge Bros., Dangwana, Port St. Johns	—	4700	—
Viege Bros., Mbozisa Trading Station, Umtata.....	—	5056	—
Viege Bros., Mbolompo Trading Station, Umtata.....	—	4707	—
Viege Bros., Tabase Trading Station, Umtata.....	—	4706	—
Vielhauer, P. F., Kinira Drift, Mt. Frere	—	4702	—
Vilkazi, N., Boksburg Location, Germ't'n	—	3990	—
Vilana, Maenteli, Mona, Ndawandwe...	—	2820	—
Viljoen, S. J., Hartboschhoet, Barberton	—	5138	—
Vincent (Prince) & Co., Calitzdorp....	—	—	996
Vink, S. E., Stanford, Caledon.....	—	4025	—
Vinson, T., Calitzdorp, Oudtshoorn...	—	—	1028
Visser, G. H., Garies, Namaqualand....	—	3368	—
Vogt, A. E., Emnxe, Xalanga.....	—	—	963
Vogt, E. J. H., Maqashu, Glen Grey...	—	3793	—
Volker, E. H., 15 Buffalo Rd., King- williamstown.....	—	3677	—
Volker, F. W., Muxesha, Debe Nek, Kingwilliamstown.....	—	3896	—
Volker, H. G. P., P.O. Burnside, Dundee	—	3304	—
Vollmer & Co., Darling, Malmesbury...	—	3469	—
Vos, W. J., Stellenbosch.....	—	—	784
Wad, M., 46 Buffalo St., East London..	—	—	876
Wade, C. P., Mkonjane, Nqutu.....	—	3734	—
Wade, A. P.O. Malongeni, Dundee....	—	3630	—
Wade & Co., James, Fairview, Mount Fletcher.....	—	4795	—
Walker & Co., Wonderboom, Ngotshe..	—	3825	—
Wallace, J. W., Idalia, Piet Retief....	—	4835	—
Waters, E. W., Orange Grove Hotel, East London.....	—	5067	1106
Walters, H. L., Woodside, Cathcart...	—	5163	—
Walters, T. G., Hopfield.....	—	5228	—
Wardlaw & Kirsten, Big Umgazi, Port St. Johns.....	—	—	1123
Wardle, William, Nase Trading Station, Umtata.....	—	4438	—
Warner, C. C. L., Nxamagale, Engcobo.	—	4711	—
Warner, Joseph Claridge, Fort Malan, Willowvale.....	—	4989	—
Warren, T. Scott, Kokstad.....	—	4314	—
Warren & Co., Paulpietersburg.....	—	4086	—
Warren & Co., 77 St Paul's Rd., East London.....	—	3668	—
Warrington & Jacobs, Botha's Hill, Camperdown.....	—	5151	—
Wasserman, J. W., King St., Humansdrp	—	3441	—
Wattrus, Amy Constance, Qutsa, St. Marks.....	—	—	1111
	—	3742	—

	Tobacco Manufacturer's Licence Number van Tabaks- fabrikant.	Leaf Tobacco Dealer's Licence Number van Handel- laar in Bladtak.	Roll Tobacco Dealer's Licence Number van Handel- laar in Rolltak.		Tobacco Manufacturer's Licence Number van Tabaks- fabrikant.	Leaf Tobacco Dealer's Licence Number van Handel- laar in Bladtak.	Roll Tobacco Dealer's Licence Number van Handel- laar in Rolltak.
Watson J. W., Notinsila, Ngqeleni	T. 14.	T. 15.	T. 16.	Williams, Makurtane, Witbank.....	T. 14.	T. 15.	T. 16.
Wattrus, Mrs. Amy C., Mbulu, Tsomo..	—	3271	—	Williams, Mabel, Bodashoop 1154, Pil- grims Rest.....	—	4890	—
Wattrus & Winter, Gum Hill, Cofimvaba, St. Marks.....	—	4633	—	Williams, R., Stony Drift, Elliotdale..	—	3131	—
Wayne & Co., Empangeni, Lr. Umfolozi	—	5000	—	Williams & Co., Albert, Paulpietersburg	248	4889	—
Webb & Co., A., Magnet Heights, Lyden- burg.....	—	3595	—	Williams, R., Trading Station Prospect, Elliotdale.....	—	4839	1018
Webb, R. L., Mpukane, Nqamakwe. . .	—	—	673	Williams, R., Trading Station, Mqele, Elliotdale.....	—	4888	—
Weber, C. J. H., Rocky Ridge, Mtunzini	—	4098	—	Willis & Co., P. W., Violet Bank, Pil- grims Rest.....	—	4013	—
Weber, E. A., Queenstown.....	—	5137	—	Willis & Co., P. W., Fleur-de-lys, Pilgrims Rest.....	—	4372	—
Weber, C. F., 47 Amalinda Rd., East London.....	—	3994	—	Willis & Co., P. W., Casteel, Pilgrims Rest.....	—	4371	—
Webber, E. J., Eshowe.....	—	4629	—	Willis & Co., P. W., Acorn Hoek, Pilgrims Rest.....	—	4370	—
Weber & Schreider, Tsolokazi, Lady Frere, Glen Grey.....	—	3480	—	Willis & Co., P. W., Magalieskop, Pil- grims Rest.....	—	4361	—
Weber & Wittstock, 8 Milner Rd., East London.....	—	3675	—	Willenach, John M., Erf 168, Umtata..	—	4373	—
Webber, J., Cala, Xalanga.....	—	3738	—	Wilson, J. C., Willowvale.....	—	4257	—
Wegener, Herman, Buffalo Rd., King- williamstown.....	—	3796	—	Wilson & Dugmore, Fort Beaufort....	—	4302	—
Wehmeyer, M. P., Uniondale.....	—	3900	928	Wingrin, H., Church St. East, Vrijheid.	—	—	718
Weinann, E., Fort Grey, East London..	—	5211	—	Winkelmann, Edward Herman, Debe Nek, Middledrift.....	—	3060	—
Weincier, Jacob, Lot 266, Block 23, Umtata.....	—	4260	—	Winkwart, J. H., Market Sq., Kokstad.	—	3239	—
Weir & Co., Ltd., J. W., Mt. Prospect, Libode.....	—	4681	—	Winkworth, C. C., Hlangaleni, Qumbu.	—	4243	—
Weir & Co., J. W., Market St., King- williamstown.....	—	3306	—	Winkworth, John, Upper Tsitsana, Mount Fletcher.....	—	4440	—
Weissmann & Miller, De Kuilen, Stander- ton.....	—	3329	—	Winkworth, J., Nxaxa, Qumbu.....	—	4329	—
Wendt, F., Loop St., Boksburg, Germtn	148	2819	—	Winter Bros., Barberton.....	—	4050	—
Wessel, Carl, Ladismith (C.).....	—	—	710	Witte & Co., Albert, Imvani, Queenstown	—	4660	—
Wesson, Millicent Lucy, Port Alfred, Bathurst.....	—	4961	—	Wolpert, F., P.O. Hamlet, Ceres.....	—	4010	1143
West, E. L., Railway Hotel, Komatiprt, Barberton.....	—	4425	—	Wong & Co., F., 35 Frere St., E. London	—	3178	—
West & Rattray, Komatipoort, Barberton	—	4430	—	Wood, Alexander Thomas, Bashee Bridge, Idutywa.....	—	4066	—
W. P. Tobacco Growers Co., Ltd., Paarl, Paarl.....	—	2791	—	Wood, Alexander Thomas, Ndibela Trading Station, Umtata.....	—	4279	—
Westley, A. C., P.O. Lenjane, Vrijheid..	—	3662	—	Wood, A. T. Beechamwood, Willowvale	—	4905	—
Westminster Tobacco Co., Ltd., Sussex St., Woodstock.....	160	—	—	Wood, Mrs. Charlotte Ann, Colossa, Idutywa.....	—	3672	—
Westpfahl, Heinrich, Lot 16, Balassi, Kingwilliamstown.....	—	3224	—	Wood, Henry Alexander, Munyu, Idutywa.....	—	2852	—
Westerfeld, J., Rustenburg.....	235	—	—	Wood, H. I., Badi, Willowvale.....	—	4311	—
Wettergreen, O., Felixton, Lr. Umfolosi	—	3589	—	Wood, O., Mpozolo, Willowvale.....	—	4319	—
Weyer, M. W., Fort Jackson, E. London	—	3173	—	Wood, Orlands S., Mpuluse, Idutywa..	—	4092	—
Weyer, W. F., 35 Amalinda Rd., East London.....	—	3177	—	Woods, W. J., Hobeni, Elliotdale.....	—	5093	—
Weyer, T. H. W., Cobongo, Kingwmstn	—	3898	—	Wood & Epstein, Zuinguin, Vrijheid..	—	5041	1095
Weyer & Co., H. W., 49 & 51 Buffalo St., East London.....	—	3723	—	Woof & Co., J., 104-108 Shortmarket St., Capetown.....	203	3945	—
Weyer & Co., H. W., 77 St. Paul's Rd., East London.....	—	3724	—	Woolat, S. J., Rosetta, Estcourt.....	—	3489	—
Whitaker, G., Port St. Johns.....	—	4437	—	Woolmore, B. I., Nkandhla.....	—	3792	—
Whitaker, George, Market Sq., King- williamstown.....	—	3899	—	Woodbridge, C. R., Melmoth, Entongneni	—	2985	—
Whitaker & Henschel, Erf 132, Elliot.	—	3225	—	Wormald, Thomas, Everton Bongolo, Queenstown.....	—	4683	—
White, A., Lands End, Mqanduli.....	—	3756	—	Wortman, F., Sandymount, New Hanover.....	—	5033	—
Whitfield, Bruce Henry, Mfala, Tsomo..	—	4350	—	Wreede & Son, Bell, Peddie.....	—	4023	—
Whitfield, Clement, Cebe, Kentani.....	—	4496	—	Wright, Alfred Newton, Qamata Poort, St. Marks.....	—	3865	—
Whitfield, E. J. Trow, Cizele, Idutywa.	—	3120	—	Wright, N. S., Qamata Basin, St. Marks	—	4075	—
Whitfield, Granville W., Owilgwili, Tsomo.....	—	4631	—	Wright, Ltd., Wm., Erf No. 51, Vredefort	186	3758	767
Whitfield, H. W., Umgaba, Kuli's Loca- tion, Middledrift.....	—	4917	—	Wunderling, W., Bolotwa, Ngqeleni...	—	3933	—
Whitfield, Percival, Qora, Idutywa....	—	4514	—	Wurwand, A., Porterville, Piquetberg..	—	—	1097
Whitfield, Sam, Ngonyana, Tsomo.....	—	4692	—	Wright, W. C., Emgowe, Nqamakwe...	—	5223	—
Whittack, W. H. G., Graskop, Pilgrim's Rest.....	—	4364	—	Wylie, G., Komatipoort, Barberton....	—	4408	—
Whitfield, Wm., James, Xorana, Mqanduli	—	3757	—	Wylie, W., Takemof, Elliotdale.....	—	2782	—
Whitfield & Son, Kentani.....	—	4751	—	Wylie, W., Sea View, Elliotdale.....	—	2783	—
Whittal, Albert Arthur, Tsakana, St. Marks.....	—	4054	—	Wysbek, P., 374 Church St., Pretoria..	240	4608	—
Whittle, Arthur James, Tinana, Mount Fletcher.....	—	4328	—	Xala, Isaac, Tembalihe, Estcourt....	—	3503	—
Whittle, Joseph Lephani, Mt. Fletcher..	—	—	912	Yates, L. W., Block 5, Matatielle.....	—	4907	—
Whittle, Joseph Lephani, Luzie Drift, Mount Fletcher.....	—	—	913	Yates, W. P., Mount Frere.....	—	4088	—
Whittuck, W. H. G., Graskop, Pilgrims Rest.....	—	—	1151	Yose, Johannes, Tabankulu's Location, Qumbu.....	—	4990	—
Wiggett, W., Kungwini, Mount Frere..	—	4250	—	Young, J. R., Bergville.....	—	4787	—
Wigley, E., Nomaheya, Nqamakwe....	—	3846	—	Young, J. R., Winterton, Estcourt....	—	3485	—
Wilck Bros., Oudtshoorn.....	219	3365	—	Young, S. A., Neizele, Kentani.....	—	4690	—
Wild, A. L., Wooldridge, Peddie.....	—	3830	—	Yoyose, Joseph, Ngqandu, Kokstad...	—	4528	—
Wild, A. E., Nthloniyana, Elliotdale....	—	3067	—	Zadkin, Elias, Lot 23, Tsomo, Tsomo..	—	4695	987
Wild, D. A., Peddie.....	—	3072	—	Zampetakis, P., Randfontein, Krugers- dorp.....	—	4670	—
Wild, H. W., Tubeni, Elliotdale.....	—	4057	—	Zeederberg, Mrs. Patricia, Hopewell, Barberton.....	—	4658	—
Wilken, Samuel, Market Sq., King- williamstown.....	—	3897	—	Zerkoff, R., New Primrose, Germiston..	—	5156	—
Wilken, Solomon, 60 Buffalo Rd., King- williamstown.....	—	3305	—	Ziemann, G., Farm No. 69, Kingha....	—	3316	—
Wilensky, Hyman, Clanville, Wodehouse	—	4461	—	Zietsman, P. J., Masakula's Store, Mata- tiele.....	—	4251	—
Wilkinson, John Alfred, Ryno, Elliot...	—	4712	989	Zoghby & Simon, Laingsburg.....	—	—	881
Wilkinson, W. H., Long Elmsel, Polola.	—	3639	—	Zondagh, P. H., Avontuur, Oudtshoorn	250	4879	929
Wilkov, H., Randfontein, Krugersdorp.	—	3783	—	Zululand Coast Stores, Umzimbebe, Lower Umfolozi.....	—	3588	—
Williams, A. H., Main St., Kokstad....	—	4087	—	Zululand Coast Stores, Umfolozi, Lower Umfolozi.....	—	3587	—
Williams, J. D., Ngxwabangu, St. Marks	—	3250	—	Zululand Trading Co., Melmoth, Enton- janeni.....	—	4153	—
				Zululand Trading Co., Nkandhla.....	—	3790	—
				Zunckel, T. E., Bergville.....	—	4133	—
				Zutter, A. P., Gxara, Kentani.....	—	4447	—

DEPARTMENT OF RAILWAYS AND HARBOURS.

The following Statements of Earnings and Expenditure of the South African Railways, Harbours, and Steamships for the period 1st April to 30th November, 1922, are published for general information.

W. W. HOY, General Manager.

Office of the General Manager,
Johannesburg.

Dr.

Debet.

RAILWAYS REVENUE ACCOUNT FOR THE PERIOD (EIGHT MONTHS) 1ST APRIL, 1922, TO 30TH NOVEMBER, 1922.

SPOORWEG INKOMSTEREKENING VOOR HET TIJDYAK (ACHT MAANDEN) 1 APRIL 1922 TOT 30 NOVEMBER 1922.

DEPARTEMENT VAN SPOORWEGEN EN HAVENS.

De volgende Opgaven van de Ontvangsten en Uitgaven van de Zuidafrikaanse Spoorwegen, Havens en Stoomschepen voor het tijdperk 1 April tot 30 November 1922, worden ter algemene kennis gebracht.

W. W. HOY, Algemene Bestuurder.

Kantoor van de Algemene Bestuurder,
Johannesburg.

Cr

Kredit.

EXPENDITURE.—Uitgaven.	Month of November, 1922. Maand November 1922.	Total to 31st Oct., 1922. Totaal tot 31 Okt. 1922.	Total to Date. Totaal tot op Datum.	EARNINGS.—Verdiensden.	Month of November, 1922. Maand November 1922.	Total to 31st Oct., 1922. Totaal tot 31 Okt. 1922.	Total to Date. Totaal tot op Datum.
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.		£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
To Maintenance of Way and Works Aan Onderhoud van Weg en Werken	236,487 13 3	1,500,437 4 6	1,736,924 17 9	By Passengers Per Reizigers...	369,152 8 5	2,929,046 3 10	3,498,198 12 3
To Maintenance of Rolling Stock— Aan Onderhoud van Rollend Materieel—				By Parcels Per Paketten...	46,684 10 11	327,777 9 8	374,462 0 7
Locomotives Lokomotieven	171,178 8 0	1,244,826 3 5	1,416,004 11 5	By Goods and Minerals, other than Coal Per Goederen en Delfstoffen behalve Steenkool	842,349 14 1	5,576,642 7 9	6,418,992 1 10
Coaching Stock Rijtuigmaterieel	53,561 5 10	347,724 10 3	401,285 16 1	By Coal Per Steenkool	270,045 19 0	2,016,039 19 11	2,286,085 18 11
Goods Stock Goederematerieel	86,171 17 2	625,882 3 6	712,054 0 8	By Live Stock Per Levende Have	38,489 4 7	413,180 17 6	451,971 2 1
To Running Expenses Aan Treinloop-uitgaven	275,859 6 0	2,045,476 19 6	2,321,336 5 6	By other Traffic Receipts Per andere Verkeersonvangsten	14,937 3 5	81,663 2 3	96,600 5 8
To Traffic Expenses— Aan Vervoer-uitgaven—				By Miscellaneous Per Diversen	41,031 12 8	323,777 12 7	364,809 5 3
Superintendence and Station Expenses Opzicht- en Stationuitgaven	296,944 6 8	2,095,038 0 11	2,391,982 7 7				
Advertising Adverteren	1,255 19 7	10,819 8 1	12,075 7 8				
Compensation Schadevergoeding	2,964 10 8	35,052 16 8	38,017 7 4				
To General Charges Aan Algemene Onkosten	31,268 13 9	200,132 10 10	231,401 4 7				
To Superannuation Aan Pensioen	31,685 16 11	188,209 8 10	219,895 5 9				
To Cartage Services Aan Besteldienst	26,937 4 5	199,245 9 0	226,182 13 5				
TOTAL ORDINARY WORKING EXPENDITURE TOTAAL GEWONE EKSPLOITATIE-UITGAVEN	1,214,315 2 3	8,492,844 15 6	9,707,159 17 9				
To Renewing, Strengthening, etc. Aan Vernieuwen, Versterken, enz.	11,590 5 4	70,966 6 2	82,556 11 6				
To Depreciation— Aan Vermindering—							
Permanent Way and Works and Rolling Stock Duurzaam Weg en Werken en Rollend Materieel	70,200 6 8	491,402 6 8	561,602 13 4				
TOTAL WORKING EXPENDITURE TOTAAL EKSPLOITATIE-UITGAVEN	1,296,105 14 3	9,055,213 8 4	10,351,319 2 7				
To Balance (carried to Net Revenue Account) Aan Saldo (overgedragen naar Netto Inkomsterekening)	326,584 18 10	2,613,215 5 2	2,939,800 4 0				
£	1,622,690 13 1	11,668,428 13 6	13,291,119 6 7	£	1,622,690 13 1	11,668,428 13 6	13,291,119 6 7

Office of the Chief Accountant, Johannesburg, 10th January, 1923.
Kantoor van de Hoofdboekhouder, Johannesburg, 10 Januarie 1923.

G. A. REID, { Chief Accountant.
Hoofdboekhouder.

Dr.
Debet.

RAILWAYS—NET REVENUE ACCOUNT FOR THE PERIOD (EIGHT MONTHS) 1ST APRIL, 1922, TO 30TH NOVEMBER, 1922.
SPOORWEGEN—NETTO INKOMSTEREKENING VOOR HET TIJDPAK (ACHT MAANDEN) 1 APRIL 1922 TOT 30 NOVEMBER 1922.

Cr.
Kredit.

	Month of November, 1922. <i>Maand November</i> 1922.	Total to 31st Oct., 1922. <i>Totaal tot 31 Okt.</i> 1922.	Total to Date. <i>Totaal tot op Datum.</i>		Month of November, 1922. <i>Maand November</i> 1922.	Total to 31st Oct., 1922. <i>Totaal tot 31 Okt.</i> 1922.	Total to Date. <i>Totaal tot op Datum.</i>
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.		£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
To Interest on Capital ...	326,488 4 7	2,315,783 0 4	2,642,271 4 11	By Balance from Revenue Account ...	326,584 18 10	2,613,215 5 2	2,939,800 4 0
Aan Interest op Kapitaal ...				Per Saldo van Inkomsterekening ...			
To Interest on Temporary Loan ...	3,161 16 10	35,327 15 3	38,489 12 1	By Net Revenue from Subsidiary Services—			
Aan Interest op Tijdelijk Loan ...				Per Netto Inkomsten van Hulpdiensten—			
To Interest on Superannuation and other Funds ...	23,069 2 3	157,397 9 1	180,466 11 4	Catering Service ...	941 19 10	726 8 10	1,668 8 8
Aan Interest op Pensioen- en andere Fondsen ...				Restauratie ...			
To Charges in respect of Lines Leased :—				Bookstalls, Advertising, and Automatic Machines ...	3,466 1' 4	11,922 10 7	15,388 11 11
Aan Onkosten ten opzichte van Gehuurde Lijnen :—				Bookstallen, Adverteren en Automatische Machines ...			
Natal-Zululand Railway ...	1,125 0 0	7,875 0 0	9,000 0 0	Bedding Equipment of Trains ...	87 19 8	4,049 17 7	4,137 17 3
Natal-Zululand Spoorweg ...				Beddegoeduitrusting van Treinen ...			
To Miscellaneous Expenditure :—				Road Motor Services ...	598 2 5	441 13 1	156 9 4
Aan Diverse Uitgaven :—				Wegmotordienst ...			
Miscellaneous ...	9,417 1 3	27,279 0 6	36,696 1 9	By Interest on Investments ...	26,209 18 10	168,524 1 5	194,734 0 3
Diversen ...				Per Interest op Belegd Kapitaal ...			
To Balance (carried to Revenue Distribution Account) ...	5,375 8 8	280,356 3 1	274,980 14 5	By Miscellaneous Receipts ...	1,880 15 0	27,474 15 5	29,355 10 5
Aan Saldo (overgedragen naar Inkomsteverdelingsrekening) ...				Per Diverse Ontvangsten ...			
	£ 357,885 16 3	2,824,018 8 3	3,181,904 4 6		£ 357,885 16 3	2,824,018 8 3	3,181,904 4 6

Office of the Chief Accountant, Johannesburg, 10th January, 1923.
Kantoor van de Hoofdboekhouder, Johannesburg, 10 Januarie 1923.

G. A. REID, { Chief Accountant.
Hoofdboekhouder.
Cr.
Kredit.

Dr.
Debet.

HARBOURS—REVENUE ACCOUNT FOR THE PERIOD (EIGHT MONTHS) 1ST APRIL, 1922, TO 30TH NOVEMBER, 1922.
HAVENS—INKOMSTEREKENING VOOR HET TIJDPAK (ACHT MAANDEN) 1 APRIL 1922 TOT 30 NOVEMBER 1922.

EXPENDITURE— <i>Uitgaven.</i>	Month of November, 1922. <i>Maand November</i> 1922.	Total to 31st Oct., 1922. <i>Totaal tot 31 Okt.</i> 1922.	Total to Date. <i>Totaal tot op Datum.</i>	EARNINGS— <i>Verdiensten.</i>	Month of November, 1922. <i>Maand November</i> 1922.	Total to 31st Oct., 1922. <i>Totaal tot 31 Okt.</i> 1922.	Total to Date. <i>Totaal tot op Datum.</i>
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.		£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
To Maintenance and Upkeep ...	25,585 12 5	247,937 6 9	273,522 19 2	By Dues on Ships ...	13,823 17 11	88,101 8 4	101,925 6 3
Aan Onderhoud ...				Per Scheeprechten ...			
To Traffic Working ...	4,644 19 0	34,375 6 5	39,020 5 5	By Dues on Goods and Live Stock ...	58,850 0 8	340,179 9 7	399,029 10 3
Aan Exploitatie van Vervoer ...				Per Rechten op Goederen en Levende Have ...			
To General Charges ...	1,848 4 2	14,056 7 7	15,904 11 9	By Water ...	2,051 13 5	10,301 17 6	12,353 10 11
Aan Algemene Onkosten ...				Per Water ...			
To Superannuation ...	1,005 6 8	6,497 6 8	7,484 13 4	By Tugs and Lighters ...	10,093 3 8	76,453 11 8	86,546 15 4
Aan Pensioenen ...				Per Sleepboten en Lichters ...			
TOTAL Ordinary Working Expenditure ...	33,084 2 3	302,848 7 5	335,932 9 8	By Landing, Shipping, and Transshipping Charges ...	2,285 9 1	16,570 8 2	18,855 17 3
TOTAAL Gewone Exploitatie-onkosten ...				Per Landings-, Verschepings- en Overschepingsonkosten ...			
To Depreciation ...	4,952 10 0	34,667 10 0	39,620 0 0	By Crane Services ...	4,182 18 11	29,017 7 5	33,200 6 4
Aan Vermindering ...				Per Kraandiensten ...			
TOTAL Working Expenditure ...	38,036 12 3	337,515 17 5	375,552 9 8	By Dry Docks and Slips ...	3,633 2 8	11,064 10 8	14,697 13 4
TOTAAL Exploitatie-onkosten ...				Per Droogdokken en Hellingen ...			
To Balance (carried to Net Revenue Account) ...	65,156 0 0	298,530 8 9	363,686 8 9	By Coaling Apparatus ...	6,269 14 0	49,071 8 4	55,341 2 4
Aan Saldo (overgedragen naar Netto Inkomsterekening) ...				Per Steenkoollaadinrichting ...			
	£ 103,192 12 3	636,046 6 2	739,238 18 5	By Rents ...	313 16 9	2,814 15 6	3,128 12 3
				Per Huren ...			
				By Miscellaneous ...	1,688 15 2	12,471 9 0	14,160 4 2
				Per Diversen ...			
	£ 103,192 12 3	636,046 6 2	739,238 18 5		£ 103,192 12 3	636,046 6 2	739,238 18 5

Office of the Chief Accountant, Johannesburg, 10th January, 1923.
Kantoor van de Hoofdboekhouder, Johannesburg, 10 Januarie 1923.

G. A. REID, { Chief Accountant.
Hoofdboekhouder.

Dr.
Debet.

HARBOURS.—NET REVENUE ACCOUNT FOR THE PERIOD (EIGHT MONTHS) 1ST APRIL, 1922, TO 30TH NOVEMBER, 1922.
HAVENS.—NETTO INKOMSTEREKENING VOOR HET TIJDPERK (ACHT MAANDEN) 1 APRIL 1922 TOT 30 NOVEMBER 1922.

Cr.
Kredit.

	Month of November, 1922. <i>Maand November</i> 1922.	Total to 31st Oct., 1922. <i>Totaal tot 31 Okt.</i> 1922.	Total to Date. <i>Totaal tot op Datum.</i>		Month of November, 1922. <i>Maand November</i> 1922.	Total to 31st Oct., 1922. <i>Totaal tot 31 Okt.</i> 1922.	Total to Date. <i>Totaal tot op Datum.</i>
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.		£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
To Interest on Capital (exclusive of Dead Assets) ... Aan Interest op Kapitaal (uitsluitende Nalatenschap) ...	£29,485 16 10			By Balance from Revenue Account ... Per Saldo van Inkomsterekening ...	65,156 0 0	298,530 8 9	363,686 8 9
To Interest on cost of Dead Assets ... Aan Interest op kosten van Nalatenschap ...	1,113 8 10			By Miscellaneous Receipts ... Per Diverse Ontvangsten ...	—	5,589 5 4	5,589 5 4
	30,599 5 8	215,231 5 11	245,830 11 7				
To Lighthouses—Excess of Expenditure over Light Dues collected ... Aan Vuurtorens—Teveel Uitgaven voor Verzamelde Lichtgelden ...	851 16 0	5,986 15 6	6,838 11 6				
To Miscellaneous Expenditure ... Aan Diverse Uitgaven ...	—	15 19 11	15 19 11				
To Balance (carried to Revenue Distribution Account) ... Aan Saldo (overgedragen naar Inkomsteverdelingsrekening ...)	33,704 18 4	82,885 12 9	116,590 11 1				
£	65,156 0 0	304,119 14 1	369,275 14 1	£	65,156 0 0	304,119 14 1	369,275 14 1

Office of the Chief Accountant, Johannesburg, 10th January, 1923.
Kantoor van de Hoofdboekhouder, Johannesburg, 10 Januari 1923.

G. A. REID, { Chief Accountant.
Hoofdboekhouder.

Dr.
Debet.

STEAMSHIPS.—REVENUE ACCOUNT FOR THE PERIOD (EIGHT MONTHS) 1ST APRIL, 1922, TO 30TH NOVEMBER, 1922.
STOOMSCHEPEN.—INKOMSTEREKENING VOOR HET TIJDPERK (ACHT MAANDEN) 1 APRIL 1922 TOT 30 NOVEMBER 1922.

Cr.
Kredit.

EXPENDITURE.— <i>Uitgaven.</i>	Month of November, 1922. <i>Maand November</i> 1922.	Total to 31st Oct., 1922. <i>Totaal tot 31 Okt.</i> 1922.	Total to Date. <i>Totaal tot op Datum.</i>	EARNINGS.— <i>Verdiensten.</i>	Month of November, 1922. <i>Maand November</i> 1922.	Total to 31st Oct., 1922. <i>Totaal tot 31 Okt.</i> 1922.	Total to Date. <i>Totaal tot op Datum.</i>
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.		£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
To Superintendence ... Aan Oppertoezicht ...	202 13 4	1,366 13 11	1,569 7 3	By Freight ... Per Vracht ...	11,545 0 11	132,505 14 9	144,050 15 8
To Repairs and Upkeep ... Aan Herstellingen en Onderhoud ...	1,078 9 9	14,531 17 4	15,613 7 1	By Miscellaneous ... Per Diversen ...	10 0 6	7 19 0	17 19 6
To Working of Vessels ... Aan Bedrijf van Vaartuigen ...	10,431 9 0	57,840 2 2	68,271 11 2				
To Compensation ... Aan Vergoeding ...	223 10 3	116 16 7	340 6 10				
To Agency Expenses ... Aan Agentuurkosten ...	21 10 0	302 12 6	324 2 6				
To General Charges ... Aan Algemene Onkosten ...	21 0 6	84 9 2	105 9 8				
To Insurance ... Aan Assurantie ...	1,157 6 4	6,362 15 0	7,520 1 4				
TOTAL Ordinary Working Expenditure ... TOTAAL Gewone Bedrijfsuitgaven ...	13,135 19 2	80,608 6 8	93,744 5 10				
To Depreciation ... Aan Waardevermindering ...	1,418 6 1	10,117 4 7	11,535 10 8				
TOTAL Working Expenditure ... TOTAAL Bedrijfsuitgaven ...	14,554 5 3	90,725 11 3	105,279 16 6				
To Balance (carried to Net Revenue Account) ... Aan Saldo (overgedragen naar Netto Rekening) ...	2,999 3 10	41,788 2 6	38,788 18 8				
£	11,555 1 5	132,513 13 9	144,068 15 2	£	11,555 1 5	132,513 13 9	144,068 15 2

Office of the Chief Accountant, Johannesburg, 10th January, 1923.
Kantoor van de Hoofdboekhouder, Johannesburg, 10 Januari 1923.

G. A. REID, { Chief Accountant.
Hoofdboekhouder.

Dr. STEAMSHIPS.—NET REVENUE ACCOUNT FOR THE PERIOD (EIGHT MONTHS) 1ST APRIL, 1922, TO 30TH NOVEMBER, 1922.
Debet. STOOMSCHEPEN.—NETTO INKOMSTEREKENING VOOR HET TIJDPERK (ACHT MAANDEN) 1 APRIL 1922 TOT 30 NOVEMBER 1922.

Cr.
Kredit.

	Month of November, 1922. <i>Maand November</i> 1922.	Total to 31st Oct., 1922. <i>Totaal tot 31 Okt.</i> 1922.	Total to Date. <i>Totaal tot op Datum.</i>		Month of November, 1922. <i>Maand November</i> 1922.	Total to 31st Oct., 1922. <i>Totaal tot 31 Okt.</i> 1922.	Total to Date. <i>Totaal tot op Datum.</i>
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.		£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
To Interest on Capital	1,418 3 0	10,117 4 4	11,535 10 4	By Balance from Revenue Account	2,999 3 10	41,788 2 6	38,788 18 8
Aan Rente op Kapitaal				Per Saldo van Inkomsterekening			
To Miscellaneous Expenditure	30 1 3	51 9 5	21 8 2				
Aan Gemengde Uitgaven							
To Balance (carried to Revenue Distribution Account) ...	4,387 8 7	31,619 8 9	27,232 0 2				
Aan Saldo (overgebracht op Inkomsteverdelingsrekening)							
£	2,999 3 10	41,788 2 6	38,788 18 8	£	2,999 3 10	41,788 2 6	38,788 18 8

Office of the Chief Accountant, Johannesburg, 10th January, 1923.
Kantoor van de Hoofdboekhouder, Johannesburg, 10 Januarie 1923.

G. A. REID, { Chief Accountant.
Hoofdboekhouder.

Dr. REVENUE DISTRIBUTION ACCOUNT FOR THE PERIOD (EIGHT MONTHS) 1ST APRIL, 1922, TO 30TH NOVEMBER, 1922.
Debet. INKOMSTEVERDELINGSREKENING VOOR HET TIJDPERK (ACHT MAANDEN) 1 APRIL 1922 TOT 30 NOVEMBER 1922.

Cr.
Kredit.

	Month of November, 1922. <i>Maand November</i> 1922.	Total to 31st Oct., 1922. <i>Totaal tot 31 Okt.</i> 1922.	Total to Date. <i>Totaal tot op Datum.</i>		Month of November, 1922. <i>Maand November</i> 1922.	Total to 31st Oct., 1922. <i>Totaal tot 31 Okt.</i> 1922.	Total to Date. <i>Totaal tot op Datum.</i>
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.		£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
To Contribution in reduction of Stores Stock	41,666 18 4	291,666 13 4	333,333 6 8	By Balance from Net Revenue Account—Railways	5,375 8 8	280,356 3 1	274,980 14 5
Aan Bijdragen				Per Saldo van Netto Inkomsterekening—Spoorwegen			
To Contribution to reduce deficiency in Pension Fund ...	8,185 0 0	57,295 0 0	65,480 0 0	By Balance from Net Revenue Account—Harbours	33,704 18 4	82,885 12 9	116,590 11 1
Aan Bijdragen tot vermindering van tekort in Pensioenfondse				Per Saldo van Netto Inkomsterekening—Havens			
To Contribution to Betterment Fund	20,833 6 8	145,833 6 8	166,666 13 4	By Balance from Net Revenue Account—Steamships	4,387 8 7	31,619 8 9	27,232 0 2
Aan Bijdragen tot Verbeteringsfondse				Per Saldo van Netto Inkomsterekening—Stoomschepen			
				By Balance	46,742 18 11	99,933 15 5	146,676 14 4
				Per Saldo			
£	70,685 0 0	494,795 0 0	565,480 0 0	£	70,685 0 0	494,795 0 0	565,480 0 0
To Deficit at 31st March, 1922			4,189,374 3 9	By Balance			2,336,050 18 1
Less—Transfers from Renewals Fund in reduction of deficit ...			2,000,000 0 0	Per Saldo			
			2,189,374 3 9				
To Excess of Expenditure over Receipts, 1st April, 1922, to 30th November, 1922 ...			146,676 14 4				£ 2,336,050 18 1
			2,336,050 18 1				
To Balance			2,336,050 18 1				
Aan Saldo							

Office of the Chief Accountant, Johannesburg, 10th January, 1923.
Kantoor van de Hoofdboekhouder, Johannesburg, 10 Januarie 1923

G. A. REID, { Chief Accountant.
Hoofdboekhouder.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.—SUIDAFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

STATEMENT SHOWING THE APPROXIMATE EARNINGS FOR WEEK ENDED 6TH JANUARY, 1923.—STAAT AANGEWENDE DIE VERDIENSTES BY BENADERING VIR WEEK GEËINDIG 6 JANUARIE 1923.

HEADS.—HOOFDE.	Weekly Estimate. Wekelike Begroting.	Week ended 6/1/23. Week geëindig 6/1/23.	Increase or Decrease on Estimate. Toename of Afname op Begroting	Corresponding Week, 1922. Ooreenstemmende Week 1922.	PREVIOUS EIGHT WEEKS.—VORIGE AG WEKE.								Total to date from 1st April. Totaal tot datum vanaf 1 April.				Average to Date. Gemiddeld op Hede.		
					30/12/22	23/12/22	16/12/22	9/12/22	2/12/22	25/11/22	18/11/22	11/11/22	Estimate. Begroting.	This Year. Hierdie Jaar.	Increase or Decrease on Estimate. Toename of Afname op Begroting.	Last Year. Verlede Jaar.	Estimate Begro- ting.	This Year. Hierdie Jaar.	Increase or Decrease. Toename of Afname.
RAILWAYS—SPOORWEE.																			
Passengers—Reisigers	106,703	140,335	+ 33,632	139,271	115,922	141,780	144,505	114,713	100,862	74,626	81,626	88,628	4,283,363	4,072,223	— 281,140	4,262,109	106,703	99,699	— 7,004
Parcels—Pakkette	12,028	10,202	— 1,826	11,145	10,333	14,292	11,938	11,641	10,596	10,571	10,793	10,572	482,838	433,948	— 48,890	474,564	12,028	10,810	— 1,218
Goods—Goedere	189,867	140,155	— 49,712	141,070	150,028	204,201	211,532	210,924	192,732	189,529	196,754	188,488	7,626,324	7,390,830	— 235,494	7,339,070	189,867	184,004	— 5,863
Coal—Steenkool	71,709	63,829	— 7,880	64,985	53,353	66,581	60,879	64,422	56,675	70,344	63,756	66,962	2,880,312	2,614,612	— 265,700	3,200,477	71,709	65,094	— 6,615
Live Stock—Lewende Hawe	13,012	6,412	— 6,600	9,811	5,445	9,213	10,507	9,215	7,125	10,136	9,733	9,132	522,649	493,287	— 29,362	533,904	13,012	12,281	— 731
Miscellaneous—Diverse	16,681	16,133	— 548	16,838	12,732	13,157	12,779	13,348	13,677	12,283	12,175	13,502	669,623	533,454	— 136,169	664,378	16,681	13,288	— 3,393
Total—Totaal	£ 410,000	£ 377,066	— 32,934	£ 383,120	£ 347,813	£ 449,224	£ 452,140	£ 424,263	£ 381,667	£ 367,489	£ 374,837	£ 377,284	£ 16,465,109	£ 15,468,354	— 996,755	£ 16,474,502	£ 410,000	£ 385,176	— 24,824
Miles Open—Ope Myle	—	10,890	—	9,559															
HARBOURS—HAWENS.																			
Dues on Ships—Verskuldig deur Skepe	3,260	2,783	— 477	2,250	2,407	3,682	2,133	4,173	3,345	2,798	2,954	3,257	130,866	118,591	— 12,275	122,950	3,260	2,954	— 306
Dues on Goods and Live Stock—Verskuldig op Goedere en Lewende Hawe	10,835	13,011	+ 2,176	11,979	11,997	14,141	12,924	13,656	16,152	14,215	12,689	13,131	434,948	468,983	+ 34,035	435,259	10,835	11,682	+ 847
Water—Water	345	507	+ 162	225	336	192	384	392	391	625	507	356	13,849	14,623	+ 779	12,815	345	364	+ 19
Tugs and Lighters—Sleepbote en Ligters	2,205	2,202	— 3	1,221	1,892	2,347	2,609	2,393	2,314	2,808	2,037	1,941	88,515	98,238	+ 9,723	88,234	2,205	2,447	+ 242
Charges—Landing, Shipping, and Transshipping	384	409	+ 25	319	471	768	250	308	730	623	337	529	15,415	21,366	+ 5,951	14,328	384	532	+ 148
Kosten—Lande, Inskepe en Oorskepe																			
Craneage—Kraangeld	1,074	761	— 313	1,250	507	848	738	1,212	788	1,432	979	1,054	43,113	37,174	— 5,939	43,777	1,074	926	— 148
Dry Docks and Slips—Droëdokke en Sloephellinge	384	275	— 109	10	4	145	144	19	471	420	420	2,310	15,415	14,983	— 432	13,133	384	373	— 11
Coaling Apparatus—Koolladingstoestelle	1,438	1,177	— 261	2,349	1,165	2,093	1,138	2,040	583	1,862	1,329	2,384	57,725	63,482	+ 5,757	62,060	1,438	1,581	+ 143
Rents—Huurgeld	19	26	+ 7	4	12	10	10	25	51	53	52	51	763	3,232	+ 2,469	3,458	19	81	+ 62
Miscellaneous—Diverse	556	692	+ 136	5,007	332	356	271	293	334	322	410	310	22,319	15,479	— 6,840	12,462	556	385	— 171
Total—Totaal	£ 20,500	£ 21,843	+ 1,343	£ 24,614	£ 19,123	£ 24,582	£ 20,601	£ 24,511	£ 25,159	£ 25,158	£ 21,714	£ 25,323	£ 822,928	£ 856,156	+ 33,228	£ 808,476	£ 20,500	£ 21,325	+ 825

Accounting Office, Johannesburg, 9th January, 1923.
Kantoor van Rekenpligtig Beheer, Johannesburg, 9 Januarie 1923.G. A. REID, { Chief Accountant.
Hoofdboekhouder.

NOW ON SALE.

“THE SOUTH AFRICAN JOURNAL OF INDUSTRIES,”

The monthly publication of the Industries Section of the Department of Mines and Industries, is now obtainable at the Government Printing and Stationery Offices, Pretoria and Capetown, at all Branches of the Central News Agency, and at the Principal Railway Bookstalls throughout the Union at 6d. per copy.

Subscriptions to the Journal, which is published in English and Dutch (5s. per annum, post free within the Union, payable in advance), should be addressed to the GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA, who will furnish all information regarding advertising spaces and tariff.

NU TE KOOP.

“HET ZUIDAFRIKAANSE JOURNAAL VAN NIJVERHEID,”

de maandelikse uitgave van de Afdeling Nijverheid van het Departement van Mijnwezen en Nijverheid, is nu verkrijgbaar bij de Goevernementsdrukkerij en Schrijfbehoeftkantoren, Pretoria en Kaapstad, en de verschillende Bezigheidsplaatsen van het Centraal Nieuwsagentschap, en bij de voornaamste Spoorwegboekwinkels in de Unie, tegen 6d. per eksemplaar.

Intekeningsgelden voor het Journaal, dat uitgegeven wordt in Engels en Hollands (5/- per jaar postvrij binnen de Unie, vooruit betaalbaar), moeten worden gezonden aan de GOEVERNEMENTSDRUKKER, PRETORIA, die alle informatie betrekkelijk advertentieruimte en tarief verschaffen zal.

ADVERTISEMENTS.

PATENT OFFICE.

OFFICIAL NOTICES OF PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916, FOR THE WEEK ENDED 13TH JANUARY, 1923.

Note.—The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

APPLICATIONS FOR LETTERS PATENT.

No.	Date of Application.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.	Form of Specification.
23	10/1/23	John Pascoe Nicolay	173 Exploration Buildings, Commissioner Street, Johannesburg, Transvaal	A device for preventing ashes falling from tobacco pipes.	Provisional
24	9/1/23	Hans Feneis	Care of P.O. Box 668, Johannesburg, Transvaal	Improved means for opening the mouths of animals for inspection purposes	Provisional
25	10/1/23	Naamlooze Vennootschap Philips Gloeilampen Fabrieken	Eindhoven, Province of North Brabant, Kingdom of the Netherlands	Improvements in or relating to electric discharge tubes with two or more electrodes	Complete
26	10/1/23	(1) Joseph Leeson & Sons, Limited (2) James William Robertson	Both of Albion Shoe Works, Spalding Street, Leicester, England	Improvements in or relating to athletic footwear	Complete
27	10/1/23	A/S Fjeldbor	Hangesgate 57, Drammen, Norway	Rotating hammers for rock-drills or the like	Complete
28	10/1/23	Metropolitan Vickers Electrical Company, Limited	4 Central Buildings, Westminster, London, England	Improvements relating to elastic fluid turbines	Complete
29	10/1/23	Metropolitan Vickers Electrical Company, Limited	4 Central Buildings, Westminster, London, England	Improvements relating to the control of electric motors	Complete
30	10/1/23	Metropolitan Vickers Electrical Company, Limited	4 Central Buildings, Westminster, London, England	Improvements relating to elastic fluid turbines	Complete
31	10/1/23	Percy Ross	64 Russian Drive, Stoneycroft, Liverpool, England	Improvements in and relating to indirect lighting	Complete
32	11/1/23	William Joseph Broughton	Care of P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in the method of and means for recovering salt from solutions	Provisional
33	11/1/23	Walter Mackesy	Care of P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in the method of and means for sinking foundation cylinders or the like in sand, mud, or the like	Provisional
34	11/1/23	Emil Schultz	Care of P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in hose and other flexible pipe-connecting means	Provisional
35	11/1/23	David Stanislaus O'Donovan	12 Plantation, Vogelfontein, Transvaal	Improvements in the heat treatment of steel	Provisional
36	11/1/23	(1) William Henry Hunt (2) Thomas O'Gorman	Both of 33 High Street, Berea, Johannesburg	An improved ankle-joint for artificial legs	Provisional
37	11/1/23	Frederick Channon Perrem	20 Mount Merrion Avenue, Blackrock, County Dublin, Ireland	Means for preventing or minimizing the oxidation and/or volatilization of the contacting parts of the vibrating devices of electrical and like apparatus	Provisional
38	11/1/23	Goodman Manufacturing Company	4834 South Halsted Street, City of Chicago, County of Cook, State of Illinois, U.S.A.	Mining machines	Complete
39	11/1/23	Berry Hinge, Limited	41 St. Mary Axe, London, E.C. 3, England	Improvements relating to mechanism for the production of sheet metal receptacles having a wireless hinged joint between the body and lid	Complete
40	12/1/23	Josef Bremer	Care of P.O. Box 668, Johannesburg, Transvaal	Improved method for manufacturing bricks from mine dumps	Provisional
41	12/1/23	Joseph Nield	Salisbury, in the Territory of Southern Rhodesia, South Africa	Apparatus for continuous recovery of oils, fats, and waxes by solvent and solvent recovery	Provisional
42	12/1/23	James Black	8 Ayton Street, Pretoria, Transvaal	A device for indicating stolen property	Complete
43	13/1/23	(1) James Harvey (2) Reginald Henry Rippon	(1) Durban, Natal (2) Sydenham, Durban, Natal	A water-tight rail track for trains and the like	Provisional

LIST OF COMPLETE SPECIFICATIONS LODGED.

No.	Date of Application.	Date of Lodgment.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
288	6/4/22	5/1/23	Fred Harrison	4B Balfour Street, Woodstock, Cape-town	Safety lock for second elevator of linotype composing machine
384	6/5/22	8/1/23	Marks Harris	St. James' Walk, off Harrington Street, Capetown	An improved settee bed
216	16/3/22	8/1/23	Frans Rudolf Potgieter	Presently resident on the Transvaal University College Farm, Pretoria	A medicine to cure dropsy
388	8/5/22	8/1/23	Levy Lebovitz	25 Ameshof Street, Braamfontein, Johannesburg, Transvaal	Scientific process of brazing pure copper with copper
1136	5/12/22	11/1/23	Harvey Graham Allen	Pietbokspruit, via Potgietersrust, Waterberg, Transvaal	Mealie sheller

PROVISIONAL SPECIFICATIONS ACCEPTED.

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
1147	7/12/22	8/1/23	Pieter Vontlein van Breda	24 R.E. Lines, Roberts Heights, Pretoria, Transvaal	The thief-proof locking device
1163	12/12/22	8/1/23	(1) Victor Devine (2) William Wakelin	(1) 145A Anderson Street, Johannesburg, Transvaal (2) 14 Von Welleigh Street, Johannesburg, Transvaal	Improved speed with self-retaining gasket for hose pipes and the like
1217	27/12/22	11/1/23	Reginald Blair Peberdy	Beneva Sugar Estate, Esperanza, Natal	A new or improved device for holding in position the low gear of Ford cars whilst in operation
1218	28/12/22	11/1/23	Abram Johannes Bosman	New Modderfontein G.M. Co., Ltd., Van Ryn, Benoni, Transvaal	An improved self-loading wheel barrow or shovel
1225	29/12/22	12/1/23	Nicholas Francis Lovasz	C/o P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	A new or improved laxative preparation
1227	30/12/22	12/1/23	Bernard John Hastings	C/o P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in linings for tube mills and the like

ADVERTISEMENTS.

PROVISIONAL SPECIFICATIONS ACCEPTED—(continued).

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
1226	29/12/22	12/1/23	Francois Zweerts	C/o P.O. Box 668, Johannesburg, Transvaal	Improvements in and relating to the manufacture of bricks and the like
1232	30/12/22	12/1/23	Charles Alexander Grant	86 William Road, Norwood, Johannesburg, Transvaal	Improvements to locks, taps, or valves or the like
2	3/1/23	12/1/23	Robert Alexander Hall	137A Jules Street, Jeppe Extension, Johannesburg, Transvaal	An improvement in the means of lighting fuses for blasting and analogous purposes
1177	14/12/22	13/1/23	Wilhelm Mauss	Cullinan Buildings, Simmonds Street, Johannesburg, Transvaal	Improvements in continuous centrifugal separators

LETTERS PATENT SEALED.

No.	Date of Application.	Date of Sealing.	Name of Applicant.	Title of Invention.
851	7/9/22	12/1/23	The National Malleable Castings Company	Improvements in car couplers
952	5/10/22	12/1/23	(1) Frank Humphris (2) Kenneth Alexander Roberts	Improvements in and relating to nails, staples, spikes, hooks, brads, brobs, or the like
1105	11/11/21	12/1/23	British United Shoe Machinery (South Africa), Limited	Improvements in or relating to skiving, splitting, or like machines
1153	3/12/21	12/1/23	Charles Alfred Walters	Improvements in filters
1216	22/12/21	12/1/23	(1) William Andrews Tester (2) Sydney Thompson	Improvements relating to the power supply controlling means of alternating current electric motors
1217	22/12/21	12/1/23	(1) William Andrews Tester (2) Sydney Thompson	Improvements applicable to the power supply controlling means of alternating current electric motors
394	10/5/22	12/1/23	Thomas Baker McLeroth	Improvements in or relating to air tubes for pneumatic tyres and moulds therefor
581	30/6/22	12/1/23	The General Electric Company, Ltd.	Improvements in the manufacture of refractory metals such as tungsten or the like
582	30/6/22	12/1/23	The General Electric Company, Ltd.	Improved process and apparatus for the transformation to the crystal structure of drawn wires of refractory metals such as tungsten or the like
826	31/8/22	12/1/23	(1) General Rubber Company (2) Dewey and Almy Chemical Company	Improvements in sealing composition
847	6/9/22	12/1/23	(1) Bert Clement Berry (2) Harry Stanton Dickinson	Improvements in grain shockers
848	7/9/22	12/1/23	(1) William George Harris (2) Albert James Owen (3) Harry Groome Vassall	Improvements in or relating to hand-propelled trucks, trollies, and the like
849	7/9/22	12/1/23	Carl Ludwig Valentin Zimmer	Process for the manufacture of artificial asphalt limestone
855	8/9/22	12/1/23	Hubert Hamilton Given-Wilson	An improved game
868	13/9/22	12/1/23	Ernest Foster	Improved process of an apparatus for drying casein curd
870	13/9/22	12/1/23	International General Electric Company, Incorporated	Improvements in and relating to indicating devices for electrical apparatus
871	13/9/22	12/1/23	Adam Hemler Pehrson	Improvements in or relating to rotary furnaces
874	14/9/22	12/1/23	(1) John Mitchell (2) John Cecil George Cossey	Improvements relating to coupling for railway and like vehicles
875	14/9/22	12/1/23	Reginald Humphrey Lee Pennell	Improvements in or relating to the filtration of water or liquid
883	15/9/22	12/1/23	John Meredith Hulton	Improvements in or relating to golf-bags and the like
904	22/9/22	12/1/23	Richard Fleming	Improvements in means for atomizing the fuel supply to internal combustion engines
926	28/9/22	12/1/23	Gesellschaft für Drahtlose Telegraphie m.b.H.	Improvements in the cathodes of electric discharge tubes
942	4/10/22	12/1/23	Leo Kimball Stafford	Roller bearing journal-box
944	4/10/22	12/1/23	William John Rees	Improvements in gravitational motors
948	5/10/22	12/1/23	Harold Morley	Improvements in or relating to air cushions or seats.
951	5/10/22	12/1/23	Archibald Alistair Rae	Improved apparatus for indicating the amount of liquid in a tank, well, sump, and the like
954	7/10/22	12/1/23	(1) Frank Guy (2) Milton Livingston Davey	Improvements in the method of and apparatus for moulding building blocks and tiles
961	9/10/22	12/1/23	Joshua Goodall Naylor	Smoke consumer and fuel economizer and means for controlling and drawing off hydrogen gas combined therewith

APPLICATIONS FOR LETTERS PATENT

Deemed to be Abandoned under Section 16 of the Patents, Designs, Trade Marks, and Copyright Act, 1916.

No.	Date of Application.	Name of Applicant.	Date of Lapse.
209	9/3/22	Hugh Beggs	8/1/23
210	13/3/22	Stephen Moorshead	12/1/23

OKTROOIKANTOOR.

OFFICIËLE KENNISGEVINGEN VAN ZAKEN BEHANDELD ONDER DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET, 1916, VOOR DE WEEK EINDIGENDE 13 JANUARIE 1923.

Het Oktrooikantoor kan de juistheid van zijn mededelingen niet waarborgen of enige aansprakelijkheid aanvaarden voor onjuistheden of weglatingen of de gevolgen daarvan.

LIJST VAN VOLLEDIGE BESCHRIJVINGEN INGEDIEND.

No.	Datum van Aanvraag.	Datum van Indiening.	Naam van Aanvrager.	Adres.	Aard van Uitvinding.
288	6/4/22	5/1/23	Fred Harrison	4B Balfourstraat, Woodstock, Kaapstad	Veiligheidsluiting voor tweede aanbrenger van zetmachine
384	6/5/22	8/1/23	Marks Harris	St. James Walk, bij Harringtonstraat, Kaapstad	Een verbeterd rustbed of slaapbank
216	16/3/22	8/1/23	Frans Rudolf Potgieter	Tegenwoordig wonende op het Transvaal Universiteitskollege, Pretoria	Een medicijne voor het genezen van waterzucht
388	8/5/22	8/1/23	Levy Lebovitz	25 Ameshofstraat, Braamfontein, Johannesburg, Transvaal	Wetenschappelijk proces voor het lassen van zuiver koper met koper
1136	5/12/22	11/1/23	Harvey Graham Allen	Pietbokspruit, via Potgietersrust, Waterberg, Transvaal	Mielieafmaker

ADVERTISEMENT.

VOORLOPIGE BESCHRIJVINGEN AANGENOMEN.

No.	Datum van Aanvraag.	Datum van Aanneming.	Naam van Aanvrager.	Adres.	Aard van Uitvinding.
1147	7/12/22	8/1/23	Pieter Vontlein van Breda	24 R.E. Lines, Robertshoogte, Pretoria	Sluitinrichting ter voorkoming van diefstal
1163	12/12/22	8/1/23	(1) Victor Devine (2) William Wakelin	(1) 145A Andersonstraat, Johannesburg, Transvaal (2) 4 Von Wellcighstraat, Johannesburg, Transvaal	—
1217	27/12/22	11/1/23	Reginald Blair Peberdy	Beneva Sugar Estate, Esperanza, Natal	—
1218	28/12/22	11/1/23	Abram Johannes Bosman	New Modderfontein G.M. Co., Ltd., Van Ryn, Benoni, Transvaal	—
1225	12/1/23	12/1/23	Nicholas Francis Lovasz	P/a Postbus 3146, Johannesburg, Transvaal	—
1227	30/12/22	12/1/23	Bernard John Hastings	P/a Postbus 3146, Johannesburg, Transvaal	—
1226	29/12/22	12/1/23	Francois Zweerts	P/a Postbus 668, Johannesburg, Transvaal	—
1232	30/12/22	12/1/23	Charles Alexander Grant	86 Williamweg, Norwood, Johannesburg, Transvaal	—
2	3/1/23	12/1/23	Robert Alexander Hall	137A Julesstraat, Jeppes Extension, Johannesburg, Transvaal	—
1177	14/12/22	13/1/23	Wilhelm Mauss	Cullinan Gebouwen, Simmondsstraat, Johannesburg, Transvaal	—

GEZEGELDE OKTROOIBRIEVEN.

No.	Datum van Applikatie.	Datum van Zegeling.	Naam van Applikant.	Aard van Uitvinding.
851	7/9/22	12/1/23	The National Malleable Castings Company	Verbeteringen in wagenkoppelingen
952	5/10/22	12/1/23	(1) Frank Humphris (2) Kenneth Alexander Roberts	Verbeteringen in en betreffende spijkers, krammen, nagels, haken, vloerspijkers, stiften of dergelijke
1105	11/11/21	12/1/23	British United Shoe Machinery (South Africa), Limited	Verbeteringen in of betreffende spalt of splijt of dergelijke machines
1153	3/12/21	12/1/23	Charles Alfred Walters	Verbeteringen in filters
1216	22/12/21	12/1/23	(1) William Andrews Tester (2) Sydney Thompson	Verbeteringen in middelen voor het regelen van de stroomsterkte van elektrische motoren met wisselstroom
1217	22/12/21	12/1/23	(1) William Andrews Tester (2) Sydney Thompson	Verbeteringen in middelen voor het regelen van de stroomsterkte van elektrische motoren met wisselstroom
394	10/5/22	12/1/23	Thomas Baker McLeroth	Verbeteringen in of betreffende binnenbanden voor luchtbanden en vormen daarvoor
581	30/6/22	12/1/23	The General Electric Company, Ltd.	Verbeteringen in de vervaardiging van metalen, zoals wolfram of dergelijke
582	30/6/22	12/1/23	The General Electric Company, Ltd.	Verbeterd proces en inrichting voor het veranderen van de kristalformatie van getrokken draden of moeilijk te bewerken metalen, zoals wolfram of dergelijke
826	31/8/22	12/1/23	(1) General Rubber Company (2) Dewey and Almy Chemical Company	Verbeteringen in afsluitstoffen
847	6/9/22	12/1/23	(1) Bert Clement Berry (2) Harry Stanton Dickinson	Verbeteringen in wannen
848	7/9/22	12/1/23	(1) William George Harris (2) Albert James Owen (3) Harry Groome Vassall	Verbeteringen in handkarren en dergelijke
849	7/9/22	12/1/23	Carl Ludwig Valentin Zimmer	Proces voor de vervaardiging van kunstasfalt
855	8/9/22	12/1/23	Hubert Hamilton Given-Wilson	Een verbeterd spel
868	13/9/22	12/1/23	Ernest Foster	Verbeterd proces en toestel voor het drogen van kaaswringel
870	13/9/22	12/1/23	International General Electric Company, Incorporated	Verbeteringen in en betreffende indikateurs voor elektrische toestellen
871	13/9/22	12/1/23	Adam Kemler Fehrson	Verbeteringen in of betreffende roterende fornuizen
874	14/9/22	12/1/23	(1) John Mitchell (2) John Cecil George Cossey	Verbeteringen betreffende koppelingen voor spoor- en dergelijke wagens
875	14/9/22	12/1/23	Reginald Humphrey Lee Pennell	Verbeteringen in of betreffende het filtreren van water of andere vloeistoffen
883	15/9/22	12/1/23	John Meredith Hulton	Verbeteringen in of betreffende golfzakken en dergelijke
904	22/9/22	12/1/23	Richard Fleming	Verbeteringen in middelen voor het verstuiwen van de brandstoftoevoer van inwendige verbrandingsmachines
926	28/9/22	12/1/23	Gesellschaft Fur Drahtlose Telegraphie m.b.H.	Verbeteringen in de kathoden van elektrische ontladings buizen
942	4/10/22	12/1/23	Leo Kimball Stafford	Rollagerschall
944	4/10/22	12/1/23	William John Rees	Verbeteringen in gewichtsmotoren
948	5/10/22	12/1/23	Harold Morley	Verbeteringen in of betreffende luchtkussens of zetels
951	5/10/22	12/1/23	Archibald Alistair Rae	Verbeterd toestel om aan te wijzen hoeveel vloeistof er is in een tank, put, mijnput en dergelijke
954	7/10/22	12/1/23	(1) Frank Guy (2) Milton Livingston Davey	Verbeteringen in de methode van een toestel voor het vormen van bouwblokken en tegels
961	9/10/22	12/1/23	Joshua Goodall Naylor	—

APPLIKATIES VOOR OKTROOIBRIEVEN

Verondersteld te zijn opgegeven door Aanvragers onder Artikel 16 van de Patenten, Modellen, Handelsmerken en Auteursrecht Wet, 1916.

No.	Datum van Applikatie.	Naam van Applikant.	Datum van Verval.
209	9/3/22	Hugh Beggs	8/1/23
210	13/3/22	Stephen Moorshead	12/1/23

ADVERTISEMENT.

THE TRADE MARKS OFFICE.

OFFICIAL NOTICES OF PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916, FOR THE MONTH OF DECEMBER, 1922.

Note.—The Trade Marks Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

HET KANTOOR VAN HANDELSMERKEN.

OFFICIËLE KENNISGEVINGEN VAN ZAKEN BEHANDELD ONDER DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET, 1916, VOOR DE MAAND DESEMBER 1922.

Nota.—Het Kantoor van Handelsmerken kan de juistheid van zijn mededelingen niet waarborgen of enige aansprakelijkheid aanvaarden voor onjuistheden of weglatingen of de gevolgen daarvan.

TRADE MARKS REGISTERED (DECEMBER, 1922).
HANDELSMERKEN GEREgistREERD (DESEMBER 1922).

No.	Name of Proprietor.	Date of Registration.
No.	Naam van Eigenaar.	Datum van Registratie.
1104/21.....	Eddels (S.A.), Limited.....	23/11/21
1187/21.....	James Templeton & Son, Limited.....	15/12/21
1202/21.....	Kalamazoo Corset Company.....	22/12/21
1211/21.....	Joseph Dixon Crucible Company.....	29/12/21
243/22.....	George Payne & Company, Limited.....	17/3/22
328/22.....	The United Tobacco Companies (South), Limited.....	8/4/22
356/22.....	The Pencarbon Company, Limited.....	20/4/22
380/22.....	The Kentucky Tobacco Product Company.....	27/4/22
443/22.....	The Chemical Union, Limited.....	18/5/22
485-486/22....	United alloy Steel Corporation.....	1/6/22
501/22.....	Fritz Schulz, jun., Aktiengesellschaft.....	8/6/22
537/22.....	Naamlooze Vennootschap Philips Gloeilampen Fabriken.....	15/6/22
540-541/22....	David Walter Beck.....	17/6/22
560/22.....	D. F. Taylor & Company, Limited.....	23/6/22
579/22.....	A. Wander, Limited.....	5/7/22
556/22.....	Arthur Nickelsburg, Limited.....	22/6/22
620/22.....	MacDonald, Adams & Co., Limited.....	17/7/22
670/22.....	Alfred Pargiter, trading as J. Veldman & Co....	5/8/22
671/22.....	The South African Milling Company, Limited....	5/8/22
679/22.....	J. B. Brooks & Company, Limited.....	9/8/22
706-707/22....	New West Rand Mineral Waterworks, Limited....	16/8/22
711/22.....	Necol Industrial Collodions, Limited.....	17/8/22
728-729/22....	Regesan, Limited.....	24/8/22
744/22.....	Lever Brothers (South Africa), Limited.....	30/8/22
748-749/22....	Tan Sad, Limited.....	30/8/22
751-758/22....	J. D. Marquard & Company, Limited.....	1/9/22
759-760/22....	The Sanitas Company, Limited.....	1/9/22
766/22.....	The United Tobacco Companies (South), Limited.....	4/9/22
767/22.....	De Bruyn, Limited.....	4/9/22
772/22.....	J. B. Corrie & Company.....	6/9/22
773/22.....	Simpkin, Son & Emery.....	6/9/22
780/22.....	Isaac Pincus.....	7/9/22
782/22.....	T. W. Beckett & Company, Limited.....	11/9/22
784/22.....	The United Tobacco Companies (South), Limited.....	11/9/22
789/22.....	Ida Starter, Limited.....	13/9/22
794/22.....	B. Lawrence & Company, Limited.....	15/9/22
800/22.....	George MacLellan & Company, Limited.....	20/9/22

SUBSEQUENT PROPRIETORS REGISTERED (DECEMBER, 1922).
OPVOLGENDE EIGENAARS GEREgistREERD (DESEMBER 1922).

No.	Name of Former Proprietor.	Name of Present Proprietor.
No.	Naam van Vorige Eigenaar.	Naam van Tegenwoordige Eigenaar.
995 and 996/20	The Federal Rubber Company, a corporation organized and existing under the laws of the State of Massachusetts	The Federal Rubber Company of Illinois, a corporation organized and existing under the laws of the State of Illinois.
1082 and 1083/21	Alfred Edward French, trading as W. T. French & Son	Alfred Edward French and Alfred William French, trading as W. T. French & Son.
1473 (Cape)...	Albert Gerstendorfer and Max Gerstendorfer, trading as Gerstendorfer Bros.	Gerstendorfer Bros., a corporation organized under the laws of the State of New York.
819 (a-b)..... (O.F.S.)	William Cooper & Nephews..	William Cooper & Nephews, Limited.
77/08-78/08... (Natal)	Do. do.	Do. do.

SUBSEQUENT PROPRIETOR WRONGLY ADVERTISED
IN SEPTEMBER, 1922.

783/08 (d).... (O.F.S.)	Friedrich Adolf Richter.....	F. Ad. Richter & Cie, Aktien-Gesellschaft Baukasten-Fabrik.
-------------------------	------------------------------	---

TRADE MARKS RENEWED (DECEMBER, 1922).
HANDELSMERKEN HERNIEUWD (DESEMBER 1922).

No.	Name of Proprietor.
No.	Naam van Eigenaar.
493 (Cape).....	The Van Ryn Wine & Spirit Company, Limited.
3491 (Cape).....	The South African Milling Company, Limited.
3495 (Cape).....	Gramophone Company, Limited.

UNPAID RENEWAL FEES (DECEMBER, 1922).
ONBETAALDE HERNIEUWINGSGELDEN (DESEMBER 1922).

No.	Name of Proprietor.
No.	Naam van Eigenaar.
834..... (O.F.S.)	Gillette Safety Razor Company.
836..... (O.F.S.)	The Denver Chemical Manufacturing Company.
837..... (O.F.S.)	The Chiswick Polish Company, Limited.
28/94..... (Natal)	Thomas Peel & Company.
34/94..... (Natal)	George Johnson.
97/08..... (Natal)	S. Butcher & Sons, Limited.
98/08..... (Natal)	Linotype and Machinery, Limited.
103/08..... (Natal)	The British South Africa Tobacco Plantations, Ltd.
104/08 to 107/08 (Natal)	The Leather Cloth Company, Limited.
109 & 110/08. (Natal)	James James & Company..
481..... (Cape)	International Tea Company's Stores, Limited.
488..... (Cape)	George Johnson.
3466..... (Cape)	Alby United Carbide Factories, Limited.
3469 (a-c).... (Cape)	W. & J. Knox, Limited.
3470 (a-b).... (Cape)	Winsor & Newton.
3472 (1-14).... (Cape)	Dunell, Ebdon & Company.
3474..... (Cape)	James Hodgson Hartley.
3475..... (Cape)...	Western Province Fruit Exporters Association.
3479-3482.... (Cape)	The Leather Cloth Company, Limited.
3483..... (Cape)	Richard Moore.
3486..... (Cape)	The Lunar Medicine Company.
3459..... (Cape)	African Tobacco Manufacturers, Limited.

TRADE MARKS REMOVED (DECEMBER, 1922).
HANDELSMERKEN VAN 'T REGISTER VERWIJDERD (DESEMBER 1922).

No.	Name of Proprietor.
No.	Naam van Eigenaar.
29/94..... (Natal)	De Roubaix-Oedenkoven & Company.
63/08..... (Natal)	Ardath Tobacco Company, Limited.
76/08..... (Natal)	James Munro & Son, Limited.
80/08..... (Natal)	The Monmouthshire Steel and Tinplate Company, Limited.
81/08..... (Natal)	Farbwerke vorm. Meister Lucius & Bruning.
82/08..... (Natal)	Thomas de la Rue & Company, Limited.
83/08 (1-2).... (Natal)	Benton & Stone, Limited.
84/08..... (Natal)	C. C. Wakefield & Company, Limited.
87/08..... (Natal)	Harvey, Greenacre & Company, Limited.
475..... (Cape)	Reckitt & Sons, Limited.
477..... (Cape)	Lawes Chemical Manure Company, Limited.
478..... (Cape)	Lever Brothers (South Africa), Limited.
481..... (Cape)	Kerley & Tonge.
482 (1-2).... (Cape)	J. Bollinger, trading as Renandin Bollinger & Company.
3406..... (Cape)	C. & E. Morton, Limited.

ADVERTISEMENTS.

PATENT OFFICE.

COMPLETE SPECIFICATIONS ACCEPTED.

Complete specifications in respect to the undermentioned applications for Letters Patent have been accepted by the Registrar of Patents. Any person may, within the prescribed time, give notice in the prescribed form at the Patent Office of opposition to the grant of a patent. The prescribed time is two months after the last advertisement of the acceptance of a complete specification, but the period may be enlarged by the Registrar.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Patents.

VOLLEDIGE SPECIFIKATIES AANGENOMEN.

Volledige specificaties ten opzichte van de ondergenoemde applicaties voor patentbrieven zijn door de Registrateur van Patenten aangenomen. Een ieder kan, binnen de voorgeschreven tijd, bij het Patentkantoor in de voorgeschreven vorm kennis geven van verzet tegen de toekenning van een patent. De voorgeschreven tijd is twee maanden na de laatste advertentie van de aanneming van een volledige specificatie, doch dit tijdvak kan door de Registrateur verlengd worden.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrateur van Patenten.

FIRST ADVERTISEMENT.

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
980	13/10/21	12/1/23	Andrew Danks	Care of Messrs. Niven & Mitchell, Ltd., 11 General Mining Buildings, and P.O. Box 922, Johannesburg	An improvement in retorts for the recovery of by-products from coal and oil shale and other materials, and for cracking oils
1219	29/12/22	9/1/23	Allmanna Telefonaktiebolaget L. M. Ericsson	Dobelnsgatan 18, Stockholm, Sweden	Improved impulse producing mechanism
1220	29/12/22	9/1/23	Edward Lancaster Burne	28 Victoria Street, Westminster, London, S.W., England	Improvements in or relating to wind-mills
1221	29/12/22	11/1/23	(1) Frederick Lamplough	(1) Highfield, Feltham, Middlesex, England	Improvements in or relating to retorts or stills
			(2) Neville Charles Thomason Harper	(2) 571 Essenwood Road, Durban, Natal, South Africa	
1222	29/12/22	11/1/23	(1) Frederick Lamplough	(1) Highfield, Feltham, Middlesex, England	Improvements in or relating to retorts or stills
			(2) Neville Charles Thomason Harper	(2) 571 Essenwood Road, Durban, Natal, South Africa	
1223	29/12/22	11/1/23	Cornelius Brittiffe Tully	Millgate, Newark-on-Trent, in the County of Nottingham, England	Improvements in or relating to the manufacture of gas suitable for heating, lighting and other purposes
1024	1/11/22	13/1/23	Compagnie du Gaz Clayton	58 Rue Taitbout, Paris, France	Improvements in processes and apparatus for disinfecting purposes
1167	13/12/22	13/1/23	International General Electric Company, Inc.	New York, County and State of New York, U.S.A.	Improvements in and relating to electric incandescent lamps
1172	13/12/22	13/1/23	Alexander Elbridge Little	264 Ocean Street, City of Lynn, County of Essex, State of Massachusetts, U.S.A.	Improvement in shoes
1175	13/12/22	13/1/23	Thomas Otway Partridge	Wilson's Brick Works, St. Leonards, North Sydney, State of New South Wales, Commonwealth of Australia	A method for mixing dry materials
1176	13/12/22	13/1/23	Fred Stanley Steer	Foster and Elizabeth Streets, Sydney, State of New South Wales, Commonwealth of Australia	Improvements in the manufacture of brooms, brushes, and the like
3	3/1/23	15/1/23	(1) John Algerton Furness	(1) 6 Freeland Road, Bromley, in the County of Kent, England	Improvements in and relating to boxes for cigarettes and the like
			(2) William Lucas Richardson	(2) 61 Tweedy Road, Bromley, in the County of Kent, England	
4	3/1/23	15/1/23	Goodman Manufacturing Co.	4834 S. Halsted Street, City of Chicago, County of Cook, State of Illinois, U.S.A.	Cutter chain for mining machines
5	3/1/23	15/1/23	(1) Arthur Thomas Ellis	(1) 113 New London Road, Chelmsford, Essex, in the Kingdom of England	Improvements in or relating to roller bearings
			(2) Arthur Preen	(2) Crown Works, Cricklewood, London, in the Kingdom of England	
6	3/1/23	15/1/23	Luke Vincent Lockwood	35 Nassau Street, New York City, in the State of New York, U.S.A.	Improvements in or relating to machines for making bottles or the like
7	3/1/23	15/1/23	Luke Vincent Lockwood	35 Nassau Street, New York City, in the State of New York, U.S.A.	Improvements in or relating to machines for making bottles or the like
8	3/1/23	15/1/23	Luke Vincent Lockwood	35 Nassau Street, New York City, in the State of New York, U.S.A.	Improvements in or relating to machines for making bottles or the like

SECOND ADVERTISEMENT.

395	10/5/22	6/6/22	(1) Albert Christopher Leng (2) Arnold Sydney Leng Trading as C. H. Leng & Sons	Both of Reliance Works, Sherbourne Road, Balsall Heath, City of Birmingham, England	Improvements relating to painting, varnishing, and like brushes
825	31/8/22	30/12/22	Newcombe, Limited	157 Karangahape Road, Auckland, in the Provincial District of Auckland, in the Dominion of New Zealand	An improved sound amplifier for talking machines
949	5/10/22	8/1/23	(1) Arthur Wood	(1) Tacoma, Newtree Road, Davenport, Stockport, in the County of Chester, England	Improvements in or relating to collapsible rims for the tyres of vehicle wheels
			(2) Ernest Samuel Abram	(2) 226 Manchester Road, Heaton, Chapel, Stockport, in the County of Chester, England	
971	11/10/22	8/1/23	(1) Adam Forman	(1) Craiglelands, Beattock, Dumfriesshire	Improvements in apparatus for supplying humidified air or mixture to internal combustion engines
			(2) Richard Matchett	(2) Formerly of Lenore, Argyle Park, Alexandria, Dumbartonshire, and now of Clenghfoot, Beattock aforesaid	
994	19/10/22	30/12/22	(1) Woodall Duckham & Jones (1920), Limited (2) Oldbury S.C. Syndicate, Limited (3) Sir Arthur McDougall Duckham, K.C.B.	(1) 52 Grosvenor Gardens, London, S.W. 1, England (2) 49 Queen Victoria Street, London, E.C. 4, England (3) 52 Grosvenor Gardens, London, S.W. 1, England	An improved process for the fixation of nitrogen
1010	25/10/22	30/12/22	Edwin Charles Rowdon	Blackfoot, County of Bingham, State of Idaho, U.S.A.	Improvements in gold washing and saving apparatus
1145	6/12/22	30/12/22	John Henry Brown	54 Empress Avenue, Cranbrook Park, Ilford, Essex, England	Improvements in or relating to reservoir pads and the like
1148	7/12/22	29/12/22	(1) Edgar Kenneth Hunter	(1) 74 Primrose Mansions, Battersea Park, London, County of Middlesex, England	Improved setting mechanism
			(2) Johannes Robert Carl August	(2) 38 Morshead Mansions, Maida Vale, London, W. 9, County of Middlesex, England	

ADVERTISEMENTS.

SECOND ADVERTISEMENT—(continued).

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
1150	7/12/22	20/12/22	The Hume Pipe and Concrete Construction Company, Limited	70 Lower Belgrave Street, London, S.W. 1, England	Improvements in or relating to machines for manufacturing pipes or other hollow bodies either wholly or in part from concrete and other cementitious material
1153	8/12/22	29/12/22	(1) Henry Ernest Lloyd Owen (2) Kenneth Halliday Macartney	Both of 61 and 62 Newman Street, Oxford Street, London, England	Improvements in fastening devices for securing luggage to the running boards of motor vehicles and for similar purposes
1154	8/12/22	22/12/22	(1) Henry Ernest Lloyd Owen (2) Kenneth Halliday Macartney	Both of 61 and 62 Newman Street, Oxford Street, London, England	Improvements in tents
1155	8/12/22	30/12/22	Krishnadhan Banerjee	16 Ram Mohan Mukerjee's Lane, Sibpur, Province of Bengal, British India	Waste preventing tap with pressure adjusting stop valve
1186	18/12/22	4/1/23	(1) The Leeds Forge Company, Limited (2) William Redpath	Both of the Leeds Forge, Leeds, York, England	Improvements in or relating to the manufacture or production of material suitable for use as fertilizing material
1187	18/12/22	4/1/23	(1) The Leeds Forge Company, Limited (2) William Redpath	Both of the Leeds Forge, Leeds, York, England	Improvements relating to railway and like wagons
1191	19/12/22	4/1/23	Edward Lloyd Pease	Hurworth Moor, Darlington, County of Durham, England	Improvements in or relating to the manufacture or production of material suitable for use as fertilizing material
1194	19/12/22	5/1/23	Hedley Ralph Marston	84 Mitchell Street, Hyde Park, State of South Australia, Commonwealth of Australia	An improved process for the treatment of skimmed milk, scoured milk, or butter-milk, for the separation therefrom of calcium caseinate (soluble casein) or casein, and for the recovery of lactose
1198	21/12/22	5/1/23	Egar Kenneth Hunter	74 Primrose Mansions, Battersea Park, County of London, England	Improvements in optical projection systems
1199	21/12/22	5/1/23	Frank Tinker	Westfield, Foley Road, Streetly, Sutton Coldfield, County of Warwick, England	Improvements relating to the production of petrol
1214	27/12/22	9/1/23	Nobel's Explosives Company, Limited	Ardeer Factory, Stevenston, Ayrshire, Scotland	Improvements in and relating to the manufacture of hydrazine
1215	27/12/22	9/1/23	George Bennie	Normanhurst, Craigmare, Bute, Scotland	System of aerial transport

THIRD ADVERTISEMENT.

1155	6/12/21	5/12/22	Thomas O'Connell	99 President Street, Sunnyside, Pretoria, Transvaal	Improved ice-chest
449	30/5/22	22/12/22	Joseph Edmundson Parker	365 Skinner Street, Pretoria, Transvaal	Method of balancing skips or cages for hoisting in mine shafts or other like purposes
1059	13/11/22	29/12/22	Edouard Ernest Lehweß	469 Smith Street, Durban, Natal	Feed mechanism for projecting apparatus

Patents Form No. 16.

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916.

APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

(a) J. B. McLeroth (Tubes), Limited, of 3 Arundel Street, Strand, London, England, seeks leave to amend by way of (b) disclaimer and explanation the specification of Letters Patent No.

1378 of 1920, for (c) Improvements in or relating to air tubes for pneumatic tyres and moulds therefor.

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents-Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.

12-19-26

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar.

The business registered at Johannesburg under the business name of CENTRAL TOBACCO STORE (BEUMER & WEIGELT), 7 Walter Mansions, Eloff Street, will be transferred to T. M. H. BEUMER and A. FANAROFF, trading under same style, as from the 31st day of December, 1922. 4-5-12-19

NOTICE OF REMOVAL.

Messrs. G. WHITE & SONS, Customs, forwarding, and shipping agents, are removing to 59-60 Asher's Buildings, corner of Fox and Joubert Streets, Johannesburg, on the 1st January, 1923. 8-5-12-19

The chemist's and druggist's business registered in the name of LEONARD WOLPE, on Stand No. 413, 126 Caroline Street, Brixton, transferred to OSCAR NATHAN GOLDBERG, as from the 15th December, 1922. L. WOLPE.

111 Main Road, Fordsburg. 10-5-12-19

Notice is hereby given, in terms of the Businesses Registration Act and Act No. 32 of 1916, that the business of bar and hotel-keeper carried on by KAROLINE WILHELMINE HERRMANN in the Union Hotel, Market Street, Johannesburg, will, together with the assets thereof, be transferred to GOTTLIEB FRIEDRICH HERRMANN on the 20th day of January, 1923, subject to the provisional transfer of the liquor licences in respect of such premises being granted into his name. Johannesburg, 27th December, 1922.

H. HEIMANN,
Solicitor for parties.Box 1289,
Johannesburg. 11-5-12-19

Notice is hereby given that the general dealer's business and tearoom carried on by R. BEHRMAN at Stand No. 16, 86 Hanau Street, Jeppe, is now removed to Stand No. 17, 88 Hanau Street, Spes Bona. 12-5-12-19

Notice is hereby given that the business carried on by NATHAN KLUG and DAVID TAITZ on Stands Nos. 36, Burgershoop, and 540, West Krugersdorp, under the style of KLUG & TAITZ has been abandoned as from the 1st of June, 1922.

Krugersdorp, this 28th day of December, 1922.

PHILLIPS & OSMOND,
Attorneys for the parties.Sterling Buildings,
Ockerse Street,
Krugersdorp. 15-5-12-19

Notice is hereby given that the REO CAFE, owned by Mrs. D. A. WOLFAARDT, will be transferred to Mrs. C. T. BORCHERDS on the 1st day of January, 1923.

Mrs. D. A. WOLFAARDT.

Bloemhof, 28th December, 1922. 24-5-12-19

Notice is hereby given that the business carried on under the style or firm of MAKEN MORAR at Rietkuil, District Wolmaransstad, has been abandoned as from the 20th December, 1922.

Dated at Wolmaransstad, 28th December, 1922. 28-5-12-19

Notice is hereby given that the business carried on as the GEM STORE, 91 Queen Street, Pretoria, has been abandoned as from 30th December, 1922. 29-5-12-19

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by EMAN EBRAHIM at 154 Wynands Kraal, Pretoria District, has been abandoned as from 20th December, 1922. 22-5-12-19

THE BELGRAVIA PRODUCE AND GROCERY STORE carried on by TILLY HASSALL at 126 Jules Street, Belgravia, has been abandoned on the 27th December, 1922. 76-5-12-19

Notice is hereby given that the businesses carried on by the HOTEL CECIL, LTD., at the HOTEL CECIL, Benoni, including that of keeper of a public hall, has been transferred to TOM CLARK, with GEORGE GINSBERG and JOSEPH ELLMAN, trading in co-partnership under the style or firm GINSBERG & ELLMAN, and the HOTEL CECIL, LTD., as interested, with the consent of the Benoni Liquor Licensing Court, as from the 8th January, 1923.

MEYER, FOLEY & LEVY,
Attorneys for the parties.51c Market Avenue,
P.O. Box 155, Benoni. 518a-19-26-2

ADVERTISEMENTS.

THE TRADE MARKS OFFICE.

APPLICATIONS FOR THE REGISTRATION OF
TRADE MARKS.

Any person who has grounds of objection to any of the following Marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on the "Form T. M. No. 6," contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules, 1917. The prescribed time is two months after the date of the last advertisement of an application, but the period may be enlarged by the Registrar.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Trade Marks.

HET HANDELSMERKEKANTOOR.

APPLIKATIE VOOR DE REGISTRATIE VAN
HANDELSMERKEN.

Een ieder die bezwaren heeft tegen enige van de volgende merken kan binnen de voorgeschreven tijd Kennisgeving van Verzet indienen op het "Formulier H. M. No. 6," bevat in de Tweede Bijlage van de Handelsmerken Regels, 1917. De voorgeschreven tijd is twee maanden na datum van de laatste advertentie van een applicatie, maar dit tijdvak kan door de Registrateur verlengd worden.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrateur van Handelsmerken.

No. 492/22, in Class 42, in respect of substances used as food or as ingredients in food, in the name of Peek, Frean & Company, Limited, of 158 Drummond Road, Bermondsey, London, England, manufacturers.

Filed 2nd June, 1922.

(To be associated.)



788—1st Advt.

Nos. 1055 and 1056/22. No. 1055/22, in Class 18, in respect of appliances used in connection with pneumatic water-supply systems, all the said goods being included in this class; and 1056/22 in Class 6, in respect of water-motor pumps, water-motors, positive shut-off valves for direct pressure water-motor pumps, pressure-regulators as a part for pneumatic water-supply systems, pressure-regulators for direct-pressure water-motor pumps, automatic water-controlling valves for pneumatic water-supply systems, air-separators for pneumatic water-supply systems, pressure-indicators as a part for pneumatic water-supply systems, water-relief valves for pneumatic water-supply systems, pumps, shallow and deep well power-pumps, brine-pumps, deep well-pump heads, pump set lengths, pneumatic water-supply systems, pneumatic water-supply system parts, motor pumps, including water-motor and electric-motor pumps, all the said goods being included in this class, in the name of The Vaile-Kimes Company, a corporation duly organized and existing under the laws of the State of Ohio, United States of America, of 35 St. Clair Street, in the City of Dayton, County of Montgomery and State of Ohio aforesaid, manufacturers and dealers.

Filed 14th December, 1922.

No. 1055/22.

KOLTAP

No. 1056/22.



No claim is made to any right to the exclusive use of the letters "V.K."

290—1st Advt.

No. 1012/22, in Class 42, in respect of dried fruits, in the names of Louis Behrman and Annie Pessach, trading as the Worcester Dried Fruit and Export Co., of 84 High Street, Worcester, Cape Province.

Filed on the 28th November, 1922.

Worcester Dried Fruit & Export Co. Ltd.
Pesqual

691—1st Advt.

No. 1087/22, in Class 42, in respect of citrus and deciduous fruit, in the name of The Selborne Citrus Estates, Limited, of 74 Caledon Street, Uitenhage, Cape Province.

Filed 22nd December, 1922.



797—1st Advt.

Nos. 1075 to 1077/22, in Class 3, in respect of chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy, in the name of A. J. White (Colonial), Limited, of 64 Hatton Garden, London, England, manufacturing chemists.

Filed 21st December, 1922.

No. 1075/22.

MOTHER SEIGEL

No. 1076/22.

LAXOL

No. 1077/22.



(All to be associated.)

786—1st Advt.

Nos. 915 and 916/22. No. 915/22, in Class 34, in respect of piece-goods of which the predominating material is wool, and No. 916/22, in Class 38, in respect of articles of clothing, in the name of Lewis Selby, George Zadok Selby, Harry Michael Selby, George Zadok Schneiders, Joseph Selby, Harry Isaac Sniders, and Michael Selby, trading as S. Schneiders & Son, of 39 and 41 Durward Street, Whitechapel Road, London, E.1, England, manufacturers.

Filed 25th October, 1922.

WHIPPIT

787—1st Advt.

Nos. 1062 and 1063/22, in Class 42, in respect of substances used as food or as ingredients in food, in the name of Herbert Isaacman-Barzell, of 8 Douglas Street, Bloemfontein.

Filed 15th December, 1922.

No. 1062/22.

DEXTRINO

No. 1063/22.

LOTY HEALTHO

768a—1st Advt.

No. 1051/21, in Class 13, in respect of ordinary electric lamps included in this class, in the name of Osram G.m.b.H., Kommandit-Gesellschaft, of Berlin O.17, Ehrenbergstr., 11/14, manufacturers.

Filed 29th October, 1921.

OKA

By consent of Messrs. Yorkshire Steel Co., Ltd., registered proprietors of mark No. 801/20.

729—1st Advt.

Nos. 959 to 961/22, in Classes 34, 24, and 38 respectively, in respect of all goods included in these classes, in the name of Harvey, Greenacre & Company, Limited, of 413-423 West Street, Durban, Natal, merchants.

Filed on the 7th November, 1922.

No claim is made to any right to the exclusive use of the letters "H G."

The Transvaal Province is excepted from the registration of this mark.

(To be associated.)

156—3rd Advt.



Nos. 3 to 5/21. No. 3/21, in Class 10, in respect of watches, included in this class; No. 4/21, in Class 10, in respect of watches and watch movements, included in this class; No. 5/21, in Class 10, in respect of watches and parts thereof, included in this class, in the name of Elgin National Watch Company, a corporation organized under the laws of Illinois, of Chicago, Cook County, Illinois, United States of America, manufacturers.

Filed on the 3rd January, 1921.

Nos. 3 and 4/21. The said marks have been used as trade marks within all the Provinces of the Union by the applicants in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

(Nos. 3 and 4/21 to be associated.)

353—2nd Advt.



ADVERTISEMENTS.

No. 1009/22, in Class 42, in respect of citrus fruits, in the name of William Leslie Henderson, of Orangedale Citrus Estates, Koster, Transvaal, citrus grower.
Filed on the 27th day of November, 1922.



The Orange Free State Province is excepted from the registration of this mark.
83—3rd Advt.

Nos. 980 and 981/22. No. 980/22, in Class 3, in respect of chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy; No. 981/22, in Class 42, in respect of confectionery, in the name of Petersen, Limited, Barrack Street, Capetown, manufacturing chemist.

Filed on the 11th November, 1922.

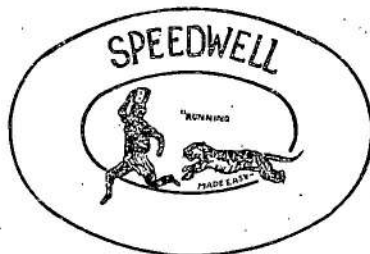
PETERMINTS

No. 981/22 to be associated.

500—2nd Advt.

No. 557/22, in Class 47, in respect of lubricating oils and greases included in Class 47, in the name of The British Oil and Turpentine Corporation, Limited, of Excelsior Refinery and Wharf, Dawley Road, Hayes, Middlesex, England, manufacturers.

Filed on the 22nd June, 1922.



37—3rd Advt.

No. 703/22, in Class 3, in respect of medicated soap for human use, in the name of The Packer Manufacturing Company (Incorporated), a corporation organized under the laws of the State of New York, of 116 West Thirty-second Street, New York City, New York, United States of America, manufacturers.

Filed on the 15th August, 1922.



The said mark has been used as a trade mark within all the Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st of January, 1917, and down to the date of application.

425—2nd Advt.

Nos. 1085 and 1086/22. No. 1085/22, in Class 1, in respect of paints, varnishes, boiler compositions to prevent radiation of heat, anti-corrosive oils, anti-incrustation compositions, compositions for the bottoms of ships, damp-resisting preparations for walls, wood preservatives, preservative oils, for wood and stonework, in so far as such goods are included in Class 1; No. 1086/22, in Class 17, in respect of portland and other calcareous cements, concrete hardners and waterproofing compounds used in building construction, in so far as such goods are included in Class 17, in the names of Edmund Wade-Wilton and William Hepworth, British subjects, trading in co-partnership as E. Wade-Wilton and Son, analytical and consulting chemists, of Planet Works, Hill Top, Bramley, near Leeds, in the County of York, England.

Filed 21st December, 1922.

HYDROSHANTI

426—2nd Advt.

No. 1051/22, in Class 43, in respect of Scotch whisky, in the name of J. Lyons & Co., Limited, of Cadby Hall, Kensington, London, W., England, merchants, purveyors, and refreshment contractors.

Filed on the 13th December, 1922.



The Transvaal Province is excepted from the registration of this mark.

453—2nd Advt.

No. 354/22, in Class 42, in respect of citrus fruits, in the name of Transvaal Citrus Farms, Limited, registered office at Royal Chambers, Simmonds Street, Johannesburg.

Filed 18th April, 1922.

TRANCITRUS

36—3rd Advt.

No. 1072/22, in Class 47, in respect of all goods included in this class, in the name of The New Transvaal Chemical Company, Limited, of Delmore, Transvaal, and The South African Oil and Fat Industries, Limited, of Jacobs, Natal.

Filed 18th December, 1922.

MARS

728—1st Advt.

No. 1052/22, in Class 3, in respect of a cough mixture for human use, in the name of Squire & Company, Birmingham, Limited, of Starchley Laboratories, Hazelwell Lane, Starchley, Birmingham, England, manufacturers' chemists.

Filed 14th December, 1922.

LOBELLINE

789—1st Advt.

No. 1114/22, in Class 3, in respect of milk preparations, in the name of Nicholas Francis Lovasz, of Lewis & Marks' Buildings, President Street, Johannesburg, chemist, trading as N. F. Lovasz & Co.

Filed 30th December, 1922.

BACILACT

765—19-20-2

The business heretofore carried on at Bosmanspan No. 232, District Middelburg, by JOE DAVIDOW and HARRY MOROSS under the style of DAVIDOW & MOROSS has been abandoned, and the partnership dissolved, as from 1st November, 1922.

E. J. WOOD,
Solicitor for the parties.
Imperial Buildings, Middelburg.

1—5-12-19

Notice is hereby given that the business registered at Pretoria under the name SIMON & MASONDO, at 45 Marabastad, has been removed to 345 Lady Selborne as from 20th January, 1923. 85—5-12-19

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given, in terms of above Act, that the business of general dealer at present carried on by DADA LATIF on Erf No. 220, Standerton, will be abandoned on the 31st instant, and the stock-in-trade removed to the premises on Erf No. 115, Market Street, Standerton, where the said DADA LATIF will in future carry on business.

Standerton, 29th December, 1922.

C. H. HUTCHINSON,
Solicitor for party.

86—5-12-19

The general dealer's business registered Johannesburg, 1922, name HYMAN MOSKOVICH, Stand No. 324, 363 Commissioner Street, Johannesburg, abandoned on the 1st November, 1922.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 87—5-12-19

The general dealer's and restaurant licences registered Johannesburg, 1922, name B. GOLUB and M. SMOLENSKY (PALACE CAFE), Stands Nos. 858-60, 43 Commissioner Street, Johannesburg, transferred to L. HOTZ (PALACE CAFE) from 1st January, 1923, and transfer will be applied for on 19th January, 1923. 88—5-12-19

The general dealer's and hairdresser's licences registered Johannesburg, 1922, name GEORGE FREDERICK GARRETT (SPRINGBOK HAIRDRESSING SALOON), Railway Chambers, 8 Plein Street, Johannesburg, removed to Maxwell Mansions, corner Bree and Smal Streets, Johannesburg, from 1st January, 1923.—E. & S. Laventhal. 89—5-12-19

The general dealer's, tearoom, and all other Municipal licences registered Johannesburg, 1922, name H. MINDEL and I. SADUR (MINDEL & SADUR), Stand No. 359, 35 Bezuidenhout Street, Troyeville, Johannesburg, transferred to HARRY MINDEL from 20th December, 1922.—E. & S. Laventhal, parties' agents. 90—5-12-19

Notices appearing Government Gazette, 8th, 15th, and 22nd December, 1922, that MAHOMED SALIJI, Stand No. 335, Eleventh Street, Vrededorp, transferred his business to MAHOMED NANA, SULIMAN MAHOMED NANA, and AHMED MAHOMED NANA from 1st January, 1923, should read transferred to MAHOMED SALIJI NANA, SULIMAN MAHOMED NANA, and AHMED MAHOMED NANA (M. S. NANA). 91—5-12-19

The general dealer's business registered Heidelberg, 1922, name MAHOMED AMOD TIMOL (A. E. TIMOL & SON), Erf No. 178, Market Street, Heidelberg, sold to A. ISMAIL from 1st January, 1923, and transfer will be applied for on 19th January, 1923.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 92—5-12-19

The general dealer's business registered Johannesburg, 1922, name MINNIE JANKELOW, Stand No. 69, 30 President Street, Johannesburg, abandoned on the 1st December, 1922, and stock removed to 19 Market Street, Johannesburg.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 93—5-12-19

Business registered at Pretoria on 16th January, 1922, 601 Hoekplaat, has been removed to 381 Schurveberg, District Pretoria, from 2nd January, 1923.—MAHOMED MAHOMOOD. 104—5-12-19

The general dealer's licence and general agent's licence registered Stand No. 1473, Crown Street, Barberton, name W. A. GREGORY, has been abandoned from the 31st December, 1922. 107—5-12-19

ADVERTISEMENT.

Notice is hereby given that the general dealer and tearoom licence registered at Johannesburg, Stand No. 1638, 24a Pritchard Street, name SOTOS NICHOLAS, has been transferred to ALEC DELIJANNAKIS as from the 1st of January, 1923.

209—12-19-26

Notice is hereby given that the business registered at Johannesburg under the business name of DOWNACK SAID & CO., MAHOMED SAYED and ABDOUL RAZAK, Stand No. 129, 30 Anderson Street, will be abandoned as from the 27th of December, 1922.

210—12-19-26

Notice is hereby given that the business registered in the name of M. VAN WYK & CO. as general dealers at 257 Pretorius Street, Pretoria, has been abandoned as from 31st December, 1922.—M. VAN WYK.

212—12-19-26

Het STANDARD KOFFIEHUIS, geregi-streerd in de naam van Mevrouw ELIZABETH CATHARINA THERON, staande op Erf No. 49, Ermelo, is van af 1 Januarie 1923 overgenomen door Mevrouw FRANS STEENKAMP (geboren VAN AARDT).

217—12-19-26

BUSINESS REGISTRATION.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by M. E. B. MAHOMED on Erf No. 136, Long Street, Middelburg, has been abandoned as from 1st January, 1923.

220—12-19-26

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

The general agent's business carried on by the undersigned on the farm Boschfontein No. 607, District Rustenburg, is removed as from the 1st August, 1922, to Doornkloof No. 103, District Krugersdorp. The auctioneer's business is abandoned as from the 31st December, 1922.

JOH. J. JOUBERT.

Box 5, Magaliesburg, Transvaal.

221—12-19-26

Notice is hereby given that the business carried on by WILLIAM MORRISON as general dealer, Stand No. 545, Van Wyk Street, Roodepoort, has been abandoned as from the 1st December, 1922.

WILLIAM MORRISON.

223—12-19-26

Notice is hereby given that the general dealer's business registered by us at 22 Robinson Buildings, Commissioner Street, Johannesburg, has been transferred as from the 1st of January to 29 Industrial Site, Ferreira Mine.—J. MARTIN & CO.

224—12-19-26

The business of general dealer and agent carried on by HENRY TAYLOR at 21-22 Oceana Buildings, Simmonds Street, has been transferred to 7 Maclaren Street, off Fox Street (West) as from 1st January, 1923.

Johannesburg, 3rd January, 1923.

225—12-19-26

Notice is hereby given that the general dealer's licence registered in the name of F. I. GANGAT (ORIENTAL TRADING CO.) at 124 Potgieter Street, Potchefstroom, has been abandoned as from 31st December, 1922.

227—12-19-26

Notice is hereby given that that general dealer's business carried on by SULIMAN TAYOB on portion of Erf No. 89, Potgieter Street, Potchefstroom, has been abandoned as from the 31st day of December, 1922.—Meyer & Gaisford, attorneys for the party.

231—12-19-26

Notice is hereby given that the business carried on by AH YEE at 193 Prinsloo Street, Pretoria, has admitted FOK TZE as a partner as from 1st January, 1923, and the business will be carried on under the style of AH YEE & SON.

232—12-19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that the business registered at Johannesburg under the name of FRITZ SCHULTZ, trading as the LONDON BUTCHERY, Stand No. 3181, 4 Wessels Street, Braamfontein, Johannesburg, will be transferred to Stand No. 6137, 24 Jutta Street, Braamfontein, Johannesburg, and the business will be carried on as the GOOD HOPE MEAT MARKET from the 1st day of February, 1923.

235—12-19-26

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

The business carried on by Mrs. E. S. ROSEVEAR on Stand No. 479, Boksburg North, will be transferred to F. L. PIEK as from 1st January, 1923.—W. R. Hosack.

237—12-19-26

The business of general dealer registered in the Office of the Receiver of Revenue, Johannesburg, hitherto carried on by S. E. FINDLAY at 8 Corner Buildings, Rissik and Jeppe Streets, Johannesburg, has been abandoned as from 31st December, 1922.—Basset & Purvis, attorneys for S. E. Findlay.

238—12-19-26

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by JOHANNA C. MAIER on Stand No. 168, being 126 Turf Road, La Rochelle, has been abandoned as and from the 30th day of December, 1922.

244—12-19-26

Notice is hereby given that the business carried on under general dealer's licence at Exploration Buildings, Johannesburg, under the name of INGERSOLL-RAND COMPANY (Incorporated in U.S.A.), has been transferred as from 1st day of January, 1923, to INGERSOLL-RAND COMPANY (SOUTH AFRICA), LIMITED.

246—12-19-26

The business carried on by FABIAN NEUFLEISS, manufacturers' agent, at 50-51 Clonmel Chambers, corner Eloff and Market Streets, Johannesburg, has been transferred to J. MENDELSON & CO. as from the 1st day of January, 1923.—Max Cohn, attorney for the parties, Johannesburg.

247—12-19-26

Notice is hereby given that the plumber's business carried on by A. S. GOLDBERG is transferred from 126 President Street to 67 Mooi Street, Stand No. 964, Johannesburg.

248—12-19-26

Business registered Receiver Revenue, Johannesburg, 1st November, 1922, by EVA HARRISON, Stands 1809-10, 177 President Street, Johannesburg, has been abandoned from 31st December, 1922.—P. Cronson & Son, party's agents.

412—12-19-26

PREMIER BAG & PRODUCE CO. registered Receiver Revenue, Johannesburg, January, 1922, by ELIAS KRAUSE and DAVID SELIKOW, corner Bree and Wol-huter Streets, Newtown, Johannesburg, has been removed to 148b Bree Street, Newtown, Johannesburg, and will trade Messrs. KRAUSE & SELIKOW from 1st January, 1923.

413—12-19-26

Business registered Receiver Revenue, Johannesburg, January, 1922, by SIMON PIETERKOSKY, Stand No. 10, 211 President Street, Old Doornfontein, Johannesburg, has been transferred to KAMACH LILLAY from 1st January, 1923.—P. Cronson & Son.

414—12-19-26

Notice is hereby given, in terms of the above Act, that the business of general dealer and outfitter hitherto carried on by REBECCA GELVAN at Stand No. 371, Brakpan Township, has, as and from the 2nd January, 1923, been transferred to PHILIP MILEVSKY and LENA SILKO, who will carry on the said business in partnership at the said Stand No. 371, Brakpan Township, under the style of MILEVSKY & SILKO for their sole benefit and account.

Dated at Brakpan, this 9th day of January, 1923.

F. M. LEVY,
Solicitor for the parties.

Box 4, Brakpan.

390—12-19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's and broker's business formerly carried on by MAURICE TRAUB and EDGAR HENRY POLSON, in partnership, under the style or firm of TRAUB & POLSON, at Stand No. 157, being 51c Becker Street, Newtown, Johannesburg, has been altered in the following respects as and from 31st day of December, 1922: The said partnership has been dissolved and the said EDGAR HENRY POLSON will carry on the broker's business at the same address under the style or firm of EDGAR H. POLSON as and from 31st day of December, 1922, on which date the general dealer's business was abandoned.

Johannesburg, this 9th day of January, 1923.

SANER & NATHAN,
Attorneys for parties.

Aegis Buildings,
Loveday and Commissioner Streets,
Johannesburg.

391—12-19-26

The business carried on by N. BERNSTEIN & COMPANY, LIMITED, plumbers' material merchants, on Stand No. 370, 134 Fox Street, Johannesburg, has been transferred to 124 Main Street, Johannesburg, as from 1st January, 1923.—Wertheim, Becker & Leveson, attorneys for parties, Johannesburg.

392—12-19-26

Notice is hereby given that the BENONI FARMERS' AGENCY has removed from 41b Market Avenue, Benoni, to 8 Central House, Market Avenue, Benoni, from 1st December, 1922.—Max Toker, solicitor, Benoni.

393—12-19-26

General dealer's business registered Boksburg, name SHEIKH MAHOMED (S/13656), on Stand No. 202, New Location, Boksburg, abandoned as from the 31st December, 1922.

394—12-19-26

General dealer's business registered Germiston, name EDITH WELLWOOD, as BUSY BEE BAZAAR, at 46 Victoria Street, Germiston, transferred to M. B. LOVELL as from the 1st January, 1923.

395—12-19-26

General dealer's business registered Boksburg, name G. H. ROUSE, trading as BOKSBURG SADDLERY, on Stand No. 455, Boksburg, transferred to Stand No. 515, 53 Commissioner Street, Boksburg, as from the 31st December, 1922.

396—12-19-26

General dealer's business registered Revenue Office, Johannesburg, by MYER NYMAN, Stand No. 783, corner of Delters and Grahamstown Streets, Johannesburg, has been transferred to Stand No. 788, corner of Delters and Cornelius Streets, Johannesburg, as from the 1st January, 1923.

397—12-19-26

Partnership existing between WILLIAM HENRY DAVIS and FRANCIS WILLIAM HORROCKS, registered Johannesburg, carrying on business 37 Simmonds Street, Johannesburg, is dissolved by mutual consent from 30th June, 1922, and WILLIAM HENRY DAVIS will carry on business under the same title of W. H. DAVIS & CO. for his own account and benefit.

398—12-19-26

ADVERTISEMENTS.

The general dealer's business carried on by SIMON HAYMAN at Erf No. 5, Mare Street, Pietersburg, under the style of the PIETERSBURG LIVE STOCK AND SKINS COMPANY, has been transferred to ISAAC BRENNER as and from the 1st January, 1923.—J. EDELMAN, attorney for parties. 207—5-12-19

The general dealer's, grocer's, green-grocer's, and fruiterer's licences registered Johannesburg, 1922, name BAWA KADIR, Stand No. 593, Twentieth Street, Vrededorp, abandoned on the 31st December, 1922.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 180—5-12-19

The general dealer's business registered Johannesburg, 1922, name M. S. EBRAHIM and S. M. S. EBRAHIM (MAHOMED SALOY & SON), Stand No. 37, 6 Pioneer Road, Fordsburg, Johannesburg, abandoned on the 1st December, 1922.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 181—5-12-19

The general dealer's and Kaffir eating-house licences registered Benoni, 1922, name JOHN NOBREGA, Stand No. 2627, Benoni, will be transferred to BENJAMIN BECK from 1st January, 1923, and transfer will be applied for on 19th January, 1923.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 182—5-12-19

Notice is hereby given that the business carried on by CHARLES DE SAXE under the name of AFRICAN CONSOLIDATED AGENCIES at Stands Nos. 307 and 308, Joubert Street, Johannesburg, has been sold to ALEXANDER MORTIMER FORBES and JOSEPH ISIDOR LEWIS from 20th January, 1923.—N. Werksman. 183—5-12-19

Notice is hereby given that the business of merchants conducted by ALEXANDER CECIL SCHWARTZ, DANIEL BARNETT, and ARNO BERKMAN, trading together in co-partnership at 115a Market Street, Johannesburg, under the style or firm of BARNETT, SCHWARTZ & CO., will be sold and the assets thereof transferred to a company styled FURMAN & BERKMAN, LTD., at the expiration of this advertisement.

Johannesburg, this the 5th day of January, 1923.

HENRY LEVY,
Attorneys for parties.

Aegis Buildings, Johannesburg. 184—5-12-19

Notice is hereby given that the business of general dealer registered with the Receiver of Revenue at Klerksdorp in the name of FRANCOIS JOHANNES ROOS, SEN., carrying on business on Stand No. 590, Klerksdorp, has been closed as from the 31st December, 1922. 160—5-12-19

Notice is hereby given that the general dealer's licence registered Revenue Office, Boksburg, name FRANS HENDRIK SMIT, trading as MODEL HAIRDRESSING SALOON at 14 Cason Road, Boksburg North, abandoned 31st December, 1922.

A. J. SARETZKY,
Party's agent. 161—5-12-19

The business carried on by J. C. BARLOW as tobacco manufacturer at No. 275 St. Andries Street has been removed to Erf No. 1794, Villieria, Pretoria, as from the 1st December, 1922. 162—5-12-19

Notice is hereby given that the business of the CENTRAL TEAROOMS AND GROCERY carried on by D. BENOS and A. BENY under the style of BENOS BROS., at Stand No. 1095, Modder Road, Brakpan, will now be carried on by D. BENOS and C. ROCKAS as from the 1st December, 1922. 163—5-12-19

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the dairy business registered under the name of C. G. M. King, and known as KING'S DAIRY, at 69 Market Street, Boksburg, will be transferred to Mrs. M. E. KING as from the 1st of January, 1923.

164—5-12-19

The business carried on by H. RUTTENBERG as general dealer, butcher, and native eating-house keeper, on Stands Nos. 274-5, Simmer and Jack Proprietary Mines, Limited, will be transferred to M. ZAL-MENOVITZ as from 1st January, 1923. 166—5-12-19

General dealer's business registered at the Receiver of Revenue Office, Germiston, in the name of AARON GOLDBERG, trading as the MANCHESTER WAREHOUSE, at 203 President Street, Germiston, will be abandoned as and from the 31st day of December, 1922.—Andrews & Benjamin, Germiston. 167—5-12-19

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

The business carried on by S. v. D. MERWE as draper and milliner on Stand No. 1338 will be transferred to 91 Market Avenue, Stand No. 1285, Benoni, as from 1st January, 1923. 168—5-12-19

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

The business carried on by B. GRIB as men's and boys' outfitters on Stand No. 1338 will be transferred to 26 Bedford Street, Stand No. 1220, Benoni, as from 1st January, 1923. 169—5-12-19

Notice is hereby given that the business carried on by GEORGE and ARGIRIOS MAVRANDONIS, trading as MARKET TEAROOM, 40 Harpur Avenue, Benoni, will be transferred to GEORGE MAVRANDONIS as from the 1st January, 1923. 170—5-12-19

Notice is hereby given that the business hitherto carried on by MENDEL BERKOW under the style of THE WALMANSTHAL SUPPLY STORE, at Walmansthal, District Pretoria, has been sold to PASE COOPER as from the 1st January, 1923.

SCHOPF & HOEPNER,
Agents for parties. 171—5-12-19

Pretoria.

NOTICE.

Notice is hereby given that the refreshment stall carried on by me at Irene Golf Club-house has been abandoned as from 31st December, 1922.

M. H. FLOWERS.
185—5-12-19

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business registered at the Receiver of Revenue Office, Pretoria, in the names of JACK LIEBESKIND and JACK KUSSMAN, carrying on business in co-partnership under the style or firm of MAX NEIFELD at 239 Skinner Street, Pretoria, has been sold, and will be transferred to MAX NEIFELD as from the 1st January, 1923, and from which date the said MAX NEIFELD will continue to carry on the business under the said name of MAX NEIFELD.

SAUL A. KLAGSBRUN,
Attorney to the parties.
Hamilton Chambers. 186—5-12-19

Notice is hereby given that the partnership subsisting between MAX ISSEROW, BEN ISSEROW, JUDEL ISSEROW, and GEORGE ISSEROW, carrying on business at Tweefontein as general dealers and Kaffir eating-house proprietors, under the style of the TWEEFONTEIN SUPPLY STORES, has been dissolved.

The said businesses will in future be carried on by BEN ISSEROW, JUDEL ISSEROW, and GEORGE ISSEROW, who have taken over all assets and liabilities, at the same place and under the same style, for their own account and benefit.

Witbank, 3rd January, 1923.
HARVEY & PRINSLOO,
Solicitors for the parties.

187—5-12-19

MAHOMED HASSAIN, MAHOMED ISMAIL, trading as MAHOMED ISMAIL & CO.

MAHOMED ISMAIL has left the business.

MAHOMED HASSAIN being the sole proprietor, he will trade under the name of MAHOMED HASSAIN at 106 Kameelfontein, District Pretoria.

188—5-12-19

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's (tobacco and hairdressing) business heretofore carried on by JOHANNES PETRUS HENNING at 118a Church Street, Pretoria, has been transferred to and will be carried on by JACOB JOHANNES VAN DEN HEEVER in his own name and on his own behalf as from the 1st January, 1923.

J. E. DE VILLIERS,
Attorney for the parties.

Bureau Lane, Pretoria. 191—5-12-19

The general dealer's business registered Johannesburg, 1922, name MORDECHAI LEVY and MORRIS SHAPIRO (LEVY & SHAPIRO), Stand No. 276, Spain Street, Denver, transferred to ETHEL MILLER and LEIZER SHAPIRO (E. MILLER & CO.) from 1st January, 1923, and transfer will be applied for on 19th January, 1923.—E. & S. Laventhal. 194—5-12-19

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of private hotel and boarding-house hitherto carried on by the late JAMES MACKENZIE and KATE MACKENZIE at 25 Park Road, Germiston, and known as the SPRINGBOK PRIVATE HOTEL, will in future be carried on by the said Mrs. KATE MACKENZIE for her sole account and benefit.

K. MACKENZIE.

196—5-12-19

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business hitherto carried on at Stand No. 673, Van Beek Street, Doornfontein, Johannesburg, by ALEXANDER BRANDER ALLAN and ROBERT WHYTE, in partnership, under the style of ALLAN, WHYTE & COMPANY, will, as from 1st January, 1923, be carried on by them in partnership under the same style, with CHARLES HENRY MCINTOCK and ALEXANDER ROBERT ALLAN as additional partners, at 73 and 74 Cullinan Buildings, Simmonds Street, Johannesburg.

Johannesburg, this 30th day of December, 1922.

BOWMAN, GILFILLAN & BLACKLOCK,
Solicitors for the parties.
United Buildings, Fox Street,
Johannesburg. 197—5-12-19

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by F. J. MALAIZE, Stand No. 49, Vogelfontein Crossing, will be abandoned as from 31st December, 1922. 165—5-12-19

Notice is hereby given that the business carried on by HARRY SMALLER, trading as PAVILION CINEMA CAFE, at Stand No. 546, Eloff Street, Johannesburg, will be transferred to MAX KLEIN as from the 19th day of January, 1923.

The advertisement which appeared in the Government Gazette and African World on the 29th December last in the above connection is hereby cancelled.

Johannesburg, this 5th day of January, 1923.

KATZEN & SPITZ,
Attorneys for the parties.

Sanderson's Buildings, Johannesburg. 208—5-12-19

ADVERTISEMENTS.

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ALICE MARJORY HELLMAN at Cyferfontein No. 107 has been abandoned as and from the 1st January, 1923.—I. Gordon, P.O. Box 1, Wolmaransstad. 276—12-19-26

Notice is hereby given that the business of optician carried on by GEORGE SOLOMON ELKIN at Manners Mansions, 102 Eloff Street, Johannesburg, will be transferred to a company to be formed styled ELKIN'S, LIMITED, at the expiration of this advertisement.—Henry Levy, attorneys for parties, Johannesburg. 287—12-19-26

The general dealer's business registered Boksburg, 1922, name NARAYANASAMY PAPA NAIDOO (NARAYANASAMY PAPA NAIDOO), Stand No. 205, New Location, Boksburg, abandoned on the 31st December, 1922.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 288—12-19-26

The general dealer's business registered Johannesburg, 1922, name EPHRAIM SCHRAIBMAN (INTERNATIONAL PRODUCE AND GROCERY STORE), Stand No. 39, 41 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg, abandoned on the 10th January, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 289—12-19-26

The general dealer's business registered Johannesburg, 1922, name MYER WIGDOROWITZ, 109 Eleventh Avenue, Mayfair, abandoned and stock removed to 86 Knox Street, Germiston, from 31st December, 1922.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 290—12-19-26

The general dealer's business registered Johannesburg, 1922, name DULABH FAKIR, Stand No. 560, 4 Sauer Street, Johannesburg, abandoned, and stock removed to Stand No. 56, Old Location, Boksburg, on the 31st December, 1922.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 291—12-19-26

The general dealer's business registered Johannesburg, 1922, name JIVAN PREMA and VALHABH PARAG (H. JIVANBHAI & CO.), Stand No. 871, 36 Sauer Street, Johannesburg, transferred with all assets and liabilities, to VALABH PARAG (H. JIVANBHAI & CO.) from 1st January, 1923.—E. & S. Laventhal, Johannesburg. 292—12-19-26

The general dealer's business registered Brakpan, 1922, name G. SCHLOSBERG, Stand No. 486, Gladstone Avenue, Brakpan, transferred to L. MYERSON from 1st January, 1923, and transfer will be applied for on 25th January, 1923.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 293—12-19-26

The agent's or broker's licence registered Johannesburg, 1922, name ABDOOLA KHAN GOOLAM MOHIDIN, 128 Anderson and Sauer Streets, Johannesburg, abandoned on the 31st December, 1922.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 295—12-19-26

The general dealer's and grocer's licences registered Pretoria, 1922, name ISMAIL SALI MAHMAD, Erf No. 312, Rustenburg Road, Hermansstad, District Pretoria, abandoned on the 30th December, 1922.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 296—12-19-26

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by BENJAMIN SHEFTS at Erf No. 33, Amersfoort, under the style of B. SHEFTS, has been changed by the admission of ABRAHAM SHEFTS as a partner as from the 1st day of January, 1923, from which said date the said business has been and will continue to be carried on in co-partnership by the said BENJAMIN SHEFTS and ABRAHAM SHEFTS under the style of SHEFTS BROS.

Amersfoort, 8th January, 1923.
DE JAGER & BECK,
Agents for the parties.
Amersfoort. 419—12-19-26

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by CHARLES LURIE under the style or firm of C. LURIE & CO. at Stand No. 399, 61 Commissioner Street, Krugersdorp, has been changed as from the 1st January, 1923, by the admission of DAVID LURIE as a partner. The said business will be carried on by the said parties under the style of C. & D. LURIE.

A. AHRENSON,
Solicitor for the parties.

39 Human Street, Krugersdorp. 326—12-19-26

NOTICE.

The general dealer business registered in the name of ABEL KRAUSE, portion of the farm Drieopan No. 416, Middelburg District, has been abandoned as from the 15th October, 1922. 325—12-19-26

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by SOLOMON TOBACOFF (UNION BOOT FACTORY) at Stand No. 354, Commissioner Street, Krugersdorp, has been sold to ISRAEL RABINOWITZ as from the 1st January, 1923.—A. Ahrenson, solicitor for the parties, Krugersdorp. 327—12-19-26

Notice is hereby given that the partnership existing between SIMON ADELSTEIN and JOE POPLACK, carrying on business as general dealers under the style or firm of ADELSTEIN and POPLACK on Stand No. 147, Devon, has been dissolved by mutual consent as from the 2nd January, 1923.

The said SIMON ADELSTEIN has retired from the said business and has sold his share therein to NATHAN ADELSTEIN and MAX POPLACK, who, together with the said JOE POPLACK, will henceforth carry on the said general dealer's business for their own account and benefit at the same address and under the same style or firm of ADELSTEIN & POPLACK.

Devon, this 8th January, 1923.

J. J. M. CURLEWIS,
Attorney for the parties.
Devon. 345—12-19-26

Notice is hereby given that the general dealer and tearoom business carried on by S. ARVANITAKIS on Stand No. 32, Richmond Road, Auckland Park, has been transferred to C. CANDELIOTES as from 31st December, 1922.—Falcon Estate Agency, agents for parties, 113 Fox Street, Johannesburg. 349—12-19-26

General dealer's business of SHEIK MAHOMED ESSACK & SON at 476 Asiatic Bazaar, Pretoria, registered at the Office of the Receiver of Revenue, Pretoria, has been abandoned on 31st December, 1922, also hawker's business.—J. P. Vyas, agent for Sheik Mahomed Essak & Son. 352—12-19-26

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by JOHN COKINAKIS at 469 Church Street West, Pretoria, will be transferred to PETER JOHN KARRAS as from 1st February, 1923. 364—12-19-26

Notice is hereby given that the business under the title of STANDER & LIEBRAND, Rooikoppies, has been closed from 1st December, 1922.

H. F. STANDER.
N. LIEBRAND.
372—12-19-26

The general dealer's business registered Revenue Office, Johannesburg, on the 17th January, 1922, by S. GREENBERG on Stands Nos. 1654-5, 49b Loveday Street, Johannesburg, has been abandoned as from the 31st December, 1922.—Teron & Co., party's agents. 382—12-19-26

NOTICE.

As and from 1st August, 1922, Mrs. ESTER STEVENSON MOIR has been admitted a partner in the business carried on as the BIJOU TEAROOMS on Erf No. 227, Middelburg.

Middelburg, 5th January, 1923.
A. M. CAFFYN.
383—12-19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by C. GRIM at Kempton Park has been abandoned as from 31st December, 1922.—C. GRIM, Kempton Park P.O., 6th January, 1923. 385—12-19-26

The auctioneer's and general dealer's businesses carried on by YECHIEL FRANK at 33 President Street, Stand No. 479, Johannesburg, has been abandoned as from the 31st December, 1922, and the stock has been removed to 102 End Street, Stand No. 31, Johannesburg.—Lubbers & Witkin, Johannesburg. 387—12-19-26

The general dealer's and tearoom businesses carried on by SOTIRI ZAFIROPOULOS and ANTONI ZAFIROPOULOS, trading as ZAFIROPOULOS BROS., at 51 Hay and Garland Streets and 21 Garland Street, respectively, being Stand No. 191, Ophirton, Johannesburg, has been sold on the 1st January, 1923, to SOTIRI ZAFIROPOULOS, who has taken over all the assets and liabilities of the said businesses, which he will now carry on for his sole benefit and account. Johannesburg, 9th January, 1922.—Lubbers & Witkin, solicitors for the parties, Johannesburg. 388—12-19-26

BUSINESS REGISTRATION.

Notice is hereby given that the business carried on by DAWOOD ALLY & CO. on the farm Bultfontein No. 217, District Middelburg, Transvaal, has been transferred to BIKHA DULABH as from the 9th January, 1923. 389—12-19-26

Notice is hereby given that application will be made to the Chairman and Members of the Liquor Licensing Board for the District of Pretoria, on Thursday, the 15th day of February, 1923, at 10 a.m., for authority to remove the wholesale liquor and bottle liquor licences of JULIUS BLIEDEN, carrying on business as the IMPERIAL BOTTLE STORE, from the premises known as 262 Market Street, Pretoria, to the premises known as 147 Church Street West (Erf No. 362), Pretoria.

Pretoria, the 10th day of January, 1923.
J. H. E. WAGNER,
Applicant's Attorney.
Hamilton's Chambers, Church Street, Pretoria. 355—12-19-26

The general dealer's business carried on by SHAMOODIN MOHAMED TABIR (EBRAHIM FAKIR HASSAN and MOHAMED ALLI, trading as SHAMOODIN & CO., on Stand No. 153, Benoni Location, has been transferred to SHAMOODIN MOHAMED TABIR and EBRAHIM FAKIR HASSAN as from 31st December, 1922. 357—12-19-26

Notice is hereby given that the business registered in the name of M. A. KARIM as general dealer at 105 Boom Street, Asiatic Bazaar, Pretoria, has been abandoned as from 31st December, 1922.

p.p. M. A. KARIM,
359—12-19-26 AKARIM HASSIM.

Business registered Receiver Revenue, Johannesburg, 3rd January, 1922, by N. NANKIN, Stand No. 287a Main Street, Johannesburg, has been removed to Stand No. 305, 44 Maddison Street, Jeppe, Johannesburg, from 1st January, 1923.—P. Cronson & Son, party's agents. 415—12-19-26

Business registered Receiver Revenue, Johannesburg, January, 1922, by HARRIS SAGORIE, Stand No. 210, Craighall Township, District Johannesburg, has been transferred to N. GREEN from 1st January, 1923.—P. Cronson & Son, parties' agents. 416—12-19-26

ADVERTISEMENTS.

The general dealer's business registered with the Receiver of Revenue at Wolmaransstad in the name of E. E. WILLS and P. J. JONKER, trading at Leeuwdoornsstad as THE LEEUWDOORNSSTAD MEAT SUPPLY CO., has been abandoned as from the 31st December, 1922.—J. A. Naser, Leeuwdoornsstad, attorney for the parties. 421—12-19-26

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on in the name of JOSEPH LIPSCHITZ on portion of Erf No. 124, Burger Street, Standerton, has been sold and transferred to ARON RACHMIEL MANDELSTAM as and from the 30th November, 1922.

Standerton, 29th November, 1922.

A. R. MANDELSTAM.
J. LIPSCHITZ.

422—12-19-26

The general dealer's business registered Revenue Office, Johannesburg, by ANNIE ABRAHAMS, 51 Betty Street, Jeppe, has been abandoned as and from the 31st December, 1922.

423—12-19-26

Notice is hereby given that the following change took place in the constitution of the firm of Messrs. BOUWER & CO., carrying on business at Delareyville, District Lichtenburg, as auctioneers, etc., that is to say:—

WILLIAM BERENS SCHUURMAN and ALFRED ERNEST HAZELHURST retired from the said firm as and from the 31st day of December, 1922, and the said business will in future be carried on by the remaining partner, WILLIAM CHRISTIAAN BOUWER, at the same address and under the same name, all assets and liabilities thereof having been taken over by the said WILLIAM CHRISTIAAN BOUWER.

427—12-19-26

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business of general dealer and hairdresser carried on by JACK KIRSTEIN as the EMPIRE HAIRDRESSING SALOON at 19 Cason Road, Boksburg North, has been abandoned.

418—12-19-26

JACK KIRSTEIN.

Notice is hereby given that the general dealer's business known as the BARGAIN STORE, and carried on at 281 Church Street, Pretoria, by FREDERICK GODDARD and RICHARD DENVIL GODDARD, has been abandoned as from 31st December, 1922.

432—12-19-26

The general dealer's business carried on by BHIKA GUMAN at Sterkstroom has been sold to Mr. SULIMAN AMODJEE, of Ventersdorp, as from the 28th of December, 1922.

433—12-19-26

BHIKA GUMAN.

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by JACOBUS FREDERIK SWANEPOEL at Kruisfontein No. 164, District Pretoria, has been abandoned as from the 1st October, 1922.

Pretoria, this 10th January, 1923.

FRED. KLEYN,

434—12-19-26

Attorney for party.

Notice is hereby given that the business known as the JEPPE ARCADE TEA-ROOM, situate Stand No. 277, Marshalls, registered in the name of GEORGE WHITEFORD, will be transferred to EMILY VAN LINGEN on the 15th January, 1923.

RICHARD MANSFIELD,

Agents for the parties.

439—12-19-26

REMOVAL NOTICE.

Miss L. LAMB, BONNIE RIGG TEA-ROOM, has removed from Stand No. 430, 4a Klein Street, to 8 Dunkeld Chambers, Stand No. 1045, Smal Street.

440—12-19-26

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

The general dealer's business registered on Erf No. 93, Standerton, has been removed to Erf No. 91, Standerton, as from 1st January, 1923.

M. E. PIESOLD.

445—12-19-26

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ANDRIES ALBERTUS FOURIE and JURIE JACOBUS WESSELS, trading as FOURIE & WESSELS, at farm Driefontein No. 81, District Krugersdorp, has been abandoned as and from 31st December, 1922.

446—12-19-26

General dealer's business formerly carried on at 4 Trust Buildings, Fox Street, Johannesburg, by ROBERT FRAENKEL, trading as THE SPECIALITY COMPANY, has been transferred from 1st January, 1923, to JACOB MEYER HUTH and ROBERT FRAENKEL, who will trade as THE SPECIALITY COMPANY at above address.

Johannesburg, 9th January, 1923.

450—12-19-26

The partnership heretofore existing between DAVID NOTES and ISAAC LAZAR, trading as NOTES & LAZAR at 332 and 361 Commissioner Street, Johannesburg, has been dissolved in the following manner:—

- (1) The said DAVID NOTES has taken over the business at 332 Commissioner Street, Johannesburg, from 1st January, 1923, and will carry same on in future on his own account.
- (2) The said ISAAC LAZAR has taken over the business at 361 Commissioner Street, Johannesburg, from 1st January, 1923, and will carry on same in future on his own account.

M. E. SACHS,

Parties' Agent.

Johannesburg.

491—12-19-26

The general dealer's business carried on by MATILAL KALIDAS and CHUNILAL MATILAL, trading as KALIDAS & SON, on Stand No. 1012, New Asiatic Bazaar, Boksburg, has been transferred to VAN MALI LAKHMIDAS from 1st January, 1923, and transfer will be applied for on 26th January, 1923.—E. & S. Laventhal, Johannesburg.

492—12-19-26

The general dealer's business registered at Johannesburg in the name of MORRIS GREEN at Stand No. 408 (150 Commissioner Street), Johannesburg, will be transferred to RAPHAEL NOTARIUS as from the 27th day of January, 1923.—Marks & Kantor, attorneys for parties. 496—12-19-26

The general dealer's business registered Krugersdorp, 1922, name CAN TONG and LOUK TEE MING (L. T. MING & CO.), Stand No. 298, 124 Buiten Street, District Township, Krugersdorp, transferred to LOUK TEE MING from 1st January, 1923.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

470—12-19-26

The general dealer's business carried on by MARY LEBOWITZ on Stand No. 56, 152 End Street, Doornfontein, Johannesburg, abandoned on the 31st December, 1922.—M. E. Sachs, party's agent, Johannesburg.

471—12-19-26

The general dealer's business carried on by SOPHIE SAYEWITZ, Stand No. 378, corner of Nugget and Albert Streets, Johannesburg, abandoned on the 31st December, 1922.—M. E. Sachs, party's agent, Johannesburg.

472—12-19-26

The general dealer's business registered Johannesburg, 1922, name RAMA BHAVAN, Stand No. 1924, 198a Jules Street, Jeppe, Johannesburg, transferred to RAMA BHAVAN and DAYA SEETA from 1st January, 1923, and transfer will be applied for on 26th January, 1923.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

473—12-19-26

The business of general dealer carried on by KABA KESHAVJEE & CO. on farm Quaggafontein No. 40, in the District of Pietersburg, will be sold to J. R. PATEL on the 15th day of January, 1923.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 474—12-19-26

The produce business registered Johannesburg, 1922, name BENJAMIN BURSTEIN and ISAAC METZ (BURSTEIN & METZ), 62 Sauer Street, Johannesburg, transferred to ISAAC METZ with all assets and liabilities, and partnership dissolved from 31st December, 1922.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

475—12-19-26

The general dealer's business registered Johannesburg, 1922, name HASSAN AKOJEE (THE PARSEE TRADING STORE), Stand No. 559, 1 Sauer Street, Johannesburg, transferred to NAOROJI HORUSJI NOGAMA from 1st January, 1923, and transfer will be applied for on 26th January, 1923.—E. & S. Laventhal, Johannesburg.

476—12-19-26

The general dealer's business registered Johannesburg, 1922, name MORRIS BROOMBERG and ERNEST CECIL BLAKSLEY (B. B. FIREWOOD), Stand No. 91, 60 Mooi Street, Johannesburg, abandoned on the 30th September, 1922.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

477—12-19-26

The general dealer's and grocer's business registered Johannesburg, 1922, name AHMAD MOHAMED COOVADIA, Stand No. 195, 96 Main Reef Road, Denver, transferred to KAMILA AADAM, and business removed to Stand No. 50, 8 West Street, Johannesburg, from 1st January, 1923, and transfer will be applied for on 26th January, 1923.

478—12-19-26

The general dealer's business registered Johannesburg, 1922, name MAHOMED SULIMAN, Stand No. 50, 38 Marshall Street, Johannesburg, removed to 37 Marshall Street, Johannesburg, from 1st January, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

479—12-19-26

The general dealer's business registered Johannesburg, 1922, name THOMAS LURIE, 25 Market Street, Johannesburg, abandoned, and stock removed to 23 Market Street, Johannesburg, on the 31st December, 1922.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

480—12-19-26

The general dealer's business registered Johannesburg, 1922, name M. KATZ and I. EHRLICH (KATZ & EHRLICH), 39a Market Street, Johannesburg, transferred to M. KATZ from 1st January, 1923.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

481—12-19-26

The general dealer's business registered Germiston, 1922, name BELLUR DHABEE, Stand No. 882, Asiatic Bazaar, Germiston, abandoned on the 31st December, 1922.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

482—12-19-26

The general dealer's business registered Johannesburg, 1922, name ISIDORE LEES, 137c Bree Street, Newtown, Johannesburg, abandoned on the 31st December, 1922.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

483—12-19-26

The general dealer's business registered Johannesburg, 1922, name LEO KRAIN and BARNETT KRAIN (L. KRAIN & SON), Stands Nos. 1033-4, 84a Von Brandis Street, Johannesburg, removed to Stand No. 151b, 50 Auret Street, Jeppe, Johannesburg, from 1st January, 1923.—E. & S. Laventhal, parties' agents, Johannesburg.

484—12-19-26

The general dealer's, grocer's, and all other municipal licences registered Johannesburg, 1922, name MAHOMED SALIE, Stand No. 266, 33 Wolluter Street, Ferreira, Johannesburg, transferred to EBRAHIM BOWAN from 1st January, 1923, and transfer will be applied for on 25th January, 1923.—E. & S. Laventhal, Johannesburg.

485—12-19-26

ADVERTISEMENT.

The general dealer's licence issued to RUBIN HATZKILSON at Stand No. 486, White Street, Germiston, will be abandoned as from 31st December, 1922.

J. DAVIS.
Box 59, Germiston.
140—5-12-19

GAILEY CARP, registered Receiver of Revenue 17th January, 1922, and Muntel-patly, Johannesburg, 18th January, 1922, by ISAAC DAVID GOLDBERG, Stand No. 744, Market Street, Johannesburg, has been transferred to NICK GOLDBERG and JOHN BLEEDEN from 1st January, 1923. —P. Cronson & Son, parties' agents.
142—5-12-19

Notice is hereby given that the butchery business carried on by M. A. J. BOTHA, Delarey Street, Vrededorp, has been abandoned on the 12th December, 1922.
M. A. J. BOTHA.
153—5-12-19

Notice is hereby given that the business carried on at 138 Commissioner Street, Johannesburg, under the style of THE SUNBEAM MOTOR CYCLE AGENCY, will be sold and transferred to THOMAS & ROSE (SUNBEAM MOTOR CYCLE AGENCY, LIMITED) as and from the 1st day of February, 1923.
ALFRED L. COHN,
Solicitor for the parties.
45-7 National Mutual Buildings,
Johannesburg.
154—5-12-19

The general dealer's licence registered at Johannesburg, 1923, name BEATRICE AUBREY, Stand No. 146, 10 Concord Road, Prospect Township, removed to Stand No. 64, Main Road, Mariburg, as from 6th January, 1923. —E. & S. Lavenenthal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.
467—12-19-26

The business of general dealer carried on by J. WILLIAMS at Stand No. 275, 10a Beit Street, Doornfontein, Johannesburg, has been sold to Madame JEANETTE GONNET as from the 9th January, 1923, and transfer will be applied for on 26th January, 1923. —E. & S. Lavenenthal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.
468—12-19-26

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1922, name HARI GOSAI, Stand No. 518, 34a President Street, Johannesburg, transferred to HARI GOSAI and MUNGA KIKKA from 1st January, 1923. —E. & S. Lavenenthal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.
469—12-19-26

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1922, name HIRSH RIZZ, Stand No. 128, 4 Davis Street, Doornfontein, Johannesburg, removed to Stand No. 226, 420 Commissioner Street, Fairview, Johannesburg, from 1st September, 1922. —E. & S. Lavenenthal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.
513—12-19-26

The produce and commission agency business carried on by SCOTT & WILMOT will in future be carried on by W. F. SCOTT for his sole benefit at 72a Pim Street, instead of 80 Pim Street, Newtown, Johannesburg, Miss WILMOT having retired from same.
13—5-12-19

Notice is hereby given that the general dealer's licence at Saliebos, Marico, registered with the Receiver of Revenue, Zeerust, has been abandoned as from 31st December, 1922. —BASSONS & GROBLER.
81—5-12-19

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by MOOSA EBRAHIM PATEL at 389 Asiatic Bazaar, Pretoria, will be abandoned as from 1st January, 1923. —Moosa Ebrahim Patel.
84—5-12-19

The general dealer's and municipal licences registered Johannesburg, 1922, name MAHOMED SALT, Stand No. 203, Hospital Street, Cleveand, Johannesburg, abandoned on the 31st December, 1922. —E. & S. Lavenenthal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.
94—5-12-19

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1922, name B. LIBERMAN and I. BULK (LIBERMAN & BULK), 321 Commissioner Street, Johannesburg, transferred to B. LIBERMAN from 1st January, 1923. —E. & S. Lavenenthal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.
97—5-12-19

The agent's or broker's licence registered at Johannesburg, 1922, name SAVI OLSCH, 42 Loveday Street, Johannesburg, abandoned on the 31st December, 1922. —E. & S. Lavenenthal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.
98—5-12-19

The general dealer's business registered at Heidelberg, 1922, name I. SEGAL (KHAL SUPPLY STORES), Kral Station, Stand No. 41, Bothaskraal, District Heidelberg, Johannesburg, on the 30th September, 1922. —E. & S. Lavenenthal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.
100—5-12-19

The foreign representative's licence registered at Johannesburg, 1922, name B. H. LIEBERMAN, 42-3 Stella Buildings, Risik Street, Johannesburg, removed to 11 Portland House, Commissioner Street, Johannesburg, from 1st December, 1922. —E. & S. Lavenenthal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.
96—5-12-19

The general dealer's, grocer's, and other municipal licences registered Johannesburg, 1922, name MAHOMED FAKIR and SALIJE ISMAIL (M. A. LAHER & CO.), Stand No. 536, corner Station and David Streets, Denver, removed to Stand No. 1754, 182 Jules Street, Jeppe, Johannesburg, from 1st December, 1922.
101—5-12-19

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1922, name JETAMAL GOPALDAS HIMATHISINGANI and GOPALDAS DINGOMAL HIMATHISINGANI (G. DINGOMAL & SON), Stand No. 706, 161 Market Street, Johannesburg, abandoned on the 31st December, 1922. —E. & S. Lavenenthal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.
99—5-12-19

The general dealer's and tearoom licences registered Johannesburg, 1922, name DOROTHY GAMACHO, Stand No. 38, Prospect Township, Johannesburg, transferred to MA WING from 1st January, 1923, and transfer will be applied for on 19th January, 1923. —E. & S. Lavenenthal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.
95—5-12-19

Notice is hereby given that the furniture and effects owned by GABRIEL GOGOSKI, MANCHESTER HOTEL, Commissioner Street, Johannesburg, will be sold and transferred to SAMUEL SCHWARTZ on the 20th day of January, 1923.
Johannesburg, 29th December, 1922.
H. HELMANN,
Solicitor for parties.
121—5-12-19

Notice is hereby given that the general dealer's business at present carried on by EDWIN MORGAN under style of E. MORGAN at 7 Monument Street, Krugersdorp, will be transferred to ALBERT EDWIN MORGAN and EDWIN MORGAN in partnership, trading under style of E. MORGAN & SON as from 1st January, 1923.
E. MORGAN.
A. E. MORGAN.
127—5-12-19

NOTICE.

NOTICE.

Notice is hereby given that the business hitherto carried on by A. MAHMOOD & SON at Erf Nos. 79-80, Main Street, Nylstroom, has been abandoned as from the 1st January, 1923.
A. MAHMOOD & SON.
516—12-19-26

The general dealer's business registered at Brakpan, 1922, name NATHAN NOCHUM-SOHN and BENNETT COHEN (NOCHUM-SOHN & COHEN), Stand No. 486, Power Station, Brakpan, transferred with all assets and liabilities to NATHAN NOCHUMSOHN from 1st January, 1923. —E. & S. Lavenenthal, parties' agents.
514—12-19-26

D. I. SHAFER,
Attorney for the parties.
19 and 20 Steytler's Buildings,
Loveday Street,
Johannesburg.
466—12-19-26

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.
Notice is hereby given that the general dealer's business at present carried on by MORRIS RAISSEN under the style of STUBBS TRADING STORES at Stand No. 32, Randfontein, will be transferred to JOHN FLINK as from the 26th January, 1923.
D. I. SHAFER,
Attorney for the parties.
19 and 20 Steytler's Buildings,
Loveday Street,
Johannesburg.
466—12-19-26

NOTICE OF ABANDONMENT.
The general dealer's business carried on by R. KANTOR, trading as A. WEINBERG & CO., at 52 Delvers Street, Johannesburg, 1922, has been abandoned as from 31st December, 1922.
Johannesburg, this 12th day of January, 1923.
464—12-19-26

Goodman's Buildings,
Johannesburg.
490—12-19-26

L. FRIEDMAN,
Attorney for parties.
Johannesburg.
490—12-19-26

DISOLUTION OF PARTNERSHIP.
The partnership existing between ABDOL CAHIM MAHOMED and ISMAIL MAHOMED, carrying on business as general dealers at 182 Primrose Street, Pretoria under the style of A. C. MAHOMED & COMPANY, has been dissolved as from the 31st December, 1922. The said ABDOL CAHIM MAHOMED will in future be carried on by the said ISMAIL MAHOMED for his own account, and the latter will discharge all liabilities of the said business. —E. & S. Lavenenthal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.
489—12-19-26

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1922, name MORRIS LAVIN (M. LAVIN & SONS), Stand No. 151, 50 Auret Street, Jeppe, Johannesburg, abandoned and stock removed to 51 Auret Street, Johannesburg, on 31st December, 1922. —E. & S. Lavenenthal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.
488—12-19-26

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1922, name HO FOOK, Stand No. 2810, corner of De Beer and Stiemens Streets, Braamfontein, Johannesburg, transferred to HO SING from 1st January, 1923, and transfer will be applied for on 26th January, 1923. —E. & S. Lavenenthal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.
487—12-19-26

The general dealer's business registered at Pretoria, 1922, name AYOUB HAJER BEG-MAHOMED, 172 Primrose Street, Pretoria, transferred to OSMAN ALI (OSMAN ALI & CO.) from 1st January, 1923, and transfer will be applied for on 25th January, 1923. —E. & S. Lavenenthal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.
486—12-19-26

ADVERTISEMENTS.

The general dealer's and milkshop licences registered Johannesburg, 1922, name ABRAHAM LOUIS LICHTENSTEIN and JOE LICHTENSTEIN (A. L. LICHTENSTEIN & SON.), Stand No. 233, 1 Saunders Street, Yeoville, Johannesburg, transferred to ABRAHAM LOUIS LICHTENSTEIN from 1st January, 1923.—E. & S. Laventhal, Johannesburg. 102—5-12-19

The general dealer's business registered Johannesburg, 1922, name LEONG WING, Stand No. 2731, 59 Juta Street, Braamfontein, Johannesburg, sold to HO KOO LEE from 1st January, 1923, and transfer will be applied for on 19th January, 1923.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 103—5-12-19

Notice is hereby given that the electrical business carried on by BROWN BROS. & CO., National Bank Buildings, Pritchard Street, Johannesburg, will be removed to 41 Von Brandis Street, Johannesburg, as from 1st January, 1923. 128—5-12-19

Notice is hereby given that the partnership subsisting between WOLF HAYMAN and NATHAN DAVID KARNOVSKY, trading as CANADIAN FIREWOOD COMPANY, at Stand No. 30, corner Carr and Quinn Streets, Newtown, Johannesburg, has been dissolved as from the 1st January, 1923, and all assets and liabilities have been taken over by the said NATHAN DAVID KARNOVSKY, who will carry on the business under the same style for his own account and benefit.

Johannesburg, this 5th day of January, 1923.

KATZEN & SPITZ,
Attorneys for parties.
Sanderson's Buildings. 66—5-12-19

Notice is hereby given that the general agent's business registered in the name of HUGH STEWART McALISTER at Mutual Buildings, Germiston, has been transferred to 63 Joubert Street, Germiston. 67—5-12-19

General dealer's, Kaffir eating-house, and butchery business registered Boksburg, name SAMUEL FALKOW, on Stand No. 344, Driefontein Farm, transferred to LOUIS BUTCOVSKY as from the 1st January, 1922. (C. H. Advt. No. 334.) 71—5-12-19

General dealer's business registered Boksburg, names E. W. MILES and H. L. NEL, trading as CENTRAL PRINTING WORKS at 36 Sixth Avenue, Boksburg North, abandoned on the 30th November, 1922. (C. H. Advt. No. 335.) 72—5-12-19

BUSINESS REGISTRATION.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ABBA HOTHEY on Erf No. 148, Church Street, Middelburg, will be transferred to Elands-laagte No. 139, District Middelburg, on the 15th January, 1923. 74—5-12-19

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by B. McEVOY, trading as B. McEVOY & CO., outfitters, on Stand No. 897, Modder Road, Brakpan, was abandoned on the 31st December, 1922.—Frank Young, agent for party, Modder Road, Brakpan. 137—5-12-19

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by AGNES YOUNG, trading as EMPIRE TEAROOM, on Stands Nos. 909-11, Brakpan, has been transferred to NELLIE DAVIS, HARRY WALDOCK, and DORIS DAVIS from 1st January, 1923.—Frank Young, Brakpan. 138—5-12-19

The general dealer's business registered Revenue Office, Johannesburg, 26th October, 1922, Canterbury House, Plein Street, has been abandoned from the 1st December, 1922.—JULIUS GABRIEL. 139—5-12-19

Business registered Receiver of Revenue and Municipality, Benoni, January, 1922, by D. TOSEFSKY, Cranbourne Avenue, Benoni, has been abandoned from 31st December, 1922.—P. Cronson & Son, party's agents. 143—5-12-19

General dealer's business (arms and ammunition) registered Revenue Office, Johannesburg, by LESLIE SIMPSON, 121a Eloff Street, Johannesburg, has been transferred to 50 Von Brandis Street, Johannesburg, as from the 1st December, 1922. 144—5-12-19

Notice is hereby given that the business carried on by GOODMAN BROTHERS, LIMITED, at 162 Market Street, Johannesburg, has been sold to Mrs. M. L. Schaffer who will trade as THE NATAL TRADING COMPANY as from the 1st January, 1923. 155—5-12-19

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on at Stand No. 1579, 74 Smal Street, Johannesburg, has been removed to Stand No. 1384, 70 Troye Street, as from 1st January, 1923.

G. L. LAVAURE.

150—5-12-19

The general dealer's business registered in the name of THERESA GUINSBERG, Lake Chrissie, has been abandoned as and from 31st December, 1922. 151—5-12-19

NOTICE.

THE AFRICAN RUSTIC FURNITURE COMPANY removed from No. 2 to No. 7 Fraser Street, Booyens, 30th December, 1922. 152—5-12-19

General dealer's business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, JAMES HOLMES (STATION TEAROOM), Stand No. 62, Delville Street, Langlaagte, will be transferred to ADA JANE HOLMES, carrying on business at the same address as from the 5th day of January, 1923. 399—12-19-26

General dealer's business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, P. F. MACMILLAN (deceased), at Stand No. 444, 148 Marshall Street, will be transferred to G. F. FOWLER, carrying on business as P. F. MACMILLAN, as from the 1st January, 1923. 400—12-19-26

General dealer's business registered Johannesburg, 10th February, 1922, by HARRY COOK and FRANK TILLY, trading as COOK & TILLY, Stand No. 660, 275 Commissioner Street, Johannesburg, has been transferred to G. W. MAENNELL as from the 1st January, 1923.—H. J. Dennis, Box 6208, Johannesburg. 401—12-19-26

The business of agent or broker registered Johannesburg, 13th January, 1922, by R. H. ROBERTS & CO., 23 Southern Life Buildings, Main Street, Johannesburg, has been abandoned as from the 31st December, 1922.—H. J. Dennis, Box 6208, Johannesburg, parties' agent. 402—12-19-26

General dealer's business registered Johannesburg, 2nd January, 1923, by ADA McLAREN, Stand No. 219, 16a Op de Bergen Street, Fairview, Johannesburg, will be transferred to ADA McLAREN & SON (JOHN DONALD) as from the 27th January, 1923.—H. J. Dennis, Box 6208, Johannesburg, agent for parties. 403—12-19-26

General dealers and representatives of foreign firms registered Revenue Office, Johannesburg, by A. & S. INGLEDSTONE, 6 Corporation Buildings, Johannesburg, has been transferred to 111-112 Consolidated Building, corner of Fox and Harrison Streets, Johannesburg, as from the 2nd January, 1923. 404—12-19-26

Auctioneering and general dealer's business registered Revenue Office, Johannesburg, January, 1922, by HECTOR LEZARD, 111 Fox Street, Johannesburg, has been transferred to 114 Fox Street, Johannesburg, as from the 1st January, 1923. 145—5-12-19

General dealer's business registered Revenue Office, Johannesburg, by MADAME STANLEY, Temple Court Buildings, Johannesburg, has been transferred to Adderley House, Eloff Street, Johannesburg, and the business will in future be carried on under the name of I. HUTCHESON as from the 1st January, 1923. 146—5-12-19

General dealer's business registered Revenue Office, Johannesburg, by the GLOBE MANUFACTURERS' AGENCIES, LTD., 156 Jeppe Street, Johannesburg, has been abandoned as from the 31st December, 1922. 147—5-12-19

General dealer's business registered Johannesburg by DRURY & BOTHA, 72 Fox Street, Johannesburg, has been transferred to 21 Loveday Street, Johannesburg, as from the 28th December, 1922. 148—5-12-19

General dealer's business registered Receiver of Revenue and Municipality, Johannesburg, by L. LAX as B. B. BAZAAR, 18a Beit Street, Doornfontein, Johannesburg, has been abandoned as from 31st December, 1922. 149—5-12-19

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by HILLEL LURIE under the style of HORROCKSES HOUSE at Trades Hall Buildings, 63 Rissik Street, Johannesburg, will in future be carried on by the said HILLEL LURIE under the style of the LINEN HOUSE. 173—5-12-19

The general dealer's business registered Lichtenburg, 1922, name S. C. PATEL (S. PATEL & CO.), farm Holgat No. 104, District Lichtenburg, sold with all assets and liabilities to MOOSA S. PATEL from 31st December, 1922, and transfer will be applied for on 19th January, 1923.—E. & S. Laventhal, parties' agents. 174—5-12-19

The general dealer's business registered Johannesburg, 1922, name ABRAHIM MOOSA, Stand No. 422, 15a Kort Street, Johannesburg, abandoned on the 31st December, 1922.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 175—5-12-19

The general dealer's business registered Johannesburg, name ISAAC SAFFER (SEGAL & SAFFER), 32a Pritchard Street, Johannesburg, transferred to ISIDORE SAFFER (SAFFER BROS.), and stock removed to Stand No. 1543, 27 Pritchard Street, Johannesburg, from 1st January, 1923.—E. & S. Laventhal. 176—5-12-19

The general dealer's business registered Johannesburg, 1922, name FOLLY JOHO, LONG YEK (alias LEONG SUI), and HO PAN, Stand No. 538, Ruben Avenue, Newclare, abandoned on the 31st December, 1922.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 177—5-12-19

The general dealer's business registered Johannesburg, 1922, name AKOOB SALE-JEE and MAHOMED AKOOJEE LAHER (A. S. LAHER & CO.), Stand No. 1498, 153 Jules Street, Jeppes, transferred to ISMAIL AMOJEE and MAHOMED AMOJEE (M. I. MAYET & CO.), from 1st January, 1923, and transfer will be applied for on 19th January, 1923. 178—5-12-19

The general dealer's business registered Johannesburg, 1922, name MAKEN FAKIR, Stand No. 824, 184 Market Street, Johannesburg, abandoned and stock removed to corner of Market and Matilda Streets, Bloemhof, from 1st November, 1922.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 179—5-12-19

ADVERTISEMENTS.

General dealer's business registered Wolmaransstad, by MARCEL LEVY, Leeuwfontein, District Wolmaransstad, has been abandoned as from the 30th December, 1922.—Dempers & De Greef, party's agents.

405—12-19-26

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by KÖPPEL STOLLARD and ALBERT FENSKE under the style of STOLLARD & FENSKE at farm Kafferskraal No. 115, District Krugersdorp, has been abandoned as from 31st December, 1922.

122—5-12-19

Business registered Receiver Revenue, Johannesburg, 23rd January, 1922, by A. RUBINOWITZ, Stand No. 497, President Street, Johannesburg, has been abandoned from 31st December, 1922.—P. Cronson & Son, party's agents.

407—12-19-26

Business registered Receiver Revenue, Germiston, January, 1922, by MORRIS KALMEK, 62 Knox Street, Germiston, has been abandoned from 30th June, 1922, and reopened by MORRIS and SAM KALMEK, trading as AFRICAN CLOTHING MANUFACTORY.—P. Cronson.

408—12-19-26

Native eating-house registered Receiver Revenue, Krugersdorp, 1st September, 1922, and Municipality Roodepoort, October, 1922, by SKIKNE & WEINER, Stand No. 428, Paardekraal, Maraisburg, has been transferred to WEINER with all assets and liabilities from 1st January, 1923.—P. Cronson & Son.

409—12-19-26

Business registered Receiver Revenue, Johannesburg, January, 1922, by MAK-KAN KALAJEEN, Stand No. 59, 81 Mint Road, Fordsburg, Johannesburg, has been transferred to RAMA KALAYAN from 1st January, 1923.—P. Cronson & Son, parties' agents.

410—12-19-26

Butchery business registered Receiver Revenue and Municipality, Johannesburg, May, 1922, by C. F. PRINSLOO, Stand No. 494, Jules Street, Malvern, Johannesburg, has been transferred to S. FLEISER from 1st January, 1923.—P. Cronson & Son, parties' agents.

411—12-19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business registered at Kareepan, District Wolmaransstad, in the name of A. G. DIAB has been abandoned as from the 31st December, 1922.

A. G. DIAB.

302—12-19-26

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, 1909, that the business registered by HERBERT EVANS, trading as HERBERT EVANS & COMPANY, at 88 Pritchard Street, Johannesburg, has been transferred as from the 1st day of July, 1922, to HERBERT EVANS & COMPANY, incorporated with unlimited liability.

Johannesburg, this 5th day of January, 1923.

ROUTLEDGE & DOUGLAS WILSON,

Solicitors for the parties.
Standard Bank Chambers,
Johannesburg.

306—12-19-26

Notice is hereby given that the general dealer's and hawker's business carried on at the Kaalplaats Alluvial Diggings, District Potchefstroom, by JOSEPH ARENSON and JACOB KEB has been abandoned as and from the 1st January, 1923.—Vorster & Rood Bros., solicitors for parties. Vereeniging, 8th January, 1923.

313—12-19-26

General dealer's branch business of FUNG PRAK at 240 Asiatic Bazaar, Pretoria, registered at the Office of the Receiver of Revenue, Pretoria, has been abandoned on the 30th December, 1922.—J. P. Vyas, agent for Fung Prak.

314—12-19-26

In the general dealer's business of MAHOMED ALLY SHIEK AMOD at 9 Asiatic Bazaar, Pretoria, registered at the Office of the Receiver of Revenue, Pretoria, AMOD ISMAIL has been joined as an additional partner from 3rd January, 1923.—J. P. Vyas, agent for Mahomed Ally Shiek Amod.

316—12-19-26

Notice is hereby given that the general dealer's branch business carried on by TAR MAHOMED HAJEE OOMER on Erf No. 115, Market Street, Standerton, has been abandoned and closed as from the 31st December, 1922. The said TAR MAHOMED HAJEE OOMER will, however, continue to carry on business in his principal place of business on Erf No. 114, Market Street, Standerton.

JOHAN NEPGEN,
Attorney for T. M. H. Oomer.

P.O. Box 73, Market Street,
Standerton, 3rd January, 1923.

317—12-19-26

The style of the general dealer's business of M. & A. SHALALA has been changed to SHALALA BROTHERS from 1st January, 1923. The business is being carried on as before on farm Rietvly No. 229, District Lichtenburg, by the same partners, ABOOD SHALALA and MICHEL JOSEPH SHALALA.

329—12-19-26

Die algemene handelaars besigheid, behorende aan JOHN RANKIN, RAYMOND SYDNEY READ en ANDRIES DANIEL JACOBUS KNOBEL, gedrewe onder die naam van J. RANKIN & KIE, te Rhenosterfontein No. 544, Waterberg, is vanaf 1 Januarie 1923, oorgemaak aan JOHAN ADAM ENSLIN VAN DER WALT, JOHANNES PETRUS SWANEPOEL en STEPHANUS JOHANNES MARTHINUS SWANEPOEL, wat die vermelde besigheid onder die naam van VAN DER WALT & SWANEPOEL op die selfde plek sal voortsit.

J. G. STRYDOM,

Prokureur vir die partye.

Posbus 37, Nylstroom.

331—12-19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by R. M. GORDON at the farm Hermanusdoorns No. 237, District Waterberg, has been abandoned as from the 15th December, 1922.—N. Hodgson, solicitor for party.

332—12-19-26

Notice is hereby given that the dairy business hitherto carried on by HENRY and FRANCES BREWER at 59a Auret Street, situated on Stand No. 63, Jeppes, and known as the MAZE CASH DAIRY, has been sold and transferred to and will in future be carried on by R. BERNSTEIN and Mrs. E. BERNSTEIN (née NERJES) for their sole benefit and account.

336—12-19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on in co-partnership by SIMON DIAMOND and ALEC DIAMOND under the style of DIAMOND BROS., at Tweeloopfontein No. 207, Middelburg, and registered at the Revenue Office, Middelburg, on the 10th of January, 1921, has been transferred to MARTHINUS STEPHANUS FRANCOIS WORST on and from the 1st of January, 1923.

JOUBERT & V. D. MERWE,

Attorneys for parties.

Box 34, Middelburg, Transvaal,
8th January, 1923.

338—12-19-26

NOTICE.

The partnership which existed between GIDEON JACOBUS VAN TONDER and WILLEM JACOBUS PETRUS VAN TONDER, trading at Stand No. 382, Klerksdorp, as VAN TONDER'S BICYCLE SHOP, was dissolved on the 31st December, 1922. The first mentioned has taken over the business and will carry on the same for his sole account and benefit.

M. E. ROOD,
Attorney for the parties.

Klerksdorp.

341—12-19-26

General dealer's business of SALE-MAHOMED DOCKRAT at Stand No. 33, Claremont, Pretoria, registered at the Office of the Receiver of Revenue, Pretoria, will be changed under the name of MAHOMED SULEMAN DOCKRAT from the 2nd January, 1923, having his name changed through the Registrar of Asiatics.—J. P. Vyas.

315—12-19-26

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business of auctioneers and estate agents carried on by MADELEY, SAVAGE & STEVENS on Lot No. 1325, Benoni, has, as from the 1st day of December, 1922, been transferred to Lot No. 1295, Bedford Street, Benoni, and that ALFRED VICTOR STEVENS has, as from the 1st day of January, 1923, left the said business, which is now being carried on by WALTER BAYLEY MADELEY and GEORGE HAYWARD SAVAGE under the style of MADELEY & SAVAGE.

Benoni, this 3rd day of January, 1923.

J. SILKE,

Attorney for the parties.

Box 347, Benoni.

211—12-19-26

Notice is hereby given that the business and offices carried on by the PREMIER PRODUCE CO., LTD., at Stand No. 1216, Market Avenue, Benoni, has been transferred to Stand No. 1361, Market Avenue, Benoni, from 23rd November, 1922.—M. KUSNER, Director. 4th January, 1923.

260—12-19-26

Kennis geschied hiermee dat de besigheid vroeger gedreven als mark- en produkte-agent door de heer FRANS VAN HEERDEN sal voortaan gedreven word door de heren FRANS VAN HEERDEN en HENNING PIENAAR onder de naam VAN HEERDEN & PIENAAR, 4 Markgebouw, Markplein, Pretoria. 8 Januarie 1923.

266—12-19-26

The general dealer's, grocer's, and all other municipal licences registered Johannesburg, 1922, name VISRAM PEMA, MANGA GALAL, and GOSAI GOVIND (VISRAM PEMA & CO.), Stand No. 497, 61 President Street, Johannesburg, removed to 37 Simmonds Street, Johannesburg, from 31st December, 1922.—E. & S. Laventhal.

294—12-19-26

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, that the general dealer's business carried on by GEORGE WYLIE at Stand No. 266, Komatipoort, has been discontinued as from 1st January, 1923, and removed to Stand No. 197, Komatipoort.

Barberton, 5th January, 1923.

J. ROSE-INNES,

Solicitor for George Wylie.

P.O. Box 22, Barberton.

280—12-19-26

EBRAHIM ISMAIL and GOOLAM HOOSSEN ISMAIL, trading as EBRAHIM BROS., registered at Wolmaransstad, situate at the corner of Maquassi and Kock Streets, has been transferred to G. M. EBRAHIM and MOOSA ALARKHIA as from the 31st December, 1922, and will continue to trade under the style of firm as EBRAHIM BROS.

283—12-19-26

The butchery businesses conducted at Avondster and Mooifontein, both District Bloemhof, in co-partnership, by JAN DANIEL GOOSEN BOTHA and GABRIEL PIETER GREEF has been abandoned as from 31st December last.

A. J. MARAIS,

Solicitor.

Bloemhof, 6th January, 1923.

284—12-19-26

ATLAS ASSURANCE COMPANY, LIMITED.

REMOVAL NOTICE.

Notice is hereby given that from the 1st January, 1923, the *domicilium citandi et executandi* of the Atlas Assurance Company, Limited, for the Transvaal Province is situate at Atlas Buildings, 102 Commissioner Street, Johannesburg; Chief Representative for the Transvaal: Mr. A. K. WILKINS.

286—12-19-26

ADVERTISEMENTS.

General dealer's business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, JIM POSIM (No. 157158) and MAGALE VIDE-GROEM (No. 193304), natives, at 45 Von Brandis Street, Johannesburg, will be removed to 39 Cornwall Street, Plot G, West Turfontein, as from the 9th January, 1923.
522—19-26-2

General dealer's business, registered Receiver of Revenue, Johannesburg, Native HENRY (No. 85369/849), at Stand No. 1166, Alexander Township, will be transferred to Stand No. 354, Alexander Township, as from the 8th January, 1923.
523—19-26-2

Notice is hereby given that the restaurant licence, registered at Johannesburg, Stand No. 768, Market Street, Johannesburg, name S. MICHAL, will be transferred to RONALD STEWART as from the 1st January, 1923.
524—19-26-2

Notice is hereby given that the general dealer's business and butchery carried on by MARTIN OLDS and JOSIAH OLDS, trading as OLDS BROS., on Uitkijk No. 428, District Middelburg, Transvaal, has been abandoned as from 31st December, 1922.
525—19-26-2

Notice is hereby given that the business carried on by RAPHAEL PLESKUS on Erf No. 86, Plein Street, Rustenburg, under the name and style of CENTRAL GARAGE AND ENGINEERING WORKS, has been sold and transferred to MUHL BROS. as and from the 1st day of January, 1923.

H. KRUGER,
Agent for the parties.

Rustenburg, 9th January, 1923.

526—19-26-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the trading licence in the name of H. MAYERS and S. BERKOWITZ, trading as the VOLKSRUST FURNITURE EXCHANGE, Erf No. 209, Volksrust, Transvaal, will be abandoned on and after the 31st January, 1923.

All liabilities should be filed with H. Mayers, Volksrust Supply Stores, before the 31st January, 1923, for payment, otherwise the said H. MAYERS will not hold himself responsible.

All outstanding accounts due to the firm must be paid to H. Mayers, Volksrust Supply Stores.

H. MAYERS,
S. BERKOWITZ.

527—19-26-2

Notice is hereby given that the general dealer's licence registered in the name of JIVAN BROS. at Erf No. 130, King Edward Street, has been abandoned as from 31st December, 1922.
529—19-26-2

Notice is hereby given that the general dealer's licence registered in the name of SAYED SHAHABODIN at 236 Asiatic Bazaar, Potchefstroom, has been transferred to Erf No. 258, King Edward Street, Potchefstroom, as from 1st January, 1923.
530—19-26-2

The business registered, as the UNION STORES, carried on at Erf No. 135, King Edward Street, Potchefstroom, has been transferred to Erf No. 124, King Edward Street, as from 1st January, 1923.

531—19-26-2

Notice is hereby given that the butcher's business heretofore carried on by PAUL JOHANNES NEL, of Hartebeestfontein, at Hartebeestfontein, has been abandoned as from 31st December, 1922.

BARNET L. LEVI,
Attorney for P. J. Nel.
Hartebeestfontein, 11th January, 1923.
558—19-26-2

Notice is hereby given that the business known as THE CAFE DE LUXE, 180 Pretorius Street, Pretoria, carried on by E. XANTHIDIS, has been transferred to P. NICHAS as from 15th January, 1923, and all current outstanding accounts up to £50 sterling will be discharged by P. NICHAS.
581—19-26-2

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between HYMAN MICHAEL RUBIN and JACK SWARTZMAN, carrying on business in co-partnership under the style or firm of RUBIN & SWARTZMAN, as café proprietors, fruiterers, and general dealers at Erf No. 130, Scheiding Street, Amersfoort, has been dissolved as and from the 10th January, 1923. The said JACK SWARTZMAN will retire from the said business, which will be carried on by HYMAN MICHAEL RUBIN under the style or firm of H. M. RUBIN at the same address for his own benefit, and he will take over all the assets and assume all the liabilities of the firm.

Amersfoort, 11th January, 1923.

DE JAGER & BECK,
Agents for the parties.

Box 55,
Amersfoort, Transvaal.
586—19-26-2

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by JOHN HLATYWAYO on Stand No. 83, Standerton Location, was on the 1st January, 1923, sold and disposed of to JOHN MKONDWANE, who will continue to carry on the said business in his own name and for his sole benefit.

BEKKER & SWEMMER,
Attorneys for parties.
Standerton, 19th January, 1923.
590—19-26-2

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business known as THE PREMIER BOOT FACTORY AND HARNESS WORKS, heretofore carried on by JACOB BAINESS, as proprietor, on Erf No. 140, Burger Street, Standerton, has been abandoned as from the 12th January, 1923, and that the said JACOB BAINESS will in future carry on for his sole benefit a boot and harness repair business on Erf No. 159, Burger Street, Standerton.

BEKKER & SWEMMER,
Attorneys for parties.
Standerton, 12th January, 1923.
591—19-26-2

The general dealers business conducted by O. J. LABUSCHAGNE & E. H. GREIF at Mooifontein No. 128, has been transferred to Avondster No. 331, both in the Bloemhof District.

A. J. MARAIS,
Solicitor.
Bloemhof, 12th January, 1923.
592—19-26-2

Notice is hereby given that the general dealer and tearoom licence registered at Johannesburg, Stand No. 33, Regent's Park, 1 Augusta Street, Regent's Park, name GEORGE GRIVAS and JOHN CALODUKAS, has been transferred to GEORGE GRIVAS as from the 1st of January, 1923.
520—19-26-2

Notice is hereby given that the title of the business registered as the RUSTIC TEA GARDEN in the name of CHRISTINA WILHELMINA LOUISE JOHNSON at Erf No. 112, King Edward Street, Potchefstroom, has been changed to that of THE REGENT CAFE as from 1st January, 1923.
532—19-26-2

Notice is hereby given that the general dealer's licence registered in the name of D. MAHOMED at the farm Witpoort No. 576, Potchefstroom, has been transferred to A. G. SOOLIMAN, of Potchefstroom, as from 1st January, 1923.
533—19-26-2

Notice is hereby given that the general dealer's licence registered in the name of OSMAN ALLI at the farm Witpoort No. 586, District Potchefstroom, has been transferred to A. G. SOOLIMAN, of Potchefstroom, as from 1st January, 1923.
534—19-26-2

KENNISGEWING.

Kennis geskied hiermee dat die slagtersbesigheid gedrewe onder die naam van die GROENPUNT SLAGTERY, op Erf No. 812, Tomstraat, Potchefstroom, vanaf 8 November 1922 gesluit is.—P. A. Kirstein, eienaar, Molenstraat, Potchefstroom.
538—19-26-2

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by W. KORSMAN at Capital Buildings, Pretorius Street, Pretoria, will be removed to 179 Pretorius Street, as from 15th January, 1923.
545—19-26-2

Notice is hereby given that the butchery business carried on by I. L. BLACK at 3 Derby Road, Bertrams, Johannesburg, will be transferred to H. E. BATES as from 15th January, 1923.
549—19-26-2

NOTICE.

H. LONSTEIN, dairy-keeper, cor. Church and Van Brede Streets, Krugersdorp, has abandoned business from the 1st January, 1923.
H. LONSTEIN.
550—19-26-2

Notice is hereby given that the business of R. HOWARD, of Raine's Buildings, Eloff Street, Johannesburg, has been abandoned, and Debtors are notified that all amounts due must be paid within fourteen days from date to MCINTOSH & SMITH, 6 and 6a Norwich Union Buildings, Fox Street, Johannesburg.
551—19-26-2

Notice is hereby given that P. MAZOURY retired from the business of THE RENDEZVOUS TEAROOMS, of Clocolan, Orange Free State, on 13th September, 1922, since which date he does not hold himself responsible for any liabilities in connection with the aforesaid business.

MCINTOSH & SMITH,
Agents for P. Mazoury.

2 and 6a Norwich Union Buildings,
Fox Street, Johannesburg.
552—19-26-2

Notice is hereby given that the business carried on by FLORENCE WEST ARBUCKLE and MARGARET GRIMBECK, trading as GRIMBECK & ARBUCKLE, Scott's Buildings, Brakpan, has been abandoned as from 31st December, 1922.
553—19-26-2

LEGAL NOTICE.

My agency business in Benkiser Patent Non-Leaking Water Taps has been transferred to Messrs. INLAND HARDWARE CO., of Pretoria, as from December, 1922.

J. VAN ZWIETEN, SEN.
62 Skinner Street,
Pretoria.
631—19-26-2

Notice is hereby given that the business registered at Potchefstroom, 1922, under the name J. JOOMAL at Erf No. 121, King Edward Street, has been removed to Erf No. 89, Potgieter Street, as from 15th January, 1923.

J. JOOMAL.
594—19-26-2

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by M. M. JUDES, Koperfontein No. 560, has been abandoned as from 30th June, 1922.

H. KRUGER,
Agent for M. M. Judes.
Rustenburg, 28th December, 1922.
18-5-12-19

NOTICE.

The general dealer's business carried on by JOSEPH BERMAN, trading as BERMAN BROTHERS, at premises situate on Lot No. 423, Koster Township, has been removed as from the 1st day of January, 1923, to premises situate on Lot No. 460, Koster Township.

Koster, this 11th day of January, 1923.

ROSSEAU & RETIEF,
Solicitors for Joseph Berman.

P.O. Box 1,
Koster. 606-19-26-2

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the garage business of ANTHONI ARNOLDUS VAN DUUREN heretofore carried on under the style of VAN DUUREN'S GARAGE, Messina, has been sold and transferred to JACOBUS ALBERTUS VAN GRAAN, and will be carried on by him on his own account as and from the 9th day of January, 1923.

A. A. VAN DUUREN.
E. C. Barrett,
Solicitor for parties,
Louis Trichardt. 607-19-26-2

The business carried on by HERRIES ARKLES and SOLOMON GORDON on Stand No. 41, Kitchener Avenue, Witbank, under the style or firm of the TOWNSHIP SUPPLY STORES, has as and from the 1st day of January, 1923, been transferred to the TOWNSHIP SUPPLY STORES, LTD., and that the Company has taken over all the assets and liabilities of the said business, and will carry on and continue the said business at the same address.

Witbank, 11th January, 1923.

E. R. DE VILLIERS,
Solicitor for parties.
P.O. Box 164. 610-19-26-2

The general dealer's business carried on by REUBEN KLEVANSKY on Stand No. 62, Haig Avenue, Witbank, has been abandoned as and from the 31st day of December, 1922.

Witbank, this 11th January, 1923.

E. R. DE VILLIERS,
Solicitor for party.
611-19-26-2

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

In terms of Section 4 (1) of Act No. 36, 1909, notice is hereby given that the business known as OASIS BOTTLE STORE, situate on Erf No. 872, Meintjes Street, Belfast, registered in the name of W. RAVID, will be transferred to and carried on by HARRY SEGAL as from 2nd February, 1923.

H. J. F. FRANKEN,
Attorney for parties.

Belfast, 13th January, 1923.
616-19-26-2

ELEPHANT AND CASTLE BAR
(Commissioner Street, Johannesburg).

The partnership between MARIE BURGE and FREDERICK REHM relative to the business of the above-mentioned bar was dissolved on the 9th January, 1923, and the said FREDERICK REHM retired therefrom.

The said business will be continued by the said MARIE BURGE.

Johannesburg, 12th January, 1923.

ANDREWS & BENJAMIN,
Solicitors for Marie Burge.

3-5 Asher Buildings,
Fox Street, Johannesburg.
646-19-26

General dealer's business registered at Carolina, LIONEL SYDNEY RULY, January, 1923, on the farm Vlakfontein No. 46, District Carolina, has been removed to the farm Uitkyk No. 189, District Carolina.

M. VAN ENTER,
Attorney.
Carolina, 19th January, 1923.
666-19-26-2

The general dealer's and butcher's licences registered Johannesburg, 1922, name AMER KHAN, Stand 670, 19 Staih Street, Doornfontein, Johannesburg, removed to Stand No. 840, 28 Van Beek Street, Doornfontein, Johannesburg, from 31st December, 1922.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 624-19-26-2

Notice is hereby given that the BANK TEAROOMS business carried on by RUBEN TUCKER, Longham Street, Erasmus, and known as BANK TEAROOMS, has been taken over by ADRIAAN JOHANNES TAPPER as from the 1st of January, 1923. 669-19-26-2

NOTICE.

THE LAKE VIEW TEAROOMS, including boats, registered in the name of PETRUS GERHARDUS OELLERS BLIGNAUT, has been transferred to F. P. THERON, Erf No. 201, Ermelo, from 15th December, 1922. 672-19-26-2

The business of general and produce dealer and miller carried on by JACOB GLUCKMANN at 192 Lombard Street, Potchefstroom, will be transferred to ANNIE GLUCKMANN on 3rd February, 1923.
Johannesburg, 19th January, 1923.
674-19-26-2

The general dealer's store conducted by M. E. PATEL on Erf No. 115, Bloemhof, has been closed down and the stocks have been removed to his other store on Erf No. 147, Bloemhof.—A. J. Marais, solicitor. 675-19-26-2

Notice is hereby given that from and after the 16th instant Mr. HAMISH THOROLD MORFEY will be admitted as a partner in the saw miller's business hitherto carried on by the undersigned at Mac Mac, in the District of Lydenburg, under the style of PREMIER STEAM SAW MILLS.

All liabilities incurred by and all debts due to the business up to that date will be discharged or must be paid, as the case may be, by or to the undersigned, and notice is also given that, with a view to the said partnership, I intend disposing, fourteen days after the date of the last publication of this notice, to the said Hamish Thorold MorfeY of a one-half share or interest in the saw mill and other plant of the said business as hitherto carried on by me and in certain agreement between myself and the Mac Mac Estates, Ltd., dated the 16th day of September, 1919, but of no other assets or share thereof of the said business. Mac Mac, 12th January, 1923.—K. WINTERS. 676-19-26-2

Notice is hereby given that the business of optician and eyesight, general dealer, carried on by PETER BREHM, D.F.O.A., at Oandler's Chambers, Krugersdorp, has been transferred to Stand No. 156, Jeppes, 375 Main Street, Jeppes, Johannesburg. 333-19-26-2

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business of licensed victualler and hotelkeeper carried on by PERCY FISHER at the HOTEL GLADSTONE, corner Commissioner and Von Weilligh Streets, Johannesburg, will be transferred to RALPH HANSON as from the 1st February, 1923, provided the consent of the Johannesburg Liquor Licensing Court to such transfer is obtained.

Johannesburg, this 16th day of January, 1923.

HAYMAN & GODFREY,
Solicitors for the parties.
Marais Court,
Commissioner Street, Johannesburg.
766-19-26-2

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that HAROLD PINCHON WEBBER has retired as from the 1st January, 1923, from partnership in the firm of ALEX. AIKEN & CARTER, carrying on business as accountants and auditors in National Bank Buildings, Simmonds Street, Johannesburg, and that in future the business will be carried on under the same name and style by the remaining partners, ALEXANDER AIKEN, JOHN GORDON CARTER, and THOMAS SHEARER ADAMS. 649-19-26-2

The general dealer's business registered Pretoria, 1922, name JAMALOODEEN HOOSAIN, 336 Asiatic Bazaar, Pretoria, abandoned on the 31st December, 1922.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 617-19-26-2

The general dealer's business registered Pretoria, 1922, name SHEIK AHMED HOOSAIN, 480 Asiatic Bazaar, Pretoria, abandoned on the 31st December, 1922.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 618-19-26-2

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ESKIEL STABIN at Goodsim's Buildings, Joubert Street, Johannesburg, under the style of the BUSY BEE BAZAAR, was abandoned as from 1st December, 1922.—N. Werksman, attorney for parties, Johannesburg. 619-19-26-2

The general dealer's business registered Johannesburg, 1922, name AMINA SULEMAN, Stand No. 560, Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg, abandoned on the 31st December, 1922.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 620-19-26-2

The general dealer's business registered Johannesburg, 1922, name F. HOTZ and H. NAWRAN (THE LONDON FURNISHING CO.), 50a Betty Street, Jeppes, Johannesburg, transferred to H. DAVIS from 1st January, 1923, and transfer will be applied for on 3rd February, 1923.—E. & S. Laventhal, parties' agents, Johannesburg. 621-19-26-2

The general dealer's business registered Johannesburg, 1922, name MOVJI KHANA, Stand No. 34, 36 President Street, Johannesburg, transferred to MORAR JAGA from 1st January, 1923, and transfer will be applied for on 3rd February, 1923.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 622-19-26-2

The wholesale provision business carried on by E. and N. GOMER (RAND PROVISION & SWEET MERCHANTS), on Stand No. 863, 4 Kort Street, Johannesburg, transferred to N. GOMER, trading as heretofore from the 11th January, 1923.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 623-19-26-2

The general dealer's business registered Johannesburg, 1922, name BHULA LALLA, Stand No. 487, 52 Sauer Street, Johannesburg, sold to PREMA PRABHOO from 1st January, 1923, and transfer will be applied for on 3rd February, 1923.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 625-19-26-2

The butcher's business carried on by THE KRUGERSDORP CASH MEAT SUPPLY at 43 Commissioner Street, Krugersdorp, has been abandoned as from the 31st December, 1922.—JAS. W. WHYTE. 644-19-26-2

NOTICE.

ELSE & CO. have removed from 63 Exploration Buildings to 183 Stock Exchange Buildings, 1st January, 1923.

645-19-26-2

ADVERTISEMENTS.

REGISTRATION OF BUSINESSES.

Notice is hereby given that the business formerly carried on by JOHN SHOLTO WILSON WEST and JAMES RAMSAY RATTRAY under the style or firm of WEST & RATTRAY, butchers and live stock dealers, at Komatipoort, in the District of Barberton, has been dissolved, and that on and after the 1st January, 1923, the said business will be carried on by the aforementioned JOHN SHOLTO WILSON WEST for his own account and benefit.

E. M. GRANT,
Solicitor for parties.

713—19-26-2

Notice is hereby given that the printer's and stationer's business carried on by GEORGE CONSTABLE, trading as GEO. CONSTABLE & CO., at Permanent Buildings, Harrison Street, Johannesburg, has been transferred to DOUGLAS FLEMMER GILFILLAN as Trustee on behalf of a Company about to be formed to be called ARTHUR LAWSON, LIMITED, as from the 12th day of January, 1923.

Dated at Johannesburg, this 15th day of January, 1923.

BOWMAN, GILFILLAN & BLACKLOCK,
Attorneys for the parties.

United Buildings,
Fox Street, Johannesburg.

715—19-26-2

The businesses of general dealer and general agent carried on by J. J. RABIE on Erf No. 147, Middelburg, have been abandoned as from 31st December, 1922.

LIESCHING & MORTIMER,
Attorneys.

Middelburg, 16th January, 1923.

723—19-26-2

The businesses of general dealer and general agent carried on by W. L. SPINDLER on Erf No. 147, Middelburg, will, as and from the 1st January, 1923, be carried on by the said W. L. SPINDLER under the style of the MIDDELBURG AUCTION MART.

724—19-26-2

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by BAPOO VALLY at 48 Indian Location, Pretoria, has been abandoned as from 31st December, 1922.

BAPOO VALLY.

730—19-26-2

Notice is hereby given that the branch of the CAPE TRADING CO., general dealers, carried on by SAMUEL KAPLAN, SOLOMON GINNES, and HARRY KAPLAN at the corner of Main and Eloff Streets, has been abandoned. All other branches remain unaltered.

731—19-26-2

REGISTRATION OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business of L. WARNER, registered in the Receiver of Revenue's Office, Pretoria, has been transferred to ANTON DELEN from the 1st January, 1923.

749—19-26-2

Dairy business registered Revenue-Municipal Offices, Johannesburg, by H. M. JACKSON (KILLINARIS DAIRY), Stand No. 700, corner High and Park Roads, Fordsburg, has been abandoned as from the 31st December, 1922.

759—19-26-2

The general dealer's-butchery business, registered Municipal Offices, Johannesburg, by DORA WISTOFF, Stand No. 617, 37 Betty Street, Johannesburg, has been transferred to ABE WISTOFF and CHARLES SACK (WISTOFF & SACK) as from the 1st January, 1923.

760—19-26-2

The agent's business registered by B. MENDELSSOHN, 128 Market Street, Johannesburg, has been transferred to J. MENDELSSOHN & CO., import and export agents, who have removed to 50-51 Clonmel Chambers, Eloff Street, Johannesburg, from the 1st January, 1923.

761—19-26-2

The general dealer's licence registered at Revenue Office, Benoni, in name of THE PRINCESS, LIMITED, 77 Market Avenue, Benoni, was abandoned owing to non-registration of the said Company.—M. Toker, solicitor, Benoni.

762—19-26-2

Notice is hereby given that the business registered in the name of THE PACIFIC TRADING CO. as general dealers at 220 Main Street, Johannesburg, has been abandoned as from 15th January, 1923.—I. Ginsberg, solicitor for party, Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg.

763—19-26-2

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of tailor and gent's outfitter hitherto carried on by me on Stand No. 434 has been removed to Stand No. 480, Market Avenue, Vereeniging, and will be carried on there in future.

626—19-26-2

J. J. VISSER.

Instructed by Trustee, Messrs. Church & Van Heerden, auctioneers, will sell book-debts of Insolvent Estate RUDOLF GOLDSCHAGG, trading as STAR GARAGE, in front of their office at Bethal on 25th January, 1923, at 10 a.m.

747—19

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by MAX ISAACS on portion of the town lands, Klerksdorp, has been abandoned as from the 15th January, 1923.

Klerksdorp, 15th January, 1923.

SMIT & JOOSTE,

Attorneys.

794—19-26-2

Kennis geskied dat de algemene handelaars besigheid gedrewe deur MAX ISAACS op gedeelte van de Dorpsgrond, Klerksdorp, opgegee is vanaf die 15de Januarie 1923.

Klerksdorp, 15 Januarie 1923.

SMIT & JOOSTE,

Prokureurs.

795—19-26-2

NOTICE.

Notice is hereby given that fourteen (14) days from date hereof I, ARGIN BUWALDA (JAN CORNELIS BUWALDA interested), intend to transfer the bottle liquor licence held by me at 501 Market Street, Pretoria, to WOLFF RAVID.

Pretoria, this 19th day of January, 1923.

ROOTH & WESSELS,

Attorneys for Buwalda.

801—19-26

The branch store of H. M. MAHOMED & CO., 110 Potgieter Street, Potchefstroom, has been closed as from 30th December, 1922, and stock removed to head office, 324 King Edward Street, Potchefstroom.

805—19-26-2

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ALEXANDER MONK at 110 King Edward Street, Potchefstroom, has been abandoned.

807—19-26-2

REGISTRATION OF BUSINESSES
ACT, 1909.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by NATHAN SAWITZ at Erf No. 20, Amersfoort, under the style of N. SAWITZ, has been changed by the admission of ABRAHAM SAWITZ as a partner as from the 1st January, 1923, from which said date the business has been and will continue to be carried on in co-partnership by the said NATHAN SAWITZ and ABRAHAM SAWITZ under the style of SAWITZ BROTHERS.

DE JAGER & BECK,

Agents for parties.

Box 55, Amersfoort,
15th January, 1923.

733—19-26-2

The general dealer's business registered Revenue Office, Johannesburg, by ALBERT KUTTNER, 6th March, 1922, Stand No. 332, 50 Eloff Street, Johannesburg, will be transferred to ALEXANDER SIMONS.

S. L. NATHAN,

Provisional Trustee.

700—19-26-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the advertisements appearing in the *Gazette* and in the *African Jewish World* of the 12th, 19th, and 26th October, 1922, respectively, are hereby cancelled, and the said business registered by HARRY SACK and JOSEPH LAZARUS, Darnaway Buildings, 21 Joubert Street, Johannesburg, will be transferred to FRED SACKS, trading as H. SACK & CO.

S. L. NATHAN,

Parties' Agent.

701—19-26-2

Notice is hereby given, in terms of Section 4 (1) of the Registration of Businesses Act, No. 36 of 1909, that the business of general dealer registered at Johannesburg in the name of DAVID MEHR and situated at 43 President Street, Johannesburg, has been transferred to JOSEPH MEHR as and from the 1st January, 1923.

Dated at Germiston, the 19th January, 1923.

B. ALEXANDER & BROS.,

Attorneys for the Parties.

151 Meyer Street, Germiston. 708—19-26-2

Notice is hereby given that the business carried on by LIONEL OTTO LEON, trading as the CUT-RATE TYRE AND ACCESSORY CO. at 127 Commissioner Street, Johannesburg, has been transferred to the said LIONEL OTTO LEON and ROBERT ERNEST McCORMICK as from the 1st day of January, 1923, who will in future carry on the business under the same style or firm at the same address.

HAYMAN & GODFREY,

Attorneys for the Parties.

Marais Court, Johannesburg. 709—19-26-2

Notice is hereby given that the general dealer's business registered at Pretoria in 1922, carried on by MOSES SILVERMAN at 52 Skinner Street, Pretoria, has been abandoned as from the 15th January, 1923.

MOSES SILVERMAN.

689—19-26-2

Notice is hereby given that the partnership heretofore carried on by PANAGIOTIS NICHAS and LAMBROS NICHAS under the style or firm of THE PRETORIA CHAMBERS TEAROOMS at the corner of Vermeulen and St. Andries Streets, Pretoria, has been dissolved as from the 1st day of January, 1923, and that from that date the business will be carried on by LAMBROS NICHAS under the style or firm of THE PRETORIA CHAMBERS TEAROOMS at the same place.

Pretoria, this 17th day of January, 1923.—Weavind & Weavind, Box 34, Pretoria.

732—19-26-2

REGISTRATION OF BUSINESSES
ACT, 1909.

Notice is hereby given that the butchery business carried on by EDEL KOTZEN at 60 Beaumont Street, corner of Harriet Street, Booyens, Johannesburg, under the style or firm of the CENTRAL MEAT MARKET, will be transferred to LOUIS ROTTANBURG and BARNEY ROTTANBURG as from the 1st February, 1923, who will carry on the business in co-partnership under the same name. Johannesburg, this 15th day of January, 1923.—Raphaely & Gratus, attorneys for the parties, 11 Corporation Buildings, Rissik Street, Johannesburg, P.O. Box 5996.

741—19-26-2

ADVERTISEMENTS.

REGISTRATION OF BUSINESSES
ACT.

Notice is hereby given that the business carried on by MOORE'S, LTD., at 26a Joubert Street, Johannesburg, has been removed to 21-22 Cullinan Buildings, Johannesburg, 15th January, 1923.

737—19-26-2

The business of general dealer carried on by HARRY WILLIAM VORENBERG, trading as H. W. VORENBERG & CO., on Stand No. 237, 100 Fox Street, Johannesburg, will on the 1st day of February, 1923, be removed to Stand No. 1019 (Marshalls), Provident Buildings, 3 New Street, Johannesburg.

738—19-26-2

Notice is hereby given that the business of bar and hotel keeper carried on by ARTHUR SYDNEY WILKS and ANNIE EVELYN WILKS in the Clifton Hotel, Juta Street, Braamfontein, will as and from the 9th day of February, 1923, together with the assets thereof, be transferred to the said ARTHUR SYDNEY WILKS.

Johannesburg, 16th January, 1923.

H. HEIMANN,
Solicitor for Parties.National Mutual Buildings,
Johannesburg. 740—19-26-2

The business of general dealer hitherto carried on by MARY FULTON on Newgate No. 389, District Zoutpansberg, was abandoned on the 31st December, 1922.—P. Robinson, attorney for Mary Fulton, 21 Bureau Lane, Pretoria.

742—19-26-2

The general dealer's business carried on by MAHOMED ESSOP at Stand No. 964, Main Street, Vereeniging, has been sold to MAHOMED ESSOP & CO., LTD., on the 23rd December, 1922, who will take all the liabilities.—M. Hassim, Ltd., parties' agents.

744—19-26-2

The general dealer's business carried on by M. I. DASOO on Erf No. 482, Vereeniging, will be transferred to M. I. DASOO and ESSOP ISMAIL DASOO, trading as M. I. DASOO, as and from 1st January, 1923. The partnership had been existing since 10th January, 1921.—M. I. Dasoo, E. I. Dasoo.

745—19-26-2

The general dealer's licence held by MAHOMED CASSIM TILLY to carry on business on Stand No. 311, Kimberley Road, Klerksdorp, will be transferred to AMOD MAHOMED TILLY from the 10th February, 1923.

Klerksdorp, 16th January, 1923.

JOH. A. NESER,
Attorney for the parties.

Klerksdorp. 820—19-26-2

Business registered Receiver Revenue, Johannesburg, March, 1922, by ISAC BUANSKY, Stand No. 461, 107 Booyseus Road, Ophirton, Johannesburg, has been abandoned from 31st December, 1922.—P. Cronson & Son, party's agents.

772—19-26-2

Business registered Receiver Revenue, Johannesburg, 31st January, 1922, by ISMAIL BHUKHA (6995/6222), trading I. B. MOMONIAT, Stand No. 233, 43a Maddison Street, Jeppe, Johannesburg, has been removed to Stand No. 1158, corner Jules and Berg Streets, Belgravia, Johannesburg, from 1st January, 1923.

774—19-26-2

The undersigned hereby declares that the general dealer's licence issued to him on 26th January, 1922, to carry on business at Palmietfontein No. 280, District Potchefstroom, which business he did not open, is from today abandoned.

EBRAHIM MOOSA.

816—19-26-2

Business registered Receiver Revenue, Johannesburg, 25th January, 1922, MOHAMED PEERBHAI FANCY, AHMED SHAIK MAHOMED, trading M. P. FANCY, Stand No. 512, Seventeenth Street, Vrededorp, Johannesburg, sold to AHMED SHAIK MAHOMED, RASOOL SULTAN, trading FANCY'S SUPPLY STORES. Assets and liabilities belong to buyers from 1st January, 1923.

773—19-26-2

Businesses registered Receiver Revenue, Rustenburg, 8th January, 1923, by ISMAIL MAHOMED NANA, MOOSAJEE SULIMAN HENSH, trading M. M. NANA & CO., Erf No. 1060, Plein Street, Rustenburg, Kafferskraal No. 890, Koedoespruit No. 572, transferred to ISMAIL MAHOMED NANA and MOOSAJEE AHMED HANS, trading M. M. NANA & CO., from 10th January, 1923.

771—19-26-2

Agent's business registered Johannesburg by VILJOEN & CO., 41 Market Hall, Johannesburg, has been transferred to G. M. VILJOEN and D. J. VAN GRAAN as from the 1st January, 1923.

776—19-26-2

The business carried on by WILLIAM VALENTINE ROSEVEAR as the PRIM-ROSE DAIRY, Stand No. 279, corner Banket and Plein Streets, Johannesburg, has as from the 1st January, 1923, been transferred to JOHN ROSEVEAR and JOSEPH BRITTLE, who will carry on the said business under the same style or firm.

777—19-26-2

General dealer's business registered Revenue Office, Johannesburg, January, 1922, by C. SIMON at Stand Nos. 859/60, corner Albert and Joubert Streets, Johannesburg, has been abandoned as from 31st December, 1922.

778—19-26-2

General dealer's and hawker's business registered Wolmaransstad by AMIEN DOMINGO, Maquassi, Transvaal, has been abandoned as from the 30th December, 1922.—Dempers & De Greef, solicitors for the party.

779—19-26-2

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between ISIDORE SANDBERG and PASACH FINEBERG, trading as SANDBERG & FINEBERG, ANNIE JACOBSON, carrying on business as A. JACOBS & CO., and SOLLY LIP-SCHITZ, carrying on business in co-partnership under the style or firm of THE UNITED MANUFACTURING JEWELLERS, 41 Smal Street, Johannesburg, has been dissolved as and from the 1st January, 1923. Johannesburg, this 12th day of January, 1923.—Raubenheimer, Keet & Daleski, solicitors for the parties, Gresham Buildings, Rissik Street, Johannesburg.

780—19-26-2

General dealer's business registered Johannesburg, 12th January, 1922, by GEORGE (native) (79657), Stand No. 6, Seventh Avenue, Alexandra Township, has been transferred to Stand No. 676, Seventh Avenue, Alexandra Township, as from the 1st January, 1923.—H. J. Dennis, party's agent, Box 6208, Johannesburg.

781—19-26-2

General dealer's business registered Johannesburg, 8th February, 1922, by WOLFF ETZINE, trading as ETZINE & CO., 17-18 Hart's Buildings, 73 Market Street, Johannesburg, has been transferred to Kobe Silk House, at same address, as from the 1st January, 1923.—H. J. Dennis, parties' agent, Box 6208, Johannesburg.

782—19-26-2

General dealer's business registered Johannesburg, 27th April, 1922, by AMY'S, Stand No. 1429, 57 First Avenue, Bezuidenhout Valley, has been transferred to King George Chambers, King George Street, Johannesburg, as from the 1st January, 1923.—H. J. Dennis, party's agent, Box 6208, Johannesburg.

783—19-26-2

General dealer's, tearoom, and green-grocer's businesses carried on by J. & E. KALOGEROPULOS, trading as E. KALOGEROPULOS & SON, at Stand No. 241, 2 Derby Road, Bertrams, Johannesburg, has been sold and will be transferred to ANGELOS MACRIS as from the 19th January, 1923.—I. Cooper, attorney for parties.

784—19-26-2

The general dealer's business carried on by ABRAM LEMKIN (MALOKONG STORE), farm No. 2114, District Waterberg, transferred to CAMILLO PANIZZA from 31st January, 1923.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

826—19-26-2

The general dealer's, tearoom, and fruiterer's licences registered Johannesburg, 1922, name BAWA ALI, Stand No. 111, 15 Becker Street, Johannesburg, sold to BABA AMIN from 1st January, 1923.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

827—19-26-2

The general dealer's business registered Johannesburg, 1922, name CHARLES MAURICE ZEFF, Stand No. 718, 56 Apollonia Street, Troyeville, Johannesburg, sold to ALICE MELVILLE-TODD from 24th December, 1922, and transfer will be applied for on 3rd February, 1923.—E. & S. Laventhal, Johannesburg.

828—19-26-2

The general dealer's, tearoom, and fruiterer's licences registered Johannesburg, 1922, name G. KHAN DAWOOD, Stand No. 450, 280 Main Road, Fordsburg, sold to ROMAIN JOSEPH VALIA from 1st January, 1923.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

829—19-26-2

The tobacconist's business registered Benoni, 1922, name DYAR NARAN, Stand No. 135, Benoni Location, removed to Stand No. 101, Benoni Location, from 1st January, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

830—19-26-2

The general dealer's and butcher's licences registered Johannesburg, 1922, name LAZAR AARON (PRAG'S MEAT MARKET), Stand No. 1710, 122 Pritchard Street, Johannesburg, transferred to LAZAR AARON and FREDERICK RICHARD BOND from 1st January, 1923.—E. & S. Laventhal, parties' agents, Johannesburg.

831—19-26-2

The general dealer's business registered Germiston, 1922, name M. ABRAMSON, Stand No. 717, New Primrose, Germiston, abandoned on the 14th October, 1922.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

832—19-26-2

Notice is hereby given that the business carried on by me at 68 Commercial Road, Fordsburg, Johannesburg, has been abandoned from 31st December, 1922, and my produce business at 2 New Market, Newtown, Johannesburg, will be continued as heretofore.—M. MER.

833—19-26-2

Notice is hereby given, in terms of the Businesses Registration Act, 1909, that the general dealer's business registered at Revenue Office, Johannesburg, on the 31st January, 1922, by CHARLES SNAIER and NATHAN FISHER, trading as STANDARD WAREHOUSE COMPANY, in respect of the Basement, Clonmel Chambers, corner of Eloff and Market Streets, Johannesburg, has been abandoned as from the 31st December, 1922, and that the assets thereof have been sold to ASHER BERNSTEIN, of Johannesburg. Johannesburg, this 16th January, 1923.—Raphaely & Gratus, solicitors for Trustee in Estate Standard Warehouse Co., 11 Corporation Buildings, Johannesburg.

841—19-26-2

Business registered Receiver Revenue, Johannesburg, 9th March, 1922, by SOLOMON STEIN, Stand No. 148, 369a Main Street, Fairview, Johannesburg, has been abandoned from 31st August, 1922.—P. Cronson & Son, party's agents.

770—19-26-2

ADVERTISEMENTS.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

Master's Office,
Pretoria, 12th January, 1923.

In the matter between EUROPEAN TRADING COMPANY, Applicant, and NATHAN ROSEMAN and JOHN FARQUHAR SMITH, trading as ROSEMAN & SMITH, Respondents.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 15th day of December, 1922, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) has been superseded, and the petition discharged by order of the said Court, dated the 9th day of January, 1923.

UNWIN S. BARRETT,
Master of the Supreme Court.

IN HET HOOGGERECHTSHOF VAN ZUID-AFRIKA
(Transvaal Provinciale Afdeling).

Pretoria, 12 Januarie 1923.
Meesterskantoor,

In de zaak tussen EUROPEAN TRADING COMPANY, Applikant, en NATHAN ROSEMAN en JOHN FARQUHAR SMITH, handelende als ROSEMAN & SMITH, Respondents.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de Voorlopige Order van Sekwestrasie in deze zaak, verleend op de 15de dag van Desember 1922, door het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Witwatersrand Plaatselijke Afdeling) is terzijde gezet, en de petitie geweigerd door order van gezegd Hof, gedateerd de 9de dag van Januarie 1923.

UNWIN S. BARRETT,
Meester van het Hooggerechtshof.

756—19

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

Master's Office,
Pretoria, 12th January, 1923.

In the matter between W. B. PICKLES & SONS, Applicant, and ISAAC BRANSKEY, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 5th day of January, 1923, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) has been superseded, and the petition discharged by order of the said Court, dated the 10th day of January, 1923.

UNWIN S. BARRETT,
Master of the Supreme Court.

IN HET HOOGGERECHTSHOF VAN ZUID-AFRIKA
(Transvaal Provinciale Afdeling).

Meesterskantoor,
Pretoria, 12 Januarie 1923.

In de zaak tussen W. B. PICKLES & SONS, Applikant, en ISAAC BRANSKEY, Respondent.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de Voorlopige Order van Sekwestrasie in deze zaak, verleend op de 5de dag van Januarie 1923, door het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Transvaal Provinciale Afdeling) is terzijde gezet, en de petitie geweigerd door order van gezegd Hof, gedateerd de 10de dag van Januarie 1923.

UNWIN S. BARRETT,
Meester van het Hooggerechtshof.

757—19

Estate late MENNE SCHULTE, of Heidelberg, Germany (No. 50421).

All persons having claims against the deceased or his Estate are called upon to lodge their claims with the Master of the Supreme Court (Transvaal Provincial Division), Pretoria, within fourteen days, calculated from the date of publication hereof.

Pretoria, 19th January, 1923.

632—19

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

Master's Office,
Pretoria, 12th January, 1923.

In the matter between H. GOLDSTEIN, Applicant, and JOSEPH LAZARUS, partner in H. SACKS & CO., Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 2nd day of January, 1923, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) has been superseded, and the petition discharged by order of the said Court, dated the 9th day of January, 1923.

UNWIN S. BARRETT,
Master of the Supreme Court.

IN HET HOOGGERECHTSHOF VAN ZUID-AFRIKA
(Transvaal Provinciale Afdeling).

Meesterskantoor,
Pretoria, 12 Januarie 1923.

In de zaak tussen H. GOLDSTEIN, Applikant, en JOSEPH LAZARUS, vennoot in H. SACKS & CO., Respondent.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de Voorlopige Order van Sekwestrasie in deze zaak, verleend op de 2de dag van Januarie 1923, door het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Witwatersrand Plaatselijke Afdeling) is terzijde gezet, en de petitie geweigerd door order van gezegd Hof, gedateerd de 9de dag van Januarie 1923.

UNWIN S. BARRETT,
Meester van het Hooggerechtshof.

754—19

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

Master's Office,
Pretoria, 12th January, 1923.

In the matter between H. GOLDSTEIN, Applicant, and H. SACKS, partner in H. SACKS & CO., Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 2nd day of January, 1923, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) has been superseded, and the petition discharged by order of the said Court, dated the 9th day of January, 1923.

UNWIN S. BARRETT,
Master of the Supreme Court.

IN HET HOOGGERECHTSHOF VAN ZUID-AFRIKA
(Transvaal Provinciale Afdeling).

Meesterskantoor,
Pretoria, 12 Januarie 1923.

In de zaak tussen H. GOLDSTEIN, Applikant, en H. SACKS, vennoot in H. SACKS & CO., Respondent.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de Voorlopige Order van Sekwestrasie in deze zaak, verleend op de 2de dag van Januarie 1923, door het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Witwatersrand Plaatselijke Afdeling) is terzijde gezet, en de petitie geweigerd door order van gezegd Hof, gedateerd de 9de dag van Januarie 1923.

UNWIN S. BARRETT,
Meester van het Hooggerechtshof.

755—19

In de Boedel van wijlen CORBELIS MACHEAL WOLMARANS en langstlevende echtgenote HELENA MARIA WOLMARANS (geboren SMITH).

Krediteuren en Schuldenaren in bovenstaande Boedel worden verzocht hunne vorderingen in te leveren en hunne schulden te betalen aan de ondergetekende binnen een tijdperk van veertien dagen van af datum dezes.

VORSTER & ROOD BROS, q.q.

Vereeniging, 15 Januarie 1923. 758—19

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

Master's Office,
Pretoria, 12th January, 1923.

In the matter between H. GOLDSTEIN, Applicant, and JOSEPH LAZARUS and H. SACKS, trading as H. SACKS & CO., Respondents.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 2nd day of January, 1923, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) has been superseded, and the petition discharged by order of the said Court, dated the 9th day of January, 1923.

UNWIN S. BARRETT,
Master of the Supreme Court.

IN HET HOOGGERECHTSHOF VAN ZUID-AFRIKA
(Transvaal Provinciale Afdeling).

Meesterskantoor,
Pretoria, 12 Januarie 1923.

In de zaak tussen H. GOLDSTEIN, Applikant, en JOSEPH LAZARUS en H. SACKS, handelende als H. SACKS & CO., Respondents.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de Voorlopige Order van Sekwestrasie in deze zaak, verleend op de 2de dag van Januarie 1923, door het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Witwatersrand Plaatselijke Afdeling) is terzijde gezet, en de petitie geweigerd door order van gezegd Hof, gedateerd de 9de dag van Januarie 1923.

UNWIN S. BARRETT,
Meester van het Hooggerechtshof.

753—19

Office of the Master of the Supreme Court of South Africa
(Transvaal Provincial Division),
Pretoria, 17th January, 1923.

In the matter of THE UNITED BIOSCOPE CAFES, LIMITED (in liquidation).

A difference having arisen between the determinations of the Creditors and Contributors at the Meeting held pursuant to Section 128 of the Companies Act, 1909, regarding the persons whose names shall be submitted to Court for appointment as members of the Committee of Inspection, notice is hereby given that, pursuant to Section 7 (2) of the Rules framed under the said Act, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), upon motion, on Thursday, the 1st of February, 1923, at 11 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, to decide the difference and make such order thereon as the Court shall think fit.

UNWIN S. BARRETT,
Master of the Supreme Court.

825—19

NOTICE.

The Executrix of the Estate of the late Christiaan Johannes Diedericks having made application to the Commission appointed under Section 55 (1) of Act No. 25 of 1909 for an Order on the Registrar of Deeds to transfer to the Estate of the late Christiaan Johannes Diedericks one-fourteenth share in the remaining extent of the farm Mezic (or Meerzicht) No. 174, Wakkerstroom, measuring 1444 morgen 80 square rods, registered in the name of Anthony Lombard under Deed of Transfer No. 1350/1918, dated 21st February, 1918, all persons who object to the grant of the application are hereby required to lodge their objections, and the grounds thereof, in writing with the Registrar of Deeds, Pretoria, the Chairman of the Commission, within two months from the date of the first publication of this notice.

W. F. LEFFLER,
Chairman of the Commission.

Deeds Registry,
Pretoria, 5th January, 1923.

659—19-26-2

ADVERTISEMENT.

In the matter of JOHN ANDERSON,
LTD. (No. CA/1353).

Notice is hereby given that the Meeting of Contributors advertised in the *Government Gazette* of 29th December, 1922, to be held before the Assistant Resident Magistrate (Civil Division), Johannesburg, on the 9th January, 1923, has been adjourned to the 23rd January, 1923, at the same time and place.

And it is further notified that proxies in the prescribed form, to be used at the Adjourned Meeting of Contributors, must be lodged with the said Assistant Resident Magistrate for transmission to the Master not earlier than twelve at noon on the 20th January, 1923, or later than twelve noon on the 22nd January, 1923.

UNWIN S. BARRETT,
Master of the Supreme Court of South
Africa (Transvaal Provincial Division).

Master's Office, Supreme Court,
Pretoria, 12th January, 1923. 751—19

In the matter of WOODBUSH STORES,
LTD. (No. CA/1341).

Notice is hereby given that the Meeting of Contributors advertised in the *Government Gazette* of the 15th December, 1922, to be held before the Magistrate, Pietersburg, on the 5th January, 1923, has been adjourned to the 26th January, 1923, at the same time and place.

And it is further notified that proxies in the prescribed form, to be used at the Adjourned Meeting of Contributors, must be lodged with the said Assistant Resident Magistrate for transmission to the Master not earlier than twelve at noon on the 24th January, 1923, or later than twelve at noon on the 25th January, 1923.

UNWIN S. BARRETT,
Master of the Supreme Court of South
Africa (Transvaal Provincial Division).

Master's Office, Supreme Court,
Pretoria, 16th January, 1923. 752—19

KENNISGEVING AAN KREDITEUREN EN DEBITEUREN.

Boedel wylen ANNA SOPHIA DU TOIT
(geboren NEETHLING) en nagelaten
echtgenoot DAVID HERMANUS
PETRUS DU TOIT, van Vaalbank, Dis-
trikt Middelburg.

Krediteuren en Debiteuren van bovenge-
melde Boedel worden verzocht hunne vorder-
ingen in te leveren en hunne schulden te
betalen ten kantore van de ondergetekende
binnen veertien dagen van af datum van
publikatie dezes.

Hendrina, 13 Januarie 1923.

A. J. BOTES,

Prokureur voor de Eksekuteur.

Postbus 12, Hendrina. 693—19

KENNISGEVING.

In de Boedel van wijlen ANDRIES HEN-
DRIK GUSTAF VAN DER NEST, van
de plaats Elandshoek No. 2, Distrikt
Lydenburg.

Krediteuren en Debiteuren in bovenge-
melde Boedel worden hierby verzocht hun
vorderingen in te leveren en hun schulden
te betalen aan het kantoor van onderge-
tekende binnen 14 dagen gerekend van af
19 dezer.

P. A. LOW,
Agent voor Eksekuteur.

Dullstroom, Bus 15,
17 Januarie 1923. 849—19

In the Assigned Estate of LOUIS GORDON,
trading as GORDON'S TEAROOMS.

The entire stock-in-trade, fixtures, and
fittings, etc., will be sold at Max Faberlan's
Mart, 136 Commissioner Street, Johannes-
burg, on Friday, the 19th January, 1923,
at 10.30 a.m.

I. FRANKLIN,
Trustee.

Max Faberlan,
Auctioneer and Appraiser,
P.O. Box 1939, 'Phone 1737. 695—19

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that D. GALLOTTI,
trading as LASCELLES TEA LOUNGE at
170 Jeppe Street, Johannesburg, has made
an assignment of his property in favour of
ISAAC FRANKLIN, of Estate Buildings,
Johannesburg, in trust for the Creditors
of the said D. Galloti, if they accept the
same; and that the Schedules of the said
D. Galloti will lie for inspection, and the
deed of assignment for inspection and signa-
ture by all Creditors entitled to sign, at the
Office of the Master of the Supreme Court,
Pretoria, and the Magistrate, Johannesburg,
for a period of fourteen days from the 20th
January, 1923.

It is further notified that if the said
assignment be declined, application will be
made to the Supreme Court of South Africa
(Witwatersrand Local Division) at Johan-
nesburg on Tuesday, the 13th day of Febru-
ary, 1923, at 10 o'clock in the forenoon, or
so soon thereafter as Counsel can be heard,
for the surrender of the Estate of the said
D. Galloti as insolvent.

EMANUEL GLUCKMANN,
Applicant's Attorney.

Estate Buildings, Johannesburg,
19th January, 1923. 706—19

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that JACOB
BLOCH, trading as BLOCH'S MOTOR
GARAGE at Arras Street, Witbank,
has made an assignment of his prop-
erty in favour of LOUIS NATHAN
BARNETT, of Main Street, Witbank, in
trust for the Creditors of the said Jacob
Bloch, if they accept the same; and that
the Schedules of the said Jacob Bloch will
lie for inspection, and the Deed of Assign-
ment for inspection and signature by all
Creditors entitled to sign, at the Office of
the Master of the Supreme Court, Pretoria,
and at the Office of the Resident Magis-
trate, Witbank, for a period of fourteen
(14) days from the 19th day of January,
1923, to the 2nd day of February, 1923.

It is further notified that if the said
assignment shall be declined, application
will be made to the Supreme Court of South
Africa (Transvaal Provincial Division) on
Thursday, the 8th day of February, 1923,
at 10 o'clock in the forenoon, or as soon
thereafter as Counsel can be heard, for the
surrender of the Estate of the said Jacob
Bloch as insolvent.

Johannesburg, this 15th day of January,
1923.

PRINSLOO & PEARSON,
Solicitors for the applicant.

9 and 10 Bettelheim Buildings,
Johannesburg. 665—19

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that MINNIE
SONNENFELD, of 137b Jules Street,
Jeppe Extension, has made an assignment
of her property in favour of SYDNEY
AARONS, of 15 Exploration Buildings,
Johannesburg, in trust for the Creditors of
Minnie Sonnenfeld, if they accept the same;
and that Schedules of the said Minnie Son-
nenfeld will lie for inspection, and the deed
of assignment for inspection and signature
by all Creditors entitled to sign, at the
Office of the Magistrate, Johannesburg, for
a period of fourteen (14) days, reckoned
from Tuesday, the 23rd day of January,
1923.

It is further notified that if the said
assignment shall be declined, application
will be made to the Supreme Court of South
Africa (Witwatersrand Local Division) on
Tuesday, the 20th day of February, 1923,
at 10 o'clock in the forenoon, or as soon
thereafter as Counsel can be heard, for the
surrender of the Estate of Minnie Sonnen-
feld as insolvent.

Dated at Johannesburg, the 19th day of
January, 1923.

C. SUSSER,
Attorney for parties.

2-3 Permanent Buildings,
Harrison Street, Johannesburg. 703—19

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that COSTAS
REVELAS, trading as UNION TEA-
ROOMS at 3 Geranium Street, La Rochelle,
Johannesburg, has made an assignment of
his property in favour of SIMON LEON
NATHAN, of Belfast's Buildings, Johannes-
burg, in trust for the Creditors of the said
Costas Revelas, if they accept the same; and
that the Schedules of the said Costas
Revelas will lie for inspection, and the deed
of assignment for inspection and signature
by all Creditors entitled to sign, at the
Office of the Master of the Supreme Court,
Pretoria, and the Office of the Magistrate,
at Johannesburg, for a period of fourteen
days from the 20th January, 1923.

It is further notified that if the said
assignment be declined, application will be
made to the Supreme Court of South Africa
(Witwatersrand Local Division) at Johan-
nesburg on Tuesday, the 13th day of Febru-
ary, 1923, at 10 o'clock in the forenoon,
or so soon thereafter as Counsel can be
heard, for the surrender of the Estate of
the said Costas Revelas as insolvent.

EMANUEL GLUCKMANN,
Applicant's Attorney.

Estate Buildings,
Johannesburg, 19th January, 1923. 705—19

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that ISRAEL
CAGANOFF, of farm Sandfontein, near
Brits, Transvaal, has made an assignment of
his property in favour of HARRY COHEN,
of Johannesburg, in trust for his Creditors
if they accept the same, and that the
Schedules of the said Israel Caganoff will lie
for inspection and signature by the Credi-
tors entitled to sign at the Office of the
Master of the Supreme Court, Pretoria, for
a period of fourteen days, from the 22nd day
of January, 1923, to the 5th day of Febru-
ary, 1923.

It is further notified that if the said
assignment shall be declined, application
will be made to the Supreme Court of South
Africa (Transvaal Provincial Division) on
Thursday, the 8th day of February, 1923, at
10 o'clock in the forenoon, or so soon there-
after as Counsel may be heard, for the
surrender of the said Estate of Israel
Caganoff as insolvent.

Dated at Pretoria, this 16th day of Janu-
ary, 1923.

MARKS & KANTOR,
Attorneys for Applicant.

Exploration Buildings,
Johannesburg. 690—19

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that EDWARD
CHARLES WILKINSON, trading as
WILKINSON'S at 6 Southern Life Build-
ings, Main Street, Johannesburg, stationer,
has made an assignment of his property in
favour of FREDERICK DUVAL SMITH, of
16 Marlborough House, Eloff Street, Johan-
nesburg, in trust for the Creditors of the
said Edward Charles Wilkinson, if they
accept the same; and that the schedules of
the said Edward Charles Wilkinson will lie
for inspection, and the deed of assign-
ment for inspection and signature by
all Creditors entitled to sign, at the Offices
of the Master of the Supreme Court, Pre-
toria, and the Resident Magistrate, Johan-
nesburg, for a period of fourteen days, from
the 22nd day of January, 1923, to the 7th
day of February, 1923.

It is further notified that if the said
assignment shall be declined, application
will be made to the Supreme Court of South
Africa (Witwatersrand Local Division),
Johannesburg, on Tuesday, the 13th day of
February, 1923, at 10 o'clock in the fore-
noon, or as soon thereafter as Counsel can
be heard, for the surrender of the Estate of
the said Edward Charles Wilkinson as in-
solvent.

Dated at Johannesburg, this 19th day of
January, 1923.

W. H. LEIGHTON,
Attorney for E. C. Wilkinson.

3-4 Royal Chambers,
Simmonds Street,
Johannesburg. 812—19

ADVERTISEMENTS.

In the Insolvent Estate of JACOB LIP-SCHITZ, trading as STERLING JEWELLERS (C/8423).

All watches, jewellery, and plate left for repairs with the above Insolvent will be sold by public auction at Max Faberlan's Mart, 136 Commissioner Street, Johannesburg, on Friday, the 19th January, 1923, at 10.30 a.m., in the interest of the Estate.

J. FRANKLIN,
Trustee.

Max Faberlan,
Auctioneer and Appraiser,
P.O. Box 1939, Phone 1737. 694—19

SALE, INSOLVENT ESTATES C. J. AND
H. B. LOUWRENS.

The undersigned, instructed by the Trustee, will sell, without reserve, on Saturday, 27th January, 1923, at 10 a.m., the following: 2 Ploughs, 2 cultivators, 1 mower, 1 hand press, 3 trek chains, 7 bags seed potatoes, 1 saddle.

Place of sale: opposite Post Office, Kinross, District Bethal.

A. J. W. TULLY,
Auctioneer.

Kinross. 697—19

TENDERS.

Insolvent Estate of M. E. BHYAT, trading as S. E. M. BHYAT, Heidelberg, Transvaal.

Tenders will be accepted for the purchase of the assets in the above Estate, consisting of stock-in-trade, outstanding accounts.

Tenders, marked "Bhyat," must be sent to the undersigned not later than noon on Wednesday, 7th February, 1923, from whom all particulars may be obtained.

The highest or any tender not necessarily accepted.

WM. D. McFARLANE,
Trustee.

The Merchants' Trust, Limited,
P.O. Box 2037, Clonmel Chambers,
Standard Bank Buildings,
Corner Eloff and Market Streets,
Johannesburg. 698—19

In the Insolvent Estate of SOLOMON SLOMOVITZ and BARNEY SLOMOVITZ, trading as SLOMOVITZ BROS. at Erasmus, District Pretoria.

Mr. D. A. Smith, duly instructed by the Trustee, will offer for sale by public auction on Saturday, the 20th January, 1923, at 11 o'clock in the forenoon, in front of his office at Erasmus: 7 Horses, 1 goat, the property of the above Estate.

C. ALTMANN,
Trustee.

Altmann & Brugman,
Box 956, Pretoria. 769—19

The Insolvent Estate ANTON KAREL RENIER GERARD LENS, Utrecht (No. 656).

Tenders are invited for the purchase of the following assets in the above Estate, and will be received by the undersigned up to Monday, the 12th February, 1923:—

1. Erf No. 170, Utrecht, with buildings thereon, occupied by the Utrecht Trading Company, Limited (in liquidation), and the Standard Bank of S.A., Limited.

2. Fixtures and fittings contained in the premises of The Utrecht Trading Company, Limited (in liquidation).

Full particulars can be had from

THOMAS STERLING,
Trustee.

P.O. Box 6387, Johannesburg, and
P.O. Box 22, Utrecht. 809—19

In die Insolvente Boedel van JOHANNES MATTHEUS NYSSCHEN, van Rietkuil No. 115, Lichtenburg.

Afslaer C. H. Meintjes sal by publieke veiling verkoop op Dinsdag, die 13de Februarie 1923, by sy vendusiekrake te Coligny, om 10 uur v.m., die volgende eiendomme en goedere:—

1. Onverdeeld een half aandeel in Gedeelte A van dat Gedeelte 1 van die eiendomsplaas Rietkuil No. 115, Distrik Lichtenburg, groot 54 morgen 64 vierkante roede.

2. Onverdeeld een half aandeel van Gedeelte 2 van die eiendomsplaas Rietkuil No. 115, Distrik Lichtenburg, groot 277 morgen 242 vierkante roede.

(3) 11 Beesten, 2 ploë, 2 motor-bicycles (1 met "side-car") en verder boerderygereedskap, ens.

Verdere biesonderhede verkrygbaar by die Afslaer, Bus 28, Lichtenburg, of by die Kurator.

H. A. M. DU TOIT,
Kurator, Insolvente Boedel J. M. Nysschen.

Bus 3, Coligny,
16 Januarie 1923. 818—19

NOTICE OF APPLICATION FOR REHABILITATION.

Notice is hereby given that application will be made to the Honourable the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) at Johannesburg for the rehabilitation of the Insolvent Estate of the partnership firm of SOLOMON SHAVELL & HARRY SHAVELL, trading as SHAVELL BROS., and the private Estate of SOLOMON SHAVELL, of Johannesburg, at 10 a.m., on Thursday, the 8th day of March, 1923.

Johannesburg, this 16th day of January, 1923.

REEDERS & ROSETTENSTEIN,
Applicants' Attorneys.

16-18 Corporation Buildings,
Rissik Street, Johannesburg. 519—19

In the Insolvent Estate of AMOD ISMAIL KHOTA, general dealer, of Wolmaransstad.

Application is hereby invited for tenders for the stock-in-trade in the above Insolvent Estate, consisting of the usual stock of a general dealer.

The tenders must be in the hands of the undersigned not later than the 30th January, 1923.

For further particulars apply to

J. J. ERLANK,
Sole Trustee.

P.O. Box 1,
Wolmaransstad. 554—19

Insolvent Estate A. B. OSBORNE.
SALE OF BOOK-DEBTS.

The outstanding accounts and book-debts of the above Insolvent Estate will be sold by public auction per Arthur Meikle & Co., Ltd., at their auction mart, 101 Fox Street, Johannesburg, on Tuesday, the 30th January, 1923.

Johannesburg, 19th January, 1923.

J. H. C. VERSFELD,
736—19 Sole Trustee.

In the matter of HARDING & WATTS, LIMITED (in liquidation) (C.A. 1329).

Notice is hereby given that a Special Meeting of Creditors will be held in the Office of the Resident Magistrate, Johannesburg, at 11 a.m. on Thursday, the 1st day of February, 1923, for the purpose of filing further proofs of debt.

W. L. COUSINS,
Liquidator.

22-24 Sacke's Buildings,
Corner Commissioner and Joubert Streets,
P.O. Box 5654, Johannesburg. 767—19

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Tuesday, 6th February, 1923, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of HYMAN CHAIKIN, a furniture manufacturer, of corner of Troye and Commissioner Street, Johannesburg; and that the Schedules will lie for inspection at the Office of the Magistrate at Johannesburg and the Master of the Supreme Court, Pretoria, for a period of fourteen days as and from the 20th day of January, 1923.

HARRY SONNENFELD,
Attorney for Applicant.

High Court Buildings,
Joubert Street,
Johannesburg. 702—19

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on Thursday, the 15th February, 1923, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of RUDOLF VON GERNET, medical practitioner, of 262 Fredericksa Street, Gezina, Pretoria, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria for a period of fourteen days from the 24th of January to the 8th day of February, 1923.

DE BEER & BOEZAART,
Applicant's Attorneys.

Sidney Buildings, Pretoria,
17th January, 1923. 750—19

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on the 8th day of February, 1923, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of DAWOOD VALLEE, general dealer, of Ventersdorp, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate at Ventersdorp for a period of fourteen days from the 20th day of January, 1923, to the 3rd day of February, 1923.

MORT. JOOSTE,
Applicant's Attorney.

Ventersdorp, 16th January, 1923. 799—19

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) at Pretoria on Thursday, the 8th day of February, 1923, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of CASSIM HAJEE JOOMA, a general dealer, of Erf No. 51, Market Street, Pietersburg, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court at Pretoria and the Magistrate at Pietersburg for a period of fourteen days, reckoned from the 23rd January, 1923, to the 6th February, 1923, both days inclusive.

Dated at Pretoria, this 17th day of January, 1923.

FRED. KLEYN,
Attorney for Applicant.

Reserve Investment Buildings, Pretoria.
814—19

ADVERTISEMENTS.

LOST TRANSFER DEED.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 21/1921, made on the 28th February, 1921, by Leopold Lewé in favour of the Rose Reef, Limited, whereby certain 150 Prospecting Claims, numbered 549/573, 574/598, 599/623, 624/673, 674/698, inclusive, situated upon the farm Bothaskraal No. 207 (estate owner, Mostert & Niven), in the Mining District of Heidelberg, were conveyed. And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Mining Titles in Johannesburg within two months from the first publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 9th day of January, 1923.

H. HEIMANN,
Solicitors for Applicant.

National Mutual Buildings,
Johannesburg. 443—12-19-26

VERLOREN AKTE VAN TRANSPORT.

Bij deze wordt kennis gegeven dat wij voornemens zijn aanzoek te doen om een gecertificeerd afschrift van Akte van Transport No. 1707/1912, gedateerd de 28ste Februarie 1912, gepasseerd door Daniel Johannes Coetzer, in zijn private hoedanigheid en in zijn hoedanigheid als Eksekuteur Datief in de Boedel van wijlen Susara Aletta Coetzer (geboren Dreyer) krachtens Brieven van Administratie aan hem verleend op de 24ste April 1903, ten faveure van Susanna Jacoba Hendrina Adriana Coetzer (minderjarige jongedochter) en Cornelia Coetzer (minderjarige jongedochter), ten opzichte van zekere onverdeeld drie acht-en-tachtigste aandeel van en in de eigendomsplaats Rietfontein No. 927, gelegen in het Distrikt Rustenburg, Wijk Elandsrivier, groot vijf duizend zes honderd en vijf morgen zeven en veertig vierkante roeden.

En allen die bezwaar hebben tegen het afgeven van zodanig afschrift worden bij deze verzocht zulk bezwaar schriftelijk in te dienen bij de Registrateur van Akten te Pretoria binnen vijf weken na laatste publikatie van deze kennisgeving.

Gedateerd te Pretoria, op deze 10de dag van Januarie 1923.

LUDORF, REITZ & PIENAAR,
Prokureurs voor Aanvrager.
457—12-19-26

LOST LEASE AND DEED OF CESSION.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of the following documents:—

1. Certain Lease No. 204/1911, dated the 5th June, 1911, whereby the Government leased to Gerhardus Jacobus Oosthuizen and Schalk Dietloff Jacobus Jordaan, under the Crown Land Disposal Ordinance, No. 57 of 1903 (Transvaal), certain farm called Klipspruit No. 324, situate in the District of Waterberg, in extent 1629 morgen 158 square roods, for a period of five years reckoned from 1st July, 1910, with option of purchase, and which option has been exercised as from the 22nd February, 1915.

2. Certain Notarial Deed of Cession No. 97/1913 Sett. executed before the Notary Public, William Alfred Tindall, at Pretoria, on the 9th July, 1913, and registered on the 11th July, 1913, whereby the aforesaid Gerhardus Jacobus Oosthuizen and Schalk Dietloff Jacobus Jordaan ceded the aforesaid Lease No. 204/1911 to and in favour of Gerhardus Jacobus Oosthuizen and Jacobus Hendrik Fouche, trading in respect thereof under the style or firm of Oosthuizen & Fouche.

And all persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the 26th January, 1923.

Dated at Pretoria, this 17th day of January, 1923.

BEYERS, BRINK & HAFNER,
Attorneys for the Applicants.
798—19

LOST DEED OF CESSION.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Settler's Licence No. 13/1916, dated the 12th April, 1916, registered in the name of Hendrik Daniel Petrus Dames, in respect of—

- (1) Certain farm Oosthuizensrust No. 2603, situate in the District of Pietersburg, measuring 36 morgen 340 square roods;
- (2) certain farm Bloemhoek No. 2532, situate in the District of Pietersburg, measuring 101 morgen 564 square roods;

which were leased by the Government of the Union of South Africa to the said Hendrik Daniel Petrus Dames from the 1st January, 1916.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 2nd day of January, 1923.

STEGMANN, OOSTHUIZEN & JACKSON,
Applicant's Attorneys.

P.O. Box 344, Pretoria. 435—12-19-26

LOST DEED OF LEASE.

Notice is hereby given that I intend applying for the issue of a certified copy of Deed of Lease No. 328/1919 S., dated the 27th day of January, 1919, granted by Heilgaard Andries Prinsloo in favour of Petronella Leonarda Chalmers (born Van der Cragt), married in England to and assisted by William Chalmers, whereby the sole and exclusive trading rights, of whatsoever kind (including shop, blacksmith, hotel, restaurant, Kaffir eating-house, baker, butcher, and other trading rights), over that portion of the farm Witbank No. 159, District Ermelo, as held under Deed of Transfer No. 2261/05, dated 27th March, 1905, and measuring 1529 morgen 225 square roods, were leased to the said P. L. Chalmers for a period of nine years.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice.

Pretoria, the 17th day of January, 1923.

J. H. E. WAGNER,
Applicant's Attorney, Pretoria.

791—19

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of—

- (a) Certain Surface Right Permit No. K. 18, registered on the 14th day of September, 1910, and granted to GEORGE WILLIAM EATON, in respect of an area of proclaimed land, in extent four thousand five hundred and twenty (4520) square feet, situate on Claim No. 214 on the farm Benoni No. 3 (Estate owner the Government), in the Mining District of Boksburg;
- (b) certain Deed of Grant made in favour of the said GEORGE WILLIAM EATON on the 9th day of December, 1903, in respect of Free Stand No. K. 4, situate on Diggers Claim No. 335 on the said farm Benoni No. 3.

All persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Mining Titles in Johannesburg and the Mining Commissioner at Boksburg within two months from the first publication of this notice.

Johannesburg, this 16th day of January, 1923.

HAYMAN & GODFREY,
Attorneys for G. W. Eaton.

Marais Court,
Johannesburg. 710—19-26-2

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. L. 1075/20, dated the 26th day of August, 1920, for the sum of £450, passed by SARAH JANE OEHLEY (born Bowmaker), widow of the late Edmund Oehley, in favour of James Akerman Polkinghorne and Trevenen Polkinghorne in their capacity as Trustees for the minor children of Edwin Polkinghorne and Mary Lilian Polkinghorne, under and by virtue of certain Deed of Trust entered into on the 6th day of July, 1912, before the Notary William McEwan, in respect of—

- (a) Remaining extent of Stand No. 645, measuring as such 12 square roods 46 square feet;
- (b) remaining extent of Portion A, Stand No. 645, measuring as such 3 square roods 47 square feet;
- (c) remaining extent of Stand No. 646, measuring as such 1 square rood 1 square foot;
- (d) remaining extent of Portion A, Stand No. 646, measuring as such 15 square roods 48 square feet;
- (e) Stand No. 647;
- (f) remaining extent of Stand No. 648, measuring as such 9 square roods 83 square feet;
- (g) remaining extent of Portion A, Stand No. 648, measuring as such 22 square roods 63 square feet;
- (h) Stand No. 649;

all situate in the Township of Jeppes, Mining District of Johannesburg. And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 12th day of January, 1923.

McEWAN, FEARNHEAD & PINKERTON,
Applicants' Attorneys.

7-15 Provident Building,
Fox Street, Johannesburg. 528—19

LOST DEED OF TRANSFER
No. 4349/1916.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 4349/1916, dated 17th June, 1916, passed by Jacobus Willem Petrus Botes in favour of Jacobus Jansen in respect of certain Erf No. 596, situate on Kock and Bloem Streets, in the town of Potchefstroom, measuring 200 square roods. And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 19th day of January, 1923.

CLARK & SOLOMON,
Applicant's Attorney.

Marais Buildings,
Bureau Lane,
Pretoria. 813—19-26-2

LOST CROWN GRANT.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Crown Grant No. 392/1910, made in favour of Annie Friedlander (born Edelstein), married out of community of property to Louis Friedlander, in respect of certain Stand No. 343 (formerly No. 15), situate on Rosenberg Street, in the Township of Burgersdorp, District Krugersdorp, measuring 17 square roods 52 square feet; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Krugersdorp, this 15th day of January, 1923.

J. B. HUGO,
Applicant's Attorney.

20 Monument Street,
Krugersdorp. 673—19-26-2

ADVERTISEMENTS.

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.

Policy No. 33753—£200—on the life of JAMES FREDERICK KENCHENTON.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this office within three months from date hereof a duplicate will be issued.

By Order of the Board.

F. C. FORD,
Secretary.

The African Life Assurance Society, Ltd.,
Corner Kruis and Market Streets,
Johannesburg. 670—19

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.

Policy No. 71561—£250—on the life of FREDERICK MAURICE SEABOURNE.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this office within three months from date hereof a duplicate will be issued.

By Order of the Board.

F. C. FORD,
Secretary.

The African Life Assurance Society, Ltd.,
Corner Kruis and Market Streets,
Johannesburg. 541—19

RAND SELECTION CORPORATION, LIMITED.

(Incorporated in the Transvaal.)

Notice is hereby given that Certificate No. 9437, for 25 shares, numbered 224592 to 224616, registered in the name of ALEX-ANDRE DUMAS, 17 Avenue Niel, Paris, has been declared to have been lost, mislaid, or stolen. Duplicate of the said certificate has been applied for, and unless the original certificate or notice of objection to the issue of a duplicate with reasons for such objection be lodged at this Office within thirty days of the date hereof a new certificate will be issued.

By Order of the Board.

ANGLO-AMERICAN CORPORATION OF SOUTH AFRICA, LIMITED

Secretaries.

per J. H. GRATTON.

Second Floor, The Corner House,
Johannesburg, 19th January, 1923.

685—19

STANDARD LIFE ASSURANCE

Policy No. 202301 for £500 on the life of CYRIL CARO.

Application having been made for a copy of the above-mentioned policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this Office within three months from this date a copy will be issued.

THOMAS DARLING,
Secretary.

General Mining Buildings,
Main Street, Johannesburg,
11th November, 1922.

12797—17-N, 15-D, 19-J.

In the matter between FESTENSTEIN & FREED, Plaintiffs, and JACK CAMINSKY, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office, Pretoria, on Tuesday, the 23rd day of January, 1923, at 10 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and, if so, to settle the conditions of sale of such property, namely: Certain Erf No. 204, situate on Scheepers and Market Streets, in the town of Bethal, District Bethal, measuring 200 square roods, the property of the Defendant.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Sheriff.

Office of the Sheriff of the Transvaal,
Pretoria, 10th January, 1923.

323—12-19

SALE IN EXECUTION.

WITHOUT RESERVE.

In the matter between JOHANNES PETRUS MASUREIK, Plaintiff, versus ALBERT JOHANNES VAN LINGEN (Defendant).

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit a sale will be held at Klerksdorp, in front of the Magistrate's Office, on Saturday, the 3rd of February, 1923, at 11 a.m., of the following property of the Defendant, to wit:—

Portion "G" of Portion Buffelsdoorn No. 660, Potchefstroom, measuring 327 morgen 244 square roods, as held by the Defendant under Deed of Transfer No. 2226/1921 dated 5th March, 1921.

The property is situate about 13 miles from Klerksdorp. About 60 morgen have been cultivated, and under favourable conditions 600 bags can be reaped. There is a dwelling-house on the property built of brick under iron roof, containing 6 rooms, kitchen, pantry, bathroom, wooden floors and ceilings; stable, store, and two rooms built of wood and iron; three small servants' rooms built of brick under iron roof; compound, stone, under iron roof.

Conditions of Sale.—Purchase price payable one-third in cash, one-third in three months, and one-third in six months from date of sale, bearing interest at 7½ per cent. per annum. Purchaser to pay all costs of transfer, auctioneer's fees, transfer dues, and all arrear rates and taxes, and to furnish at the time of sale sureties for the due payment of the purchase price.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Sheriff of Transvaal.

Sheriff's Office,
Pretoria, 17th January, 1923.

655—19-26

In the matter between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and BERGERT CHRISTIAAN GILDENHUIS, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office, Pretoria, on Tuesday, the 30th day of January, 1923, at 10.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Lot No. 2985, situate in the Township of Brakpan, District of Benoni, the property of the Defendant.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Sheriff.

Office of the Sheriff of the Transvaal,
Pretoria, 17th January, 1923.

652—19-26

In the matter between NATIONAL BANK OF SOUTH AFRICA, LIMITED, Plaintiff, and BIAGIO GUERCIO, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office, Pretoria, on Tuesday, the 30th day of January, 1923, at 10 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Certain portion "C" of portion of the freehold farm Buffelspruit No. 1920, District Waterberg, measuring 199 morgen 220 square roods, the property of the Defendant.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Sheriff.

Office of the Sheriff of the Transvaal,
Pretoria, 17th January, 1923.

653—19-26

In the matter between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and ALFRED EDWARD BARNSELY and JAMES SALMON, Defendants.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office, Pretoria, on Tuesday, the 30th day of January, 1923, at 10.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Lots Nos. 2750, 2752, 2754, and 2756, situate in the Township of Brakpan, District of Benoni, the property of the Defendants.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Sheriff.

Office of the Sheriff of the Transvaal,
Pretoria, 17th January, 1923.

651—19-26

SALE IN EXECUTION.

WITHOUT RESERVE.

In the matter between B. REINHOLD & COMPANY, Plaintiffs, versus JOHANNES BERNARDUS BEYERS, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale will be held at Pretoria, in front of the Palace of Justice, on Saturday, the 3rd February, 1923, at 11 a.m. of the following property of the Defendant, to wit:—

Certain portion named Welgevonden of portion of the quitrent farm Schulp-spruit No. 149, situate in the District of Wakkerstroom, measuring 398 morgen and 527 square roods, as held by the Defendant under Deed of Transfer No. 2800/1920 dated 5th March, 1920.

The farm adjoins the town lands of Amersfoort. The soil is good, and practically the whole farm can be cultivated. About 100 acres are under cultivation with mealies, oats, potatoes, teff, etc. There are no buildings or improvements.

Conditions of Sale.—Purchase price payable one-third cash, one-third in three months, and one-third in six months from date of sale, bearing interest at 8½ per cent. per annum. Purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, auctioneer's fees, and all arrear rates and taxes, and to furnish at the time of the sale sureties for the due payment of the purchase price.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Sheriff of the Transvaal.

Sheriff's Office,
Pretoria, 17th January, 1923.

654—19-26

In a suit between JOHN WILLIAM JANKE, Plaintiff, and JACOBUS MARTINUS CLASSENS, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the sale of Defendant's immovable property in this case will lie for the inspection of all parties interested at this office for fourteen days from this date, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Pretoria, 19th January, 1923.

671—19-26

In a suit between HYMAN MYERSON, Plaintiff, and DEDERICK GERHARDUS OLIVIER CORNELIUS, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the sale of the Defendant's immovable property in this case will lie for the inspection of all parties interested at this office for fourteen days from this date, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Sheriff.

Sheriff's Office, Pretoria,
12th January, 1923.

324—12-19

ADVERTISEMENT.

MESSENGER'S SALE.
RUSTENBURG DISTRICT.W. GLATTHAAR, Plaintiff, *versus* R.
VON GERNET, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Resident Magistrate, Pretoria, and a writ of execution dated the 30th October, 1922, the following property will be sold in execution on Saturday, the 27th day of January, 1923, at 10 o'clock, in front of the Magistrate's Office, Rustenburg, to the highest bidder, viz.:—

Certain Erf No. 121, situate on Loop Street, Rustenburg, registered in the name of the Defendant under Deed of Transfer No. 4998/1903 dated 24th June, 1903.

Terms cash. Purchaser to pay all arrears rates, taxes, and fees.

J. H. COETZER,

Deputy-Messenger of the Court.
Rustenburg, 11th January, 1923.

544—19-26

In the matter between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and GEORGE WILLIAM THORNE, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office, Pretoria, on Tuesday, the 30th day of January, 1923, at 10.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Lot No. 675, situate in the Township of Brakpan, District of Benoni, the property of the Defendant.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Sheriff.Office of the Sheriff of the Transvaal,
Pretoria, 17th January, 1923.

650—19-26

POTCHEFSTROOM CLUB, LTD.

The Annual General Meeting of Shareholders will be held in the Club-house on Wednesday, 31st January, 1923, at 8.45 p.m., for the transaction of the following business:—

1. To read and confirm Minutes of the last Annual General Meeting.
2. To receive and adopt the Director's Report and Balance-sheet and Profit and Loss Account.
3. To elect Directors for the ensuing year.
4. To appoint an Auditor.
5. General business.

ALFRED IRONS,

Secretary.

Potchefstroom, 15th January, 1923.

806—19

UTRECHT TRADING COMPANY, LTD.

(in liquidation) (No. 681).

Tenders are invited for the purchase of the above business at Utrecht as a going concern.

Tenders marked "U.T.C." must be in the hands of the undersigned, from whom all particulars can be obtained, not later than Monday, the 12th February, 1923.

THOMAS STERLING,

Official Manager.

P.O. Box 6387, Johannesburg, and

P.O. Box 22, Utrecht.

810—19

ANGLO-AMERICAN CORPORATION OF
SOUTH AFRICA, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

DIVIDEND No. 4.

Notice is hereby given that a dividend of 7½ (seven and one half) per centum, equal to 1s. 6d. (one shilling and sixpence) per share, free of Union Dividend Tax, has been declared for the year ended 31st December, 1922, payable to all Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 25th January, 1923. Dividend warrants will be issued as soon as possible after receipt of the final transfer returns from the London Office (probably about 1st March).

The transfer registers will be closed from the 26th January to the 2nd February, 1923, both days inclusive.

Holders of share warrants to bearer will receive payment of the above-mentioned dividend at the Head Office, Johannesburg, or the London Office, 5 London Wall Buildings, London, E.C. 2, on presentation of Coupon No. 4. Coupons may be presented any day except Saturday on or after Thursday, the 1st March, 1923, and must be left three clear days for examination.

By Order of the Board.

J. H. GRATTON,
Acting Secretary.Office: 2nd Floor, The Corner House,
Johannesburg, 11th January, 1923.

546—19

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH
AFRICA
(Witwatersrand Local Division).

Before Mr. Acting Justice Morice.

Johannesburg, Tuesday, the 9th day of
January, 1923.In the matter of the *ex parte* application of
HENRY GLUCKMANN.

Upon the motion of Mr. H. H. Morris, for the Applicant, and upon hearing Mr. N. B. Rosenberg, for the Respondent,

It is Ordered:

- (1) That the Company known as THE JOHANNESBURG ESTATE AGENCY AND TRUST COMPANY, LIMITED, be and it is hereby placed under a provisional liquidation;
- (2) that FREDERICK ERNEST ROBERTS be and he is hereby appointed Provisional Liquidator, subject to security being given to the satisfaction of the Master of the Supreme Court within five days;
- (3) that a rule *nisi* be and it is hereby issued calling upon all persons concerned to show cause (if any) to this Court on the 23rd day of January, 1923, why the said Company shall not be placed under a final winding up order;
- (4) that this order be served on the Company and published once in the *Gazette* and once in a local newspaper.

J. C. HINSBEECK,
Assistant Registrar.N. Werksman,
Attorney for Applicant,
8-10 Meischke's Buildings,
Johannesburg.

548—19

A. S. FARMER, LTD. (in
Liquidation).

Notice is hereby given that a Special General Meeting of the Shareholders of A. S. FARMER, LTD., held at 71 Kerk Street, Johannesburg, on the 29th day of December, 1922, the following special resolution was passed:—

"That the Company be forthwith wound up voluntarily, and that THOMAS FREDERICK HERBERT, of Chorlton Chambers, Johannesburg, be appointed the Liquidator thereof."

A. S. FARMER,
Chairman.

648—19

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH
AFRICA
(Transvaal Provincial Division).Before the Hon. the Judge President, in
Chambers.

In the matter of the application of THE LIQUIDATOR of THE PRETORIA MARBLE COMPANY, LIMITED (in liquidation).

Pretoria, this 11th day of January, 1923.

Upon hearing Mr. Claassens, of Counsel for the Applicant, and having read the petition and other documents filed of record,

It is Ordered;

- (1) That the above-named Company be and is hereby dissolved;
- (2) that the Liquidator be and is hereby discharged;
- (3) that the Liquidator be and is hereby authorized to destroy the books and documents of the Company after lapse of six months from date hereof.

This order to be published once in the *Union Gazette* and once in the *Rand Daily Mail*.

Costs of this application to come out of the Estate.

By Order of the Court.

F. L. C. BICCARD JUTA,

Registrar.

(The Seal of the Supreme Court of South
Africa.)

800—19

NOTICE OF FINAL WINDING-UP
MEETING(Pursuant to Section 169 of the Companies
Act, 1909).

In the matter of the CLEVELAND MINING SYNDICATE, LTD. (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given, in pursuance of Section 169 (2) of the Companies Act, 1909, that a General Meeting of the above-named Company will be held at 36 Permanent Buildings, Johannesburg, on Friday, the 23rd day of February, 1923, at 11 o'clock in the forenoon, for the purpose of having laid before it an account showing the manner in which the winding up has been conducted and the property of the company disposed of, and of hearing any explanation which may be given by the Liquidator, and also of determining by extraordinary resolution the manner in which the books and papers of the Company and of the Liquidator shall be disposed of.

CHARLES HEWITT,
Liquidator.36-39 Permanent Buildings,
Johannesburg, 19th January, 1923.

811—19

NOTICE OF VOLUNTARY
LIQUIDATION.

BRINK BROTHERS, LIMITED.

Notice is hereby given that, under Section 156 (2) of the Companies Act, 1909, the above Company has been placed in Voluntary Liquidation, and WILLEM LATEGAN, Attorney, Box 71, Rustenburg, has been appointed Liquidator, with power to wind up the affairs of the Company.

Creditors of the Company are hereby notified that a Meeting of all the Creditors of the Company will be held on Saturday, the 20th day of January, 1923, at 11 a.m., at the Office of Messrs. Van Velden & Lategan, Steen Street, Rustenburg, for the purpose of determining whether an application shall be made to the Court for the appointment of any person as Liquidator in the place of, or jointly with, the Liquidator appointed by the Company, or/and for the appointment of a Committee of Inspection.

Dated at Rustenburg, this 12th day of January, 1923.

W. LATEGAN,

Liquidator.

P.O. Box 71, Phone 31,

Steen Street, Rustenburg.

867—19

ADVERTISEMENTS.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division).

Before Mr. Justice Morice (Acting).
Johannesburg, Tuesday, the 9th day of January, 1923.

In the matter of the *ex parte* application of
THE LIQUIDATOR OF AFRICAN BEVERAGE CO., LTD. (in liquidation).

Upon the motion of Mr. B. Ginsberg for the Applicant, and upon reading the Master's Report filed,

It is Ordered:

1. That the Liquidator be and he is hereby discharged.
2. That the Company be and it is hereby dissolved.
3. That the books of the Company may be destroyed six months after publication of a notice to that effect in the *Gazette* and a local newspaper.
4. That the costs of this application come out of the Estate.

By Order of the Court.

J. C. HINBEECK,
Assistant Registrar.

712—19

TRANSSVAAL PERS, BEPERKT (in liquidation (C.A. 1233).

Sale by auction of a quantity of stationery and books, one typewriter, and one bicycle by Messrs. LEZARD & CO., at their Auction Mart, Market Street, Pretoria, on the 19th of January, 1923, at 11 a.m.

W. J. GEERLING
(Taylor & Geerling),
Liquidator.

Pretoria, 17th January, 1923. 718—19

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Tuesday, the 6th day of February, 1923, that the Liquidator (Jack Arthur Perl) of E. TRUNDELL & COMPANY, LIMITED (in liquidation), be discharged, and that E. TRUNDELL & COMPANY, LIMITED (in liquidation), be dissolved, and that the books of the Company be destroyed within six (6) months after notification to that effect in a local newspaper.

Johannesburg, this 19th day of January, 1923.

N. WERKSMAN,
Attorney for Liquidator.
8-10 Meischke's Buildings,
Johannesburg. 726—19

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division).

Before Mr. Justice Morice.

Johannesburg, Wednesday, the 3rd day of January, 1923.

In the matter of the *ex parte* application of
THE LIQUIDATOR OF SCANLEN & TWEEDIE, LTD. (in liquidation).

Upon the motion of Mr. W. H. Ramsbottom for the Applicant, and upon reading the notice of motion and the Master's report filed,

It is Ordered:

1. The the Liquidator be and he is hereby discharged.
2. The the Company be and it is hereby dissolved.
3. That the books and documents of the Company may be destroyed six months after publication of a notice to that effect in the *Gazette* and in a local newspaper.

By Order of the Court.

J. C. HINSBEEK,
Assistant Registrar.

(Revenue Stamp value 5s. cancelled.)

W. A. M. Abel,
Registrar of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division),
10th January, 1923. 739—19

In the matter of J. V. STANTON & COMPANY, LIMITED (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given that in compliance with Section 168, Sub-section 2, of the Companies Act, 1909, a General Meeting of J. V. STANTON & CO., LTD. (in voluntary liquidation), will be held at 39 Beckett's Buildings, President Street, Johannesburg, on Friday, the 26th day of January, 1923, at 10 a.m., to receive the Liquidator's account of his acts and dealings, and all the accounts of the winding up of the Company during the six months ending 21st January, 1923.

J. V. STANTON,
Liquidator.

P.O. Box 3003,
Johannesburg, 11th January, 1923.

578—19

In the matter of THE TRANSVAAL PRODUCE CO., LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given that a Special Meeting of Creditors will be held at the Offices of the Liquidator, 74 Fox Street, Johannesburg, on Wednesday, the 31st day of January, 1923, at 2.30 p.m., for the purpose of deciding whether certain claims, including unliquidated claims, shall be admitted or compromised, and further for giving the Liquidator instructions regarding the institution of proceedings or otherwise against certain Debtors of the Estate.

Dated at Johannesburg, this 12th day of January, 1923.

S. L. HARRIS,
Liquidator.

Estate Buildings, 74 Fox Street,
Johannesburg. 647—19

AFRICAN CLAIM AND LAND COMPANY, LIMITED.
(In Liquidation.)
(Incorporated in the Transvaal.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that a Meeting of Shareholders in the above-named Company will be held in the Board-room, Clewer House, Simmonds Street, Johannesburg, on Tuesday, the 30th day of January, 1923, at 10.20 a.m., at which the Liquidators will place before the Meeting an account of their acts and dealings and the conduct of the winding up of the Company during the following periods: six months ended 27th July, 1922; six months ending 27th January, 1923.

SOUTH AFRICAN TOWNSHIPS, MINING, AND FINANCE CORPORATION, LIMITED,
Secretaries to the Liquidators.

Per A. WOODROW.

Clewer House, Johannesburg,
16th January, 1923. 721—19

THE COMPANIES ACT, 1909.

In the matter of

HARDING & WATTS, LIMITED (in Liquidation), C.A. 1329.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court (Transvaal Provincial Division), on the 1st day of March, 1923, for leave of the Court to authorize the Liquidator to make a call upon the contributories of the Company for the amounts set opposite their respective names in the under-mentioned schedule:—

All are present members.						
Distinctive Nos.	Name and Address of Contributory.	No. of Shares held.	Call to be made.	Amount due.	Amount of call.	
1126 to 1625	William Robert Harding, Elmtree, Standerton	500	Whole amount	£500	£500	
1626 to 2125	Robert Jackson Watts, 19 Karl Street, Jeppe, Johannesburg	500	" "	£500	£500	
		1000		£1000	£1000	

Objections may be lodged with the Master of the Supreme Court, Pretoria, not later than Thursday, the 15th day of February, 1923, and that in the absence of objections so lodged, the list may be confirmed by the Court.

22-24 Sacke's Buildings, corner Commissioner and Jonbert Streets, P.O. Box 5654, Johannesburg.

W. L. COUSINS, Liquidator.

768—19

THE CASSEL COAL CO., LTD.
(In Liquidation.)
(Incorporated in the Transvaal.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that a Meeting of Shareholders in the above-named Company will be held in the Board-room, Clewer House, Simmonds Street, Johannesburg, on Tuesday, the 30th day of January, 1923, at 10.15 a.m., at which the Liquidators will place before the Meeting an account of their acts and dealings and the conduct of the winding up of the Company during the six months ended 5th September, 1922.

SOUTH AFRICAN TOWNSHIPS, MINING, AND FINANCE CORPORATION, LIMITED,
Secretaries to the Liquidators.

Per A. WOODROW.

Clewer House, Johannesburg,
16th January, 1923. 716—19

TRANSSVAAL NAVIGATION COAL ESTATES, LIMITED.
(In Liquidation.)
(Incorporated in the Transvaal.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that a Meeting of Shareholders in the above-named Company will be held in the Board-room, Clewer House, Simmonds Street, Johannesburg, on Tuesday, the 30th day of January, 1923, at 10.10 a.m., at which the Liquidators will place before the Meeting an account of their acts and dealings and the conduct of the winding up of the Company during the six months ended 5th September, 1922.

SOUTH AFRICAN TOWNSHIPS, MINING, AND FINANCE CORPORATION, LIMITED,
Secretaries to the Liquidators.

Per A. WOODROW.

Clewer House, Johannesburg,
16th January, 1923. 717—19

AFRICAN FARMS, LIMITED.
(In Liquidation.)
(Incorporated in the Transvaal.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that a Meeting of Shareholders in the above-named Company will be held in the Board-room, Clewer House, Simmonds Street, Johannesburg, on Tuesday, the 30th day of January, 1923, at 10 a.m., at which the Liquidators will place before the Meeting an account of their acts and dealings and the conduct of the winding up of the Company during the six months ended 12th December, 1922.

SOUTH AFRICAN TOWNSHIPS, MINING, AND FINANCE CORPORATION, LIMITED,
Secretaries to the Liquidators.

Per A. WOODROW.

Clewer House, Johannesburg,
16th January, 1923. 719—19

ADVERTISEMENT.

APPLICATION FOR A LICENCE OF
THE MINISTER OF JUSTICE.

Notice is hereby given that, in pursuance of Section 21 of the Companies Act, 1909 (No. 31 of 1909, Transvaal), application has been made to the Minister of Justice for a licence directing an Association about to be formed under the name of PRETORIA TAMIL VEDIC LEAGUE to be registered with limited liability without the addition of the word "limited" to its name.

The objects for which the League is formed are—

- To promote the social, moral, Tamil, and English education and religious welfare of the Tamil Hindus residing in Pretoria and district;
- to purchase, take in exchange or on lease, rent, or otherwise acquire, hold, occupy, maintain, employ, and manage for any of the purposes aforesaid any property which in the opinion of the Board of Directors may be necessary for or auxiliary to the purposes aforesaid, provided that no immovable property situate within the Union of South Africa may be purchased or owned by the League;
- to take, make, and/or enter into, commence, carry on, prosecute, and defend all steps, contracts, and agreements, negotiations, legal and other proceedings, compromises, arrangements and schemes, and to do all other acts, matters and things which shall at any time appear conducive to or expedient to, and for the protection of the Company and/or its assets and/or its interests;
- to amalgamate with any other institution having the same or similar objects;
- to procure the League to be registered, incorporated, and recognized in the Transvaal Province, and to pay all expenses incidental thereto;
- to borrow and raise money to any amount irrespective of the amount of the share capital of the League upon the security of the whole or any part of the League's property, and to sign and execute bonds, bills, promissory notes, and other negotiable instruments;
- to lend, invest, put out at interest, or otherwise deal with any funds and moneys belonging to the League upon such securities or otherwise as the League may think fit.

Notice is hereby further given that any person objecting to this application may bring such objection before the Minister of Justice within one month from the date of the first publication hereof by letter addressed to the Registrar of Companies, Pretoria.

Dated this 5th day of January, 1923.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Companies.

455—12-19-26

THE AFRICAN CHURCH.

Notice is hereby given that the Reverend H. PHALATSE has been elected Bishop of the above Church and has been consecrated in his office.

The Reverend J. KANYANE NAPO is no longer a member of the Church.

Pretoria, 5th day of January, 1923.

E. R. MOTHIBE,
General Secretary.

298—12-19-26

BLAAUWBANK STORES, LTD.
(In Voluntary Liquidation.)

Notice is hereby given that a General Meeting will be held at the Offices of Mr. Emanuel Gluckmann at Estate Buildings, Fox Street, Johannesburg, on Friday, the 16th day of February, 1923, at 4.30 p.m., for the purpose of examining the Liquidator's Account and to accept or reject same. Johannesburg, this 16th day of January, 1923.

I. FRANKLIN,
Liquidator.

7 Estate Buildings,
Fox Street, Johannesburg. 699—19

In the matter of the SOUTH AFRICAN ASBESTOS MINES, LIMITED (in liquidation).

NOTICE TO CONTRIBUTORIES AND
CREDITORS.

Separate Meetings of Contributories and Creditors in the above Estate will be held at 9.30 a.m. and 11 a.m. respectively on Saturday, the 27th day of January, 1923, at the Board-room, Cullinan Buildings, corner Main and Simmonds Street, Johannesburg, for the purpose of deciding on the acceptance of the resignation tendered by the Liquidator. All proxies to be received by the Liquidator not later than 3 p.m. on Friday, the 26th day of January, 1923.

H. S. MARKS,
Liquidator.

8-10 Meischke's Buildings,
Johannesburg. 727—19

RHENOSTER MINES, LIMITED.
(In Liquidation.)
(Incorporated in the Transvaal.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that a Meeting of Shareholders in the above-named Company will be held in the Board-room, Clewer House, Simmonds Street, Johannesburg, on Tuesday, the 30th day of January, 1923, at 10.25 a.m., at which the Liquidators will place before the Meeting an account of their acts and dealings and the conduct of the winding up of the Company during the following periods: six months ended 27th July, 1922; six months ending 27th January, 1923.

SOUTH AFRICAN
TOWNSHIPS, MINING, AND FINANCE
CORPORATION, LIMITED,
Secretaries to the Liquidators.

Per A. WOODROW.

Clewer House, Johannesburg,
16th January, 1923. 722—19

SOUTH AFRICAN GOLD MINES,
LIMITED.
(In Liquidation.)
(Incorporated in the Transvaal.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that a Meeting of Shareholders in the above-named Company will be held in the Board-room, Clewer House, Simmonds Street, Johannesburg, on Tuesday, the 30th day of January, 1923, at 10.5 a.m., at which the Liquidators will place before the Meeting an account of their acts and dealings and the conduct of the winding up of the Company during the six months ended 12th December, 1922.

SOUTH AFRICAN
TOWNSHIPS, MINING, AND FINANCE
CORPORATION, LIMITED,
Secretaries to the Liquidators.
Per A. WOODROW.

Clewer House, Johannesburg,
16th January, 1923. 720—19

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Tuesday, the 6th day of February, 1923, that the Liquidator (Jack Arthur Perl) of the SUNRAY PRODUCTS (SOUTH AFRICA), LIMITED (in liquidation), be discharged, and that the SUNRAY PRODUCTS (SOUTH AFRICA), LIMITED (in liquidation), be dissolved, and that the books of the Company be destroyed within six (6) months after notification to that effect in a local newspaper.

Johannesburg, this 19th day of January, 1923.

N. WERKSMAN,
Attorney for Liquidator.

8-10 Meischke's Buildings,
Johannesburg. 725—19

In the Estate of the late JOHANNES HENRICUS LANGE, Kimberley.

Creditors and Debtors of the above Estate are required to file their claims with and pay their debts to the Executrix at 40 Carring-ton Road, Kimberley, within thirty days from the publication hereof.

E. R. LANGE,
Executrix Testamentary.

817—19

In the Estate of the late ADOLF JOHANNES PAULSE, of Kimberley.

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Assistant Master at Kimberley for a period of three weeks reckoned from the 19th January, 1923.

(Mrs.) C. PAULSE,
Executrix Dative.

823—19

In the Estate of the late GEORGE COCKBURN ROBERTSON, of Kimberley.

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Assistant Master at Kimberley for a period of three weeks reckoned from the 19th January, 1923.

ELIZABETH ROBERTSON,
Executrix Dative.

824—19

Estate of JOHN ARTHUR HENRY MALLETT, a mental patient, of Worcester (folio 180/507 and 3298/22).

Creditors are required to lodge their claims with and Debtors to pay their accounts to the undersigned within six weeks from date of publication hereof.

Worcester, 11th January, 1923.

J. P. CELLIERS,
Curator.

640—19

In the Estate of the late ADRIAN JACOBUS BOOYSEN, of Douglas, Herbert, and surviving spouse, MARIA ADRIANA HENDRINA BOOYSEN (born V. D. WESTHUIZEN) (No. 9/121).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby called upon to lodge their claims with and pay their debts to the undersigned within 30 days from the date of publication hereof.

Douglas, this 10th January, 1923.

L. J. NEETHLING,
for Executrix Testamentary,

557—19

In die Boedel van wyle HENDRIK CHRISTIAN HONEY, van Uitslag, Afdeling Willowmore (No. 181/67).

Krediteure en Skuldeisers in die bовегаande Boedel word versoek om hulle eise in te dien en hulle skulde te betaal aan die ondergetekende binne dertig dae van die publikasie van hierdie kennisgewing.

G. P. STEYN,
Prokureur vir Eksekuteur Testamentair.

Willowmore, 11 Januarie 1923. 595—19

ADVERTISEMENTS.

Estate of the late MORRIS ISAACS,
of Capetown (157/393).

The Second Liquidation and Distribution Account in the above-mentioned Estate will be open for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of three weeks, reckoned from date of publication hereof.

Capetown, 8th January, 1923.

JULIUS ISAACS,
For Self and Co-Executors.

P.O. Box 1579, Capetown. 678—19

In the Estate of the late MARGARET
MCGREGOR (R164/567).

Notice is hereby given that the Fourth Liquidation and Distribution Account in the above-named Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of twenty-one days, reckoned from the 19th January, 1923.

Dated this 12th January, 1923.

SYFRET, GODLONTON & LOW,
Attorneys for Executors Testamentary.
28 Shortmarket Street, Capetown. 683—19

Estate late CAROLINA PETRONELLA
ELLIOTT (born LA COCK), of Wood-
stock, Cape (R/151/141).

The Ninth Administration and Distribu-
tion Account in the above Estate will lie
for inspection at the Office of the Master
of the Supreme Court, Capetown, for
twenty-one days from 19th January, 1923.

J. G. LINDENBERG,
Executor Testamentary.

25 Lever Street,
Woodstock, 11th January, 1923. 658—19

NOTICE BY EXECUTOR.

In the Estate of the late CHARLES
MUNRO, of Fort Beaufort (No. 178/291/
281/22).

Notice is hereby given that copies of the
Administration Account in the above Estate
will lie for inspection of all persons
interested therein at the Offices of the
Master of the Supreme Court, Capetown,
and the Magistrate, Fort Beaufort, for the
period of twenty-one days reckoned from the
22nd day of January, 1923.

BOTHA & BOTHA,
Attorneys for Executor Dative.
Fort Beaufort, 9th January, 1923. 539—19

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that HERMANUS
ALBERTUS VAN NIEKERK, of Brand-
rivier, District Namaqualand, has made an
assignment of his property in favour of
DANIEL TEUBES LOUBSER, of Spring-
bok, Namaqualand, in trust for the
Creditors of the said Hermanus Albertus van
Niekerk, if they accept the same, and that
the schedules of the said Hermanus Albertus
van Niekerk will lie for inspection, and the
deed of assignment for inspection and signa-
ture by all Creditors entitled to sign, at
the Office of the Master of the Supreme
Court, Capetown, and at the Office of the
Magistrate, Springbok, for a period of four-
teen days, from the 25th day of January,
1923, to the 8th day of February, 1923.

It is further notified that if the said
assignment shall be declined, application
will be made to the Supreme Court of South
Africa (Cape of Good Hope Provincial Divi-
sion) at Capetown on Wednesday, 21st day
of February, 1923, at 10 o'clock in the fore-
noon, or as soon thereafter as Counsel can
be heard, for the surrender of the Estate of
the said Hermanus Albertus van Niekerk as
insolvent.

H. A. VAN NIEKERK,
Assignor.

Springbok, 8th January, 1923.

843—19

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that PETRUS
JACOBUS MARTIN, carrying on business
at Paarl as a general dealer under the style
or firm of P. J. MARTIN, has made an
assignment of his property in favour of
NICOLAAS JACOBUS ACKERMANN, of
Paarl aforesaid, in trust for the Creditors
of the said Petrus Jacobus Martin, if they
accept same; and that the Schedules of the
said Petrus Jacobus Martin will lie for
inspection, and the deed of assignment for
inspection and signature by all Creditors
entitled to sign, at the Offices of the Master
of the Supreme Court, Capetown, and at
the Office of the Magistrate, Paarl, for a
period of fourteen days from the 22nd Janu-
ary, 1923.

It is further notified that if the said
assignment shall be declined, application
will be made to the Supreme Court of South
Africa (Cape of Good Hope Provincial Divi-
sion) at Capetown on Wednesday, the 14th
February, 1923, at 10 o'clock in the fore-
noon, or so soon thereafter as Counsel can
be heard, for the surrender of the Estate
of the said Petrus Jacobus Martin as insol-
vent.

STIRLING G. LOW,
Attorney for the above Applicant.

Paarl, 13th January, 1923. 664—19

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that CECIL
ERNEST STEVENS, a nurseryman, of Lis-
more, Constantia, Cape, has made an
assignment of his property in favour of
ROBERT MORRIS TELFER, care of the
State Investment and Trust Co., Ltd., of
80 St. George's Street, Capetown, in trust
for the Creditors of the said Cecil Ernest
Stevens, if they accept the same; and that
the Schedules of the said Cecil Ernest
Stevens will lie for inspection, and the deed
of assignment for inspection and signature
by all Creditors entitled to sign, at the
Office of the Master of the Supreme Court,
Capetown, for a period of fourteen days
from the 22nd day of January, 1923, to the
5th day of February, 1923.

It is further notified that if the said
assignment shall be declined, application
will be made to the Cape of Good Hope
Provincial Division of the Supreme Court
of South Africa on Wednesday, the 14th day
of February, 1923, at 10 o'clock in the
forenoon, or as soon thereafter as Counsel
can be heard, for the surrender of the Estate
of the said Cecil Ernest Stevens as insolvent.

F. G. ROSE INNES,
Attorney for Assignor.

84 St. George's Street, Capetown,
11th January, 1923. 603—19

Assigned Estate of the late FREDERICK
HILTON RIDDIN, a farmer, of Gra-
hamstown (96/552).

Notice is hereby given that a Special
Meeting of Creditors of the above Assigned
Estate will be held before the Resident
Magistrate at Grahamstown on Wednesday,
the 7th day of February, 1923, at 10 o'clock
in the forenoon, for the purpose of proving
a late claim.

ALEX C. MATHIESON,
Assignee.

Grahamstown, 12th January, 1923. 596—19

NOTICE OF SALE.

In the Insolvent Estate of PETRUS
BURGER VAN HEERDEN, Junior, of
Zweefontein, in the Division of Brits-
town.

The undersigned will cause to be sold by
public auction in front of the offices of
Messrs. Raath & De Villiers, of Britstown,
on Saturday, the 3rd of February, 1923,
at 10 o'clock a.m.:—

1 1919-model Hupmobile car with acces-
sories.

JAN J. DE VILLIERS,
Trustee.
Britstown, 13th January, 1923. 629—19

In the Insolvent Estate of HESEL
ABRAMSON.

Pursuant to Section 40 of the Insolvency
Act of 1916, notice is hereby given that a
General Meeting of Creditors in the above
Estate will be held before the Magistrate at
Matatiele of the 2nd day of February, 1923,
at 10 o'clock, to receive directions con-
cerning—

- (1) Recovery of debts due to the Estate.
- (2) Recovery of deficiencies from the
sureties of the former Trustee, E. B.
D. Hargreaves.
- (3) The commission claim by E. B. D.
Hargreaves as former Trustee.
- (4) General.

E. E. E. POPE,
Trustee, Insolvent Estate H. Abramson.
Matatiele, East Griqualand. 638—19

SPECIAL MEETING OF CREDITORS.
(Under Ordinance No. 6 of 1843.)

Notice is hereby given that, under Ordi-
nance No. 6 of 1843, and in terms of an
order of the Supreme Court of South Africa
(Cape of Good Hope Provincial Division),
dated the 12th day of December, 1922, a
Special Meeting of Creditors in the Insol-
vent Estate of JOHN SAMUEL MERRING-
TON (deceased), of Claremont, Cape (Regis-
tered No. 79/503), will be held before the
Master of the Supreme Court (Cape of
Good Hope Provincial Division) at Cape-
town, on Friday, the 2nd day of Febru-
ary, 1923, at 10 o'clock in the forenoon,
for the purpose of electing a Trustee or
Trustees in the place of Charles Frederick
Faure-Juritz, deceased.

R. J. BARRY,
Master of the Supreme Court (Cape of
Good Hope Provincial Division).

Master's Office, Capetown,
13th January, 1923. 677—19

In the Insolvent Estate of CHARLES
ORMSBY WILKINSON, of Beaufort
West.

The undersigned, duly instructed thereto,
will sell by public auction in front of his
office, Donkin Street, Beaufort West, on
Saturday, 27th January, 1923, at 10 a.m.:

(a) Certain piece of land, situate in the
town of Beaufort West, being Lot A, part
of Erf No. 10, known as the National
Theatre, comprising large bioscope-hall,
lounge café, billiard-room, shop, dwelling-
house, and suite offices (three rooms).

(b) Certain piece of land, situate as
above, part Erf No. 2. On this erf there
is a comfortable dwelling-house, comprising
six rooms, kitchen, pantry, etc.

A. R. TRUTER,
Auctioneer.

A. P. Theron, Sole Trustee. 792—19

In the Insolvent Estate of WILLIAM LOW
WYNESS, of Beaufort West.

The undersigned, duly instructed thereto,
will sell by public auction on the spot, New
Street, Beaufort West, on Wednesday,
24th January, 1923, at 10 a.m.:—

1. Certain Lots A and B, situate in New
Street, Beaufort West, comprising shop,
dwelling-house, and baker's shop, complete.

2. Certain piece of ground, being Lot
No. 2, Meintjes Street, Beaufort West, on
which there are three cottages, each com-
prising four rooms, kitchen, pantry, etc.

3. 1 Dog-cart, 2 wagons, 3 cows, 2 mules,
1 horse, general merchandise, etc.

Beaufort West, 15th January, 1923.

A. R. TRUTER,
Auctioneer.
A. P. Theron, Sole Trustee. 793—19

ADVERTISEMENTS.

In the Insolvent Estate of **NICOLAS JACOBUS JANSE VAN RENSBURG**, of Uniteit, in the Division of Prieska, Cape Province.

The undersigned will cause to be sold in the above Estate at Uniteit on Wednesday, the 24th January, 1923, at 3 o'clock in the afternoon, 40 head of cattle.

D. C. S. NAUDE,
Sole Trustee.

Prieska, 10th January, 1923. 535—19

In the Insolvent Estate of **JACOB FRIEDBERG** and **PHILIP SEGAL**, trading as **FRIEDBERG & SEGAL**, of Davisdrift, Herbert (R. 2/314).

The Second Trustee's Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Assistant Master, Kimberley, and a duplicate at the Office of the Resident Magistrate, Herbert, for a period of fourteen days reckoned from the 20th January, 1923.

Douglas, this 10th January, 1923.

L. J. NEETHLING,
Sole Trustee.
556—19

Insolvent Estate **G. H. WARDLE**
(No. 96/204).

Take notice that the First Administration and Distribution Account will lie for inspection of Creditors at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and a duplicate thereof at the Office of the Resident Magistrate, Lusikisiki, for a period of three weeks from the 17th January, 1923.

A. A. BALSILLIE,
C. D. STANFORD,
Joint Trustees.
580—19

Insolvent Estate **STEPHANUS JOHANNES KEMPEN**, an attorney, of Loxton (No. 96/679).

The immovable and movable assets in above Estate will be sold by public auction at Loxton on Saturday, the 27th instant, at 10 a.m.

HENRY T. THERON,
Sole Trustee.
Loxton, 12th January, 1923. 630—19

PUBLIC SALE OF ASSETS.

In the Insolvent Estate of **DANIEL JACOBUS THERON**, a farmer, of Kweperkraal, District Ceres (97/16).

All the assets belonging to the above Insolvent Estate and described below will be sold by public auction at the farm Kweperkraal, District Ceres, on Wednesday, the 31st day of January, 1923, at 10 a.m., viz.:—

- (a) Certain piece of quitrent land situate in the Division of Ceres, being the remainder of part of the place Rietfontein, now called Kweperkraal (folio 150, sub. 1), measuring as per remainder 1590 morgen and 334 square roods, also about 150 sheep and goats, 3 cows, 3 calves, 5 mules, 3 horses, 8 pigs, and some poultry, 1 wagon, 1 cart, 1 selfbinder, and some harness.

KRIGE & DE WET,
Auctioneers, Main Street, Ceres.

J. S. Joubert,
Sole Trustee,
12th January, 1923. 684—19

Insolvent Estate **D. A. J. ROTHMAN.**

The whole of the assets in this Estate, comprising stock-in-trade, will be sold by public auction at the insolvent's shop in High Street, Oudtshoorn, on Wednesday afternoon, the 24th day of January, 1923, at 2.15 p.m. sharp.

Oudtshoorn, this 15th day of January, 1923.

JULIUS LAX,
Auctioneer.

S. Kaplan, Esquire,
Sole Trustee. 804—19

Insolvent Estate of **JOHANNES JACOBUS NIENABER.**

The undersigned will cause to be sold at Constantia, District of Middelburg, Cape Province, on Friday, 26th January, 1923, at 10 a.m., all movable assets in the above Insolvent Estate.

Middelburg, Cape Province, 15th January, 1923.

D. P. DU PLESSIS,
Sole Trustee.
815—19

In the Insolvent Estate **HESEL ABRAMSON.**

As required by Section 64 (3) of the Insolvency Act of 1916, notice is hereby given of my appointment as Trustee in the above Estate.

E. E. E. POPE,
Trustee, Insolvent Estate H. Abramson.
Matatiele, East Griqualand. 637—19

DIE CLANWILLIAM EKSEKUTEURS
KAMER, BEPERK.

Insolvent Estate of **PETRUS JOHANNES HANEKOM**, farmer, of Groenkloof, Division of Clanwilliam (No. 96/373).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Administration Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master, Capetown, and at the Office of the Magistrate, Clanwilliam, for a period of fourteen days, reckoned from the 19th January, 1923.

C. D. ROSSOUW,
Secretary.
Clanwilliam, 19th January, 1923. 657—19

NOTICE OF SPECIAL MEETING.

In the Insolvent Estate of **HARRIE SHIRLEY FAULDING**, of 20 Burmester's Buildings, Capetown (reg. fol. 96/440).

Notice is hereby given that a Special Meeting in the above Estate will be held before the Master of the Supreme Court, Capetown, on the 2nd February, 1923, at 10 o'clock in the forenoon, for the filing and proving of further claims against the above Estate.

D. RICHMOND RYALL,
Sole Trustee.
Ryall & Gurney,
71. Burg Street, Capetown. 660—19

Insolvent Estate of **BURGERT CHRISTIAN KRYNAUW**, of Worcester, Cape Province.

The assets in this Estate, consisting of landed property in Worcester, an inheritance of £300, and movables, will be sold by public auction at Worcester, on Saturday, 20th January, 1923, at 10 a.m.

E. P. THERON,
Auctioneer.
J. P. Celliers,
Sole Trustee. 686—19

PRIVATE ASSIGNMENT.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Assigned Estate of **WOOLF HALPERIN** and **SOLOMON YAMEY**, trading in partnership as **HALPERIN & YAMEY**, merchants, 69 Caledon Street, Capetown.

All persons claiming to be Creditors in the above Estate are hereby requested to lodge their claims with the undersigned within a period of fourteen days from the date hereof, and all those indebted to the Estate to pay the amounts due by them within the same period.

E. R. SYFRET & CO.,
Assignees.

119 St. George's Street,
Capetown, 12th January, 1923. 656—19

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on the 14th day of February, 1923, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of **CARL PETRUS JOHANNES DE JAGER**, a farmer, of De Aar, in the District of Aberdeen, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Aberdeen for a period of fourteen days, from the 24th day of January, 1923, to the 7th day of February, 1923.

H. W. F. LAWS,
Applicant's Attorneys.
15th February, 1923. 847—19

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Griqualand West Local Division) on the 8th day of February, 1923, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of **ABRAM LEWIS** and **ABRAM LAX**, carrying on business at Vryburg as general dealers under the style or firm of **LEWIS & LAX**, as insolvent, and that their schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Kimberley and at the Office of the Magistrate at Vryburg for a period of fourteen days, from the 22nd day of January to the 5th day of February, 1923.

SCHOLTZ & BLACK,
Applicants' Attorneys.
Market Street, Vryburg,
16th January, 1923. 848—19

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape Provincial Division) at Capetown on Wednesday, the 14th February, 1923, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of **PIETER EDUARD BOSMAN**, of De Aar, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Resident Magistrate, De Aar, for a period of fourteen days reckoned from Monday, the 22nd January, 1923.

RAATH & DE VILLIERS,
Applicant's Attorneys.
De Aar, 16th January, 1923. 849A—19

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown on 14th day of February, 1923, at 10 a.m., or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JEREMIAH CHARLES HARTLEY, a general dealer, of Jeffrey's Bay, in the District of Humansdorp, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Magistrate at Humansdorp for a period of fourteen days reckoned from the 23rd day of January, 1923.

Dated at Port Elizabeth, this 11th day of January, 1923.

LAWSON BROWN & BROWN,
662—19 Applicant's Attorneys.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown on Wednesday, the 7th February, 1923, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ALEWYN NICOLAAS GROBBELAAR, farmer, of Jakhalsdraai, Piquetberg District, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Capetown, and Magistrate, Piquetberg, for fourteen days from the 19th January, 1923, inclusive.

P. E. KRIEL,
Applicant's Attorney.

Porterville, 15th January, 1923. 692—19

AMENDED NOTICE TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court (Eastern Districts Local Division), at Grahamstown, on the 22nd day of February, 1923, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JOSEPH ALFRED DREDGE, of Kingwillamstown, a fish dealer, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate, Kingwillamstown, for a period of fourteen days, from the 24th day of January, 1923, to the 7th February, 1923.

Dated at Kingwillamstown, this 15th day of January, 1923.

ANDERS & LYNN,
834—19 Applicant's Attorneys.

NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Honourable the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown, on Wednesday, the 14th day of February, 1923, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for leave to surrender the Estate of HERMANUS ENGELBRECHT, farmer's assistant, of Bamboeshoek, in the Division of Aliwal North, as insolvent, and that the schedules will lie open for inspection in the Offices of the Master of the Supreme Court at Capetown and the Magistrate's Office at Lady Grey for a period of fourteen days reckoned from the 22nd January, 1923.

Dated at Lady Grey, this 16th January, 1923.

McKINNELL & VAN AARDT,
Applicant's Attorneys.
Box 38, Lady Grey. 839—19

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown on Monday, the 12th day of February, 1923, at 10.30 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JOHN STERGIANOS, café and bioscope proprietor, of Swellendam, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Resident Magistrate of Swellendam for a period of fourteen days, from the 22nd January, 1923, to the 5th day of February, 1923.

Dated at Capetown, this 8th day of January, 1923.

DEMPERS & VAN RYNEVELD,
Applicant's Attorneys.
32 Church Street, 536—19
Capetown.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Eastern Districts Local Division) on the 12th day of February, 1923, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ABRAHAM PAILMAN, builder and contractor, of Molteno, Cape Province, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection of Creditors at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Molteno for a period of fourteen days reckoned from the 23rd day of January, 1923.

HOPE & MALAN,
Applicant's Attorneys.

Molteno, 11th January, 1923. 577—19

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division) of South Africa, on Monday, the 12th day of February, 1923, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of PETRUS ANDRIES GERT ROSSOUW VISSER, a farmer, of Brimbscombe, in the District of Hanover, Cape Province, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate, Hanover, Cape Province, for a period of fourteen days from the 22nd day of January to the 5th day of February, 1923.

EUVRARD & VAN ZYL,
Applicant's Attorneys.

P.O. Box 3, Hanover,
Cape Province, 13th January, 1923. 628—19

NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on Wednesday, the 14th day of February, 1923, at 10.30 a.m., or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of WILLEM CAREL VAN DER MERWE, a farmer, of Onverwacht, District Aliwal North, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Magistrate, Aliwal North, for a period of fourteen days, reckoned from the 22nd day of January, 1923.

Dated at Aliwal North, this 13th day of January, 1923.

H. P. F. GILLET,
Applicant's Attorney.
602—19

NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown on Wednesday, the 14th day of February, 1923, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of HABIB SAHD, trading as SAHD & CO., of Queenstown, as Insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Queenstown for a period of fourteen days from the 22nd January, 1923, to 5th February, 1923, inclusive.

Queenstown, this 11th day of January, 1923.

COLLINGWOOD & McCONNELL,
Applicant's Attorneys.
598—19

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer dated 27th July, 1903, passed in favour of Wilhelmine Albertine Born (born Schultz), a widow, in respect of certain piece of land, being Division No. 5 of Half-Lot No. 15, Block B, situate in the town of East London, Division of East London, measuring thirty-eight (38) square roods eighty-five (85) square feet; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Kingwillamstown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at East London, this 23rd day of December, 1922.

GIDDY & GIDDY,
Attorneys for Applicant.
6—5-12-19

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1597, dated 3rd April, 1895, passed by James Gill to William Johan Cranko in respect of—

Certain piece of land, situate in the Cape Division at Muizenberg, being first figure A.B.C.F., in extent 384 square roods 112 square feet, part of the land granted J. P. F. Kirsten on 20th September, 1814, and second figure F.C.D.E., in extent 559 square roods 32 square feet, part of the land granted to James Gill on 28th January, 1889, measuring 1 morgen 344 square roods.

And all persons having objection to the issue of such certified copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three (3) weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 28th day of December, 1922.

GUS. TROLLIP, CLEGHORN & MILLS,
Applicant's Attorneys.
34 Wale Street, Capetown. 251—12-19-26

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 3245, dated 16th April, 1919, passed by the High Sheriff in favour of Michael Coenraad Nell, junior, in respect of certain piece of perpetual quitrent land situate in the Division of Jansenville, being the remainder of the southern portion of the place or farm Klipgat, now called Hinchin Brook, measuring as per remaining extent six hundred and three (603) morgen and five hundred and eighteen (518) square roods.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Jansenville, this 22nd December, 1922.

E. B. CAWOOD,
Applicant's Attorney.
257—12-19-26

ADVERTISEMENT.

LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of—

- (a) Deed of Transfer No. 1242, dated the 23rd November, 1904, passed by Michael Joseph Ries in favour of Walter Halse in respect of Division 4 of Lot No. 41, Cove Rock Section, situate near Cove Rock, in the Division of East London, in extent 142 square rods 4 square feet;
- (b) Deed of Transfer No. 1243, dated the 23rd November, 1904, passed by Michael Joseph Ries in favour of Walter Halse in respect of Division 5 of Lot No. 41, Cove Rock Section, situate near Cove Rock, in the Division of East London, in extent 142 square rods 4 square feet;
- (c) Deed of Transfer No. 1244, dated the 23rd November, 1904, passed by Michael Joseph Ries in favour of Walter Halse in respect of Division 6 of Lot No. 41, Cove Rock Section, situate near Cove Rock, in the Division of East London, in extent 142 square rods 4 square feet;
- (d) Deed of Transfer No. 1245, dated the 23rd November, 1904, passed by Michael Joseph Ries in favour of Walter Halse in respect of Division 8 of Lot No. 41, Cove Rock Section, situate near Cove Rock, in the Division of East London, in extent 142 square rods 4 square feet;
- (e) Deed of Transfer No. 1246, dated the 23rd November, 1904, passed by Michael Joseph Ries in favour of Walter Halse in respect of Division 11 of Lot No. 41, Cove Rock Section, situate near Cove Rock, in the Division of East London, in extent 142 square rods 4 square feet;
- (f) Deed of Transfer No. 1247, dated the 23rd November, 1904, passed by Michael Joseph Ries in favour of Walter Halse in respect of Division 54 of Lot No. 41, Cove Rock Section, situate near Cove Rock, in the Division of East London, in extent 142 square rods 4 square feet;
- (g) Deed of Transfer No. 1248, dated the 23rd November, 1904, passed by Michael Joseph Ries in favour of Walter Halse in respect of Division 55 of Lot No. 41, Cove Rock Section, situate near Cove Rock, in the Division of East London, in extent 142 square rods 4 square feet;
- (h) Deed of Transfer No. 1249, dated the 23rd November, 1904, passed by Michael Joseph Ries in favour of Walter Halse in respect of Division 102 of Lot No. 41, Cove Rock Section, situate near Cove Rock, in the Division of East London, in extent 142 square rods 4 square feet;
- (i) Deed of Transfer No. 164, dated the 1st March, 1906, passed by the Liquidators of the Eastern Syndicate, Limited, in favour of Walter Halse in respect of Division 40 of Lot No. 83 in the commonage of Amalinda, in extent 170 square rods 11.59 square feet;
- (j) Deed of Transfer No. 165, dated the 1st March, 1906, passed by the Liquidators of the Eastern Syndicate, Limited, in favour of Walter Halse in respect of Division 51 of Lot No. 83 in the commonage of Amalinda, in extent 170 square rods 11.59 square feet;
- (k) Deed of Transfer No. 166, dated the 1st March, 1906, passed by the Liquidators of the Eastern Syndicate, Limited, in favour of Walter Halse in respect of Division 56 of Lot No. 83 in the commonage of Amalinda, in extent 170 square rods 11.59 square feet;
- (l) Deed of Transfer No. 167, dated the 1st March, 1906, passed by the Liquidators of the Eastern Syndicate, Limited, in favour of Walter Halse in respect of Division 57 of Lot No. 83 in the commonage of Amalinda, in extent 170 square rods 2.92 square feet;
- (m) Deed of Transfer No. 168, dated the 1st March, 1906, passed by the Liquidators of the Eastern Syndicate, Limited, in favour of Walter Halse in respect of Division 58 of Lot No. 83 in the commonage of Amalinda, in extent 184 square rods 117.29 square feet;
- (n) Deed of Transfer No. 300, dated the 14th April, 1903, passed by Michael Joseph Ries in favour of Walter Halse in respect of an undivided half-share in Divisions Nos. 48, 49, 50, 51, 52, 53,

59, 60, 61, 62, 63, and 64 (as one lot) of Lot No. 41, Cove Rock Section, situate near Cove Rock, in the Division of East London, containing 2 morgen 504 square rods.

And all persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Kingwilliamstown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at East London, this 4th day of January, 1923.

DAVIDSON & WEATHERBY,
297—12-19-26 Applicant's Attorneys.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 500 dated 19th August, 1878, passed by Stephanus Barnard, Petrus Herodus Hillebrand, Catharina Dorothea Hooper, Petronella Albertina van Niekerk, Christiaan Lourens Barnard, Anna Elizabeth Dreyer, Johannes Gerhardus Schonken, Matthys Johannes Hurter, Hendrik Johannes Hurter, and Christiaan Lourens Roelofse in favour of Catharina Dorothea Hooper in respect of certain piece of perpetual quitrent land, being Lot C, portion of the farm Ruigte Vellei, situated in the Field Cornetcy of Zwart River, Division of Knysna, granted on perpetual quitrent unto the widow J. F. Meeding on the 20th January, 1818, and registered folio 71, Division of George, measuring 319 morgen 160 square rods; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Oudtshoorn, this 2nd day of January, 1923.

J. G. TATE,
Attorney for Executor Dative, Estate
C. D. Hooper.

5—5-12-19

THE NATIONAL MUTUAL LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA, LIMITED.

Policy No. 110381, dated 22nd November, 1906, on the life of WILLIAM HANNAY WATTS COWIE, known as LEONARD RAYNE.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this office within three months from this day's date a duplicate will be issued.

By Order of the Board.

N. V. DE KOCK,
Manager.

National Mutual Buildings,
Church Square,
Capetown, 10th January, 1923.
587—19-J., 16-F., 16-M.

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 5114 dated 10th December, 1907, passed by Pantchu, Indian (married in community of property to Fulia, Indian), for £300, in favour of August Frederick Kumm, and ceded to James Kirkland by underhand cession registered on the 20th March, 1912, in respect of—

- (1) Certain piece of perpetual quitrent land, situate at Kokstad, East Griqualand, being Lot No. 15, Block XLVI (old No. 379), measuring 237 square rods and 83 square feet;
- (2) certain piece of perpetual quitrent land, situate in the town of Kokstad, East Griqualand, being Lot No. 8, Block LIII (old No. 478), measuring 264 square rods and 79 square feet;

and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 13th day of January, 1923.

COULTER & CO.,
Attorneys for Applicant.
107 St. George's Street,
Capetown. 679—19

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 1110 dated 25th March, 1912, passed by Pantchu, for £50, in favour of James Kirkland, in respect of certain piece of perpetual quitrent land, situate at Kokstad, East Griqualand, being Lot No. 15, Block XLVI (old No. 379), measuring 237 square rods and 83 square feet; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 13th day of January, 1923.

COULTER & CO.,
Attorneys for Applicant.

107 St. George's Street,
Capetown. 681—19

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1163 dated 21st February, 1899, passed by James Ebenezer Hancock, Robert Kennedy, and Charles Edward Hancock, in their capacity as Executors Testamentary of the Estate of the late Thomas Hancock, in favour of Pantchu, Indian, in respect of certain piece of perpetual quitrent land, situate at Kokstad, East Griqualand, being Lot No. 15, Block XLVI (old No. 379), measuring 237 square rods and 83 square feet; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 13th day of January, 1923.

COULTER & CO.,
Attorneys for Applicant.

107 St. George's Street,
Capetown. 682—19

LOST SHARE CERTIFICATES.

Application having been made on behalf of Ascot Edward Leslie Clark, a minor, for the issue of duplicates of three Share Certificates for shares Nos. 4113, 4114, and 4115, in the Buffalo Building Society, East London, stated to have been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the original share certificates are produced to me within thirty days reckoned from date of publication hereof, duplicate certificates will be issued in the place of the original certificates, which will thereupon become of no further value, force, and effect.

Dated at East London, this 12th day of January, 1923.

WM. SHARP,
Secretary, Buffalo Building Society.
East London. 836—19

LOST BANK DRAFTS.

Draft drawn by African Banking Corporation, Ltd., Molteno, on African Banking Corporation, Ltd., London, No. 26/1, dated 13th January, 1916, p.£9, in favour of H. Ruttenberg.

Draft drawn by African Banking Corporation, Ltd., Molteno, on African Banking Corporation, Ltd., London, No. 26/34, dated 22nd August, 1916, p.£10, in favour of H. Ruttenberg.

Draft drawn by Standard Bank of South Africa, Ltd., Molteno, on Standard Bank of South Africa, Ltd., London, No. 24/20, dated 3rd January, 1915, p.£5, in favour of H. Ruttenberg.

Notice is hereby given that the above will be cancelled and duplicates thereof issued thirty days from date of publication hereof.

735—19

ADVERTISEMENTS.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 (1), Act No. 32 of 1916, that HANS JURGEN HANSEN intends to sell the hotel and general dealer's business (including stock-in-trade, fixtures, etc.), hitherto carried on by him at Hely Grove, in the District of Umtata, to HENRY OTTO SPARG.

Umtata, the 8th day of January, 1923.

HEMMING & HEMMING,
Attorneys for the parties,
Umtata.
512—12-19

LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of the following Deeds of Transfer—

- (1) Deed of Transfer No. 3849 dated 25th June, 1896, passed by Klaas Pienaar in favour of Fulia, spinster, in respect of certain one-half (½) share in certain piece of perpetual quitrent land, situate in the town of Kokstad, East Griqualand, being Erf No. 8, Block 53 (old No. 478), measuring 264 square roods and 79 square feet;
- (2) Deed of Transfer No. 2482 dated 8th May, 1895, passed by Moses Booysen (Moos' son) in favour of Fulia, spinster, in respect of certain one-half (½) share in certain perpetual quitrent erf, situate in the Township of Kokstad, being Lot No. 8, Block 53 (old No. 478), measuring in its whole extent 264 square roods and 79 square feet;

and all persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds in Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 13th day of January, 1923.

COULTER & CO.,
Attorneys for Applicant.
107 St. George's Street,
Capetown. 680—19

THE CAPE TOILET REQUISITE COMPANY, LIMITED (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given that at a Meeting of Shareholders of the above Company duly convened and held on the 15th day of November, 1922, the subjoined resolution was duly passed, and at a further Meeting of Shareholders duly convened and held on the 22nd day of December, 1922, the said resolution was duly confirmed, viz.:—

That THE CAPE TOILET REQUISITE COMPANY, LIMITED, be wound up voluntarily, and that Mr. NATHAN WORTREICH, of Muizenberg, be and he is hereby appointed Liquidator, with all necessary powers under the Companies Act, 1892 (Cape), and that the costs of the winding up be costs in the liquidation.

Dated at Capetown, this 10th January, 1923.

FRANK & WARSHAW,
Attorneys for the Liquidator.
Union Chambers,
12 Queen Victoria Street,
Capetown. 641—19

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33, Sub-section (1), of Act No. 32 of 1916, that the business of general dealer carried on by us on part of Erf No. 36 at Burghersdorp, under the style or firm of THE CASH STORES, has been sold by us, and will be transferred, together with all stock-in-trade, outstanding book debts, and fixtures, to PIETER PRETORIUS VAN ZYL, such sale and transfer to take effect from the 10th February, 1923.

KNIGHT BROS., LTD.
Burghersdorp, 15th January, 1923.
711—19-26

[Act No. 32 of 1917.]

IN EXECUTION.
CASE No. 717 OF 1922.

H. B. HALSE, Plaintiff, *versus* DOHLANA MALUMBAZO, *alias* SINDI MALUMBAZO, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Magistrate's Court for the District of Queenstown and warrant of execution dated 6th day of December, 1922, the following landed property I have attached on the 6th day of December, 1922, and will sell same on Saturday, 27th January, 1923, to the highest bidder, as follows:—

Certain two pieces or lots of land in the Division of Queenstown, Locations of Ockraal and Kamastone, in Sub-location No. 14, called Entabazo.

Firstly: Building Lot No. 65.

Secondly: Garden Lot No. 151.

Both registered in the name of Defendant.

Conditions of Sale.—Terms: Cash. The purchaser to pay cost of transfer, transfer duty, arrear rates, and taxes, auctioneers' charges, and subject to the conditions contained in the said Deed of Grant.

Date of Sale: 27th January, 1923.

Time: 12 noon.

Place: In front of the Court-house, Queenstown.

Auctioneer: J. G. Dick.

R. BOTHA,
Messenger of the Court.

582—19-26

[Act No. 32 of 1917.]

IN EXECUTION.
CASE No. 77 OF 1922.

H. B. HALSE, Plaintiff, *versus* ENOCH MGJIMA, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Magistrate's Court for the District of Queenstown, and warrant of execution dated the 25th day of February, 1922, the following landed property I have attached on the 28th day of February, 1922, and will sell same on Saturday, 27th January, 1923, to the highest bidder as follows:—

Certain two pieces or lots of land, both situated in the Division of Queenstown, Locations of Ockraal and Kamastone, in Sub-location No. 1, called Bullhoek.

Firstly: Building Lot No. 21;

Secondly: Garden Lot No. 184;

both registered in the name of Defendant.

Conditions of Sale.—Terms: Cash. The purchaser to pay cost of transfer, transfer duty, arrear rates and taxes, and subject to the conditions contained in the said Deed of Grant.

Date of Sale: 27th January, 1923.

Time: 12 noon.

Place: In front of the Court-house, Queenstown.

R. BOTHA,
Messenger of the Court.

585—19-26

THE MONTAGU CO-OPERATIVE WINES, LIMITED.

Een Speciale Algemene Vergadering van Aandeelhouders van bogenoemde Maatskappy sal in die Bioskoop te Montagu gehou word op Woensdag, 24 Januarie 1923, te 10 uur v.m., vir die volgende doel:—

AGENDA:

1. Om te besluit of die besigheid nog verder voort te sit of te likvideer.
2. Indien likvideer, wyse waarop die besigheid van die hand gesit sal worde.
3. Algemeen.

J. C. H. BRINCKER,
Bestiorder.
561—19

[Act No. 32 of 1917.]

IN EXECUTION.
CASE No. 706 OF 1922.

H. B. HALSE, Plaintiff, *versus* JOHN DONDOLO, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Magistrate's Court for the District of Queenstown, and warrant of execution dated 20th day of November, 1922, the following landed property I have attached on the 20th day of November, 1922, and will sell same on Saturday, 27th January, 1923, to the highest bidder, as follows:—

Certain two pieces or lots of land, both situated in the Division of Queenstown, Locations of Ockraal and Kamastone, in Sub-location No. 1, called Bullhoek: Building Lot No. 17; Garden Lot No. 194; registered in the name of the Defendant.

Conditions of Sale.—Terms: Cash. The purchaser to pay cost of transfer, transfer duty, arrear rates and taxes, auctioneers' charges, and subject to the conditions contained in the said Deed of Grant.

Date of Sale: 27th January, 1923.

Time: 12 noon.

Place: In front of the Court-house, Queenstown.

Auctioneer: J. G. Dick.

R. BOTHA,
Messenger of the Court.

584—19-26

[Act No. 32 of 1917.]

IN EXECUTION.
CASE No. 707 OF 1922.

H. B. HALSE, Plaintiff, *versus* PETRUS MKAJIMA, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Magistrate's Court for the District of Queenstown, and warrant of execution dated 18th day of November, 1922, the following landed property I have attached on the 18th day of November, 1922, and will sell same on Saturday, 27th January, 1923, to the highest bidder, as follows:—

Certain two pieces or lots of land, both situated in the Division of Queenstown, Locations of Ockraal and Kamastone, in Sub-location No. 1, called Bullhoek.

Firstly: Building Lot No. 14;

Secondly: Garden Lot No. 195;

both registered in the name of Defendant.

Conditions of Sale.—Terms: Cash. The purchaser to pay cost of transfer, transfer duty, arrear rates and taxes, auctioneers' charges, and subject to the conditions contained in the said Deed of Grant.

Date of Sale: 27th January, 1923.

Time: 12 noon.

Place: In front of the Court-house, Queenstown.

Auctioneer: J. G. Dick.

R. BOTHA,
Messenger of the Court.

583—19-26

THE CAPE PROVINCE COAL SYNDICATE, LTD.
(In Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given that a General Meeting of the members of the above Company will be held at Room 42, 80 Adderley Street, Capetown, on the 23rd day of February, 1923, at 10 a.m., to receive the Liquidator's Report, to hear any explanations which may be given by the Liquidator, and to pass a resolution as to the disposal of the books, accounts, and other documents of the Company.

Dated at Capetown, this 10th day of January, 1923.

A. M. SOUTER,
Liquidator.
80 Adderley Street, Capetown. 668—19

Business Name.	Name(s) of Proprietor(s).	Nature of Business.	Name of Town or District.
<i>Naam van Bezigheid.</i>	<i>Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.</i>	<i>Aard van Bezigheid.</i>	<i>Naam van Dorp of Distrikt.</i>
Classens, J.	Classens, J.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Brakpan.
Cochrane, W.	Cochrane, W.	Auctioneer—Aflager ...	Wakkerstroom.
Coetzee, B. C.	Coetzee, B. C.	Wagon Owner—Wageneigenaar ...	Germiston.
Coetzee, M. J.	Coetzee, M. J.	Trolly Owner—Trollieëigenaar ...	Germiston.
Coetzee, S. A.	Coetzee, S. A.	Hawker—Venter ...	Pretoria.
Coffee ...	Coffee ...	Hawker—Venter ...	Germiston.
Cordier, M. H.	Cordier, M. H.	Hawker—Venter ...	Pretoria.
Dada, Tar Mohamed ...	Dada, T. M.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Nooitgedacht, Dist. Pietersburg.
Daffor, Hoosan ...	Daffor, H.	Grocer, Fruiterer, and Tearoom—Kruidenier, Vruchteverkoper en Teekamer	Pretoria.
Danchin, L.	Danchin, L.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg.
Daniel ...	Daniel ...	Pedlar—Marskramer ...	Johannesburg.
Daufa, Volak ...	Daufa, V.	Hawker—Venter ...	Pretoria.
David ...	David ...	Pedlar—Marskramer ...	Johannesburg.
David ...	David ...	Cab Owner—Rijtuigeigenaar ...	Germiston.
Dawood, Essop ...	Dawood, E.	Hawker—Venter ...	Germiston.
Delpont & Walter ...	Delpont, J. L. F. H.; Walter, H. F.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Witfontein, Dist. Wolmaransstad.
Dick ...	Dick ...	Hawker—Venter ...	Germiston.
Didemane, Jim ...	Didemane, J.	Pedlar—Marskramer ...	Johannesburg.
Disemela, Paul ...	Disemela, P.	Pedlar—Marskramer ...	Johannesburg.
Domingo, A.	Domingo, A.	Hawker—Venter ...	Maquassi.
Drake, L. F.	Drake, L. F.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Diggers, Dist. Pietersburg.
Ebrahim, Essop ...	Ebrahim, E.	Hawker—Venter ...	Germiston.
Ebrahim, Ismailjee ...	Ebrahim, I.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Bloemhof.
Ebrahim, Isco ...	Ebrahim, I.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Boksburg.
Ebrahim, Khan Mohamed ...	Ebrahim, K. M.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Anna, Dist. Pietersburg.
Ebrahim, M.	Ebrahim, M.	Hawker—Venter ...	Rustenburg.
Elijah ...	Elijah ...	Pedlar—Marskramer ...	Boksburg.
Engela & Schimper ...	Engela, D. P.; Schimper, S.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Krugerdsdorp.
Enoch ...	Enoch ...	Hawker—Venter ...	Germiston.
Epstein Bros.	Epstein, H.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg.
Ewan, G.	Ewan, G.	Hawker—Venter ...	Germiston.
Fakir, Moosa ...	Fakir, M.	Fruiterer—Vruchteverkoper ...	Pretoria.
Fares, P.	Fares, P.	Hawker—Venter ...	Pretoria.
Fischer & Co., A.	Fischer, A. P. H.; Schott, W. S.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Naauwpoort, Dist. Pietersburg.
Flink, J.	Flink, J.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Randfontein, Dist. Krugersdorp.
Foley & Co., Ho ...	Foley, H.; Wan, H.	Tearoom and Grocer—Teekamer en Kruidenier	Pretoria.
Foote, M. P.	Foote, M. P.	Hawker—Venter ...	Brakpan.
Ford, H.	Ford, H.	Auctioneer—Aflager ...	Delmas, Dist. Pretoria.
Fourie, J. J. C.	Fourie, J. J. C.	Hawker—Venter ...	Zoutpansberg.
Fourie, Johannes Josias Nicolas	Fourie, J. J. N.	Hawker—Venter ...	Krugerdsdorp.
Frank, A.	Frank, A.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg.
Frans ...	Frans ...	Hawker—Venter ...	Germiston.
Friedman, S.	Friedman, S.	Grocer, Kaffir Eating-house, and Butcher—Kruidenier, Kaffer-eethuis en Slachter	Benoni.
Gaffor, Amod ...	Gaffor, A.	Butcher—Slachter ...	Pretoria.
Gallagher ...	Gallagher, B. M.	Refreshment-room—Verversingskamer ...	Pretoria.
Gani, Abdool ...	Gani, A.	Hawker—Venter ...	Pretoria.
Gardiner, Maggie ...	Gardiner, M.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Randfontein, Dist. Krugersdorp.
Geldenhuis, B.	Geldenhuis, B.	Trolly Owner—Trollieëigenaar ...	Germiston.
George ...	George ...	Hawker—Venter ...	Germiston.
Gerber, John George ...	Gerber, J. G.	Dairy—Melkerij ...	Louis Trichardt.
Germiston Tearooms ...	Bennett, S.	Restaurant ...	Germiston.
Germiston West Supply Stores	Dinner, H.	Tearoom and Grocer—Teekamer en Kruidenier	Germiston.
Gibbons, M. F.	Gibbons, M. F.	Hawker—Venter ...	Germiston.
Gillebrand, E. H.	Gillebrand, E. H.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Bothafontein, Dist. Pretoria.
Ginsburg, I.	Bottomley, A. W.	Auctioneer—Aflager ...	Springs.
Goldberg & Davidow ...	Goldberg, L.; Davidow, I.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Brakpan.
Goldfields Butchery ...	Shepherd, J. W.; Sutcliffe, N.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Brakpan.
Gordon, John ...	Gordon, J.	Grocer and Butchery—Kruidenier en Slachterij	Pretoria.
Gould, Joseph ...	Gould, J.	Pedlar—Marskramer ...	Pretoria.
Govind, Rama ...	Govind, R.	Hawker—Venter ...	Germiston.
Gray, A.	Gray, A.	Butcher, Grocer, and Kaffir Eating-house—Slachter, Kruidenier en Kaffer-eethuis	Benoni.
Greef & Van Rensburg ...	Greef, E. H. D.; Rensburg, M. J. v.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Avondster, Dist. Bloemhof.
Grobler, M. H.	Grobler, M. H.	Hawker—Venter ...	Nylstroom.
Gross, F.	Gross, F.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Brakpan.

UNION DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

SPECIAL UNRESERVED SALE OF PURE-BRED STOCK.

SCHOOL OF AGRICULTURE, POTCHEFSTROOM,

ON

WEDNESDAY, 21st FEBRUARY, 1923.

Auctioneers: Messrs. Pienaar and Gericke, Potchefstroom.

Horses:

Thoroughbred: 1 filly.
Clydesdale: 1 mare.

Cattle:

Frieslands: About 2 bulls and 8 cows and heifers.
Ayrshires: About 2 bulls and 20 cows and heifers.
Sussex: About 6 bulls and 18 cows and heifers.
Herefords: About 9 bulls and 24 cows and heifers.
Africans: About 8 cows and heifers.

Pigs:

Berkshires: About 8 boars and 9 sows.
Large Blacks: About 11 boars and 3 sows.

Animals sold will not be consigned at Department's expense.

For particulars and catalogue, apply Principal at above address.

UNIE DEPARTEMENT VAN LANDBOU.

SPESIALE VERKOPING SONDER RESERVE VAN VOLBLOED VEE,

AAN DIE

LANDBOUSSKOOI, POTCHEFSTROOM,

OP

WOENSDAG, 21 FEBRUARIE 1923.

Aflaers: Die Here Pienaar en Gericke, Potchefstroom.

Perde:

Volbloed: 1 Merrievul.
Clydesdale: 1 Merrie.

Beeste:

Frieslanders: Omtrent 2 bulle en 8 koeie en verse.
Ayrshires: Omtrent 2 bulle en 20 koeie en verse.
Sussex: Omtrent 6 bulle en 18 koeie en verse.
Herefords: Omtrent 9 bulle en 24 koeie en verse.
Afrikanders: Omtrent 8 koeie en verse.

Varke:

Berkshires: Omtrent 8 bere en 9 sêe.
Grote Swarte: Omtrent 11 bere en 3 sêe.

Diere, wat verkoop word, sal nie op onkoste van die Departement vervoer word nie.

Vir besonderhede en boeklys, doen aansoek by die Prinsipaal aan bogemelde adres.

TENDERS.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services, viz. :—

SERVICE.	District.	Province.	Documents available.	Date on which Documents available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before 3 p.m. on.
Hostel at Tokai Reformatory	Tokai	Cape	Tender forms, plans, specification, and schedule of quantities	1923 19th Jan.	Sec., P.W.D., Pretoria ; Dist. Engr., P.W.D., Capetown	The Chairman, Union Tender Board Union Buildings, Pretoria	1923. 7th Feb.
New Bootmakers' Shop at the Industrial School, George	George	"	Tender forms, plans, and specifications	"	" "	"	"
Automatic Telephone Exchange at Parkview, Johannesburg	Johannesburg	Transvaal	"	26th Jan.	Sec., P.W.D., Pretoria ; Dist. Engr., P.W.D., Johannesburg	"	14th Feb.
Charge Office and Cells at Police Station, Fordsburg	"	"	Tender forms, plans, specification, and schedule of quantities	"	" "	"	"
Classrooms and Woodwork Room at Emmasdale Industrial School, Heidelberg	Heidelberg	"	"	"	" "	"	"
Post Office at Rouxville	Rouxville	Orange Free State	"	"	Sec., P.W.D., Pretoria ; Dist. Engr., P.W.D., Bloemfontein	"	"
Seven Staff Houses at Sea Point, Capetown	Capetown	Cape	"	"	Sec., P.W.D., Pretoria ; Dist. Engr., P.W.D., Capetown	"	"
* Strong-Rooms at the Law Courts, Johannesburg	Johannesburg	Transvaal	"	2nd Feb.	Sec., P.W.D., Pretoria ; Dist. Engr., P.W.D., Johannesburg	"	21st Feb.
* Alterations, Additions, and Renovations at the Industrial School, Standerton	Standerton	"	Tender forms, plans, and specification	"	Sec., P.W.D., Pretoria ; Dist. Engr., P.W.D., Ladysmith	"	"

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work, and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten :—

DIENST.	Distrikt.	Provincie.	Beschikbare Dokumenten.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tender vervallen vóór of op 3 uur n.m. op
Tehuis bij het Verbeteringsgesticht, te Tokai	Tokai	Kaap	Tendervormen, plannen, bestekken, en lijsten van hoeveelheden	1923 19 Jan.	Sekr., D.P.W., Pretoria ; Dist. Ingr., D.P.W., Kaapstad	De Voorzitter, Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria	1923. 7 Feb.
Nieuwe Schoenmakers-werkplaats bij de Industrieschool te George	George	"	Tendervormen, plannen en bestekken	"	" "	"	"
Automaties Telefoon-bureau te Parkview, Johannesburg	Johannesburg	Transvaal	"	26 Jan.	Sekr., D.P.W., Pretoria ; Dist. Ingr., D.P.W., Johannesburg	"	14 Feb.
Klachtekantoor en Cellen bij de Politie-statie, Fordsburg	"	"	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	"	" "	"	"
Klaslokalen en Kamer voor Houtwerk bij de Emmasdale Industrieschool, Heidelberg	Heidelberg	"	"	"	" "	"	"
Postkantoor te Rouxville	Rouxville	Oranje Vrijstaat	"	"	Sekr., D.P.W., Pretoria ; Dist. Ingr., D.P.W., Bloemfontein	"	"
Zeven Stafhuizen to Sea Point, Kaapstad	Kaapstad	Kaap	"	"	Sekr., D.P.W., Pretoria ; Dist. Ingr., D.P.W., Kaapstad	"	"
* Brandvrije kamers bij de Gerechtshoven, Johannesburg	Johannesburg	Transvaal	"	2 Feb.	Sekr., D.P.W., Pretoria ; Dist. Ingr., D.P.W., Johannesburg	"	21 Feb.
* Veranderingen, Aanbouw en Opknapping van de Industrieschool, te Standerton	Standerton	"	Tendervormen, plannen en bestekken	"	Sekr., D.P.W., Pretoria ; Dist. Ingr., D.P.W., Ladysmith	"	"

Een deposito van £2, of in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.

Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop hij betrekking heeft.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlijk ingevuld en in alle bijzonderheden voltooid worden.

De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services in the Orange Free State Province, viz. :—

SERVICE.	District.	Documents available.	Date on which Documents available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before Noon on.
★ Additions to President Brand School, Bloemfontein	Bloemfontein	Tender forms, plans, specification, and schedule of quantities	1923. 2nd Feb.	Sec., P.W.D., Pretoria ; Dist. Engr., P.W.D., Bloemfontein	The Chairman of the Provincial Tender Board, Provincial Secretary's Office, Bloemfontein	1923. 20th Feb.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work, and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer as well as with the name of the service to which it refers.

All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

CHARLES MURRAY,
Secretary for Public Works.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten in de Provincie Oranje Vrijstaat :—

DIENST.	Distrikt.	Beschikbare dokumenten.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op Middag op.
★ Aanbouw aan de President Brand School, Bloemfontein	Bloemfontein	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	1923. 2 Feb.	Sekr., D.P.W., Pretoria ; Dist. Ingr., D.P.W., Bloemfontein	De Voorzitter van de Provinciale Tenderkommissie, Kantoor van de Provinciale Sekretaris, Bloemfontein	1923. 20 Feb.

Een deposito van £2 in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.

Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en de envelop bevattende de tender moet tot opschrift hebben de naam en het adres van de tenderaar benevens de naam van het werk waarnaar de tender verwijst.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlik ingevuld en in alle bijzonderheden voltooid worden.

De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

CHARLES MURRAY,
Sekretaris voor Publieke Werken.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services in the Transvaal Province :—

SERVICE.	District.	Documents available.	Date on which documents available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before Noon on.
Additions to School at Louis Trichardt	Zoutpansberg	Tender forms, plans, specification, and schedule of quantities	1923 19th January	Sec., P.W.D., Pretoria ; Dist. Engr., P.W.D., Pretoria	The Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria	1923. 7th Feb.
★ Additions to School at Maquassi	Wolmaransstad	"	2nd February	Sec., P.W.D., Pretoria ; Dist. Engr., P.W.D., Potchefstroom	" "	21st Feb.
★ School for 56 Pupils (in wood and iron), at Engelsbrechtshoop Logies Farm, Barberton	Barberton	"	2nd February	Sec., P.W.D., Pretoria ; Dist. Engr., P.W.D., Middelburg	" "	21st Feb.
★ Type School for 56 Pupils (in brick) and Teachers' Quarters, at Sjambokszijakraal	Pretoria	"	2nd February	Sec., P.W.D., Pretoria ; Dist. Engr., P.W.D., Pretoria	" "	21st Feb.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Provincial Secretary's Office, Pretoria.

A. TILLEY,
Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten in de Provincie Transvaal :—

DIENST.	Distrikt.	Beschikbare Dokumenten.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op Middag op.
Aanbouw aan School te Louis Trichardt	Zoutpansberg	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	1922 19 Jan.	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Pretoria	De Voorzitter, Transvaal Provinciale Tenderkommissie, Postbus 1040, Pretoria	1923. 7 Feb.
*Aanbouw aan de School te Maquassi	Wolmaranstad	"	2 Februarie	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Potchefstroom	" "	21 Feb.
*School (hout en ijzer) voor 56 leerlingen te Engelsbrechtshoop Logies Farm, Barberton	Barberton	"	2 Februarie	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Middelburg	" "	21 Feb.
*Typeschool (baksteen) voor 56 leerlingen en Onderwijzerswoning te Sjamboekszijnkraal	Pretoria	"	2 Februarie	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Pretoria	" "	21 Feb.

Een deposito van £2, of in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.
Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop zij betrekking heeft.
Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlik ingevuld en in alle bijzonderheden voltooid worden.
De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

Kantoor van de Provinciale Sekretaris, Pretoria.

A. TILLEY,
Voorzitter van de Transvaal Provinciale Tenderkommissie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services in the Province of Natal, viz. :—

SERVICE.	District.	Documents available, also nature and amount of security.	Date on which Documents are available.	Where obtainable.	Tenders to be Addressed to.	Tenders due at or before Noon on.
Erection of Bridge at Sand River, Road No. 187, Blue Bank Settlements, Bester Station, on farms Schoeman Dal and Bluebank	Ladysmith	Tender forms, plans, specifications, and schedule of quantities; security, 10 per cent. cash deposit or two approved sureties	1923. 12th Jan.	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Ladysmith	The Chairman, Natal Provincial Tender Board, P.O. Box 358, Pietermaritzburg	1923. 7th Feb.
Substructure and Approaches, Vaalbankspruit Bridge, Burghers Pass, Road No. 308, Utrecht to Wakkerstroom, farm Weltevreden No. 53	Utrecht	" "	12th Jan.	" " "	" "	7th Feb.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work, and must be superscribed with the name of service to which it refers, together with tenderer's name and address.

All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars, and submitted in duplicate. The Provincial Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Any informalities in the tender may render it liable to rejection.

Provincial Secretary's Office, Pietermaritzburg.

J. M. HERSHENSOHN,
Provincial Secretary, Natal Province.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten in de Provincie Natal :—

DIENST.	Distrikt.	Beschikbare Dokumenten, alsook aard en bedrag van waarborg.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op middag op.
Maken van Brug te Sand River, Weg No. 187, Bluebank Settlements, Bester Statie, plaatsen Schoemansdal en Bluebank	Ladysmith	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden; sekuriteit; 10 percent kontant deposito of twee goedgekeurde waarborgen	1923. 12 Januarie	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Ladysmith	De Voorzitter, Natal Provinciale Tenderkommissie, Postbus 358, Pietermaritzburg	1923. 7 Feb.
Onderbouw en Opritten Vaalbankspruit Brug, Burghers Pass, Weg No. 308, Utrecht naar Wakkerstroom, plaats Weltevreden No. 53	Utrecht	" "	12 Januarie	" " "	" "	7 Feb.

Een deposito van £2 in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt, en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.

Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop hij betrekking heeft, te zamen met naam en adres van de inschrijver.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlik ingevuld en in alle bijzonderheden voltooid worden, en moeten in duplikaat worden ingediend.

De Provinciale Administratie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

Enige onregelmatigheden in de tender mag deze aan afkeuring onderwerpen.

Kantoor van de Provinciale Sekretaris, Pietermaritzburg.

J. M. HERSHENSOHN,
Provinciale Sekretaris, Provincie Natal.

TENDERS FOR POSTS.

Tenders are being invited for the conveyance of the following posts.

General Post Office,
Pretoria.

E. STURMAN,
Postmaster-General.

Service.	Period of Contract.	Tender Forms and further Particulars obtainable from.
No satisfactory tender having been received, tenders are again invited for the conveyance of mails between the Post Offices, Prince Albert Road and Merweville, via Jakhalsfontein	1st April, 1923, to the 31st March, 1925	The Assistant Secretary, G.P.O., Capetown; the Surveyor of Posts, Western District, Capetown; the Postmasters at the offices mentioned
No satisfactory tender having been received, tenders are again invited for the conveyance of mails between the Post Offices, Butterworth and Kentani, via Tutura	1st April, 1923, to the 31st March, 1926.	The Assistant Secretary, G.P.O., Capetown; the Surveyor of Posts, Eastern District, East London; the Postmasters at the offices mentioned
No satisfactory tender having been received tenders are again invited for the conveyance of mails between the Post Office and Railway Station, Grahamstown.	"	The Assistant Secretary, G.P.O., Capetown; the Surveyor of Posts, Midland District, Port Elizabeth; the Postmasters at the offices mentioned
★(1) Between the Post Offices, Louis Trichardt and Klein Letaba, via the Post Office, Spelonken, twice a week each way by cart and not less than two horses in 9 hours, or by motor-car in 4 hours; and between the Post Offices, Spelonken and Sibasa, twice a week each way by cart and not less than two horses in 4 hours or by motor car in 2 hours	9th April, 1923, to the 31st March, 1926	The Secretary, G.P.O., Pretoria; the Surveyor of Posts, Pretoria; the Postmaster, Louis Trichardt
<i>Alternatief—</i>		
(2) Between the Post Offices, Louis Trichardt and Sibasa, via Elim Hospital, Spelonken, Klein Letaba, and Schoonuitzicht; return, Sibasa, Spelonken, Elim Hospital, and Louis Trichardt. The round trip, twice a week, by cart and not less than two horses in 25 hours or by motor-car in 15 hours; or		
(3) Between the Post Offices, Louis Trichardt, Elim Hospital, Spelonken, Klein Letaba, Schoonuitzicht, and Sibasa; return, Sibasa, Schoonuitzicht, and Louis Trichardt. The round trip, twice a week, by cart and not less than two horses in 24 hours or by motor-car in 14 hours		
(4) Between the Post Offices, Louis Trichardt and Spelonken, twice a week each way by cart and not less than two horses in 9 hours or by motor-car in 4 hours		
(5) Between Spelonken and Sibasa, via Schoonuitzicht, twice a week each way by cart and not less than two horses in 4 hours or by motor-car in two hours		
(6) Between Spelonken and Klein Letaba, twice a week each way by cart and not less than two horses in 4 hours or by motor-car in 2 hours		
(7) Louis Trichardt to Louis Trichardt Station, once daily each way by cart and not less than two horses in 1 hour or by motor-car in half an hour		
★Between the Post Offices, Barkly East and Elliot, via the Post Office, Barkly Pass	1st April, 1923, for an indeterminate period	The Assistant Secretary, G.P.O., Capetown; the Surveyor of Posts, Eastern District, East London; the Postmasters at the offices mentioned.
★No satisfactory tender having been received, tenders are again invited for the conveyance of mails between the Post Offices, Three Sisters and Wagenaarskraal, via Brakfontein	1st April, 1923, to the 31st March, 1926	The Assistant Secretary, G.P.O., Capetown; the Surveyor of Posts, Western District, Capetown; the Postmasters at the offices mentioned.

TENDERS VOOR POSTEN.

Tenders worden gevraagd voor het vervoer van de benedenvermelde posten.

Hoofdpostkantoor,
Pretoria.

E. STURMAN,
Postmeester-generaal.

Dienst.	Tijdperk van Kontrakt.	Tendervormen en nadere Biezonderheden verkrijgbaar van.
Daar geen bevredigende tender is ingekomen, worden tenders opnieuw gevraagd voor het vervoer van posten tussen de Postkantoren Prince Albert Road en Merweville, via Jakhalsfontein	1 April 1923 tot 31 Maart 1925	De Assistent Sekretaris, Hoofdpostkantoor, Kaapstad; De Surveyor van Posterijen, Westelik Distrikt, Kaapstad; de Postmeesters van de vermelde kantoren
Daar geen bevredigende tender is ingekomen, worden tenders opnieuw gevraagd voor het vervoer van posten tussen de Postkantoren Butterworth en Kentani, via Tutura	1 April 1923 tot 31 Maart 1926	De Assistent Sekretaris, Hoofdpostkantoor, Kaapstad; de Surveyor van Posterijen, Oostelik Distrikt, Oost-Londen; de Postmeesters van de vermelde kantoren
Daar geen bevredigende tender is ingekomen, worden tenders opnieuw gevraagd voor het vervoer van posten tussen het Postkantoor en het Spoorwegstation, Grahamstown	"	De Assistent Sekretaris, Hoofdpostkantoor, Kaapstad; de Surveyor van Posterijen, Middellands Distrikt, Port Elizabeth; de Postmeesters van de vermelde kantoren
★(1) Tussen de Postkantoren Louis Trichardt en Klein Letaba, via het Postkantoor Spelonken, tweemaal per week in elke richting per kar en niet minder dan twee paarden in 9 uur of per motorkar in 4 uur; en tussen de Postkantoren Spelonken en Sibasa, tweemaal per week in elke richting per kar en niet minder dan twee paarden in 4 uur of per motorkar in 2 uur	9 April 1923 tot 31 Maart 1926	De Sekretaris, Hoofdpostkantoor, Pretoria; de Surveyor van Posterijen, Pretoria; de Postmeester van Louis Trichardt.
<i>Alternatief—</i>		
(2) Tussen de Postkantoren Louis Trichardt en Sibasa, via Elim Hospital, Spelonken, Klein Letaba en Schoonuitzicht; terugkomende Sibasa, Spelonken, Elim Hospital en Louis Trichardt. Derondreis tweemaal per week per kar en niet minder dan twee paarden in 25 uur of per motorkar in 15 uur; of		
(3) Tussen de Postkantoren Louis Trichardt, Elim Hospital, Spelonken, Klein Letaba, Schoonuitzicht en Sibasa; terugkomende Sibasa, Schoonuitzicht en Louis Trichardt. De rondreis tweemaal per week per kar en niet minder dan twee paarden in 24 uur of per motorkar in 14 uur		
(4) Tussen de Postkantoren Louis Trichardt en Spelonken, tweemaal per week in elke richting per kar en niet minder dan twee paarden in 9 uur of per motorkar in 4 uur		
(5) Tussen Spelonken en Sibasa, via Schoonuitzicht, tweemaal per week in elke richting per kar en niet minder dan twee paarden in 4 uur of per motorkar in 2 uur		
(6) Tussen Spelonken en Klein Letaba, tweemaal per week in elke richting per kar en niet minder dan twee paarden in 4 uur of per motorkar in 2 uur		
(7) Louis Trichardt naar Louis Trichardt Station, eenmaal per dag in elke richting per kar en niet minder dan twee paarden in 1 uur of per motorkar in een half uur		
★Tussen de Postkantoren Barkly Oost en Elliot, via het Postkantoor Barkly Pass	1 April 1923 voor een onbepaald tijdperk	De Assistent Sekretaris, Hoofdpostkantoor, Kaapstad; de Surveyor van Posterijen, Oostelik Distrikt, Oost-Londen; de Postmeesters van de vermelde kantoren.
★Daar geen bevredigende tender is ingekomen worden tenders opnieuw gevraagd voor het vervoer van posten tussen de Postkantoren Three Sisters en Wagenaarskraal, via Brakfontein	1 April 1923 tot 31 Maart 1926	De Assistent Sekretaris, Hoofdpostkantoor Kaapstad; de Surveyor van Posterijen, Westelik Distrikt, Kaapstad; de Postmeesters van de vermelde kantoren.

Service.	Period of Contract.	Tender Forms and further Particulars obtainable from.	Dienst.	Tijdperk van Kontrakt.	Tendervormen en nadere Biezonderheden verkrijgbaar van.
*Between the Post Offices, Lady Frere and Southeyville, via Bengu <i>Alternatief—</i> (1) Between the Post Offices, Lady Frere and Bengu (2) Between the Post Offices, Cofimvaba and Southeyville (3) Between the Post Offices, Nququ and Southeyville	1st April, 1923, to the 31st March, 1925	The Assistant Secretary; G.P.O., Capetown; the Surveyor of Posts, Eastern District, East London; the Postmasters at the offices mentioned.	*Tussen de Postkantoren Lady Frere en Southeyville, via Bengu <i>Alternatief—</i> (1) Tussen de Postkantoren Lady Frere en Bengu (2) Tussen de Postkantoren Cofimvaba en Southeyville (3) Tussen de Postkantoren Nququ en Southeyville	1 April 1923 tot 31 Maart 1925	De Assistent Sekretaris; Hoofdpostkantoor, Kaapstad; de Surveyor van Posterijen, Oostelike Distrikt Oost-Londen; de Postmeesters van de vermelde kantoren.

TENDERS FOR POSTS.

Signed and sealed tenders are hereby invited for the conveyance of the following posts:—

Particulars of Service.	Period of Contract.	Tender Forms and further particulars obtainable from.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before 3 p.m. on
Between Louisvale Siding and Kakamas, via Louisvale, Raaswater, and Neilersdrift, three times a week each way by cart and not less than two horses in 14 hours, or by motor in 7 hours.	1st April, 1923, to the 31st March, 1926	The Assistant Secretary, G.P.O., Capetown; the Surveyor, Western District, Capetown; the Postmasters of the offices mentioned	The Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria	14th Feb., 1923.

A separate tender must be submitted for each service, and the envelope must be superscribed with the name of the service.

Tenderers should quote the rate *per annum* at which they tender.

All tenders must be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars.

The signatures of two good and sufficient sureties will be required to every tender.

In the case of a cart service sufficient relays of horses or mules are to be provided where necessary, and the localities at which it is proposed to station them should be specified.

The contractors will be required to take forward on the regular post days all mails tendered to them without claiming additional payment should the employment of more than one vehicle be found to be necessary.

Upon the acceptance of any tender, the person tendering will be required to enter into a formal contract, with the provisions of which he will be presumed to have made himself acquainted. The form of contract can be inspected on application to the officer from whom the tender form is obtained.

Either of the contracting parties will be at liberty to terminate the agreement upon giving the notice prescribed by the contract.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Office of the Union Tender Board, Pretoria.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board

TENDERS VOOR POSTEN.

Getekende en verzegelde tenders worden hiermede gevraagd voor het vervoer van de volgende posten:—

Biezonderheden van Dienst.	Tijdperk van Kontrakt.	Tendervormen en nadere biezonderheden verkrijgbaar van.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of om 3 n.m. op.
Tussen Louisvale Siding en Kakamas, via Louisvale, Raaswater en Neilersdrift, driemaal per week heen en terug per kar en niet minder dan twee paarden in 14 uur, of per motorkar in 7 uur.	1 April 1923 tot 31 Maart 1926	De Assistent Sekretaris, Hoofdpostkantoor, Kaapstad; de Surveyor van Posterijen, Westelike Distrikt, Kaapstad; de Postmeesters van de vermelde kantoren	De Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Uniegebouw, Pretoria	14 Februarie 1923.

Een afzonderlike tender moet voor elke dienst worden ingediend en moet de naam van de dienst tot opschrift hebben.

Tenderaars moeten het bedrag *per jaar* opgeven waarvoor zij tenderen.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlik ingevuld en in alle biezonderheden voltooid worden.

De handtekeningen van twee voldoende en bekwame borgen worden vereist met iedere tender.

In het geval van tenders voor een kardiens, moet een voldoende aantal verse spannen paarden of muilen, waar nodig, voorzien worden, en de plaatsen waar men die denkt te stellen moeten in de tenders worden vermeld.

De kontraktant zal op de gewone postdagen alle postzakken, die hem aangeboden worden, zonder ekstra betaling moeten vervoeren, zelfs wanneer meer dan één rijtuig nodig mocht zijn.

Bij de aanneming van enige tender zal het vereist worden van de persoon die tendert, een formeel kontrakt aan te gaan, met de bepalingen waarmede hij verondersteld wordt zich op hoogte te hebben gebracht.

De vorm van het kontrakt kan ingezien worden op aanzoek bij de ambtenaar van wie de tendervorm verkregen wordt.

Ieder van beide kontrakterende partijen kan het kontrakt beëindigen door kennisgeving voorgeschreven in het kontrakt.

De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

Kantoren van de Unie-tenderkommissie, Pretoria.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

† TENDER FOR THE SUPPLY OF TELEGRAPH AND TELEPHONE MATERIAL.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Posts and Telegraphs.

Signed and sealed tenders, on the official form, superscribed "Tender for the supply of Telegraph and Telephone Material," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 o'clock on Wednesday, the 14th March, 1923.

1. 25,000 Arms, G.Y. 4 wire, 12-in. spacing, 1¹¹/₁₆ in. diameter, "Single," with seat riveted thereto. Complete. Drawing No. 888, Specification No. 54.2. 5000 Arms, G.I. 8 wire, 9-in. spacing, 1¹¹/₁₆ in. diameter, "Single," with seat riveted thereto. Complete. Drawing No. 888, Specification No. 54.

3. 150,000 Insulators No. 1, British White Porcelain, Single Groove, large. Similar to Bullers E.I.433. Sample P.L.626.

4. 10,000 Insulators, Bobbin, Brown or White, Double Groove, 2¹/₂ in. by 2 in. to take 3/4-in. bolt. Sample P.L.666.5. 20,000 Insulators, Bobbin, Brown or White, Single Groove, 1¹/₂ in. by 1¹/₂ in. to take 3/4-in. bolt.

6. 120,000 Spindles, No. 1, for Insulators, Galvanized, each fitted with one curved nut and washer, as per sketch No. 575. To be packed in sacking.

† Republished as amended.

DEPARTEMENT VAN POS- EN TELEGRAAFWESE.

† TENDERS VIR DIE LEWER VAN TELEGRAAF- EN TELEFOONMATERIAAL.

Tenders word hiermee gevra vir die lewer van die ondergenoemde artikels aan die Departement van Pos- en Telegraafwese.

Getekende en verseelde tenders, op die offisiële vorm, met die opskrif "Tender vir Telegraaf- en Telefoonmateriaal," moet gerig word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Uniegebou, Pretoria, en in diens hande wees om 3 uur Woensdagnamiddag, 14 Maart 1923:—

1. 25,000 Arms, G.Y. 4 draad, 12-duim ruimte, 1¹¹/₁₆ duim in doorsnee. "Enkel" met pan daarvan vasgenael. Kompleet. Tekening No. 888, Spesifikasie No. 54.2. 5000 Arms, G.Y. 8 draad, 9-duim ruimte, 1¹¹/₁₆ duim in doorsnee. "Enkel" met pan daaraan vasgenael. Kompleet. Tekening No. 888, Spesifikasie No. 54.

3. 150,000 Isolators No. 1, Brits wit porselein, enkele gleuf, groot. Gelyk aan die van Buller E.I.433, Monster P.L. 626.

4. 10,000 Isolators, spoel, bruin of wit, dubbele gleuf, 2¹/₂ duim by 2 duim vir 'n 3/4-duim bout. Monster P.L. 666.5. 20,000 Isolators, spoel, bruin of wit, enkele gleuf 1¹/₂ duim by 1¹/₂ duim vir 'n 3/4 duim bout.

6. 120,000 Spille No. 1 vir isolators, gegalvaniseer en elkeen voorsien van 'n boogvormige moer met waster, volgens Tekening No. 575. Moet in saklinne verpak word.

† Gepubliceerd zoals gewijzigd.

7. 400,000 lb. Wire, Copper, Hard Drawn, 150 lb. per mile, as per Specification No. W.3.

8. 2600 Stay Rods, complete, 6 ft. by $\frac{3}{4}$ in., Galvanized, fitted with Bucknill's Patent Cross-head and a stay-plate 12 in. square. To be packed in bundles of five.

9. 5000 Coach Screws, Galvanized, 3 in. by $\frac{3}{4}$ in.

10. 5000 Coach Screws, Galvanized, 5 in. by $\frac{3}{4}$ in.

11. 100,000 Yards Wire, Braided, Indoor, Double, No. 20 S.W.G. Specification No. 21.

12. 60,000 Rings, Cable Suspension, "Bonita" pattern.

13. 2000 lb. Solder, Tinman's best, 50 per cent. lead, 50 per cent. tin.

Quotations must be per each item and for delivery f.o.r. (nearest railway station), f.o.b., or c.i.f. coast ports. The period required for delivery must be stated.

Drawings and specifications may be viewed, and forms of tender, conditions of contract, and any further particulars may be obtained upon application to the Controller of Post Office Stores, Room 62, Palace of Justice, Pretoria; District Stores Clerks, Capetown, Port Elizabeth, East London, Pietermaritzburg, Bloemfontein, Johannesburg; and the Postmaster, Durban.

Tenderers may obtain copies of drawings on application at the offices mentioned on payment of ten shillings per drawing, which amount will be refunded on receipt of a bona fide tender, and provided the drawing is returned within six weeks after the date appointed for the return of tenders.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

TENDER FOR THE SUPPLY OF DRY CELLS.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Posts and Telegraphs.

Signed and sealed tenders on the official form, superscribed "Tender for the supply of Dry Cells," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 o'clock on Wednesday, 21st March, 1923.

6000 Dry Cells, square type, as per Specification No. 38.

7000 Dry Cells, "Inert," square, size to conform with square type shown in Specification No. 38.

2000 Dry Cells, oblong type, as per Specification No. 38.

200 Dry Cells, $1\frac{1}{16}$ in. by $2\frac{1}{2}$ in. by $3\frac{1}{2}$ in., with spring contact, similar to Hellesens Type No. 603.

Tenderers may quote for the class of cell manufactured by them; particulars of the measurement of such cells should be furnished in the tender.

Separate quotations are required for each item.

The date of delivery should be stated. Quotations should be for delivery c.i.f. coast ports, or f.o.r. nearest railway station.

Forms of tender may be obtained upon application to the Controller of Post Office Stores, Room 62, Palace of Justice, Pretoria; District Stores Clerks, Capetown, Johannesburg, Pietermaritzburg, Bloemfontein, Port Elizabeth, East London, and the Postmaster, Durban.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

Pretoria, 17th January, 1923.

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

TENDERS FOR LADDERS, STRETCHERS, ETC.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Posts and Telegraphs.

Signed and sealed tenders, on the official form, superscribed "Tender for the supply of Ladders, Stretchers, etc.," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 o'clock on Wednesday, the 14th day of February, 1923.

Item 1. 100 Ladders, 16 ft., as per Blue Print No. C.E. 369 and Specification No. 27.

Item 2. 50 Ladders, 20 ft., as per Blue Print No. C.E. 369 and Specification No. 27.

Item 3. 50 Ladders, 26 ft., as per Blue Print No. C.E. 369 and Specification No. 27.

Item 4. 150 Chairs, camp, folding, garden pattern, metal or wood frame.

Item 5. 5 Carts, light, covered, as per Blue Print No. C.E. 576 and Specification No. 29.

Item 6. 5 Carts, fitters, open, as per Blue Print No. C.E. 753 and Specification No. 44.

Item 7. 250 Stretchers, camp, iron (tenderers to furnish description, size, and sketch).

Item 8. 27 Tents, cottage, with fly roof, 9 ft. wide by 12 ft. long by 8 ft. high with 4 ft. wall. To be made with Pure No. 1 Linen, and to be supplied complete with poles, pegs, etc.

Quotations must be per each f.o.r. nearest railway station or delivery into the Department's Stores at Capetown, Johannesburg, Port Elizabeth, East London, Pietermaritzburg, or Bloemfontein, and the date of delivery should be stated.

Drawings and specifications may be viewed, and forms of tender and any further particulars may be obtained, upon application to the Controller of Post Office Stores, Room 62, Palace of Justice, Pretoria; District Stores Clerks, Capetown, Port Elizabeth, East London, Pietermaritzburg, Bloemfontein, Johannesburg; and the Postmaster, Durban.

7. 400,000 lb. Koperdraad, hardgetrokken, 150 lb. per myl, volgens Spesifikasie No. W.3.

8. 2600 Ankerstange kompleet, 6 voet by $\frac{3}{4}$ duim, gegalvaniseer en voorsien van Bucknills patente kruishoof en 'n ankerplaat, 12 duim in die vierkant. Moet verpak word in bondels van vyf.

9. 5000 Waskroewe, gegalvaniseer, 3 duim by $\frac{3}{4}$ duim.

10. 5000 Waskroewe, gegalvaniseer, 5 duim by $\frac{3}{4}$ duim.

11. 100,000 yard Draad, gedraaide, binnenshuis, dubbel No. 20 S.W.G. Spesifikasie No. 21.

12. 60,000 Ringe vir Ophangkabel, "Bonita" model.

13. 2000 lb. Tinsoldeersel, beste, 50 persent lood, 50 persent tin.

Prysopgawes moet vir elke pos afsonderlik wees en vir aflewering v.o.s. (naaste spoorwegstasie), f.a.b. of c.a.v. kushawes. Die tyd nodig vir aflewering moet vermeld word en tendervorme, voorwaardes van kontrak en nadere inligtings kan verkry word op aanvraag by die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer No. 62, Paleis van Justisie, Pretoria; Distriksmagasynklerke, Pietermaritzburg, Port Elizabeth, Oos-Londen, Kaapstad, Bloemfontein, Johannesburg en die Posmeester, Durban.

Tenderaars kan eksimplare van tekenings verkry op aanvraag by die genoemde kantore teen betaling van 10s. per tekening. Die bedrag sal terugbetaal word na ontvangs van 'n bona fide tender en mits die tekening binnen ses weke na die vervaldag van tenders teruggestuur word.

Die kommissie behou sig die reg voor om 'n gedeelte van 'n tender aan te neem sonder die geheel en verbind sig nie om die laagste of enige tender aan te neem nie en alle tenderaars is gebind deur die voorwaardes vervat in die offisiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.
Pretoria.

DEPARTEMENT VAN POS- EN TELEGRAAFWESE.

TENDER VIR DIE LEWER VAN DROË SELLE.

Tenders word hiermee gevra vir die lewer van die ondergenoemde artikels aan die Departement van Pos- en Telegraafwese.

Getekende en verseëlde tenders, op die offisiële vorm met die opskrif "Tender vir die lewer van droë selle," moet gerig word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en in diens hande weer om 3 uur n.m., Woensdag, 21 Maart 1923.

6000 Droë selle, vierkantige tiepe, volgens spesifikasie No. 38.

7000 Droë selle, "Inert," vierkantige tiepe, grootte moet ooreenkom met die vierkantige tiepe aangewys in spesifikasie No. 38.

2000 Droë selle, langwerpige tiepe, volgens spesifikasie No. 38.

200 Droë selle, $1\frac{1}{16}$ duim by $2\frac{1}{2}$ duim by $3\frac{1}{2}$ duim, met veerkontak, gelyk aan Hellesens tiepe No. 603.

Tenderaars kan prysopgawes doen van die selle wat deur hulle vervaardig word met vermelding van die afmetings van sulke selle.

Afsonderlike prysopgawes moet gegee word vir elke pos. Die datum van aflewering moet opgegeë word. Die prysopgawes moet wees vir aflewering k.a.v. kushawes of v.o.s. naaste spoorwegstasie.

Tendervorme kan verkry word op aanvraag by die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 62, Paleis van Justisie, Pretoria; die Distriksmagasynklerke, Kaapstad, Johannesburg, Pietermaritzburg, Bloemfontein, Port Elizabeth, Ooslonden en die Posmeester, Durban.

Die Kommissie behou sig die reg voor om 'n gedeelte van 'n tender aan te neem sonder die geheel en verbind sig nie om die laagste of enige tender aan te neem nie en alle tenderaars is gebind deur die voorwaardes vervat in die offisiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.
Pretoria, 17 Januarie 1923.

DEPARTEMENT VAN POS- EN TELEGRAAFWESE.

TENDER VIR DIE LEWER VAN LERE EN KAMPBEDDE.

Tenders word hiermee gevra vir die lewer van die ondergenoemde artikels aan die Departement van Pos- en Telegraafwese.

Getekende en verseëlde tenders, op die offisiële vorm met die opskrif "Tender vir die lewer van lere, kampbedde, ens.," moet gerig word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en in diens hande wees om 3 uur n.m., Woensdag, 14 Februarie 1923.

Pos 1. 100 Lere, 16 voet, volgens ligdruk No. C.E. 369 en spesifikasie No. 27.

Pos 2. 50 Lere, 20 voet, volgens ligdruk No. C.E. 369 en spesifikasie No. 27.

Pos 3. 50 Lere, 26 voet, volgens ligdruk No. C.E. 369 en spesifikasie No. 27.

Pos 4. 150 Veldstoele, opvoubaar, tuin-model, geraamte van metaal of hout.

Pos 5. 5 Ligte kapkarre, volgens ligdruk No. C.E. 576 en spesifikasie No. 29.

Pos 6. 5 Oopkarre vir monteursgereedskap, volgens ligdruk No. C.E. 753 en spesifikasie No. 44.

Pos 7. 250 Kampbedde, yster (tenderaars moet 'n beskrywing en 'n aftekening sowel as die grote verstrek).

Pos 8. 27 Huttente, met ventilator in dak, 9 voet wyd by 12 voet lank by 8 voet hoog met 4 voet wand. Moet gemaak wees van egte No. 1 linne en moet verskaf word kompleet met pale, penne, ens.

Prysopgawes moet wees vir elke pos afsonderlik, v.o.s. naaste spoorwegstasie of aflewering in Departementale Magasyn te Kaapstad, Johannesburg, Port Elizabeth, Ooslonden, Pietermaritzburg of Bloemfontein en die datum van aflewering moet vermeld word.

Tekeninge en spesifikasies kan gesien en tendervorme en nadere inligtings verkry word op aanvraag by die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer No. 62, Paleis van Justisie, Pretoria; Distriksmagasynklerke, Kaapstad, Port Elizabeth, Ooslonden, Pietermaritzburg, Bloemfontein, Johannesburg; en die Posmeester van Durban.

Tenderers may obtain copies of the above drawings on application at the offices mentioned on payment of ten shillings per drawing, which amount will be refunded on receipt of a bona fide tender, and provided the drawing is returned within one month after the date appointed for the return of tenders.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

TENDERS FOR THE DISPENSING OF PRESCRIPTIONS AND SUPPLY OF MEDICAL DRUGS, DRESSINGS, AND APPLIANCES.

Tenders are hereby invited for the Dispensing of Prescriptions (mixtures, ointments, powders, and pills) and the Supply of Medical Drugs, Dressings, and Appliances to the various Government Institutions, both Union and Provincial, in the several areas of the Cape, Natal, Transvaal, and Orange Free State, enumerated below, including gaols, police and their families, paupers, venereal diseases hospitals and infectious diseases hospitals, which have no separate contract for the service in question during the period 1st April, 1923, to 31st March, 1924:—

Part (a).—Within Capetown and in the vicinity thereof.

Part (b).—Within Green and Sea Point and in the vicinity thereof.

Part (c).—Within Woodstock and Salt River and in the vicinity thereof.

Part (d).—Within Maitland and in the vicinity thereof.

Part (e).—Within Observatory and Mowbray and in the vicinity thereof.

Part (f).—Within Rosebank and Rondebosch and in the vicinity thereof.

Part (g).—Within Claremont and in the vicinity thereof.

Part (h).—Within Kenilworth and Wynberg and in the vicinity thereof.

Part (i).—Within Muizenberg and Kalk Bay and in the vicinity thereof.

Part (k).—Within Simonstown and in the vicinity thereof.

Part (l).—Within Port Elizabeth and in the vicinity thereof.

Part (m).—Within East London and in the vicinity thereof.

Part (n).—Within Kimberley and in the vicinity thereof.

Part (o).—Within Durban and in the vicinity thereof.

Part (p).—Within Pietermaritzburg and in the vicinity thereof.

Part (q).—Within Johannesburg and in the vicinity thereof.

Part (r).—Within Germiston and in the vicinity thereof.

Part (s).—Within Boksburg and in the vicinity thereof.

Part (t).—Within Benoni and in the vicinity thereof.

Part (u).—Within Springs and in the vicinity thereof.

Part (v).—Within Krugersdorp and in the vicinity thereof.

Part (w).—Within Pretoria and in the vicinity thereof.

Part (x).—Within Bloemfontein and in the vicinity thereof.

Signed and sealed tenders superscribed "Tender for the Dispensing of Prescriptions, etc.," should be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria; and must be in his hands by 3 o'clock on Wednesday, the 14th day of February, 1923.

The careful attention of intending tenderers is directed to the respective parts from (a) to (x) into which the tender is divided, and tenderers will be at liberty to quote for any part or parts thereof.

The Government reserves the right to accept any portion of a tender or the whole thereof, or if found unsatisfactory, not to accept any tender.

All bottles, corks, receptacles, and coverings of whatever description to be included in the prices quoted, and where long distance transmission is involved the articles must be securely and properly packed without additional charge.

Delivery of all supplies in Parts (a) to (x) enumerated above is to be free of charge in every case where the station to be served is situated within a municipal area.

The names of two good and sufficient sureties must be furnished, and the successful tenderer or tenderers will be required to enter into a contract.

No tender will be considered that is not filled up on the prescribed form.

Successful tenderers must undertake to be available for the dispensing of any medicine in cases of emergency at all hours.

Tender forms, conditions of contract, and any further particulars may be obtained upon application to the Assistant Health Officer, Union Health Department, Parliament Street, Capetown, in regard to Parts (a) to (k), and to the Secretary for Public Health, Union Buildings, Pretoria, in regard to Parts (l) to (x).

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

5th January, 1923.

TENDER FOR THE SUPPLY OF BREWER'S GRAINS.

Tenders are hereby invited for the supply of Brewer's Grains to the Government of the Union of South Africa during the period 1st April, 1923, to 31st March, 1924.

Signed and sealed tenders, on the official form, superscribed "Tender for the supply of Brewer's Grains," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 7th day of February, 1923.

Tender forms, conditions of contract, and any further particulars may be obtained upon application to the Government Buyer, 345A Skinner Street (P.O. Box 371), Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

12th January, 1923.

Tenderaars kan eksemplare van tekenings verkry op aanvraag by die genoemde kantore teen betaling van 10s. per tekening. Die bedrag sal terugbetaal word na ontvangs van 'n bona fide tender en mits die tekening binne een maand na die vervaldag van tenders teruggestuur word.

Die Kommissie behou sig die reg voor om 'n gedeelte van 'n tender aan te neem sonder die geheel en verbind sig nie om die laagste of enige tender aan te neem nie en alle tenderaars is gebind deur die voorwaardes vervat in die offisiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.
Pretoria.

TENDERS VIR DIE OPMAAK VAN RESEPTE EN DIE LEWER VAN GENEESKUNDIGE MEDISYNE, VERBANDE EN WERKTUIG.

Tenders word hierby uitgenodig vir die opmaak van Resepte (miksture, smeersels, poeiers en pille) en die lewer van Geneeskundige Medisyne, Verbande en Werktuie aan die verskillende Goewermementsinrigtinge (Unie sowel as Provinsiaal) in benedegeenemde gebiede van die Kaap, Natal, Transvaal en Oranje Vrystaat, insluitende tronke, polisie en hul huisgesinne, arme, hospitale vir veneriese siektes en hospitale vir aanstekelike siektes, wat nie 'n afsonderlike kontrakt vir die betrokke diens het nie, gedurende die tydperk 1 April 1923 tot 31 Maart 1924:—

Deel (a).—Binne Kaapstad en sy buurte.

Deel (b).—Binne Groenpunt en Seepunt en hul buurte.

Deel (c).—Binne Woodstock en Souttrivier en hul buurte.

Deel (d).—Binne Maitland en sy buurte.

Deel (e).—Binne Observatory en Mowbray en hul buurte.

Deel (f).—Binne Rosebank en Rondebosch en hul buurte.

Deel (g).—Binne Claremont en sy buurte.

Deel (h).—Binne Kenilworth en Wynburg en hul buurte.

Deel (i).—Binne Muizenburg en Kalkbaai en hul buurte.

Deel (k).—Binne Simonstad en sy buurte.

Deel (l).—Binne Port Elizabeth en sy buurte.

Deel (m).—Binne Ooslonden en sy buurte.

Deel (n).—Binne Kimberley en sy buurte.

Deel (o).—Binne Durban en sy buurte.

Deel (p).—Binne Pietermaritzburg en sy buurte.

Deel (q).—Binne Johannesburg en sy buurte.

Deel (r).—Binne Germiston en sy buurte.

Deel (s).—Binne Boksburg en sy buurte.

Deel (t).—Binne Benoni en sy buurte.

Deel (u).—Binne Springs en sy buurte.

Deel (v).—Binne Krugersdorp en sy buurte.

Deel (w).—Binne Pretoria en sy buurte.

Deel (x).—Binne Bloemfontein en sy buurte.

Getekende en verseelde tenders gemerk "Tender vir die Opmaak van Resepte, ens., moet gerig word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet hom bereik teen 3 uur op Woensdag die 14de dag van Februarie 1923.

Die aandaag van tenderaars word uitdruklik bepaal by die respektiewe afdelings (a) tot (x) waarin die tender verdeel word en dit staan tenderaars vry om vir enige deel of dele daarvan te tender.

Alle bottels, kurke, deksels of ander voorwerpe van watter aard ook moet inbegryp word in die gemelde pryse en waar dit groot distansies moet vervoer word moet die artikels veilig en degelik gepak word sonder ekstra onkoste.

Die aflewering van alle voorrade onder bogemelde dele (a) tot (x) moet kosteloos geskied coral waar die Inrigting of stasie wat moet bedien word binne 'n munisipale gebied geleë is.

Die name van twee goeie borge moet gegee word en die suksesvolle tenderaar of tenderaars sal 'n kontrakt moet teken.

Geen tender kom in aanmerking wat nie op die voorgeskrewe vorm ingevul is nie.

Suksesvolle tenderaars moet onderneem om in geval van nood op alle tye beskikbaar te wees vir die opmaak van medisyne.

Die Goewerment behou die reg om enig deel van 'n tender of die gehele tender aan te neem, of as hulle onbevredigend is, geen tender aan te neem nie.

Tendervorms, voorwaardes van die kontrakt en alle verdere besonderhede kan op aanvraag verkry word by die Assistent Ambteenaar van Gesondheid, Unie-gesondheidsdepartement, Parlementstraat, Kaapstad, in verband met Parte (a) tot (k) en aan die Sekretaris van Volksgesondheid Unie-gebou, Pretoria, in verband met Parte (l) tot (x).

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter, Unie-tenderkommissie.
5 Januarie 1923.

TENDER VIR DIE LEWERING VAN BROUERSGRANE.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van Brouersgrane aan die Goewerment van die Unie van Suidafrika, gedurende die tydperk 1 April 1923 tot 31 Maart 1924.

Getekende en verseelde tenders op die offisiële vorm, onder die opskrif "Tender vir die lewering van Brouersgrane," moet geadresseer word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m., op Woensdag, die 7de dag van Februarie 1923.

Tendervorms, voorwaardes van kontrakt en enige verder besonderhede kan verkry word op aanvraag by die Goewermentskoper, 345A Skinnerstraat (Posbus 371), Pretoria.

Die kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele, aan te neem, en verbind hulle nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en al die tenderaars word verbind aan die voorwaardes op die offisiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.
12 Januarie 1923.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

* TENDERS FOR PURCHASE OF SCRAP.

Tenders will be received by the Secretary to the Tender Board, Railway Headquarters, Johannesburg, not later than noon on Monday, 19th February, 1923, for the purchase of the following:—

- (1) 5000 tons (approximately) of Scrap Wrought-iron and Steel.
- (2) 100 tons (approximately) of Scrap Cast-iron, made up of Fire Bars, Brake Blocks, etc.
- (3) 500 tons (approximately) of Scrap Cast-iron, made up of Fire Bars, Brake Blocks, Sole-plates, etc.

Items (1) and (2) lying at Salt River.

Item (3) lying at Durban.

Tenderers to quote a price per ton of 2000 lb. where lying, or alternatively f.o.r. delivered any station.

The successful tenderer will be required to take delivery of the scrap within two months from date of acceptance of the tender.

A bank guarantee or guaranteed cheque to the value of £100 should be submitted with the tender, which will be held as security, and returned on completion of delivery of the scrap sold.

The scrap will be sold as seen: where lying (not selected).

The Administration reserves to itself the right to accept any tender (irrespective of price) wholly or in part, and will not assign any reason for the rejection of a tender.

The scrap may be inspected at Salt River or Durban on application to the respective Railway Storekeepers.

The successful tenderer will require to pay cash before delivery.

W. W. HOY,
General Manager.

Johannesburg, 23rd January, 1923.

PUBLIC SERVICE COMMISSION.

Applications are invited for appointment to the undermentioned posts in the Department of Mines and Industries:—

	Scale.
1 Superintendent of Assize...	£900—£30—£1000
6 District Assizers ...	£525—£25—£600
3 First Grade Assizers ...	£380—£20—£440
2 Second Grade Assizers ...	£300—£20—£360
4 Junior Assistants ...	£120—£15—£180

plus relative local allowances where payable.

Applicants for the post of Superintendent must have wide administrative experience, be capable organizers, and be competent to advise on all matters pertaining to the Weights and Measures Act, No. 32 of 1922.

Applicants for the post of District Assizer should be experienced assizers. Ability to organize will be a recommendation.

Applicants for the post of First and Second Grade Assizers must be competent to undertake the assizing of all kinds of weighing and measuring instruments, weights, and measures. No person will be appointed as an assizer who fails to obtain a certificate as provided in sections eight and nine of the Weights and Measures Act.

Applicants for the post of Junior Assistants must have passed the Matriculation Examination or have had experience in an approved Assize Office.

Applicants for all of the above posts must be bilingual or give an undertaking to obtain a satisfactory knowledge of both official languages within a period of twelve months from the date of appointment.

The successful applicants will be expected to assume duty when required after the 1st April, 1923.

Applications, with full particulars of age, experience, and qualifications for the position applied for, and accompanied by copies of testimonials, should reach the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, not later than the 15th February, 1923.

* VACANCY, ASSISTANT MEDICAL INSPECTOR OF SCHOOLS.

Applications are invited for appointment to the above post on the establishment of the Transvaal Education Department.

The commencing salary is £750 per annum, rising (subject to satisfactory service and conduct) by annual increments of £30 to £900 per annum, plus the relative local allowance and the usual subsistence and travelling allowances. Applicants must be fully bilingual, and must possess special qualifications for the work. The possession of a diploma in public health will be a recommendation. The successful candidate must be prepared to assume duty as soon as possible, and will be expected to devote himself (or herself) largely to inspections in country areas, which will necessarily involve much travelling.

The successful applicant for the above post will be appointed on twelve months' probation, and be required to furnish satisfactory certificates of birth and health.

Applications, with full particulars of age, qualifications, and experience, and accompanied by copies of testimonials, should reach the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, not later than 22nd February, 1923.

SUIDAFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

* TENDERS VIR DIE AANKOOP VAN OU-YSTER.

Tenders sal ingewag word deur die Sekretaris van die Tenderraad, Spoorweg Hoofkantore, Johannesburg, nie later dan mid-dag, op Maandag, die 19de Februarie 1923, vir die aankoop van die volgende:—

- (1) 5000 ton (ongeveer) Ou Gesmede Yster en Staal.
- (2) 100 ton (ongeveer) Gegote Ou-Yster, bestaande uit Vuurstawe, Remblokke, ens.
- (3) 500 ton (ongeveer) Gegote Ou-Yster, bestaande uit Vuurstawe, Remblokke, Voetplate, ens.

Items (1) en (2) lê by Soutrivier.

Item (3) lê by Durban.

Tenderaars moet 'n prys opgee per ton van 2000 lb. alwaar geleë, of anders k.o.s op spoor by enige stasie gelewer.

Van die suksesvolle tenderaar sal verwag word om ontvangs van die ou-yster te neem, binne twee maande vanaf die datum dat die tender aangeneem is.

'n Bank garansie of gewaarborgde tjek tot die waarde van £100, behoort met die tender ingestuur te word, die as sekuriteit gehou en na die aflewering van die aangekoopte ou-yster voltooi is, teruggehandig sal word.

Die ou-yster sal verkoop word soos besigtig waar dit geleë is (onuitgesoek).

Die Administrasie behou sig die reg voor om enige tender aan te neem (afgesien van prys) geheel of gedeeltelik, en sal nie enige rede opgee nie vir die verwerping van 'n tender.

Die ou-yster kan besigtig word op Soutrivier of Durban op aansoek by die respektiewe Spoorweg Magasynmeesters.

Die suksesvolle tenderaar sal kontant moet betaal vóór aflewering.

W. W. HOY,
Algemene Bestuurder
1189—26

Johannesburg, 23 Januarie 1923.

STAATSDIENSKOMMISSIE.

Applikasies word gevra vir aanstelling tot die volgende poste in die Departement van Mynwese en Nywerheid:—

	Skaal.
1 Inspekteur Yker ...	£900—£30—£1000
6 Distriks Ykers ...	£525—£25—£600
3 Eerste Graad Ykers ...	£380—£20—£440
2 Tweede Graad Ykers...	£300—£20—£360
4 Junior Assistenten ...	£120—£15—£180

met plaselike toelae naar verhouding, indien betaalbaar.

Applikante vir die pos van Inspekteur moet uitgebreide administratiewe ervaring besit, bekwame organiseerders wees, en in staat wees advies te verstrek oor allo onderwerpe wat Wet No. 32 van 1922 op Mate en Gewigte betref.

Applikante vir die pos van Distriksyker moet ervare ykers wees. Bekwaamheid om te organiseer sal 'n aanbeveling wees.

Applikante vir die betrekking van 1ste en 2de graads ykers moet bevoeg wees om die yke op hulle te neem van al die soorte weeg- en meetinstrumente, gewigte en mate. Niemand sal aangestel word wat nie in besit is van 'n sertifikaat soos vereis in seksies ag en nege van die Wet op Mate en Gewigte.

Applikante vir die betrekking van Junior Assistenten moet die Matrikulasie-eksamen afgeleë het of ondervinding opgedaan het op 'n erkende Ykers-buro.

Applikante vir elkeen van die bowegenoemde betrekkinge moet tweetalig wees of onderneem om 'n bevredigende kennis van albei offisiële tale te verkry binne 'n tydperk van 12 maande, vanaf die datum van aanstelling.

Van die suksesvolle applikante word verwag dat hulle werk sal aanvaar wanneer dit vereis word na 1 April 1923.

Applikasies met volle inligting omtrent ouderdom, ondervinding, en bekwaamheid vir die pos waar applikasie voor gemaak word, tesame met afskrifte van getuigskrifte, moet die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, bereik nie later nie as 15 Februarie 1923.

* VAKATURE VIR ASSISTENT MEDIESE INSPEKTEUR VAN SKOLE.

Applikasies word gevra vir die bowegenoemde vakature op die personeel van die Transvaalse Onderwysdepartement.

Die beginsalaris is £750 per jaar, vermeerderende (naar gelang van bevredigende diensverrigting en gedrag) met jaarlikse verhogings van £30 tot £900 per jaar, plus die gewone plaaslike toelae en reis- en onderhoudstoelae. Applikante moet volkome tweetalig wees en moet spesiale kwalifikasies vir die werk besit 'n Diploma in volksgesondheid sal 'n aanbeveling wees. Die suksesvolle kandidaat moet bereid wees om werksaamhede so gou moontlik te aanvaar en sal veral inspeksie in buitelandse distrikte moet onderneem as gevolg waarvan hy (of sy) noodsaaklik baie sal moet rondreis.

Die persoon wat in bowegenoemde pos aangestel word sal twaalf maande op proef moet dien en sal bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikaat moet verskaf.

Applikasies met volle besonderhede aangaande ouderdom, kwalifikasies en ondervinding, en vergeseld van afskrifte van getuigskrifte moet die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, bereik nie later nie as 22 Februarie 1923.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.—SUIDAFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

STATEMENT SHOWING THE APPROXIMATE EARNINGS FOR WEEK ENDED 13th JANUARY, 1923.—STAAT AANGEWENDE DIE VERDIENSTES BY BENADERING VIR WEEK GEËINDIG 13 JANUARIE 1923.

HEADS.—HOOFDE.	Weekly Estimate. Wekelike Begroting.	Week ended 13/1/23. Week geëindig 13/1/23.	Increase or Decrease on Estimate. Toename of Afname op Begroting.	Corresponding Week, 1922. Ooreenstemmende Week 1922.	PREVIOUS EIGHT WEEKS.—VORIGE AG WEKE.								Total to date from 1st April. Totaal tot datum vanaf 1 April.				Average to Date. Gemiddeld op Hede.		
					6/1/23	30/12/22	23/12/22	16/12/22	9/12/22	2/12/22	25/11/22	18/11/22	Estimate. Begroting.	This Year. Hierdie Jaar.	Increase or Decrease on Estimate. Toename of Afname op Begroting.	Last Year. Verlede Jaar.	Estimate Begroting.	This Year. Hierdie Jaar.	Increase or Decrease. Toename of Afname.
RAILWAYS—SPOORWEE.																			
Passengers—Reisigers	£ 106,703	£ 101,145	£ 5,558	£ 103,741	£ 140,335	£ 115,922	£ 141,780	£ 144,505	£ 114,713	£ 100,862	£ 74,626	£ 81,626	£ 4,390,066	£ 4,103,368	£ 286,698	£ 4,370,926	£ 106,703	£ 99,734	£ 6,969
Parcels—Pakkette	12,028	11,173	855	13,997	10,202	10,333	14,292	11,938	11,641	10,596	10,571	10,793	494,866	445,121	49,745	488,153	12,028	10,818	1,210
Goods—Goedere	189,867	181,276	8,591	205,546	140,155	150,028	204,201	211,532	210,924	192,732	189,529	196,754	7,816,191	7,572,106	244,085	7,535,586	189,867	183,937	5,930
Coal—Steenkool	71,709	71,286	423	75,870	63,829	53,353	66,581	60,879	64,422	56,675	70,344	63,756	2,952,021	2,685,898	266,123	3,267,273	71,709	65,248	6,461
Live Stock—Lewende Hawe	13,012	8,364	4,648	11,459	6,412	5,445	9,213	10,507	9,215	7,125	10,136	9,733	535,661	501,651	34,010	545,709	13,012	12,184	828
Miscellaneous—Diverse	16,681	14,463	2,218	14,522	16,133	12,732	13,157	12,779	13,348	13,677	12,283	12,175	686,804	547,917	138,887	682,011	16,681	13,317	3,364
Total—Totaal	£ 410,000	387,707	22,293	425,135	377,066	347,813	449,224	452,140	424,263	381,667	367,489	374,837	16,875,109	15,856,061	1,019,048	16,889,658	410,000	385,238	24,762
Miles Open—Ope Myle	—	10,890	—	9,559															
HARBOURS—HAWENS.																			
Dues on Ships—Verskuldig deur Skepe	3,260	3,852	+ 592	3,199	2,783	2,407	3,682	2,133	4,173	3,345	2,798	2,954	134,126	122,443	— 11,683	126,013	3,260	2,976	— 284
Dues on Goods and Live Stock—Verskuldig op Goedere en Lewende Hawe	10,835	13,600	+ 2,765	13,820	13,011	11,997	14,141	12,924	13,656	16,152	14,215	12,689	445,783	482,583	+ 36,800	448,814	10,835	11,732	+ 897
Water—Water	345	519	+ 174	201	507	336	192	384	392	391	625	507	14,194	15,147	+ 953	13,019	345	368	+ 23
Tugs and Lighters—Sleepbote en Ligters	2,205	2,434	+ 229	2,348	2,202	1,892	2,347	2,609	2,393	2,314	2,808	2,037	90,720	100,672	+ 9,952	90,421	2,205	2,446	+ 241
Charges—Landing, Shipping, and Transshipping	384	601	+ 217	563	409	471	768	250	308	730	623	337	15,799	21,967	+ 6,168	14,857	384	534	+ 150
Kosten—Lande, Inskepe en Oorskepe																			
Craneage—Kraangeld	1,074	546	— 528	741	761	507	848	738	1,212	788	1,432	979	44,187	37,720	— 6,467	44,592	1,074	916	— 158
Dry Docks and Slips—Droëdokke en Sleephellings	384	269	— 115	184	275	4	145	144	19	471	420	420	15,799	15,252	— 547	13,292	384	371	— 13
Coaling Apparatus—Koolladingstoestelle	1,438	1,015	— 423	1,142	1,177	1,165	2,093	1,138	2,040	583	1,862	1,329	59,163	64,497	+ 5,334	62,430	1,438	1,567	+ 129
Rents—Huurgeld	19	12	— 7	2	26	12	10	10	25	51	53	52	782	3,244	+ 2,462	3,696	19	79	+ 60
Miscellaneous—Diverse	556	770	+ 214	1,241	692	332	356	271	293	334	322	410	22,875	16,249	— 6,626	13,639	556	394	— 162
Total—Totaal	£ 20,500	23,618	+ 3,118	23,441	21,843	19,123	24,582	20,601	24,511	25,159	25,153	21,714	843,428	879,774	+ 36,346	830,773	20,500	21,383	+ 883

Accounting Office, Johannesburg, 16th January, 1923.
Kantoor van Rekenpligtig Bekeer, Johannesburg, 16 Januarie 1923.

G. A. REID, { Chief Accountant.
Hoofdboekhouder.

ADVERTISEMENT.

PATENT OFFICE.

OFFICIAL NOTICES OF PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916, FOR THE WEEK ENDED 20TH JANUARY, 1923.

Note.—The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

APPLICATIONS FOR LETTERS PATENT.

No.	Date of Application.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.	Form of Specification.
44	15/1/23	Engineer Lieutenant Commander Herbert Lindsay Rae, R.N.	Hill's Court, 345 Smith Street, Durban, Natal	Improvements in rotary kilns providing means for burning limestone calcite or other like substances	Provisional
45	15/1/23	Robert Morse Withyc mbe	Wyoming, Macquarie Street, Sydney, in the State of New South Wales, Commonwealth of Australia	Improvements in tooth and massage brushes	Complete
46	15/1/23	(1) Frank Guy (2) Milton Livingstone Davey	(1) Holme Lea, Chelsea (2) 101 Swanston Street, Melbourne, both in the State of Victoria, Commonwealth of Australia	An improved composition for use in the manufacture of concrete structures and the like	Complete
47	15/1/23	Douglas Spencer Howarth	"The Victoria," Collins Street, Melbourne, in the State of Victoria, Commonwealth of Australia	An eyesight protector	Complete
48	15/1/23	Herbert Valentine Schmidlin	Main Street, Prince Albert, in the Cape Province	Improvements in auxiliary air valves for use in connection with internal combustion engines	Provisional
49	15/1/23	John Guilfoyle	Australia Hotel, Murray Street, Perth, Western Australia, Commonwealth of Australia	Combined holder for tobacco and cigarette papers	Complete
50	15/1/23	Eliab Box	Inkerman Road, Caulfield, in the State of Victoria, Commonwealth of Australia	Improved mode of and apparatus for the destructive distillation of house and other refuse, brown coal and the like and shale, and the recovery of valuable products therefrom	Complete
51	15/1/23	William Dewar	165 Williamstown Road, Footscray, near Melbourne, in the State of Victoria, Commonwealth of Australia	Improvements in resilient wheels	Provisional
51	15/1/23	John Merrilces Mason	80 Hannon Street, North Williamstown, in the State of Victoria and Commonwealth of Australia	An improved piston for use in cylindrical valve chambers and cylinders	Complete
53	16/1/23	(1) Aubrey Carlyle Jamieson (2) John Francis Gardiner (3) John Alfred Hughes Drew	(1) 15 Bradford Avenue, Kew (2) 14 Hamilton Street, Elsternwick (3) 64 Regent Street, Elsternwick, all in the County of Bourke, State of Victoria, Commonwealth of Australia	Improvements relating to speed-equalizing apparatus	Complete
54	17/1/23	Karl Heinrich Wolman	Lutzwstrasse, 33-36, Berlin W. 35, Germany	Wood-preserving means	Complete
55	17/1/23	Naamlooze Vennootschap Philips Gloeilampen Fabrieken	Eindhoven, Province of North Brabant, Kingdom of the Netherlands	Improvements in or relating to the manufacture of bodies from metals having a high melting point	Complete
56	17/1/23	Frederick Ferris	33 St. John's Mansions, Pemberton Gardens, London N. 19, England	An improved gramophone	Provisional
57	19/1/23	(1) George John Newman (2) F. W. Bolt	Both of Royal Hotel, Krugersdorp, Transvaal	Royal valveless manifold	Provisional
58	19/1/23	John Henry Peters	Rosebank Avenue, Darlinghurst, near Sydney, New South Wales, Australia	Improvements in concrete mixing and spreading machines	Complete
59	19/1/23	Thomas Samuel Wilson	198 Madras Street, Christchurch, in the Dominion of New Zealand	Improvements relating to maps	Complete
60	19/1/23	William Joseph Rusdell	6 Bath Road, Wolverhampton, in the County of Stafford, England	Improvements in apparatus for forcing or raising liquid, and for producing power from liquid under pressure	Complete

LIST OF COMPLETE SPECIFICATIONS LODGED.

No.	Date of Application.	Date of Lodgment.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
531	21/6/22	19/1/23	Benjamin Daniel Frederick Jacobus Steyn	70 Dan Street, Florida, Transvaal	A means of preventing grain-eating birds attacking the grain whilst still in the lands and for birds which are in the habit of eating and destroying fruit

PROVISIONAL SPECIFICATIONS ACCEPTED.

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
15	4/1/23	17/1/23	Oscar Rhodes Wheeler	C/o P.O. Box 668, Johannesburg, Transvaal	Improved means for the clearing of machine holes in connection with underground drilling
11	4/1/23	17/1/23	Emil Schultz	C/o P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in means for aerating malt liquors and other fermented liquors
21	5/1/23	19/1/23	(1) Edward Robert Gainsford (2) William Canavan Brown	Both c/o P.O. Box 668, Johannesburg, Transvaal	Automatic means for pulling down the trolley, poles of trams and like vehicles
24	9/1/23	19/1/23	Hans Feneis	C/o P.O. Box 668, Johannesburg, Transvaal	Improved means for opening the mouths of animals for inspection purpose
33	11/1/23	20/1/23	Walter Mackesy	C/o P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in the method of and means for sinking foundation cylinders or the like in sand, mud, or the like
32	11/1/23	20/1/23	William Joseph Broughton	C/o P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in the method of and means for recovering salt from solutions
44	15/1/23	20/1/23	Engr. Lt. Commander Herbert Lindsay Rae, R.N.	Hill's Court, 345 Smith Street, Durban, Natal	Improvements in rotary kilns providing means for burning limestone calcite or other like substances
34	11/1/23	20/1/23	Emil Schultz	C/o P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in hose and other flexible pipe-connecting means

ADVERTISEMENT.

LETTERS PATENT SEALED.

No.	Date of Application.	Date of Sealing.	Name of Applicant.	Title of Invention.
1226	24/12/21	19/1/23	George Anderson	Improvements in plug cocks
32	12/1/22	19/1/23	(1) Charles Albert Bright (2) James Henry Dorey	Improvements in scoring boards and registers for skittle, pool, and other similar games played on billiard or like tables
77	27/1/22	19/1/23	George Edwin Dickson	Improvements in devices for providing railroad accident insurance
197	6/3/22	19/1/23	Alfred Horswill Gibbings	A new game
231	18/3/22	19/1/23	Albrecht Otto Scholl	Method of and means for the production of rain artificially
338	22/4/22	19/1/23	William Edward Harris	Improvements in and relating to blasting
372	29/4/22	19/1/23	John Scott	Improvements in and relating to cigarette containers, packages, or boxes
513	14/6/22	19/1/23	Walter Edwin Trent	Process for purifying and agglomerating finely divided materials
583	30/6/22	19/1/23	The General Electric Company, Limited	Improvements in the manufacture of metal filaments for electric incandescent lamps
617	8/7/22	19/1/23	Roger Braunstein	Improvements relating to devices for interfolding sheets of paper
628	12/7/22	19/1/23	(1) Joshua Shaw (2) Ida Starter, Limited	Improvements in and relating to pneumatic starting apparatus for engines
659	20/7/22	19/1/23	George Arthur Pearson	Improvements in steam superheater appliances for locomotive and other boilers
680	25/7/22	19/1/23	Frank William Lardner	A trouser press
726	3/8/22	19/1/23	Charles Robert Horrell	An improved combination grate with boiler and oven
782	22/8/22	19/1/23	J. Stone & Company, Limited	Improvements in and connected with electric lighting, heating, and ventilating installations for railway and other vehicles and secondary batteries for use in connection therewith
785	22/8/22	19/1/23	John Stanley Hancock	Improvements in and relating to boxes
844	6/9/22	19/1/23	Kinemads, Limited	Improvements in projector lanterns and slides therefor and in means for producing animated and dissolving pictorial effects in colour
850	7/9/22	19/1/23	Scott & Son Proprietary, Limited	Improvements in and relating to centrifugal apparatus for manufacturing concrete pipes and like tubular structures
867	13/9/22	19/1/23	Herbert Smethurst	Improvements in ventilating and air-purifying apparatus
873	14/9/22	19/1/23	Edward Albert Mitchell	Improvements in or relating to gas-distributing systems
876	14/9/22	19/1/23	Minerals Separation, Limited	Improvements in or relating to the treatment of finely divided coal
877	14/9/22	19/1/23	Thomas Henry Prosser	An improved tip for billiard cues
878	14/9/22	19/1/23	(1) Richard Thomson Glascofine (2) William Francis McErimid (3) Alexander Spencer	Improvements in or relating to railway vehicle braking systems
890	18/9/22	19/1/23	Tregarthen Davies Richards	Improvements in apparatus for cleaning and clarifying used lubricating oil
920	27/9/22	19/1/23	(1) Meguin Aktiengesellschaft (2) Jacques Heinz Leopold	Combined wet and dry magnetic separating process for the treatment of the residues of fuel
922	27/9/22	19/1/23	Charles Ashton Henry Bullock	Improvements in typesetting apparatus
921	28/9/22	19/1/23	Walter Herbert Cook	Improved fixed-jaw spanner
932	29/9/22	19/1/23	Harold Percy Coltman Adkins	Improved colonial chutney
953	5/10/22	19/1/23	William Teper	An improved fitting for connecting the side rails or bedsteads and like articles of furniture to the end parts thereof
955	7/10/22	19/1/23	Bryant & May Proprietary, Limited	Means for attaching hinged lids to rectangular metal boxes
969	11/10/22	19/1/23	Gustave Edwin William Miller	Improvements in brush casing and handle
918	27/9/22	19/1/23	(1) Noel Pemberton-Billing (2) World Record, Limited	Improvements in or relating to talking-machines and attachments therefor
970	11/10/22	19/1/23	(1) Minimas, Limited (2) George Alfred Gregory	Improvements relating to fire-extinguishing apparatus
973	11/10/22	19/1/23	(1) Charles Barnett (2) William Barnett	Improvements in or relating to the manufacture of brushes and brooms
978	13/10/22	19/1/23	Lis Patents, Limited	Improvements in burners for oil-fuel
979	14/10/22	19/1/23	Carlo Andreucci	Fly-catcher

APPLICATIONS FOR LETTERS PATENT

Deemed to be Abandoned under Section 16 of the Patents, Designs, Trade Marks, and Copyright Act, 1916.

No.	Date of Application.	Name of Applicant.	Date of Lapse.
212	15/3/22	Vladislav de Grabowski	15/1/23
215	16/3/22	Erhardt Jacobus Hendrik Planje	15/1/23
229	17/2/22	Wilson Mayne Allison	16/1/23

OKTROOIKANTOOR.

OFFICIËLE KENNISGEVINGEN VAN ZAKEN BEHANDELD ONDER DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET, 1916, VOOR DE WEEK EINDIGENDE 20 JANUARIE 1923.

Het Oktrooikantoor kan de juistheid van zijn mededelingen niet waarborgen of enige aansprakelijkheid aanvaarden voor onjuistheden of weglatingen of de gevolgen daarvan.

LIJST VAN VOLLEDIGE BESCHRIJVINGEN INGEDIEND.

No.	Datum van Aanvraag.	Datum van Indiening.	Naam van Aanvrager.	Adres.	Aard van Uitvinding.
531	21/6/22	19/1/23	Benjamin Daniel Frederick Jacobus Steyn	70 Danstraat, Florida, Transvaal	Een middel om te beletten dat graanetende vogels het op de landen staande graan vernielen en om vruchtenetende vogels te beletten de vruchten te vernielen

VOORLOPIGE BESCHRIJVINGEN AANGENOMEN.

No.	Datum van Aanvraag.	Datum van Aanneming.	Naam van Aanvrager.	Adres.	Aard van Uitvinding.
15	4/1/23	17/1/23	Oscar Rhodes Wheeler	P/a Postbus 668, Johannesburg, Transvaal	—
11	4/1/23	17/1/23	Emil Schultz	P/a Postbus 3146, Johannesburg, Transvaal	—
21	5/1/23	19/1/23	(1) Edward Robert Gainsford (2) William Canavan Brown	P/a Postbus 668, Johannesburg, Transvaal	—

ADVERTISEMENT.

VOORLOOPIGE BESCHRIJVINGEN AANGENOMEN - (terroly).

No.	Datum van Aanvraag.	Datum van Aanneming.	Naam van Aanvrager.	Adres.	Aard van Uitvinding.
24	9/1/23	19/1/23	Hans Feneis	P/a Postbus 668, Johannesburg, Transvaal	—
33	11/1/23	20/1/23	Walter Mackesy	P/a Postbus 3146, Johannesburg, Transvaal	—
32	11/1/23	20/1/23	William Joseph Broughton	P/a Postbus 3146, Johannesburg, Transvaal	—
44	15/1/23	20/1/23	Engr. Lt. Commander Herbert Lindsay Rae, R.N.	Hill's Court, 345 Smithstraat, Durban, Natal	—
31	11/1/23	20/1/23	Ernst Schulz	P/o Postbus 3146, Johannesburg, Transvaal	—

GEZEGELDE OKTROOIBRIEVEN.

No.	Datum van Applikatie.	Datum van Zegeling.	Naam van Applikant.	Aard van Uitvinding.
1226	24/12/22	19/1/23	George Anderson	Verbeteringen in stopkranen
32	12/1/22	19/1/23	(1) Charles Albert Bright (2) James Henry Dorey	Verbeteringen in noteerborden en voor skittle-pool en andere dergelijke spelen welke op biljart en andere tafels gespeeld worden
77	27/1/22	19/1/23	George Edwin Dickson	Verbeteringen in middelen voor het voorzien van spoorwegongeluk
197	6/3/22	19/1/23	Alfred Horswill Gibbings	Een nieuw spel
231	18/3/22	19/1/23	Albrecht Otto Scholl	Methode en middelen voor het kunstmatig voortbrengen van regen
338	22/4/22	19/1/23	William Edward Harris	Verbeteringen in en met betrekking tot ontplofingsarbeid
372	29/4/22	19/1/23	John Scott	Verbeteringen in en betreffende behouders voor sigarettepakjes of doosjes
513	14/6/22	19/1/23	Walter Edwin Trent	—
583	30/6/22	19/1/23	The General Electric Company, Limited	Verbeteringen in de vervaardiging van metalen gloeidraden voor elektrische gloeilampen
617	8/7/22	19/1/23	Roger Braunstein	Verbeteringen in vindingen voor het in elkander vouwen van vellen papier
628	12/7/22	19/1/23	(1) Joshua Shaw (2) Ida Starter, Limited	Verbeteringen in en betreffende pneumatics aanloopapparaat voor machines
659	20/7/22	19/1/23	George Arthur Pearson	Verbeteringen in stoomoververhittingsinrichtingen voor lokomotief en andere ketels
680	25/7/22	19/1/23	Frank William Lardner	Een broekpers
726	3/8/22	19/1/23	Charles Robert Horrell	Een verbeterde gekombineerde haard, waterkoker en oven
782	22/8/22	19/1/23	J. Stone & Company, Limited	Verbeteringen in en met betrekking tot elektrische verlichting, verwarming- en ventilatieinrichtingen voor spoor- en andere voertuigen en secundaire batterijen voor gebruik in verband daarmee
785	22/8/21	19/1/22	John Stanley Hancock	Verbeteringen in en betreffende kisten
844	6/9/22	19/1/23	Kinemads, Limited	Verbeteringen in projekteerlantaarns en schuiven daarvoor en in middelen voor het werpen van bewegende en vervagende kleurenbeelden
850	7/9/22	19/1/23	Scott & Son, Proprietary, Limited	Verbeteringen in en met betrekking tot centrifugaaltoestel voor het maken van betonpijpen en dergelijke buisvormige inrichtingen
867	13/9/22	19/1/23	Herbeter Smethurst	Verbeteringen in ventilatie en luchtzuiveringstoestel
873	14/9/22	19/1/23	Edward Albert Mitchell	Verbeteringen in of betreffende pijpleidingen voor de distributie van gas
876	14/9/22	19/1/23	Minerals Separation, Limited	Verbeteringen in of betreffende de behandeling van fijn verdeelde steenkool
877	14/9/22	19/1/23	Thomas Henry Prosser	Een verbeterde top voor biljartkeuen
878	14/9/22	19/1/23	(1) Richard Thomson Glascodeine (2) William Francis McDermid (3) Alexander Spencer	Verbeteringen in of betreffende reminrichting en voor spoortreinen
890	18/9/22	19/1/23	Tregarthen Davies Richards	Verbeteringen in inrichting voor het zuiveren van gebruikte smeerolie
920	27/9/22	19/1/23	(1) Meguin Aktiengesellschaft (2) Jacques Keinz Leopold	Gekombineerd nat en droog magnetisch afscheidingsproces voor het behandelen van de overblijfselen van brandstof
922	27/9/22	19/1/23	Charles Ashton Henry Bullock	Verbeteringen in letterzetapparaat losse geleischroef voor het snijden van elke draadbreedte zonder behulp van wisselraden voor boeien schroefsbanken
924	28/9/22	19/1/23	Walter Herbert Cook	Verbeterde moersleutel met vaste sleutelwijdte
932	29/9/22	19/1/23	Harold Percy Colman Adkins	Verbeterde inlandse chutney
953	5/10/22	19/1/23	William Teper	Een verbeterde verbinding voor het verbinden van de zijken van bedsteden en dergelijke meubelen aan de einden daarvan
955	7/10/22	19/1/23	Bryant and May Proprietary, Limited	Middelen ter bevestiging van met scharnieren verbonden deksels aan rechthoekige metalen dozen of kisten
969	11/10/22	19/1/23	Gustav Edwin William Miller	Verbeteringen in borstelomhulsels en handvatten of stelen
918	27/9/22	19/1/23	(1) Noel Pemberton-Billing (2) World Record, Limited	Verbeteringen in of betreffende praatmachines met bijbehorende delen
970	11/10/22	19/1/23	(1) Minimas, Limited (2) George Alfred Gregory	Verbeteringen betreffende brandblusapparaten
973	11/10/22	19/1/23	(1) Charles Barnett (2) William Barnett	Verbeteringen in of betreffende de vervaardiging van borstels en bezems
978	13/10/22	19/1/23	Lis Patents, Limited	Verbeteringen in branders voor oliebrandstof
979	14/10/22	19/1/23	Carlo Andreucci	Vliegenvanger

APPLIKATIES VOOR OKTROOIBRIEVEN

Verondersteld te zijn opgegeven door Aanvragers onder Artikel 16 van de Patenten, Modellen, Handelsmerken en Auteursrecht Wet, 1916

No.	Datum van Applikatie.	Naam van Applikant.	Datum van Verval.
212	15/3/22	Vladis de Grabowski	15/1/23
215	16/3/22	Erhardt Jacobus Hendrik Planje	15/1/23
229	17/3/22	Wilson Mayne Allison	16/1/23

ADVERTISEMENTS.

COMPLETE SPECIFICATIONS ACCEPTED.

Complete specifications in respect to the undermentioned applications for Letters Patent have been accepted by the Registrar of Patents. Any person may, within the prescribed time, give notice in the prescribed form at the Patent Office of opposition to the grant of a patent. The prescribed time is two months after the last advertisement of the acceptance of a complete specification, but the period may be enlarged by the Registrar.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Patents.

VOLLEDIGE SPECIFIKATIES AANGENOMEN.

Volledige specificaties ten opzichte van de ondergenoemde applicaties voor patentbrieven zijn door de Registrateur van Patenten aangenomen. Een ieder kan, binnen de voorgeschreven tijd, bij het Patentkantoor in de voorgeschreven vorm kennis geven van verzet tegen de toekenning van een patent. De voorgeschreven tijd is twee maanden na de laatste advertentie van de aanneming van een volledige specificatie, doch dit tijdvak kan door de Registrateur verlengd worden.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrateur van Patenten.

FIRST ADVERTISEMENT.

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
1159	11/12/22	8/1/23	Roland Rolf Richard	Kynuna, State of Queensland, Australia	Improvements in windmills
1192	19/12/22	18/1/23	Athey Truss Wheel Company	17 North La Salle Street, Chicago, County of Cook, State of Illinois, U.S.A.	Improvements in traction devices
1203	22/12/22	8/1/23	(1) Frank Humphris	(1) Park House, Park Road, Parkstone, Dorset, England	A new or improved machine for making nails or other articles from sheet, or strip metal, or material
1204	22/12/22	18/1/22	(2) Kenneth Alexander Roberts (1) Frank Humphris	(2) 24 Pall Mall, London, England (1) Park House, Park Road, Parkstone, Dorset, England	Improvements in and relating to machines for forging nails and other articles
1205	22/12/22	8/1/23	(2) Kenneth Alexander Roberts (1) Frank Humphris	(2) 24 Pall Mall, London, England (1) Park House, Park Road, Parkstone, Dorset, England	A new or improved machine for making tacks, nails, rivets, pins, or the like
1206	22/12/22	8/1/23	(2) Kenneth Alexander Roberts (1) Frank Humphris	(2) 24 Pall Mall, London, England (1) Park House, Park Road, Parkstone, Dorset, England	A new or improved machine for manufacturing nails, screws, brads, staples, or the like from wire, rod, or the like
1210	27/12/22	17/1/23	(2) Kenneth Alexander Roberts Ernest Yeoman Robinson	(2) 24 Pall Mall, London, England 71 Mauldeth Road, Withington, Manchester, County of Lancaster, England	Improvements in vacuum tubes
1216	27/12/22	11/1/23	Martin James Adams	Argus Buildings, St. George's Street, Capetown	A new method of concrete shuttering
14	4/1/23	17/1/23	Pierre Loriette	2 Rue de Mirbel, Paris	Process for the production of liquid fuel mixtures with alcohol as basis
19	5/1/23	18/1/23	The Conley Foil Company	511 West Twenty-fifth Street, City, County, and State of New York, U.S.A.	Machine for covering packages with foil and sealing said foil
31	10/1/23	20/1/23	Percy Ross	64 Russian Drive, Stoneycroft, Liverpool, England	Improvements in and relating to indirect lighting

SECOND ADVERTISEMENT.

980	13/10/21	12/1/23	Andrew Danks	Care of Messrs. Niven & Mitchell, Ltd., 11 General Mining Buildings, and P.O. Box 922, Johannesburg	An improvement in retorts for the recovery of by-products from coal and oil shale and other materials, and for cracking oils
1219	29/12/22	9/1/23	Allmanna Telefonaktiebolaget L. M. Ericsson	Dobelnsgratan 18, Stockholm, Sweden	Improved impulse producing mechanism
1220	29/12/22	9/1/23	Edward Lancaster Burne	28 Victoria Street, Westminster, London, S.W., England	Improvements in or relating to wind-mills
1221	29/12/22	11/1/23	(1) Frederick Lamplough	(1) Highfield, Feltham, Middlesex, England	Improvements in or relating to retorts or stills
1222	29/12/22	11/1/23	(2) Neville Charles Thomason Harper (1) Frederick Lamplough	(2) 571 Essenwood Road, Durban Natal, South Africa (1) Highfield, Feltham, Middlesex, England	Improvements in or relating to retorts or stills
1223	29/12/22	11/1/23	(2) Neville Charles Thomason Harper Cornelius Brittiffe Tully	(2) 571 Essenwood Road, Durban, Natal, South Africa Millgate, Newark-on-Trent, in the County of Nottingham, England	Improvements in or relating to the manufacture of gas suitable for heating, lighting and other purposes
1024	1/11/22	13/1/23	Compagnie du Gaz Clayton	58 Rue Taitbout, Paris, France	Improvements in processes and apparatus for disinfecting purposes
1167	13/12/22	13/1/23	International General Electric Company, Inc.	New York, County and State of New York, U.S.A.	Improvements in and relating to electric incandescent lamps
1172	13/12/22	13/1/23	Alexander Elbridge Little	264 Ocean Street, City of Lynn, County of Essex, State of Massachusetts, U.S.A.	Improvement in shoes
1175	13/12/22	13/1/23	Thomas Otway Partridge	Wilson's Brick Works, St. Leonards, North Sydney, State of New South Wales, Commonwealth of Australia	A method for mixing dry materials
1176	13/12/22	13/1/23	Fred Stanley Steer	Foster and Elizabeth Streets, Sydney, State of New South Wales, Commonwealth of Australia	Improvements in the manufacture of brooms, brushes, and the like
3	3/1/23	15/1/23	(1) John Algerton Furness (2) William Lucas Richardson	(1) 6 Freeland Road, Bromley, in the County of Kent, England (2) 61 Tweedy Road, Bromley, in the County of Kent, England	Improvements in and relating to boxes for cigarettes and the like
4	3/1/23	15/1/23	Goodman Manufacturing Co.	4834 S. Halsted Street, City of Chicago, County of Cook, State of Illinois, U.S.A.	Cutter chain for mining machines
5	3/1/23	15/1/23	(1) Arthur Thomas Ellis (2) Arthur Preen	(1) 113 New London Road, Chelmsford, Essex, in the Kingdom of England (2) Crown Works, Cricklewood, London, in the Kingdom of England	Improvements in or relating to roller bearings
6	3/1/23	15/1/23	Luke Vincent Lockwood	35 Nassau Street, New York City, in the State of New York, U.S.A.	Improvements in or relating to machines for making bottles or the like
7	3/1/23	15/1/23	Luke Vincent Lockwood	35 Nassau Street, New York City, in the State of New York, U.S.A.	Improvements in or relating to machines for making bottles or the like
8	3/1/23	15/1/23	Luke Vincent Lockwood	35 Nassau Street, New York City, in the State of New York, U.S.A.	Improvements in or relating to machines for making bottles or the like

THIRD ADVERTISEMENT.

395	10/5/22	6/6/22	(1) Albert Christopher Leng (2) Arnold Sydney Leng Trading as C. H. Leng & Sons	Both of Reliance Works, Sherbourne Road, Balsall Heath, City of Birmingham, England	Improvements relating to painting, varnishing, and like brushes
825	31/8/22	30/12/22	Newcombe, Limited	157 Karangahape Road, Auckland, in the Provincial District of Auckland, in the Dominion of New Zealand	An improved sound amplifier for talking machines

ADVERTISEMENTS.

THIRD ADVERTISEMENT—(continued).

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
949	5/10/22	8/1/23	(1) Arthur Wood (2) Ernest Samuel Abram	(1) Tacoma, Newtree Road, Davenport, Stockport, in the County of Chester, England (2) 226 Manchester Road, Heaton, Chapel, Stockport, in the County of Chester, England	Improvements in or relating to collapsible rims for the tyres of vehicle wheels
971	11/10/22	8/1/23	(1) Adam Forman (2) Richard Matchett	(1) Craigielands, Beattock, Dumfriesshire (2) Formerly of Lenore, Argyle Park, Alexandria, Dumbartonshire, and now of Clenghfoot, Beattock aforesaid	Improvements in apparatus for supplying humidified air or mixture to internal combustion engines
994	19/10/22	30/12/22	(1) Woodall Duckham & Jones (1920), Limited (2) Oldbury S.C. Syndicate, Limited (3) Sir Arthur McDougall Duckham, K.C.B.	(1) 52 Grosvenor Gardens, London, S.W. 1, England (2) 49 Queen Victoria Street, London, E.C. 4, England (3) 52 Grosvenor Gardens, London, S.W. 1, England	An improved process for the fixation of nitrogen
1010	25/10/22	30/12/22	Edwin Charles Rowdon	Blackfoot, County of Bingham, State of Idaho, U.S.A.	Improvements in gold washing and saving apparatus
1145	6/12/22	30/12/22	John Henry Brown	54 Empress Avenue, Cranbrook Park, Ilford, Essex, England	Improvements in or relating to reservoir pads and the like
1148	7/12/22	29/12/22	(1) Edgar Kenneth Hunter (2) Johannes Robert Carl August	(1) 74 Primrose Mansions, Battersea Park, London, County of Middlesex, England (2) 38 Morshead Mansions, Maida Vale, London, W. 9, County of Middlesex, England	Improved setting mechanism
1150	7/12/22	20/12/22	The Hume Pipe and Concrete Construction Company, Limited	70 Lower Belgrave Street, London, S.W. 1, England	Improvements in or relating to machines for manufacturing pipes or other hollow bodies either wholly or in part from concrete and other cementitious material
1153	8/12/22	29/12/22	(1) Henry Ernest Lloyd Owen (2) Kenneth Halliday Macartney	Both of 61 and 62 Newman Street, Oxford Street, London, England	Improvements in fastening devices for securing luggage to the running boards of motor vehicles and for similar purposes
1154	8/12/22	22/12/22	(1) Henry Ernest Lloyd Owen (2) Kenneth Halliday Macartney	Both of 61 and 62 Newman Street, Oxford Street, London, England	Improvements in tents
1155	8/12/22	30/12/22	Krishnadhan Banerjee	16 Ram Mohan Mukerjee's Lane, Sibpur, Province of Bengal, British India	Waste preventing tap with pressure adjusting stop valve
1186	18/12/22	4/1/23	(1) The Leeds Forge Company, Limited (2) William Redpath	Both of the Leeds Forge, Leeds, York, England	Improvements in or relating to the manufacture or production of material suitable for use as fertilizing material
1187	18/12/22	4/1/23	(1) The Leeds Forge Company, Limited (2) William Redpath	Both of the Leeds Forge, Leeds, York, England	Improvements relating to railway and like wagons
1191	19/12/22	4/1/23	Edward Lloyd Pease	Hurworth Moor, Darlington, County of Durham, England	Improvements in or relating to the manufacture or production of material suitable for use as fertilizing material
1194	19/12/22	5/1/23	Hedley Ralph Marston	84 Mitchell Street, Hyde Park, State of South Australia, Commonwealth of Australia	An improved process for the treatment of skimmed milk, scoured milk, or butter-milk, for the separation therefrom of calcium caseinate (soluble casein) or casein, and for the recovery of lactose
1198	21/12/22	5/1/23	Egar Kenneth Hunter	74 Primrose Mansions, Battersea Park, County of London, England	Improvements in optical projection systems
1199	21/12/22	5/1/23	Frank Tinker	Westfield, Foley Road, Streetly, Sutton Coldfield, County of Warwick, England	Improvements relating to the production of petrol
1214	27/12/22	9/1/23	Nobel's Explosives Company, Limited	Ardeer Factory, Stevenston, Ayrshire, Scotland	Improvements in and relating to the manufacture of hydrazine
1215	27/12/22	9/1/23	George Bennie	Normanhurst, Craigmare, Bute, Scotland	System of aerial transport

Patents Form No. 16.

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916.

APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

(a) J. B. McLeroth (Tubes), Limited, of 3 Arundel Street, Strand, London, England, seeks leave to amend by way of (b) disclaimer and explanation the specification of Letters Patent No.

1378 of 1920, for (c) Improvements in or relating to air tubes for pneumatic tyres and moulds therefor.

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.

12-19-26

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar.

General dealer's business registered Johannesburg, 2nd January, 1923, by ADA McLAREN, Stand No. 219, 16a Op de Bergen Street, Fairview, Johannesburg, will be transferred to ADA McLAREN & SON (JOHN DONALD) as from the 27th January, 1923.—H. J. Dennis, Box 6208, Johannesburg, agent for parties.
403—12-19-26

The business of general dealer carried on by J. WILLIAMS at Stand No. 275, 10a Beit Street, Doornfontein, Johannesburg, has been sold to Madame JEANNETT GONNET as from the 9th January, 1923, and transfer will be applied for on 26th January, 1923.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.
468—12-19-26

The general dealer's business registered Johannesburg, 1922, name HARI GOSAI, Stand No. 518, 34a President Street, Johannesburg, transferred to HARI GOSAI and MUNGA KIKI from 1st January, 1923.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.
469—12-19-26

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1922, name HIRSH ETZ-MAN, Stand No. 128, 4 Davis Street, Doornfontein, Johannesburg, removed to Stand No. 22b, 420 Commissioner Street, Fairview, Johannesburg, from 1st September, 1922.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.
513—12-19-26

Notice is hereby given that the business of bar and hotel keeper, formerly carried on by GEORGE TAYLOR PHILIP in the MANOR HOUSE HOTEL, Hanau and Jules Streets, Jeppestown, will, together with the assets thereof, be transferred to MARK ISAAC GREENBERG on the 10th day of February, 1923.

Johannesburg, 18th January, 1923.

H. HEIMANN,
Solicitor for Parties,National Mutual Buildings,
Johannesburg. 898—26-2-9

Business registered Receiver Revenue, Johannesburg, October, 1922, by A. RODRIGUES, Stand No. 2620, corner Anderson and Garden Streets, Turfontein, Johannesburg, will be transferred to FRANCISCO GONSALVES VIEIRA from 1st November, 1922.—P. Cronson & Son, Parties' Agents.
899—26-2-9

The butchery business under the title of the KENSINGTON MEAT SUPPLY, 5 Roberts Avenue, Kensington, Johannesburg, registered under the name of A. E. GINGER, will in future be carried on by A. & A. E. GINGER.
900—26-2-9

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by A. L. F. G. DE GROOF on Erf No. 698, Kogel Street, Middelburg, has been abandoned as from 31st December, 1922.
888—26-2-9

ADVERTISEMENTS.

THE TRADE MARKS OFFICE.

APPLICATIONS FOR THE REGISTRATION OF
TRADE MARKS.

Any person who has grounds of objection to any of the following Marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on the "Form T. M. No. 6," contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules, 1917. The prescribed time is two months after the date of the last advertisement of an application, but the period may be enlarged by the Registrar.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Trade Marks.

No. 492/22, in Class 42, in respect of substances used as food or as ingredients in food, in the name of Peek, Frean & Company, Limited, of 158 Drummond Road, Bermondsey, London, England, manufacturers.

Filed 2nd June, 1922.

(To be associated.)



788—2nd Advt.

Nos. 1055 and 1056/22. No. 1055/22, in Class 18, in respect of appliances used in connection with pneumatic water-supply systems, all the said goods being included in this class; and 1056/22 in Class 6, in respect of water-motor pumps, water-motors, positive shut-off valves for direct pressure water-motor pumps, pressure-regulators as a part for pneumatic water-supply systems, pressure-regulators for direct-pressure water-motor pumps, automatic water-controlling valves for pneumatic water-supply systems, air-separators for pneumatic water-supply systems, pressure-indicators as a part for pneumatic water-supply systems, water-relief valves for pneumatic water-supply systems, pumps, shallow and deep well power-pumps, brine-pumps, deep well-pump heads, pump set lengths, pneumatic water-supply systems, pneumatic water-supply system parts, motor pumps, including water-motor and electric-motor pumps, all the said goods being included in this class, in the name of The Vaile-Kimes Company, a corporation duly organized and existing under the laws of the State of Ohio, United States of America, of 35 St. Clair Street, in the City of Dayton, County of Montgomery and State of Ohio aforesaid, manufacturers and dealers.

Filed 14th December, 1922.

No. 1055/22.

KOLTAP

No. 1056/22.



No claim is made to any right to the exclusive use of the letters "V.K."

790—2nd Advt.

No. 1012/22, in Class 42, in respect of dried fruits, in the names of Louis Behrman and Annie Pessach, trading as the Worcester Dried Fruit and Export Co., of 84 High Street, Worcester, Cape Province.

Filed on the 28th November, 1922.

Worcester Dried Fruit & Export Co.
Pesqual

691—2nd Advt.

HET HANDELSMERKEKANTOOR.

APPLIKATIE VOOR DE REGISTRATIE VAN
HANDELSMERKEN.

Een ieder die bezwaren heeft tegen enige van de volgende merken kan binnen de voorgeschreven tijd Kennisgeving van Verzet indienen op het "Formulier H. M. No. 6," bevat in de Tweede Bijlage van de Handelsmerken Regels, 1917. De voorgeschreven tijd is twee maanden na datum van de laatste advertentie van een applicatie, maar dit tijdvak kan door de Registrateur verlengd worden.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrateur van Handelsmerken.

Nos. 1062 and 1063/22, in Class 42, in respect of substances used as food or as ingredients in food, in the name of Herbert Isaacman-Barzell, of 8 Douglas Street, Bloemfontein.

Filed 15th December, 1922.

No. 1062/22.

DEXTRINO

No. 1063/22.

LOTY HEALTHO

768a—2nd Advt.

No. 1051/21, in Class 13, in respect of ordinary electric lamps included in this class, in the name of Osram G.m.b.H., Kommandit-Gesellschaft, of Berlin O.17, Ehrenbergstr., 11/14, manufacturers.

Filed 29th October, 1921.

OKA

By consent of Messrs. Yorkshire Steel Co., Ltd., registered proprietors of mark No. 801/20.

729—2nd Advt.

Nos. 3 to 5/21. No. 3/21, in Class 10, in respect of watches, included in this class; No. 4/21, in Class 10, in respect of watches and watch movements, included in this class; No. 5/21, in Class 10, in respect of watches and parts thereof, included in this class, in the name of Elgin National Watch Company, a corporation organized under the laws of Illinois, of Chicago, Cook County, Illinois, United States of America, manufacturers.

Filed on the 3rd January, 1921.

Nos. 3 and 4/21. The said marks have been used as trade marks within all the Provinces of the Union by the applicants in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

(Nos. 3 and 4/21 to be associated.)

353—3rd Advt.



No. 1087/22, in Class 42, in respect of citrus and deciduous fruit, in the name of The Selborne Citrus Estates, Limited, of 74 Caledon Street, Uitenhage, Cape Province.

Filed 22nd December, 1922.



797—2nd Advt.

Nos. 1075 to 1077/22, in Class 3, in respect of chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy, in the name of A. J. White (Colonial), Limited, of 64 Hatton Garden, London, England, manufacturing chemists.

Filed 21st December, 1922.

No. 1075/22.

MOTHER SEIGEL

No. 1076/22.

LAXOL

No. 1077/22.



(All to be associated.)

786—2nd Advt.

Nos. 915 and 916/22. No. 915/22, in Class 34, in respect of piece-goods of which the predominating material is wool, and No. 916/22, in Class 38, in respect of articles of clothing, in the name of Lewis Selby, George Zadok Selby, Harry Michael Selby, George Zadok Schneiders, Joseph Selby, Harry Isaac Sniders, and Michael Selby, trading as S. Schneiders & Son, of 39 and 41 Durward Street, Whitechapel Road, London, E.1, England, manufacturers.

Filed 25th October, 1922.

WHIPPIT

787—2nd Advt.

Nos. 980 and 981/22. No. 980/22, in Class 3, in respect of chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy; No. 981/22, in Class 42, in respect of confectionery, in the name of Peterson, Limited, Barrack Street, Capetown, manufacturing chemist.

Filed on the 11th November, 1922.

PETERMINTS

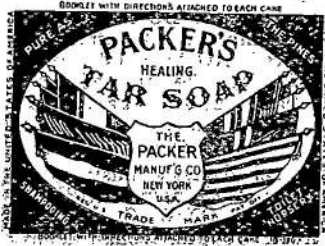
No. 981/22 to be associated.

500—3rd Advt.

ADVERTISEMENT.

No. 703/22, in Class 3, in respect of medicated soap for human use, in the name of The Packer Manufacturing Company (Incorporated), a corporation organized under the laws of the State of New York, of 116 West Thirty-second Street, New York City, New York, United States of America, manufacturers.

Filed on the 15th August, 1922.



The said mark has been used as a trade mark within all the Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st of January, 1917, and down to the date of application.

425—3rd Advt.

Nos. 1085 and 1086/22. No. 1085/22, in Class 1, in respect of paints, varnishes, boiler compositions to prevent radiation of heat, anti-corrosive oils, anti-incrustation compositions, compositions for the bottoms of ships, damp-resisting preparations for walls, wood preservatives, preservative oils, for wood and stonework, in so far as such goods are included in Class 1; No. 1086/22, in Class 17, in respect of portland and other calcareous cements, concrete hardners and waterproofing compounds used in building construction, in so far as such goods are included in Class 17, in the names of Edmund Wade-Wilton and William Hepworth, British subjects, trading in co-partnership as E. Wade-Wilton and Son, analytical and consulting chemists, of Planet Works, Hill Top, Bramley, near Leeds, in the County of York, England.

Filed 21st December, 1922.

HYDROSHANTI

426—3rd Advt.

No. 1051/22, in Class 43, in respect of Scotch whisky, in the name of J. Lyons & Co., Limited, of Cadby Hall, Kensington, London, W., England, merchants, purveyors, and refreshment contractors.

Filed on the 13th December, 1922.

"His Excellency."



Fine old Scotch Whisky.

J. Lyons & Co. Ltd. London.

The Transvaal Province is excepted from the registration of this mark.

453—3rd Advt.

No. 1072/22, in Class 47, in respect of all goods included in this class, in the name of The New Transvaal Chemical Company, Limited, of Delmore, Transvaal, and The South African Oil and Fat Industries, Limited, of Jacobs, Natal.

Filed 18th December, 1922.

MARS

728—2nd Advt.

No. 1114/22, in Class 3, in respect of milk preparations, in the name of Nicholas Francis Lovasz, of Lewis & Marks' Buildings, President Street, Johannesburg, chemist, trading as N. F. Lovasz & Co.

Filed 30th December, 1922.

BACILACT

765—19-26-2

No. 24/23, in Class 42, in respect of vinegar, in the name of The Union Vinegar Company, Limited, of Worcester, Cape Province, manufacturers.

Filed 5th January, 1923.



1018—1st Advt.

No. 16/23, in Class 38, in respect of clothing, in the name of Royal Worcester Corset Co., a corporation organized and existing under the laws of the Commonwealth of Massachusetts, of 30 Wyman Street, Worcester, Massachusetts, United States of America, manufacturers.

Filed 4th January, 1923.



1018A—1st Advt.

No. 37/23, in Class 42, in respect of substances used as food or as ingredients in food, in the name of



Cerebos, Limited, of Cerebos Works, Station Road, Greatham, County Durham, England, manufacturers and refiners.

Filed 11th January, 1923.

1019—1st Advt.

Nos. 5 and 6/23. No. 5/23, in Class 34, in respect of piece goods of which the predominating material is wool, and No. 6/23, in Class 38, in respect of articles of clothing, in the name of Lewis Selby, George Zadok Selby, Harry Michael Selby, George Zadok Schneiders, Joseph Selby, Harry Isaac Sniders, and Michael Selby, trading as S. Schneiders & Son, of 39 and 41 Durward Street, Whitechapel Road, London, E. 1, England, manufacturers.

Filed 4th January, 1923.

CHANNEL

(To be associated.)

1021—1st Advt.

No. 1103/22, in Class 50, in respect of metal and glass polish and abrasive stones, in the name of Edwin Stephen and John Hutt, of 14 Natal Bank Chambers, Market Street, Johannesburg, trading as Stephen & Hutt.

Filed 27th December, 1922.

TOQWE

948—1st Advt.

No. 1049/22, in Class 45, in respect of tobacco manufactured or unmanufactured, in the name of Misdorp, Limited, of Wale Street, Capetown.

Filed 12th December, 1922.

RANCH

1016—1st Advt.

Nos. 949 and 950/22, in Class 42, in respect of citrus fruits, in the name of Kenneth Lancaster Graham and Charles Glyn, trading as Graham & Glyn, of Cambus Farm, Post Office, White River, Transvaal.

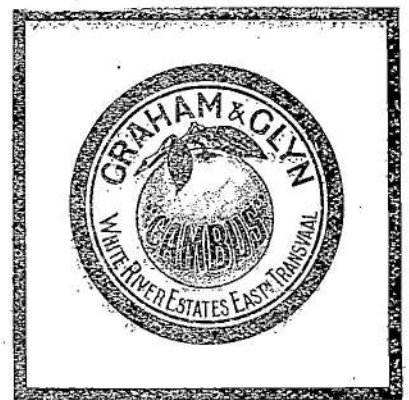
Filed on the 31st October, 1922.

No. 949/22.



No claim is made to any right to the exclusive use of the letters "G. & G."

No. 950/22.

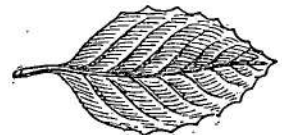


(To be Associated.)

1118—1st Advt.

No. 11/23, in Class 50, in respect of brushware included in this class, in the name of Beechwood, Limited, of Bellingdon Road and Higham Road, Chesham, Bucks, England, wholesale and export brush manufacturers.

Filed 4th January, 1923.



1022—1st Advt.

Nos. 1110 and 1111/22. No. 1110/22, in Class 13, in respect of electric irons, electric kettles, and similar electrically-heated domestic utensils, in so far as such goods are included in Class 13, and No. 1111/22, in Class 18, in respect of electric heating and cooking apparatus, in so far as such goods are included in Class 18, in the name of The Falkirk Iron Company, Limited, of Falkirk Iron Works, Graham's Road, Falkirk, Stirlingshire, Scotland, general ironfounders.

Filed 28th December, 1922.

FALCO

(To be associated.)

1026—1st Advt.

No. 38/23, in Class 38, in respect of articles of clothing, in the name of Joseph Leeson & Sons, Limited, of Albion Works, North Evington, Leicester, England, manufacturers.

Filed 11th January, 1923.

SCRUM

1020—1st Advt.

No. 1052/22, in Class 3, in respect of a cough mixture for human use, in the name of Squire & Company, Birmingham, Limited, of Stirchley Laboratories, Hazelwell Lane, Stirchley, Birmingham, England, manufacturers' chemists.

Filed 14th December, 1922.

LOBELLINE

789—2nd Advt.

ADVERTISEMENTS.

No. 12/23, in Class 3, in respect of a medicinal salve included in this class, in the name of Vick Chemical Company, a corporation organized and existing under the laws of the State of North Carolina, and having a place of business in the City of Greensboro, County of Guilford, State of North Carolina, United States of America, manufacturers.

Filed 4th January, 1923.

VAPO RUB



1023—1st Advt.

Nos. 1107 and 1108/22. No. 1107/22, in Class 6, in respect of machinery of all kinds and parts of machinery, except agricultural and horticultural machines and their parts included in Class 7, and No. 1108/22, in Class 18, in respect of engineering, architectural, and building contrivances, in the name of Ransome Machinery Co. (1920), Limited, of 14 to 16 Grosvenor Gardens, London, S.W.1, England, engineers and manufacturers.

Filed 27th December, 1922.



(To be associated.)

1028—1st Advt.

Nos. 974 and 975/22. No. 974/22, in Class 1, in respect of artists' colours (cake, moist, tube), pigments, fitted cake colour boxes, fitted moist colour boxes, water-colour liquids in bottles, fitted oil colour boxes, oils, and varnishes, in so far as such goods are included in this class, and No. 975/22, in Class 39, in respect of artists' materials, artists' prepared canvas in rolls, artists' prepared canvas on frames, artists' prepared millboards, artists' brushes for water-colour painting, artists' brushes for oil colour painting, artists' drawing paper, blocks and sketch-books, artists' drawing pencils, artists' easels, artists' drawing boards, artists' pallets, artists' chinaware, and fitted colour boxes, in so far as such goods are included in this class, in the name of Winsor & Newton, Limited, of 38 Rathbone Place, London, England, manufacturing artists' colourmen.

Filed 10th November, 1922.



(To be associated.)

1036—1st Advt.

Nos. 1060 and 1061/22, in Class 45, in respect of tobacco, whether manufactured or unmanufactured, including cigarettes, in the name of Louis Rubin, tobacco manufacturer, corner High and Avenue Roads, Fordsburg, Johannesburg, trading as The Rand Tobacco Company.

Filed 15th December, 1922.

No. 1060/22.



No. 1061/22.

PA

1180—1st Advt.

No. 18/23, in Class 8, in respect of electric cables, in the name of W. T. Henley's Telegraph Works Company, Limited, of 13 and 14 Blomfield Street, London Wall, London, E.C.2, manufacturers of electric cables and electric appliances.

Filed 4th January, 1923.

HENLEX

1024—1st Advt.

No. 1106/22, in Class 33, in respect of yarns of wool, worsted, or hair, in the name of Patons & Baldwins, Limited, of Clark Bridge Mills, Halifax, in the County of York, in England, worsted spinners.

Filed 27th December, 1922.

TEAZLE

(To be associated.)

1025—1st Advt.

No. 1112/22, in Class 24, in respect of cotton piece goods of all kinds, in the name of Arthur & Company (Export), Limited, of 78 Queen Street, Glasgow, Scotland, merchants.

Filed 28th December, 1922.

ELDORADO

(To be associated.)

1027—1st Advt.

General dealer's business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, JAMES HOLMES (STATION TEAROOM), Stand No. 62, Delville Street, Langlaagte, will be transferred to ADA JANE HOLMES, carrying on business at the same address as from the 5th day of January, 1923.

399—12-19-26

General dealer's business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, P. F. MACMILLAN (deceased), at Stand No. 444, 148 Marshall Street, will be transferred to G. F. FOWLER, carrying on business as P. F. MACMILLAN, as from the 1st January, 1923.

400—12-19-26

General dealer's business registered Johannesburg, 10th February, 1922, by HARRY COOK and FRANK TILLY, trading as COOK & TILLY, Stand No. 660, 275 Commissioner Street, Johannesburg, has been transferred to G. W. MAENNEL as from the 1st January, 1923.—H. J. Dennis, Box 6208, Johannesburg.

401—12-19-26

The business of agent or broker registered Johannesburg, 13th January, 1922, by R. H. ROBERTS & CO., 23 Southern Life Buildings, Main Street, Johannesburg, has been abandoned as from the 31st December, 1922.—H. J. Dennis, Box 6208, Johannesburg, parties' agent.

402—12-19-26

The general dealer's licence registered at Johannesburg, 1923, name BEATRICE AUBREY, Stand No. 145, 10 Concord Road, Prospect Township, removed to Stand No. 64, Main Road, Maraisburg, as from 6th January, 1923.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

467—12-19-26

General dealers and representatives of foreign firms registered Revenue Office, Johannesburg, by A. & S. INGLESTONE, 6 Corporation Buildings, Johannesburg, has been transferred to 111-112 Consolidated Building, corner of Fox and Harrison Streets, Johannesburg, as from the 2nd January, 1923.

404—12-19-26

The general dealer's business registered Pretoria, 1922, name AYOB HAJEE BEG-MAHOMED, 172 Prinsloo Street, Pretoria, transferred to OSMAN ALI (OSMAN ALI & CO.) from 1st January, 1923, and transfer will be applied for on 25th January, 1923.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

486—12-19-26

The general dealer's business registered Johannesburg, 1922, name HO FOOK, Stand No. 2810, corner of De Beer and Stiemens Streets, Braamfontein, Johannesburg, transferred to HO SING from 1st January, 1923, and transfer will be applied for on 26th January, 1923.—E. & S. Laventhal, parties' agents, Johannesburg.

487—12-19-26

The general dealer's business registered Johannesburg, 1922, name MORRIS LAVIN (M. LAVIN & SONS), Stand No. 151, 50 Auret Street, Jeppes, Johannesburg, abandoned and stock removed to 51 Auret Street, Jeppes, Johannesburg, on 31st December, 1922.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

488—12-19-26

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

The partnership existing between ABDOL CARRIM MAHOMED and ISMAIL MAHOMED, carrying on business as general dealers at 182 Prinsloo Street, Pretoria under the style of A. C. MAHOMED & COMPANY, has been dissolved as from the 31st December, 1922. The said ABDOL CARRIM MAHOMED has retired from the said business, which will in future be carried on by the said ISMAIL MAHOMED for his own account, and the latter will discharge all liabilities of the said business. Dated at Pretoria, this 2nd day of January, 1923.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

489—12-19-26

The general dealer's business registered in names of ELIAS BER FRANKEL, SIMON BENJAMIN LIGHTER, and SARAH RACHEL PAGLIN (O.F.S. BUILDING MATERIAL COMPANY), Stand No. 128, 174 Bree Street, Newtown, Johannesburg, will be transferred to SAJE PAGLIN and MAX ISSEROW, trading together in co-partnership as the O.F.S. BUILDING MATERIAL COMPANY, who take over all the assets and liabilities of the said business from the 27th January, 1923.

L. FRIEDMAN,

Attorney for parties.

Goodman's Buildings,
Johannesburg.

490—12-19-26

NOTICE OF ABANDONMENT.

The general dealer's business carried on by R. KANTOR, trading as A. WEINBERG & CO., at 52 Delvers Street, Johannesburg, has been abandoned as from 31st December, 1922.

Johannesburg, this 12th day of January, 1923.

464—12-19-26

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the general dealer's business at present carried on by MORRIS RAISSEN under the style of STUBB'S TRADING STORES at Stand No. 32, Randfontein, will be transferred to JOHN FLINK as from the 26th January, 1923.

D. L. SHAFFER,

Attorney for the parties.

19 and 20 Steytler's Buildings,
Loveday Street,
Johannesburg.

466—12-19-26

The general dealer's business registered at Brakpan, 1922, name NATHAN NOCHUMSOHN and BENETT COHEN (NOCHUMSOHN & COHEN), Stand No. 486, Power Station, Brakpan, transferred with all assets and liabilities to NATHAN NOCHUMSOHN from 1st January, 1923.—E. & S. Laventhal, parties' agents.

514—12-19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that the business hitherto carried on by A. MAHMOOD & SON at Erf Nos. 79-80, Main Street, Nylstroom, has been abandoned as from the 1st January, 1923.

516—12-19-26

A. MAHMOOD & SON.

ADVERTISEMENTS.

General dealer's business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, JIM POSIM (No. 157158) and MAGALE VIDE-GROEM (No. 193304), natives, at 45 Von Brandis Street, Johannesburg, will be removed to 39 Cornwall Street, Plot G, West Turffontein, as from the 9th January, 1923.
522—19-26-2

General dealer's business, registered Receiver of Revenue, Johannesburg, Native HENRY (No. 85369/849), at Stand No. 1166, Alexander Township, will be transferred to Stand No. 354, Alexander Township, as from the 8th January, 1923.
523—19-26-2

Notice is hereby given that the restaurant licence, registered at Johannesburg, Stand No. 768, Market Street, Johannesburg, name S. MICHAL, will be transferred to RONALD STEWART as from the 1st January, 1923.
524—19-26-2

Notice is hereby given that the general dealer's business and butchery carried on by MARTIN OLDS and JOSIAH OLDS, trading as OLDS BROS., on Uitkijk No. 428, District Middelburg, Transvaal, has been abandoned as from 31st December, 1922.
525—19-26-2

Notice is hereby given that the business carried on by RAPHAEL PLESKUS on Erf No. 86, Plein Street, Rustenburg, under the name and style of CENTRAL GARAGE AND ENGINEERING WORKS, has been sold and transferred to MUHL BROS. as and from the 1st day of January, 1923.

H. KRUGER,
Agent for the parties.

Rustenburg, 9th January, 1923.

526—19-26-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the trading licence in the name of H. MAYERS and S. BERKOWITZ, trading as the VOLKSRUST FURNITURE EXCHANGE, Erf No. 209, Volksrust, Transvaal, will be abandoned on and after the 31st January, 1923.

All liabilities should be filed with H. Mayers, Volksrust Supply Stores, before the 31st January, 1923, for payment, otherwise the said H. MAYERS will not hold himself responsible.

All outstanding accounts due to the firm must be paid to H. Mayers, Volksrust Supply Stores.

H. MAYERS,
S. BERKOWITZ.

527—19-26-2

Notice is hereby given that the general dealer's licence registered in the name of JIVAN BROS. at Erf No. 130, King Edward Street, has been abandoned as from 31st December, 1922.
529—19-26-2

Notice is hereby given that the general dealer's licence registered in the name of SAYED SHAHABODIN at 236 Asiatic Bazaar, Potchefstroom, has been transferred to Erf No. 258, King Edward Street, Potchefstroom, as from 1st January, 1923.
530—19-26-2

The business registered as the UNION STORES, carried on at Erf No. 135, King Edward Street, Potchefstroom, has been transferred to Erf No. 124, King Edward Street, as from 1st January, 1923.
531—19-26-2

Notice is hereby given that the butcher's business heretofore carried on by PAUL JOHANNES NEL, of Hartebeestfontein, at Hartebeestfontein, has been abandoned as from 31st December, 1922.

BARNET L. LEVI,

Attorney for P. J. Nel.
Hartebeestfontein, 11th January, 1923.
558—19-26-2

Notice is hereby given that the business known as THE CAFE DE LUXE, 180 Pretorius Street, Pretoria, carried on by E. XANTHIDIS, has been transferred to P. NICHAS as from 15th January, 1923, and all current outstanding accounts up to £50 sterling will be discharged by P. NICHAS.
581—19-26-2

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between HYMAN MICHAEL RUBIN and JACK SWARTZMAN, carrying on business in co-partnership under the style or firm of RUBIN & SWARTZMAN, as café proprietors, fruiterers, and general dealers at Erf No. 130, Scheiding Street, Amersfoort, has been dissolved as and from the 10th January, 1923. The said JACK SWARTZMAN will retire from the said business, which will be carried on by HYMAN MICHAEL RUBIN under the style or firm of H. M. RUBIN at the same address for his own benefit, and he will take over all the assets and assume all the liabilities of the firm.

Amersfoort, 11th January, 1923.

DE JAGER & BECK,

Agents for the parties.

Box 55,
Amersfoort, Transvaal. 586—19-26-2

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by JOHN HLATYWAYO on Stand No. 83, Standerton Location, was on the 1st January, 1923, sold and disposed of to JOHN MKONDWANE, who will continue to carry on the said business in his own name and for his sole benefit.

BEKKER & SWEMMER,

Attorneys for parties.

Standerton, 19th January, 1923.

590—19-26-2

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business known as THE PREMIER BOOT FACTORY AND HARNESS WORKS, heretofore carried on by JACOB BAINESS, as proprietor, on Erf No. 140, Burger Street, Standerton, has been abandoned as from the 12th January, 1923, and that the said JACOB BAINESS will in future carry on for his sole benefit a boot and harness repair business on Erf No. 159, Burger Street, Standerton.

BEKKER & SWEMMER,

Attorneys for parties.

Standerton, 12th January, 1923.

591—19-26-2

The general dealers business conducted by O. J. LABUSCHAGNE & E. H. GREER at Mooifontein No. 128, has been transferred to Avondster No. 331, both in the Bloemhof District.

A. J. MARAIS,

Solicitor.

Bloemhof, 12th January, 1923.

592—19-26-2

Notice is hereby given that the general dealer and tearoom licence registered at Johannesburg, Stand No. 33, Regent's Park, 1 Augusta Street, Regent's Park, name GEORGE GRIVAS and JOHN CALODUKAS, has been transferred to GEORGE GRIVAS as from the 1st of January, 1923.
520—19-26-2

Notice is hereby given that the title of the business registered as the RUSTIC TEA GARDEN in the name of CHRISTINA WILHELMINA LOUISE JOHNSON at Erf No. 112, King Edward Street, Potchefstroom, has been changed to that of THE REGENT CAFE as from 1st January, 1923.
532—19-26-2

Notice is hereby given that the general dealer's licence registered in the name of D. MAHOMED at the farm Witpoort No. 576, Potchefstroom, has been transferred to A. G. SOOLIMAN, of Potchefstroom, as from 1st January, 1923.
533—19-26-2

Notice is hereby given that the general dealer's licence registered in the name of OSMAN ALI at the farm Witpoort No. 586, District Potchefstroom, has been transferred to A. G. SOOLIMAN, of Potchefstroom, as from 1st January, 1923.
534—19-26-2

KENNISGEWING.

Kennis geskied hiermee dat die slagtersbesigheid gedrewe onder die naam van die GROENPUNT SLAGTERY, op Erf No. 812, Tomstraat, Potchefstroom, vanaf 8 November 1922 gesluit is.—P. A. Kirstein, eienaar, Molenstraat, Potchefstroom. 538—19-26-2

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by W. KORSMAN at Capital Buildings, Pretorius Street, Pretoria, will be removed to 179 Pretorius Street, as from 15th January, 1923.
545—19-26-2

Notice is hereby given that the butchery business carried on by I. L. BLACK at 3 Derby Road, Bertrams, Johannesburg, will be transferred to H. E. BATES as from 15th January, 1923.
549—19-26-2

NOTICE.

H. LONSTEIN, dairy-keeper, cor. Church and Van Brede Streets, Krugersdorp, has abandoned business from the 1st January, 1923.
H. LONSTEIN.

550—19-26-2

Notice is hereby given that the business of R. HOWARD, of Raine's Buildings, Eloff Street, Johannesburg, has been abandoned, and Debtors are notified that all amounts due must be paid within fourteen days from date to McINTOSH & SMITH, 6 and 6a Norwich Union Buildings, Fox Street, Johannesburg.
551—19-26-2

Notice is hereby given that P. MAZOURY retired from the business of THE RENDEZ-VOUS TEAROOMS, of Clocolan, Orange Free State, on 13th September, 1922, since which date he does not hold himself responsible for any liabilities in connection with the aforesaid business.

McINTOSH & SMITH,

Agents for P. Mazoury.

2 and 6a Norwich Union Buildings,
Fox Street, Johannesburg.

552—19-26-2

Notice is hereby given that the business carried on by FLORENCE WEST ARBUCKLE and MARGARET GRIMBEEK, trading as GRIMBEEK & ARBUCKLE, Scott's Buildings, Brakpan, has been abandoned as from 31st December, 1922.
553—19-26-2

LEGAL NOTICE.

My agency business in Benkiser Patent Non-Leaking Water Taps has been transferred to Messrs. INLAND HARDWARE CO., of Pretoria, as from December, 1922.

J. VAN ZWIETEN, SEN.

62 Skinner Street,
Pretoria.

631—19-26-2

Notice is hereby given that the business registered at Potchefstroom, 1922, under the name J. JOOMAL at Erf No. 121, King Edward Street, has been removed to Erf No. 89, Potgieter Street, as from 15th January, 1923.

J. JOOMAL.

594—19-26-2

ADVERTISEMENTS.

The general dealer's business registered with the Receiver of Revenue at Wolmaransstad in the name of E. E. WILLS and P. J. JONKER, trading as Leeuwdoornsstad as THE LEEUWDOORNSSTAD MEAT SUPPLY CO., has been abandoned as from the 31st December, 1922.—J. A. Nester, Leeuwdoornsstad, attorney for the parties. 421—12-19-26

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on in the name of JOSEPH LIPSCHITZ on portion of Erf No. 124, Burger Street, Standerton, has been sold and transferred to ARON RACHMIEL MANDELSTAM as and from the 30th November, 1922.

Standerton, 29th November, 1922.

A. R. MANDELSTAM.
J. LIPSCHITZ.

422—12-19-26

The general dealer's business registered Revenue Office, Johannesburg, by ANNIE ABRAHAMS, 51 Betty Street, Jeppe, has been abandoned as and from the 31st December, 1922. 423—12-19-26

Notice is hereby given that the following change took place in the constitution of the firm of Messrs. BOUWER & CO., carrying on business at Delareyville, District Lichtenburg, as auctioneers, etc., that is to say:—

WILLIAM BERENS SCHUURMAN and ALFRED ERNEST HAZELHURST retired from the said firm as and from the 31st day of December, 1922, and the said business will in future be carried on by the remaining partner, WILLIAM CHRISTIAAN BOUWER, at the same address and under the same name, all assets and liabilities thereof having been taken over by the said WILLIAM CHRISTIAAN BOUWER. 427—12-19-26

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business of general dealer and hairdresser carried on by JACK KIRSTEIN as the EMPIRE HAIRDRESSING SALOON at 19 Cason Road, Boksburg North, has been abandoned. 418—12-19-26 JACK KIRSTEIN.

Notice is hereby given that the general dealer's business known as the BARGAIN STORE, and carried on at 281 Church Street, Pretoria, by FREDERICK GODDARD and RICHARD DENVIL GODDARD, has been abandoned as from 31st December, 1922. 432—12-19-26

The general dealer's business carried on by BHIKA GUMAN at Sterkstroom has been sold to Mr. SULIMAN AMODJEE, of Ventersdorp, as from the 28th of December, 1922.

433—12-19-26 BHIKA GUMAN.

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by JACOBUS FREDERIK SWANEPOEL at Kruisfontein No. 164, District Pretoria, has been abandoned as from the 1st October, 1922. Pretoria, this 10th January, 1923.

FRED. KLEYN,
Attorney for party. 434—12-19-26

Notice is hereby given that the business known as the JEPPE ARCADE TEA-ROOM, situate Stand No. 277, Marshalls, registered in the name of GEORGE WHITEFORD, will be transferred to EMILY VAN LINGEN on the 15th January, 1923.

RICHARD MANSFIELD,
Agents for the parties. 439—12-19-26

REMOVAL NOTICE.

Miss L. LAMB, BONNIE RIGG TEA-ROOM, has removed from Stand No. 430, 4a Klein Street, to 8 Dunkeld Chambers, Stand No. 1045, Smal Street.

440—12-19-26

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

The general dealer's business registered on Erf No. 93, Standerton, has been removed to Erf No. 91, Standerton, as from 1st January, 1923.

M. E. PIESOLD.

445—12-19-26

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ANDRIES ALBERTUS FOURIE and JURIE JACOBUS WESSELS, trading as FOURIE & WESSELS, at farm Driefontein No. 81, District Krugersdorp, has been abandoned as and from 31st December, 1922.

446—12-19-26

General dealer's business formerly carried on at 4 Trust Buildings, Fox Street, Johannesburg, by ROBERT FRAENKEL, trading as THE SPECIALITY COMPANY, has been transferred from 1st January, 1923, to JACOB MEYER HUTH and ROBERT FRAENKEL, who will trade as THE SPECIALITY COMPANY at above address.

Johannesburg, 9th January, 1923.

450—12-19-26

The partnership heretofore existing between DAVID NOTES and ISAAC LAZAR, trading as NOTES & LAZAR at 332 and 361 Commissioner Street, Johannesburg, has been dissolved in the following manner:—

- (1) The said DAVID NOTES has taken over the business at 332 Commissioner Street, Johannesburg, from 1st January, 1923, and will carry same on in future on his own account.
- (2) The said ISAAC LAZAR has taken over the business at 361 Commissioner Street, Johannesburg, from 1st January, 1923, and will carry on same in future on his own account.

M. E. SACHS,
Parties' Agent. 491—12-19-26

Johannesburg.

The general dealer's business carried on by MATILAL KALIDAS and CHUNILAL MATILAL, trading as KALIDAS & SON, on Stand No. 1012, New Asiatic Bazaar, Boksburg, has been transferred to VAN MALI LAKHMIDAS from 1st January, 1923, and transfer will be applied for on 26th January, 1923.—E. & S. Laventhal, Johannesburg. 492—12-19-26

The general dealer's business registered at Johannesburg in the name of MORRIS GREEN at Stand No. 408 (150 Commissioner Street), Johannesburg, will be transferred to RAPHAEL NOTARIUS as from the 27th day of January, 1923.—Marks & Kantor, attorneys for parties. 496—12-19-26

The general dealer's business registered Krugersdorp, 1922, name CAN TONG and LOUK TEE MING (L. T. MING & CO.), Stand No. 298, 124 Buiten Street, District Township, Krugersdorp, transferred to LOUK TEE MING from 1st January, 1923.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 470—12-19-26

The general dealer's business carried on by MARY LEBOWITZ on Stand No. 56, 152 End Street, Doornfontein, Johannesburg, abandoned on the 31st December, 1922.—M. E. Sachs, party's agent, Johannesburg. 471—12-19-26

The general dealer's business carried on by SOPHIE SAYEWITZ, Stand No. 378, corner of Nugget and Albert Streets, Johannesburg, abandoned on the 31st December, 1922.—M. E. Sachs, party's agent, Johannesburg. 472—12-19-26

The general dealer's business registered Johannesburg, 1922, name RAMA BHAVAN, Stand No. 1924, 198a Jules Street, Jeppe, Johannesburg, transferred to RAMA BHAVAN and DAYA SEETA from 1st January, 1923, and transfer will be applied for on 26th January, 1923.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 473—12-19-26

The business of general dealer carried on by KABA KESHAVJEE & CO. on farm Quaggafontein No. 40, in the District of Pietersburg, will be sold to J. R. PATEL on the 15th day of January, 1923.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 474—12-19-26

The produce business registered Johannesburg, 1922, name BENJAMIN BURSTEIN and ISAAC METZ (BURSTEIN & METZ), 62 Sauer Street, Johannesburg, transferred to ISAAC METZ with all assets and liabilities, and partnership dissolved from 31st December, 1922.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 475—12-19-26

The general dealer's business registered Johannesburg, 1922, name HASSAN AKOJEE (THE PARSEE TRADING STORE), Stand No. 559, 1 Sauer Street, Johannesburg, transferred to NAOROJI HORUSJI NOGAMA from 1st January, 1923, and transfer will be applied for on 26th January, 1923.—E. & S. Laventhal, Johannesburg. 476—12-19-26

The general dealer's business registered Johannesburg, 1922, name MORRIS BROOMBERG and ERNEST CECIL BLAKSLEY (B. B. FIREWOOD), Stand No. 91, 60 Mooi Street, Johannesburg, abandoned on the 30th September, 1922.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 477—12-19-26

The general dealer's and grocer's business registered Johannesburg, 1922, name AHMOD MOHAMED COOVADIA, Stand No. 195, 96 Main Reef Road, Denver, transferred to KAMILA AADAM, and business removed to Stand No. 50, 8 West Street, Johannesburg, from 1st January, 1923, and transfer will be applied for on 26th January, 1923. 478—12-19-26

The general dealer's business registered Johannesburg, 1922, name MAHOMED SULIMAN, Stand No. 50, 38 Marshall Street, Johannesburg, removed to 37 Marshall Street, Johannesburg, from 1st January, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 479—12-19-26

The general dealer's business registered Johannesburg, 1922, name THOMAS LURIE, 25 Market Street, Johannesburg, abandoned, and stock removed to 23 Market Street, Johannesburg, on the 31st December, 1922.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 480—12-19-26

The general dealer's business registered Johannesburg, 1922, name M. KATZ and I. EHRLICH (KATZ & EHRLICH), 39a Market Street, Johannesburg, transferred to M. KATZ from 1st January, 1923.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 481—12-19-26

The general dealer's business registered Germiston, 1922, name BELLUR DHABEE, Stand No. 882, Asiatic Bazaar, Germiston, abandoned on the 31st December, 1922.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 482—12-19-26

The general dealer's business registered Johannesburg, 1922, name ISIDORE LEES, 137c Bree Street, Newtown, Johannesburg, abandoned on the 31st December, 1922.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 483—12-19-26

The general dealer's business registered Johannesburg, 1922, name LEO KRAIN and BARNETT KRAIN (L. KRAIN & SON), Stands Nos. 1033-4, 84a Von Brandis Street, Johannesburg, removed to Stand No. 151b, 50 Auret Street, Jeppe, Johannesburg, from 1st January, 1923.—E. & S. Laventhal, parties' agents, Johannesburg. 484—12-19-26

The general dealer's, grocer's, and all other municipal licences registered Johannesburg, 1922, name MAHOMED SALIE, Stand No. 266, 33 Wolhuter Street, Ferreira, Johannesburg, transferred to EBRAHIM BOWAN from 1st January, 1923, and transfer will be applied for on 25th January, 1923.—E. & S. Laventhal, Johannesburg. 485—12-19-26

ADVERTISEMENT.

General dealer's business registered Wolmaransstad, by MARCEL LEVY, Leeuwerfontein, District Wolmaransstad, has been abandoned as from the 30th December, 1922.—Dempers & De Greef, party's agents.

405—12-19-26

NOTICE.

The general dealer's business carried on by JOSEPH BERMAN, trading as BERMAN BROTHERS, at premises situate on Lot No. 423, Koster Township, has been removed as from the 1st day of January, 1923, to premises situate on Lot No. 460, Koster Township.

Koster, this 11th day of January, 1923.

ROSSEAU & RETIEF,
Solicitors for Joseph Berman.

P.O. Box 1,
Koster.

606—19-26-2

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the garage business of ANTHONI ARNOLDUS VAN DUUREN heretofore carried on under the style of VAN DUUREN'S GARAGE, Messina, has been sold and transferred to JACOBUS ALBERTUS VAN GRAAN, and will be carried on by him on his own account as and from the 9th day of January, 1923.

A. A. VAN DUUREN.

E. C. Barrett,
Solicitor for parties,
Louis Trichardt.

607—19-26-2

The business carried on by HERRIES ARKLES and SOLOMON GORDON on Stand No. 41, Kitchener Avenue, Witbank, under the style or firm of the TOWNSHIP SUPPLY STORES, has as and from the 1st day of January, 1923, been transferred to the TOWNSHIP SUPPLY STORES, LTD., and that the Company has taken over all the assets and liabilities of the said business, and will carry on and continue the said business at the same address.

Witbank, 11th January, 1923.

E. R. DE VILLIERS,
Solicitor for parties.

P.O. Box 164.

610—19-26-2

The general dealer's business carried on by REUBEN KLEVANSKY on Stand No. 62, Haig Avenue, Witbank, has been abandoned as and from the 31st day of December, 1922.

Witbank, this 11th January, 1923.

E. R. DE VILLIERS,
Solicitor for party.

611—19-26-2

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

In terms of Section 4 (1) of Act No. 36, 1909, notice is hereby given that the business known as OASIS BOTTLE STORE, situate on Erf No. 872, Meintjes Street, Belfast, registered in the name of W. RAVID, will be transferred to and carried on by HARRY SEGAL as from 2nd February, 1923.

H. J. F. FRANKEN,
Attorney for parties.

Belfast, 13th January, 1923.

616—19-26-2

ELEPHANT AND CASTLE BAR
(Commissioner Street, Johannesburg).

The partnership between MARIE BURGE and FRED A REHM relative to the business of the above-mentioned bar was dissolved on the 9th January, 1923, and the said FRED A REHM retired therefrom.

The said business will be continued by the said MARIE BURGE.

Johannesburg, 12th January, 1923.

ANDREWS & BENJAMIN,
Solicitors for Marie Burge.

3-5 Asher Buildings,
Fox Street, Johannesburg.

646—19-26

General dealer's business registered at Carolina, LIONEL SYDNEY RULE, January, 1923, on the farm Vlakfontein No. 46, District Carolina, has been removed to the farm Uitkyk No. 189, District Carolina.

M. VAN ENTER,
Attorney.

Carolina, 19th January, 1923.

666—19-26-2

The general dealer's and butcher's licences registered Johannesburg, 1922, name AMER KHAN, Stand 670, 19 Staib Street, Doornfontein, Johannesburg, removed to Stand No. 840, 28 Van Beek Street, Doornfontein, Johannesburg, from 31st December, 1922.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

624—19-26-2

Notice is hereby given that the BANK TEAROOMS business carried on by RUBEN TUCKER, Longham Street, Erasmus, and known as BANK TEAROOMS, has been taken over by ADRIAAN JOHANNES TAPPER as from the 1st of January, 1923.

669—19-26-2

NOTICE.

THE LAKE VIEW TEAROOMS, including boats, registered in the name of PETRUS GERHARDUS OELLERS BLIGNAUT, has been transferred to F. P. THERON, Erf No. 201, Ermelo, from 15th December, 1922.

672—19-26-2

The business of general and produce dealer and miller carried on by JACOB GLUCKMANN at 192 Lombard Street, Potchefstroom, will be transferred to ANNIE GLUCKMANN on 3rd February, 1923.

Johannesburg, 19th January, 1923.

674—19-26-2

The general dealer's store conducted by M. E. PATEL on Erf No. 115, Bloemhof, has been closed down and the stocks have been removed to his other store on Erf No. 147, Bloemhof.—A. J. Marais, solicitor.

675—19-26-2

Notice is hereby given that from and after the 16th instant Mr. HAMISH THOROLD MORFEY will be admitted as a partner in the saw miller's business hitherto carried on by the undersigned at Mac Mac, in the District of Lydenburg, under the style of PREMIER STEAM SAW MILLS.

All liabilities incurred by and all debts due to the business up to that date will be discharged or must be paid, as the case may be, by or to the undersigned, and notice is also given that, with a view to the said partnership, I intend disposing, fourteen days after the date of the last publication of this notice, to the said Hamish Thorold Morfe of a one-half share or interest in the saw mill and other plant of the said business as hitherto carried on by me and in certain agreement between myself and the Mac Mac Estates, Ltd., dated the 16th day of September, 1919, but of no other assets or share thereof of the said business. Mac Mac, 12th January, 1923.—K. WINTERS.

676—19-26

Notice is hereby given that the business of optician and eyesight, general dealer, carried on by PETER BREHM, D.F.O.A., at Chandler's Chambers, Krugersdorp, has been transferred to Stand No. 156, Jeppes, 375 Main Street, Jeppes, Johannesburg.

333—19-26-2

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business of licensed victualler and hotelkeeper carried on by PERCY FISHER at the HOTEL GLADSTONE, corner Commissioner and Von Weilligh Streets, Johannesburg, will be transferred to RALPH HANSON as from the 1st February, 1923, provided the consent of the Johannesburg Liquor Licensing Court to such transfer is obtained.

Johannesburg, this 16th day of January, 1923.

HAYMAN & GODFREY,
Solicitors for the parties.

Marais Court,
Commissioner Street, Johannesburg.

766—19-26-2

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that HAROLD PINCHON WEBBER has retired as from the 1st January, 1923, from partnership in the firm of ALEX. AIKEN & CARTER, carrying on business as accountants and auditors in National Bank Buildings, Simmonds Street, Johannesburg, and that in future the business will be carried on under the same name and style by the remaining partners, ALEXANDER AIKEN, JOHN GORDON CARTER, and THOMAS SHEARER ADAMS.

649—19-26-2

The general dealer's business registered Pretoria, 1922, name JAMALOODEEN HOOSAIN, 336 Asiatic Bazaar, Pretoria, abandoned on the 31st December, 1922.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

617—19-26-2

The general dealer's business registered Pretoria, 1922, name SHEIK AHMED HOOSAIN, 480 Asiatic Bazaar, Pretoria, abandoned on the 31st December, 1922.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

618—19-26-2

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ESKIEL STABIN at Goodsim's Buildings, Joubert Street, Johannesburg, under the style of the BUSY BEE BAZAAR, was abandoned as from 1st December, 1922.—N. Werksman, attorney for parties, Johannesburg.

619—19-26-2

The general dealer's business registered Johannesburg, 1922, name AMINA SULEMAN, Stand No. 560, Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg, abandoned on the 31st December, 1922.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

620—19-26-2

The general dealer's business registered Johannesburg, 1922, name F. HOTZ and H. NAWRAN (THE LONDON FURNISHING CO.), 50a Betty Street, Jeppes, Johannesburg, transferred to H. DAVIS from 1st January, 1923, and transfer will be applied for on 3rd February, 1923.—E. & S. Laventhal, parties' agents, Johannesburg.

621—19-26-2

The general dealer's business registered Johannesburg, 1922, name MOVJI KHANA, Stand No. 34, 36 President Street, Johannesburg, transferred to MORAR JAGA from 1st January, 1923, and transfer will be applied for on 3rd February, 1923.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

622—19-26-2

The wholesale provision business carried on by E. and N. GOMER (RAND PROVISION & SWEET MERCHANTS), on Stand No. 863, 4 Kort Street, Johannesburg, transferred to N. GOMER, trading as heretofore from the 11th January, 1923.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

623—19-26-2

The general dealer's business registered Johannesburg, 1922, name BHULA LALLA, Stand No. 487, 52 Sauer Street, Johannesburg, sold to PREMA PRABHOO from 1st January, 1923, and transfer will be applied for on 3rd February, 1923.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

625—19-26-2

The butcher's business carried on by THE KRUGERSDORP CASH MEAT SUPPLY at 43 Commissioner Street, Krugersdorp, has been abandoned as from the 31st December, 1922.—JAS. W. WHYTE.

644—19-26-2

NOTICE.

ELSE & CO. have removed from 63 Exploration Buildings to 183 Stock Exchange Buildings, 1st January, 1923.

645—19-26-2

ADVERTISEMENTS.

Business registered Receiver Revenue, Johannesburg, 23rd January, 1922, by A. RUBINOWITZ, Stand No. 497, President Street, Johannesburg, has been abandoned from 31st December, 1922.—P. Cronson & Son, parties' agents. 407—12-19-26

Business registered Receiver Revenue, Germiston, January, 1922, by MORRIS KALMEK, 62 Knox Street, Germiston, has been abandoned from 30th June, 1922, and reopened by MORRIS and SAM KALMEK, trading as AFRICAN CLOTHING MANUFACTORY.—P. Cronson. 408—12-19-26

Native eating-house registered Receiver Revenue, Krugersdorp, 1st September, 1922, and Municipality Rodepoort, October, 1922, by SKIKNE & WEINER, Stand No. 428, Paardekraal, Maraisburg, has been transferred to WEINER with all assets and liabilities from 1st January, 1923.—P. Cronson & Son. 409—12-19-26

Business registered Receiver Revenue, Johannesburg, January, 1922, by MAK-KAN KALAJEEN, Stand No. 59, 81 Mint Road, Fordsburg, Johannesburg, has been transferred to RAMA KALAYAN from 1st January, 1923.—P. Cronson & Son, parties' agents. 410—12-19-26

Butchery business registered Receiver Revenue and Municipality, Johannesburg, May, 1922, by C. F. PRINSLOO, Stand No. 494, Jules Street, Malvern, Johannesburg, has been transferred to S. FLEISER from 1st January, 1923.—P. Cronson & Son, parties' agents. 411—12-19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business registered at Kareepan, District Wolmaransstad, in the name of A. G. DIAB has been abandoned as from the 31st December, 1922.

A. G. DIAB.

302—12-19-26

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, 1909, that the business registered by HERBERT EVANS, trading as HERBERT EVANS & COMPANY, at 88 Pritchard Street, Johannesburg, has been transferred as from the 1st day of July, 1922, to HERBERT EVANS & COMPANY, incorporated with unlimited liability.

Johannesburg, this 5th day of January, 1923.

ROUTLEDGE & DOUGLAS WILSON,

Solicitors for the parties.
Standard Bank Chambers,
Johannesburg. 306—12-19-26

Notice is hereby given that the general dealer's and hawker's business carried on at the Kaalplaats Alluvial Diggings, District Potchefstroom, by JOSEPH ARENSON and JACOB KEB has been abandoned as and from the 1st January, 1923.—Vorster & Rood Bros., solicitors for parties. Vereeniging, 8th January, 1923. 313—12-19-26

General dealer's branch business of FUNG PRAK at 240 Asiatic Bazaar, Pretoria, registered at the Office of the Receiver of Revenue, Pretoria, has been abandoned on the 30th December, 1922.—J. P. Vyas, agent for Fung Prak. 314—12-19-26

Notice is hereby given that the businesses carried on by the HOTEL CECIL, LTD., at the HOTEL CECIL, Benoni, including that of keeper of a public hall, has been transferred to TOM CLARK, with GEORGE GINSBERG and JOSEPH ELLMAN, trading in co-partnership, under the style or firm GINSBERG & ELLMAN, and the HOTEL CECIL, LTD., as interested, with the consent of the Benoni Liquor Licensing Court, as from the 8th January, 1923.

MEYER, FOLBY & LEVY,

Attorneys for the parties.

51c Market Avenue,
P.O. Box 155, Benoni. 518A—19-26-2

In the general dealer's business of MAHOMED ALLY SHIEK AMOD at 9 Asiatic Bazaar, Pretoria, registered at the Office of the Receiver of Revenue, Pretoria, AMOD ISMAIL has been joined as an additional partner from 3rd January, 1923.—J. P. Vyas, agent for Mahomed Ally Shiek Amod. 316—12-19-26

Notice is hereby given that the general dealer's branch business carried on by TAR MAHOMED HAJEE OOMER on Erf No. 115, Market Street, Standerton, has been abandoned and closed as from the 31st December, 1922. The said TAR MAHOMED HAJEE OOMER will, however, continue to carry on business in his principal place of business on Erf No. 114, Market Street, Standerton.

JOHAN NEPGEN,

Attorney for T. M. H. Oomer.

P.O. Box 73, Market Street,
Standerton, 3rd January, 1923.

317—12-19-26

The style of the general dealer's business of M. & A. SHALALA has been changed to SHALALA BROTHERS from 1st January, 1923. The business is being carried on as before on farm Rietvly No. 229, District Lichtenburg, by the same partners, ABOOD SHALALA and MICHEL JOSEPH SHALALA. 329—12-19-26

Die algemene handelaars besigheid, behorende aan JOHN RANKIN, RAYMOND SYDNEY READ en ANDRIES DANIEL JACOBUS KNOBEL, gedrewe onder die naam van J. RANKIN & KIE, te Rhenosterfontein No. 544, Waterberg, is vanaf 1 Januarie 1923, oorgemaak aan JOHAN ADAM ENSLIN VAN DER WALT, JOHANNES PETRUS SWANEPOEL en STEPHANUS JOHANNES MARTINUS SWANEPOEL, wat die vermeldde besigheid onder die naam van VAN DER WALT & SWANEPOEL op die selfde plek sal voortsit.

J. G. STRYDOM,

Prokureur vir die partye.

Posbus 37, Nylstroom. 331—12-19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by R. M. GORDON at the farm Hermanusdoorns No. 237, District Waterberg, has been abandoned as from the 15th December, 1922.—N. Hodgson, solicitor for party. 332—12-19-26

Notice is hereby given that the dairy business, hitherto carried on by HENRY and FRANCES BREWER at 59a Aaret Street, situated on Stand No. 63, Jeppe, and known as the MAZE CASH DAIRY, has been sold and transferred to and will in future be carried on by R. BERNSTEIN and Mrs. B. BERNSTEIN (née NERJES) for their sole benefit and account. 336—12-19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on in co-partnership by SIMON DIAMOND and ALEC DIAMOND under the style of DIAMOND BROS., at Tweeloopfontein No. 207, Middelburg, and registered at the Revenue Office, Middelburg, on the 10th of January, 1921, has been transferred to MARTINUS STEPHANUS FRANCOIS WORST on and from the 1st of January, 1923.

JOUBERT & V. n. MERWE.

Attorneys for parties.

Box 34, Middelburg, Transvaal,
8th January, 1923. 338—12-19-26

NOTICE.

The partnership which existed between GIDEON JACOBUS VAN TONDER and WILLEM JACOBUS PETRUS VAN TONDER, trading at Stand No. 382, Klerksdorp, as VAN TONDER'S BICYCLE SHOP, was dissolved on the 31st December, 1922. The first mentioned has taken over the business and will carry on the same for his sole account and benefit.

M. E. ROOD,

Attorney for the parties.

Klerksdorp. 341—12-19-26

General dealer's business of SALE-MAHOMED DOCKRAT at Stand No. 33, Claremont, Pretoria, registered at the Office of the Receiver of Revenue, Pretoria, will be changed under the name of MAHOMED SULEMAN DOCKRAT from the 2nd January, 1923, having his name changed through the Registrar of Asiatics.—J. P. Vyas. 315—12-19-26

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business of auctioneers and estate agents carried on by MADELEY, SAVAGE & STEVENS on Lot No. 1325, Benoni, has, as from the 1st day of December, 1922, been transferred to Lot No. 1295, Bedford Street, Benoni, and that ALFRED VICTOR STEVENS has, as from the 1st day of January, 1923, left the said business, which is now being carried on by WALTER BAYLEY MADELEY and GEORGE HAYWARD SAVAGE under the style of MADELEY & SAVAGE.

Benoni, this 3rd day of January, 1923.

J. SILKE,

Attorney for the parties.

Box 347, Benoni. 211—12-19-26

Notice is hereby given that the business and offices carried on by the PREMIER PRODUCE CO., LTD., at Stand No. 1216, Market Avenue, Benoni, has been transferred to Stand No. 1361, Market Avenue, Benoni, from 23rd November, 1922.—M. KUSNER, Director. 4th January, 1923. 260—12-19-26

Kennis geschied hiermee dat de besigheid vroeger gedreven als mark- en produkte-agent door de heer FRANS VAN HEERDEN sal voortaan gedreven word door de heren FRANS VAN HEERDEN en HENNING PIENAAR onder de naam VAN HEERDEN & PIENAAR, 4 Markgebouw, Markplein, Pretoria. 8 Januarie 1923. 266—12-19-26

The general dealer's, grocer's, and all other municipal licences registered Johannesburg, 1922, name VISRAM PEMA, MANGA GALAL, and GOSAI GOVIND (VISRAM PEMA & CO.), Stand No. 497, 61 President Street, Johannesburg, removed to 37 Simmonds Street, Johannesburg, from 31st December, 1922.—E. & S. Laventhal. 294—12-19-26

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, that the general dealer's business carried on by GEORGE WYLIE at Stand No. 266, Komatipoort, has been discontinued as from 1st January, 1923, and removed to Stand No. 197, Komatipoort.

Barberton, 5th January, 1923.

J. ROSE-INNES,

Solicitor for George Wylie.

P.O. Box 22, Barberton. 280—12-19-26

EBRAHIM ISMAIL and GOOLAM HOOSSEN ISMAIL, trading as EBRAHIM BROS., registered at Wolmaransstad, situate at the corner of Maguassi and Kock Streets, has been transferred to G. M. EBRAHIM and MOOSA ALARKHIA as from the 31st December, 1922, and will continue to trade under the style of firm as EBRAHIM BROS. 283—12-19-26

The butchery businesses conducted at Avondster and Mooifontein, both District Bloemhof, in co-partnership, by JAN DANIEL GOOSEN BOTHA and GABRIEL PIETER GREEF has been abandoned as from 31st December last.

A. J. MARAIS,

Solicitor.

Bloemhof, 6th January, 1923. 284—12-19-26

ATLAS ASSURANCE COMPANY, LIMITED.

REMOVAL NOTICE.

Notice is hereby given that from the 1st January, 1923, the *domicilium citandi et executandi* of the Atlas Assurance Company, Limited, for the Transvaal Province is situate at Atlas Buildings, 102 Commissioner Street, Johannesburg; Chief Representative for the Transvaal: Mr. A. K. WILKINS. 286—12-19-26

ADVERTISEMENTS.

REGISTRATION OF BUSINESSES.

Notice is hereby given that the business formerly carried on by JOHN SHOLTO WILSON WEST and JAMES RAMSAY RATTRAY under the style or firm of WEST & RATTRAY, butchers and live stock dealers, at Komatipoort, in the District of Barberton, has been dissolved, and that on and after the 1st January, 1923, the said business will be carried on by the aforementioned JOHN SHOLTO WILSON WEST for his own account and benefit.

E. M. GRANT,
Solicitor for parties.

713—19-26-2

Notice is hereby given that the printer's and stationer's business, carried on by GEORGE CONSTABLE, trading as GEO. CONSTABLE & CO., at Permanent Buildings, Harrison Street, Johannesburg, has been transferred to DOUGLAS FLEMMER GILFILLAN as Trustee on behalf of a Company, about to be formed to be called ARTHUR LAWSON, LIMITED, as from the 12th day of January, 1923.

Dated at Johannesburg, this 15th day of January, 1923.

BOWMAN, GILFILLAN & BLACKLOCK,
Attorneys for the parties.

United Buildings,
Fox Street, Johannesburg.

715—19-26-2

The businesses of general dealer and general agent, carried on by J. J. RABIE on Erf No. 147, Middelburg, have been abandoned as from 31st December, 1922.

LIESCHING & MORTIMER,
Attorneys.

Middelburg, 16th January, 1923.

723—19-26-2

The businesses of general dealer and general agent carried on by W. L. SPINDLER on Erf No. 147, Middelburg, will, as and from the 1st January, 1923, be carried on by the said W. L. SPINDLER under the style of the MIDDELBURG AUCTION MART.

724—19-26-2

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by BAPOO VALLY at 48 Indian Location, Pretoria, has been abandoned as from 31st December, 1922.

BAPOO VALLY:

730—19-26-2

Notice is hereby given that the branch of the CAPE TRADING CO., general dealers, carried on by SAMUEL KAPLAN, SOLOMON GINNES, and HARRY KAPLAN at the corner of Main and Eloff Streets, has been abandoned. All other branches remain unaltered.

731—19-26-2

REGISTRATION OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business of L. WARNER, registered in the Receiver of Revenue's Office, Pretoria, has been transferred to ANTON DELEN from the 1st January, 1923.

749—19-26-2

Dairy business, registered Revenue-Municipal Offices, Johannesburg, by H. M. JACKSON (KILLINARIS DAIRY), Stand No. 700, corner High and Park Roads, Fordsburg, has been abandoned as from the 31st December, 1922.

759—19-26-2

The general dealer's butchery business, registered Municipal Offices, Johannesburg, by DORA WISTOFF, Stand No. 617, 37 Betty Street, Johannesburg, has been transferred to ABE WISTOFF and CHARLES SACK (WISTOFF & SACK) as from the 1st January, 1923.

760—19-26-2

The agent's business registered by B. MENDELSSOHN, 123 Market Street, Johannesburg, has been transferred to J. MENDELSSOHN & CO., import and export agents, who have removed to 50-51 Clonmel Chambers, Eloff Street, Johannesburg, from the 1st January, 1923.

761—19-26-2

The general dealer's licence registered at Revenue Office, Benoni, in name of THE PRINCESS, LIMITED, 77 Market Avenue, Benoni, was abandoned owing to non-registration of the said Company.—M. Toker, solicitor, Benoni.

762—19-26-2

Notice is hereby given that the business registered in the name of THE PACIFIC TRADING CO. as general dealers at 220 Main Street, Johannesburg, has been abandoned as from 15th January, 1923.—I. Ginsberg, solicitor for party, Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg.

763—19-26-2

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of tailor and gent's outfitter hitherto carried on by me on Stand No. 434 has been removed to Stand No. 480, Market Avenue, Vereeniging, and will be carried on there in future.

626—19-26-2

J. J. VISSER.

The produce and commission agency business carried on by SCOTT & WILMOT, will in future be carried on by W. F. SCOTT for his sole benefit at 72a Pim Street instead of 80 Pim Street, Newtown, Johannesburg, Miss WILMOT having retired from same.

13—5-12-19

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by MAX ISAACS on portion of the town lands, Klerksdorp, has been abandoned as from the 15th January, 1923.

Klerksdorp, 15th January, 1923.

SMIT & JOOSTE,
Attorneys.

794—19-26-2

Kennis geskied dat de algemene handelaars besigheid gedrewe deur MAX ISAACS op gedeelte van de Dorpsgrond, Klerksdorp, opgegee is vanaf die 15de Januarie 1923.

Klerksdorp, 15 Januarie 1923.

SMIT & JOOSTE,
Prokureurs.

795—19-26-2

NOTICE.

Notice is hereby given that fourteen (14) days from date hereof I, ARGIN BUWALDA (JAN CORNELIS BUWALDA interested), intend to transfer the bottle liquor licence held by me at 501 Market Street, Pretoria, to WOLFF RAVID.

Pretoria, this 19th day of January, 1923.

ROOTH & WESSELS,
Attorneys for Buwalda.

801—19-26

The branch store of H. M. MAHOMED & CO., 110 Potgieter Street, Potchefstroom, has been closed as from 30th December, 1922, and stock removed to head office, 324 King Edward Street, Potchefstroom.

805—19-26-2

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ALEXANDER MONK at 110 King Edward Street, Potchefstroom, has been abandoned.

807—19-26-2

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by NATHAN SAWITZ at Erf No. 20, Amersfoort, under the style of N. SAWITZ, has been changed by the admission of ABRAHAM SAWITZ as a partner as from the 1st January, 1923, from which said date the business has been and will continue to be carried on in co-partnership by the said NATHAN SAWITZ and ABRAHAM SAWITZ under the style of SAWITZ BROTHERS.

DE JAGER & BECK,
Agents for parties.

Box 55, Amersfoort,
15th January, 1923.

733—19-26-2

The general dealer's business registered Revenue Office, Johannesburg, by ALBERT KUTTNER, 6th March, 1922, Stand No. 332, 50 Eloff Street, Johannesburg, will be transferred to ALEXANDER SIMONS.

S. L. NATHAN,
Provisional Trustee.

700—19-26-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the advertisements appearing in the Gazette and in the African Jewish World of the 12th, 19th, and 26th October, 1922, respectively, are hereby cancelled, and the said business registered by HARRY SACK and JOSEPH LAZARUS, Darnaway Buildings, 21 Joubert Street, Johannesburg, will be transferred to FRED SACKS, trading as H. SACK & CO.

S. L. NATHAN,
Parties' Agent.

701—19-26-2

Notice is hereby given, in terms of Section 4 (1) of the Registration of Businesses Act, No. 36 of 1909, that the business of general dealer registered at Johannesburg in the name of DAVID MEHR and situated at 43 President Street, Johannesburg, has been transferred to JOSEPH MEHR as and from the 1st January, 1923.

Dated at Germiston, the 19th January, 1923.

B. ALEXANDER & BROS.,
Attorneys for the Parties.

151 Meyer Street, Germiston. 708—19-26-2

Notice is hereby given that the business carried on by LIONEL OTTO LEON, trading as the CUT-RATE TYRE AND ACCESSORY CO. at 127 Commissioner Street, Johannesburg, has been transferred to the said LIONEL OTTO LEON and ROBERT ERNEST McCORMICK as from the 1st day of January, 1923, who will in future carry on the business under the same style or firm at the same address.

HAYMAN & GODFREY,
Attorneys for the Parties.

Marais Court, Johannesburg. 709—19-26-2

Notice is hereby given that the general dealer's business registered at Pretoria in 1922, carried on by MOSES SILVERMAN at 52 Skinner Street, Pretoria, has been abandoned as from the 15th January, 1923.

MOSES SILVERMAN.

689—19-26-2

Notice is hereby given that the partnership heretofore carried on by PANAGIOTIS NICHAS and LAMBROS NICHAS under the style or firm of THE PRETORIA CHAMBERS TEAROOMS at the corner of Vermeulen and St. Andries Streets, Pretoria, has been dissolved as from the 1st day of January, 1923, and that from that date the business will be carried on by LAMBROS NICHAS under the style or firm of THE PRETORIA CHAMBERS TEAROOMS at the same place.

Pretoria, this 17th day of January, 1923.—Weavind & Weavind, Box 34, Pretoria.

732—19-26-2

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the butchery business carried on by EDEL KOTZEN at 60 Beaumont Street, corner of Harriet Street, Booyens, Johannesburg, under the style or firm of the CENTRAL MEAT MARKET, will be transferred to LOUIS ROTTANBURG and BARNEY ROTTANBURG as from the 1st February, 1923, who will carry on the business in co-partnership under the same name. Johannesburg, this 15th day of January, 1923.—Raphaely & Gratus, attorneys for the parties, 11 Corporation Buildings, Rissik Street, Johannesburg, P.O. Box 5996.

741—19-26-2

ADVERTISEMENTS.

REGISTRATION OF BUSINESSES
ACT.

Notice is hereby given that the business carried on by MOORE'S, LTD., at 26a Joubert Street, Johannesburg, has been removed to 21-22 Cullinan Buildings, Johannesburg, 15th January, 1923.

737—19-26-2

The business of general dealer carried on by HARRY WILLIAM VORENBERG, trading as H. W. VORENBERG & CO., on Stand No. 237, 100 Fox Street, Johannesburg, will on the 1st day of February, 1923, be removed to Stand No. 1019 (Marshalls), Provident Buildings, 3 New Street, Johannesburg.

738—19-26-2

Notice is hereby given that the business of bar and hotel keeper carried on by ARTHUR SYDNEY WILKS and ANNIE EVELYN WILKS in the Clifton Hotel, Juba Street, Braamfontein, will as and from the 9th day of February, 1923, together with the assets thereof, be transferred to the said ARTHUR SYDNEY WILKS.

Johannesburg, 16th January, 1923.

H. HEIMANN,
Solicitor for Parties.National Mutual Buildings,
Johannesburg.

740—19-26-2

The business of general dealer hitherto carried on by MARY FULTON on Newgate No. 389, District Zoutpansberg, was abandoned on the 31st December, 1922.—P. Robinson, attorney for Mary Fulton, 21 Bureau Lane, Pretoria.

742—19-26-2

The general dealer's business carried on by MAHOMED ESSOP at Stand No. 964, Main Street, Vereeniging, has been sold to MAHOMED ESSOP & CO., LTD., on the 23rd December, 1922, who will take all the liabilities.—M. Hassim, Ltd., parties' agents.

744—19-26-2

The general dealer's business carried on by M. I. DASOO on Erf No. 482, Vereeniging, will be transferred to M. I. DASOO and ESSOP ISMAIL DASOO, trading as M. I. DASOO, as and from 1st January, 1923. The partnership had been existing since 10th January, 1921.—M. I. Dasoo, E. I. Dasoo.

745—19-26-2

The general dealer's licence held by MAHOMED CASSIM TILLY to carry on business on Stand No. 311, Kimberley Road, Klerksdorp, will be transferred to AMOD MAHOMED TILLY from the 10th February, 1923.

Klerksdorp, 16th January, 1923.

JOH. A. NESER,
Attorney for the parties.

Klerksdorp.

820—19-26-2

Business registered Receiver Revenue, Johannesburg, March, 1922, by ISAC BUANSKY, Stand No. 461, 107 Booyens Road, Ophirton, Johannesburg, has been abandoned from 31st December, 1922.—P. Cronson & Son, party's agents.

772—19-26-2

Business registered Receiver Revenue, Johannesburg, 31st January, 1922, by ISMAIL BHIKHA (6995/6222), trading I. B. MOMONIAT, Stand No. 233, 43a Maddison Street, Jeppe, Johannesburg, has been removed to Stand No. 1158, corner Jules and Berg Streets, Belgravia, Johannesburg, from 1st January, 1923.

774—19-26-2

The undersigned hereby declares that the general dealer's licence issued to him on 26th January, 1922, to carry on business at Palmietfontein No. 280, District Potchefstroom, which business he did not open, is from today abandoned.

EBRAHIM MOOSA.

816—19-26-2

Business registered Receiver Revenue, Johannesburg, 25th January, 1922, MOHAMMED PEERBHAI FANCY, AHMED SHAIK MAHOMED, trading M. P. FANCY, Stand No. 512, Seventeenth Street, Vrededorp, Johannesburg, sold to AHMED SHAIK MAHOMED, RASOOL SULTAN, trading FANCY'S SUPPLY STORES. Assets and liabilities belong to buyers from 1st January, 1923.

773—19-26-2

Businesses registered Receiver Revenue, Rustenburg, 8th January, 1923, by ISMAIL MAHOMED NANA, MOOSAJEE SULIMAN HENSH, trading M. M. NANA & CO., Erf No. 1060, Plein Street, Rustenburg, Kafferskraal No. 890, Koedoespruit No. 572, transferred to ISMAIL MAHOMED NANA and MOOSAJEE AHMED HANS, trading M. M. NANA & CO., from 10th January, 1923.

771—19-26-2

Agent's business registered Johannesburg by VILJOEN & CO., 41 Market Hall, Johannesburg, has been transferred to G. M. VILJOEN and D. J. VAN GRAAN as from the 1st January, 1923.

776—19-26-2

The business carried on by WILLIAM VALENTINE ROSEVEAR as the PRIM-ROSE DAIRY, Stand No. 279, corner Banket and Plein Streets, Johannesburg, has as from the 1st January, 1923, been transferred to JOHN ROSEVEAR and JOSEPH BRITTLE, who will carry on the said business under the same style or firm.

777—19-26-2

General dealer's business registered Revenue Office, Johannesburg, January, 1922, by C. SIMON at Stand Nos. 859/60, corner Albert and Joubert Streets, Johannesburg, has been abandoned as from 31st December, 1922.

778—19-26-2

General dealer's and hawker's business registered Wolmaransstad by AMIEN DOMINGO, Maquassi, Transvaal, has been abandoned as from the 30th December, 1922.—Dempers & De Greef, solicitors for the party.

779—19-26-2

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between ISIDORE SANDBERG and PASACH FINEBERG, trading as SANDBERG & FINEBERG, ANNIE JACOBSON, carrying on business as A. JACOBS & CO., and SOLLY LIP-SCHITZ, carrying on business in co-partnership under the style or firm of THE UNITED MANUFACTURING JEWELLERS, 41 Smal Street, Johannesburg, has been dissolved as and from the 1st January, 1923. Johannesburg, this 12th day of January, 1923.—Raubenheimer, Keet & Daleski, solicitors for the parties, Gresham Buildings, Rissik Street, Johannesburg.

780—19-26-2

General dealer's business registered Johannesburg, 12th January, 1922, by GEORGE (native) (79657), Stand No. 6, Seventh Avenue, Alexandra Township, has been transferred to Stand No. 676, Seventh Avenue, Alexandra Township, as from the 1st January, 1923.—H. J. Dennis, party's agent, Box 6208, Johannesburg.

781—19-26-2

General dealer's business registered Johannesburg, 8th February, 1922, by WOLFF ETZINE, trading as ETZINE & CO., 17-18 Hart's Buildings, 73 Market Street, Johannesburg, has been transferred to Kobe Silk House, at same address, as from the 1st January, 1923.—H. J. Dennis, parties' agent, Box 6208, Johannesburg.

782—19-26-2

General dealer's business registered Johannesburg, 27th April, 1922, by AMY'S, Stand No. 1429, 57 First Avenue, Bezuidenhout Valley, has been transferred to King George Chambers, King George Street, Johannesburg, as from the 1st January, 1923.—H. J. Dennis, party's agent, Box 6208, Johannesburg.

783—19-26-2

General dealer's, tearoom, and green-grocer's businesses carried on by J. & E. KALOGEROPOULOS, trading as E. KALOGEROPOULOS & SON, at Stand No. 241, 2 Derby Road, Bertrams, Johannesburg, has been sold and will be transferred to ANGELOS MACRIS as from the 19th January, 1923.—I. Cooper, attorney for parties.

784—19-26-2

The general dealer's business carried on by ABRAM LEMKIN (MALOKONG STORE), farm No. 2114, District Waterberg, transferred to CAMILLO PANIZZA from 31st January, 1923.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

826—19-26-2

The general dealer's, tearoom, and fruiterer's licences registered Johannesburg, 1922, name BAWA ALI, Stand No. 111, 15 Becker Street, Johannesburg, sold to BABA AMIN from 1st January, 1923.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

827—19-26-2

The general dealer's business registered Johannesburg, 1922, name CHARLES MAURICE ZEFF, Stand No. 718, 56 Apollonia Street, Troyeville, Johannesburg, sold to ALICE MELVILLE-TODD from 24th December, 1922, and transfer will be applied for on 3rd February, 1923.—E. & S. Laventhal, Johannesburg.

828—19-26-2

The general dealer's, tearoom, and fruiterer's licences registered Johannesburg, 1922, name G. KHAN DAWOOD, Stand No. 450, 280 Main Road, Fordsburg, sold to ROMAIN JOSEPH VALIA from 1st January, 1923.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

829—19-26-2

The tobacconist's business registered Benoni, 1922, name DYAR NARAN, Stand No. 135, Benoni Location, removed to Stand No. 101, Benoni Location, from 1st January, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

830—19-26-2

The general dealer's and butcher's licences registered Johannesburg, 1922, name LAZAR AARON (PRAG'S MEAT MARKET), Stand No. 1710, 122 Pritchard Street, Johannesburg, transferred to LAZAR AARON and FREDERICK RICHARD BOND from 1st January, 1923.—E. & S. Laventhal, parties' agents, Johannesburg.

831—19-26-2

The general dealer's business registered Germiston, 1922, name M. ABRAMSON, Stand No. 717, New Primrose, Germiston, abandoned on the 14th October, 1922.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

832—19-26-2

Notice is hereby given that the business carried on by me at 68 Commercial Road, Fordsburg, Johannesburg, has been abandoned from 31st December, 1922, and my produce business at 2 New Market, Newtown, Johannesburg, will be continued as heretofore.—M. MER.

833—19-26-2

Notice is hereby given, in terms of the Businesses Registration Act, 1909, that the general dealer's business registered at Revenue Office, Johannesburg, on the 31st January, 1922, by CHARLES SNAIER and NATHAN FISHER, trading as STANDARD WAREHOUSE COMPANY, in respect of the Basement, Clonmel Chambers, corner of Eloff and Market Streets, Johannesburg, has been abandoned as from the 31st December, 1922, and that the assets thereof have been sold to ASHER BERNSTEIN, of Johannesburg. Johannesburg, this 16th January, 1923.—Raphaely & Gratus, solicitors for Trustee in Estate Standard Warehouse Co., 11 Corporation Buildings, Johannesburg.

841—19-26-2

Business registered Receiver Revenue, Johannesburg, 9th March, 1922, by SOLOMON STEIN, Stand No. 148, 369a Main Street, Fairview, Johannesburg, has been abandoned from 31st August, 1922.—P. Cronson & Son, party's agents.

770—19-26-2

ADVERTISEMENTS.

Return of Goods in the King's Warehouse, Mossel Bay, for the quarter ended 31st December, 1922.

Marks and Numbers.	Description.	Ship.	Date.
P V & Co; no numbers	One parcel clothing	Briton	4th October, 1922.
Mossel Bay over N & T; 959	One case merchandise	Briton	9th October, 1922.
F M G; 2	One case merchandise	Briton	9th October, 1922.
M & J; 2949	One case merchandise	Briton	9th October, 1922.
V O C; no numbers	One case grease	Swazi	20th November, 1922.
No marks; no numbers	Twenty-nine bundles standards	Grantully Castle	5th December, 1922.
D J E over E within diamond over Algoa Bay; no numbers	One drum linseed-oil	Grantully Castle	5th December, 1922.
Z; no numbers	One bag tanning extract	Siamese Prince	15th December, 1922.

Custom-house, Mossel Bay,
2nd January, 1923.

785—19

W. GRIFFITH,
Collector of Customs.**THE CAPE TOILET REQUISITE COMPANY, LIMITED** (in voluntary liquidation).

Creditors and debtors of the above-named Company are hereby called upon to file their claims with and pay their debts to the undersigned within three weeks from date hereof.

Dated at Capetown, this 10th day of January, 1923.

FRANK & WARSHAW,
Attorneys for the Liquidator.
Union Chambers,
12 Queen Victoria Street,
Capetown. 642—19

NOTICE.

Pursuant to Section 33, Act No. 32 of 1916, I, JAMES HEFFERMAN, carrying on business as HEFFERMAN'S STORES at 7 Lawrence Street, Port Elizabeth, hereby give notice that I have sold my said business to LAZAR KRAITZICK, as well as notice of the intended alienation of it to him.

Port Elizabeth, 10th January, 1923.

593—19-26

J. HEFFERMAN.

S.A. NASIONALE TRUST EN ASSURANSIEMAATSKAPPY, BPK.**KENNISGEWING VAN ONTBINDING VAN VENNOOTSKAP.**

Kennis geskied hiermee dat JOSHUA BENJAMIN HAARHOFF en FREDE-
RICK CORNELIS ELS, tot hiertoe besig-
heid drywende te Graaff-Reinet in vennoot-
skap as rywielande en generale handelaars,
onder die styl of firma van J. B. HAAR-
HOFF & Ko., ooreengekom het die ven-
nootskap te ontbind wat tot hiertoe tussen
hulle bestaan het, as en vanaf die 23ste
Desember 1922, vanaf welke datum die ge-
segde JOSHUA BENJAMIN HAARHOFF
die gesegde besigheid sal drywe vir sy eie
rekening en voordeel onder dieselfde styl
of firma van J. B. HAARHOFF & Ko.

Gedateer te Graaff-Reinet, hierdie 29ste
Desember 1922.

A. S. MEIRING,
Bestuurder,
609—19 Agent vir die partye.

SALE NOTICE.

M. FRIEDBERG & CO., LTD. (in Liquidation).

The undersigned, duly instructed thereto,
will sell by public auction in front of their
offices on Saturday, 3rd February, 1923, at
10 o'clock in the forenoon, all the outstand-
ing accounts due to the above Company.

A list of the accounts are open for inspec-
tion at the offices of the auctioneers.

RAATH & DE VILLIERS,
Auctioneers.

I. LEVY,
Colonial Mutual Buildings, Adderley
Street, Capetown,

JAN J. DE VILLIERS,
P.O. Box 7, Britstown,
Official Liquidators.
Britstown, 10th January, 1923. 612—19

DE BEERS CONSOLIDATED MINES, LIMITED.

(Registered in the Province of the Cape
of Good Hope under Act No. 23 of 1861,
and incorporated under Act No. 13 of
1888.)

Notice is hereby given that by a resolu-
tion of the above-named Company passed
at an Extraordinary Meeting of Share-
holders, held at Kimberley on the 29th day
of December, 1922, the nominal capital of
the Company has been increased by
£250,000, divided into 100,000 additional
deferred shares of £2. 10s. each.

HAARHOFF, HERTOG & LANGE,
Attorneys for De Beers Consolidated Mines,
Limited.

Kimberley, 16th January, 1923. 803—19

THE GORDONS BAY ESTATES, LTD.

(Registered Office, Main Street,
Somerset West).

Notice is hereby given that at an Extra-
ordinary General Meeting of Shareholders
of the above Company held at the Com-
pany's Registered Office at Somerset West
on Wednesday, 29th November, 1922, and
at a subsequent Extraordinary General
Meeting of said shareholders also held at
the said office on Thursday, 4th January,
1923, it was resolved and confirmed that the
Company be wound up voluntarily, and that
the undersigned be appointed Liquidator for
the purpose of winding up the affairs of
the Company and distributing the property,
with all the powers given to official liqui-
dators under Act No. 25 of 1892.

All claims must be filed with and all debts
paid to the undersigned within six weeks
from date of publication hereof.

Worcester, 13th January, 1923.

J. P. CELLIERS,
Liquidator.
42 Church Street,
Worcester, Cape Province. 639—19

Notice is hereby given that the partner-
ship heretofore subsisting between JACOB
JOFFE and SOLLY ISRAEL JOFFE,
carrying on business as general dealers at
35 Parliament Street, Port Elizabeth, under
the style of S. I. JOFFE & CO., and at
Adderley Street, Port Elizabeth, under the
style of J. JOFFE & CO., has been dis-
solved by mutual consent as from the 31st
December, 1922. All debts due to and owing
by S. I. JOFFE & CO. will be received
and paid by the said SOLLY ISRAEL
JOFFE, who will continue to carry on the
Parliament Street business under the style
of S. I. JOFFE & CO. All debts due to
and owing by the Adderley Street business
will be received and paid by SOLOMON
JOFFE, who has acquired that business and
will continue to carry it on for his own
account.

Port Elizabeth, 13th January, 1923.

LAWSON BROWN & BROWN,
Attorneys for Parties. 663—19

THE CAPE TOILET REQUISITE COMPANY, LIMITED (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given that a General
Meeting of the members of the above-named
Company will be held at the office of the
Liquidator, Masonic Buildings, Muizenberg,
on Wednesday, the 28th February, 1923, at
4 p.m., to receive the Liquidator's Report
showing how the winding up of the Com-
pany has been conducted and its property
disposed of, to hear any explanation that
may be given by the Liquidator and to pass
a resolution as to the disposal of the books,
accounts, and other documents of the Com-
pany.

Dated at Capetown, this 10th day of
January, 1923.

N. WORTREICH,
Liquidator.
FRANK & WARSHAW,
Attorneys, Etc.,

Union Chambers,
12 Queen Victoria Street,
Capetown. 643—19

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF WYNBERG.

In the matter between EDWARD
CHARLES DARMODY MCGILTON,
Plaintiff, and HARRY BLOOM, Defend-
ant.

Notice is hereby given that a sale in
execution in the above suit will be held in
front of the Court-house, Wynberg, on Tues-
day, 6th February, 1923, at 11 a.m., of the
following landed property, viz.:—

Certain lots of ground situate off Ros-
mead Avenue, Kenilworth, in the City of
Capetown, in the Cape Division, being Lots
Nos. 14, 24, 25, and 26, the remaining
extent of the Lots Nos. 14, 15, 23, 24, 25,
and 26, a portion of Block D, transferred to
the minor children of the late G. Myburgh
on the 3rd June, 1892, measuring as per
remaining extent 277 square rods 112
square feet.

W. H. SEFTON,
Messenger of the Court.
Wynberg, 15th January, 1923. 844—19-26

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that WILLIAM
MAGEE, of Vryheid, Natal, storekeeper,
has made an assignment of his property in
favour of VERNON MUNRO GEM, of Vry-
heid, conveyancer, in trust for the Creditors
of the said William Magee if they accept the
same; and that the schedules of the said
William Magee will lie for inspection, and
the deed of assignment for inspection and
signature by all Creditors entitled to sign,
at the Office of the Master of the Supreme
Court, Pietermaritzburg, and at the Office
of the Resident Magistrate, Vryheid, for a
period of fourteen days from the 19th day of
January, 1923, to the 2nd day of February,
1923.

It is further notified that if the said
assignment shall be declined, application
will be made to the Supreme Court of South
Africa (Natal Provincial Division) at Pieter-
maritzburg on Tuesday, the 27th day of
February, 1923, at 10 o'clock in the fore-
noon, or as soon thereafter as Counsel can
be heard, for the surrender of the Estate of
said William Magee as insolvent.

Dated at Vryheid, Natal, this 12th day of
January, 1923.

HORACE A. GUY,
Solicitor for W. Magee.
Church Street,
Vryheid. 604—19

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that WALTER RALFE and ROBERT CHURCHILL FARMER, trading under the style or firm of RALFE & FARMER, of Nongoma, Zululand, storekeepers, have made an assignment of their property in favour of JAMES BENNETT MUMFORD, of Durban, Natal, accountant, in trust for the Creditors of the said Ralfe & Farmer if they accept the same; and that the schedule of the said Ralfe & Farmer will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, and at the Office of the Magistrate at Nongoma for a period of fourteen days, from the 15th day of January, 1923, to the 30th day of January, 1923.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa, Natal Provincial Division, at Pietermaritzburg on Tuesday, the 6th day of February, 1923, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the sequestration of the said Estate of Ralfe & Farmer as insolvent.

LYNE & COLLINS,
Attorneys for Ralfe & Farmer.

11 Acutt's Arcade,
Durban, Natal, 10th January, 1923.
589—19

Estate of the late NANCY BEACH
CATLEUGH (No. 7865), of 55 High
Street, Oxford, England.

Creditors in the above Estate are hereby
requested to file their claims with the
undersigned within fourteen days from date
of publication hereof.

THE S.A. AND GENERAL INVESTMENT
AND TRUST CO., LTD.

P.O. Box 780, Durban. 835—19

In the Insolvent Estate of PETER CHRIS-
TOFORUS, of Chaka's Kraal, Natal,
baker (No. 523).

Notice is hereby given that a Special
Meeting of Creditors in the above Estate
will be held before the Magistrate,
Durban, on Thursday, the 1st day of Febru-
ary, 1923, at 10 a.m., for the proof of debts
and for the purpose of receiving and con-
sidering an offer of composition by the
Insolvent in terms of Section 105 of Act No.
32 of 1916:—

1. Whereby the said Debtor hereby under-
takes to pay, and the said Creditors under-
take to accept, in full and final settlement of
all his indebtedness, a composition of 5s. in
the £1, payable in twelve equal monthly
instalments, the first payment to be made
on the 15th day of January, 1923, notwith-
standing the date of this meeting, and
thereafter on the 15th of each and every
month until the whole amount has been paid.

2. The said composition is guaranteed by
Spiros Metaxas.

3. In the event of any instalment due
hereunder not being met at due date, the
balance then remaining owing shall immedi-
ately become due and payable, and the
Creditors, or any of them, shall be entitled
to institute proceedings for the balance
then owing against either the Guarantor or
Debtor.

4. All costs and expenses in or about the
said sequestration, and the fees and dis-
bursements of the Trustee, shall be paid in
cash on the acceptance by the Creditors of
this composition.

5. It is also agreed that in view of the
large amount of work devolving on the
Trustee of the Estate in the carrying out of
this composition, a fee of £12. 12s. shall be
paid to him, and be considered part of the
expenses in or about the said sequestration.

6. It is a condition that any property of
the Debtor shall be restored to the Debtor
on acceptance hereof.

Dated at Durban, this 15th day of Janu-
ary, 1923.

CHARLES DIDCOTT,
Sole Trustee.
696—19

In the Testate Estate of the late BERNARD
PAUL COWLEY.

Notice is hereby given that the First and
Final Administration and Distribution
Accounts in the above Estate will lie for
inspection at the Offices of the Master of the
Supreme Court, Pietermaritzburg, and the
Offices of the Magistrate, Durban, for a
period of 21 days from date hereof.

COWLEY & COWLEY,
Solicitors for the Executrix.

60 Field Street,
Durban. 846—19

NOTICE OF APPLICATION FOR
REHABILITATION.

Notice is hereby given that application
will be made in the Supreme Court of South
Africa (Natal Provincial Division) at Pieter-
maritzburg on Monday, the 12th day of
February, 1923, at 10 a.m., or so soon there-
after as Counsel can be heard, by LEON
GORDON and ISAAC GORDON, trading in
co-partnership at 161 Umgini Road, Dur-
ban, under the style or firm of I. GORDON,
eating-house keepers, and by the said LEON
GORDON, trading on his own account and
in his own name as eating-house keeper at
248 Grey Street, Durban, for the rehabilita-
tion of their respective Estates.

ROMER ROBINSON & CO.,
Attorneys for Applicants.

Field Street Buildings,
Durban, Natal. 575—19

Notice is hereby given that the following
change took place in the firm registered as
the AUTO SUPPLIES MART, to wit,
STANLEY DUNBAR COCKERELL and
ALFRED CYRIL BRADY retired from the
said firm.

STOCKEN & STOCKEN,
Solicitors for the parties.

389 and 391 West Street, Durban.
588—19

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application
will be made to the Supreme Court of South
Africa (Natal Provincial Division) on the
20th day of February, 1923, at 10 o'clock in
the forenoon, or as soon thereafter as
Counsel can be heard, for the surrender of
the Estate of BRIJMOHUN, of Mona, in
the District of Inanda, Natal, free Indian
farmer, as insolvent; and that his schedules
will lie for inspection at the Office of the
Master of the Supreme Court at Pieter-
maritzburg and at the Office of the Magis-
trate at Verulam for a period of fourteen
days, from the 1st day of February to the
16th day of February, 1923.

STOCKEN & DICKINSON,
Applicant's Attorneys.

Verulam, 9th January, 1923. 540—19

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that we, the under-
signed, will make application to the
Supreme Court of South Africa (Natal Pro-
vincial Division) at Pietermaritzburg, on
Tuesday, the 27th day of February, 1923,
at 10 o'clock in the forenoon, or so soon
thereafter as Counsel can be heard, on
behalf of HERBERT JAMES MOSS, of
Utrecht, Natal, manager, for the surrender
of his Estate as Insolvent, and his schedules
will lie for inspection at the Offices of the
Master of the Supreme Court at Pieter-
maritzburg and of the Magistrate at
Utrecht for fourteen days, from the 9th
day of February, 1923, to the 22nd day of
February, 1923, inclusive.

Dated at Pietermaritzburg, this 16th day
of January, 1923.

ARTHUR HIME & CO.,
Applicant's Attorneys.

Arthur Hime & Co.,
Applicant's Attorneys,
24 Timber Street,
Pietermaritzburg, Natal. 838—19

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application
will be made to the Supreme Court of South
Africa (Durban and Coast Circuit Local
Division) on the 12th day of March, 1923,
at 10 o'clock in the forenoon, or so soon
thereafter as Counsel can be heard, for the
surrender of the Estate of HERBERT
DEMOREST THOMPSON, carrying on
business at No. 488a West Street, Durban,
under the style of THE AMERICAN
DELICACY SUPPLY COMPANY, as insol-
vent; and that his schedules will lie for in-
spection at the Office of the Master of the
Supreme Court at Pietermaritzburg and at
the Office of the Magistrate at Durban for
a period of fourteen days, from the 22nd day
of February to the 9th day of March, 1923.

Dated at Durban, this 17th day of Janu-
ary, 1923.

J. H. NICHOLSON & THORPE,
Applicant's Attorneys.

Parry Road,
Durban. 842—19

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE
ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 111549 for £200 on the life of
HARRY GRIMWOOD.

Application having been made for a dupli-
cate of the above policy, the original having
been lost, notice is hereby given that unless
the original be produced at this office
or at the head office of the Society,
Capetown, within three months from this
day's date a duplicate will be issued.

By Order of the Board.

A. A. ANDRIES,
Resident Secretary, Natal Branch.
Durban, 14th November, 1922.
12984—17-N., 15-D., 19-J.

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE
ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 75517 for £250 on the life of
LESLIE NORMAN WIDDICOMBE.

Application having been made for a
duplicate of the above policy, the original
having been lost, notice is hereby given
that unless the original be produced at
this Office or at the Head Office of the
Society, Capetown, within three months
from this day's date a duplicate will be
issued.

By Order of the Board.

A. A. ANDRIES,
Resident Manager, Natal Branch.
Durban, 10th November, 1922.
12796—17-N., 15-D., 19-J.

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE
ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 59772 for £500 on the life of
HENRY GEORGE NEWMARCH,
effected by WILLIAM JOHN SAWDEN
NEWMARCH.

Application having been made for a
duplicate of the above policy, the original
having been lost, notice is hereby given
that unless the original be produced at
this Office or at the Head Office of the
Society, Capetown, within three months
from this day's date a duplicate will be
issued.

By Order of the Board.

A. A. ANDRIES,
Resident Manager, Natal Branch.
Durban, 10th November, 1922.
12795—17-N., 15-D., 19-J.

NOTICE.

Notice is hereby given that the business
heretofore carried on by ESSA ARBEE and
LATIB SOOMAR, trading as the JODIYA
ELECTRIC MINERAL WATER FACTORY
at 130 Umgini Road, Durban, has been dis-
posed of to HARRY CROSSLEY and
LAWRENCE CLAUDE RATCLIFFE as
from the 1st January, 1923, from which date
they will carry on the said business as the
PREMIER MINERAL WATER FACTORY,
the said H. CROSSLEY and L. C.
RATCLIFFE assuming no liability for debts
due in connection with the said business up
to 1st January, 1923.

Dated at Durban, this 4th day of January;
1923.

J. T. COOPER & CO.,
Agents for the parties.

341 West Street, Durban. 277—12-19

ADVERTISEMENT.

Case No. 168/1922.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Natal Provincial Division).

R. B. FELL versus J. MORTIMER.

In pursuance of a warrant of execution dated 5th of December, 1922, the undermentioned will be sold at public auction to the highest bidder for cash, purchaser taking all risks, at the residence of the Defendant at Eston on Monday, the 22nd day of January, 1923, at 11 o'clock in the forenoon, unless the debt be sooner paid:—

79 cows and heifers, 32 calves, 1 ox, 1 bull, 7 white pigs, 121 fowls, 2 peacocks, 1 turkey, 3 geese, 1 donkey; wagon, four-wheeled trap, mowing-machine with 3 knives, 7 scufflers, Austin tractor with double-furrow plough, vice, double-furrow disk plough, donkey cart and harness, carpenter's bench, platform scale, 2 mealie planters, sack-barrow, 2 wheelbarrows, 2 mealie-shellers, trek-gear for twelve oxen, single-furrow plough, 1 set of harrows, disk harrow, Ford motor-car, 2 double saws, 5 hay-forks, 3 pitchforks, pick, mealie-crusher, 6 bags of mealies on cob, chaff-cutter, 45 bales of hay, 2 shovels, 1 spade, rake, roller, old set of double harness, wooden ladder, butter-box, 2 cream separators, saddle, coil of baling wire, scythe, spring scale, 3 baths, 4 buckets, 10 five and 3 two gallon cream-cans, milk cooler, emery-stone, 30 cow-chains, tools and sundries; 1 extension and 9 ordinary tables, 16 chairs, sideboard, ice-chest, what-not, 2 pictures, couch, 4 washstands, wardrobe, Singer sewing-machine, 3 dressing-tables, linen chest, chest, chest of drawers, 2 double, 1 three-quarter, and 1 single beds, 2 veranda seats, flower-stand, towel-stand, mirror, piano.

H. J. CONWAY,

Deputy-Sheriff, Camperdown.

243—12-19

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP AND
SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the partnership heretofore subsisting between HERBERT MARSDEN and WILLIAM STANLEY DAVIES, trading as H. MARSDEN & CO., of Pietermaritzburg, Province of Natal, has been dissolved by mutual consent as from the 31st day of December, 1922.

Notice is further given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that the said HERBERT MARSDEN takes over all the assets and liabilities of the said firm and continues the business under the style of H. MARSDEN & CO. on his own behalf and for his own sole benefit.

Dated at Pietermaritzburg, this 4th day of January, 1923.

R. J. HARRISON & CO.,

Solicitors for the parties.

14 Timber Street, Pietermaritzburg.

239—12-19

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that C. M. BLAINE has disposed of the business carried on by him, known as SPIRELLA CORSETS, Colonization Buildings, Durban, to Mrs. MAY BROWN, trading as MAY FORTNER.

Dated at Durban, on this the 4th day of January, 1923.

J. H. & R. M. RIDGWAY,
Solicitors for parties.

345 Smith Street, Durban.

226—12-19

NOTICE.

A Special Meeting of the Licensing Board for the Division of Alfred will be held in the Magistrate's Office, Harding, at 11 a.m., on Wednesday, 14th February, 1923.

HERBERT M. BARKER,

Chairman of the Licensing Board for the
Division of Alfred.

Harding, 4th January, 1923. 273—12-19

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32, 1916, of the sale by JOSEPH FLINK to MAX FIX of the goodwill and assets of the retail and tearoom business situate at 117a Berea Road, Durban.

Dated at Durban, this 6th day of January, 1923.

MARCUS LEWIS,

Solicitor for the parties.

47a Gardiner Street, Durban.

282—12

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, of the intention of NIVEN & COMPANY, of 66 Field Street, Durban, to sell their business, with goodwill, book debts, and all assets of the same, to HOMES, LIMITED, a limited liability company registered in Natal. HOMES, LIMITED, will carry on business at 66 Field Street, Durban.

L. R. CANEY,

Solicitors to the parties.

59 Field Street, Durban.

428—12-19

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by A. BLUMENFELD & COMPANY at 82 Church Street, Pietermaritzburg, has been sold to JOHN CECIL WARD.

Dated at Pietermaritzburg, this 9th day of January, 1923.

TATHAM, WILKES & CO.,

Solicitors for the parties.

7 Timber Street, Pietermaritzburg.

515—12-19

NOTICE.

Notice is hereby given that on Monday, the 5th day of February, 1923, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg for the admission of CHARLES WILLIAM ALEXANDER, of Pietermaritzburg, Natal, as a conveyancer.

Any objections to the above application must be lodged with the Registrar of the said Court on or before the said date.

Dated at Pietermaritzburg, Natal, this 16th day of January, 1923.

HERBERT MURRAY,

Solicitor for the Applicant.

Change Lane, Pietermaritzburg. 840—19

NOTICE OF CHANGE IN CONSTITUTION
OF REGISTERED FIRM.

Notice is hereby given that on the 1st day of January, 1923, the following change took place in the constitution of the firm registered in the name of THE SOUTH AFRICAN GROCERY INSTITUTE, of 67 Park Street, Durban, that is to say:—

ALEXANDER JAMES MACDONALD
retired from the said firm.AGNES EMILY FROST became a
member of the said firm.

Dated at Durban, this 15th day of January, 1923.

EDMD. H. CLEMMANS,

Solicitor for the parties.

312 Smith Street, Durban.

748—19

SALE IN EXECUTION.
HARDING DISTRICT.

Re SOWDEN & STODDART, LTD., and Others, versus EDGAR BENTLEY COMINS.

In pursuance of certain writs of execution in the above matters, the undermentioned property will be sold on Saturday, the 10th day of February, 1923, at 10.30 a.m., at the Magistrate's Court, Harding, to the highest bidder for cash:—

Farm Lot F.S. No. 9337, joining Harding Town Lands, in the County of Alfred, Natal, in extent 81 acres 2 roods 21 perches.

G. D. M. BOWLES,

Court Messenger.

Harding.

543—19-26

NOTICE.

In terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, notice is hereby given that HARRY JAMES SMERDON, carrying on business at 362 West Street, Durban, as a newsagent and tobacconist, intends to sell his said business to JOHN MCINTYRE REZIN, of Durban, aforesaid.

Dated at Durban, this 11th day of January, 1923.

HENWOOD & BRITTER,

Solicitors to the parties.

350 West Street,
Durban.

555—19

SHERIFF'S SALE.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Natal Provincial Division).

In re THE NATAL MOTOR INDUSTRIES, LIMITED, Plaintiffs, and M. H. LOONAT, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) in the above suit, the undermentioned property will be sold, in front of the Court-house, Stanger, on Saturday, the 3rd of February, 1923, at 10 o'clock in the forenoon, to the highest bidder for cash unless the debt and costs be sooner paid, viz.:—

Defendant's quarter share in the Glendale Estate Company (sugar planters and miller at Glendale), Natal.

P. J. ROTHON,

Deputy Sheriff, Lower Tugela Division.

Stanger, 15th January, 1923.

707—19-26

NOTICE OF SALE.

In terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916 notice is hereby given that AMOD EBRAHIM BADAT, of Impendhle, store-keeper, intends to dispose of his business to MAHOMED GOOLAM, of Bulwer, store-keeper.

Dated at Durban, this 11th day of January, 1923.

CALDER & CALDER,

Solicitors for parties.

38 Field Street,
Durban.

605—19

NOTICE OF CHANGE IN CONSTITUTION
OF REGISTERED FIRM UNDER
FIRMS ACT, 1906 (NATAL).

In terms of the Registration of Firms Act of 1906 notice is hereby given that on the 1st day of January, 1923, the following change took place in the constitution of the firm registered in the name of HERMAN & VICTOR GOODMAN, of Mtunzini, Zululand: that is to say, JOHN VICTOR GOODMAN retired from the firm and HERMAN MEYER GOODMAN became sole proprietor.

J. A. HATHORN,

Solicitor for the parties.

Durban, 11th January, 1923.

608—19

ADVERTISEMENT.

Notice is hereby given that on Tuesday, the 6th day of February, 1923, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), sitting at Pietermaritzburg, for the winding up of THE TRANSVAAL AND NATAL COLLIERIES, LIMITED, under the Winding-up Law, No. 19 of 1866 (Natal).

Dated at Pietermaritzburg, this 12th day of January, 1923.

HATHORN, CAMERON & COMPANY,
Applicants' Solicitors.

225 Church Street,
Pietermaritzburg.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Natal Provincial Division).

In the matter of the application of C. F. HILL for the winding up of TRANSVAAL AND NATAL COLLIERIES, LIMITED, under the Winding-up Law of 1866.

To the Honourable the Judge President and the other Honourable Judges of the Natal Provincial Division.

The Petition of CHARLES FREDERICK HILL, of Johannesburg, humbly sheweth as follows:—

1. Your Petitioner is a general merchant, carrying on business at 16 Cullinan Buildings, Johannesburg, under the style or firm of C. F. Hill.

2. The Respondents are Transvaal and Natal Collieries, Limited, a Company registered with limited liability in Great Britain, and having an office in Natal for the conducting of its mining operations at Hlobane, District Vryheid, and having considerable fixed and mining property in the said District of Vryheid. The Respondent Company is a Company carrying on coal mining operations in the said District of Vryheid, having its head office for such purpose at the address aforesaid.

3. The Respondent Company is truly and lawfully indebted to your Petitioner in the sum of £77. 16s. 7d. (seventy-seven pounds sixteen shillings and sevenpence) sterling, being as and for a promissory note dated the 20th day of September, 1922, and which fell due and payable on the 1st day of December, 1922, at the Company's bank at Vryheid, but which was on due date dishonoured. The whole amount of Petitioner's said claim is presently due and payable, and notwithstanding demand from time to time for payment thereof the Respondents have failed to make payment thereof. Your Petitioner has no security for his said debt. Your Petitioner accepted the said promissory note after his account was already overdue and after he had demanded payment, and at the special request of and to oblige the Company in September, 1922.

4. In the month of December, 1922, your Petitioner received a circular dated the 8th day of December, 1922 (a copy of which is hereunto attached, marked "A"), issued on behalf of the Honourable Hugh Archibald Wyndham, one of the largest shareholders in the Respondent Company, inviting the Creditors of the Company to attend a meeting for the purpose of considering the position which had then arisen by reason of the failure of certain expected remittances from the Board of Directors in London. Such meeting was duly held, and largely attended, at Johannesburg on the 18th day of December, 1922, and thereat a statement of fact was made to the Creditors and certain resolutions submitted for the unanimous acceptance of the Creditors; and thereafter, on the 19th day of December, 1922, a circular covering the said resolutions and statement of fact was duly forwarded to your Petitioner and the other Creditors. Your Petitioner annexes hereto a copy of such circular marked "B."

5. Your Petitioner has been informed by the Respondents' Attorneys at Johannesburg that whilst the greater number of the Creditors concerned have agreed to the resolutions submitted at the said meeting, one of the Creditors, to wit, Messrs. Lurie Bros. & Co., Limited, of Durban, Natal, whose claim amounts to £70 approximately, have declined to agree to the said resolutions, and are about to institute proceedings against the Company for payment; and that one of the largest Creditors, whose claim exceeds £5000, is not prepared to wait for

payment after the expiry of the month of January, 1923. Your Petitioner has been further informed that the Board of Directors in London have advised that they are unable to raise the funds necessary for the purpose of satisfying the trade Creditors of the Company, which amount to approximately £25,000, by reason of the fact that certain agreement made by the Company for the supply of coal to a company in South America has been repudiated by such last-named Company, and that the Board of Directors are therefore unable, for the present, to pay the Creditors. Your Petitioner has been further informed that there is presently due and payable an amount of £3000 approximately for wages, the major portion whereof is due to the natives employed on the property, who have now been unpaid for a matter of four weeks, and that it is urgently necessary that steps should be taken to enable payment of such natives to avoid serious consequences. Your Petitioner is informed that the total liabilities of the Company are approximately £142,000, whereof a matter of £25,000 are pressing and overdue liabilities, which the Company has been unable to pay, and which it is presently still unable to do. Your Petitioner has been further informed that the Respondents have not at the moment assets immediately realizable to enable them to pay the whole or any part of the said liabilities. Their main assets consist of certain coal mine, coal properties, and mining equipment, more fully referred to in the Annexure "B," whereon an amount of over £285,000 has been expended, but which your Petitioner verily believes cannot at the moment be realized at a sum sufficient to pay the liabilities of the Company. Your Petitioner is further informed that the mining operations of the Company have now been suspended, and that the manager is unable to discharge the natives because he is not in possession of funds to enable him to pay their arrear wages, and that further and unnecessary expenditure is being incurred in the needless retention of these natives. In addition to the said preferent amounts for wages, your Petitioner is informed that an amount of approximately £800 will become due and payable early in the month of February, 1923, as and for annual rent in respect of the lease of one of the farms constituting the property of the Company, and that it is essential that such rent be paid so as to preserve the assets of the Company, and that the Respondents are without means to effect such payment.

6. Your Petitioner respectfully submits that by reason of the premises the Respondents are insolvent, and/or that they have committed acts of insolvency, and that it is in the interests of the Creditors that the Respondent Company be forthwith placed in liquidation provisionally, and that Provisional Liquidators be appointed, with full power and authority to take charge of the assets, and that special authority to raise a sum not exceeding £5000 from a bank or other suitable institution be granted to such Liquidators to enable them to forthwith liquidate the said natives' wages, so as to be able to discharge them, and thereby to minimize needless expense to the Company, and to avoid the serious trouble threatening in regard to such natives; and, further, to enable the said Liquidators to discharge the rent aforesaid and to retain the said property for the Company.

7. Your Petitioners respectfully submit the names of Howard Pim, of 99 Exploration Buildings, Johannesburg, chartered accountant, and Harry Moss-Morris, solicitor, of 7 Natal Bank Chambers, Market Street, Johannesburg, as fit and proper persons to be so appointed Joint Liquidators, the said persons being possessed of all the information concerning the affairs of the Company, and it being in the interests of the Creditors that persons so acquainted with the affairs of the Company be appointed Liquidators. The said persons have chosen the necessary domicile within the jurisdiction of this Honourable Court.

Wherefore your Petitioner humbly prays that it may please this Honourable Court to grant an order—

- Placing the Transvaal and Natal Collieries, Limited, in liquidation provisionally;
- appointing the said Howard Pim and Harry Moss-Morris, Joint Provisional Liquidators of the said Company, with full powers allowed in law, and with special authority to raise a sum not exceeding £5000 for the liquidation of preferent claims for wages and rent;

(c) calling upon the Company to show cause why it should not be finally liquidated;

and your Petitioner, as in duty bound, will ever pray.

C. F. HILL.

AFFIDAVIT.

I, CHARLES FREDERICK HILL, hereby make oath and say that all the statements and allegations of fact in the foregoing Petition contained are, to the best of my knowledge and belief, true and correct.

C. F. HILL.

Sworn at Johannesburg on this, the 8th day of January, 1923.

Before me,

H. MOSS-MORRIS,

Commissioner of Oaths.

796—19-26-2

NOTICE.

In terms of the Registration of Firms Act, Natal, notice is hereby given that the firm name of ALLISON & HIME, of Pietermaritzburg, advocates, solicitors, notaries public, and conveyancers, has been changed to ARTHUR HIME & CO. as from the 1st day of January, 1923, the partners being ARTHUR HORACE HIME, LEONARD RANGLES, and THOMAS GEORGE ORR as heretofore.

Dated at Pietermaritzburg, this 16th day of January, 1923.

ARTHUR HIME & CO.

837—19

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, of the intention of GEORGE EWART MARKES LATTIMER, of 68 Berea Road, Durban, to sell his business at a tearoom proprietor and confectioner carried on by him at that address to ANDRE GUGINI, of 8 Mona Road, Durban.

Dated at Durban, this 15th day of January, 1923.

L. R. CANEY,

Seller's Solicitor.

59 Field Street, Durban.

743—19-26

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that the DANN-HAUSER TRADING COMPANY (the individual partners of which firm are DAWOOD CASSIM BADSHA and EBRAHIM CASSIM LIMBADA), carrying on business as retail dealers at Dannhauser, intend selling the business to MOHAMED BADSHA, of Dannhauser.

Newcastle, 17th January, 1923.

ANDERSON & EDMONDS,

Solicitors for the parties.

845—19-26

PUBLIC SALE.

In the Insolvent Estate of PHILIPPUS JOHANNES SMITH (X/2128), farmer, of Traumarei, District Senekal.

The undersigned will cause to be sold by public auction, without reserve, in front of the Offices of Attorney Walter Lange, of Steynsrust, on Wednesday, the 7th February, 1923, at 11 o'clock a.m.:—

The farms Traumarei No. 801, in extent 182 morgen 72½ square roods, and Schoonzicht No. 829, in extent 324 morgen 501½ square roods, both situate in the District of Senekal.

For further particulars apply to the Auctioneers or to the Trustee.

VISSER & CO.,

Auctioneers, Senekal.

Walter Lange,
Sole Trustee, P.O. Box 3, Steynsrust.

687—19

ADVERTISEMENTS.

Insolvent Estate of BENJAMIN MAXIMILAN GREENBERG, a general dealer, of Steynsrust (G. 142).

Notice is hereby given that a Special Meeting of Creditors will be held before the Magistrate of Lindley at 11.30 a.m. on Friday, the 2nd February, 1923, in order (1) to obtain Creditor's instructions in regard to the balance of the outstanding book debts, and (2) to admit further claims.

WALTER LANGE,
Trustee.

Steynsrust,
Orange Free State, 13th January, 1923.
597—19

In the Insolvent Estate of PETRUS DANIEL GERHARDUS STEYN (X. 2006), a farmer, of Visagieskuil, Sub-District Bothaville.

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Contribution Account in the above Insolvent Estate will lie open for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Bothaville for a period of fourteen days reckoned from the 19th January, 1923.

Bothaville, 12th January, 1923.

J. N. COCKCROFT,
Sole Trustee.

P.O. Box 21,
Bothaville. 600—19

In the Insolvent Estate of JOHANNES PETRUS ROUX, a labourer, residing at B Line, Married Quarters, Tempe, District Bloemfontein (X. 2131).

Notice is hereby given that all the assets in the above Estate will be sold by public auction at the Offices of the Free State Board of Executors, Ltd. (Auctioneering Branch), Baumann Square, Bloemfontein, at 10 a.m. in the forenoon on Saturday, the 3rd day of February, 1923.

Bloemfontein, this 11th day of January, 1923.

B. RAFFERTY,
Trustee.

C/o Messrs. Marais & De Villiers,
Bloemfontein. 636—19

SALE NOTICE.

In the Insolvent Estate of FRANCISCUS XAVERIUS JURGENS (X/2080).

Instructed by the Trustee in the above Estate, we will sell at the Municipal Sale Kraals on Wednesday, the 7th February, at 10 a.m. sharp, the following:—

3 Cows, 3 calves, 1 heifer, 1 horse, 10 sheep, 2 cultivators, 1 furrow planter, 3 trek chains, 5 yokes, 1 set harness wheelers, 1 single bedstead, 1 mattress, 1 cupboard, 1 table, 1 small table, 4 chairs, 1 lamp, 1 house clock, 1 wardrobe, 1 dressing table, 1 washstand, 1 wash basin, 1 small table, 1 stove, 1 kitchen dresser, 1

Please note date: 7th February; place: Sale Kraals, Heilbron; time: 11 a.m.

VAN DEN HEEVER & CO.,
Auctioneers.

Heilbron, 15th January, 1923. 661—19

INSOLVENT AND ASSIGNED ESTATES SALES.

Mr. J. H. Liebenberg, auctioneer, Winburg, will sell at Winburg on Saturday, 10th February, 1923, at 10.30 a.m., in front of my office, in the Insolvent Estate Petrus Albertus Strasheim (X/2168), surgical instruments, chemicals (provided not sold out of hand), furniture, and outstanding accounts; in the Assigned Estate of Hendrik Francois Smit (X/2135), without reserve, the farm Stillewoning No. 1462, District Winburg, in extent 405 morgen 450 square roods.

JAC. J. COETZER,
Trustee and Assignee.

Winburg, 13th January, 1923. 599—19

Insolvent Estate B. J. GELDENHUIS (X. 1916).

I hereby give notice that, in terms of Section 94 (c) of the Insolvency Act of 1916, I have this day made application to the Master of the Supreme Court (Orange Free State Provincial Division) for leave to extend the publication of the Liquidation Account until 8th March, 1923.

J. HOFMANN,
Sole Trustee.

Brandfort, 11th January, 1923. 559—19

TENDERS.

Tenders will be received up to the 2nd February, 1923, for the purchase of the stock-in-trade, etc., in the Assigned Estate of WALLACE LAZAROW, of Reitz. The lowest or any tender not necessarily accepted.

F. P. ROSSOUW, SEN.,
Assignee.

P.O. Box 35, Reitz. 562—19

SALE IN INSOLVENT ESTATE.

The fixed property in the Insolvent Estate of CHARLES DAVID VAN DEN BERG, of Reitz, will be sold at Reitz on Friday, the 2nd February, 1923, at 11 a.m., consisting of northern portion of Erf No. 55, at Reitz, with large store, and Erven Nos. 332, 333, 342, and 343, with dwelling.

ROSSOUW & ROSSOUW,
Auctioneers.

F. P. Rossouw, Sen.,
Trustee.
Box 35, Reitz. 563—19

VENDUSIE.

Gelas deur die Eksekuteur Datief in die Boedel van wyle P. L. OLIVIER (No. 15759), van Rheeboekop, Distrik Senekal, sal die ondergetekende per publieke veiling verkoop, te Weltevreden, Distrik Senekal, op die 6de Februarie 1923, die volgende:—
Erf No. 129, Rosendal, 2 kapperre, 1 os, 1 ploeg, 1 eg, 1 skoffel, tuie, trekgoed, 6 skappe, saal en toom, separator, gereedskap, huisraad.

DAN P. v. d. MERWE,
Taksateur en Afslager.

Rosendal,
Oranje Vrijstaat, 12 Januarie 1923.
764—19

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that PHILIP CALINIKOS, general dealer and café proprietor, of Vrede, has made an assignment of his property in favour of IVAN ROBERT INNES VAN SELM, clerk, of Vrede, in trust for the Creditors of the said Philip Calinikos, if they accept the same; and that the schedules of the said Philip Calinikos will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Bloemfontein, and at the Office of the Resident Magistrate, Vrede, for a period of fourteen days, from the 24th January, 1923, to the 7th February, 1923.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) at Bloemfontein on the 19th February, 1923, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Philip Calinikos as insolvent.

Dated at Vrede, this 15th January, 1923.

PHILIP CALINIKOS,
Debtor.

J. W. L. Krige,
Attorney for Applicant,
Box 120, Vrede. 704—19

STIENIES DIAMONDS SYNDICATE, LIMITED (in liquidation).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation Account, together with the plan of the proposed distribution, will lie for inspection at the Offices of the Liquidator, situate in Stainer's Buildings, Cross Street, Kroonstad, for a period of fourteen days dated from the 22nd day of January, 1923.

W. T. KELLY,
Official Liquidator.

P.O. Box 128,
Kroonstad. 521—19

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on the 15th day of February, 1923, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of OCKERT JOHANNES BECKER, farmer, of Rensburgsdeed, District Senekal, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Senekal for a period of fourteen days from the 22nd day of January, 1923, to the 5th day of February, 1923.

VISSER & CO.,
Applicant's Attorneys.

Senekal, 12th January, 1923. 601—19

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on Monday, the 12th February, 1923, for leave to surrender the Estate of JAMES PATRICK MARTIN, tramway driver, of Bloemfontein, as insolvent; and that prior to such application his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court (Orange Free State Provincial Division) for a period of fourteen days, reckoned from the 22nd January, 1923.

J. H. BEYERS,
Applicant's Attorney.

23 West Burger Street,
Bloemfontein, 15th January, 1923.
819—19

WITHDRAWAL OF NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that the notice of intention to surrender by TIMOTHY JONES, butcher, of 48 King Edward Road, Bloemfontein, as appeared in the *Friend* of the 25th November, 1922, and in the *Gazette* of the 1st December, 1922, is hereby withdrawn.

GORDON FRASER,
Applicant's Attorney.

Bloemfontein, 15th January, 1923.

CERTIFICATE.

I hereby certify that TIMOTHY JONES, butcher, of 48 King Edward Road, Bloemfontein, is authorized to withdraw his notice of intention to surrender as insolvent, in terms of Section 7 (2) of Act No. 32, 1916.

RAY HARLEY,
Master of the Supreme Court (Orange Free State Provincial Division), Bloemfontein.

Master's Office,
Supreme Court, Bloemfontein,
15th January, 1923. 808—19

ADVERTISEMENT.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on the 19th February, 1923, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ALBERT WELLINGS, café proprietor, of Parys, District Vredefort, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Parys for a period of fourteen days from the 22nd January, 1923, to the 5th February, 1923.

MARE & VAN HEERDEN,
Applicant's Attorneys.

Parys, 13th January, 1923. 746—19

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 17305, dated 27th June, 1906, passed by Petrus Johannes Jeremias Bezuidenhout in favour of Jacobus Hercules van Wyk (minor), in respect of certain Erf No. 242, situate in Botha Street, in the town of Kestell, District Bethlehem, measuring 208 square roods 48 square feet. All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Kestell, this 16th January, 1923.

THOS. HITCHCOCK,
Applicant's Attorney.

821—19

LOST DEED OF TRANSFER
No. 5629/1920.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy to serve as an original of Deed of Transfer No. 5629/1920, dated 23rd August, 1920, passed by Petrus Johannes Rossouw Stofberg, a teacher, of Warden, in favour of James Johannes Howell, a farmer, of Brakfontein, District Harrismith, in respect of Erf No. 213, situate on Main Street, in the town of Warden, District Harrismith, measuring two hundred and eight (208) square roods forty-eight (48) square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Bloemfontein, this 16th day of January, 1923.

J. C. N. MARAIS,
Applicant's Attorney.

822—19

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 8364/1920, registered 6th December, 1920, passed by Barnett Levy and George Levy, carrying on business in co-partnership under the style or firm of B. Levy & Son, in favour of Hyman Epstein, in respect of—

Erf No. 999, St. Andrew's and Fichardt Streets, Bloemfontein, measuring 60 square roods 66.78 square feet;

and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Bloemfontein, this 11th day of January, 1923.

FRASER & SCOTT,
Applicant's Attorneys.

564—19

LOST DEEDS OF TRANSFERS.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of:—

1. Deed of Transfer No. 3679/1922, registered on the 25th day of October, 1922, passed by Adam Hendrik Louis Boshoff in favour of Hester Jacoba Boshoff (born Coetzee), married out of community of property to Adam Hendrik Louis Boshoff, in respect of certain portion marked "B" of Erf No. 164, situate on Beeton Street, in the town of Ladybrand, measuring 164 square roods 84 square feet.

2. Deed of Transfer No. 3092/1922, registered on the 12th day of September, 1922, passed by Christoffel Johannes Oberholzer in his capacity as Trustee in the Insolvent Estate of Johannes Myburg (M. 236), in favour of Jozephus Johannes Diederichs, in respect of certain Erven Nos. 364, 365, 366, and 367, all situate on Olivier Street, in the town of Hobhouse, District Ladybrand, and each measuring 208 square roods 48 square feet.

3. Deed of Transfer No. 2615/1922 registered on the 4th day of August, 1922, passed by Schalk Johannes Burger as Executor Dative in the Estate of the late Hendrina Wilhelmina Burger (B. 4882), in favour of (1) Petrus Jacobus Weideman, (2) Andries Petrus Burger, minor, and (3) Schalk Johannes Burger, minor, in respect of certain undivided one-eighth share of the farm Tunis No. 635, situate in the District of Ladybrand, measuring 181 morgen 468 square roods.

4. Deed of Transfer No. 2616/1922, registered on the 4th day of August, 1922, passed by Schalk Johannes Burger in his capacity as Executor Dative in the Estate of the late Hendrina Wilhelmina Burger (B. 4882), in favour of Schalk Johannes Burger, in respect of certain undivided one-eighth share of the farm Tunis No. 635, situate in the District of Ladybrand, measuring 181 morgen 468 square roods.

5. Deed of Transfer No. 2617/1922, registered on the 4th day of August, 1922, passed by Petrus Jacobus Weideman in favour of Schalk Johannes Burger, in respect of certain undivided seven twenty-fourths share of the farm Tunis No. 635, situate in the District of Ladybrand, measuring 181 morgen 468 square roods.

6. Certificate of Title No. 3059/1922, registered on the 8th day of September, 1922, in favour of Hendrik Petrus Botha, in respect of certain portion marked "A" of Erf No. 24, situate on Beeton Street, in the town of Ladybrand, measuring 82 square roods 42 square feet.

7. Deed of Partition No. 1708/1914, registered on the 10th June, 1914, in favour of (a) Christina Adriana Burger, minor spinster, (b) Andries Petrus Burger, minor, (c) Schalk Johannes Burger, minor, and (d) Hendrina Wilhelmina Burger, minor spinster, in respect of certain farm Tunis No. 635, situate in the District of Ladybrand, measuring 181 morgen 468 square roods.

8. Deed of Transfer No. 19936, registered on the 15th day of March, 1907, passed by Cornelis Johannes van Rooyen, Petrus Hendrik van Rooyen, Antonie Michael van Rooyen, and Gert Cornelis van Rooyen, in favour of Johannes Petrus Brink, in respect of certain (1) remaining portion of the northern one-fourth portion of Erf No. 75, Ladybrand, in extent 100½ feet frontage on Third Street by 75 feet deep (Rhineland measure), and (2) remaining portion of said piece of ground, being portion of Third Street adjoining the said remaining northern one-fourth portion of Erf No. 75, in extent 8 feet by 100½ feet (Rhineland measure).

9. Deed of Transfer No. 1606/1913, registered on the 20th day of May, 1913, passed by Adriana Margaretha van Blerk (born Pienaar); married without community of property to Jacobus Pieter van Wyk, and Louis Napoleon van Blerk, in favour of Johannes Petrus Brink, sen., and Johannes Petrus Brink, jun., in respect of certain Erf No. 210, situate in Ladybrand, measuring 312 square roods 72 square feet.

10. Deed of Transfer No. 8357/1920, registered on the 6th day of December, 1920, passed by Florence Anni Turvey (born Kightley), widow, in her capacity as Executrix Testamentary in the Estate of the late George Henry Turvey (T. 1098), in favour of Joseph Gordon van der Sandt, in respect of

certain portion marked "D" of Erf No. 234, situate on Seventh and Botha Streets, in the town of Ladybrand, measuring 91 square roods 10 square feet.

All persons having any objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein, Orange Free State Province, within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Bloemfontein, this 11th day of January, 1923.

BREBNER & REITZ,
Applicants' Attorneys.

560—19

CERTIFIKAAT VAN GEREGISTREERDE
TITEL.

(In termen van Artikel 27 van de Registratiekantoren Wet, No. 13 van 1918.)

Kennisgeving geschiedt hiermede, in termen van bovengemelde artikel, dat Willem Sterrenberg Jacobus Marais, applikatie heeft gemaak voor het uitreiken aan hem van een certificaat van geregistreerde titel in de plaats van een Akte van Transport No. 30053, geregistreerd op de 28ste Julie 1884, ten faveure van de Applikant, ten opzichte van de plaats Koppieskraal No. 407, gelegen in het Distrikt Bloemfontein, groot 4255 morgen, aangezien beweerd wordt dat de oorspronkelijke akte verloren of vernield is, en dat een konsept van de gezegde certificaat tezamen met de kaart van de gezegde plaats, ter inzage zal leggen ten kantore van de Registrateur van Akten, te Bloemfontein, in termen van Subartikel (3) van bovengemelde artikel.

De gezegde plaats Koppieskraal No. 407 is geregtigd tot een halve deel van het water van uit de fontein en Kalk dam en de oude wind dam in de spruit op de plaats Middel-punt No. 2108, groot 134 morgen 42 6-7 vierkante roeden, gehouden bij Akte van Transport No. 1573/1921 en het restant van de plaats Veelgeluk No. 536, groot als zulk 134 morgen 42 6-7 vierkante roeden, gehouden bij Akte van Transport No. 1576/1921, te worden gebruikt al om de andere week zoals omschreven in Koopbrief gehecht 1859, zoals omschreven in Koopbrief gehecht aan Akte van Transport No. 1776, geregistreerd 4 Julie 1859, alsook het recht van gebruik van de watervoor lopende van af de geme'de fontein en dammen aan de gronden van Veelgeluk en verder tot het recht om land "A" gemerkt op kaart van Veelgeluk te bezaaien, met recht van doortocht.

Alle belanghebbenden die enig bezwaar mochten hebben tegen de uitreiking van het gezegde certificaat zoals opgetrokken, of die mochten beweren dat zekere kondities, servituten of ander belemmeringen daarin behoren te worden opgenomen, worden hiermede opgeroepen om het zelve binnen zes weken vanaf de eerste publikatie dezes in de Staatskoerant, in geschrifte bij mij in te dienen.

J. S. LOUW,
Registrateur van Akten.

Ragistratiekantoor, Bloemfontein,
6 Desember 1922. 518B—12-19-26-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the Chief Agent for the Province of the Orange Free State of S. Fisher & Simmons, Limited, is JOHN PARK, whose postal address is Box No. 511, Bloemfontein, and that the Principal Office of the said Company in the Orange Free State is situated at No. 28 Maitland Street in Bloemfontein.

Dated at Bloemfontein, this 9th day of January, 1923.

FRASER & SCOTT,
Attorneys for the Company.

569—19

NOTICE.

Notice is hereby given that the Principal Officer of and representing the Clydesdale (Transvaal) Collieries, Limited, in the Province of the Orange Free State is MATTHEW CULLEN, and that the Principal Office of the said Company in the said Province is situated at Coalbrook, Orange Free State.

Dated at Bloemfontein, this 10th January, 1923.

FRASER & SCOTT,
Attorneys for the Company.

570—19

ADVERTISEMENT.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between JOHN CHARLES SCRUBY and LEOPOLD SAMMEL, carrying on business as dispensing chemists at Harrismith under the style of SCRUBY & SAMMEL, has been dissolved by mutual consent; and notice is further given, in terms of Section 33 (1) of Act No. 32 of 1916, that the interest of the said LEOPOLD SAMMEL in the said business has been taken over by the said JOHN CHARLES SCRUBY, who will henceforth carry on the said business in his own name and for his own benefit and account.

Harrismith, this 10th day of January, 1923.

J. C. SCRUBY.
LEO. SAMMEL.

542—19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that the Chief Agent of The Guardian Assurance and Trust Company, of Port Elizabeth, Limited, in the Province of the Orange Free State, is GEORGE WILFRED WARNER, chartered accountant, of Bloemfontein, and that the Principal Office of the said Company in the said Province is situated at 55 Maitland Street, Bloemfontein.

Dated at Bloemfontein, this 4th January, 1923.

FRASER & SCOTT,
Attorneys for the Company.

565—19

NOTICE.

Notice is hereby given that FRASER & SCOTT, general agents, of Bloemfontein, are the Chief Agents in the Orange Free State Province of The Commercial Union Assurance Company, Limited, and that the Principal Office of the said Company in the Orange Free State Province is situated at 55 Maitland Street, Bloemfontein.

Dated at Bloemfontein, this 4th day of January, 1923.

FRASER & SCOTT,
Attorneys for the Company.

566—19

NOTICE.

Notice is hereby given that the Chief Agent for the Province of the Orange Free State of Sowden & Stoddart, Limited, is RICHARD HAMILTON, whose postal address is Box No. 66, Bloemfontein, and that the Principal Office of the said Company in the said Province is situated at 116 Maitland Street, Bloemfontein.

Dated at Bloemfontein, this 5th day of January, 1923.

FRASER & SCOTT,
Attorneys for the Company.

567—19

NOTICE.

Notice is hereby given that the Chief Agent of and representing Tayler & Ries, Limited, in the Province of the Orange Free State is WILLIAM WICKERT, whose postal address is Box No. 459, Bloemfontein, and that the Principal Office of the said Company in the said Province is situated in Lower Church Street in Bloemfontein.

Dated at Bloemfontein, this 5th day of January, 1923.

FRASER & SCOTT,
Attorneys for the Company.

568—19

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business heretofore existing between WOLFE BERNSTEIN and JOSEPH BERNSTEIN, and carried on at Maitland Street, Bloemfontein, under the style or firm of BERNSTEIN BROTHERS, has been dissolved by mutual consent, and the same will in future be carried on by JOSEPH BERNSTEIN, who has taken over all the assets and liabilities, for his sole account and benefit.

Dated at Bloemfontein, this 15th day of January, 1923.

G. A. HILL,
Attorneys for the parties.

734—19

NOTICE.

Notice is hereby given that the Principal Officer of and representing Stewarts & Lloyds (South Africa), Limited, in the Province of the Orange Free State is EDWARD ROWE, whose postal address is Box No. 493, Bloemfontein, and that the Principal Office of the said Company in the Orange Free State Province is situated in Upper Church Street, Bloemfontein.

Bloemfontein, this 10th day of January, 1923.

FRASER & SCOTT,
Attorneys for the Company.

571—19

NOTICE.

Notice is hereby given that the Chief Agent of the Vacuum Oil Company of South Africa, Limited, in the Province of the Orange Free State is STEPHEN CHARLES MURPHY, whose postal address is Box No. 414, Bloemfontein, and that the Principal Office of the said Company in the said Province is situated at Forwarding Site No. 11, Bloemfontein.

Dated at Bloemfontein, this 11th day of January, 1923.

FRASER & SCOTT,
Attorneys for the Company.

572—19

NOTICE.

Notice is hereby given that the Principal Officer of and representing the Kroonstad Coal Estate Company, Limited in the Province of the Orange Free State is HENRY CLEMENT WEBSTER, whose postal address is Vierfontein, Orange Free State, and that the Principal Office of the said Company in the said Province is situated at Vierfontein, District Kroonstad, Orange Free State.

Dated at Bloemfontein, this 11th day of January, 1923.

FRASER & SCOTT,
Attorneys for the Company.

573—19

NOTICE.

Notice is hereby given that the Chief Agent for the Orange Free State Province of Heynes Mathew, Limited, is JAMES REID, whose postal address is Box No. 192, Bloemfontein, and that the Principal Office of the said Company in the said Province is situated in Maitland Street, Bloemfontein.

Dated at Bloemfontein, this 11th January, 1923.

FRASER & SCOTT,
Attorneys for the Company.

634—19

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that CHARLES GORDON HARRIS, a general dealer, of Brandfort, has disposed of his business at Brandfort to LOUIS ROSENTHAL, of Brandfort.

HENDRIKZ & DE VLETER,

Attorneys to the parties.

Brandfort, 8th January, 1923. 537—19-26

SHERIFF'S SALE OF FARM.

JACOBSDAL DISTRICT.

In execution of a judgment in the suit of Archibald Walter Fawkes *versus* Michiel Jacobus Brand van Deventer, a sale of the following property will be held at Bloemfontein on Wednesday, 7th February, 1923, at 11 a.m., in front of the Offices of Messrs. Fraser & Scott, Maitland Street:—

The farm Mildura No. 207, situate in the District of Jacobsdal, measuring 745 morgen 88½ square roods.

The property will be sold without reserve; one-quarter of the purchase price to be paid in cash, and the balance in three equal instalments, bearing interest at 7 per cent. per annum, six, twelve, and eighteen months after the date of sale.

W. H. FITCHETT,
Sheriff, Orange Free State.

Sheriff's Office,
Bloemfontein, 12th January, 1923.

633—19-26

NOTICE.

If the gentleman, whose name is believed to be BARNARD, and who left a roan mare and a roan foal on the farm of Boomplaats, District Fauresmith, on or about 4th January last year, does not call there and remove the animals and pay the expenses thereof within three weeks from this date, the said animals will be sold to defray upkeep and other expenses.

H. D. WENTWORTH.

Boomplaats, 12th January, 1923. 627—19

NATURALIZATION NOTICES.

I, BENNO DANNENBAUM, of 119 Wolmarans Street, Johannesburg, Box 1335, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 613

I, BENJAMIN STEIN, of 33 Main Street, Port Elizabeth, Cape Province, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 579

I, EDWARD DAHL, of Barnes and McFie's Arcade, West Street, Durban, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 614

I, MANA WOLFE, of Kimberley, Cape Province, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 615

I, HEINRICH DANIEL, of 21 Permanent Buildings, Harrison Street, Johannesburg, P.O. Box 3201, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 775

I, JOSEPH CANTAMESSA, of President Street, Box 7, Nigel, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 802

JUST PUBLISHED.

GOVERNMENT DIRECTORY
OF
INDUSTRIAL ESTABLISHMENTS
No. 2 (1921).

Now obtainable at the Government Printing and Stationery Offices, Pretoria and Capetown, and at the principal Railway Bookstalls throughout the Union. : : :

Price 2s. 6d. Post Free within the Union.

JUST VERSCHENEN.

GOVERNEMENTS ADRESBOEK
VAN
INDUSTRIELE INRICHTINGEN
No. 2 (1921).

Nu verkrijgbaar bij de Goevernementsdrukkerijen, Pretoria en Kaapstad, en bij de voornaamste Boekdepots over de gehele Unie.

Prijs 2s. 6d. Postvrij in de Unie.

ADVERTISEMENTS.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin legatees, and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State, or Transvaal Provincial Division; as the case may be) as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Capetown, Pietermaritzburg, Bloemfontein, and Pretoria will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
H. G. BOTHA REID, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
R. N. HARLEY, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
H. O. DE VILLIERS, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VERKIEZING VAN EKSEKUTEUREN EN VOOGDEN.

De Boedels van de personen vermeld in de aangehechte lijst niet vertegenwoordigd zijnde, wordt hiermede kennis gegeven aan de nagelaatene echtgenoot (indien enige), erfgenamen, legatarissen en krediteuren, en—in gevallen waar de bijeenkomst belegd wordt voor verkiezing van voogden—an de bloedverwanten der minderjarigen van vaders- en moederszijde, en aan alle anderen die het moge aangaan, dat bijeenkomsten gehouden zullen worden in de verschillende Boedels op de tijden, datums en plaatsen vermeld, voor het doel een persoon of personen te kiezen voor goedkeuring van de Meester van het Hoogge rechtshof van Zuid-Afrika (Kaap de Goede Hoop, Natal, Oranje Vrijstaat of Transvaal Provinciale Afdeling als het geval mag wezen) als goed en bekwaam om door hem te worden aangesteld als eksekuteuren of voogden, als het geval mag wezen. Bijeenkomsten te Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria zullen gehouden worden voor de Meester, te Kimberley voor de Assistent Meester, te Johannesburg voor de Assistent Magistraat (Civiele Afdeling) en in andere plaatsen voor de Magistraat.

R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.
UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.
H. G. BOTHA REID, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.
R. N. HARLEY, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling.
H. O. DE VILLIERS, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

Registered No. of Estate. Registrationsnummer van Boedel.	Name of the Deceased. <i>Naam van Overledene.</i>		Occupation. <i>Beroep.</i>	Date and Place of Death. <i>Datum en Plaats van Overlijden.</i>	Date and Time of Meeting. <i>Datum en Tijd van Bijeenkomst.</i>	Place of Meeting. <i>Plaats van Bijeenkomst.</i>	Meeting convened for election of. <i>Bijeenkomst belegd voor verkiezing van.</i>
	Surname. <i>Familienaam.</i>	Christian Name. <i>Voornaam.</i>					

CAPE OF GOOD HOPE.—KAAP DE GOEDE HOOP.

2955/22	Tauber (born De Beer)	Cornelia Aletta Sophia	—	17th July, 1921, Barkly East	6th February, 1923, 10 a.m.	Elliot	Executor.
38	Vermaak	Louis Johannes Weitz	Farmer	18th December, 1922, Steytlerville	2nd February, 1923, 10 a.m.	Steytlerville	Executor.
45	Hughes (born Frost)	Rachael	—	13th December, 1922, Port Elizabeth	2nd February, 1923, 10 a.m.	Port Elizabeth	Executor.
3363/22	Heathcote (born Smith)	Jessie Avent	Land agent's wife	7th December, 1922, Umtata	2nd February, 1923, 10 a.m.	Umtata	Executor.
180/956	Green	William Robert	Farmer	25th November, 1922, Port St. Johns	2nd February, 1923, 10 a.m.	Port St. Johns	Executor.
180/282	Gilliland	Harriet	—	1st July, 1922, Wynberg, Cape	30th January, 1923, 10 a.m.	Capetown	Executor.

TRANSCAAL.

50152	Levin	Morris	Traveller and hawker	15th December, 1922, Johannesburg	23rd January, 1923, 11 a.m.	Johannesburg	Executor.
50121	Hilhorst	Henri	Bottle-store keeper	2nd November, 1922, Pretoria	24th January, 1923, 10 a.m.	Pretoria	Executor.
50341	Jasprica	Antun	Butcher	11th December, 1922, Johannesburg	23rd January, 1923, 11 a.m.	Johannesburg	Executor.
50183	Macara	Elizabeth	Watchmaker	6th November, 1922, London	26th January, 1923, 11 a.m.	Germiston	Executor.
50487	Westmaas	Paulus	Architect	6th January, 1923, Pretoria	31st January, 1923, 10 a.m.	Pretoria	Executor.
50253	Ruscoc	Henry Wilfred	Assistant manager, poultry farm	24th November, 1922, Pretoria	7th February, 1923, 10 a.m.	Bloemfontein	Executor.
50384	Craig	Isabella	—	20th October, 1922, Johannesburg	30th January, 1923, 11 a.m.	Johannesburg	Executor
50478	V.d. Berg	Amy Alice	—	16th November, 1922, Middelburg	9th February, 1923, 10 a.m.	Middelburg	Executor
50498	Collins	Sidney W. S.	Accountant	6th January, 1923, Johannesburg	24th January, 1923, 10 a.m.	Master's Office, Pretoria	Executor

NATAL.

7932	Habermann	Carel (or Karl) Heinrich	Farmer	20th May, 1891, New Hanover	25th January, 1923, 11 a.m.	New Hanover	Executor.
------	-----------	--------------------------	--------	-----------------------------	-----------------------------	-------------	-----------

ORANGE FREE STATE.—ORANJE VRIJSTAAT.

15884	Kruger	Marthinus Stephanus	Landbouwer	21st December, 1922, Burgersrust, District Frankfort	7th February, 1923, 10 a.m.	Frankfort	Executor
15883	Laubscher (born Pienaar)	Martha Margarietha	Veeboer	28th December, 1922, Tienfontein, District Wepener	2nd February, 1923, 10 a.m.	Wepener	Executor
L/1936	Laubscher	Marthinus Johannes	Veeboer	24th June, 1921, Eedrei, District Wepener	2nd February, 1923, 10 a.m.	Wepener	Executor

ADVERTISEMENTS.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section *sieteen*, Sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
 UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
 H. G. BOTHA REID, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
 R. N. HARLEY, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
 H. O. DE VILLIERS, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEVINGEN VAN DE MEESTER.

Ingevolge artikel *zestien*, subsektie (3), van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven, dat de in de hieronder volgende Bijlage vermelde Boedels provisioneel zijn gesequestreerd bij Order van het Hoop gerechtshof zoals daarin uiteengezet.

R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.
 UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.
 H. G. BOTHA REID, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.
 R. N. HARLEY, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling.
 H. O. DE VILLIERS, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

FORM NO. 1.—FORMULIER NO. 1.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate.	Name and Description of Estate.	Date upon which and Division of Court by which Order made.		Upon the Application of.
<i>No. van Boedel.</i>	<i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	<i>Datum waarop en Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt.</i>		
		Date of Order. <i>Datum van Order.</i>	Division of Court. <i>Afdeling van Hof.</i>	<i>Op de Applikatie van.</i>
4	Le in, Aaron, a furniture dealer, of 199 Long Street, Cape town	6/1/23	Cape of Good Hope Provincial Division	Garlick's Wholesale, Ltd.
5	Hoorzook, Sheik Dawood Mahomed (who also trades as Sheik Mahomed Dawood), Colonial sweet-maker, of 58 Upper Ashley Street, Capetown	9/1/23	" "	Fake Hoosain.
6	Johnston, James Douglas, of Capetown	9/1/23	" "	The Standard Bank of South Africa, Ltd.
16	Philander, Jacobus Johannes, a general dealer, hitherto carrying on business at 30 Durban Road, Mowbray, Cape	10/1/23	" "	Hoosen Ebrahim.
17	Hurwitz, Joe, a general dealer, of 113 Hanover Street, Capetown	10/1/23	" "	Robert Lord & Co.
741	Soomar Adams, of Sydenham Road, Overport, Natal, storekeeper	9/1/23	Natal Provincial Division	Millar, Floyd, Whitcutt & Co.
C/8635	Bennett, Charles, trading as Bennett's Trust, general agent, Klerksdorp	11/1/23	Transvaal Provincial Division	Garlick & Holdercroft.
C/8636	Clark & Van Heerden (James Mackie Clark and Martinus Cornelis van Heerden, trading as), garage proprietors, Bethal	11/1/23	" "	Matthew James Church.
C/8637	Clark, James Mackie (partner in Clark & Van Heerden), Bethal	11/1/23	" "	Matthew James Church.
C/8638	Heerden, van, Martinus Cornelis (partner in Clark & Van Heerden), Bethal	11/1/23	" "	Matthew James Church.
C/8649	Sadovsky, Harry, general merchant, Solomondale, District Pietersburg	12/1/23	" "	Natorp & Ireland.
C/8655	Ally, Ally, and Giga (Gani Ally, Tayob Ally, and Latib Giga), trading as Gani Ally, Plein Street, Rustenburg	13/1/23	" "	Noor Mohamed Ebrahim.
C/8656	Osman Bros. (Osman Mahomed and Tayob Hassim, trading as), general dealers, Standerton	13/1/23	" "	Amod Moosajee & Co.
C/8657	Merwe, van der, Johannes Petrus, farmer, Vogelstruis-kuil, District Wolmarasstad	12/1/23	" "	National Bank of S.A., Ltd.
C/8627	Smith, Sidney Arthur, miner, Modder East Gold Mine, Benoni	9/1/23	Witwatersrand Local Division	Frederick Ralph Howard.
C/8628	McInnes, Donald Simpson, learner, Simmer & Jack Proprietary Mines, Ltd., Johannesburg	9/1/23	" "	John Angus McInnes.
C/8629	Chasan, I. D., general dealer, 140 Francis Street, Bellevue, Johannesburg	9/1/23	" "	Sam Cohen.
C/8630	Vallabh, Harri, tailor, 123 Main Road, Fordsburg, Johannesburg	9/1/23	" "	Parshotam Bacher Patel.
C/8631	Harri, Nathoo, tailor, 123 Main Road, Fordsburg, Johannesburg	9/1/23	" "	Parshotam Bacher Patel.
C/8632	Preez, du, L. J., miner, 162 Currie Street, Brakpan	9/1/23	" "	John William Deetlefs.
C/8633	Jordaan, Pieter George, labourer, S.A.R., 176 High Road, Germiston	9/1/23	" "	Johannes Rayne.
C/8634	Saalsman, Barnett David, trading as Eastern Fisheries, general dealer, Brakpan	9/1/23	" "	Benjamin Golub.
C/8650	Vlahos, C., trading as Constantinople Turkish Delight Factory, 18 Biccard Street, Braamfontein, Johannesburg	11/1/23	" "	B. Gundelfinger.
C/8651	Moulds, Charles Ernest, general dealer, Modder Road, Brakpan	11/1/23	" "	Mosenthal Bros., Ltd.
C/8652	Appelbaum, Charles, trading as Central Meat Market, butcher, Modder Road, Brakpan	11/1/23	" "	Jacob Meyer.
C/8654	Zeeman, Pieter Johannes, dairyman, Modder Road, Brakpan	12/1/23	" "	Trustee in the Insolvent Estate of P. M. Botha.
X/2304	Joffe, Charles, and Solomon Karp Joffe, carrying on business as general dealers and produce buyers, at Aberfeldy, District Harrismith, under the style of Joffe Bros.	15/1/23	Orange Free State Provincial Division	Oblowitz Brothers.
X/2301	Forrest, James Scott, general dealer, of Shannon Valley, District Bloemfontein	15/1/23	" "	Bloemfontein Produce Co., Ltd., and Brown & Lurie.
X/2302	Forrest, Kathleen Gardener (born Allison), general dealer, of Shannon Valley, District Bloemfontein	15/1/23	" "	Bloemfontein Produce Co., Ltd., and Brown & Lurie.
X/2303	James Scott Forrest and Kathleen Gardener Forrest (born Allison), trading together at Shannon Valley, District Bloemfontein, as K. Forrest, general dealers	15/1/23	" "	Bloemfontein Produce Co., Ltd., and Brown & Lurie.
X/2282	De Kok, Diederik, attorney, of Frankfort	12/1/23	" "	Hendrik Bernardus Heymans.

ADVERTISEMENTS.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-nine*, Sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge artikel *negen en negentig*, subsektie (2), van de Insolventie Wet, 1916.

Nademaal de likwidatie-rekeningen en plannen van distributie of/en kontributie in de afgestane of gesekwestreerde boedels vermeld in de hieronder volgende bijlage zijn bekrachtigd op de daarin genoemde datums, wordt hiermede kennis gegeven, dat een dividend zal worden uitgekeerd of/en een kontributie zal worden ingezameld in de gezegde boedels, zoals uiteengezet in de bijlage en dat iedere kontributieplichtige schuldeiser aan de kurator of boedelredder bij het in 'e bijlage genoemde adres het door hem verschuldigde bedrag moet betalen.

FORM No. 7.—FORMULIER No. 7.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Date when Account Confirmed. <i>Datum waarop Rekening werd Bekrachtigd.</i>	Whether a Dividend is being paid, or a Contribution being collected, or both. <i>Of een Dividend wordt uitgekeerd of een Kontributie wordt ingevorderd, of beide.</i>	Name of Trustee or Assignee. <i>Naam van Kurator of Boedelredder.</i>	Full Address of Trustee or Assignee. <i>Volledig Adres van Kurator of Boedelredder.</i>
C/6410	Bloom & Bailey, trading as Diggers' Supply and Produce Co., Bloemhof	8/1/23	Both	L. M. Herman	P.O. Box 3639, Sacke's Buildings, Johannesburg.
C/7696	Amod Dada, general dealer, of Louis Trichardt	2/1/23	Dividend being paid	L. E. Krause	P.O. Box 57, Pietersburg.
C/8162	Israel Graff, general dealer, of 43 President Street, Johannesburg	9/1/23	First Dividend being paid	Benzion Sundel Hersch	C/o Herch & Halaban, 6-8 Asher's (Roser's) Buildings, P.O. Box 7286, Johannesburg.
C/7716	Insolvent Estate of Servaas Huizer Esterhuyse	28/12/22	Dividend being paid	G. B. Brink	G. B. Brink, P.O. Box 94, Rustenburg.
C/7913	Mandal Rottanburg, trading as American Stores, Booysens, Johannesburg	9/1/23	Second and Final Dividend paid	Harry Cohen	49-51 Sacke's Buildings, corner Commissioner and Joubert Streets, P.O. Box 3639, Johannesburg.
C/7462	Mahomed Moosa Bhula, general dealer	9/1/23	First Dividend being paid	Harry Cohen	49-51 Sacke's Buildings, corner of Commissioner and Joubert Streets, P.O. Box 3639, Johannesburg.
C/8071	Hyman Louis Bloch, general dealer, Mayfair, Johannesburg	9/1/23	Dividend being paid	Louis Myer Herman	49-51 Sacke's Buildings, corner of Commissioner and Joubert Streets, P.O. Box 3639, Johannesburg.
C/8063	Cassim Hoosen, general dealer, Krugersdorp	9/1/23	Dividend being paid	Louis Myer Herman	49-51 Sacke's Buildings, corner of Commissioner and Joubert Streets, P.O. Box 3639, Johannesburg.
C/7956	Percy Price, general dealer, Johannesburg	8/1/23	Dividend being paid	Harry Cohen	49-51 Sacke's Buildings, corner of Commissioner and Joubert Streets, P.O. Box 3639, Johannesburg.
C/7537	I. Benjamin, trading as Goodhope Trading Store, Uitkyk, Transvaal	8/1/23	Dividend being paid	L. M. Herman	49-51 Sacke's Buildings, corner of Commissioner and Joubert Streets, P.O. Box 3639, Johannesburg.
96/390	Insolvent Estate of W. A. A. R. Uys, of Van Riebeeckshof, Durbanville, Cape Province	28/12/22	Dividend being paid	I. O. Naude	C/o Christian Marais Trust Co., Ltd., 106 Adderley Street, Cape town.
C/7292	Suliman Bhula, a general dealer, cor. Eleventh Street and Newlands Road, Newlands, Johannesburg	10/1/23	Dividend being paid under Second and Final Liquidation and Distribution	John Cameron	17, 20, and 21 Sacke's Buildings, corner of Commissioner and Joubert Streets, Johannesburg.
C/7815	Insolvent Estate of Thomas Powell, builder and contractor, of Maquassi, District Wolmaransstad	8/1/23	Dividend being paid	J. A. Wolfaardt	P.O. Box 10, Leeuwardoornstad, Transvaal.
S/293	Insolvent Estate of Antonie Gerhardus Swanepoel, a farmer, of Knapdaar, District Vredefort	9/1/23	Dividend being paid	Jacobus Francois Daniel Kriel	C/o P.O. Box 34, Kopjes.
C/7746	Insolvent Estate Petrus Johannes Lombard, of Slypsteen, District Lichtenburg	8/1/23	Dividend being paid	Hendrik A. M. du Toit and H. Coetzee	P.O. Box 6, Coligny.
X/1998	Henry Arthur Vuitel, café proprietor, fruit-er and confectioner, carrying on business at Lindley as The Standard Café	4/1/23	Dividend being paid	P. J. Swanepoel	P.O. Box 25, Lindley.
X/1940	Isak Jacob Haarhoff Conradie	30/12/22	Not	H. O. Vos	P.O. Box 5, Parys.
C/7937	Insolvent Estate of Johannes Petrus Pienaar	11/1/23	First and Final Dividend now being paid	Joseph Ross and M. Holtzhausen	P.O. Box 224, Germiston.
C/7665	Insolvent Estate Pieter Willem Purchase, of Rietkolk, District Pietersburg	10/1/23	Dividend being paid	S. H. du Plessis	P.O. Box 191, Pietersburg.
C/7612	Insolvent Estate Jacobus Johannes Grobler, farmer, Boschmanskraal, District Middelburg	8/1/23	Dividend being paid	A. Blaas	P.O. Box 95, Middelburg, Transvaal.
C/7393	Ebrahim Noor, Insolvent	21/12/22	Dividend payable	J. A. Meintjes	P.O. Box 28, Nylstroom.
C/7132	Johannes Jacobus Jacobs, Insolvent	11/12/22	Contribution payable	J. A. Meintjes	P.O. Box 28, Nylstroom.
95/102	Insolvent Estate Pieter Ernest Coetzee, farmer, of Langverwacht, Aliwal North	11/1/23	Dividend being paid	C. de Klerk Botha and E. F. Peter	P.O. Box 66, Aliwal North.
X/2008	Insolvent Estate of Cornelis Stefanus Rademeyer, merchant, of Brandfort, Orange Free State	10/1/23	Dividend being paid	A. de Vletter and W. D. McFarlane	P.O. Box 17, Brandfort, Orange Free State.
426	Insolvent Estate Hugh Chicheley Ballance	9/1/23	Dividend being paid under First and Final Liquidation and Distribution	Thomas Winchip	P.O. Box 2037, Johannesburg. 23 Mutual Building, Durban.
C/7084	Insolvent Estate of H. Shapiro, trading as the Imperial Butchery	11/1/23	Dividend being paid	A. Blaas	P.O. Box 95, Middelburg, Transvaal.
X/1930	First Liquidation and Distribution Account in the Insolvent Estate of Estate Willem Christoffel Harding (under Curatorship No. 201), farmer, of Wilgepoort, District Bethlehem	8/1/23	Dividend being paid	H. R. Rood	P.O. Box 39, Bethlehem, Orange Free State.
C/7736	C. J. F. H. Bezuidenhout and E. W. Turton, trading as Bezuidenhout & Turton, general dealers, of Brakpan	2/1/23	First Dividend paid	S. L. Harris	Johannesburg Estate Buildings, 74 Fox Street, Johannesburg.
C/7737	C. J. F. H. Bezuidenhout, partner in the firm of Bezuidenhout & Turton, general dealers, of Brakpan	9/1/23	Neither	S. L. Harris	Johannesburg Estate Buildings, 74 Fox Street, Johannesburg.
C.A./1184	A. Cyril Webber & Gillham, Ltd. (in Liquidation)	9/1/23	First Dividend of 2s. 4d. in £1	Fredk. E. Roberts	P.O. Box 2536, Johannesburg.
C/7503	S. M. Vachhiat, general dealer, Vrededorp, Johannesburg	29/11/22	Dividend being paid	Louis Myer Herman	49-51 Sacke's Buildings, corner of Commissioner and Joubert Streets, P.O. Box 3639, Johannesburg.

ADVERTISEMENTS.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beschrijving van Boedel.	Date when Account Confirmed. Datum waarop Rekening werd Bekrachtigd.	Whether a Dividend is being paid, or a Contribution being collected, or both. Of een Dividend wordt uitgedeeld of een kontributie wordt ingevorderd, of beide.	Name of Trustee or Assignee. Naam van Kurator of Boedelredder.	Full Address of Trustee or Assignee. Volledig Adres van Kurator of Boedelredder.
96/529	Insolvent Estate of Shaik Mohamed, a general dealer, of 27 St. Phillip's Street, Capetown	11/1/23	A First and Final Dividend is now being paid	K. White	Levy, White & Co., 106 Adderley Street, Capetown
96/485	Insolvent Estate of Abdulla Dawood, a general dealer, of Main Road, Retreat, Cape	11/1/23	A First and Final Dividend is now being paid	I. Levy	Levy, White & Co., 106 Adderley Street, Capetown.
95/436	Insolvent Estate Norman MacLeod Napier, a contractor, of Kalk Bay, Cape	4/1/23	Dividend being paid	C. L. Short	119 St. George's Street, Capetown.
95/351	Insolvent Estate Hendrik Pieter Jacobus Jooste, a general dealer, of Loxton, District Victoria West, Cape Province	11/1/23	Dividend being paid	C. L. Short	119 St. George's Street, Capetown.
C/7895	Insolvent Estate of George Henry Glen, a farmer, of Springs	9/1/23	No Dividend being paid and no Contribution	George Rennie	P.O. Box 285, Benoni, Transvaal.
96/321	Morris Bernstein, of 6 Scott Street, Capetown	11/1/23	Contribution being collected	Alex Thal	Burmester's Buildings, 92 Adderley Street, Capetown.
X/1952	Insolvent Estate of Gerhardus Jacobus Sevenster, a farmer, of Schoonheid, District Winburg	11/1/23	Contribution being collected	F. A. Sadie	C/o Eastern Free State Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 331, Bloemfontein.
X/1799	Insolvent Estate of Matthys Johannes Koen, a farmer, of Witbank, District Vrede	2/1/23	First and Final Dividend being paid	H. J. M. Kelly	C/o Eastern Free State Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 331, Bloemfontein.
B/303	Insolvent Estate of William Henry Bowles and Joseph George Bowles, carrying on business at Vrede, in co-partnership, under the style or firm of Bowles Bros.	9/1/23	Second and Final Dividend being paid	P. J. Pretorius	C/o Eastern Free State Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 331, Bloemfontein.
X/1755	Insolvent Estate of Johannes Petrus Legerange Odendaal, a farmer, of Sterkwater, Sub-district Bothaville	10/1/23	Dividend being paid	J. H. Koning	C/o Eastern Free State Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 331, Bloemfontein.
C/7893	Robert Katz, trading as R. Katz & Co., draper, Benoni	7/12/22	First and Final Dividend paid	Julius First	P.O. Box 1598, Asher's Buildings, corner Fox and Joubert Streets, Johannesburg.
C/7215	Bertha Sandler, general dealer, Johannesburg	6/12/22	Contribution being collected	Julius First	P.O. Box 1598, Asher's Buildings, corner Fox and Joubert Streets, Johannesburg.
C/7690	Luseman Varsaram, general dealer, Krugersdorp	6/12/22	Contribution being collected	Julius First	P.O. Box 1598, Asher's Buildings, corner Fox and Joubert Streets, Johannesburg.
C/7172	Maria Rosalin Walsh, trading as Walsh & Co., builder and contractor, Stand No. 124, Newtown, Johannesburg	6/12/22	Contribution being collected	Julius First	P.O. Box 1598, Asher's Buildings, corner Fox and Joubert Streets, Johannesburg.
C/7762	Akoojee Moosa, general dealer, Burghershoop, Krugersdorp	22/12/22	First and Final Dividend paid	Julius First	P.O. Box 1598, Asher's Buildings, corner Fox and Joubert Streets, Johannesburg.
C/3380	Essop Mahomed Byhat, general dealer, of Johannesburg	9/1/23	Contribution being collected	Simon Leon Nathan	S. L. Nathan, 10 Belfast Buildings, Market Street, Johannesburg.
C/8168	Sacks, Joseph, Tiptop Dairy and Creamery, 44 Pretoria Street, Johannesburg	10/1/23	Preferent Dividends paid	W. T. Hall	19-21 Glencairn Buildings, Johannesburg.
C/7400	Insolvent Estate of Louis Simon	8/1/23	Contribution is being collected	J. Schmulian	C/o Schmulian & Peel, 13-14 Goodman's Buildings, 87 Commissioner Street, Johannesburg.
X/1999	Insolvent Estate of Jacobus Dirk du Toit, farmer, of Morgenzon, District Smithfield	8/1/23	Dividend being paid	J. R. de Wet	J. R. de Wet, P.O. Box 1, Smithfield.
C/8201	Insolvent Estate David Wilkie	5/1/23	Dividend being paid	A. E. Trollip	Clonmel Chambers, Eloff Street Johannesburg.
C.A/1257	N. Kallenbach, Limited (in Liquidation)	11/1/23	Dividend being paid	Thomas Sterling	57-58 National Mutual Buildings, Rissik Street, Johannesburg.
				Clarence V. Wheeler	149 Commissioner Street, Johannesburg.
X/1988	Alexander Hendrik Christiaan Stramrood, broker, of Bloemfontein, Insolvent	16/1/23	Dividend being paid	James Allison Collins	Provost Buildings, Maitland Street, Bloemfontein
R. 2/388	Insolvent Estate of Peter John Edward Bredenkamp, of Kimberley	9/1/23	No Dividend	J. J. T. King	C/o Griqualand West Board of Executors, Trust and Agency Co., Ltd., Kimberley.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section ninety-six, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated, from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be later, for inspection by creditors.

KENNISGEVING VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikel zes en negentig, subsekte (2) van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de likwidatie-rekeningen en plannen van distributie of/en kontributie in de Boedels genoemd in de hieronder volgende Bijlage ter inzage zullen liggen voor inspektie door schuldeisers in de kantoren daarin genoemd, gedurende een tijdvak van veertien dagen of zoveel langer als daarin vermeld van af de datum vermeld in de Bijlage of van af de datum van publikatie hiervan, naar gelang welke van de twee later is.

FORM NO. 6.—FORMULIER NO. 6.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beschrijving van Boedel.	Description of Account. Beschrijving van Rekening.	Offices at which Account will lie open. Kantoren waar Rekening ter Inzage zal liggen.		Date from which Account will lie open. Datum van af wanneer Rekening ter Inzage zal liggen.	Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. Tijdvak, indien meer dan 14 dagen, gedurende hetwelk Rekening ter Inzage zal liggen.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.		
C/8214	Abram Eliason, grocer, Johannesburg	First and Final Liquidation	Pretoria	Johannesburg	19/1/23	14 days.
C/7598	Annie Aginsky, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution.	Pretoria	Johannesburg	19/1/23	14 days.
C/7646	Rose Mintz, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	19/1/23	14 days.

ADVERTISEMENTS.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Description of Account. <i>Beschrijving van Rekening.</i>	Offices at which Account will lie open. <i>Kantoren waar Rekening ter Inzake zal liggen.</i>		Date from which Account will lie open. <i>Datum van af wanneer Rekening ter Inzake zal liggen.</i>	Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. <i>Tijdsak indien meer dan 14 dagen gedurende hetwelk Rekening ter Inzake zal liggen.</i>
			Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>		
X/1985	Nicolaas Jacobus van Bijou, farmer, of Rooikraal, District Winburg, Orange Free State	First and Final Liquidation and Contribution	Bloemfontein	Winburg	23/1/23	14 days.
R/166	Insolvent Estate of Paul Johannes Delpont Roux, farmer, of Randfontein, District Kroonstad	Second Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Kroonstad	20/1/23	14 days.
X/1828	Samuel Lang Elliott, farmer, of Doornbult, Bothaville	Administration and Distribution	Bloemfontein	Bothaville	19/1/23	—
94/684	Insolvent Estate Alfred William Manchip, a merchant, 96 St. George's Street, Capetown	Second and Final Liquidation and Distribution	Capetown	—	22/1/23	14 days.
95/338	Insolvent Estate Myer Millstein, a general dealer, of Langebaan, District Hopefield, Cape Province	Second and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Hopefield	22/1/23	14 days.
95/395	Insolvent Estate Cornelis Pieter Albertus van Niekerk, a general dealer, of Gembokrivier, Division of Kenhardt, Cape Province	Second and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Kenhardt	22/1/23	14 days.
C/7491	Barney Durbach, general dealer, of Christiana	Third and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Christiana	19/1/23	—
C/6606	Saul Blumberg, trading as S. Blumberg & Co., wholesale jeweller, of Johannesburg	Second Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	19/1/23	—
C/8294	Insolvent Estate of Edward Harold Butler, a dairyman, of Germiston	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Germiston	19/1/23	14 days.
553	J. C. Fewings, tearoom proprietor, of Ladysmith	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg	Ladysmith	19/1/23	—
C/6818	Mahomed Moosa Patel, trading as Tray's Supply Stores, general dealer, Nylstroom	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Nylstroom	20/1/23	14 days.
C/7805	Mahomed Ebrahim Bulbolia, also known as M. E. B. Miansabb, general dealer, Stand No. 368, Delarey Street, Vrededorp	First Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	20/1/23	14 days.
C/7500	Max Kretzmer & Barnett Kretzmer, trading as Kretzmer & Son, general dealers, Fochville, District Potchefstroom	First Liquidation and Distribution	Pretoria	Potchefstroom	20/1/23	14 days.
422	Insolvent Estate of Harry Cecil Bickersteth Wyde-Browne, of Weenen, farmer	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg	Weenen	20/1/23	14 days.
X/1788	Insolvent Estate of late Marthinus Nicolaas Naude and surviving spouse Petronella Hermina Naude, born Meyer, of Welgeschoten, District Lindley	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Lindley	22/1/23	14 days.
C/8144	Ida Rebecca Mendelsohn, a general dealer, corner of Elston Avenue and Rothsay Street, Benoni	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria	Benoni	22/1/23	14 days.
C/7359	E. Katzenellenbogen, general dealer, Morgenzen, District of Ermelo	First Liquidation and Distribution	Pretoria	Ermelo	19/1/23	14 days.
96/716	Pauline Friedman, a feme-sole, public trader, of Malmesbury	First	Capetown	Malmesbury	22/1/23	14 days.
96/32	Insolvent Estate of Myer Yodaiken and Harris Samuels, carrying on business in co-partnership under the style or firm of The Cape Rubber Works, at 112 Long Street, Capetown	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	—	22/1/23	14 days.
96/194	George Wainman Wilmet Collett, of Engcobo	First and Final	Capetown	Engcobo	22/1/23	—
C/7924	Wiffin Edgar Oldfield, commercial broker, Pretoria	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	—	19/1/23	—
X/1942	Insolvent Estate of Jan Abraham Haarhoff	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	—	19/1/23	14 days.
M/234	Insolvent Estate of Alexander McGacharm Muir	Second Liquidation and Distribution	Bloemfontein	—	22/1/23	14 days.
96/351	Omar Ismail, a general dealer, of 45 Stone Street, Capetown	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	—	23/1/23	14 days.
95/409	Ahmed Allie, a general dealer, of 123 Canterbury Street, Capetown	First and Final Liquidation and Contribution	Capetown	—	23/1/23	14 days.
563	Bobat & Co., of Hillcrest, storekeepers	First and Final Administration and Distribution	Maritzburg	Durban	19/1/23	14 days.
X/2084	Insolvent Estate Harry Cohen, speculator and nurseryman, of Vrede	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Vrede	22/1/23	14 days.
C/7394	Swartz, Manuel, general dealer, Schoonoord, Transvaal	First Liquidation and Distribution	Pretoria	Middelburg	20/1/23	14 days.
C/7903	Assigned Estate Joe Wolf, trading as Market Boot Store, Main Road, Fordsburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	19/1/23	14 days.
X/1869	Christiaan Johannes Hattingh, farmer, of Klavervlei, District Vrede, Orange Free State	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Vrede	29/1/23	14 days.
C/7899	Morris Daleski, tailor and outfitter, Germiston	First Liquidation and Distribution	Pretoria	Germiston	23/1/23	14 days.
642	Robert Clasky van der Schyff, of Durban, clerk	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg	Durban	19/1/23	14 days.
643	Ernest John Terry, of Durban, salesman	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg	Durban	19/1/23	14 days.
C/8216	Johan Gerhardus Petrus Marneweck, Jr., farmer, of Goedeheop, District Pretoria	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria	—	19/1/23	14 days.
C/8039	Essack Ebrahim, trading as Essack & Co., general dealers, of Bethal	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Bethal	19/1/23	14 days.
X/1919	Pieter Albertus Meiring, farmer, of Hardyville, District Harrismith	First and Final	Bloemfontein	Harrismith	20/1/23	—
96/656	Insolvent Estate Van der Merwe & Perold, general dealers, Porterville, Cape	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Piquetberg	19/1/23	14 days.
507	Isaac Gordon and Leon Gordon, trading as I. Gordon, eating-house proprietors, 161 Umgeni Road, Durban	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg	Durban	20/1/23	14 days.
280	Hendrik Bezuidenhout (F's son), of Waterval, District Utrecht, speculator	First and Final Liquidation and Contribution	Pietermaritzburg	Utrecht	26/1/23	14 days.

ADVERTISEMENTS.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section sixteen, Sub-section (3), and Section thirty-nine, Sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by Order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a trustee. Meetings in a town in which is the Office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
H. G. BOTHA REID, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
R. N. HARLEY, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
H. O. DE VILLIERS, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEVINGEN VAN DE MEESTER.

Ingevolge artikel zestien, subsektie (3), en artikel negen en dertig, subsektie (1), van de Insolventie Wet, 1916

Nademaal de Boedels vermeld in de hieronder volgende Bijlage zijn gesekwestreerd bij Order van het Hooggerechtshof, gelijk daarin uiteengezet, wordt hiermede kennis gegeven dat een eerste bijeenkomst van schuldeisers in de gezegde Boedels zal worden gehouden op de datums en de tijden en plaatsen vermeld in de Bijlage voor het bewijzen van vorderingen en het verkiezen van een Kurator. In een stad waarin het kantoor van een Meester is zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden. In andere plaatsen zullen zij voor de Magistraat worden gehouden.

R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.
UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.
H. G. BOTHA REID, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.
R. N. HARLEY, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling.
H. O. DE VILLIERS, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

FORM 2.—FORMULIER 2.

SCHEDULE—BIJLAGE.

No. of Estate.	Name and Description of Estate.	Date upon which and Division of Court by which Order made. <i>Datum waarop en Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt.</i>		Day, Date, and Hour of Meeting. <i>Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.</i>			Place of Meeting.
<i>No. van Boedel.</i>	<i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Date of Order. <i>Datum van Order.</i>	Division of Court. <i>Afdeling van Hof.</i>	Day. <i>Dag.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Hour. <i>Uur.</i>	<i>Plaats van Bijeenkomst.</i>
2/404	Lewis, Meyer, general dealer and hotel-keeper, of Matzap, District Hay	4/1/23	Griqualand West Local Division	Wednesday	31/1/23	10 a.m.	Griquatown.
744	Charles William Schegermann, of Umlaas Bridge, in the Division of Camperdown, Natal, farmer	9/1/23	Natal Provincial Division	Friday	2/2/23	10 a.m.	Pietermaritzburg.
734	Wynand Lens, of Utrecht, Natal, butcher	9/1/23	" "	Thursday	1/2/23	10 a.m.	Utrecht.
727	Cassim Amajee Mathir, a partner in the firm of Ebrahim Cassim Bros., storekeepers, of Newcastle, Natal	9/1/23	" "	Thursday	1/2/23	10 a.m.	Newcastle.
726	Ebrahim Amajee Mathir, a partner in the firm of Ebrahim Cassim Bros., storekeepers, of Newcastle, Natal	9/1/23	" "	Thursday	1/2/23	10 a.m.	Newcastle.
702	Moosa Suliman, of Newcastle, Natal, storekeeper	9/1/23	" "	Thursday	1/2/23	10 a.m.	Newcastle.
733	John Gore Stirling, of Durban and Sea View, Natal, stevedore	9/1/23	" "	Thursday	1/2/23	10 a.m.	Durban.
735	Mahomed Suleman, merchant, trading at Table Mountain, near Pietermaritzburg	9/1/23	" "	Friday	2/2/23	10 a.m.	Pietermaritzburg.
7	Pienaar, Louis Daniel, a transport-rider, of Murraysburg	10/1/23	Cape of Good Hope Provincial Division	Wednesday	7/2/23	10 a.m.	Murraysburg.
8	Meyer, Marthinus Daniel, sen., a farmer, of Louterwater, Uniondale	10/1/23	" "	Monday	5/2/23	10 a.m.	Uniondale.
9	Scholtz, Gerhardus Wilhelmus Joachim, a farmer, of Wonderfontein, Vosburg, Victoria West	10/1/23	" "	Tuesday	6/2/23	10 a.m.	Victoria West.
10	Siew, Moses Mayer, a general dealer, of Willowmore	10/1/23	" "	Tuesday	6/2/23	10 a.m.	Willowmore.
11	Dyer, Frank Eustace, a general dealer, of Kleinberg River, Tulbagh	10/1/23	" "	Thursday	1/2/23	10 a.m.	Tulbagh.
12	Hansen, Harold, a storekeeper, of Hondeklipbay, Namaqualand	10/1/23	" "	Wednesday	7/2/23	10 a.m.	Springbok.
13	Loubser, Andries Jacobus, a dairyman, of Brooklyn, near Maitland, Cape	10/1/23	" "	Friday	2/2/23	10 a.m.	Capetown.
14	Turner, Ernest John, a café proprietor, of Simonstown	10/1/23	" "	Thursday	1/2/23	10 a.m.	Simons own.
* 97/148	Coetzee, Dirk Arnoldus, sub-ganger, in the employ of the South African Railways at Rosmead, Middelburg, Cape Province	23/11/22	" "	Tuesday	6/2/23	10 a.m.	Middelburg, Cape Province.
19	Merber, Henry, a general dealer, of Lusikisiki	12/1/23	" "	Friday	2/2/23	10 a.m.	Lusikisiki.
R/2/405	Doyle, Frederick, a motor mechanic, of Klipdam, Barkly West	15/1/23	Griqualand West Local Division	Wednesday	31/1/23	10 a.m.	Klipdam.
C/8556	Bakbas, Amod Kader, general dealer, Elandsport, Palmford, District Wakkerstroom	11/1/23	Transvaal Provincial Division	Friday	2/2/23	10 a.m.	Wakkerstroom.
C/8639	Gonsalvez, Dominico do, farmer, Witfontein, District Pretoria	11/1/23	" "	Friday	2/2/23	10 a.m.	Pretoria.
C/8640	Otto, Gerhardus Johannes, deputy-messenger of the court, Blesbokaagte, near Witbank, District Middelburg	11/1/23	" "	Friday	2/2/23	10 a.m.	Witbank.
C/8641	Marais, David Edward, tram conductor, 232 Wonderboom Road, Gezina, Pretoria	11/1/23	" "	Friday	2/2/23	10 a.m.	Pretoria.
C/8642	Miller, Moses, speculator, Pietersburg	11/1/23	" "	Friday	2/2/23	10 a.m.	Pietersburg.
C/8643	McConnell, John Hunter, trading as Union Garage and Engineering Works, garage proprietor, Clercq Street, Ermelo	11/1/23	" "	Friday	2/2/23	10 a.m.	Ermelo.
C/8644	Vogel, Wilhelmus Elizabeth, farmer, Malipsdrift, District Pietersburg	11/1/23	" "	Friday	2/2/23	10 a.m.	Pietersburg.
C/8645	Vos-er, Johannes Jacobus, farmer, Bultfontein, District Lichtenburg	11/1/23	" "	Friday	2/2/23	10 a.m.	Lichtenburg.
C/8646	Wolmarans, Philippus Wilhelmus, farmer, Zandpan, District Klerksdorp	11/1/23	" "	Friday	2/2/23	10 a.m.	Klerksdorp.
C/8571	Loon, Elias, general dealer, corner of Albert and Kruis Streets, Johannesburg	9/1/23	Witwatersrand Local Division	Tuesday	30/1/23	11 a.m.	Johannesburg.
C/8596	Meyers, Samuel, trading as Kimberley Outfitting Stores, general dealer, Benoni	9/1/23	" "	Wednesday	31/1/23	10 a.m.	Benoni.
C/8597	Hatch, George, butcher, 26 Seventh Street, Boksburg North	9/1/23	" "	Tuesday	30/1/23	10 a.m.	Boksburg.
C/8598	Patel, Ismail Mahomed Moosajee, general dealer, Klip-town, Krugersdorp	9/1/23	" "	Friday	2/2/23	10 a.m.	Krugersdorp.
C/8613	Collins, William Gordon, plumber, 70 Troye Street, Johannesburg	9/1/23	" "	Tuesday	30/1/23	11 a.m.	Johannesburg.
C/8614	Kuttner, Albert, hairdresser and tobacconist, 50 Eloff Street, Johannesburg	9/1/23	" "	Tuesday	30/1/23	11 a.m.	Johannesburg.
C/8647	Woolf, Lieb, general dealer, 4 Rockey Street, Doornfontein, Johannesburg	9/1/23	" "	Tuesday	30/1/23	11 a.m.	Johannesburg.

* Readvertised.

ADVERTISEMENTS.

No. of Estate.	Name and Description of Estate.	Date upon which and Division of Court by which Order made. <i>Datum waarop en Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt.</i>		Day, Date, and Hour of Meeting. <i>Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.</i>			Place of Meeting.
<i>No. van Boedel.</i>	<i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Date of Order. <i>Datum van Order.</i>	Division of Court. <i>Afdeling van Hof.</i>	Day. <i>Dag.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Hour. <i>Uur.</i>	<i>Plaats van Bijeenkomst.</i>
C/8648	Wardle, Albert Edward, trading as Native Supply Stores, general dealer, Erf 689, Randfontein, Krugersdorp	9/1/23	Witwatersrand Local Division	Friday	2/2/23	10 a.m.	Krugersdorp.
X/2293	Patterson, James McBeath, park curator, residing at Harrismith	15/1/23	Orange Free State Provincial Division	Friday	2/2/23	10 a.m.	Harrismith.
X/2294	Shapiro, Michael, speculator, of Parys, District Vrededorp	15/1/23	" "	Wednesday	31/1/23	10 a.m.	Parys.
X/2295	Kaplan, Abraham, general dealer and produce merchant, residing at Vrede, trading under the style of The Vrede Drapery and Grocery Depot at Vrede	15/1/23	" "	Tuesday	30/1/23	10 a.m.	Vrede.
X/2296	Ross, Asize, married in community of property to Albert Ross, of Bloemfontein, public trader, carrying on business as a general dealer at 72 Henry Street, Bloemfontein	15/1/23	" "	Wednesday	31/1/23	10 a.m.	Bloemfontein.
X/2297	Blignault, Matthys Johannes Petrus, taxi-driver, residing at Bloemfontein	15/1/23	" "	Wednesday	31/1/23	10 a.m.	Bloemfontein.
X/2298	Kotze, Petrus Jacobus, garage proprietor, residing at Reitz, District Bethlehem, trading as P. J. Kotze, but also known as Central Garage	15/1/23	" "	Monday	5/2/23	10 a.m.	Reitz.
X/2299	De Bruin, Theunis, farmer, residing at Zwaibult, District Thaba 'Ncho	15/1/23	" "	Friday	2/2/23	10 a.m.	Thaba 'Ncho.
X/2300	Brewis, Frans Mattheus, farmer, at Boesmanskop, District Bloemfontein	15/1/23	" "	Wednesday	31/1/23	10 a.m.	Bloemfontein.
X/2236	Malherbe, Eliz, trading as E. Malherbe & Co., Kroonstad	15/1/23	" "	Friday	2/2/23	10 a.m.	Kroonstad.
X/2283	Pick, Morris Bennie, general dealer, residing at Senekal	15/1/23	" "	Tuesday	30/1/23	10 a.m.	Senekal.
X/2284	Steytler, Thomas Joel, jun., farmer, of Zwartkrans, District Bethlehem	15/1/23	" "	Friday	2/2/23	10 a.m.	Bethlehem.
X/2287	Greyling, Barend Christiaan Jacobus, farmer, of Kalklaagte, District Kroonstad	15/1/23	" "	Friday	2/2/23	10 a.m.	Kroonstad.
X/2288	Nienaber, Roelof Michiel, mason, of Bethlehem	15/1/23	" "	Friday	2/2/23	10 a.m.	Bethlehem.
X/2289	Milner, Robert, general merchant, residing at Senekal	15/1/23	" "	Tuesday	30/1/23	10 a.m.	Senekal.
X/2290	Preece, Frederick, motor mechanic, of Harrismith	15/1/23	" "	Friday	2/2/23	10 a.m.	Harrismith.
X/2292	Redpath, Walter Edgar, labourer, of Wonderbaar, District Senekal	15/1/23	" "	Thursday	1/2/23	10 a.m.	Lindley.
X/2286	Kotzee, Petrus Jacobus, farmer, of Rietfontein, District Rouxville, Sub-District Zastron	15/1/23	" "	Wednesday	31/1/23	10 a.m.	Aliwal North.
X/2291	Nel, Johannes Jacobus, a clerk, residing at White's Cement Works, District Winburg	15/1/23	" "	Thursday	1/2/23	10 a.m.	Winburg.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section ninety-four of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a liquidation account and plan of distribution or/and contribution.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS OF BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikel vier en negentig van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de Kurators of Boedelredders van de gesekwestreerde of afgestane Boedels, vermeld in de hieronder volgende Bijlage, voornemens zijn veertien dagen na datum hiervan de Meester te verzoeken om een verlenging van de tijd genoemd in de Bijlage voor de indiening van een likwidatie-rekening en plan van distributie of/een kontributie.

FORM No. 5—FORMULIER No. 5.

SCHEDULE—BIJLAGE.

No. of Estate.	Name and Description of Estate.	Name of Trustee or Assignee.	Date of Trustee or Assignee's Appointment. Datum van Kurators of Boedelredders Aanstelling.	Date when Account Due. Datum waarop Rekening moet worden ingediend.	Period of Extension required. Tijdperk van Verlenging Benodigd.	To whom Application will be made. Bij wie Applikatie zal worden Gemaakt.
<i>No. van Boedel.</i>	<i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	<i>Naam van Kurator of Boedelredder.</i>				
C/7878	Johannes Frederik Basson, a farmer, of Rooipoort No. 571, District Potchefstroom	H. C. Dreyer	19/6/22	19/12/22	6 months	Master, Pretoria.
R. 2/373	William van Wezel	F. J. Perkins	29/5/22	29/11/22	6 months	Assistant Master, Kimberley.
C/7803	Insolvent Estate of Athole Montague Murray, a farmer, of Kerswell Grange, P.O. Bergvlei, District Johannesburg	J. T. Goldsbury, Sole Trustee, P.O. Box 271, Johannesburg	12/6/22	9/2/23	4 months	Master, Pretoria.

ADVERTISEMENTS.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Sections forty and forty-one of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestered or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikels veertig en een en veertig van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven, dat een bijeenkomst van schuldeisers zal worden gehouden in de gesekwestreerde of afgestane Boedels vermeld in de hiaronder volgende Bijlage op de datums, tijden en plaatsen en voor de doeleinden daarin vermeld.

In steden waar het kantoor van een Meester of een Assistent Meester is, zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden en in andere plaatsen voor de Magistraat.

FORM NO. 4.—FORMULIER NO. 4.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Whether Assigned or Sequestered. <i>Of Boedel is Gesekwestreerd of Afgestaan.</i>	Day, Date, and Hour of Meeting. <i>Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.</i>			Place of Meeting. <i>Plaats van Bijeenkomst.</i>	Purpose of Meeting. <i>Doel van Bijeenkomst.</i>
			Day. <i>Dag.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Hour. <i>Uur.</i>		
X/2024	Abraham Price, general dealer, St. Andrew Street, Bloemfontein	Sequestered	Wednesday	31/1/23	10 a.m.	Bloemfontein	Proof of debts.
C/8280	Insolvent Estate of S. A. Douwes	Sequestered	Thursday	1/2/23	11 a.m.	Johannesburg	Further proof of debt and examining the Insolvent.
C/8472	Abdool Carim Ebrahim	Sequestered	Friday	2/2/23	10 a.m.	Pietersburg	(1) Proof of debts. (2) To accept or reject an offer of 5s. in the £1 secured by Insolvent's P. notes.
C/8455	Robert Denis, leather merchant, of Johannesburg	Assigned	Thursday	1/2/23	11 a.m.	Johannesburg	Proof of debts.
95/185	John Henry Eckard, a farmer, of Grijkskop, Middelburg, C.P.	Sequestered	Friday	2/2/23	10 a.m.	Middelburg, C.P.	Proof of debt.
C/8382	Johannes Ernst Vogel, farmer, of Utrecht, District Pietersburg	Sequestered	Friday	2/2/23	10 a.m.	Pietersburg	(1) Proof of claims. (2) Confirm Trustee's action in disposing of assets.
C/7681	I. N. Cajee, trading as I. N. Cajee & Co., Delarey Street, Vrededorp	Sequestered	Thursday	1/2/23	11 a.m.	Johannesburg	Proof of debt.
96/580	Insolvent Estate of Emily Pringle (born Walker), married without community of property to Harry Herbert Pringle, a farmer, of Sandfontein, District Middelburg, Cape	Sequestered	Friday	2/2/23	10 a.m.	Middelburg, C.P.	For further proof of claims.
97/19	Insolvent Estate Morris Israelson, a general dealer, of "Mpetu," District Komgha	Sequestered	Tuesday	6/2/23	10 a.m.	Komgha	(1) To consider and give Trustee instructions to confirm and accept an offer of compromise of 10s. in the £1, duly secured by two sureties, to all proving creditors. (2) For further proof of debt.
C/8403	William Adolp de Vos, general dealer, District Bloemhof	Assigned	Tuesday	30/1/23	10 a.m.	Bloemhof	Proof of further claims.
X/2206	Wallace Lazarow, of Reitz	Assigned	Tuesday	30/1/23	10 a.m.	Reitz	(1) Proof of claims. (2) Further instructions in regard to Fordsburg properties. (3) General.
C/8348	Emanuel Pountas, general dealer, of Johannesburg	Sequestered	Tuesday	30/1/23	11 a.m.	Johannesburg	Further proof of debts.
C/8044	Nathan Sandler, general dealer, of Lucerne	Sequestered	Tuesday	30/1/23	11 a.m.	Johannesburg	Proof of further claims.
96/680	John James Lacey, a builder, of Queens Road, Sea Point, Cape	Sequestered	Friday	16/2/23	10 a.m.	Capetown	Proof of debt.
96/546	Johannes Karl Christian Binneman, of Zandfontein, in the District of Piquetberg	Sequestered	Wednesday	17/2/23	10 a.m.	Piquetburg	To give effect to the offer of compromise made at the Special Meeting held on the 8th November, 1922, and to pass a special resolution reinvesting the Insolvent with his property and assets.
C/8154	Insolvent Estate Mahomed Amod, a general dealer, of 51 Boom Street, Pretoria	Sequestered	Friday	2/2/23	10 a.m.	Pretoria	Proof of claim.
96/583	Abraham Donniger and Solomon Herman, carrying on business as the Fort Beaufort Cash Trading Company	Sequestered	Friday	2/2/23	10 a.m.	Fort Beaufort	Proof of debts.
X/2021	Matthys Daniel Bester, a farmer, of Albanie, District Ladybrand, O.F.S.	Sequestered	Friday	2/1/23	10 a.m.	Ladybrand	For proof of debt.
15	Johannes Tobias Kotze, a farmer, of Rietvlei, Division of Malmesbury	Assigned	Wednesday	7/2/23	10 a.m.	Malmesbury	To consider the following order of compromise:—(a) Payment in full of all preferent creditors; (b) payment in full of all administration charges, as well as all expenses occasioned by the compromise; (c) payment at the rate of 7s. 6d. in the £1 of all concurrent claims, as at the date of assignment; (d) all assets in the Estate to be handed back to the Assignor against payment or security to the satisfaction of the Assignee, of the amounts due under the said compromise.
C/8129	Jacob Kaufman, partner in Pietersburg Livestock Co., general dealer, Pietersburg	Sequestered	Thursday	1/2/23	11 a.m.	Johannesburg	Proof of debt.
R.2/373	William van Wezel	Sequestered	Wednesday	7/2/23	—	Kimberley	*See footnote.

* For the purpose of receiving report from the Trustee in the matter of claim against Solomon Odes, of Maitland, for the return of £100 received from the Insolvent, which it is contended is a voidable preference, and to instruct the Trustee to take action in the Supreme Court for the recovery of this sum, or otherwise, and generally to instruct on any other points that may be submitted by him.

ADVERTISEMENTS.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Whether Assigned or Sequestrated. <i>Of Boedel is Gesekwestreerd of Afgestaan.</i>	Day, Date, and Hour of Meeting. <i>Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.</i>			Place of Meeting. <i>Plaats van Bijeenkomst.</i>	Purpose of Meeting <i>Doel van Bijeenkomst.</i>
			Day. <i>Dag.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Hour. <i>Uur.</i>		
*C/6725	Louis Starfield, Hugo Hirschfeld, Israel Green, and Joseph Jodeikin, formerly together trading in partnership under the style or firm of Starfield, Hirschfeld & Green, and Jodeikin & Green, at Rietspruit West, in the District of Winburg, Orange Free State, and at Toevlucht Siding, in the District of Heidelberg, and at Welgevonden and Enkelterbosch, in the District of Pretoria	Assigned	Thursday	1/2/33	11 a.m.	Johannesburg	To consider the advisability of accepting an offer of compromise made by Jodeikin & Green, debtors to the Estate, viz.: that the sum of £7000 be paid in full settlement of their indebtedness to the Estate and in cancellation of the existing bonds, payable £1500 in cash and the balance over two years, guaranteed to the satisfaction of the Assignee.
648	M. S. Mota, storekeeper, Pinetown	Sequestrated	Thursday	1/2/23	10 a.m.	Durban	Proof of debt.
606	Insolvent Estate of Robert McDonald, of South Coast Junction, Natal, dealer	Sequestrated	Thursday	1/2/23	10 a.m.	Durban	Proof of Debts.
C/8315	Insolvent Estate Jan Adriaan Louw, of District Bethal	Sequestrated	Friday	2/2/23	10 a.m.	Bethal	For proof of claims.
C/7841	Vallabh Jaga, trading as V. Bhagvan & Co., Johannesburg	Sequestrated	Thursday	27/1/23	11 a.m.	Johannesburg	Proving further claims.
C/8187	Charles Snaier and Nathan Fisher, trading as Standard Warehouse Company, merchants, Clonmel Chambers, Johannesburg	Sequestrated	Tuesday	30/1/23	11 a.m.	Johannesburg	To consider the following offer of Composition:—Payment of £4300 for the assets in Estate, payable by Asher Bernstein at the rate of £300 per month, in terms of agreement entered into by and between N. Fisher, Asher Bernstein, Julius First, and the Creditors of the Standard Warehouse Company.
C/8375	Lewis Miller and Joseph Shapiro, trading as general dealers, 21 Cason Road, Boksburg North.	Sequestrated	Tuesday	30/1/23	10 a.m.	Boksburg	Proof of debt.
X/2211	Joseph Bloom, general dealer, Parys, Orange Free State	Sequestrated	Thursday	1/2/23	11 a.m.	Johannesburg	Proof of debt.
B/8111	Jacobus Johannes Hattingh, of H. llandsdrift, District Pietersburg	Sequestrated	Friday	2/2/23	10 a.m.	Pietersburg	(1) Proof of claims. (2) To obtain creditors' instructions to defend or otherwise certain action instituted against the Estate by L. Presman

* Amended notice—date only.

NOTICE OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to Section one hundred and eight of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

KENNISGEVINGEN VAN VOORNEMEN OM TE VERZOEKEN OM REHABILITATIE.

Ingevolge Artikel honderd acht van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven dat de insolventen genoemd in de hieronder volgende Bijlage zullen verzoeken om aan rehabilitatie op de tijden en plaatsen en om de redenen daarin opgegeven tegenover hun respektieve namen

FORM NO. 8.—FORMULIER NO. 8.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Full Name and Description of Insolvent. <i>Volle Naam en Beschrijving van Insolvent.</i>	Place of Business or Residence. <i>Plaats van Bezigheid of Woonplaats.</i>	Date when Estate Sequestrated. <i>Datum waarop Boedel werd Gesekwestreerd.</i>	Day, Date, and Hour of Intended Application. <i>Dag, Datum en Uur van Voorgenomen Applikatie.</i>			Division of Court to which Application will be made. <i>Afdeling van Hof waarbij Applikatie zal worden gemaakt.</i>		Grounds of Application. <i>Redenen voor Applikatie.</i>
				Day. <i>Dag.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Hour. <i>Uur.</i>	Division. <i>Afdeling.</i>	Place. <i>Plaats.</i>	
C/6067	Louis Cohen, cabinetmaker	10 Delfers Street, Johannesburg	22/4/20	Thursday	8/3/23	10 a.m.	Witwatersrand Local Division	Johannesburg	Final Account confirmed 8th Aug. 1921.
C/8375	Lewis Miller and Joseph Shapiro, trading in partnership as Miller & Shapiro, merchants	21 Cason Road, Boksburg North	19/10/22	Tuesday	13/2/23	10 a.m.	Witwatersrand Local	Johannesburg	Certificate obtained under Section 105 of the Act.
C/7198	E. E. Chodree, general dealer	4 Rockey Street, Doornfontein, Johannesburg	13/10/21	Thursday	8/3/23	10 a.m.	Witwatersrand Local Division	Johannesburg	Final Account confirmed on 31st August, 1922.
C/6443	Vivian Henry Becker, a farmer	Potchefstroom	30/12/20	Thursday	8/3/23	10 a.m.	Transvaal Provincial	Pretoria	Account confirmed on 4th January, 1922.
C/6419	Abraham Andries Jacobs, travelling agent	Potchefstroom	17/12/20	Thursday	8/3/23	10 a.m.	Transvaal Provincial	Pretoria	Account confirmed on 16th June, 1921.

ADVERTISEMENTS.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *sixty-four*, sub-section (3), section *seventy*, and section *thirty-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estate, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and condition of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the Office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge artikel *vier en zestig*, subsektie (3), artikel *zeventig* en artikel *negen en dertig*, subsektie (2), van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven dat de personen genoemd in de hieronder volgende Bijlage zijn benoemd als Kurators of Boedelredders, naar het geval mocht zijn, van de Boedels daarin vermeld als gesekwestreerd of afgestaan; dat hun adressen zijn als daarin opgegeven; en dat de personen die aan de boedels geld schulden hun schulden moeten betalen bij de opgegeven adressen binnen de termijnen vermeld in de Bijlage.

Verder dat een bijeenkomst van schuldeisers (zijnde de tweede bijeenkomst in die van de boedels welke gesekwestreerd zijn) zal worden gehouden in de gezegde boedels op de datums en op de tijden en plaatsen vermeld in de Bijlage, voor het bewijzen van aanspraken tegen de boedel, voor het ontvangen van het verslag van de Kurator of van de Boedelredder omtrent de aangelegenheden en de staat van de boedel, alsmede voor het geven van instructies aan de Kurator of Boedelredder betreffende de verkoop of opvordering van aan de boedel behorende stukken of betreffende aangelegenheden in verband met het beheer daarvan.

In een stad waarin een Kantoor van een Meester is zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden en in andere plaatsen voor de Magistraat.

FORM No. 3.—FORMULIER No. 3.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate.	Name and Description of Estate.	Whether Assigned or Sequestrated.	Name of Trustee or Assignee.	Full Address of Trustee or Assignee.	Day, Date, and Hour of Meeting. <i>Daag, Datum en Uur van Bijeenkomst.</i>			Place of Meeting.	Time within which debts payable. <i>Tijd binnen welke schuld moet worden betaald.</i>
<i>No. van Boedel.</i>	<i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	<i>Of Boedel is afgestaan of gesekwestreerd.</i>	<i>Naam van Kurator of Boedelredder.</i>	<i>Volledig Adres van Kurator of Boedelredder.</i>	Day. <i>Daag.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Hour. <i>Uur.</i>	<i>Plaats van Bijeenkomst.</i>	
97/68	James Galloway, a farmer, of Roodevloer, Division of Prieska	Sequestrated	Henri Duveen	C/o Van Niekerk & Hauptfleisch, P.O. Box 34, Prieska	Tuesday	6/2/23	10 a.m.	Prieska	30 days.
C/8480	Max Jacobson and David Jacobson, trading as Jacobson Bros., Welgevonden, District Pretoria	Sequestrated	William Dick McFarlane	Manager, The Merchants' Trust, Ltd., 7 Clonmel Chambers, Eloff Street, P.O. Box 2037, Johannesburg	Thursday	1/2/23	11 a.m.	Johannesburg	31/1/23.
C/8510	Jacobus Johannes Papenfus	Sequestrated	S. Berkowitz	P.O. Box 108, Main Street, Witbank	Friday	26/1/23	10 a.m.	Witbank	14 days.
C/8472	Abdool Carim Ebrahim	Sequestrated	L. E. Krause	P.O. Box 57, Pietersburg	Friday	2/2/23	10 a.m.	Pietersburg	6 weeks.
X/2201	Robert Edward Rogers, hotel proprietor, of Warden, Orange Free State	Sequestrated	F. Stewart King	Box 3, Warden, Orange Free State	Thursday	15/2/23	9 a.m.	Warden	3 weeks.
97/98	Jacobus Abraham Barnard, a farmer, residing at Annasdale, in the Division of Britstown	Sequestrated	Jan J. de Villiers	P.O. Box 7, Britstown	Friday	2/2/23	10 a.m.	Victoria West	—
C/8449	Insolvent Estate of Christian Bernbom, rigger, of Van Ryn Estates, Benoni	Sequestrated	George Henry Orchard	P.O. Box 419, Benoni, or 51C Market Avenue, Benoni	Wednesday	14/2/23	10 a.m.	Benoni	—
C/8450	Insolvent Estate of Reginald Douglas Birch, clerk, of Benoni	Sequestrated	George Henry Orchard	P.O. Box 419, Benoni, or 51C Market Avenue, Benoni	Wednesday	7/2/23	10 a.m.	Benoni	—
C/8452	Insolvent Estate of Joseph Jeremiah Deetlefs, carpenter, of Geduld G.M., near Benoni	Sequestrated	George Henry Orchard	P.O. Box 419, Benoni, or 51C Market Avenue, Benoni	Wednesday	14/2/23	10 a.m.	Benoni	—
C/8451	Insolvent Estate of Walter White, engine-driver, of State Mines, near Puttfontein	Sequestrated	George Henry Orchard	P.O. Box 419, Benoni, or 51C Market Avenue, Benoni	Wednesday	31/1/23	10 a.m.	Benoni	—
C/8502	Osman Hoosen, general dealer, 171 Main Road, Fordsburg, also Reitfontein, District Heidelberg	Sequestrated	William Dick McFarlane	Manager, The Merchants' Trust, Ltd., 7 Clonmel Chambers, Eloff Street, Box 2037, Johannesburg	Thursday	1/2/23	11 a.m.	Johannesburg	31/1/23.
C/8476	Moosa Ebrahim Bhyat, carrying on business as S. E. M. Bhyat, of Heidelberg	Sequestrated	William Dick McFarlane	Manager, The Merchants' Trust, Ltd., 7 Clonmel Chambers, Eloff Street, Box 2037, Johannesburg	Tuesday	6/2/23	10 a.m.	Heidelberg	15/2/23.
97/89	Insolvent Estate of Philip Cohen, a general dealer, of Cross Roads, District Komgha	Sequestrated	George Charles Starkey	Union Street, East London	Tuesday	6/2/23	10 a.m.	Komgha	14 days.
97/121	Jacobus Louwrens Buurman, a farmer, of Spitzkop, Albert District	Sequestrated	F. E. W. Groch	P.O. Box 1, Burghersdorp, Cape Province	Thursday	1/2/23	10 a.m.	Burghersdorp	30 days.
97/122	Hendrik Christoffel Lourens Buurman, a farmer, of Spitzkop, Albert District	Sequestrated	F. E. W. Groch	P.O. Box 1, Burghersdorp, Cape Province	Thursday	1/2/23	10 a.m.	Burghersdorp	30 days.
97/152	James Arthur Cousins, of Killarney, Division of Albany (formerly a farmer, of Willowford, Division of Albany), Cape Province	Sequestrated	Charles Benedict Flanagan	C/o Messrs. Whiteside & Flanagan, solicitors, Grahamstown	Wednesday	7/2/23	10 a.m.	Grahamstown	1 month.
2/391	Jan Louis Naude, a farmer, of Naudespan, District Vryburg	Sequestrated	Henry John Frylinck	P.O. Box 82, Vryburg	Wednesday	14/2/23	10 a.m.	Vryburg	—
C/8427	Joosub Hassim, general dealer, Pietersburg	Sequestrated	L. E. Krause	P.O. Box 57, Pietersburg	Friday	2/2/23	10 a.m.	Pietersburg	Immediately.
C/8517	Abraham Kantor, manager of Robert Kantor, Ltd., corner of Kerk and Fraser Streets, Johannesburg	Sequestrated	W. L. Cousins	22-24 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg	Thursday	1/2/23	11 a.m.	Johannesburg	14 days.

ADVERTISEMENTS.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Whether Assigned or Sequestrated. <i>Of Boedel is afgestaan of gesekwestreerd.</i>	Name of Trustee or Assignee. <i>Naam van Kurator of Boedelreeder.</i>	Full Address of Trustee or Assignee. <i>Volledig Adres van Kurator of Boedelreeder.</i>	Day, Date, and Hour of Meeting. <i>Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.</i>			Place of Meeting. <i>Plaats van Bijeenkomst.</i>	Time within which debts payable. <i>Tijd binnen welke schuld moet worden betaald.</i>
					Day. <i>Dag.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Hour. <i>Uur.</i>		
C/8564	Johan Nicolaas Susan, a private tutor, of 261 Bloed and Schubart Streets, Pretoria	Sequestrated	Joseph Janover	Box 563, Pretoria, or c/o Messrs. Schaffer & Janover, 7 Netherland Bank Buildings, Pretoria	Friday	2/2/23	10 a.m.	Pretoria	14 days.
C/8433	George Tayler Philip, hotel-keeper, Manor House Hotel, Wolhuter	Sequestrated	S. L. Harris	Johannesburg Estate Buildings, 74 Fox Street, Johannesburg	Thursday	8/2/23	11 a.m.	Johannesburg	14 days.
C/8543	Louis Feldman, merchant, of Johannesburg	Assigned	S. L. Harris	Johannesburg Estate Buildings, 74 Fox Street, Johannesburg	Tuesday	30/2/23	11 a.m.	Johannesburg	14 days.
C/8478	M. Martin, general dealer, of Germiston	Sequestrated	S. L. Harris	Johannesburg Estate Buildings, 74 Fox Street, Johannesburg	Friday	9/2/23	10 a.m.	Germiston	14 days.
C/8544	Insolvent Estate Louis Joel Markowitz, trading as L. J. Markowitz & Co., general merchants, of Johannesburg	Sequestrated	Fredk. E. Roberts	P.O. Box 2536, Johannesburg	Thursday	8/2/23	11 a.m.	Johannesburg	14 days.
C/8464	Pincus Langman, of Johannesburg	Sequestrated	S. L. Harris	Johannesburg Estate Buildings, 74 Fox Street, Johannesburg	Thursday	8/2/23	11 a.m.	Johannesburg	14 days.
C/8506	Pincus Rosenkrantz, hairdresser and tobacconist, Denver	Sequestrated	S. L. Harris	Johannesburg Estate Buildings, 74 Fox Street, Johannesburg	Thursday	8/2/23	11 a.m.	Johannesburg	14 days.
97/133	Johannes Hendrik Lodewicus Jordaan, a farmer, of Mittenste Kloof, District Ceres	Sequestrated	Josias Smuts Joubert	P.O. Box 3, Main Street, Ceres	Tuesday	30/1/23	10 a.m.	Ceres	30 days.
15	Johannes Tobias Kotze, a farmer, of Rietvlei, Division Malmesbury	Assigned	W. J. Vos	c/o African Mutual Trust and Assurance Co., Ltd., P.O. Box 27, Malmesbury	Wednesday	31/1/23	10 a.m.	Malmesbury	—
C/8487	Harold Dunsterville Bain, hotel-keeper, Trichardt's Hotel, Trichardt's	Sequestrated	S. L. Harris	74 Fox Street, Johannesburg	Thursday	1/2/23	11 a.m.	Johannesburg	14 days.
C/8559	Chas. Grebler, butcher, of Johannesburg	Sequestrated	S. L. Harris	74 Fox Street, Johannesburg	Thursday	1/2/23	11 a.m.	Johannesburg	14 days.
C/8539	Petrus Johannes Scheepers, farmer, of Tierpoort, District Pietersburg	Sequestrated	John Lionel Gillett	Box 217, Pietersburg	Friday	2/2/23	10 a.m.	Pietersburg	14 days.
C/8540	Daniel Petrus Jacobus Grobler, farmer, of Tierpoort, District Pietersburg	Sequestrated	John Lionel Gillett	Box 217, Pietersburg	Friday	2/2/23	10 a.m.	Pietersburg	14 days.
X/2101	Marthinus Willem de Jager, a farmer, of Welvaart, District Harrismith, Orange Free State Province	Assigned	J. S. Haumann	P.O. Box 69, Harrismith	Friday	2/2/23	10 a.m.	Harrismith	8 days.
X/2186	Daniel Jacobus Johannes Malan	Sequestrated	R. M. Scholtz and F. S. Smuts	P.O. Box 76, Bethlehem	Friday	2/2/23	10 a.m.	Bethlehem	14 days.
698	Ebrahim Suleman Bhigjee, of De Jagers Drift, Dundee District, storekeeper	Sequestrated	B. E. Swinbourn, R.P.A.	37, 38, and 39 Anglo-African House, Durban	Thursday	1/2/23	10 a.m.	Durban	14 days.
695	G. M. A. Vawda, of Newcastle, storekeeper	Sequestrated	B. E. Swinbourn, R.P.A.	37, 38, and 39 Anglo-African House, Durban	Thursday	1/2/23	10 a.m.	Durban	14 days.
C/8593	Herbert Horace Budge and Oscar Morley Holman, trading as Budge & Holman, motor garage and repair shop, 4 Market Avenue, Benoni	Assigned	W. T. Hall	21 Glencairn Buildings, Johannesburg	Wednesday	31/1/23	11 a.m.	Benoni	7 days.
C/8496	Suliman Mamoojee Saloojee, trading as Suliman & Co., storekeeper, of Bosmansrust, District of Wolmaransstad	Sequestrated	John Cameron	17, 20, and 21 Sacke's Buildings, corner of Commissioner and Joubert Streets, Johannesburg	Friday	9/2/23	10 a.m.	Wolmaransstad	23/1/23.
C/8520	H. Sandler, book-keeper, Johannesburg	Sequestrated	I. Franklin	7 Estate Buildings, Fox Street, Johannesburg	Thursday	1/2/23	11 a.m.	Johannesburg	14 days.
C/8561	Suliman Moosa, general dealer, Kromdraai, Standerton	Sequestrated	William Dick McFarlane	Manager, The Merchants' Trust, Ltd., 7 Clonmel Chambers, Eloff Street, P.O. Box 2037, Johannesburg	Friday	9/2/23	10 a.m.	Standerton	5/2/23.
X/2262	Michael Sandelowitz, general dealer, Vrede, Orange Free State	Sequestrated	William Dick McFarlane	Manager, The Merchants' Trust, Ltd., 7 Clonmel Chambers, Eloff Street, P.O. Box 2037, Johannesburg	Tuesday	6/2/23	10 a.m.	Vrede	2/2/23.
C/8504	Israel Harris Sagorsky, trading as Fraser's Stores, general dealer, Springs	Sequestrated	Benzion Sundel Herch	c/o Hersch & Halaban, 6-8 Asher's (Roser's) Buildings, P.O. Box 7286, Johannesburg	Tuesday	30/1/23	10 a.m.	Springs	14 days.
X/2210	Willem Hendrik Smith, farmer, of Kasteelkop, District Frankfort	Sequestrated	Jacob Daniel de Villiers Theunissen and Harry Aaron Kaplan	c/o P.O. Box 100, Vrede	Tuesday	6/2/23	10 a.m.	Vrede	—

ADVERTISEMENTS.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Whether Assigned or Sequestered. <i>Of Boedel is afgestaan of gesekwestreerd.</i>	Name of Trustee or Assignee. <i>Naam van Kurator of Boedelreëder.</i>	Full Address of Trustee or Assignee. <i>Volledig Adres van Kurator of Boedelreëder.</i>	Day, Date, and Hour of Meeting. <i>Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.</i>			Place of Meeting. <i>Plaats van Bijeenkomst.</i>	Time within which debts payable. <i>Tijd binnen welke schuld moet worden betaald.</i>
					Day. <i>Dag.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Hour. <i>Uur.</i>		
C/7958	Stephanus Johannes de Wet, miner, of Brakpan	Sequestered	C. J. Laubscher	Box 104, Benoni	Friday	2/2/23	10 a.m.	Brakpan	14 days.
C/8369	Osher Rubin Selimsky, general dealer, of Germiston	Sequestered	S. L. Harris	74 Fox Street, Johannesburg	Friday	9/2/23	10 a.m.	Germiston	14 days.
C/8309	Isank David Venter, a miner, of Benoni	Sequestered	J. G. Silke	P.O. Box 347, Bedford Street, Benoni	Wednesday	30/1/23	10 a.m.	Benoni	7 days.
C/8470	Cornelis Johannes Frederik du Plooy, jun., farmer, of Zootendalsvlei, District Wakkerstroom	Sequestered	Francis John Hildebert Landsberg	P.O. Box 78, Volksrust, 214 Hoog Street, Volksrust	Friday	2/2/23	10 a.m.	Volksrust	Immediately.
97/170	Laertes Hanos and Charles Solas, trading as City of Athens Café, Main Road, Wynberg, Cape	Sequestered	T. N. Cranstoun-Day	Box 1129, 96 Adderley Street, Capetown	Friday	9/2/23	10 a.m.	Capetown	14 days.
C/8469	Sadoo Mia, general dealer, Newlands, Johannesburg	Sequestered	Julius First	Box 1598, 9 Afher's Buildings, corner of Fox and Joubert Streets, Johannesburg	Thursday	1/2/23	11 a.m.	Johannesburg	—
C/8482	Lucio S. rretta, Johannesburg	Sequestered	Julius First	Box 1598, 9-11 Asher's Buildings, Johannesburg	Thursday	1/2/23	11 a.m.	Johannesburg	—
C/8187	Charles Snaier and Nattan Fisher, trading as Standard Warehouse Co., merchants, Clonmel Chambers, Johannesburg	Sequestered	Julius First	Box 1598, Asher's Buildings, corner of Fox and Joubert Streets, Johannesburg	Tuesday	30/1/23	11 a.m.	Johannesburg	—
C/8439	Morris Miller and Abraham Cohen, trading under the style or firm of Miller & Cohen, general dealers, Knoppieskraal, District Waterberg	Sequestered	William Dick McFarlane William Thomas Hall	Manager, Merchants' Trust, Ltd., 7 Clonmel Chambers, El-f Street, Box 2037, Johannesburg General agent, 20-21 Glencairn Buildings, Joubert Street, P.O. Box 6057, Johannesburg	Friday	9/2/23	10 a.m.	Nylstroom	3/2/23.
112	Mahomed Moosa Chothia, general dealer, Nylstroom	Assigned	Julius First	—	Thursday	1/2/23	11 a.m.	Johannesburg	—
8493	Jacobus Daniel van den Berg, farmer, of Nooitgedacht, District Bethal	Assigned	G. E. Haupt	P.O. Box 11, Kinross	Friday	2/2/23	10 a.m.	Bethal	Forthwith.
732	H. K. Clifton, trading as Clifton & Co., Sanger	Sequestered	J. E. Duff	C/o J. E. Duff & Co., 339 Smith Street, Durban	Thursday	8/2/23	10 a.m.	Durban	21 days.
X/2082	Gordon McCorkindale Campbell, contractor, of Harrismith, Orange Free State	Sequestered	J. H. B. Wepener	Stuart Street, Harrismith	Friday	9/2/23	10 a.m.	Harrismith	—
C/8535	Johannes Mattheus Nysschen, a farmer, of Rietkuil No. 115, District Lichtenburg	Sequestered	H. A. M. du Toit	P.O. Box 3, Coligny, Transvaal	Friday	2/2/23	10 a.m.	Lichtenburg	14 days.
97/88	Arthur Alexander Dalziel, fruiterer, Porterville	Sequestered	Thomas Henry Leon Dickson	Porterville	Wednesday	7/2/23	10 a.m.	Piquetberg	14 days.
97/132	Alfred Blaber, trading as A. Blaber & Co., hardware merchant, Long Street, Capetown	Sequestered	J. T. Fairhead	10-13 Markham's Building, Capetown	Friday	2/2/23	10 a.m.	Capetown	14 days.
C/8515	Solomon Slomovitz, of Erasmus, District Pretoria	Sequestered	C. Altmann	Altmann & Brugman, P.O. Box 956, Pretoria	Friday	2/2/23	10 a.m.	Pretoria	30 days.
C/8524	Slomovitz Bros., Solomon Slomovitz and Barney Slomovitz, trading as butchers, Erasmus, District Pretoria	Sequestered	C. Altmann	Altmann & Brugman, P.O. Box 956, Pretoria	Friday	2/2/23	10 a.m.	Pretoria	30 days.
C/8586	*Solomon Schwartz, general dealer, 266 Market Street, Pretoria	Sequestered	Hugh J. Orr	222 St. Andries Street, P.O. Box 519, Pretoria	Friday	2/2/23	10 a.m.	Pretoria	Forthwith.
C/8523	Alexander Barr, baker and confectioner, of Springs	Sequestered	Robert Hemphill	General Mining Building, Main Street, Johannesburg	Friday	2/2/23	10 a.m.	Springs	30 days.

*At this meeting the following offer of composition will be submitted:—(1) Pay 5s. in the £1 to all unsecured creditors; (2) Pay all costs of sequestration and administration, Trustee's commission, premium, and stamps on security bond; (3) Payment to be made in cash against acceptance by creditors, when assets to be returned to Insolvent.

ADVERTISEMENTS.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION sixty-eight, Act No. 24 of 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be later, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEVING DOOR EKSEKUTEUREN BETREFFENDE LIKWIDATIE-REKENINGEN TER INZAGE LIGGENDE.

ARTIKEL acht en zestig, WET No. 24 VAN 1913.

Kennis geschiedt mits deze dat duplikaten van de Administratie- en Distributie-rekeningen in de Boedels vermeld in de navolgende Bijlage ter inzage van alle personen die daarin belang hebben zullen liggen ten Kantore van de Meester en Magistraat, zoals gemeld, gedurende een tijdperk van drie weken (of langer indien speciaal vermeld) van af gemelde datums of van af datum van publikatie dezes, welke ook de laatste moge zijn. Indien geen bezwaar daartegen ingediend wordt bij de Meester binnen het tijdperk vermeld zullen de betrokken Eksekuteuren overgaan tot de uitbetaling in termen van gemelde rekeningen.

SCHEDULE—BIJLAGE.

—CAPE.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wijlen.	Nature of Account. Beschrijving van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van de		Name and Address of Executor or authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.
				Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
179/130/ 1262/22	Jacomina Johanna Elizabeth Lombard (born Lombard), a widow, of Schuitje, District Malmesbury	First Liquidation.....	23/1/23	Capetown	Hopefield...	P. D. de W. du Plessis, Manager, S.A.N.T.A.M., Vredenburg, Agent for Executors.
150/255	James Good.....	Fifth and Final.....	19/1/23	Capetown	—	R. A. Good, surviving Executor, 117 St. George's Street, Capetown.
176/194/ 1467/21	August Friedrich Frauenstein, of Lenya Valley, District of Kingwilliamstown	Second Administration and First Distribution	23/1/23	Capetown	Kingwilliams-town	Squire Smith & Laurie, P.O. Box 21, Kingwilliamstown, Attorneys for Executor Testamentary.
180/605/ 2840/22	Daniel Hendriks, of Milner, West London, Cape Province	First and Final.....	19/1/23	Capetown	—	Silberbauer, Son & Willmot, Solicitors for Executor Dative, Provincial Chambers, Keerom Street, Capetown.
178/585	Jacobus Andreas Joubert, of Wellington	Second Administration and Distribution	23/1/23	Capetown	Paarl.....	Paarl Estates and Agency Company, Noorder Paarl.
178/872/ 952/22	Gavin Byron.....	Second Liquidation and Distribution	19/1/23	Capetown	—	Fuller, De Klerk & Osler, Attorneys for Executrix, 3 Bureau Street, Capetown.
180/679	Casparus Johannes Rynhard Bresler...	First and Final.....	22/1/23	Capetown	Paarl.....	Paarl Board of Executors, Ltd., Paarl.
175/829	Jan Chrestoffel Jonathan Els and surviving spouse, Susanna Cornelia Els	First and Final Liquidation and Distribution	19/1/23	Capetown	East London.	Giddy & Giddy, Attorneys for Executrix, Union Street, East London.
177/383/ 2971/21	Willem Johannes Petrus van Rooien...	First and Final Liquidation and Distribution	19/1/23	Capetown	Kenhardt...	B. B. Scharf, Agent for Executrix Dative, P.O. Box 12, Kenhardt.
177/744	Catharina Wilhelmina Strijdom (born Strijdom) and surviving spouse, Johannes Jacobus Strijdom, of Schuilhoek, Cradock	First Liquidation and Distribution	19/1/23	Capetown	Cradock....	De Kock & Coetzee, P.O. Box 30, Cradock, for Executors Testamentary.
179/114/ 1242/22	Johannes Adriaan Nicolaas Jansen van Rensburg and surviving spouse, Lucia Petronella Jansen van Rensburg (born Veldsman), of Vlakpan, District Hopetown	First and Final Liquidation and Distribution	19/1/23	Capetown	Hopetown...	Raath & De Villiers, Attorneys for the Executors Testamentary, De Aar, Cape Province.
178/371/ 376/22	William Joseph Bowen.....	First and Final.....	19/1/23	Capetown	Port Alfred..	p.p. J. Hammersley, Executor Testamentary, Estate late W. J. Bowen, F. E. Geoghegan, P.O. Box 702, 20 Main Street, Port Elizabeth, Cape Province.
180/125/ 2316/22	Bernardus Petrus Rens and surviving spouse, Anna Elizabeth Rens (born Suetler)	Liquidation.....	23/1/23	Capetown	—	J. J. Albertyn, Secretary of the Uitenhage Board of Executors and Trust Company, Ltd.
179/539	Sidney Laurence Hart.....	First.....	19/1/23	Capetown	Elliot.....	H. B. Dampier, Elliot.
177/354/ 2934/21	Catharina Elizabeth van Jaarsveld (born Du Plessis)	First and Final Liquidation and Distribution	22/1/23	Capetown	Indwe.....	S. J. W. van Jaarsveld, P.O. Box 6, Indwe.
174/90	Maude Elizabeth Solomon (born Christian) of Wynberg, Cape	First Revenue.....	22/1/23	Capetown	—	F. G. Rose-Innes, Attorney for the Executor Testamentary, 84 St. George's Street, Capetown.
—	John Lord.....	First and Final.....	22/1/23	Kimberley	Kuruman....	H. J. C. de Jager, Kuruman.
178/920	Petrus Daniel du Toit, van Groenfontein, Afdeling Piquetberg	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	19/1/23	Kaapstad	Piquetberg...	H. J. du Toit, Manager, African Mutual Trust and Assurance Company, Ltd., Piquetberg, Agent voor de Eksekutrice.
R/173/ 237	Frederick James Goch.....	First and Final Liquidation and Distribution	22/1/23	Capetown	—	A. E. A. Williamson, Secretary, Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Capetown, Executor Dative.
R/176/ 935/ 2416/21	Robert Dobbie.....	First and Final Liquidation and Distribution	22/1/23	Capetown	—	A. E. A. Williamson, Secretary, Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Capetown, Executor Dative.
179/431/ 1586/22	Dirk Johannes Pretorius and surviving spouse, Johanna J. Pretorius (born Smith), of Rondegat, Division of Clanwilliam	First and Final Administration and Distribution	19/1/23	Capetown	Clanwilliam..	Die Clanwilliam Eksekuteurskamer, Bpk., Clanwilliam (Secretary, C. D. Rossouw).
179/82/ 1199/22	Johanna Jacoba du Toit (born De Villiers), of Malmesbury	First and Final Liquidation and Distribution	20/1/23	Capetown	Malmesbury..	J. N. E. Vercueil (H.'s son), Secretary, Malmesbury Board of Executors, Executor Testamentary, Malmesbury.
2677/22	William Gentleman, of Falkirk, Scotland	First and Final Administration and Distribution	22/1/23	Capetown	—	R. M. Telfer, Executor Dative, 80 St. George's Street, Capetown.
180/197/ 2403/22	Joseph James Alfonso Fance and surviving spouse, Mary Johanna Wilhelmine Fance, of Salt River, Cape Province	Final Liquidation and Distribution	19/1/23	Capetown	—	M. J. W. Fance, 17 Dorp Street, Capetown.
177/302/ 2860/21	Ada Lewin (born Stusser).....	First and Final Liquidation and Distribution	22/1/23	Capetown	—	Israel Stusser, Oudtshoorn; Walter Hinton, 141 Longmarket Street, Capetown.
172/106	C. F. W. Becker.....	Third Administration and Distribution	19/1/23	Capetown	—	Theo. Becker, Greenmarket Square, Capetown.
164/905	Cecil Henry James Wanckel, a trader, of Nywara, District Idutywa	First and Final Liquidation and Distribution	23/1/23	Capetown	Idutywa....	Walker, Jacobsohn & Le Roux, Attorneys for the Executor Testamentary, Lloyd's Building, 58 Burg Street, Capetown.
178/916/ 153/616	Christian Hattingh, of Sterkstroom, and predeceased spouse, Helena Dorothea Hattingh (born Opperman)	First and Final Liquidation and Distribution	23/1/23	Capetown	Sterkstroom..	Walker, Jacobsohn & Le Roux, Attorneys for the Executrix Testamentary, Lloyd's Building, 58 Burg Street, Capetown.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wijlen.	Nature of Account. Bescrijving van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kanoor, van de		Name and Address of Executor or authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.
				Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
R/6/98/ D. R. 237 /14	Alexander Thomson, of Clunie, Hay...	First and Final Liquidation and Distribution	22/1/23	Kimberley	Griquatown, Hay	J. H. van Zyl, Executor Dative, c/o Messrs. P. W. Mallett & Swift, Kimberley.
175/694/ 845/21	Susara Cornelia Delpont, of Colliersfontein, in the District of Bedford, Cape Province	First and Final Liquidation and Distribution	23/1/23	Capetown	Bedford. ...	G. Percy Farr, Attorney for Executors, Bedford.
177/31	Annie Elizabeth Brown.....	First and Final.....	19/1/23	Capetown	—	J. E. P. Close & Co., Agents for Executrix, 106 Adderley Street, Capetown.
R/8/602	Robert Cunningham Brown.....	First Liquidation and Distribution	22/1/23	Kimberley	—	Lezard & Bennett, Attorneys for Executors Testamentary.
R/9/21	Christobel Irene St. John Percy (born Brown) and surviving spouse, Richard John Percy	First and Final.....	22/1/23	Kimberley	—	Lezard & Bennett, Attorneys for Executor Testamentary.
R/6/762	Alfred John Wookey.....	First and Final Liquidation and Distribution	23/1/23	Kimberley	Vryburg.....	Jane Wookey, Vryburg.
175/812/ 976/21	Anthony Alexander Donald, of Port Elizabeth	First Liquidation and Distribution	29/1/23	Capetown	Port Elizabeth	G. S. Donald, Theunissen.
179/643/ 1811/22	Hester Aletta Susannah Nagel (born Le Roux) and surviving spouse, Jan Jacobus Nagel	First and Final.....	20/1/23	Capetown	Port Elizabeth	Abe. Kaplan, Attorney for Executor, 66 Main Street, Port Elizabeth.
179/643/ 1811/22	Albertus Johannes van der Merwe and surviving spouse, Martha Maria van der Merwe, of Boontjes Rivier, District Worcester	First.....	19/1/23	Capetown	Worcester....	Worcester Board of Executors, Ltd., J. D. Botha, Secretary.
179/45/ 1147/22	Martha Anne Thomas (born Smith), widow, of Blue Gums, Herschel	First and Final Liquidation and Distribution	19/1/23	Capetown	Herschel....	Douglas & Botha, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 66, Aliwal North.
174/43	Abraham Johannes van Zyl en nagelaten echtgenote Catherina Cornelia van Zyl (geboren Henning), van Kalkgat, Distrikt Calvinia	Eerste Administratie....	22/1/23	Kaapstad	Calvinia.....	R. V. de Villiers, B.A., Sekretaris, Calvinia Noordwestelike Eksekuteurskamer, Bpk., Calvinia.
179/871/ 2058/22	Joseph Pinto and surviving spouse, Lettie Pinto (born Midelkop), of Surrey Estate, Downs No. 1, Cape Flats	First and Final Liquidation and Distribution	22/1/23	Capetown	—	Michau & Muller, Attorneys for Executor Dative, 5 Bureau Street, Capetown.
180/40/ 2222/22	Helena Charlotta Kemp (born Kemp) and surviving spouse, Johannes Stefanus Kemp, of Krakeel Rivier, District Uniondale, Cape Province	First Liquidation and Distribution	22/1/23	Capetown	Uniondale....	Michau & Muller, Attorneys for Executor Testamentary, 5 Bureau Street, Capetown.

TRANSVAAL.

49641/ 844	Arthur Walden Smith and surviving spouse, Edith Elizabeth Alida Smith	First and Final.....	19/1/23	Pretoria.	Johannesburg	Pitts & Weston, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 2103, Johannesburg.
18533/ 2200	Ethelbert Guy.....	First and Final Liquidation and Distribution	19/1/23	Pretoria.	Benoni.....	A. S. Malan, Attorney for Executor Dative, 15 Ziman's Buildings, Harrison Street, Johannesburg.
9542	Hugh McAlpine.....	First and Final Liquidation and Distribution	19/1/23	Pretoria.	Johannesburg	Joseph Ross, P.O. Box 224, Provident Buildings, Germiston, Executor Testamentary.
955/ 23452	Petrus Gerhardus Koekemoer, of Bokkop, District Marico	First and Final.....	19/1/23	Pretoria.	Zeerust.....	Warren & V. d. Spuy, Zeerust, for Executor Testamentary.
49210/ 2039	Anna Susanna Elizabeth Pretorius (geboren Wessels) en nagelaten echtgenoot Christiaan Pieter Pretorius (N.zoon), van Standerton	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	19/1/23	Pretoria.	Standerton...	Bekker & Swemmer, Postbus 39, Standerton, Prokureurs vir die Eksekuteur.
49948/ 21	Carl August Smith.....	First and Final Liquidation and Distribution	19/1/23	Pretoria.	Johannesburg	Rachel Johanna Smith, Executrix Testamentary, c/o Messrs. Sims & Michel, Goodman's Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.
2121/ 48302	Wilhelm Heinrich Kaiser and surviving spouse, Ernestina Maria Dorothea Kaiser (born Dankan), of Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	19/1/23	Pretoria.	Johannesburg	Reeders & Rosettenstein, Attorneys for Executrix Testamentary, Corporation Buildings, Rissik Street, Johannesburg.
50055/ 406	William Kenneth McGlashan and surviving spouse, Hilda Rosa McGlashan (born Collard)	First and Final Liquidation and Distribution	20/1/23	Pretoria.	Germiston...	P. Lion-Cachet & Shunn, President Street, Germiston, Solicitors to Executrix Testamentary.
37552	Percy Dunsterville Dyer.....	Fourth and Final Liquidation and Distribution	19/1/23	Pretoria.	Johannesburg	J. R. Dyer, P.O. Box 61, Pretoria.
48789/ 2004	Maria Margrietha Willemina Breet (geboren Smidt) en overblijvende echtgenoot, Joseph Erasmus Breet	Eerste en Finale.....	19/1/23	Pretoria.	Rustenburg..	J. B. Hugo, Prokureur voor Eksekuteur, 20 Monumentstraat, Krugersdorp.
49393/ 1609	Johanna Hendrina Venter and surviving spouse, Dirk Jacobus Venter	First and Final Liquidation and Distribution	19/1/23	Pretoria.	Johannesburg	D. J. Venter, 12 Du Toit Street, Fordsburg.
1522/ 49784 J/C/1522	Oswald Ernest (Fred) Jones.....	First and Final Liquidation and Distribution	19/1/23	Pretoria.	Johannesburg	Wilfrid Fearnhead, Executor Dative, c/o McEwan, Fearnhead & Pinkerton, Provident Building, Fox Street, Johannesburg.
41259/ 811	Charles Woest Hall.....	Second and Final Liquidation and Distribution	19/1/23	Pretoria.	Johannesburg	Wilfrid Fearnhead, Executor Dative, c/o McEwan, Fearnhead & Pinkerton, Provident Building, Fox Street, Johannesburg.
46809/ 2157	Thomas Joseph Jackson, a widower..	Second and Final Liquidation and Distribution	19/1/23	Pretoria.	Johannesburg	Wilfrid Fearnhead, Executor Dative, c/o McEwan, Fearnhead & Pinkerton, Provident Building, Fox Street, Johannesburg.
48020/ 669	James William Crane and surviving spouse, Aletta Christina Crane (born De Villiers)	First and Final Liquidation and Distribution	19/1/23	Pretoria.	—	A. C. Crane, Executrix, P.O. Box 226, Pretoria.
49607/ 1594	Cornelia Johanna Magdalena Coetzer (born Becker)	First and Final Liquidation and Distribution	19/1/23	Pretoria.	Roodepoort..	M. J. Coetzer, P.O. Box 140, Roodepoort, Executor Testamentary.
49554/ 1705	Catherine Jane Beaglehole.....	First and Final Liquidation and Distribution	19/1/23	Pretoria.	Johannesburg	Cliffe & Decker, Solicitors, Colonial Mutual Chambers, Fox Street, Johannesburg.
34239	Herbert Fletcher Ireland.....	Supplementary to Second and Final Liquidation and Distribution	19/1/23	Pretoria.	Boksburg....	H. Dale, Executor Dative, London House, Johannesburg.
48452	George Harvey Read.....	First Distribution.....	19/1/23	Pretoria.	Johannesburg	Alexander Howat, Assistant Manager, Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Ltd., Executor Testamentary, P.O. Box 271, Johannesburg.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. <i>Boedel No.</i>	Estate late. <i>Boedel van wijlen.</i>	Nature of Account. <i>Beschrijving van Rekening.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Office of the <i>Kantoor van de</i>		Name and Address of Executor or authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.</i>
				Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>	
48301/ 1926	Adam Barnard Botha.....	First and Final.....	20/1/23	Pretoria.	Krugersdorp.	Dieperink & Becker, 21A Monument Street, Krugersdorp.
49266	Walter Edward Odum.....	First and Final Liquidation and Distribution	20/1/23	Pretoria.	—	Adams & Adams, 17-19 Bureau Lane, Pretoria, Authorized Agents.
I/C 750	Mattheus Willem Johannes Kuhn, of Potchefstroom	First and Final	20/1/23	Pretoria.	Potchefstroom	Teunis Tom, King Edward Street, P.O. Box 216, Potchefstroom.
465	Bessie J. M. Dieseldorff.....	First and Final Liquidation and Distribution	19/1/23	Pretoria.	—	F. Hoepner, Executor Dative, 10-11 African Arcade, P.O. Box 718, Pretoria.
48633/ 1909	Helen Sinclair, spinster, of Barberton.	First and Final Liquidation and Distribution	19/1/23	Pretoria.	Barberton....	E. M. Grant, Attorney for Executor, Barberton.
48346/ 488	James Connor MacDonald and surviving spouse, Gladys May MacDonald (born Kidson)	First and Final Liquidation and Distribution	19/1/23	Pretoria.	—	Gladys May MacDonald, 187 Mitchell Street, Pretoria, Executrix Testamentary.
49884/ 1738						

NATAL.

7419	John Taylor, of Durban, Natal, town clerk	First and Final Administration and Distribution	19/1/23	Pietermaritzburg	Durban.....	W. Murray Smith & Berend, Agents for Executrix Testamentary, P.O. Box 225, Durban.
7284	Gilbert Hamilton Black.....	First and Final Liquidation and Administration	19/1/23	Pietermaritzburg	Howick.....	J. A. Hathorn, 5 Murray Court, Durban.
7392	Sophie Kruger (born Goldin), of Utrecht	First and Final Administration and Distribution	19/1/23	Pietermaritzburg	Utrecht.....	J. F. Wallace, Solicitor, P.O. Box 8, Utrecht.
7757	Maria Sophia Bull (born Matthews), wife of Joel Cannon Bull, sub-inspector, S.A.R. and H. Police, Ladysmith	First and Final Liquidation and Distribution	19/1/23	Pietermaritzburg	Ladysmith...	James Macaulay, P.O. Box 107, Ladysmith, Attorney for Executor.
6897	William Maxwell Nightingale.....	First and Final Administration and Distribution	19/1/23	Pietermaritzburg	Durban.....	E. Renaud, Brokensha & Chapman, 385 Smith Street, Durban.
7323	Jean Joseph Senaeque and surviving spouse, of Greenwood Park, engineer	First and Final Administration and Distribution	19/1/23	Pietermaritzburg	Verulam.....	Burne & Burne, Attorneys-at-Law, Hooper Lane, Durban.
7581	William George Lawson.....	First and Final Administration	19/1/23	Pietermaritzburg	Durban.....	Ethel Lawson, 105 Sixth Avenue, Durban, Executrix Testamentary.
7187	William Frederick Coles.....	First and Final Administration and Distribution	19/1/23	Pietermaritzburg	Durban.....	Clarkson & Driver, Parry Road, Durban, Solicitors for Executors Testamentary.
—	Solomon Cohen.....	First and Final Administration	19/1/23	Pietermaritzburg	Durban.....	Walter A. Stocken, Solicitor, Durban.
7580	Bertram Douglas Chamberlain, of Durban, carpenter	First and Final Administration and Distribution	19/1/23	Pietermaritzburg	Durban.....	Wm. Palmer & Son, Estate Administrators, 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor.
7615	Doctor Daniel Birtwell, of Kloof, near Durban, retired medical practitioner	First and Final Administration and Distribution	19/1/23	Pietermaritzburg	Pinetown....	Wm. Palmer & Son, Estate Administrators, 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor.
3132	Akoo Aboo.....	First and Final Liquidation and Distribution	19/1/23	Pietermaritzburg	—	M. A. Patel, Agent, 551 Loop Street, Pietermaritzburg.
5614 (M)	Caroline Martha Robson, of Durban, mental patient	Third.....	19/1/23	Pietermaritzburg	Durban.....	Russell & Marriott, P.O. Box 207, Durban, Agents for Curator Bonis.

ORANGE FREE STATE.

15691	Anthonie Michael Ferreira en nagelaten echtgenote Gertruida Francina Ferreira (geboren Schoeman)	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	19/1/23	Bloemfontein	Senekal.....	M. A. van Deventer, Postbus 51, Senekal.
[L/1750	Israel Lewis, married without community of property to the surviving spouse, Mildred Lewis, of Kroonstad	Fifth Liquidation and Distribution	20/1/23	Bloemfontein	Kroonstad...	Lourens R. Botha, P.O. Box 11, Kroonstad.
15364	Elizabeth Gibson (born Selby), widow, of Erin, District Senekal	Amended First Liquidation and Distribution	19/1/23	Bloemfontein	Senekal.....	P. Joubert, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 54, Senekal.
15226	Hendrik Jacobus Petrus Erwee and surviving spouse, Johanna Helena Erwee (born Hefers), of Brandfort, District Bloemfontein	First and Final.....	20/1/23	Bloemfontein	Brandfort....	Smit & Roos, P.O. Box 15, Brandfort.
15545	Joseph Gerdon van der Sandt en nagelaten echtgenote Anna Susanna van der Sandt (geboren Van Heerden), van Ladybrand	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	22/1/23	Bloemfontein	Ladybrand...	C. Johs. Oberholzer, Postbus 112, Ladybrand, q.q.
L/1946	Andries Petrus Lubbe en nagelate eggenote Anna Maria Johanna Lubbe (gebore Janse van Vuuren), van Philippolis	Twede en Finale Likwidatie en Distribusie	19/1/23	Bloemfontein	Philippolis...	Izak Abraham Johannes Malherbe, Prokureur te Philippolis, Posbus 5, en Maria Magdalena van der Post (gebore Lubbe), van Philippolis, Co-eksekuteurs Testamentêr.
[M/4029	John Joseph Miles, of Jagersfontein, and surviving spouse, Cornelia Isabella Maria Miles (born Brink)	Second and Final.....	22/1/23	Bloemfontein	Jagersfontein.	J. D. Melvin, P.O. Box 88, Jagersfontein, q.q. Executrix Testamentary.
15534	Adriaan Johannes Vorster en nagelaten echtgenote, Wilhelmina Francina Vorster (geboren Wessels), van Jagersfontein	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	29/1/23	Bloemfontein	Jagersfontein	H. P. van der Post, q.q., Eksekuteur Testamentair, Jagersfontein.
15353	Jenny Solomon (15357), of Springfontein	First and Final Liquidation and Distribution	19/1/23	Bloemfontein	Bethulie.....	Adolf Harris, q.q. Executor Dative, P.O. Box 13, Springfontein.
15663	Ernst Hendrik Venter, van Deelsdam, Distrikt Bloemfontein, en nagelaten echtgenote Marthina Johanna Lodewika Venter (geboren V. d. Berg)	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	19/1/23	Bloemfontein	—	Steyn & Vorster, Postbus 23, Bloemfontein.
15709	Anna Elizabeth van der Walt (born Coetsee), widow, of Zevenfontein, District Boshof	First and Final Liquidation and Distribution	22/1/23	Bloemfontein	Boshof.....	Bazett W. E. Edmeades, P.O. Box 17, Dealesville, Orange Free State.
15709	Johanna Carolina Kruger (born Du Toit) and surviving spouse, Andries Stefanus (also described as Stephanus) Kruger, of Dealesville, District Boshof	First and Final Liquidation and Distribution	26/1/23	Bloemfontein	Boshof.....	Bazett W. E. Edmeades, P.O. Box 17, Dealesville, Orange Free State.
15585	Johannes Albertus Gerhardus Hoffmann en nagelaten echtgenote Cecilia Jacomina Hoffmann (geboren Hugo), van Kopje Alleen, Distrikt Edenburg	Eerste en Finale.....	27/1/23	Bloemfontein	Edenburg....	Jacs. A. du Toit, q.q. Eksekutrice Testamentair, Trompsburg.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wijlen.	Nature of Account. Beschrijving van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van de		Name and Address of Executor or authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.
				Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
15685	Willem Jacob Botha en nagelaten echtgenote Margaretha Helena Botha (geboren Smit), van Lobryhouse, Distrikt Smithfield	Eerste en Finale.....	27/1/23	Bloemfontein	Smithfield....	Jacs. A. du Toit, g.g. Eksekutrice Testamentair, Trompsburg.
15399	Stephen Ashe, of Bloemfontein.....	First and Final Liquidation and Distribution	19/1/23	Bloemfontein	—	Goodrick & Franklin, Blomfontein, Attorneys for Executrix Testamentary.
15581	Hulda Antonie Holm (born Grunow), in life a widow, of Bethulie	First and Final Liquidation and Distribution	20/1/23	Bloemfontein	Bethulie.....	Jas. J. Wardhaugh, Solicitor for Executors, Bethulie.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS: SECTION FORTY-SIX, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEVING AAN KREDITEUREN.

BOEDEL VAN OVERLEDENE PERSONEN: ARTIKEL ZES EN VEERTIG, WET No. 24 VAN 1913.

Alle personen die vorderingen hebben tegen de Overledene of zijn Boedel in de Boedels vermeld in bijgaande Bijlage worden verzocht hun vorderingen in te leveren bij de betrokkene Eksekuteurs binnen de tijdperken zoals vermeld, gerekend van af datum van publikatie hiervan.

SCHEDULE—BIJLAGE.

CAPE.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van Wijlen.	Within a period of Binnen een tijdperk van	Name and Address of Executor or authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.	What: Province. Welke Provincie.
7	Georgianna Margaret Catherine Allum (born Phillips) and surviving spouse, Rev. Alfred Standley Allum, of Sea Point	30 days.....	David Tennant, for Self and Co-Executors Testamentary, 71 Burg Street, Capetown	Cape.
180/940	Wilfred Thomas James Johns.....	6 weeks.....	Robertson, Wiley & King, Kingwilliamstown.....	Cape.
26	Alexander Hermann (or Herman) Venske.....	6 weeks.....	Robertson, Wiley & King, Kingwilliamstown.....	Cape.
35	Charles McGhie and surviving spouse, Edith Evershed McGhie	30 days.....	Fhytton Kight, Markham's Buildings, Hout Street, Capetown, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
180/13/2185/22	Janette Nel (born Swaartz).....	21 days.....	Bering & Garner, Attorneys, Kokstad.....	Cape.
181/73/3386/22	John Page.....	3 weeks.....	Whiteside & Flanagan, Solicitors, P.O. Box 110, Grahamstown, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
181/40/3349/22	Jacobus Frederick Greyling, farmer, of Brandhoek, Pearston	30 days.....	Geo. F. Taute, Attorney for Executor Testamentary, Pearston, Cape Province	Cape.
180/175/2376/22	Agnes Rose Cotterill Krummacher (born Pote).....	30 days.....	Alex. C. Mathieson, Secretary, Eastern Province Guardian Loan and Investment Company, Grahamstown, Executor Dative	Cape.
181/65/3377/22	Jan Benadie Esterhuizen, Gromputs Siding, Prieska.....	3 weeks.....	Van Niekerk & Hauptfleisch, P.O. Box 34, Prieska.....	Cape.
181/76/3390/22	Annie Steed (born Smyth) and surviving spouse, Henry Richard Steed, of Port Elizabeth	3 weeks.....	Chabaud, Oosthuizen & Hazell, Union-Castle Chambers, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
180/945/3249/22	Christiaan Pieter Muller and surviving spouse; Christina Johanna Muller (born De Wit), of Blaauwboschfontein, District Colesberg, Cape Province	3 weeks.....	Jas. P. Beck, junior, Philippolis.....	Cape.
181/22/3324/22	John James Macmillan.....	30 days.....	R. Theophilus, Solicitor for Executrix Testamentary, 66 Mutual Buildings, Main Street, Port Elizabeth	Cape.
181/81/3395/22	Charles le Grange.....	2 weeks.....	Messrs. Pagden & Christian, Attorneys for Executor, 22-23 Mutual Buildings, Port Elizabeth	Cape.
180/549/2792/22	Jan Daniel Smith, of Graaff-Reinet.....	30 days.....	R. A. Jansen, Secretary, Graaff-Reinet Board of Executors, Ltd.	Cape.
9/137	Axel Ehrenfried Hellegren and surviving spouse, Adeline Christine Hellegren	30 days.....	P. W. Mallett & Swift, Attorneys for the Executrix Testamentary, 6 Market Street, Kimberley	Cape.
180/510/2737/22	Rosa Blake, widow, of Second Avenue, Claremont.....	14 days.....	S. Peagon, 2 Lenthall's Chambers, Claremont, Executor Dative	Cape.
181/80/3394/22	Barend Daniel Bouwer, of Bailey, Queenstown.....	4 weeks.....	F. A. Visser, Attorney for the Executor Testamentary, Hexagon, Queenstown	Cape.
R/141/699	Isabella Martin Ross (born Baird) and predeceased spouse, William Ross	30 days.....	W. F. Marshall, 22 Britannia Arcade, East London.....	Cape.
180/705/2988/22	Anna Magrietha Ferreira (born Van Huyssteen) and surviving spouse, Petrus Hendrik Ferreira, of Riet Rivier, Willowmore	30 days.....	David J. du Plessis, P.O. Box 3, Willowmore, Attorney for the Executor	Cape.
180/865/3161/22	Willem Schalk Nel.....	3 weeks.....	Louw & Vlok, Attorneys for the Executor Dative, Sutherland	Cape.
181/29/3331/22	Arend de Waal and surviving spouse, Anna Johanna de Waal (born Louw)	21 days.....	Louw & Dummer, Somerset West, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
180/30	Edward Ward Stanley Booty, of East London.....	30 days.....	Giddy & Giddy, Attorneys for Executors, Union Street, East London	Cape.
24	James Cumming	6 weeks.....	Giddy & Giddy, Attorneys for the Executors, East London	Cape.
180/708/2992/22	Walter Geoffrey Hamp-Adams.....	1 month.....	H. J. Pienaar, Secretary, Midland Agency and Trust Company, Ltd., Graaff-Reinet	Cape.
9/122	George Mitchell, of Kimberley.....	33 days.....	J. J. T. King, Secretary, Griqualand West Board of Executors, Trust and Agency Company, Ltd., Kimberley, Executor Testamentary	Cape.
181/36/3341/22	Catharina Elizabeth du Toit (born Swart).....	30 days.....	Malan & Louw, Attorneys for Executors Testamentary, Humansdorp	Cape.
180/860/3155/22	Leslie George Greaves.....	21 days.....	H. Mensforth, Executor Dative, P.O. Box 951, Capetown.	Cape.
3	William le Barte Carey.....	21 days.....	McWilliams & Elliott, 64 Main Street, Port Elizabeth...	Cape.
4	Christina Newton (also known as Mary Christina Newton) (born Epold)	21 days.....	McWilliams & Elliott, 64 Main Street, Port Elizabeth...	Cape.
178/735	Maximilian Anthony Fraundorfer, formerly of Port Elizabeth	6 weeks.....	S. Bolton, Secretary, Guardian Assurance and Trust Company, of Port Elizabeth, Ltd., Executor Dative.	Cape.
39	Henry William Ashe.....	30 days.....	W. C. E. Stent, Executor Testamentary, c/o Messrs. Stent & Simpson, 106 Adderley Street, Capetown	Cape.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. <i>Boedel No.</i>	Estate late. <i>Boedel van Wylen.</i>	Within a Period of <i>Binnen een tijdperk van</i>	Name and Address of Executor or authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.</i>	What Province. <i>Welke Provincie,</i>
181/37/ 3342/22	Sarah Hobart Bobbins (born Mills), of Rouwkop, Rondebosch, Cape Province	6 weeks.....	Bisset & Hofmeyr, Attorneys for Executrix, 22 Wale Street, Capetown	Cape.
175/882/ 1067/21	Pieter Gideon van Zijl, of Groenfontein, District of Piquetberg	30 days.....	Dempers & Van Ryneveld, 32 Church Street, Capetown, Agents for Executrix	Cape.
180/664	Captain Albert Lawrence Montagu van der Byl.....	6 weeks.....	Van der Byl & De Villiers, 4 Wale Street, Capetown, Attorneys for Executrix Dative	Cape.
180/893/ 3191/22	Ahmed Ismail, of Claremont, Cape.....	30 days.....	Alex. Thal, Burmester's Buildings, Capetown, Executor Dative	Cape.
181/38/ 3343/22	Judith Engela van Brakel.....	6 weeks.....	J. J. Theron, Caledon, Attorney for Executrix Testamentary	Cape.
180/804/ 3094/22	Louis (or Lowies) Jacobus van Wijk, of Vondelingsfontein, District Calvinia	21 days.....	R. V. de Villiers, Secretary, Calvinia-North-Western Board of Executors, Ltd., P.O. Box 7, Calvinia	Cape.
180/965/ 3271/22	Hector Menzies.....	30 days.....	C. F. Brooks, Executor Dative, 139 Hatfield Street, Gardens, Capetown	Cape.
181/56	Johannes Albertus Theron, a farmer, of Pletsenierskloof, in the Division of Piquetberg	3 weeks.....	H. J. S. du Toit, Manager, African Mutual Trust and Assurance Company, Ltd., Piquetberg, Agent for the Executors Testamentary	Cape.
181/13	Petrus Johannes Wentzel, van Bonnievale, Distrikt Swellendam	21 dagen....	De Robertson Voogdij en Agentschap, Bpk., Agenten voor Eksekutrice Testamentair, Robertson	Kaap.
181/49/ 3359/22	William Percy Herring and surviving spouse, Mary Elizabeth Herring	21 days.....	Mary Elizabeth Herring, Congella, Fish Hoek.....	Cape.
6	Stenhouse Tilney.....	30 days.....	J. C. Berrangé & Son, P.O. Box 254, Capetown, Attorneys for Executrix	Cape.
R/9/143	Rebecca Thorne Adams.....	30 days.....	Hill & Hill, Attorneys for Executors, P.O. Box 167, Kimberley	Cape.
17	Josephine Smook (born Rentze) and surviving spouse, Andries Lodewyk Smook, of The Strand	21 days.....	J. Herold v. d. Riet, Agent for Executor Testamentary, The Strand	Cape.
71	James Tasker, of Mowbray, and surviving spouse, Ellen Louisa Tasker	30 days.....	Jeremiah Wilson, Executor Testamentary, c/o National Bank of South Africa, Ltd., Long Street, Capetown	Cape.
180/902/ 3200/22	Fred Dickenson Smith, of 4 St. James Road, East London, Cape Province	30 days.....	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executrix Testamentary, East London	Cape.
34	Elizabeth Kieser (born Wege), a widow, of Bellville, Cape.	3 weeks.....	Paul D. Cluver, Attorney for Executor, Bird Street, Stellenbosch	Cape.
180/929/ 3226/22	Gerhard Herman Ferdinand Juffernbrach, of Stellenbosch	3 weeks.....	Paul D. Cluver, Attorney for Executor, Bird Street, Stellenbosch	Cape.
180/719/ 3005/22	Emilie Christine van de Sandt de Villiers (born Schultz), widow, of Hanover, Cape Province	30 days.....	Percival M. Glenister, P.O. Box 6, Hanover, Cape Province, Attorney for Executor	Cape.
33	Susanna Jane Walker (born Carson), widow, of Burnside Road, Capetown	30 days.....	Herold & Gie, P.O. Box 105, Capetown, Attorneys for Executor	Cape.
180/927/ 3224/22	Nathan Graber, Westacre, Belmont Avenue, Orangezicht, Capetown	30 days.....	Fuller, De Klerk & Osler, 1 Bureau Street, Capetown, Attorneys for Executors	Cape.

TRANSVAAL.

50269	Wohlgemuth Manyon Schroeder.....	30 days.....	N. Werksman, Attorney for Executor Testamentary, 8-10 Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
50145	Herman Lipschitz and surviving spouse, Ester Masha Lipschitz	14 days.....	J. Berman, Authorized Agent, 8 and 9 Old England Buildings, Joubert Street, Johannesburg	Transvaal.
50159	Nicolaas Jacobus Roets, van Tochgekregen, Distrikt Bloemhof	30 dae.....	P. J. du Plessis, Postbus 23, Vryburg, Kaapprovinsie, Eksekuteur Testamentêr	Transvaal.
50368	Hermann Ferdinand Erdmann Otte.....	30 dagen....	M. E. Rood, Postbus 6, Klerksdorp, Prokureur voor Eksekuteur Testamentair.	Transvaal.
—	James Harding, of Christiana, District Bloemhof.....	6 weeks.....	W. B. Harding, Executor Testamentary, Robyn Street, Christiana	Transvaal.
50405	Allan Cameron Kent and surviving spouse, Mary Muirhead Kent	1 month.....	William John Paynter, 157 Meyer Street, P.O. Box 34, Germiston	Transvaal.
49139	Isaac Brachie Greenman, of Johannesburg, and surviving spouse, Fiege Minde Greenman	3 weeks.....	H. C. Ringer, P.O. Box 58, Heilbron, Orange Free State	Transvaal.
50304	Wietse Johannes Grobler and surviving spouse, Antonetta Beerendina Sophia Grobler (born Van Kasterop)	3 weeks.....	W. I. Deas, P.O. Box 29, Piet Retief, Solicitor for Executrix Testamentary	Transvaal.
47603	Andries Petrus Landman.....	14 days.....	Kirsten & Campbell, P.O. Box 15, Pietersburg, Solicitors for Executor Dative	Transvaal.
50041	Joseph Evans, station foreman, S.A.R., Apex, and surviving spouse, Margaret Elizabeth Evans, Executrix Testamentary	30 days.....	Margaret Elizabeth Evans, c/o W. J. Edwards, 19 Gus Street, Jeppesdorp, Johannesburg, Executrix Testamentary	Transvaal.
50291	Mary Ann O'Brien (born Kelleher).....	30 days.....	G. R. Savage, c/o Messrs. Lunn & Tindall, S.A. Mutual Chambers, Church Square, P.O. Box 400, Pretoria	Transvaal.
49772	Abdul Hamid Kadir Kagdi.....	14 days.....	Pitts & Weston, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 2103, Johannesburg	Transvaal.
—	Johannes Hendrik Visser, junior.....	14 dagen....	Mort. Jooste, Postbus 25, Ventersdorp, Prokureur van Boedel	Transvaal.
50281	Louisa Catharina Pieterella Whiteman (geboren Van Zyl) gehuwd in gemeenschap van geoderen met Johannes Andreas Whiteman	1 maand....	Johannes Andreas Whiteman, van Bankiesdraai, P.K. Tweedronk, Distrikt Standerton	Transvaal.
50340	Catherine Ann Forbes, of Athole, District Ermelo.....	6 weeks.....	David Forbes, Athole, P.O. Amsterdam, Transvaal, Authorized Agent of Executors Testamentary	Transvaal.
50294 and 50318	William Whitfield and subsequently deceased spouse, Mary Elizabeth Whitfield (née Johnson)	15 days.....	Wright, Rose-Innes & Louw, 21 Knox Street, Germiston	Transvaal.
50437	Mary Joseph McLoughlin.....	14 days.....	Arthur P. McLoughlin, 18 Devenish Street, Pretoria....	Transvaal.
50201	Margaret Elizabeth Levin, spinster.....	21 days.....	P. R. Viljoen, Attorney for Executor, P.O. Box 33, Balfour, Transvaal	Transvaal.
50085	Edgar Thomas Lockett.....	21 days.....	Naude & Naude, P.O. Box 44, Pietersburg, Attorneys for Executor Testamentary	Transvaal.
49930	Andries Stephanus Lourens van Wijk.....	14 days.....	P. R. de Villiers, P.O. Box 146, Rustenburg.....	Transvaal.
50313	Petrus Johannes Heystek and surviving spouse, Izabella Elizabetha Heystek (born Du Plessis)	14 days.....	P. R. de Villiers, P.O. Box 146, Rustenburg.....	Transvaal.
50351	Isaac (Izak) Johannes Jacobus du Toit and surviving spouse, Christina Johanna Sophia du Toit (born Van Zijl)	30 days.....	A. G. Blake, Attorney for Executrix Testamentary, Nolan's Buildings, 51A Human Street, Krugersdorp	Transvaal.
50399	William Alfred Freeman and surviving spouse, Eleanor Anne Freeman	15 days.....	A. G. Blake, Attorney for Executrix Testamentary, Nolan's Buildings, 51A Human Street, Krugersdorp	Transvaal.
—	Rosa Hermina Maria Visser (geboren Kriel) en nagelaten echtgenoot Jacobus Johannes Visser, in leven van Bokfontein No. 647, Distrikt Rustenburg	14 dagen....	J. J. Visser, nagelaten echtgenoot, Postbus 1, Brits.....	Transvaal.
49833	Cornelis Verhoeve, van Blesbokspruit No. 121, Bethal...	30 dagen....	J. Hoogland, Prokureur voor Eksekuteur, Postbus 81, Bethal	Transvaal.
D/839/22	Theunis Jacobus Nel.....	14 days.....	D. C. de Villiers, P.O. Box 19, Sterkstroom, Cape Province	Transvaal.
50258	Marks Poswolsky (alias Pasvalsky, alias Posvolsky), of Johannesburg	30 days.....	Podlashuc & Nicolson, Attorneys for Executor Dative, 22 Bureau Street, Pretoria	Transvaal.

ADVERTISEMENT.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van Wijlen.	Within a period of Binnen een tijdperk van	Name and Address of Executor or authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.	What Province. Welke Provincie.
50387	Hyman Taback, of Pretoria.....	30 days.....	Podlashuc & Nicolson, Attorneys for Executor Testamentary, 22 Bureau Street, Pretoria	Transvaal.
49866	Jane Dick Fletcher.....	30 days.....	Van Hulsteyn, Feltham & Ford, Attorneys for Executors Testamentary, Mercantile Buildings, Simmonds Street, Johannesburg	Transvaal.
49945	Charles Frederic Gardner.....	30 days.....	James Tesselaar Goldsbury, Manager, Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Ltd., Executor Dative, P.O. Box 271, Johannesburg	Transvaal.
50177	Rudolf Willem Jakobus Erasmus, in lewe van Dorstfontein, Distrik Pretoria, en nagelate eggenote Aletta Margaretha Erasmus (gebore Hamman)	30 dae.....	Van Wyk & Marais, Prokureurs van Eksekutrie, Posbus 7, Erasmus	Transvaal.
50188	George Duncan, of De Put No. 1979, District Pietersburg.	21 days.....	J. Elder, P.O. Box 246, Pietersburg.....	Transvaal.
50371	Albertus Johannes Barend Venter and surviving spouse, Willemina Susanna Pieterella Aletta Venter (born J. v. Vuuren)	14 days.....	H. J. Kroep, P.O. Box 20, Nylstroom.....	Transvaal.
49672	Audrey Andreievitch Bunge.....	30 days.....	Lunnon & Tindall, Attorneys for Executor, S.A. Mutual Chambers, Church Square, Pretoria	Transvaal.
49805	William Henry Johns.....	14 days.....	Master of the Supreme Court, Pretoria.....	Transvaal.
50023	Magdalena Josienna Johanna Minnaar (born De Waal) and Johannes Gerhardus Stephanus Minnaar, of Zwart Spruit, District Pretoria	14 days.....	The Transvaal Board of Executors (Pretoria), Ltd., 5 Bureau Lane, Pretoria	Transvaal.
D/838/22	William Howard Watson.....	14 days.....	Harriet Ada Watson, Executrix Testamentary, 52 Frere Road, Bertrams, Johannesburg	Transvaal.
50084	Henry Cropper Flynn, farmer, of farm Roodepoort No. 49, District of Krugersdorp, Transvaal	14 days.....	Thomas Flynn, P.O. Lawley, Transvaal.....	Transvaal.

NATAL.

—	Heinrich Wilhelm Stumpf, widower.....	21 days.....	A. Stumpf, P.O. Box 24, Paulpietersburg, Natal.....	Natal.
7909	James Benfield Morris.....	30 days.....	E. B. Morris, F. A. Morris, Executors Dative, P.O. Box 248, Pietermaritzburg	Natal.
7904	Alfred Elim Benson, of Durban, Natal.....	3 weeks.....	Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg.....	Natal.
7390	Huyton Cornforth, of Tayside.....	21 days.....	Acutt & Worthington, Solicitors, Victoria Street, Dundee, Natal, Solicitors for Executrix Dative	Natal.
7855	John Broom Heard.....	21 days.....	O. J. Askew, Gardiner Street, Durban, Solicitor to Executor Testamentary	Natal.
7928	Herbert Hincksman Povall.....	21 days.....	Fred Pearce, Solicitor to Executor Dative, P.O. Box 80, Ladysmith, Natal	Natal.
—	George Jarvey Charlton, of Durban, boilermaker.....	30 days.....	Wm. Palmer & Son, Estate Administrators, 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor	Natal.
7894	Lady Mary Aire Sutton, of Howick, widow of Sir George Morris Sutton	21 days.....	Smythe & Co., Solicitors to the Executrices, 229 Longmarket Street, Pietermaritzburg	Natal.

ORANGE FREE STATE.

15185	George Emerson.....	3 months from 30/12/22	John Henry Marshall, Molensteenpan, P.O. Coalbrook, Executor	Orange Free State.
15848	Frederik Willem Constantyn Aveling.....	36 days.....	L. le Roux, P.O. Box 55, Stuart Street, Harrismith, Solicitor for Executrix Testamentary	Orange Free State.
15839	Pieter Malan and surviving spouse, Susanna Catrina Maria Malan (born Schutte)	4 weeks.....	Vos & Viljoen, P.O. Box 5, Parys.....	Orange Free State.
15853	Johannes Jacobus Steyn, van Ventersburg, Distrik Winburg, en nagelate eggenote Maria Susanna Margrietha Steyn (gebore Uys)	30 dae.....	A. C. Disseks, Agent vir Eksekutrice, Ventersburg, Oranje Vrijstaat	Oranje Vrijstaat.
15838	Jacoba Johanna Kriel (geboren Steyl), weduwe, van Ladybrand	30 dagen....	Van Soelen & Hellmuth, Postbus 117, Ladybrand.....	Oranje Vrijstaat.
15759	Philippus Lodewicus Olivier, boer, van Rheeboekop, Distrik Senekal, en nagelate eggenote Johanna Gustava Olivier (gebore Putter)	6 weke.....	Dan P. v. d. Merwe, Posbus 1, Rosendal, via Ficksburg, Oranje Vrijstaat, Prokureur vir die Boedel	Oranje Vrijstaat.
15719	Jacob Jacobus Jansen van Rensburg, in life a mason, of Bethulie, and surviving spouse, Maria Gertruida Elizabeth van Rensburg (born Kruger)	14 days.....	Jas. J. Wardhaugh, Solicitor for Executrix, Bethulie....	Orange Free State.
15865	George Alfred Brand and surviving spouse, Anna Catharina Jacoba Brand (born Van der Merwe)	30 days.....	Brebner & Reitz, q.q. Executrix Testamentary, P.O. Box 385, Bloemfontein	Orange Free State.
15845	Francois Philippus Jacobus Wiesner, in life a policeman, of Koffiefontein	3 weeks.....	Eben. Potgieter, Executor Testamentary, P.O. Box 12, Wepener	Orange Free State.
15730	Frederick William Hunt, bachelor, who died at Dr. Hodgins' Sanatorium, near Bloemfontein	5 weeks.....	James A. Collins, Provost Buildings, Maitland Street, Bloemfontein	Orange Free State.
15840	Frederik Jacobus de Bruyn and surviving spouse, Cornelia Gertruida de Bruyn (born Van Zyl), of Kleinfontein, P.O. Lovat, District Lindley	30 days.....	P. D. de Wet, q.q. Executrix Testamentary, P.O. Box 25, Lindley	Orange Free State.
15854	George Elaine Murray Daniels (born Spearman), of Warden, Orange Free State, married out of community of property to Samuel Daniels	3 weeks.....	F. Stewart King, P.O. Box 3, Warden, q.q. Executor Testamentary	Orange Free State.
15720	Hyman Rosenberg.....	4 weeks.....	Cecil Hailstone Barrett, c/o Barrett & Ringer, Attorneys, Frankfort	Orange Free State.
15867	Aletta Sophia Pieterella van Rensburg (geboren Bouwer) en nagelaten echtgenoot Gerhardus Jacobus Jansen van Rensburg, van Rietgat, Vredefort	21 dagen....	Kriel & Tomlinson, Postbus 21, Vredefort.....	Oranje Vrijstaat.
15866	Petrus Jacobus van der Walt.....	3 weeks.....	J. Theodore Moll, q.q. Executrix Testamentary, P.O. Box 20, Parys, Orange Free State	Orange Free State.
15800	Catharina Jacoba Boshoff (born Morkel), widow, of Roodeheuvel, Kestell	21 days.....	Brand Wessels & Co., P.O. Box 76, Bethlehem, Attorneys for the Executors Testamentary	Orange Free State.
15858	Petrus Gerhardus Wessels and surviving spouse, Johanna Maria Wessels (born Hugo), of Smithfield, Orange Free State	30 days.....	Louis J. Butler, P.O. Box 10, Smithfield.....	Orange Free State.
W/15580	Antonie Christiaan Frederik Welman.....	3 weke.....	D. J. C. Welman, Palmietkuil, P.K. Kroonstad.....	Oranje Vrijstaat.
15537	Ada Louisa van Olden.....	14 days.....	Isaac Alexander Sutherland, c/o D. Wium, P.O. Box 76, Kroonstad	Orange Free State.
15271	Johannes Andries de Jager.....	14 days.....	J. H. de Jager, c/o Border Board of Executors, P.O. Box 134, Harrismith	Orange Free State.
15760	Willem Andries Kriel, of Viljoensdrift, District Vredefort.	14 days.....	J. F. I. Kriel, Executor Dative, P.O. Box 34, Kopjes...	Orange Free State.
T.	Nicholas John Thomson, bank clerk, of Frankfort.....	3 weeks.....	Frank Brain, P.O. Box 35, Frankfort.....	Orange Free State.

ADVERTISEMENTS.

NOW ON SALE.

**“JOURNAL
OF THE
DEPARTMENT OF AGRICULTURE.”**

This monthly publication of the Department of Agriculture is obtainable at the Government Printing and Stationery Offices, Pretoria and Capetown, at all Branches of the Central News Agency, and at the Principal Railway Book-stalls throughout the Union, at 6d. per copy. Back numbers can be supplied.

Subscriptions to the Journal, which is published in English and Afrikaans separately (5s. per annum, post free within the Union and South-West Africa, payable in advance—otherwise 6s.), should be addressed to the GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA.

NOU TE KOOP.

“JOERNAAL

VAN DIE

DEPARTEMENT VAN LANDBOU.’

Hierdie maandelikse uitgawe van die Departement van Landbou is verkrybaar by die Goewermentsdrukkery en Kantoor van Skryfbehoeftes, Pretoria en Kaapstad; by al die takke van die Sentrale Nuusagentskap, en by die vernaamste Spoorboekwinkels van die Unie, teen 6d. per eksemplaar. Vroeëre nummers kan gelewer word.

Die intekengeld vir die Joernaal, wat in Afrikaans en Engels afsonderlik verskyn (5s. per jaar posvry in die Unie en Suidwes-Afrika, vooruitbetaalbaar—anders 6s.), moet na die GOEWERMENTS DRUKKER, PRETORIA, gestuur word.